

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

Rome, 22 June - 2 July 1981

**VERBATIM RECORDS OF MEETINGS OF THE COUNCIL
PROCES-VERBAUX DES SEANCES DU CONSEIL
ACTAS TAQUIGRAFICAS DE LAS SESIONES DEL CONSEJO**

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

INDICE

FIRST PLENARY MEETING
PREMIERE SEANCE PLENIERE
PRIMERA SESION PLENARIA
(22 June 1981)

	<u>Page/Página</u>
<u>I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u>	
<u>I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE</u>	2
<u>I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u>	
1. <u>Adoption of the Agenda and Timetable (CL 79/1; CL 79/1(a); CL 79/INF/1)</u>	
1. <u>Adoption de l'ordre du jour et du calendrier (CL 79/1; CL 79/1(a); CL 79/INF/1)</u>	2
1. <u>Aprobación del programa y el calendario (CL 79/1; CL 79/1(a); CL 79/INF/1)</u>	
2. <u>Election of Three Vice-Chairmen and Designation of Chairman and Members of Drafting Committee</u>	
2. <u>Election des trois Vice-Présidents et nomination du Président et des membres du Comité de rédaction</u>	2
2. <u>Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y los Miembros del Comité de Redacción</u>	
<u>VI. OTHER MATTERS</u>	
<u>VI. AUTRES QUESTIONS</u>	4
<u>VI. OTROS ASUNTOS</u>	
21. <u>Any Other Business</u>	
21. <u>Questions diverses</u>	4
21. <u>Otros asuntos</u>	
21.1 <u>Application for Membership in the Organization - Bhutan</u>	
21.1 <u>Demande d'admission à la qualité de membre de l'Organisation - Bhoutan</u>	4
21.1 <u>Solicitud de ingreso a la Organización - Bhutan</u>	
<u>I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)</u>	
<u>I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)</u>	5
<u>I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)</u>	
3. <u>Statement by the Director-General (CL 79/INF/5)</u>	
3. <u>Exposé du Directeur général (CL 79/INF/5)</u>	5
3. <u>Discurso del Director General (CL 79/INF/5)</u>	
<u>II. WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION</u>	
<u>II. SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE</u>	12
<u>II. SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION</u>	
4. <u>Current World Food Situation (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1)</u>	
4. <u>Situation actuelle de l'alimentation dans le monde (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1)</u>	12
4. <u>Situación actual de los alimentos en el mundo (CL 79/2; CL 79/2-Súp.1)</u>	

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SEANCE PLENIERE
SEGUNDA SESION PLENARIA

(22 June 1981)

	<u>Page/Página</u>
<u>Statement of the President of the World Food Council</u>	
<u>Declaration du Président du Comité mondial de l'alimentation</u>	24
<u>Declaración del Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación</u>	
I. <u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
I. <u>INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	26
I. <u>INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
2. <u>Election of Three Vice-Chairmen and Designation of Chairman and Members of Drafting Committee</u> (continued)	
2. <u>Election des trois Vice-Présidents et nomination du Président et des membres du Comité de rédaction</u> (suite)	26
2. <u>Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y los Miembros del Comité de Redacción</u> (continuación)	
II. <u>WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION</u> (continued)	
II. <u>SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE</u> (suite)	26
II. <u>SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION</u> (continuación)	
4. <u>Current World Food Situation</u> (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1) (continued)	
4. <u>Situation actuelle de l'alimentation dans le monde</u> (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1) (suite)	26
4. <u>Situación actual de los alimentos en el mundo</u> (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1) (continuación)	

THIRD PLENARY MEETING
TROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA

(23 June 1981)

II. <u>WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION</u> (continued)	
II. <u>SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE</u> (suite)	44
II. <u>SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION</u> (continuación)	
4. <u>Current World Food Situation</u> (continued) (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1)	
4. <u>Situation actuelle de l'alimentation dans le monde</u> (suite) (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1)	44
4. <u>Situación actual de los alimentos en el mundo</u> (continuación) (CL 79/2; CL 79/2-Sup.1)	

FOURTH PLENARY MEETING
QUATRIEME SEANCE PLENIERE
CUARTA SESION PLENARIA
(23 June 1981)

	<u>Page/Página</u>
I. <u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
I. <u>INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	74
I. <u>INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
2. <u>Election of three Vice-Chairmen and designation of Chairman and Members of the Drafting Committee</u> (continued)	
2. <u>Election de trois vice-présidents et nomination du président et des membres du Comité de rédaction</u> (suite)	74
2. <u>Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y miembros del Comité de Redacción</u> (continuación)	
II. <u>WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION</u> (continued)	
II. <u>SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE</u> (suite)	75
II. <u>SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION</u> (continuación)	
5. <u>Report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security (Rome, 8-15 April 1981) (CL 79/10)</u>	
5. <u>Rapport de la sixième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (Rome, 8-15 avril 1981) (CL 79/10)</u>	75
5. <u>Informe del sexto período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (Roma, 8-15 de abril de 1981) (CL 79/10)</u>	
I. <u>INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION</u> (continued)	
I. <u>INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE</u> (suite)	94
I. <u>INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO</u> (continuación)	
2. <u>Election of three Vice-Chairmen and designation of Chairman and Members of the Drafting Committee</u> (continued)	
2. <u>Election de trois vice-présidents et nomination du président et des membres du Comité de rédaction</u> (suite)	94
2. <u>Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y miembros del Comité de Redacción</u> (continuación)	

FIFTH PLENARY MEETING
CINQUIEME SEANCE PLENIERE
QUINTA SESION PLENARIA
(24 June 1981)

III. <u>ACTIVITIES OF FAO AND WFP</u>	
III. <u>ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM</u>	96
III. <u>ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA</u>	
9. <u>Inter-Agency Relations and Consultations on Questions of Common Interest, including</u>	
9. <u>Relations et consultations interinstitutions sur les questions d'intérêt commun, notamment</u>	96
9. <u>Relaciones y consultas con otros organismos sobre asuntos de interés común, en particular</u>	

	<u>Page/Página</u>
9.1 <u>Recent development in the United Nations System of Interest to FAO</u> (CL 79/15)	
9.1 <u>Faits nouveaux survenus dans le système des Nations Unies et qui intéressent la FAO</u> (CL 79/15)	96
9.1 <u>Novedades de interés para la FAO registradas en el sistema de la Naciones Unidas</u> (CL 79/15)	
8. <u>World Food Programme</u>	
8. <u>Programme alimentaire mondial</u>	108
8. <u>Programa Mundial de Alimentos</u>	
8.1 <u>Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes</u> (CL 79/6)	
8.1 <u>Sixième rapport annuel du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire</u> (CL 79/6)	108
8.1 <u>Sexto informe anual del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria</u> (CL 79/6)	
<u>Tribute to G.N. Vogel</u>	
<u>Hommage à M. G.N. Vogel</u>	108
<u>Homenaje a G.N. Vogel</u>	
9. <u>Inter-Agency Relations and Consultations on Questions of Common Interest, including</u> (continued)	
9. <u>Relations et consultations interinstitutions sur les questions d'intérêt commun, notamment</u> (suite)	111
9. <u>Relaciones y consultas con otros organismos sobre asuntos de interés común, en particular</u> (continuación)	
9.2 <u>Joint Inspection Unit Reports</u>	
9.2 <u>Rapports du Corps commun d'inspection</u>	111
9.2 <u>Informes de la Dependencia Común de Inspección</u>	
(a) <u>Status of Women in the Professional Category and Above: A Progress Report</u> (CL 79/14; CL 79/4 paras. 2.204 and 3.101-3.102)	
(a) <u>Situation des femmes dans la catégorie des administrateurs et dans les catégories supérieures: rapport intérimaire</u> (CL 79/14; CL 79/4 par. 2.204 et 3.101 - 3.102)	111
(a) <u>Situación de la mujer en el cuadro orgánico y las categorías superiores : informe sobre los progresos realizados</u> (CL 79/14; CL 79/4 párrs. 2.204 y 3.101 - 3.102)	
(b) <u>Evaluation of the Translation Process of United Nations Organizations</u> (CL 79/13; CL 79/4 paras. 2.205 and 3.103 - 3.106)	
(b) <u>Evaluation de la traduction dans les organismes des Nations Unies</u> (CL 79/13; CL 79/4 par. 2.205 et 3.103 - 3.106)	111
(b) <u>Evaluación del proceso de traducción en el sistema de las Naciones Unidas</u> (CL 79/13; CL 79/4 párrs. 2.205 y 3.103 - 3.106)	
(c) <u>Work Programme of the JIU for 1981</u> (CL 79/17; CL 79/4 paras. 2.206 and 3.107)	
(c) <u>Programme de travail du Corps commun d'inspection pour 1981</u> (CL 79/17; CL 79/4 par. 2.206 et 3.107)	111
(c) <u>Programa de trabajo de la Dependencia Común de Inspección para 1981</u> (CL 79/17; CL 79/4 párrs. 2.206 y 3.107)	

SIXTH PLENARY MEETING
SIXIEME SEANCE PLENIERE
SEXTA SESION PLENARIA
(24 June 1981)

	<u>Page/Página</u>
III <u>ACTIVITIES OF FAO AND WFP</u> (continued)	
III <u>ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM</u> (suite)	122
III <u>ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA</u> (continuación)	
10. <u>Preparations for the Twenty-first Session of the Conference: 1/</u>	
10. <u>Préparation de la vingt et unième session de la Conférence:</u>	122
10. <u>Preparativos del 21º período de sesiones de la Conferencia:</u>	
10.1 <u>Arrangements for the Session, and Provisional Timetable</u> (CL 79/11)	
10.1 <u>Organisation de la session et calendrier provisoire</u> (CL 79/11)	122
10.1 <u>Organización y calendario provisional del período de sesiones</u> (CL 79/11)	
10.3 <u>Date for Nominations for Independent Chairman of the Council</u> (CL 79/12)	
10.3 <u>Délai de présentation des candidatures au poste de Président indépendant du Conseil</u> (CL 79/12)	128
10.3 <u>Fecha de presentación de candidaturas para el cargo de Presidente Independiente del Consejo</u> (CL 79/12)	
IV. <u>PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS</u>	
IV. <u>QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION</u>	128
IV. <u>ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS</u>	
16. <u>Other Programme, Budgetary, Financial and Administrative Matters: Work of the Fortieth Session of the Programme Committee and the Forty-Seventh Session of the Finance Committee, (Rome 27 April - 8 May 1981), including:</u> (CL 79/4)	
16. <u>Autres questions concernant le Programme, le budget, les finances et l'administration: délibération de la quarantième session du Comité du Programme et de la quarante-septième session du Comité financier (Rome, 27 avril - 8 mai 1981), notamment:</u> (CL 79/4)	128
16. <u>Otros asuntos del Programa y asuntos presupuestarios, financieros y administrativos: labor del 40º período de sesiones del Comité del Programa y del 47 período de sesiones del Comité de Finanzas, (Roma, 27 de abril - 8 de mayo de 1981) en particular:</u> (CL 79/4)	
16.1 <u>Appointment of External Auditor</u> (CL 79/4 paras. 3.108 - 3.110)	
16.1 <u>Nomination du Commissaire aux comptes</u> (CL 79/4 par. 3.108 - 3.110)	128
16.1 <u>Nombramiento del Auditor Externo</u> (CL 79/4 párrs. 3.108 - 3.110)	
16.2 <u>Personnel Matters</u> (CL 79/4 paras. 3.80 - 3.92)	
16.2 <u>Questions concernant le personnel</u> (CL 79/4 par. 3.80 - 3.92)	130
16.2 <u>Asuntos de Personal</u> (CL 79/4 párrs. 3.80 - 3.92)	
16.3 <u>Headquarters'Accommodation</u> (CL 79/4 paras. 3.93 - 3.100)	
16.3 <u>Locaux du Siège</u> (CL 79/4 par. 3.93 - 3.100)	131
16.3 <u>Locales de oficina en la Sede</u> (CL 79/4 párrs. 3.93 - 3.100)	
16.4 <u>Abolition of Interim Audited Accounts</u> (CL 79/4 paras. 3.72 - 3.79)	
16.4 <u>Suppression des comptes provisoires</u> (CL 79/4 par. 3.72 - 3.79)	135
16.4 <u>Supresión de las cuentas comprobadas provisionales</u> (CL 79/4 párrs. 3.72 - 3.79)	
<hr/>	
1/ 10.2 Nomination of the Chairman and Other Officers of the Conference (CL 79/11) - see CL 79/PV/16	
10.2 Designation du président et des autres membres du bureau de la Conférence (CL 79/11) - voir CL79/PV/16	
10.2 Presentación de candidaturas para Presidente y demás componentes de la Mesa de la Conferencia (CL 79/11) - ver CL 79/PV/16	

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIEME SEANCE PLENIERE
SEPTIMA SESION PLENARIA

(25 June 1981)

Page/Página

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE
MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES
ET L'ADMINISTRATION (suite) 138

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS,
FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 paras 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 and 3.5 - 3.37)
11. Sommaire du Programme de travail et budget 1982-83 (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1 ; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 par. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 et 3.5 - 3.37) 138
11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (CL 79/3; CL 79/3-Corr. 1 ; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 párrs. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 y 3.5 - 3.37)

EIGHTH PLENARY MEETING
HUITIEME SEANCE PLENIERE
OCTAVA SESION PLENARIA

(25 June 1981)

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE
MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES
ET L'ADMINISTRATION (suite) 160

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS,
FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 paras 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 and 3.5 - 3.37)
11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite) (CL 79/3; CL 79/3-Corr. 1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 par. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 et 3.5 - 3.37) 160
11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (continuación) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 párrs. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 y 3.5 - 3.37)

NINTH PLENARY MEETING
NEUVIEME SEANCE PLENIERE
NOVENA SESION PLENARIA

(26 June 1981)

Page/Página

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE
MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES
ET L'ADMINISTRATION (suite) 182

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS,
FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 paras 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 and 3.5 - 3.37)

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 par. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 et 3.5 - 3.37) 182

11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (continuación) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1 ; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 párrs. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 y 3.5 - 3.37)

TENTH PLENARY MEETING
DIXIEME SEANCE PLENIERE
DECIMA SESION PLENARIA

(26 June 1981)

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE
MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES
ET L'ADMINISTRATION (suite) 204

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS,
FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 paras 1.1 - 1.4; 2.6 - 2. 203 and 3.5 - 3.37)

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite) (CL 79/3; CL 79/3-Corr.1; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 par. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 et 3.5 - 3.37) 204

11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (continuación) (CL 79/3; CL 79/3-Corr. 1 ; CL 79/3-Sup.1; CL 79/3-Sup.2; CL 79/4 párrs. 1.1 - 1.4; 2.6 - 2.203 y 3.5 - 3.37)

ELEVENTH PLENARY MEETING
ONZIEME SEANCE PLENIERE
11ª SESION PLENARIA
(29 June 1981)

	<u>Page/Página</u>
III. <u>ACTIVITIES FAO AND WFP</u> (continued)	
III. <u>ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM</u> (suite)	232
III. <u>ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA</u> (continuación)	
8. <u>World Food Programme</u> (continued)	
8. <u>Programme alimentaire mondial</u> (suite)	232
8. <u>Programa Mundial de Alimentos</u> (continuación)	
8.1 <u>Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the UN/FAO World Food Programme</u> (continued)(CL 79/6)	
8.1 <u>Sixième rapport annuel du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial ONU/FAO</u> (suite) (CL 79/6)	232
8.1 <u>Sexto informe anual del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria del Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas/FAO</u> (continuación)(CL 79/6)	
6. <u>Report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture (Rome, 25 March - 3 April 1981)</u> (CL 79/9)	
6. <u>Rapport de la sixième session du Comité de l'agriculture (Rome, 25 mars - 3 avril 1981)</u> (CL 79/9)	251
6. <u>Informe del Sexto periodo de sesiones del Comité de Agricultura (Roma, 25 de marzo - 3 de abril de 1981)</u> (CL 79/91)	

TWELFTH PLENARY MEETING
DOUZIEME SEANCE PLENIERE
12ª SESION PLENARIA
(29 June 1981)

III. <u>ACTIVITIES FAO AND WFP</u> (continued)	
III. <u>ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM</u> (suite)	258
III. <u>ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA</u> (continuación)	
6. <u>Report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture (Rome, 25 March - 3 April 1981)</u> (CL 79/9) (continued)	
6. <u>Rapport de la Sixième session du Comité de l'agriculture (Rome, 25 mars - 3 avril 1981)</u> (CL 79/9) (suite)	258
6. <u>Informe del Sexto período de sesiones del Comité de Agricultura (Roma, 25 de marzo - 3 de abril de 1981)</u> (CL 79/9) (continuación)	

THIRTEENTH PLENARY MEETING
TREIZIEME SEANCE PLENIERE
13ª SESION PLENARIA
(30 June 1981)

III. <u>ACTIVITIES OF FAO AND WFP</u> (continued)	
III. <u>ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM</u> (suite)	286
III. <u>ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA</u> (continuación)	
7. <u>Report of the Fourteenth Session of the Committee on Fisheries (Rome, 26 - 30 May 1981)</u> (CL 79/7)	
7. <u>Rapport de la quatorzième session du Comité des pêches (Rome, 26 - 30 mai 1981)</u> (CL 79/7)	286
7. <u>Informe del 14º período de sesiones del Comité de Pesca (Roma, 26 - 30 de mayo de 1981)</u> (CL 79/71)	

FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATORZIEME SEANCE PLENIERE
14ª SESION PLENARIA
(30 June 1981)

Page/Página

IV. <u>PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS</u> (continued)	
IV. <u>QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION</u> (suite)	312
IV. <u>ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS. FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS</u> (continuación)	
12. <u>Other Budgetary Matters including:</u>	
12. <u>Autres questions budgétaires, notamment:</u>	312
12. <u>Otros asuntos presupuestarios, en particular:</u>	
12.1 <u>Budgetary Performance 1980</u> (CL 79/4 paras. 3.38 - 3.42)	
12.1 <u>Exécution du Budget 1980</u> (CL 79/4 par. 3.38 - 3.42)	312
12.1 <u>Ejecución del Presupuesto de 1980</u> (CL 79/4 párrs. 3.38 - 3.42)	
12.2 <u>Budgetary Transfers 1980-81</u> (CL 79/4 para. 3.43)	
12.2 <u>Virements budgétaires 1980-81</u> (CL 79/4 par. 3.43)	312
12.2 <u>Transferencias presupuestarias en 1980-81</u> (CL 79/4 párr. 3.43)	
13. <u>Financial Position of the Organization</u>	
13. <u>Situation financière de l'Organisation</u>	313
13. <u>Situación financiera de la Organización</u>	
- <u>Contribution Matters</u> (CL 79/4 paras. 3.44 - 3.51; CL 79/LIM/I)	
- <u>Contributions</u> (CL 79/4 par. 3.44 - 3.51; CL 79/LIM/I)	313
- <u>Asuntos relativos a las cuotas</u> (CL 79/4 párrs. 3.44 - 3.51; CL 79/LIM/I)	
- <u>Coverage of unbudgeted expenditures - Withdrawal from Working Capital Fund</u> (CL 79/4 paras. 3.52 - 3.62)	
- <u>Couverture des dépenses non inscrites au budget - Prélèvements sur le fonds de roulement</u> (CL 79/4 par. 3.52 - 3.62)	313
- <u>Gastos no presupuestados - Retirada de recursos del Fondo de Operaciones</u> (CL 79/4 párrs. 3.52 - 3.62)	
14. <u>Scale of Contributions, 1982-83</u> (CL 79/4 paras. 3.63 - 3.65)	
14. <u>Barème des contributions, 1982-83</u> (CL 79/4 par. 3.63 - 3.65)	321
14. <u>Escala de cuotas para 1982-83</u> (CL 79/4 párrs. 3.63 - 3.65)	
15. <u>Proposed Modifications to the Special Reserve Account of the Regular Programme</u> (CL 79/4 paras. 3.66 - 3.71; CL 79/16)	
15. <u>Modifications proposées du Compte de réserve spécial du programme ordinaire</u> (CL 79/4 par. 3.66 - 3.71; CL 79/16)	321
15. <u>Enmiendas propuestas a la Cuenta Especial de Reserva del Programa Ordinario</u> (CL 79/4 párrs. 3.66 - 3.71; CL 79/16)	
V. <u>CONSTITUTIONAL AND LEGAL MATTERS</u>	
V. <u>QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES ET JURIDIQUES</u>	321
V. <u>ASUNTOS CONSTITUCIONALES Y JURIDICOS</u>	
18. <u>Report of the Fortieth Session of the Committee on Constitutional and Legal Matters</u> (Rome, 1 - 3 June 1981) (CL 79/5)	
18. <u>Rapport de la quarantième session du Comité des questions constitutionnelles et juridiques</u> (Rome, 1 - 3 juin 1981) (CL 79/5)	321
18. <u>Informe del 40º período de sesiones del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos</u> (Roma, 1 - 3 de junio de 1981) (CL 79/5)	

FIFTEENTH PLENARY MEETING
QUINZIEME SEANCE PLENIERE
15ª SESION PLENARIA

	<u>Page/Página</u>
V. <u>CONSTITUTIONAL AND LEGAL MATTERS</u> (continued)	
V. <u>QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES ET JURIDIQUES</u> (suite)	344
V. <u>ASUNTOS CONSTITUCIONALES Y JURIDICOS</u> (continuación)	
19. <u>Other Constitutional and Legal Matters, including:</u>	
19. <u>Autres questions constitutionnelles et juridiques, notamment:</u>	344
19. <u>Otros asuntos constitucionales y jurídicos, en particular:</u>	
19.1 <u>Invitations to Non-Member Nations to Attend FAO Sessions</u> (CL 79/LIM/2)	
19.1 <u>Invitation d'Etats non Membres à assister à des réunions de la FAO</u> (CL 79/LIM/2)	344
19.1 <u>Invitaciones a Estados no Miembros para asistir a las reuniones de la FAO</u> (CL 79/LIM/2)	
19.2 <u>Changes in Representation of Member Countries on the Finance Committee</u> (CL 79/INF/9)	
19.2 <u>Modification de la représentation des Etats Membres au Comité Financier</u> (CL 79/INF/9)	345
19.2 <u>Cambios en la representación de los Estados Miembros en el Comité de Finanzas</u> (CL 79/INF/9)	
IV. <u>PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS</u> (continued)	
IV. <u>QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION</u> (suite)	345
IV. <u>ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS</u> (continuación)	
17. <u>Revised Calendar of 1980-81 Sessions of the Council and Those Bodies which Report to the Council</u> (CL 79/8)	
17. <u>Calendrier revise des sessions 1980-81 du Conseil et des organes qui lui font rapport</u> (CL 79/8)	345
17. <u>Calendario revisado para 1980-81 de los períodos de sesiones del Consejo y de los órganos que le rinden informes</u> (CL 79/8)	
VI. <u>OTHER MATTERS</u> (continued)	
VI. <u>AUTRES QUESTIONS</u> (suite)	345
VI. <u>OTROS ASUNTOS</u> (continuación)	
20. <u>Date and Place of the Eightieth Session of the Council</u> (CL 79/8)	
20. <u>Date et lieu de la quatre-vingtième session du Conseil</u> (CL 79/8)	345
20. <u>Fecha y lugar del 80 período de sesiones del Consejo</u> (CL 79/8)	

SIXTEENTH PLENARY MEETING
SEIZIEME SEANCE PLENIERE
16ª SESION PLENARIA
(2 July 1981)

	<u>Page/Página</u>
<u>ADOPTION OF REPORT</u>	
<u>ADOPTION DU RAPPORT</u>	348
<u>APROBACION DEL INFORME</u>	
<u>DRAFT REPORT - PART I (CL 79/REP/I, CL 79/REP/I-Corr.1)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT - PARTIE I (CL 79/REP/I, CL 79/REP/I-Corr.1)</u>	348
<u>PROYECTO DE INFORME - PARTE I (CL 79/REP/I, CL 79/REP/I-Corr.1)</u>	
1. <u>Adoption of the Agenda and Timetable (para. 2)</u>	
1. <u>Adoption de l'ordre du jour et du calendrier (par. 2)</u>	348
1. <u>Aprobación del programa y el calendario (párr. 2)</u>	
2. <u>Election of Three Vice-Chairmen, and Designation of the Chairman and Members of the Drafting Committee (paras. 3-4)</u>	
2. <u>Election de trois vice-presidents et nomination du president et des membres du Comité de redaction (par. 3-4)</u>	348
2. <u>Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y miembros del Comité de Redacción (párrs. 3-4)</u>	
3. <u>Statement by the Director-General (para. 5)</u>	
3. <u>Declaration du Directeur general (par. 5)</u>	348
3. <u>Declaración del Director General (párr. 5)</u>	
4. <u>Current World Food Situation (paras. 6-18)</u>	
4. <u>Situation actuelle de l'alimentation mondiale (par. 6-18)</u>	348
4. <u>Situación alimentaria actual en el mundo (párrs. 6-18)</u>	
5. <u>Report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security (Rome, 8-15 April 1981) (paras. 19-26)</u>	
5. <u>Rapport de la sixième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (Rome, 8-15 avri l 1981) par. 19-26)</u>	356
5. <u>Informe del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (Sexto período de sesiones, Roma, 8-15 de abril de 1981) (párrs. 19-26)</u>	
9. <u>Inter-Agency Relations and Consultations on Questions of Common Interest, including: (paras. 27-41)</u>	
9. <u>Relations interinstitutions et consultations inter-institutions sur les questions d'intérêt commun -Notamment: (par. 27-41)</u>	357
9. <u>Relaciones y consultas con otros organismos sobre asuntos de interés común, en particular: (párrs. 27-41)</u>	
9.1 <u>Recent Developments in the United Nations of Interest to FAO (paras. 27-34)</u>	
9.1 <u>Faits nouveaux survenus dans le système des Nations Unies et qui intéressent la FAO (par. 27-34)</u>	357
9.1 <u>Novedades de interés para la FAO registradas en el sistema de las Naciones Unidas (párrs. 27-34)</u>	

	<u>Page/Página</u>
9.2 <u>Joint Inspection Unit Reports</u> : (paras. 35-40)	
9.2 <u>Rapports du Corps commun d'inspection</u> : (par. 35-40)	358
9.2 <u>Informes de la Dependencia Común de Inspección (DCI)</u> : (párrs. 35-40)	
a) <u>Status of Women in the Professional Category and Above: A Progress Report</u> (paras. 35-39)	
a) <u>Situation des femmes dans les catégories supérieures: rapport intérimaire</u> (par. 35-39)	358
a) <u>Situación de la mujer en el cuadro orgánico y las categorías superiores: informe sobre los progresos realizados</u> (párrs. 35-39)	
b) <u>Evaluation of the Translation Process of the United Nations Organizations</u> (para. 40)	
b) <u>Evaluation de la traduction dans les organismes des Nations Unies</u> (par.40)	359
b) <u>Evaluación del proceso de traducción en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas</u> (párr. 40)	
c) <u>Work Programme of the JIU for 1981</u> (para.41)	
c) <u>Programme de travail du Corps commun d'inspection pour 1981</u> (par.41)	359
c) <u>Programa de trabajo de la Dependencia Común de Inspección para 1981</u> (párr. 41)	
10. <u>Preparation for the Twenty-first Session of the FAO Conference</u> (paras. 42-45)	
10 <u>Préparation de la vingt et unième session de la Conférence de la FAO</u> (par. 42-45)	359
10. <u>Preparativos para el 21º período de sesiones de la Conferencia</u> (párrs. 42-45)	
10.1 <u>Arrangements for the Session and Provisional Timetable</u> (para. 42)	
10.1 <u>Organisation de la session et calendrier provisoire</u> (par. 42)	359
10.1 <u>Organización y calendario provisional del período de sesiones</u> (párr. 42)	
10.2 <u>Nomination of the Chairman and Other Officers of the Conference</u> (para. 43)	
10.2 <u>Désignation du président et des autres membres du bureau de la Conférence</u> (par. 43)	359
10.2 <u>Presentación de candidaturas para Presidente y demás componentes de la Mesa de la Conferencia</u> (párr. 43)	
10.3 <u>Date for Nominations for Independent Chairman of the Council</u> (paras. 44-45)	
10.3 <u>Date de présentation des candidatures au poste de Président indépendant du Conseil</u> (par. 44-45)	359
10.3 <u>Fecha de presentación de candidaturas para el cargo de Presidente Independiente del Consejo</u> (párrs. 44-45)	

16. <u>Other Programme, Budgetary, Financial and Administrative Matters; Work of the Fortieth Session of the Programme Committee</u> (paras. 46-56)	
16. <u>Autres questions concernant le programme, le budget, les finances et l'administration: Deliberations de la quarantième session du Comité du Programme et de la quarante-septième session du Comité financier</u> (par. 46-56)	360
16. <u>Otros asuntos presupuestarios, financieros, administrativos y del Programa: labor del 40 período de sesiones del Comité del Programa y del 47º periodo de sesiones del Comité de Finanzas</u> (párrs. 46-56)	
16.1 <u>Appointment of External Auditor</u> (Res.) (para. 46)	
16.1 <u>Nomination du Commissaire aux comptes</u> (Rés.) (par. 46)	360
16.1 <u>Nombramiento del Auditor Externo</u> (párr. 46)	
16.2 <u>Personnel Matters</u> (paras. 47-49)	
16.2 <u>Questions concernant le personnel</u> (par. 47-49)	360
16.2 <u>Asuntos de personal</u> (párrs. 47-49)	
16.3 <u>Headquarters Accommodation</u> (paras. 50-53)	
16.3 <u>Locaux du siège</u> (par. 50-53)	360
16.3 <u>Locales de oficina en la Sede</u> (párrs. 50-53)	
16.4 <u>Abolition of Audited Interim Accounts</u> (paras. 54-56)	
16.4 <u>Suppression des comptes provisoires</u> (par. 54-56)	360
16.4 <u>Supresión de las cuentas comprobadas provisionales</u> (párrs. 54-56)	
21.1 <u>Application for Membership in the Organization: Bhutan</u> (paras. 57-58)	
21.1 <u>Demande d'admission à la qualité de membre de l'Organisation: Bhoutan</u> (par. 57-58)	360
21.1 <u>Solicitud de admisión como Miembro de la Organización: Bhután</u> (párrs. 57-58)	
21.3 <u>Tribute to G.N. Vogel</u> (para 59)	
21.3 <u>Hommage à M. G.N. Vogel</u> (par. 59)	360
21.3 <u>Homenaje a G.N. Vogel</u> (párr. 59)	
<u>DRAFT REPORT - PART II (CL 79/REP/2)</u>	
<u>PROJET DE RAPPORT - PARTIE II (CL 79/REP/2)</u>	361
<u>PROYECTO DE INFORME - PARTE II (CL 79/REP/2)</u>	
11. <u>Summary Programme of Work and Budget, 1982-83</u> (paras. 1-48)	
11. <u>Sommaire du Programme de travail et budget 1982-83</u> (par. 1-48)	361
11. <u>Resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83</u> (párrs. 1-48)	

SEVENTEENTH PLENARY MEETING
DIX-SEPTIEME SEANCE PLENIERE
17ª SESION PLENARIA
(2 July 1981)

	<u>Page/Página</u>
ADOPTION OF REPORT (continued)	
ADOPTION DU RAPPORT (suite)	380
APROBACION DEL INFORME (continuación)	
DRAFT REPORT - PART II (continued) (CL 79/REP/2)	
PROJET DE RAPPORT - PARTIE II (suite) (CL 79/REP/2)	380
PROYECTO DE INFORME - PARTE II (continuación) (CL 79/REP/2)	
11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued) (paras. 1-48)	
11. Sommaire du Programme de travail et budget 1982-83 (suite) (par. 1-48)	380
11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83 (continuación) (párrs. 1-48)	
21.2 Statement of the President of the World Food Council (paras. 49-50)	
21.2 Déclaration du Président du Comité mondial de l'alimentation (par. 49-50)	386
21.2 Declaración del Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación (párrs. 49-50)	
DRAFT REPORT OF PLENARY - PART III (CL 79/REP/3)	
PROJET DE RAPPORT DE LA PLENIERE - PARTIE III (CL 79/REP/3)	387
PROYECTO DE INFORME DE LA PLENARIA - PARTE III (CL 79/REP/3)	
6. Report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture (COAG) (Rome, 25 March - 3 April 1981) (paras. 1 - 48)	
6. Rapport de la sixième session du Comité de l'agriculture (COAG) (Rome, 25 mars - 3 avril 1981) (par. 1-48)	387
6. Informe del sexto período de sesiones del Comité de Agricultura (COAG) (Roma, 25 de marzo - 3 de abril de 1981) (párrs. 1-48)	
8. World Food Programme:	
8. Programme alimentaire mondial:	390
8. Programa Mundial de Alimentos:	
8.1 Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the UN/FAO World Food Programme (paras. 49-59)	
8.1 Sixième rapport annuel du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire (Programme alimentaire mondial Nations Unies/FAO) (par. 49-59)	390
8.1 Sexto informe anual del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria (CPA) del Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas/FAO (párrs. 49-59)	
DRAFT REPORT - PART IV (CL 79/REP/4)	
PROJET DE RAPPORT - PARTIE IV (CL 79/REP/4)	391
PROYECTO DE INFORME - PARTE IV (CL 79/REP/4)	
7. Report of the Fourteenth Session of the Committee on Fisheries (Rome, 26-30 May 1981) (paras. 1-9)	
7. Rapport de la quatorzième session du Comité des pêches (Rome, 26-30 mai 1981) (par. 1-9)	391
7. Informe del 14 período de sesiones del Comité de Pesca (Roma, 26-30 de mayo de 1981) (párrs. 1-9)	
12. Other Budgetary Matters (paras. 10-11)	
12. Autres questions budgétaires (par. 10-11)	392
12. Otros asuntos presupuestarios (párrs. 10-11)	

	<u>Page/Página</u>
12.1 <u>Annual Report on Budgetary Performance</u> (para. 10)	
12.1 <u>Rapport annuel sur l'exécution du budget</u> (par. 10)	392
12.1 <u>Informe anual sobre la ejecución del presupuesto</u> (párr. 10)	
12.2 <u>Budgetary Transfers 1980-81</u> (para. 11)	
12.2 <u>Virements budgétaires 1980-81</u> (par. 11)	392
12.2 <u>Transferencias presupuestarias 1980-81</u> (párr. 11)	
13. <u>Financial Position of the Organization</u> (paras. 12-25)	
13. <u>Situation financière de l'Organisation</u> (par. 12-25)	393
13. <u>Situación financiera de la Organización</u> (párrs. 12-25)	
13.1 <u>Contribution Matters</u> (paras. 12-18)	
13.1 <u>Contributions</u> (par. 12-18)	393
13.1 <u>Cuotas</u> (párrs. 12-18)	
13.2 <u>Coverage of Unbudgeted Expenditures - Withdrawal from Working Capital Fund</u> (paras. 19-25)	
13.2 <u>Financement des dépenses non inscrites au budget - Prélèvements sur le Fonds de roulement</u> (par. 19-25)	393
13.2 <u>Gastos no presupuestados - Retirada de recursos del Fondo de Operaciones</u> (párrs. 19-25)	
14. <u>Scale of Contributions, 1982-83</u> (paras. 26-27)	
14. <u>Barème des contributions, 1982-83</u> (par. 26-27)	394
14. <u>Escala de cuotas para 1982-83</u> (párrs. 26-27)	
15. <u>Proposed Modifications to the Special Reserve Account of the Regular Programme</u> (paras. 28-36)	
15. <u>Modifications proposées au Compte de réserve spécial du Programme ordinaire</u> (par. 28-36)	394
15. <u>Modificaciones propuestas en la Cuenta Especial de Reserva del Programa Ordinario</u> (párrs. 28-36)	
17. <u>Revised Calendar of 1980-81 Sessions of the Council and Those Bodies which Report to the Council</u> (para. 37)	
17. <u>Calendrier révisé des sessions du Conseil en 1980-81 et des organes qui lui font rapport</u> (par. 37)	394
17. <u>Calendario revisado para 1980-81 de los períodos de sesiones del Consejo y de los órganos que le rinden informes</u> (párr. 37)	
18. <u>Report of the Fortieth Session of the Committee on Constitutional and Legal Matters (Rome, 1-3 June 1981)</u> (para. 38)	
18. <u>Rapport de la quarantième session du Comité des questions constitutionnelles et juridiques (Rome, 1-3 juin 1981)</u> (par. 38)	394
18. <u>Informe del 40 período de sesiones del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (Roma, 1-3 de junio de 1981)</u> (párr. 38)	
19. <u>Other Constitutional and Legal Matters</u> (paras. 39-41)	
19. <u>Autres questions constitutionnelles et juridiques</u> (par. 39-41)	395
19. <u>Otros asuntos constitucionales y jurídicos</u> (párrs. 39-41)	
19.1 <u>Invitations to Non-Member Nations to Attend FAO Session</u> (para. 39)	
19.1 <u>Invitations adressées à des Etats non membres à assister aux réunions de la FAO</u> (par. 39)	395
19.1 <u>Invitaciones a estados no miembros para asistir a las reuniones de la FAO</u> (párr. 39)	
19.2 <u>Changes in Representation of Member Countries on the Programme and Finance Committees</u> (paras. 40-41)	
19.2 <u>Modification de la représentation des Etats Membres au Comité du programme et au Comité financier</u> (par. 40-41)	395
19.2 <u>Cambios en la representación de los Estados Miembros en los Comités del Programa y de Finanzas</u> (párrs. 40-41)	
20. <u>Date and Place of the Eightieth Session of the Council</u> (para. 42)	
20. <u>Date et lieu de la quatre-vingtième session du Conseil</u> (par. 42)	395
20. <u>Fecha y lugar del 80 período de sesiones del Consejo</u> (párr. 42)	

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/1

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

FIRST PLENARY MEETING
PREMIERE SEANCE PLENIERE
PRIMERA SESION PLENARIA

(22 June 1981)

The First Plenary Meeting was opened at 10.15 hours, **Bukar Shaib**, Independent Chairman of the Council, presiding

La première seance plénière est ouverte à 10 h 15 sous la présidence de **Bukar Shaib**, Président indépendant du Conseil

Se abre la primera sesión plenaria a las 10.15 horas bajo la presidencia de **Bukar Shaib**, Presidente Independiente del Consejo

I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION

I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE

I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO

CHAIRMAN: Mr. Director-General, Your Excellencies, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, it gives me great pleasure to welcome you to the 79th Session of the Council.

Since our last meeting in November 1980, seventeen new countries whose term started in January of this year, have joined the Council.

Of these, seven were re-elected and are therefore continuing their membership without a break. Of the remaining ten, Angola and Barbados are serving on the Council for the first time, while Congo, Ireland, Kenya, Lebanon, Morocco, Nigeria, Poland and Romania are re-joining the Council after varying periods of break in their membership. I wish to welcome all of you back to the Council.

On the 11th May 1981 the Director-General received an application for membership of the Organization from the Royal Government of Bhutan. I therefore suggest that the application be dealt with this morning under Item 21.1 so that Bhutan can join us as an Observer, pending the decision by the Conference on the application next November.

There is a slight correction to the title of sub-item 19.2 of the Agenda, which should read "Programme and Finance Committees" so as to reflect the situation as explained in the document CL 79/INF/9.

This is a crucial meeting of the Council because we are going to consider the Director-General's Summary Programme of Work and Budget for the next biennium as well as some other important proposals designed to facilitate the smooth and efficient running of the Organization. We are going to discuss these issues against a global economic crisis which is causing hardship particularly to the developing countries, but also to some extent to the developed countries as well; and under such conditions the debates can be heated. I therefore appeal to all of you to keep your cool and to have due regard for each other's point of view. The task before the community of nations is quite clear, and that is the eradication of hunger and malnutrition in the world; and the Director-General's proposals should be viewed from this point of view.

The presence here today of a number of Ministers, Deputy Ministers and other very high officials shows the great importance which Member Countries attach to the work of the Council, and I have no doubt that the debate will be of high quality.

As our Agenda is quite heavy, may I then draw Members' attention to Section 6 of the Council's Methods of Work which was distributed to Members earlier and is called G/X/CC-702-79 - Appendix A, and in particular to the need to avoid repetitive statements during our debates.

1. Adoption of the Agenda and Timetable

1. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier

1. Aprobación del programa y el calendario

CHAIRMAN: Now, if no Members wish to make general observations, I propose that we go straight into the Order of the Day in front of us and take the first item which is the Adoption of the Agenda and Timetable; the documents concerned are CL 79/1, The Provisional Agenda; CL 79/1(a), the Provisional annotated Agenda; and CL 79/INF/1, the Provisional Timetable. I also suggest that we meet daily from 9.30 to 12.30 hours in the morning and from 14.30 to 17.00 hours in the afternoon.

Now, if there are no comments, I will take it that these documents are approved.

2. Election of Three Vice-Chairmen and Designation of Chairman and Members of Drafting Committee

2. Election des trois Vice-Présidents et nomination du Président et des membres du Comité de rédaction

2. Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y los Miembros del Comité de Redacción

CHAIRMAN: We shall now proceed to the second Item on the Agenda. I have some proposals before me. May I call on the Delegate of Morocco.

M. GUERRAOUI (Maroc): La délégation marocaine propose au Conseil la candidature de M. Mustapha Dernaika, Ministre de l'agriculture du Liban au poste de premier vice-président de notre session. M. Dernaika supervise de grands travaux et projets agricoles dans les pays arabes et en dehors des pays arabes, de même que des travaux de génie civil. J'espère que la proposition recueillera l'unanimité de notre Conseil.

A. DOUEDARI (Syria) (interpretation from Arabic) : I would like to second this nomination and I hope it will carry unanimous approval.

M. G. ROSSI PEROTTI (Italie): Je voudrais dire que l'Italie appuie la proposition apportée par le Maroc.

S.I. ALMANNAI (Kuwait) (interpretation from Arabic): We support the nomination of the Minister of Agriculture of Lebanon to the post of first Vice-Chairman.

CHAIRMAN: We now have a proposal, with support, for the post of Vice-Chairman, the Minister of Agriculture of Lebanon, Mr. M. Dernaika. As I see no objections, Mr. Dernaika is elected Vice-Chairman.

Applause

Applaudissements

Aplausos

G. BULA HOYOS (Colombia): La delegación de Colombia tiene el honor de proponer para una de las Vice-presidencias a nuestro distinguido colega y vecino de la derecha, el Sr. Joseph Tchicaya, Embajador del Congo ante la FAO. Al hacer esta propuesta, estamos seguros de que nuestro distinguido colega del Congo no solo representará eficazmente a su país sino a toda la región africana, y además nos ofrecerá valiosos servicios en este período de sesiones.

S. AIDARA (Sénégal): Nous venons d'entendre la proposition faite par le distingué représentant de la Colombie pour présenter la candidature de l'Ambassadeur Tchicaya à l'un des postes de vice-président. Je voudrais saisir cette occasion pour appuyer cette candidature. M. Tchicaya est arrivé récemment à la FAO mais il a une telle maîtrise des problèmes alimentaires et agricoles que cela force l'admiration. Pour cette raison, nous avons le plaisir d'appuyer sa candidature,

CHAIRMAN: We now have Mr. Tchicaya, Ambassador to FAO of Congo, proposed and seconded as Vice-Chairman. As I see no objections, Mr. Tchicaya has been elected Vice-Chairman.

Applause

Applaudissements

Aplausos

I understand that the nomination for the Third Vice-Chairmanship is not quite ready and it will be put forward this afternoon.

Now, before we proceed, I would like to give the floor to the Minister of Lebanon.

M. DERNAIKA (Liban) (interprétation de l'arabe): Monsieur le Président, c'est une attention délicate que votre conseil consacre à mon pays, le Liban, en m'élisant Vice-Président du conseil dont vous dirigez les travaux avec compétence et efficacité depuis 4 ans.

C'est une décision qui m'honore et qui honore mon pays, surtout dans les circonstances actuelles qui le voient encore confronté à sa douloureuse crise.

Notre présence à Rome, en ces temps difficiles que traverse le Liban, n'est pas un pur hasard. C'est au contraire la preuve de l'estime du Liban pour cette Organisation qui concrétise les idéaux de prospérité pour les peuples et qui oeuvre à les libérer de la faim et de la malnutrition. C'est également la preuve de notre haute estime à votre auguste conseil pour les efforts inlassables qu'il déploie afin de réaliser les nobles objectifs consignés dans les statuts de l'Organisation et que le Docteur Saouma a réussi à réaliser. Nous rendons hommage, à ce propos, à l'authenticité du Directeur général, à son objectivité et à sa compétence.

La meilleure preuve de l'attachement de mon pays à cette Organisation et à son caractère spécifique, depuis sa création, est fournie par les hommes que le Liban a mis à la disposition de cette Organisation et qui ont suivi son évolution et ont oeuvré à son développement; j'ai cité les deux anciens présidents du conseil dont les portraits se trouvent dans cette même salle et enfin M. Edouard Saouma dont l'Organisation et les pays membres savent que depuis 27 ans il s'est consacré corps et âme à la promotion de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde.

Je vous demande pardon M. le Président, alors que j'assiste et que je participe pour la 1ère fois aux travaux de votre conseil, il me fallait mentionner tout ceci.

Merci, Messieurs, pour votre appui. Mes remerciements s'adressent principalement au délégué du Maroc qui a proposé ma candidature à la vice-présidence et aux délégués de l'Italie, de la Syrie et du Koweït qui ont appuyé cette candidature.

Je prie Dieu qu'il vous guide dans vos délibérations, et je formule l'espoir que tous les peuples de la terre puissent parvenir au bien-être et à la prospérité.

Je vous remercie de votre attention.

J. TCHICAYA (Congo): Je serai bref. Je ne vais pas entraver le cours normal de nos travaux, mais je ne voudrais pas laisser passer l'occasion qui m'est offerte pour remercier le délégué de la Colombie qui a bien voulu proposer ma candidature à la Vice-Présidence de cette session. C'est une proposition qui m'honore et, à travers moi, honore davantage mon pays.

J'espère dans la mesure du possible m'acquitter correctement de la tâche qui m'est confiée et mériter la confiance de cette Assemblée.

CHAIRMAN: We now continue with the other section of the item which is designation of Chairman and members of drafting committee. This item too will wait until the afternoon because consultations are still going on but Mr. Ramadhar of India has been proposed as Chairman of the Drafting Committee. If members have no objection Mr. Ramadhar will be the Chairman and we will put before you the composition of the drafting committee in the afternoon. I see there is no objection.

VI. OTHER MATTERS

VI. AUTRES QUESTIONS

VI. OTROS ASUNTOS

21. Any Other Business

21. Questions diverses

21. Otros asuntos

21.1 Applications for Membership in the Organization - Bhutan

21.1 Demande d'admission à la qualité de membre de l'Organisation - Bhoutan

21.1 Solicitud de ingreso a la Organización - Bhutan

CHAIRMAN: As regards this item, all Member Nations were informed on 8 June 1981 of the application for membership in the Organization from the Royal Government of Bhutan.

This application, together with the three others already received, will be submitted for approval by the Conference in November 1981.

In the meantime, in accordance with paragraphs B.1, B.2 and B.3 of the "Statement of Principles on the Granting of Observer Status to Nations", as well as to article 25.11 of the General Rules of the Organization, the Council can authorize the Director-General to invite Bhutan in an observer capacity to attend meetings of the Council, technical meetings and other meetings of interest to it. In view of this, I would request the Council's agreement to invite the observers of Bhutan to such meetings. If there are no comments I consider the Council agrees and Bhutan will therefore be invited as an observer to such meetings. Now the representative of Bhutan is not here but it is necessary for us to take a decision so that the Director-General can be empowered to invite them to any future meetings. If there are no objections then it is agreed that the Director-General can invite Bhutan to attend the meetings of interest.

I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

3. Statement by the Director-General

3. Exposé du Directeur général

3. Discurso del Director General

LE DIRECTEUR GENERAL: Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les délégués, Mesdames et Messieurs,

Nous voici réunis, près de sept ans après la Conférence mondiale de l'alimentation, mais encore une fois dans un climat de crise et de tension.

Guerres entre nations, guerres civiles, menaces de guerre: aucun des grands continents n'est épargné. Nous vivons tous sous l'ombre monstrueuse du champignon atomique.

L'esprit de l'homme est pollué par le venin de l'intolérance, de l'agressivité et de l'envie. Le respect des valeurs, des personnes, des institutions est battu en brèche. La violence frappe jusqu'aux plus vénérables des hommes. Les droits des minorités ethniques, culturelles ou religieuses sont bafoués. Le cri des opprimés, des réfugiés, des pauvres et des affamés est couvert par les clameurs des préjugés et de l'égoïsme.

Les pays du Nord ne sont pas épargnés. On estime qu'ils pourraient compter bientôt 25 millions de chômeurs. La société y est en proie à de terribles tensions politiques, économiques et sociales.

Les gouvernements s'efforcent d'appliquer leurs théories économiques tandis que monte l'exaspération suscitée par l'inflation, le chômage et la réduction des dépenses publiques. Nous en voyons les effets tout autour de nous, dans chaque pays comme à l'échelle internationale.

Vous vous demandez peut-être, Monsieur le Président, pourquoi cet exorde morose. C'est bien simple: même si notre mission est spécialisée, il nous faut regarder les choses en face, avec réalisme. Il nous faut comprendre les forces auxquelles nous sommes assujettis et connaître les limites de notre liberté d'action.

Sur tous les fronts ou presque, nos grandes idées généreuses perdent du terrain. Partout, nos efforts pour instaurer un nouvel ordre économique international sont tenus en échec.

Les négociations globales sont bloquées. Quand vont-elles démarrer? La Conférence sur le droit de la mer, qui semblait voguer vers un succès durement acquis, a rencontré des écueils; nous espérons qu'elle, n'ira pas se briser sur les récifs.

L'IDA, les Banques régionales de développement, le FIDA attendent encore que leurs ressources soient entièrement reconstituées. Le PNUD lui-même doit affronter une crise financière.

Bien sûr, nous ne saurions espérer rester à l'abri de la conjoncture économique mondiale. Mais n'avons-nous pas le droit de compter que notre cause mérite un examen réfléchi? Ne faudrait-il pas peser les finalités, les résultats et le coût de notre action au lieu d'ergoter sur des pourcentages, sans tenir compte de ce qu'ils recouvrent?

Ne conviendrait-il pas de rendre justice à l'utilité de notre action, dans un monde qui dépense chaque année plus de 500 milliards de dollars pour les armements? Cinq cents milliards de dollars, qu'on y songe: c'est vingt fois plus que le montant total de l'aide publique au développement. L'augmentation

de programme que je demande pour 1982-83 ne représente même pas le coût d'un bombardier moyen. Il faudrait environ six fois le budget de la FAO pour acheter un seul sous-marin atomique.

Certes, la situation présente aussi des aspects positifs. La loi d'airain du repli économique et de la compression de l'aide souffre quelques dérogations. Je tiens à le dire, d'abord parce que c'est important en soi, mais aussi pour ne pas me laisser aller à la mélancolie, qui, selon Victor Hugo, est le bonheur d'être triste.

Ainsi, certains pays du Nord - par exemple notre pays hôte, l'Italie, de même que la République fédérale d'Allemagne et le Japon - augmentent leur aide publique au développement, sans toutefois nécessairement l'acheminer par des voies multilatérales.

Il y a aussi des gouvernements qui relèvent leurs engagements multilatéraux. Ainsi, l'Arabie Saoudite a promis 9 milliards de dollars au FMI. Sans la contribution en espèces de ce pays, une partie du blé donné par l'Amérique du Nord au Programme alimentaire mondial ne pourrait être transportée jusqu'aux pays les plus pauvres où les besoins sont immenses. Les programmes d'action spéciaux de la FAO ont bénéficié de dons des Pays-Bas, de la Suède, du Danemark, de la Norvège, de l'Algérie et de la Libye.

La plupart de ces pays ont dépassé le fameux seuil de 0,7 pour cent; les pays de l'OPEP, en particulier, donnent plus de 2 pour cent de leur PNB; mais les autres donnent moins de 0,5 pour cent.

Quant à l'alimentation, il n'existe encore aucun système solide et fiable de sécurité alimentaire internationale. Heureusement, le FMI a décidé de créer un mécanisme alimentaire qui permettra d'apporter quelque soulagement aux pays dont la situation est particulièrement grave. Je tiens à remercier tous ceux qui en ont été les artisans, et avant tout M. de Larosière.

Il n'en reste pas moins que vos délibérations se situent dans un contexte essentiellement négatif.

Dans l'ensemble, les perspectives restent désolantes. Et si jamais on a eu des raisons de parler d'un continent en crise, l'Afrique mérite cette distinction peu enviable.

Les principales victimes, comme toujours, sont ceux qui sont le moins capables de soutenir le fardeau: les pays à déficit vivrier et à faible revenu, dont les importations de céréales vont sans doute augmenter de 17 pour cent et coûter 2,2 milliards de dollars de plus que l'an dernier.

Dans beaucoup de ces pays, surtout en Afrique, les difficultés sont aggravées par l'afflux des réfugiés. Ils sont aujourd'hui au nombre d'environ 9 millions dans le monde, chassés de leur patrie par le raz-de-marée des catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme.

L'effort nécessaire pour les aider mine encore davantage les forces de pays déjà pauvres, absorbe des ressources précieuses aux dépens du développement, disloque les structures économiques et sociales et crée le chaos.

L'aide que de nombreux donateurs ont fournie sans hésiter aux pays d'Afrique à la suite de mon appel du 19 septembre est une magnifique preuve de solidarité. Une fois de plus, je les remercie tous.

Depuis lors, une conférence des Nations Unies sur le problème des réfugiés s'est tenue à Genève en avril; elle a donné des résultats relativement satisfaisants: environ 560 millions de dollars d'assistance ont été promis par un grand nombre de pays.

Même ainsi, la situation des 26 pays d'Afrique victimes de graves pénuries alimentaires reste très inquiétante. Selon les estimations, il manque toujours 2,6 millions de tonnes pour satisfaire leurs besoins d'importations alimentaires.

L'aide alimentaire n'a jamais atteint l'objectif de 10 millions de tonnes fixé par la Conférence mondiale de l'alimentation: en vérité, elle diminue: en 1980/81, elle a baissé de plus d'un demi-million de tonnes par rapport à l'année précédente, et n'atteindra que 9 millions de tonnes au total contre 14 à 17 millions entre 1962 et 1966.

Pourtant, nous savons que l'objectif de 10 millions de tonnes fixé en 1974 est trop faible. Il faudrait beaucoup plus. La population du tiers monde a augmenté de 15 pour cent depuis 1974. Selon nos estimations, les besoins annuels d'aide alimentaire atteindront, en 1985, quelque 17 à 18,5 millions de tonnes de céréales, plus 300 000 tonnes de produits laitiers et 350 000 tonnes d'huile végétale.

Autre sujet de préoccupation: la proportion de l'aide alimentaire qui est acheminée par le Programme alimentaire mondial demeure inférieure aux objectifs pourtant modestes.

La Réserve alimentaire internationale d'urgence est insuffisante, précaire et aléatoire. Au lieu d'être véritablement multilatérale, elle représente plutôt une mosaïque instable d'intérêts et d'arrangements bilatéraux.

Autre lacune en ce qui concerne la sécurité alimentaire mondiale: il n'y a pas d'accord sur les mesures qui permettraient aux pays d'être préparés à l'échelon national. Cela supposerait des infrastructures qui elles-mêmes exigeraient des investissements très coûteux, alors que l'aide bilatérale à l'agriculture n'augmente pas sensiblement.

Jamais, dans l'histoire de l'humanité, nous n'avons disposé de moyens aussi puissants. Pourtant, il n'existe toujours pas de sécurité alimentaire mondiale digne de ce nom.

Est-il tolérable, en cette fin du vingtième siècle, que le nombre des faibles et des déshérités soit plus élevé que jamais?

Peut-on accepter qu'en l'an 2000 les quatre cinquièmes des habitants de l'Afrique au sud du Sahara et un milliard d'êtres humains de par le monde vivent dans une pauvreté absolue?

Est-il croyable que près d'un milliard et demi d'habitants des pays à faible revenu consomment à eux tous moins de céréales que les animaux destinés à produire de la viande pour gaver les nantis?

Le premier devoir d'un pays, c'est de nourrir sa population. Pour les pays les plus pauvres du Tiers monde, cette obligation devient un défi terrifiant.

En effet, ces pays ne doivent pas seulement chercher à remplacer les importations céréalières, mais aussi arriver à produire en quantité suffisante les autres aliments de base dont dépend la survie de millions d'êtres humains.

Et pourtant, beaucoup d'entre eux n'accordent pas encore une priorité assez haute au secteur alimentaire et agricole, ni dans leurs investissements à long terme ni dans leur budget courant. Bien plus: il semble que certaines institutions de financement donnent à l'agriculture une priorité moins élevée qu'autrefois.

J'ai donc le devoir de réitérer l'appel que j'ai lancé maintes fois aux pays en développement comme à tous ceux qui les aident: il faut tout mettre en oeuvre pour accroître leur production alimentaire.

La plupart des pays en développement risquent de ne pouvoir survivre dans une pleine indépendance politique, économique et culturelle s'ils dépendent de plus en plus du pain des autres.

Mais n'oublions pas que les pays en développement ont également besoin des recettes qu'ils tirent de leurs exportations de produits agricoles. Pour beaucoup d'entre eux, les devises que leur rapporte la vente de produits primaires sont indispensables au financement de leurs importations.

Or, vous savez tous qu'une part croissante de ces recettes - plus des deux tiers dans certains cas -est engloutie par des charges toujours plus élevées; importations essentielles d'énergie et d'articles manufacturés, et service de la dette.

Alors que les importations de pétrole et d'articles manufacturés coûtent de plus en plus cher, les prix à l'exportation des produits primaires ne suivent pas. Selon le GATT, si le déficit de la balance des paiements des pays en développement s'aggrave, c'est surtout à cause des importations d'articles manufacturés provenant du Nord.

La croissance future est compromise parce que les pays riches tendent à exporter les effets de leur inflation, tout en pratiquant le protectionnisme.

Trop souvent, le progrès économique est comme le gros lot suspendu en haut d'un mât de cocagne bien enduit de graisse.

Les recettes d'exportations agricoles ont augmenté ces derniers temps; mais, comme je le dis dans mon introduction au Rapport sur les produits pour 1980-81, ces hausses intéressent surtout des produits exportés par les pays développés, dont les recettes ont augmenté de 17 pour cent en 1979.

En revanche, celles des pays en développement ont augmenté moitié moins vite; bien plus, leur pouvoir d'achat d'articles manufacturés importés a diminué en moyenne de 6 pour cent par rapport à 1978.

Sur une plus longue période, les chiffres sont encore plus choquants. Une tonne de thé ne permet plus d'acheter que 8 tonnes d'engrais importés, contre 17 tonnes il y a dix ans. Pour importer une tonne

d'acier, il fallait autrefois exporter une tonne de bananes: il en faut aujourd'hui plus de deux. Le prix réel du jute à l'exportation a baissé de 50 pour cent en dix ans.

S'il en est ainsi, ce n'est pas que le monde soit gouverné par des naïfs ou des hommes de mauvaise foi. Non: nous sommes tous les victimes de l'inexorable pression d'un ordre économique international fissuré, mais qui tient encore bon.

Le tiers monde est comme ligoté dans une camisole de force: plus il se débat, plus il s'affaiblit. Il faut craindre que jusqu'en 1985 le taux de croissance des pays les plus pauvres ne soit négatif.

Pourtant, quel homme politique, quel économiste sérieux contesterait que l'économie mondiale forme un tout interdépendant? Qui ne voit pas que la paix et la prospérité du Nord resteront précaires tant que la faim et la misère continueront à s'aggraver dans le Sud?

Certains sont d'ailleurs prêts à plaider cette cause, en particulier les membres de la Commission Brandt et aussi le nouveau Président de la République française. M. Mitterrand a en effet énoncé dans son discours d'investiture un principe qui doit être la maxime de notre action; je le cite: "Il ne saurait y avoir de véritable communauté internationale tant que les deux tiers de la planète continueront d'échanger leurs hommes et leurs biens contre la faim et le mépris." De son côté, une éminente personnalité de la République fédérale d'Allemagne a déclaré avec raison que les pays en développement ont plus que jamais besoin d'aide et que les pays industrialisés devront payer demain une très lourde rançon politique pour se racheter de leur refus d'aujourd'hui.

Hélas! Cette pénétration et cette clairvoyance sont bien mal partagées et ne semblent pas près d'inspirer une action commune. Pour l'instant, nous n'avons que la Stratégie internationale du développement qui, certes, repose sur un solide consensus, du moins pour la partie qui concerne l'alimentation et l'agriculture. Mais cette stratégie, qui garantit qu'elle sera appliquée?

Pourtant, Monsieur le Président, rien ne doit nous faire oublier les objectifs de cette Stratégie. Je crois que cette cause a tout à gagner si nous oeuvrons devant toutes les instances compétentes, mais en particulier dans notre Organisation, pour obtenir un accord rapide sur certaines mesures propres à servir ces objectifs et pour en assurer l'application.

Bref, il faut agir; chaque jour qui passe rend plus urgente l'action dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture; il faut réaliser pendant le reste de la décennie un programme alimentaire minimum à l'échelle de la planète.

Nous ne portons pas d'oeillères, notre vue n'est pas étroitement sectorielle, nous ne sommes pas aveugles à des objectifs plus larges. Mais il n'y a pas d'avenir sans nourriture, sans argent pour en acheter, sans travail pour permettre aux gens de gagner cet argent, et sans développement rural pour entretenir la santé économique et sociale de la communauté.

Comme l'a dit la Commission Brandt, la victoire sur la faim est un défi pour le système économique mondial. Pour relever ce défi, il faudra des mesures nationales et internationales complémentaires. Tant que le monde restera sous la coupe de la faim, la paix et la prospérité ne pourront jamais régner.

Presque tous les éléments importants à incorporer dans un programme mondial minimum pour l'alimentation et l'agriculture sont à notre portée: nous possédons à la fois les connaissances et les moyens techniques d'agir, qu'il s'agisse de la production alimentaire dans le tiers monde, d'un système efficace de sécurité alimentaire mondiale, d'un nouvel arrangement international sur les céréales, de l'aide alimentaire, des ressources dont il faut doter le Programme alimentaire mondial, du réapprovisionnement du FIDA, ou encore du maintien de la Réserve alimentaire internationale d'urgence à un niveau plus élevé, sur une base plus stable et dans un cadre plus résolument multilatéral.

Peut-être la réunion au sommet d'octobre prochain va-t-elle insuffler une vie nouvelle aux débats amorcés précédemment. Dans la négative, on serait amplement fondé à s'efforcer de définir des objectifs provisoires et des moyens d'action sur lesquels tout le monde puisse s'entendre. La Conférence sera peut-être disposée à envisager cette possibilité dans une optique réaliste et pragmatique. Il ne s'agirait pas de fixer des objectifs inaccessibles: les pauvres ne se nourrissent pas de pourcentages. Et notre Organisation, qui incarne l'intérêt actif et le consensus de tous les Etats Membres, ne saurait contraindre aucune nation, développée ou en développement, par de simples résolutions.

Mais elle peut montrer la voie pour les années quatre-vingt, selon des axes que les Etats Membres pourraient accepter de suivre.

Les propositions contenues dans le Sommaire du Programme de travail et budget pour 1982-83 vont dans ce sens, car elles ont été conçues dans le contexte de la situation mondiale.

Au moment où vous vous apprêtez à examiner ces programmes, il ne vous aura pas échappé que de lourdes menaces s'accumulent sur nos programmes de terrain financés par des crédits extra-budgétaires. Pourtant, ces programmes sont irremplaçables tant par leur vaste champ d'action que par leur efficacité exceptionnelle.

Tandis que vous siégez ici, le Conseil d'administration du PNUD doit, entre autres préoccupations, peser les conséquences de la grave pénurie de ressources qui s'annonce pour le troisième cycle de programmation.

Vous voudrez peut-être, dans le courant de votre session, vous pencher sur cette situation dont la FAO risque de subir le contrecoup. L'heure est grave pour nous aussi bien que pour le PNUD, dont la FAO est l'un des principaux partenaires pour l'exécution des programmes extérieurs.

Nous attachons une grande importance à notre action commune avec les grandes institutions internationales de financement, comme l'attestent les liens particulièrement étroits que nous entretenons avec elles - en particulier avec la Banque mondiale - ainsi que la masse d'investissements que nous avons réussi à attirer ces dernières années dans le secteur alimentaire et agricole des pays en développement. Mais vous savez que les ressources acheminées grâce à ces institutions sont elles-mêmes menacées.

Pour les fonds fiduciaires, la situation est moins inquiétante, du point de vue tant quantitatif que qualitatif. En particulier, il faut se féliciter de l'apparition de nouveaux donateurs notables tels que certains pays de l'OPEP.

Mais, comme l'ont rappelé le Comité du programme et le Comité financier, ces activités si efficaces et si utiles ont besoin d'un appui renforcé et continu.

Dans une perspective plus proche, Monsieur le Président, nous avons lieu de craindre de sérieuses difficultés financières pour 1981 et pour le prochain exercice.

Soyons francs: pendant l'exercice en cours, nous aurons eu un montant sans précédent de dépenses supplémentaires non inscrites au budget, entraînées par diverses causes dont certaines étaient prévisibles et d'autres non; elles s'élèveront au total à 17,5 millions de dollars.

J'ai fait toutes les économies possibles. J'ai même gravement amputé le programme. En fait, plus de la moitié de la très modeste augmentation réelle de programme de 5,3 pour cent qui avait été approuvée par la Conférence pour 1980-81 n'a été qu'un mirage. Encore un pourcentage sans signification concrète!

Et malgré tout, il reste à couvrir plus de 11 millions de dollars de dépenses non inscrites au budget. Pour y faire face, nous pouvons d'abord recourir au Compte de réserve spécial qui, grâce aux gains de change, contiendra environ 18,5 millions de dollars en fin d'exercice. Mais les règlements actuels ne nous permettent pas de prélever les sommes nécessaires. Ils nous permettent de prélever seulement 5,5 millions de dollars pour financer les dépenses non inscrites au budget. J'ai donc été obligé de proposer d'avoir recours à la seule autre source de fonds disponible pour couvrir le reste du déficit, c'est-à-dire de tirer environ 6 millions de dollars sur le Fonds de roulement.

Monsieur le Président, n'est-il pas tout à fait paradoxal que, lorsque les mêmes événements vident l'une de vos poches et remplissent l'autre, vos propres règles vous interdisent de faire passer l'argent de l'une à l'autre? Les dispositions qui restreignent l'utilisation des gains de change pour compenser les dépenses non inscrites au budget ne sont-elles pas illogiques et malcommodes jusqu'à l'absurde? Il y aurait un intérêt évident à amender dès le 1er janvier 1982 les dispositions régissant le Compte de réserve spécial, comme l'a préconisé le Comité financier. Je ne doute donc pas que vous tiendrez à recommander cette mesure à la Conférence.

Une autre leçon à tirer de l'exercice qui s'achève est qu'il est imprudent de commencer un exercice avec une enveloppe budgétaire manifestement et délibérément insuffisante pour faire face aux augmentations de coûts, comme nous l'avons fait en 1979.

Dans ces conditions, je n'ai pas le choix: je dois vous avertir que j'ai l'intention de majorer de 10,1 millions de dollars les prévisions de dépenses du prochain exercice. Mais vous aurez certainement remarqué qu'avec un taux de change de 1 130 liras au dollar, le niveau du budget proposé pour 1982-83, loin d'approcher 415 millions de dollars, ne serait que d'environ 374 millions. En fait, aux cours actuels, il serait plus près de 370 millions.

Vous pouvez être assurés que nous gérerons toujours nos finances avec modération, prudence et efficacité. Mais de nombreux dangers nous menacent. Nous devons donc rester vigilants, et je me réserve le droit de revenir vous faire de nouvelles propositions si les circonstances m'y obligent.

Par contre, Monsieur le Président, le Sommaire du Programme de travail et budget pour le prochain exercice a été préparé bien à l'avance - et même, comme vous avez pu le constater, trop tôt pour que nous ayons pu tenir compte de la dévaluation de la lire et d'autres événements défavorables qui se sont produits depuis que le document a été rédigé en janvier.

Mais les idées fondamentales, les programmes et priorités proposés et les méthodes d'exécution demeurent valables et ont reçu l'aval unanime du Comité du programme et du Comité financier.

Cela n'a rien d'étonnant, car nous nous sommes inspirés de la révision des stratégies, des politiques, des programmes et des moyens qui a été approuvée à l'unanimité en 1976. Malgré l'inertie inhérente à tout système, nous n'avons cessé d'appliquer ces principes, avec des résultats qui, manifestement, ont donné satisfaction aux Etats Membres.

Monsieur le Président, permettez-moi de m'étendre quelque peu sur cette question.

L'examen de 1976 se réclamait explicitement d'une volonté de dynamisme: il fallait que l'Organisation évolue avec son temps et qu'elle soit toujours en mouvement pour répondre de façon concrète et efficace aux besoins réels de nos Etats Membres.

Nous nous sommes résolument efforcés de mettre fin à la prolifération de la bureaucratie centrale, d'endiguer le déferlement des documents et des réunions qui risquaient de nous submerger, de faire partir l'impulsion de toutes nos activités non plus de Rome mais des Etats Membres mêmes, au ras du sol, d'abolir l'académisme et le paternalisme hors de propos, et de prendre pour devise l'action sur le terrain.

Ces principes et politiques ont recueilli le consensus total du Conseil, puis de la Conférence qui, depuis 1976, examinent régulièrement les progrès accomplis dans ce sens.

Voyez par exemple nos efforts massifs dans le domaine de l'investissement, qui tient une place prioritaire dans nos programmes de la FAO. J'ose affirmer que nous avons obtenu des résultats spectaculaires. Nos premières initiatives dans ce domaine remontent à 1966, mais c'est depuis 1976 qu'a été approuvé le gros des investissements dans des projets auxquels a travaillé la FAO: pas moins de 73 pour cent du total. Il s'agit de sommes dépassant 13 milliards de dollars. A l'heure actuelle, le Centre d'investissement réussit à mobiliser quelque 2,5 milliards d'investissement par an au bénéfice des pays du tiers monde.

Le Programme de coopération technique a été créé dans le droit fil de notre effort de décentralisation, pour nous donner un moyen d'action efficace au niveau des pays. C'est un élément intégrant du Programme ordinaire, bien conçu, bien administré, dont la valeur spéciale n'est plus à démontrer: les évaluations ont mis en lumière sa rapidité et sa souplesse d'action pour répondre à des besoins urgents et de brève durée, ainsi que son rôle dans la mobilisation d'investissements plus importants. Les suffrages qu'il remporte témoignent de sa validité.

Depuis sa création, 1 050 projets ont été approuvés. Près de la moitié d'entre eux étaient directement liés aux activités du PNUD et d'autres programmes extérieurs d'assistance technique. Environ 17 pour cent visaient directement des investissements. En 1980, plus de la moitié étaient situés dans les pays les moins avancés et les plus gravement touchés et 39 pour cent en Afrique.

Le PCT est depuis toujours administré de façon rigoureuse et strictement conforme aux principes, critères et modes d'action approuvés. J'ai fait preuve d'austérité non seulement dans l'exécution des projets, mais aussi en maintenant constante la part du PCT dans le budget total, c'est-à-dire 11,2 pour cent seulement.

Une autre décision du Conseil et de la Conférence dont l'utilité n'est plus à démontrer est l'établissement du réseau de représentants de la FAO dans les pays; ces représentants travaillent en excellente harmonie avec les gouvernements auprès desquels ils sont accrédités, ainsi qu'avec les représentants du PNUD et des autres institutions. Leur utilité est attestée par l'afflux constant des demandes d'Etats Membres qui souhaitent accueillir des missions de la FAO. Nos représentants jouent un rôle toujours plus important dans les efforts déployés pour mettre en oeuvre la Stratégie internationale du développement, la sécurité alimentaire et les programmes prioritaires, conformément aux objectifs nationaux. Leur présence consacre la priorité attribuée au développement de l'alimentation et de l'agriculture; en même temps, elle a des effets éminemment pratiques au ras du sol.

Cette nouvelle orientation de nos efforts n'a pas porté préjudice aux fonctions de la FAO en matière de politiques; ses analyses, ses avis, son rôle de pilote conservent toute leur prééminence. Avec "Agriculture: Horizon 2000", nous avons réalisé un ouvrage exceptionnel. A ma connaissance, nous sommes la première organisation du système des Nations Unies qui ait achevé une somme de ce genre;

depuis deux ans, nous l'utilisons abondamment, de même que de nombreux autres usagers. Nous avons apporté une contribution très importante à la préparation de la Stratégie internationale du développement et du Plan d'action de Lagos pour le développement économique de l'Afrique. Notre rôle d'insti-tution pilote pour la préparation de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural et pour l'application de son Programme d'action est bien connu. Je n'ai pas à m'étendre sur les diverses initiatives prises par l'Organisation concernant les politiques relatives à la sécurité alimentaire mondiale, à l'aide alimentaire et en particulier à l'aide alimentaire d'urgence.

Enfin, Monsieur le Président, je voudrais évoquer un aspect plus prosaïque, mais très important, des réformes lancées en 1976; il s'agit de la réduction du nombre des postes et des réunions, ainsi que du volume de la documentation. Cette politique, nous l'avons appliquée délibérément, sans y être contraints par une crise financière ou par des pressions économiques comme celles que nous subissons actuellement. Quand nous avons pris la décision sans précédent de supprimer 330 postes nouveaux dont la Conférence venait pourtant d'approuver la création à l'unanimité, ce n'était pas un geste sans lendemain. Malgré l'expansion des activités depuis 1976, les tableaux d'effectifs proposés pour le cadre organique et les services généraux au siège, dans les bureaux régionaux et dans les bureaux de liaison comportent encore 338 postes de moins que les effectifs approuvés à la fin de 1975. En 1980, il y a eu 180 réunions de moins qu'en 1975.

Cet effort résolu pour harmoniser notre action avec nos principes ne doit pas être oublié, surtout à un moment où l'Organisation est menacée par des politiques sans nuances.

Permettez-moi à ce propos d'insister sur un point: en présentant mes prévisions budgétaires pour 1982-83, je n'ai nullement cherché les affrontements et je n'ai voulu défier personne; mais je n'ai pas non plus voulu esquiver la responsabilité que j'ai envers la majorité des Etats Membres qui, tout en étant peut-être minoritaires du point de vue de l'économie mondiale, représentent la majeure partie de l'humanité et la grande masse des êtres les plus pauvres, les plus affamés et les plus malheureux du monde.

Bref, j'ai tenu compte des problèmes qui se posent à tous les Etats Membres, mais je n'ai pas pour autant renié les principes et les politiques dont nous nous réclamons.

Notre intention en 1976 n'était pas de renoncer à ce qu'il y avait de bon dans le passé. Nous voulions nous débarrasser dans toute la mesure possible d'une prolifération d'excroissances futiles et inefficaces; nous voulions aussi donner à la FAO une dimension nouvelle, c'est-à-dire lui apporter dans le temps et dans l'espace la possibilité de forger à partir d'éléments divers une coopération véritablement internationale pour attaquer de front les problèmes cruciaux de la faim mondiale.

Depuis dix ans, au fil des crises successives de l'alimentation et de l'énergie, devant la multiplication des catastrophes et des situations d'urgence, face à l'assaut conjugué de l'inflation et de la récession, vous avez prouvé que vous étiez capables de réagir, d'être pragmatiques et de vous adapter aux circonstances. Votre appui nous a été d'une valeur inestimable. Vous nous avez donné votre confiance, vous avez encouragé nos efforts, vous avez loué nos succès et critiqué nos insuffisances de façon constructive; vous nous avez soutenus à travers toutes les difficultés.

Les états de service de l'Organisation prouvent qu'elle mérite de conserver la confiance et l'appui de ses Etats Membres, surtout dans les jours sombres qui nous attendent.

Les objectifs de 1976 n'ont rien perdu de leur valeur, mais nous ne devons pas rester figés dans le même moule. Nous devons aller de l'avant, lancer de nouvelles idées, de nouvelles initiatives, de nouvelles politiques et de nouveaux programmes selon ce que nous dicteront l'époque, les circonstances et surtout votre volonté.

Nous ne pouvons pas oublier que c'est aux Etats Membres de l'Organisation qu'il incombe aujourd'hui de relever un défi historique: supprimer la faim et la malnutrition.

Le sort des affamés, des malheureux et des pauvres dépendra de la façon dont les Etats Membres réagiront. Les générations futures jugeront.

Et ce jugement sera particulièrement impitoyable s'il s'avère non seulement que cette réaction était insuffisante, mais encore qu'elle a été réduite au moment même où l'aide était plus nécessaire que jamais.

Il faut donc espérer que le message qui émanera en 1981 de notre Organisation n'assombriera pas les perspectives d'avenir, mais sera au contraire un message de force et d'espérance. Ayons confiance: l'Organisation, nous en sommes sûrs, sortira plus forte des épreuves et des tempêtes actuelles.

Notre cause commune est une noble cause: il s'agit de vaincre la misère qui subsiste au milieu de la prospérité, la faim insultée par l'abondance qui l'entoure. Cette cause, elle doit finir par triompher, car elle est vraie, elle est pure et elle est bonne. C'est dans cette foi que nous allons de l'avant, que nous nous armons de courage pour affronter l'avenir, que nous travaillons pleins d'espoir à l'avènement d'un monde meilleur.

Aplause

Applaudissements

Aplausos

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Director-General, for this wide-ranging, frank and honest statement. In this statement, as usual, you have informed the Council of the true state of affairs, and you have not tried to hide anything. You have not tried to please any group, but you have told us exactly how things are in the world today, and especially where FAO stands.

I am sure Members will study the Director-General's statement, which is full of facts and figures, and when we come to discuss the various aspects on the Agenda, reference can be made to this statement so that Members can be guided by the facts. I do not, therefore, expect Members here and now to make long comments on what the Director-General has just said, but of course if Members want to say anything they have the right to do so, but I am sure if they have studied the statement there will be ample opportunity for these issues to be discussed more fully later on.

II. WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION

II. SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE

II. SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

4. Current World Food Situation

4. Situation actuelle de l'alimentation dans le monde

4. Situación actual de los alimentos en el mundo

CHAIRMAN: This is going to be introduced by Professor Nur Islam before we go on to the debate.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): In his opening address the Director-General has already drawn attention to the main features of the current state of world food and agriculture. He has called for continued vigilance and cooperation of the international community. The main document before you, CL79/2, analyses the world food situation as it appeared around mid-February, 1981. The developments since then and until last month are reported in the Supplement .

You will recall, Mr. Chairman, that the 78th Session of the Council, meeting in November last year, expressed concern that the world food situation had become alarming, particularly in Africa. World food production in 1980 increased only by 0.5 percent, even lower than the 0.9 percent rise in 1979. World cereal production for two successive years fell short of consumption requirements, and carry-over stocks of cereals were heavily drawn upon. The Council has noted with great concern that the level of cereal production in 1981 would be decisive in determining the global food outlook.

Fortunately in most regions our latest assessment indicates that the weather conditions have been favourable so far. The prospects are now good for a record 1981 wheat crop, which could be 3 - 8 percent higher than last year. As regards coarse grains, there have been good harvests in the southern hemisphere, and larger areas have been planted in the northern hemisphere. The 1981 crop should, therefore, be well above last year's low level.

Taken together, the 1981 production of wheat and coarse grains is currently forecast to be between 1,230 and 1,280 million tons as compared to 1,168 million tons in 1980 - or between 62 and 112 million tons higher than last year.

The range of projections is rather wide, demonstrating the range of uncertainty that still persists. For rice, current indications suggest that the early crops will be at least as large as those of last year. However, the main rice crops are being planted now, and the final outcome will depend crucially on weather conditions over the next three to four months.

As a consequence of improved crop prospects, and possibly also because of the strengthening of the United States dollar, international prices of wheat and coarse grains in dollar terms have recently declined. While these favourable developments ease the earlier concern to some extent, it needs to be noted that there still remain several uncertainties. Adverse weather conditions can still substantially alter the present crop outlook, as did actually happen last year.

There is, therefore, a need for continued vigilance, especially as there is only a slender margin of reserve in world cereal stocks, and many developing countries are still suffering from the effects of last year's poor crops.

As far as the food situation in developing countries as a whole is concerned, their total food production grew by 2.6 percent in 1980 which was barely in line with their population growth rate. The rate of increase in cereal production, however, was less - it was less than 2 percent.

The rapid increase in world prices of fertilizers, followed by rises of the domestic prices of fertilizers in a number of developing countries, has adversely affected the extent of fertilizer use. It has also to be noted that the overall rate of growth in developing countries is composed of a decline in production in the Asian centrally-planned economies on the one hand, and a handsome increase in production on the other hand in developing market economies. This is true both for food and cereal production.

The cereal import requirements of developing countries are estimated to have increased further to 19 million tons in the 1980/81 season. The cereal imports of low-income countries are improved to 42 million tons, or by 15 percent over the last year. The commercial import bill for these countries is estimated to have risen by 30 percent to 9.3 billion dollars. The sharp rise in food consumption and food emergencies is one of the most disquieting features in the current food situation.

According to FAO's early warning system, 31 countries, due to a combination of man-made and natural disasters, now face abnormal food shortages, as against half this number two years ago. The food situation remains critical in many of the African countries which suffered from food shortages this season, some of them for the second year in a row. Fortunately, the situation in a number of countries in the region promises to improve in the coming season.

However, in many areas of Africa the crop production prospects will not be known for several months to come. Furthermore, many countries in these regions will still have to face a number of lean months before the arrival of food crops.

In view of the further increase in food import requirements and the emergency needs of the low-income food deficit countries, it is worrying that the flow of food aid has been stagnant. In fact, food aid in cereals in 1979/80 actually fell to 9 million tons from 9.5 million tons in 1978/79. It may not be any higher this season. As a consequence, the proportion of cereal imports of low-income countries covered by food aid has fallen to 17 percent in 1980/81 compared to 20 percent in the previous season.

At the same time, pledges to the World Food Programme have been short of targets. The International Emergency Food Reserve, even after five years of operation, is not yet functioning on a truly multilateral basis. Resources remain unpredictable and fall short of requirements for emergency needs. The recent decision of the International Monetary Fund to provide balance of payment supports to meet increases in food imports bills is a welcome development. This provision has been made as an extension of the existing compensatory financing for export shortfalls rather than in addition to it, and it is limited in the first instance to a period of four years. We hope in the light of actual experience it will be possible to review its effectiveness in the future.

Before concluding I should like to invite the attention of the Council to a few points arising out of this overall review. First, long-term food security in low income food deficit countries must be based on an accelerated growth in their food production. In this context Africa must receive particular emphasis in view of the continuing deterioration in the situation in that region. That the Governments of developing countries of this region appreciate this challenge has been shown by a series of high-level meetings which took place in 1980 and which placed high priority on food production and storage. The Lagos Plan of Action itself aims at improved self-sufficiency as a means to accelerate African economic development. What is urgently needed is for the developing countries to carefully review their programmes and policies and determine priority areas of action to accelerate their food production. The extent to which these countries will be able to undertake new programmes and projects will depend in large part on the resources which can be mobilized for investment in agriculture.

At the same time there is an urgent need to supplement domestic efforts by a substantial increase in the flow of external assistance. It is therefore particularly disappointing that external assistance declined in real terms in 1979 and in 1980 it may have recovered to the level reached in 1978. The capacity of the developing countries to finance development and pay for more food imports depends heavily on their ability to expand agricultural export earnings. It is discouraging to note that the real value of agricultural export earnings of developing countries declined by over 4 percent in 1979. Furthermore, the weakness of world import demand for agricultural products in 1980 and early 1981 has been reflected in declines in the prices of many commodities of major export significance to developing countries.

A growing number of developing countries are now taking initiatives to foster collective self-reliance in the food sector.

The deliberations of the Ministerial Conference of non-allied countries in New Delhi this year indicated the importance they attach to economic cooperation and joint efforts for increasing food production and food trade as well as for improving food security. The recent Ministerial meeting of the developing countries in Caracas, according to available information, has provided new impetus to programmes and projects for economic operation among developing countries, including those in the food and agricultural sector.

Thus on the whole the current crop prospects are encouraging, particularly for wheat, although there are still uncertainties regarding other basic foodstuffs. Low long-term trends for food production imports for low-income developing countries continue to be a matter of serious concern and call for sustained efforts as well as cooperation of the international community.

CHAIRMAN: Thank you very much, Professor Islam. Now we can go on to discuss this item

G. BULA HOYOS (Colombia): Hemos agradecido mucho la presentación que acaba de hacer el Sr. Islam sobre este tema, y también tuvimos ocasión de leer un poco superficialmente el documento 2 Suplemento 1, que recibimos esta mañana, y tenemos la impresión de que la situación actual de los alimentos en el mundo no ha sufrido muchos cambios en relación con la presentación de esa situación que se había hecho en el documento básico, el CL 79/2.

Hemos conocido ampliamente este documento 2. El Ministro de Agricultura de Colombia lo utilizó para su intervención política de fondo en la reciente sesión ministerial del Consejo Mundial de la Alimentación. Reconocimos entonces y lo reiteramos ahora, que este documento significó un importante aporte de la FAO a esa reunión del CMA, lo cual confirma la cooperación entre los dos organismos que a nuestro juicio, es muy satisfactoria.

En general, este documento 2 representa muy bien la situación actual de los alimentos en el mundo. Tal vez en comparación con otros documentos que cada año utilizamos para estudiar este mismo tema, el documento ahora aparece un poco ligeramente débil, podríamos decir. Nos habría gustado encontrar un poco más de críticas a ciertas situaciones, pero de todas maneras, consideramos que el documento es bastante realista y muy objetivo.

Creo que nos corresponde como Consejo destacar en nuestro Informe, la afirmación que aquí se hace en el sentido de que la situación de los alimentos en el mundo es más inquieta y grave de lo que ha sido en cualquier momento después de la crisis alimentaria mundial de principio de los años setenta. Los escasos aumentos relativos a la producción de cereales y la insuficiencia de la ayuda alimentaria que ahora representa la más baja proporción de las importaciones de cereales hechas por los países en desarrollo desde 1975, determinan fragilidad en la seguridad alimentaria mundial. Todo ello ha conducido a una mayor demanda de importación de productos alimentarios agravada por el alza de los precios mundiales, al igual que han subido los precios de los fertilizantes. Debemos enfatizar la preocupación que a todos nos causa la situación en África. Más de 70 millones de personas, en por lo menos 28 países africanos, padece hambre y malnutrición.

El señor Director General en su excelente declaración introductoria de esta mañana, y también el señor Islam en la presentación de este tema, han insistido sobre la situación africana, y quisiéramos pre-guntarnos si después de la reunión oficiosa que en forma muy adecuada convocó el señor Director General en septiembre de 1980, en asocio con el PMA, si se ha realizado alguna otra acción concreta en favor de esos países africanos.

Decimos esto porque acaso no consideremos que la única misión del Consejo al discutir este tema sea la de tomar nota de que esa situación sigue difícil y preocupante, sino realizar alguna acción positiva en primer lugar en apoyo de las actitudes asumidas hasta ahora por el Director General y, en segundo lugar, pedirle al Director General y a sus colaboradores, así como el PMA que continúen vigilando de cerca esa situación y ofreciendo la asistencia indispensable en cada oportunidad.

Se nos dice en este documento 2 que la FAO estima que la producción de cereales tendrá que aumentar al menos en un 4 por ciento a fin de satisfacer las necesidades de consumo de 1981. Ya ha transcurrido la mitad de este año y esperamos que esa estimación tenga cumplimiento.

Nos parece, en realidad, un poco académica y teórica la estimación del 8 por ciento de que se habla para restablecer la existencia a nivel razonablemente seguro y decimos esto porque todos sabemos cuál ha sido a través de los años la situación en relación con las cifras previstas y los hechos logrados.

El comercio internacional de productos agrícolas sigue afectando gravemente toda esta situación; si bien se producen de vez en cuando ligeros aumentos de las exportaciones de los países en desarrollo, el poder de compra baja inmediatamente en la práctica y este es el juego continuo que produce el deterioro de los términos de intercambio mediante el cual se fija arbitrariamente el precio de nuestros productos agrícolas, y asimismo, se fija el de las materias primas que necesitamos para nuestro desarrollo.

En la sección sobre Comercio Internacional de Alimentos, no se hace esta vez ninguna referencia al aumento creciente del proteccionismo, a las medidas proteccionistas y discriminatorias que vienen afectando la economía de muchos países en desarrollo; sin embargo se afirma que la proporción que correspondió a los países en desarrollo de exportación agrícola del mundo, disminuyó, y así también lo destacó elocuentemente el Director General.

Quisiéramos preguntar a la Secretaría si las prácticas proteccionistas han sido el motivo principal de la disminución de las exportaciones de productos agrícolas por parte de los países en desarrollo.

Recientemente el Ministro de Agricultura de Colombia condenó en términos claros y enfáticos el proteccionismo practicado por los países desarrollados, particularmente por la Comunidad Económica Europea. Mi Ministro me ha instruido en el sentido de reiterar aquí esa condena, con la aclaración de que entre los países de la Comunidad hay por lo menos uno, la República Federal de Alemania, que es comprensivo justo y equitativo en relación con las exportaciones de productos agrícolas colombianos. Si nos referimos a esta Comunidad se debe a que es la Comunidad política y económica más poderosa del mundo, el más importante mercado para productos agrícolas, en cuyo seno viene aumentando considerablemente las barreras proteccionistas, del 36 al 69 por ciento en los últimos 10 años, estimulado todo ello por ciertos países miembros de la Comunidad Económica que ha cerrado la puerta a nuestras exportaciones.

Como no todo puede ser negativo debemos complacernos por las recientes exposiciones del Fondo Monetario Internacional y registrar con cierto optimismo el hecho de que la negociación relativa al fondo común que facilitará el comercio de 18 productos básicos, se hayan cumplido satisfactoriamente y esperamos que en marzo del año próximo entrará en vigencia el acuerdo.

En relación con el Convenio sobre el Comercio del Trigo, la delegación de Colombia está de acuerdo en que en su forma actual ese Convenio es completamente ineficaz, sin embargo ha sido prolongado por otros dos años. Considero que es necesario pedir al Comité Especial del CIT que acelere la gestión tendente a elaborar un nuevo convenio con disposiciones económicas de fondo, escalas de precios y obligaciones cuantitativas de suministro y compra que incluyan un sistema de reservas nacionales cuya acumulación y liberalización se coordinen internacionalmente a fin de que con esas nuevas condiciones el Convenio pueda contribuir a regular verdadera y directamente, el mercado mundial del trigo.

Cuando el señor Director General, señor Presidente, terminó su declaración de esta mañana, estuvimos tentados a intervenir; no lo hicimos porque considerábamos que al ser los únicos en expresar una opinión hubiéramos, en cierta medida, interferido su labor como Presidente. No obstante ahora, al terminar nuestra primera intervención, queremos declarar el aprecio de la delegación de Colombia por la declaración muy afirmativa y clara que hizo el señor Director General. Pensamos que él ha confirmado una vez más la visión amplia y acertada con que estudia y sigue la labor de la FAO en relación con los factores que determinan las actividades de nuestra Organización. Creemos que la sola declaración del Director General de esta mañana bastaría para justificar el pleno apoyo que los representantes de todos los gobiernos del mundo venimos otorgando a la estrategia, a las prioridades de la FAO; a la importancia, a la eficiencia y a la austeridad con que trabaja nuestra Organización. Y decimos que hay apoyo de toda la Comunidad Internacional a esa estrategia, a esas prioridades, porque así lo constatamos en las distintas reuniones y porque también así lo dicen los Informes de los Comités del Programa y de Finanzas, de los cuales nos vamos a ocupar más adelante. Por ello la delegación de Colombia no va a hablar sobre el resumen del programa, pero sí desea en esta oportunidad manifestar que en esas condiciones el Gobierno de Colombia no puede imaginarse que en el próximo bienio la labor de la FAO vaya a estancar-se o vaya a detenerse, sino que debe seguir hacia adelante cada vez con mejores y nuevos éxitos.

No podríamos concebir que algún representante que tomara asiento en este Consejo se atreviera a hablarnos, a propugnar un crecimiento cero. Esperamos que eso no sea así porque esa posición sería paradójica, y estaría en contraste con ese apoyo general que a la Estrategia y Prioridades hemos dado. Creemos que la FAO por esa labor que viene realizando necesita recursos suficientes para el bienio próximo de 1982-83.

Esta parte final de nuestra intervención no la habríamos expresado si fuera solamente a limitarse a transmitir el apoyo de nuestro Gobierno al Director General, que él conoce. Hacemos esta decla-

ración porque el Director General ha dicho que la FAO está lanzando un mensaje al mundo, y nosotros queremos tratar de canalizar este mensaje, que es claro y muy firme. Queremos, señor Presidente, tratar de canalizarla principalmente hacia nuestros distinguidos colegas de los países desarrollados que toman asiento en este Consejo, porque hay tiempo entre hoy lunes, el jueves y el viernes, que es cuando vamos a discutir el trabajo fundamental de nuestro período de sesiones. Quisiera decir a nuestros colegas de los países desarrollados que transmitan a sus gobiernos el hecho cierto de que al iniciar este período de sesiones hemos oído una declaración verdaderamente valiosa y enjundiosa y que la ovación unánime que esta sala tributó a esa declaración es un elemento elocuente de la Comunidad Internacional de pleno apoyo al Director General y a la FAO, mensaje elocuente y apoyo unánime que debe dirigirse a nuestros colegas para que traten de influir sobre sus gobiernos para que cambien de actitud y asuman una posición constructiva y una actitud verdadera, práctica y realista.

C. BATAULT (France) : Je ne voudrais faire pour le moment qu'une brève intervention, me réservant la faculté, si vous le voulez bien, de revenir plus en détail sur le document CL 79/2 que nous étudions en ce moment. Je voudrais simplement faire quelques remarques d'ordre général.

En effet, comme l'a rappelé le Directeur général, le nouveau Président de la République française M. François Mitterrand nous a dit qu'il ne saurait y avoir de véritable communauté internationale tant que les deux tiers de la planète continueront d'échanger leurs hommes et leurs biens contre la faim et le mépris. Telle sera désormais, j'en suis certain, l'orientation essentielle de la politique française vis-à-vis du tiers monde et nous estimons que la situation actuelle impose un effort accru de la communauté internationale tout entière en matière de développement. Il faut dire que cette tendance s'était déjà marquée l'année dernière puisque notre aide publique au développement a augmenté de 0,59 pour cent en 1979 à 0,62 pour cent en 1980, mais cet effort doit être développé, pensons-nous, et nous estimons que l'objectif de 0,7 pour cent du PNB constitue, selon une expression du Général de Gaulle, une ardente obligation.

La crise que subit l'économie mondiale rend en effet encore plus indispensable cette solidarité internationale. Cet accroissement est lié notamment à l'effort accru vers l'aide multilatérale et nous entendons réaliser des efforts dans ce domaine, en particulier en faveur du Programme alimentaire mondial. Cette institution, le Programme alimentaire mondial, a en effet montré que l'aide alimentaire pouvait être non seulement un moyen d'améliorer la situation nutritionnelle des populations les plus démunies, mais de faire face aussi aux besoins d'urgence et surtout est un instrument d'assistance au développement rural. Dans cette optique, le Programme alimentaire mondial peut donc compter sur un appui accru de la France qui, je l'espère, se traduira bientôt par des résultats pratiques. Il nous semble également que l'aide alimentaire bilatérale doit, dans le même esprit, être mieux intégrée dans les programmes de développement, notamment par un meilleur usage des fonds de contrepartie. Notre politique va maintenant être orientée dans ce sens. Tous ses efforts doivent, selon nous, être complétés par une série de mesures qui relèvent d'accords globaux impliquant la participation de la communauté internationale. A ce titre, la France se félicite du récent accord conclu avec le FMI pour l'établissement d'une facilité alimentaire.

Nous plaçons aussi de grands espoirs dans la prochaine conférence de Paris organisée à la fin de l'été prochain par la CNUCED sur les pays les moins avancés. Pour cette conférence, nous sommes prêts à accueillir toutes suggestions et propositions concrètes qui pourraient, par exemple, être issues de cette session du Conseil. Nous souhaitons également la reprise prochaine des négociations globales et, pour ce qui concerne les questions plus spécifiquement agricoles, nous estimons indispensable la conclusion effective, sous l'égide du Conseil international du blé, d'un véritable accord mondial du blé. A cet égard, et d'une manière globale, je voudrais reprendre une suggestion que j'avais déjà émise à Novi Sad: la France souhaiterait voir se constituer dans un avenir relativement proche un groupe de travail qui, dans un cadre approprié, serait chargé d'étudier notamment l'intégration de la demande d'alimentation totale et de la demande solvable en vue d'améliorer pratiquement l'approvisionnement des pays en développement en produits vivriers. C'est une question qui nous paraît importante, et je crois que cela vaudrait la peine qu'un groupe de travail se consacre à cette étude pour voir quelle est en quelque sorte la balance entre les besoins des pays du tiers monde et les moyens dont ils peuvent disposer.

Je regrette de voir, une fois de plus, les attaques portées contre la CEE. Je laisserai le soin au porte-parole de la Communauté économique européenne de répondre à certaines accusations qui ont été portées et qui constituent, j'ai le regret de le dire, de flagrantes contre-vérités. En particulier, les chiffres qui ont été cités ne tiennent aucun compte des réalités. Je voudrais simplement rappeler que la CEE est le plus grand importateur de produits agricoles et alimentaires en provenance du tiers monde alors qu'elle n'est pas plus peuplée que d'autres pays industrialisés et d'autres groupes de pays industrialisés. On peut souligner également que la CEE a conclu une série d'accords qui constituent un modèle du genre dont beaucoup d'autres pays ou groupes de pays auraient tout avantage à s'inspirer.

Je voudrais enfin rendre hommage à l'excellent discours du Directeur général qui a souligné avec beaucoup d'éloquence et de talent les problèmes auxquels la communauté internationale est confrontée aujourd'hui et auxquels est confrontée une organisation comme la FAO, qui est en fait le pionnier dans ce domaine. Ces problèmes, je voudrais vous le dire, la France en est plus que jamais consciente aujourd'hui et nous ferons tout notre possible pour répondre à l'appel qui nous a été lancé. Comme l'a déjà indiqué le nouveau Président de la République française, la recherche et l'aboutissement de solutions concrètes au bénéfice du tiers monde sont aujourd'hui et seront demain une préoccupation essentielle de la France.

S.G. LODWICK (United States of America): Little did I realize some 36 years ago, when I first heard rumours of international concern about world food and agriculture problems, that such an organization as this would ever evolve. The word that reached me at that time was 'sparse' but just the fact that several nations of the world had demonstrated their concern, at Hot Springs, Virginia in the United States, was encouraging.

Over the years it has been my good fortune to observe, at varying distances, the evolution of that concern as it matured into the FAO we have today. The vantage points from which I make these observations were many: from reading about FAO as an Iowa farmer; from working as director of government relations of the American Farm Bureau Federation, which is our nation's largest voluntary general farm organizations; from serving in the United States Department of Agriculture; and most important, from listening to my father who for many years worked in foreign agricultural matters.

You, your predecessors and associates are to be commended for your vision and determination. You have done much, but there is much for us yet to do. To paraphrase the preamble of the FAO constitution: (1) The levels of nutrition and standards of living of peoples in all the member nations of FAO have not yet been raised to satisfactory levels; (2) The improvements in the efficiency of production and distribution of food and agricultural products have not been secured to the extent we are capable; and (3) The condition of rural populations have not been bettered to acceptable levels.

I view this council as a vital part of the effort to accomplish these important objectives. I feel privileged to represent the United States of America and to join with you as together we strive to achieve those objectives before it is too late for too many.

Director-General Saouma in his speech this morning expressed concerns on the world food situation. We share many of these concerns. We also find that there are many encouraging factors in the situation. For example, we note that the FAO's recent food outlook report number 5 concludes that "world cereal output in 1981 may increase sufficiently to meet rising consumption needs and allow some rebuilding of stocks." Our analysts too, find reasons for encouragement as they compare the situation today with the period of 1972-74. But before commenting on the food situation, as we see it, I will say a few words about our agricultural policies under the new administration.

U.S. Agricultural Policies and Outlook for Supplies

U.S. Agricultural policies under the Reagan administration are designed to maintain high levels of production, so we can be a dependable supplier of foodstuffs for commercial and concessional needs. Our policies encourage production to meet world food needs within the framework of a market economy. Our farmers produce in response to the opportunity for profit. There is no government program to idle lands or to divert them from food crops. We will maintain our farmer-held, market-responsive reserves of grains. We will also continue our food security reserves of up to 4 million tons of wheat that will back up U.S. food aid commitments. We view this government-owned reserve as a significant element in the world food security picture. We urge other countries in a position to do so to consider similar reserve policies.

We will be increasing support for agricultural research and giving further attention to the preservation and enrichment of our farmlands in order to assure long-term productivity to meet domestic and

export needs. Much of our agricultural research and our efforts to conserve our croplands may have applications to other countries in advancing their productive capability. We are very willing to share our know-how in ways to improve productivity.

We plan to keep United States farm products available to other countries on a dependable basis. Our trade policies are market oriented. We will seek an expanded and liberalized trade of commodities in the world markets. We are concerned about protectionist tendencies in some places and believe that nations should cooperate in reducing trade barriers that work against efficient production and competitive movement of farm products in world markets. Hence we believe export subsidies should be avoided.

In the United States we are optimistic about crop production this year, although it is very early in the season. We do have a fairly good perspective on the winter wheat crop, which is forecast at a record high 55 million tons - 6 percent above last year's crop. Our first projection is that total United States grain production this year will be up 15 percent, grain exports will be at record levels, and we expect that farmers will add to their stocks -- increasing them somewhat from last year's levels. Corn stocks are somewhat tight, but market forces work in my country so that use of grains for feed tends to adjust to supplies and thus softens the effects of a variation in stocks. The soybean carry-over this year will be generally adequate, and considerably above the 1979 carryover.

The Secretariat's Report and the World Food Situation

While we can agree with much of the material in the Secretariat's paper, its first analysis seemed unduly pessimistic. This may be because the document aggregates grains for animals and for human consumption. This tends to obscure the fact that the decline in grain stocks emphasized in the document is primarily in coarse grains. World wheat stocks remain ample and prospects for a record world crop this year are good. Also, the report seemed not to reflect encouraging production gains, not only in the United States, but in many countries as well. We are pleased to see that CL 79/2 supplement 1 recognizes the more favorable conditions to which I referred earlier.

Gratifying progress has been made in many developing countries over the past decade to improve levels of agricultural production and food consumption and to assure supplies in years of production shortfall. Countries where food capabilities have improved include India, Bangladesh, The Philippines, Argentina, Brazil, and Colombia - countries whose populations total almost one billion. In Africa some countries such as Malawi, Niger and the Ivory Coast have shown significant gains. Although more can be accomplished in these and other developing countries, what they have done should encourage us all.

In response to calls from FAO, much has also been achieved in alleviating the situation in several East African countries and the Sahel by an extensive cooperative effort. In these African regions, the effects of serious drought have been compounded by civil strife, open warfare, and massive refugee problems.

In the last two years poor grain harvests have actually been more evident in a few developed countries rather than in the developing countries. The world's food security is significantly improved over the period of 1972-74. The overall level of food grain reserves is good, and major developing countries such as India and Bangladesh are in a better situation with respect to food production and stocks. We need to look at individual country situations and to search for country-specific solutions where there are food problems.

It is still true, however, that many developing countries have failed to produce the additional food needed to meet the growth in populations and demand. We recognize that for millions of people the daily food supply remains uncertain. Something must be done, but there are no simple solutions to this.

The point should be made, however, that this is not principally the responsibility of the major contributors or even of the international organizations. The responsibility lies first and foremost with individual governments which must initiate the steps needed to increase food self-reliance for their people.

We agree with FAO's emphasis on the need to improve food production. We commend FAO for its prompt and effective response to attacks by insects and diseases that threaten food supplies - specifically the African Migratory Locusts in Western and Central Africa and African Swine Fever in Central American and the Caribbean. FAO's work in improving fisheries in countries' exclusive economic zones can help make more edible protein available in developing countries. FAO's technical support of the international agriculture research network is helping assure improved technology for all.

Indeed, increased production in the food deficit, low income countries is the most urgent and the most lasting solution to the world food problem. This must be coupled with improved distribution and consumption policies to assure that larger supplies are translated into improved nutrition in the countries

where the need is greatest. Perhaps in future secretariat papers, more attention might be paid to the domestic policies providing incentives for increased production and improved distribution in developing countries. We believe that incentives are essential if farmers are to seek higher productivity.

I want to take this opportunity to reaffirm United States support for FAO's work. But as you are aware, the United States is engaged in a broad range re-evaluation of domestic and international programs. Substantial reductions in traditional domestic programs are evidence of the United States commitment to controlling costs and curbing the devastating effects of inflation. Within the Department of Agriculture we are reducing important programs, including our farmers home credit agency and food stamps for low income families, by some \$8 billion for the year ahead. Given the approach to domestic programs, it is only reasonable that we advocate a restrained and responsible approach by the international organizations in which we participate. The FAO and other UN agencies are not immune from the debilitating effects of inflation. As with every other sector of the international economy, they must participate in the solution by living within their means. Our delegation will speak to this point in greater detail when the Council discusses the proposed program of work and budget later in the agenda.

The next several years will be extremely tight on budgets -- but we will continue to seek ways in which we can share our know-how with developing countries. Our agency for international development and the department of agriculture have engaged in collaborative efforts with the FAO to provide training for agriculturalists. We have also been working with FAO in programs to control and eradicate animal diseases in Africa and Central America. In addition to matters of production, perhaps there are opportunities to share our know-how in such other areas as food storage and marketing, in food policies, and in programs to improve nutrition.

Over the long term, sharing our knowledge may be more beneficial to developing countries than anything else we can do. We stress that a lasting solution to the food problem lies in the efforts of low income, food deficit countries to improve their own food production capability.

A. S. QURESHI (Pakistan): Document CL 79/2 highlights that the current food situation is more uncertain and critical than at any time since 1973-74. Notwithstanding the fact that the outlook for 1981-82 has improved according to the supplement 1 to this document circulated lately, world food production increased only marginally. Cereal production in 1980-81 fell short of the production in the last two consecutive years. World cereal stocks have decreased below the safety level. The problem of the influx of refugees in some countries of Asia and Africa has aggravated the problem of food shortages.

The document also includes a reference to increase in world cereal prices, except for a very recent decline in wheat prices. Fertilizer prices have also gone up, with the result that many non-oil exporting countries are experiencing difficulty in financing essential imports, including foodstuffs.

The problem and issues before us have been well-defined in the FAO documents, for which the Secretariat deserves credit. But it is evident that today we are further away from the goal. However, to focus attention on the crux of the problem, allow me to quote just the first couple of lines of the Declaration adopted by the 1974 World Food Conference: "The grave food crisis that is afflicting the peoples of the developing countries where most of the world hungry and ill-nourished live, and where more than two-thirds of the world population produces about one-third of the world food -- and imbalance which threatens to increase in the next ten years -- is not only fraught with grave economic and social implications but also acutely jeopardizes the most fundamental principles and values associated with the right to life and human dignity as enshrined in the Universal Declaration of Human Rights."

Over the last seven years since this Declaration was adopted, unfortunately the dependence of the developing countries on the developed countries for their food requirements instead of decreasing has in fact increased. Their rate of growth of agricultural production has been much less than the recommended target of four percent per annum. The problem of hunger and malnutrition is therefore assuming greater proportion. Estimates of the number in the world who suffer from hunger and mal-nutrition may differ, but all estimates count them in hundreds of millions. In our deliberations, therefore, the size of the problem should be unhesitatingly kept in view, so that there should be no doubt about the urgency of the action required by the world community to deal with this problem.

The main theme for consideration before us in this session should therefore be to recommend policy measures which could ensure rapid implementation of the objectives of the International Development Strategy for the Third Development Decade with regard to food. The main responsibility for increasing food production in the developing countries rests with the developing countries themselves. A really dependable food security system would be to help the developing countries to become self-reliant in matters of food.

In this context I am happy to report that in Pakistan we have given the highest priority to food and agricultural production in our overall economic development plans and have by God's grace achieved satisfying results. Our wheat production over the last three years has grown by 35.5 percent. We are now virtually self-sufficient in wheat, which is our staple diet. Our imports, if any, will be meant to build up our national food security reserves. We continue to be a large exporter of rice, averaging over a million tons for a number of years. Our maize production has grown by 16 percent during the same period. We have achieved these results by according high priority to agriculture in our national development plans. Currently 22 percent of the plan resources are directed towards agriculture and related water development projects, despite the pressing demands of social sectors which are vitally related to the well being of our people. Our rate of growth in food and agriculture has been well over 4 percent annually for the last four years.

We are not complacent about this performance. We are determined to harness the full potential of our land, water, climate and human resources. Our rate of growth in agriculture can be greatly accelerated and we can double our production over the next three or four years if we could overcome the problem of lack of resources.

There are other developing countries also who have demonstrated their capacity to increase food production. I suggest that this Council may recommend that while all developing countries should be helped and encouraged to increase their food production and develop self-reliance, those amongst them who can in a short period of time contribute positively to world food security should be the target of particular attention by the bilateral and multilateral agencies. I am afraid that the current emphasis on developing food strategy alone tends to leave out this group of countries which can play an immediate and important role in increasing food production in the developing countries. These developing countries can be identified in all regions of the world. Rapid food production in these countries, coupled with development of food security reserves, would avoid concentration of stocks in one or two regions of the world and also be helpful in overcoming transport and logistic problems during emergencies when needy countries require help urgently.

The end result in agriculture depends on the bounty of God, but human efforts in the shape of correct and timely planning, provision of various inputs, including credit, storage and marketing, have their own contributions to make. Fertilizer application, out of these, is one single factor which can have direct and immediate effect on yields.

In dealing with fertilizer, the document before us points out that the performance of the IFSS has not been satisfactory. The pace of contribution under this plan has dwindled from 245,000 tons in 1975-76 to only 13,000 tons in 1978-79. My delegation wishes to emphasize that in view of the importance of this scheme, it should be impressed upon the developed countries not only to have their pledges honoured but also to increase their commitments so as to attain a minimum level of half a million tons of fertilizer supply under this scheme. This is necessary in view of the increasing demand and high prices prevailing at present.

Another major factor influencing world food security is the size of the cereal stocks. The situation is likely to grow worse if the stocks are allowed to go to waste through lack of proper storage facilities. The problem will be accentuated as the potential, at least in some of the developing countries, to produce more is realized.

This improvement in production has necessarily to be matched with increased storage capacities. We have estimated by end June 1982-83 in Pakistan we would be requiring storage capacity of four million tons, of which the available capacity is only 2.4 million tons. Thus there is need of additional storage not only in Pakistan but in almost all the developing countries. We have plans of building additional capacity of 0.7 million tons during 1981-82 which would still leave a gap of 0.9 million tons of additional storage that Pakistan requires. The need for improving storage capacity has been duly emphasized in the document under consideration while dealing with the problem of prevention of losses. The Pakistan delegation wishes to point out that the total resources of 20 million dollars made available for this programme appear to be too inadequate and should be substantially increased for helping the member countries in improving their storage.

May I state in this connexion that a FAO mission visited Pakistan under the Food Security Assistance Scheme and supported a small scheme for a national food reserve of 0.28 million tons. We are thankful. However, it will be seen that from the standpoint of world food security this is too small a project indeed.

Before concluding, we would urge that the target of 500,000 tons of food grain for the International Emergency Food Reserve be attained as soon as possible, particularly in view of the large number of emergencies unexpectedly appearing all over the world. I would refer to over 2 million Afghan

refugees in Pakistan whose presence is causing my country a serious strain. We would take this opportunity of thanking the Director-General for presenting a masterly review of the world food situation and highlighting its delicacy,

A. DOUEDARI (Syria) (interpretation) from Arabic) : Without any doubt the statement made by the Director-General earlier this morning was extremely clear, extremely frank and very courageous. We all felt that he was right and that something must be done very quickly to deal with hunger and malnutrition in the world. We salute that statement.

If I may turn to the introduction by Professor Islam, I would say that his introduction was very clear and very much to the point, and we are very grateful for such a clear presentation as well as for the extremely good paper before us. This paper shows that the problem of hunger in the world is increasingly acute and there is no room whatsoever for complacency. The main reason there, of course, is the very low level of aid from developed countries to developing countries as compared to the vastness of the need, and it is in this connexion that I should like to say something to join previous speakers in appealing to the international community to do more to help rural development and help overcome the problems of hunger and malnutrition.

My own country, Syria, gives very great importance to agricultural development matters and to development in general, and I should like to say how grateful we are for the assistance we receive from FAO, because this has proved invaluable in encouraging our development, and we hope to achieve self-reliance in not too many years from now and thus reach a position to help others become self-reliant in other parts of the world.

LE SECRETAIRE GENERAL: Le premier orateur sur la liste sera le représentant du Ministre de l'agriculture du Mexique, Président du Conseil mondial de l'alimentation qui est M. Abelardo Amayo Brondo, sous-secrétaire de l'agriculture et des ressources hydrauliques du Mexique.

Je voudrais saisir cette occasion pour faire appel aux membres qui souhaitent le faire, de bien vouloir donner leur nom au Secrétariat, non seulement pour le point qui est en discussion maintenant mais aussi pour tous ceux qui figurent sur l'ordre du jour. Cela permettra au Président de suivre facilement le calendrier et de mieux coordonner le travail.

Je signale aussi qu'il y aura la liste des membres du Comité de rédaction qu'il faudrait composer. Je demanderai aux représentants ou aux coordinateurs des différents groupes régionaux de bien vouloir communiquer au Secrétariat le nom des personnes qu'ils auront choisies pour faire partie du Comité de rédaction. Je rappelle à cet égard qu'au dernier Conseil les membres suivants figuraient dans le Comité de rédaction: Australie, Bangladesh, El Salvador, France, Ghana, Iraq, Etats-Unis d'Amérique et Zaïre.

The meeting rose at 12.30 hours.

La séance est levée à 12 h 30.

Se levanta la sesión a las 12.30 horas.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/2

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

SECOND PLENARY MEETING
DEUXIEME SEANCE PLENIERE
SEGUNDA SESION PLENARIA

(22 June 1981)

The Second Plenary Meeting was opened at 14.45 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La deuxième séance plénière est ouverte à 14 h 45 sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la segunda sesión plenaria a las 14.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

CHAIRMAN: The meeting is called to order. As was announced before we broke for lunch, I will now call on Mr. Brondo, the Under Secretary of Agriculture and Water Resources of Mexico who will speak on behalf of the Minister of Agriculture of Mexico, who is the President of the World Food Council.

Statement of the President of the World Food Council

Déclaration du Président du Conseil Mondial de l'alimentation

Declaración del Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación

A.A. BRONDO (representante del Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación): Señor Presidente del Consejo de la FAO, señor Director General, distinguidos delegados, señoras y señores: Me es profundamente grato enviar a través de esta honorable Asamblea mi reconocimiento a la incansable labor que los países miembros de la FAO han realizado con el ánimo de mejorar la situación alimentaria mundial. Estos nobles propósitos que los estimulan y las preocupaciones que nos aquejan ante el embate del hambre y la malnutrición, fenómenos que permiten dibujar un panorama crítico para la humanidad, estuvieron presentes durante el curso de las deliberaciones del 7 Consejo Mundial de la Alimentación celebrado en Novi Sad, Yugoslavia, el pasado mes de mayo.

En esta reunión privó el interés común de encontrar fórmulas adecuadas para romper con los círculos viciosos que nos han llevado a adoptar medidas de seguridad alimentaria que han resultado ser especialmente insuficientes, dando paso a la gestión de una crisis que, sin duda, es una de las más graves alas que se han enfrentado los países en desarrollo y las organizaciones multilaterales que se ocupande ese problema. De manera cada vez más clara frente a nosotros se desvanece el irrealizado proyecto de

terminar con el hambre en una década, meta que la Comunidad Internacional se propuso con el loable idealismo hace pocos años; ahora sabemos que alcanzar este obeitivo requerirá no sólo de mayor tiempo, sino de acciones concretas, inmediatas y enérgicas. Hemos consumido las mejores expectativas mientras los crecientes déficits de la producción mundial de alimentos básicos se agravan, tanto por el descuido o débil atención al sector rural como por el incremento demográfico que adquiere grandes magnitudes en algunos países, problema que no debe desvincularse de aquellos orientados a fomentar la prducción agrícola. Como ilustración de esta aseveración basta señalar que en el año 1980/81 la producción de alimentos en más de 60 países no pudo mantenerse al mismo ritmo de crecimiento que la población.

Actualmente hay quince países que producen menos alimentos que hace 10 años, y en amplias regiones de Africa se registra una escasez normal de alimentos que confirma que el problema alimentario ha alcanzado niveles críticos y dadas las perspectivas de la economía mundial, las predicciones . más optimistas nos permiten abrigar la esperanza de que solamente a través del abordamiento rápido, eficaz y solidario del fenómeno se puede evitar el sacrificio de millones de seres humanos.

No escapó a los miembros del Consejo Mundial de la Alimentación que a pesar de los esfuerzos que se llevan a cabo, el hambre y la malnutrición no han disminuido, sino que aumentan y se perfilan como los problemas más graves a enfrentar en lo que resta de siglo. No hay, por consiguiente, motivos para una complacencia. Estamos frente a un momento de decisión que implica tareas a diversos niveles; por lo que reafirmamos nuestra convicción en que la seguridad alimentaria descansa en la política que llevan a cabo los gobiernos de los países en desarrollo tendiente a estimular el aumento considerable de la producción alimentaria. Es decir, se requiere de un esfuerzo interno, insoslayable, mediante algunas formas de sistema, estrategia o plan alimentario. Esto es esencial para abordar con eficacia los problemas alimentarios y estimular el aumento del apoyo exterior a dichas actividades. Creemos que los enfoques de política nacional de mayor alcance son indispensables para lograr la autosuficiencia, así como una distribución más equitativa de los alimentos y una adecuación de los consumos. Usando términos más enfáticos del propio Consejo Mundial de la Alimentación, la reunión de Ministros latinoamericanos que se celebró en febrero pasado en México afirmó: "No cabe duda de que la solución del problema alimentario exige de cada país la elaboración de una estrategia alimentaria nacional, explícita y coherente que evite la fragmentación de esfuerzos y sea la expresión de la determinación política del gobierno". Resulta redundante concluir que la responsabilidad primordial de alimentar a sus poblaciones recae en los propios países en desarrollo, bien actuando en forma individual, o de manera combinada .

Asimismo, estimo conveniente transmitir la convicción del Consejo Mundial de la Alimentación referente a la necesidad de alentar la cooperación de países en desarrollo que constituye una fuente poco explorada de intercambio, pero que potencialmente puede rendir beneficios importantes a nivel nacional y regional. Apoyamos plenamente el alcance de esta forma de colaboración y haremos esfuerzos para ampliar sus logros.

En el mismo marco de la solidaridad internacional se inscribe nuestro entusiasmo por la iniciativa de varios países para convocar a una reunión sobre cooperación y desarrollo; este esfuerzo representa un avance importante en la reanudación del diálogo Norte-Sur, dado que en la agenda de esta reunión, que se celebrará el próximo mes de octubre en México, se contempla en forma prioritaria el tratamiento de la situación alimentaria mundial y la urgencia de adoptar decisiones políticas que hagan posible la solución de este apremiante problema de la humanidad. Hacemos nuestros mejores votos por que se concreten fórmulas expeditas que hagan factible la discusión sobre lo que podría ser un Nuevo Orden Económico Internacional.

Por otra parte, y aunado los esfuerzos que en el orden bilateral se pueden hacer, considero indispensable, en mi carácter de Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación, hacer una exhortación a los países desarrollados para que recuperen su convicción y reiteren su apoyo a los programas de tipo multilateral. Desde 1945 la Comunidad Internacional ha resuelto tensiones y encontrado respuesta a problemas que parecían insolubles. Ha sido determinante la intervención de estas Organizaciones para crear condiciones que tiendan a lograr el bienestar colectivo.

El debilitamiento de estas instancias constituye un retroceso en el desarrollo, en sí ya desigual de la humanidad. El Presidente del Consejo Mundial de la Alimentación desplegará sus mejores esfuerzos para concertar las voluntades políticas que permitan no sólo una reiterada coordinación con la FAO, sino una mayor comprensión de los países más avanzados del orbe para aliviar los graves problemas del hambre y la malnutrición.

En este sentido me es grato comunicarles que recientemente la junta directiva del Fondo Monetario Internacional, en respuesta a la propuesta conjunta del CMA y la FAO, decidió ampliar sus servicios de financiamiento para prestar asistencia adicional a los Estados Miembros que enfrentan dificultades de pago como consecuencia de los costos adicionales originados por la importación de cereales, lo que representa un esfuerzo que destaca la importancia de la cooperación multilateral.

Espero que, en la medida de las posibilidades, en los países representados en el Consejo de la FAO surja la preocupación por resolver los problemas críticos en materia de seguridad alimentaria, tanto a nivel nacional y regional como a través de un apoyo decidido a los Organismos que se ocupan de la prestación de la ayuda multilateral y asistencia técnica, los cuales se han visto recientemente amenazados por las políticas económicas y financieras restrictivas de algunos países.

Esas políticas van dirigidas especialmente contra el volumen de recursos que han de facilitarse al desarrollo normal y creciente de los servicios prestados por los Organismos Internacionales.

Renuevo mi confianza en que la acción internacional solidaria habrá de alentar la movilización de quienes perciben con claridad la profunda brecha que existe entre el hombre satisfecho y el que carece hasta de lo esencial. En este contexto creemos que la tarea de la FAO y del Consejo Mundial de la Alimentación adquiere importancia vital y ratifica la voluntad de la Comunidad Internacional para resolver problemas que no tienen frontera ni nacionalidad. Debemos continuar en la búsqueda del apoyo a la acción congruente de organismos y países.

Expreso mis mejores votos y los del Consejo Mundial de la Alimentación para que los trabajos de la 79 reunión del Consejo de la FAO constituya un avance importante para la consolidación de la política y los altos principios de este Organismo.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr.Brondo, for this interesting talk; and we also thank the President of the World Food Council through you.

I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

2. Election of Three Vice-Chairmen and Designation of Chairman and Members of Drafting Committee (continued)

2. Election des trois Vice-Présidents et nomination du Président et des membres du Comité de rédaction (suite)

2. Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y los Miembros del Comité de Redacción (continuación)

P.S. McLEAN (United Kingdom): I am very pleased to propose Herr Grabisch of the Federal Ministry of Food and Agriculture and Forestry in Germany for the post of Third Vice-Chairman. Herr Grabisch needs no introductory remarks from me. He is well known to all members of this Council for the keen interest he shows in his work on behalf of his government and I therefore commend this nomination to the other members of the Council.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): The Australian delegation is delighted to have the honour to second the nomination of the delegate of Germany for the position of Third Vice-Chairman.

CHAIRMAN: Now we have heard the United Kingdom proposing Dr. Grabisch, the delegate of the Federal Republic of Germany as one of the three vice-chairmen and it has been seconded by Australia. As I see no objections I take it that Dr. Grabisch is elected.

Applause

Applaudissements

Aplausos

LE SECRETAIRE GENERAL: Monsieur le Président, je préfère attendre demain matin pour faire l'annonce. Le Président m'en a prié car les consultations sont encore en cours. Il manque quelques noms sur la liste.

CHAIRMAN: We will wait till tomorrow morning to compile the list of the members of the drafting committee. We will then -proceed on the discussions on Item 4.

II. WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION (continued)

II. SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE (suite)

II. SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION (continuación)

4. Current World Food Situation (continued)

4. Situation actuelle de l'alimentation dans le monde (suite)

4. Situación actual de los alimentos en el mundo (continuación)

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): On behalf of my delegation I thank Council members for the trust given to me. I will try, as I have in the past, to serve our governing body to the best of my knowledge and experience.

Turning now to the subject before us, I wish to say that the documents before us CL 79/2 and Supplement 1, as well as the comprehensive and straightforward statement of the Director-General, together with the introduction given by Dr. Islam give a comprehensive survey of the current world food situation. Allow me to make some additional remarks about this excellent analysis from the point of view of my country.

Firstly, according to our assessment the present prospects for the 1981 world harvest are favourable. Cereal production as a whole could exceed the long-term trend and also annual consumption. Thus world cereal stocks would not further decline in 1982 in terms of consumption. In particular wheat stocks should be replenished. The main production growth, however, is expected in North America, Argentina, Brazil and USSR. World import demand will also remain high in 1981/82 as the Soviet Union will continue to import large quantities, despite possibly higher crops, in order to refill its own stocks.

Secondly, likewise more favourably in 1980 is to assess at the moment the protein feed supply situation. Declining prices are partly checked by a comparatively firm dollar rate. Affected above all are countries with a large animal products industry and a heavy dependence on imports. Animal production will stagnate to a large extent with pig meat production declining and milk production increasing slightly.

Thirdly, decisive for the medium-term development of the world food situation continues to be the production in developing countries, in particular those with poor foreign exchange earnings. At the same time we are glad to note that progress has been achieved in several developing countries, as spelled out this morning by the delegate of the United States. We are glad to have also read from document CL 79/2-Sup.1 Table 2 that developing countries as a whole have achieved during the last decade an annual rate of change of indices in food production of 3.3 percent. The achievement of this figure merits being commended. It should, on the other hand, encourage developing countries to make further efforts in this crucial area and with the aim to achieve the envisaged 4 percent increase of food production in a year.

Because of the incomparably high cost of land reclamation and soil improvement measures increases in supply must be achieved primarily through higher yields and a reduction of harvest and storage losses. Higher yields require a higher input of fertilizer, irrigation, pesticides and machinery. The prices, of these factors of production have increased sharply and will also still further increase as a consequence of energy price rises. Apart from the use of mineral fertilizer organic manuring in particular should be increased, of which developing countries should still have substantial resources. Add to this the planning and realization of yield increasing crop rotations which seem to be hardly known in certain areas. The fact must make us thoughtful; if on the average of a continent there were no increases in yield in the last 10 years and in some regions the very low yields per hectare even partly declined sharply. Apart from stimulating the domestic production for basic foodstuffs in developing countries, in particular those of local importance, it will be important that with increasing economic development of these countries a further income concentration should be avoided, while the increasing purchasing power will be distributed more evenly to all sections of the population. An important factor also continues to be, as pointed out repeatedly in this forum, the establishment and enlargement of an efficient early warning system, in particular in the regions threatened by extreme weather conditions and hunger. This can be done effectively only with the participation of the countries involved.

Fourthly, important progress was achieved in the implementation of the Plan of Action on World Food Security. Mention should be made of the recent decision of the IMF to grant an import facility for cereals to developing countries.

Fifthly, the Food Aid Convention has just been extended by two years, also with my country's participation. We support the target of 10 million tons which was practically almost reached in 1980 and should be ensured on a continuous basis by the accession of new donors. Apart from emergency aid food aid will be useful only if it also gives the incentive to expanding the developing countries' own production.

Sixthly, the Federal Republic of Germany makes its contribution to the International Emergency Reserve of 500,000 tons and is prepared to cooperate in improving its efficiency. The proposed codification of contributions would be rather a disadvantage as it would not additionally motivate traditional and potential donors.

Seventhly, also support the strengthening of the World Food Programme by a contribution of DM 42 million in 1981.

Eighthly, we regret, just as the Secretariat, the decline in development aid in the agricultural sector in 1979. In my country the official development assistance was increased considerably in the last two years: in 1979 by 30 percent to DM 6.1 billion and in 1980 by 5 percent to DM 6.4 billion. In this respect the share of the bilateral agricultural development aid rose from 13 percent, that is to say, DM 615 million in 1979, to about 20 percent, that means DM 948 million in 1980 and should this year reach more than one-third, namely DM 1.343 billion. The share of official development aid in the gross national product rose in 1979 compared with the preceeding year from 0.37 percent to 0.44 percent. The budget of the Federal Ministry of Economic Cooperation will increase in 1981 at least twice as much as the total Federal budget. Overproportional annual growth rates of about 10 percent are envisaged for the period 1981-1984 compared with the planned growth of the whole Federal budget. From our aid the poorest developing countries should benefit to a greater extent than so far. Add to the public aid also the private development aid of churches, trade unions, associations, etc. which amounted in 1979 to about DM 714 million. These activities effectively alleviated hunger and misery in many places of the world.

Ninthly, the promotion of rural development is a special priority area in the "Policy Paper on German Cooperation with Developing Countries". The object of this cooperation is structural improvement in rural areas by means of productive and diversified agriculture, an efficient infrastructure and the establishment of decentralized handicraft and small manufacturing businesses. These measures also create jobs and purchasing power. The priority target groups of the policy of promotion are the small farmers and the landless poor.

J.E. MENDES FERRAO (Portugal) : C'est la première fois que je prends la parole, en tant que Président du Comité national de la FAO du Portugal, à une session de cette prestigieuse Organisation internationale.

C'est pourquoi vous me permettez en premier lieu, en mon nom personnel et au nom de la délégation que j'ai l'honneur de présider, de présenter mes salutations au Président et aux Vice-Présidents, ainsi qu'au Directeur général de la FAO, M. Saouma, ainsi qu'à diverses délégations ici présentes.

L'analyse du document 79/2 Sup.1, sur la situation alimentaire actuelle dans le monde, mériterait de longues considérations que le temps dont nous disposons ne nous permet pas. Mais je tiens d'ores et déjà à féliciter la Commission qui l'a élaboré, pour la manière synthétique mais précise dont elle a traité de cette question si préoccupante.

La population agricole de mon pays atteint encore près de 30 pour cent. Nous avons conscience que ce pourcentage est excessivement élevé en comparaison avec des pays dotés des mêmes caractéristiques que le nôtre. Malgré cela, le Portugal importe environ la moitié des aliments qu'il consomme, directement ou pour l'alimentation animale. Les céréales et le pétrole pèsent lourdement sur nos importations. Nous importons 80 pour cent de maïs dont nous avons besoin pour la totalité du pays, 30 pour cent de blé, 97 pour cent de sucre et 95 pour cent d'oléagineux.

Cette année la situation en ce qui concerne cet ensemble de produits de base s'est encore aggravée: nous avons eu cette année la période automne/hiver la plus sèche qui ait jamais été enregistrée dans notre histoire. Il n'a pratiquement pas plu au Portugal de mai 1980 à avril 1981 ! La production d'électricité d'origine hydrique a été profondément affectée; les réserves d'eau dans les barrages ont baissé jusqu'aux limites de sécurité; les cultures d'automne/hiver ont profondément souffert, en particulier les céréales d'hiver et les pâturages, ce qui a entraîné une baisse de la production de viande et le retour à un plus grand volume de céréales importées.

Les réservoirs de barrage destinés à l'irrigation sont pratiquement à sec; c'est pourquoi il a fallu réduire drastiquement les superficies des cultures d'été, en particulier du riz, des tomates, du maïs et des cultures horticoles; et l'on se heurte même à de graves problèmes pour l'approvisionnement en eau des populations, en particulier dans le sud du pays.

La situation des agriculteurs a encore été rendue plus difficile par les gelées anormales, la gelée au sud du mois de décembre et d'autres gelées survenues au mois de mai, qui ont sévi tout particulièrement dans l'intérieur nord du pays, ont détruit les cultures de pommes de terre et définitivement compromis la production vinicole.

Notre pays subit actuellement une vague de chaleur intense. Le 13 juin dernier on a enregistré la température la plus élevée dont on ait connaissance: 43°, C à Lisbonne ! Les effets de cette vague de chaleur ont été catastrophiques provoquant la mort de personnes et d'animaux. La production porcine a été grandement affectée et la production de volaille se solde par un désastre, la chaleur ayant décimé plus de 40 pour cent des effectifs du pays et 30 pour cent de la production vinicole.

Malgré tout cela, nous ressentons profondément la situation de carence alimentaire, bien plus grave que la notre, où vivent d'autres peuples victimes également de perturbations du même genre et nous pensons que tout doit être mis en oeuvre pour que, en ce siècle marqué par tant de conquêtes technologiques, il ne soit plus possible que des gens continuent à mourir de faim !

Il est certain que les problèmes soulevés par le document 79/2 sont d'une extrême gravité et nous ne pouvons ni les oublier, ni les dissimuler. A côté de la faim quantitative, sévit, dans de plus vastes proportions, la faim qualitative, dont les conséquences dans la vie des populations sont bien connues: de la maladie à la réduction de la capacité de travail.

Comme il est évident, le premier aspect - la faim quantitative - peut être résolu par le recours aux céréales; mais le second suscite de plus larges considérations et exige l'utilisation de quantités déterminées de protéines - sans oublier la qualité des protéines - et de vitamines que les céréales, à elles seules, ne sont pas en mesure de fournir.

D'autre part, il ne faut pas oublier les difficultés que soulève la distribution de céréales, exotiques pour ces populations, qui ne savent pas toujours les utiliser comme il se doit. C'est pourquoi il convient de faire un effort, et dès que possible, pour que ces carences nutritionnelles soient corrigées, principalement ou tout au moins simultanément, par le recours aux produits agricoles traditionnels augmentés par l'introduction de techniques nouvelles au niveau de la production, de la conservation et de la transformation, de la réduction des pertes après récolte.

Finalement, nous entendons que l'action méritoire des organisations internationales dans le sens d'éviter la mort des personnes par manque d'aliments, ne doit pas faire oublier, mais doit bien plutôt stimuler l'appui technique à apporter au développement, de manière à réduire progressivement les différences entre les pays auxquels rien ne manque et les pays qui, pratiquement, manquent de tout.

Il est certain en effet que nombre de situations de famine généralisée constatées dans quelques pays proviennent des conditions anormales du climat; mais il n'en est pas moins vrai que ces situations de pénurie se produisent également dans des régions dotées de ressources potentielles qui, si elles étaient techniquement bien exploitées suffiraient pour ces pays, et peut-être même donneraient lieu à des excédents.

C'est pourquoi mon pays continue à attacher une importance prioritaire à l'appui technique au développement comme procédé plus efficace à la promotion humaine.

S.S. PURI (India): May I first of all on behalf of the Indian delegation compliment the Director-General for a very forthright statement. I think it provides a very useful preamble to the discussion we are having. I should also compliment the Secretariat on a well prepared document which they have circulated.

Before I say anything else may I mention that I have some serious problems with this particular document. For instance, on page 12 there is a table, Table 2, World Cereal Stocks, 1976-1981. It mentions figures of world cereal stocks for various years, 1976-1981, and the heading is "Crop Year ending in". I find the figures for India also mentioned there. I must confess I am quite unable to understand the methodology that has been used in arriving at these figures. This table gives India's figures as: 1976 10.0; 1977 15.5; 1978 14.6; 1979 14.9; 1980 10.9; 1981 10.0 -all million metric tons. Incidentally, the crop year in India is July to June. That is how we work out our figures. The figures for the corresponding period, for instance 1976, the crop year ending June 1976, our figures are 15.78, when the figure mentioned here is 10.0; for 1977 our figures are 19.74, when the figure mentioned here is 15.5 and so on. I have tried to check the methodology which the Secretariat has used and I understand that the figures are not on a given point of time at all. For instance, the figures for India are taken as at the end of March of a given year, when a new wheat crop is about to come in, and for paddy the figures taken are as at 31 October. Therefore two different dates are taken and they are brought together and a figure for the stock position is worked out. May I very respectfully submit that whatever may be the puristic academic justification for this way of computing the numbers, operationally from an administrative point of view this is quite misleading. In fact, I will put it this way, if I might put a lighthearted simile: if I am a person being paid twice a month and my salary is drawn on the fifteenth of the month and the thirtieth of the month and if you take my bank balance on the fourteenth of the month and the twenty-ninth of the month and then

say that the average bank balance of Mr. Puri is so much, I am afraid this is declaring me insolvent when I am not necessarily so. In my view whatever may be the justification for these figures of FAO I do not think you can use them in a given year. If you are using a calendar year, then you can take the position as of 31 December or 1 January and since wheat and rice are in a sense interchangeable, these figures are of world cereal stocks. In India we take these figures as one composite whole and we arrive at certain numbers. For various years our figures are higher than FAO figures by 4 to 5 million tons.

Possibly something similar has happened to the figures of other countries also. Therefore, the total figures that emerge from this table tend in my view to be unintentionally somewhat misleading in terms of the world cereal stock position at the beginning of a given crop year or at the end of a given crop year, whichever way you want to put it. Therefore, I suggest that this matter should be looked into.

I would also say - and I am more or less repeating a point that I made last year - that when we make an analysis of the food situation of the world and a large part of the world is increasingly producing two crops in two different seasons, and not seasons coinciding with a calendar year, then there is a whole range of anomalies emerging out of that kind of analysis.

Sir, I will take you on to page 6 of this document, which is a review entitled "Changes in World Production and Supplies of Main Food Commodities" and then there is a heading "Cereals". There are two paragraphs here in which India is mentioned, in one paragraph in a very complimentary manner and in another paragraph in a very non-complimentary manner. One paragraph says "The developing countries as a whole produced about 3 percent less, the decline being mainly located in China and India where the crops fell below the rather high levels of 1979". Then two paragraphs later it says: "World production of paddy, at 399 million tons, was 6 percent larger than in 1979, largely owing to a substantial recovery of over 30 percent in the Indian crop". There is therefore a very curious situation of a country's performance getting reflected in this manner, that it shows that we accounted for both decline in world production and increase in world production, which obviously cannot be quite true. Either we did something worthwhile or we did not do something worthwhile in that particular year.

If I might explain, Sir, I think this arises out of the fact that one of the drought-affected crops, namely wheat, figured in the calendar year of 1980 and one of the very good crops of paddy, 1980-81 also figured in the calendar year. The two crops therefore figure in a single calendar year which gives rise to this kind of distortion which is totally diverse from the seasonal conditions which prevailed in the country. If one year we are subjected to drought, and those drought year crops figured partly in 1979 and partly in 1980 you have this kind of phenomenon occurring as a result of this. Therefore, I would plead again, although I can quite see the Secretariat's difficulties, that some way of analysing this in terms of crop years that national governments use. This would make things somewhat more easily explainable in relation to the situation as it emerges.

Having made these two points with regard to my problems of interpretation, I want to go back to a point that we discussed this morning. Mr. Chairman, you will recall that one of the earliest items you presented to the Council meeting was the acceptance of the agenda for this meeting, and as I was looking at the paper, the paper said that the agenda item under which we are now supposed to be discussing this matter, the bold title of that particular agenda item is "World Food and Agriculture Situation". Under that, we have this paper called "Review of Current World Food Situation". I would very humbly suggest that the world food and agricultural situation fortunately is not quite the same as the world food situation and that the world agricultural situation is certainly bigger in terms of dimensions than the world food situation. In addition- I don't know in what context this peculiarity occurred - the table of contents of this particular paper has a heading called "Inflation and Consumer Food Prices", and then there is "Fertilizer and Improved Seeds", and then it goes back to the international food situation.

I must confess that, as a person in charge of agriculture, I ought to comment on this because in terms of the world agricultural situation the paper does not seem to say very much. In fact, barring a small paragraph on seeds, it does not say very much with regard to agricultural research and education. There is a whole range of things omitted, and I would strongly feel that in some ways a world food and agricultural situation paper ought to give some more justice to problems of agricultural production as they are emerging in different countries. Unless we do something about replacement of wheat varieties, a whole set of situations can lead to problems of diseases. We have the problem of brown rust emerging in a big way, and I would have thought that some analysis with regard to these matters would come out in this kind of paper.

I have two observations with regard to the production picture in India in 1980-81, and I am talking about the crop year July 1980 to June 1981 and the prospects for 1981-82. In the statement the Director-General made this morning I find there is a very significant observation: "it is my duty to repeat the call that I have made on many occasions to developing countries and all those who head them to make all possible efforts to increase domestic food production".

As far as India is concerned, I have the figures now for the crop year ending in June 1981, and I am happy to report that our overall food grain production - not in terms of rice but in terms of paddy - is roughly estimated at 161 million tons as against 130 million tons in the previous year, which was a drought-affected year, and for 1981-82 we estimate it to be 167 million tons - this is again in terms of paddy.

The problems inhibiting increasing production are two very major ones. In regard to the short-duration dwarf varieties, we are getting quite worried that some homogeneous varieties are beginning to spread in the wheat belt from Pakistan to Punjab. We are now beginning to discover that some of these varieties must undergo changes. They are tending to exhaust their potential after three or four years, they are becoming liable to diseases. In Punjab, there is the brown rust disease. Therefore this is going to be an aspect on which some international work should be done.

The second problem, which of course is a continuing one, is the problem of usage of water management, seeds, pesticides, but most important of all, fertilizer. There was a remark which the Director-General made on page 4 of his statement that ten years ago when one ton of tea could buy 17 tons of imported fertilizer, it can buy now only 8 tons. This was a very graphic way of describing the problem. In India we were having until recently a consumption growth of approximately 15 or 16 percent per annum. In 1981 which has been a good agricultural year, the growth was 16 percent, and it is largely a reflection of fertilizer prices. The government had to increase fertilizer prices by nearly 39 percent, and this obviously has decelerated fertilizer use. This is going to be a persistent problem in reaching increased targets in food production.

CHAIRMAN: I think there are so many specific queries or faults raised that I would like to call upon Prof. Islam to reply before we go further.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department) : India has asked indeed three sets of questions which need answering at this stage. One is the way we calculate the stock figures; the second is about production figures of wheat and rice, and third, why the document does not discuss all issues relating to the agricultural sector.

Coming to the first question, if I may draw the attention of the delegates to the same page to which he drew our attention, in the first sentence in which India is being mentioned as a country where the decline was mainly located, it refers to wheat production, and the second sentence where he refers to India's substantial recovery refers to rice production, so the Secretariat does not see any contradiction in these two statements, one praising India for a fall in wheat production and another in increase in rice production in India; they are perfectly consistent as far as we can see. Second, they were all two different crop years. This goes back to the same problem; if I may refer for the information of the Council we have been discussing this in the last three meetings, if I remember correctly. India has raised the issue as to why we take stock figures in the way he has just explained. One of the reasons is that we published rural stock figures as a whole and combine together so the differences in methodology have to be avoided so that the way we estimate stocks for India should be the same way as we estimate stocks for all the other countries of the world. Now also last time we answered this question by saying "yes". Maybe for countries like India in addition to the stock figures we should also establish stock figures end of July. This will be one of the ways of getting around the confusion which India seems to face. This is our answer to the question that we publish two sets of figures, one for keeping uniformity in the worldwide figures, another for special circumstances to which the delegate from India has referred.

The third question, of course, we find confusing because this paper does discuss primarily the world food situation, whereas the state of food and agriculture discusses all the sets of issues India referred to. Therefore, the concentration here is on those issues which relate to the food situation. It is quite true that we do not discuss all issues relating to the entire agricultural sector because that was not the purpose of this document, and we take up the other issues which you have mentioned in the document on the state of food and agriculture, and that report does give to the Conference the state of food and agriculture. Therefore, if you keep the objective of this paper in mind, the subjects selected here for special treatment seem to us to be logical enough to be relevant in this context, so we have emphasized those issues which are very relevant to the world food situation as we see them. Then of course there will be other agenda items in this session which will discuss the specific issues to which India has referred.

I hope this will clarify some of the issues raised by India.

A. RENAUD (Canada) : Permettez-moi d'abord, au nom du Canada, de nous féliciter, nous, les membres du Conseil, de vous retrouver à la présidence de notre Conseil, plein d'aisance et de savoir-faire, comme toujours. Cette soixante-dix-neuvième réunion, nous le savons tous et vous l'avez souligné, est très importante, puisqu'elle est la première de la décennie des années quatre-vingt; elle est nécessairement consacrée à la lutte contre la faim et la sous-alimentation dans le monde; elle prépare également la première conférence biennale de la FAO pour cette même décennie.

Sous votre direction éclairée, assistés par les vice-présidents élus ce matin et le dernier cet après-midi - que je félicite par la même occasion - nous espérons que nos débats seront francs et notre dialogue aussi sincère que lors de la soixante-dix-huitième session du Conseil en novembre/décembre dernier et comme vous, Monsieur le Président, nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à l'Angola et à la Barbade qui se joignent à nous pour la première fois.

Le Canada désire présenter ici quelques commentaires sur le document 79/2 et sur son supplément qui nous a été remis ce matin. Ce document est sans doute le plus important de ceux sur lesquels notre Conseil doit se pencher. Il décrit la situation alimentaire mondiale actuelle telle que perçue par notre secrétariat et il est opportun, croyons-nous, de souligner cette distinction.

La situation alimentaire mondiale contemporaine est une réalité dont chacun des pays de la communauté internationale, qu'il soit membre de la FAO ou non, détient une partie et c'est celle qu'il connaît le mieux. La perception de cette réalité mouvante et é mouvante par le secrétariat est une autre chose. Elle est composée de l'analyse des données fournies par les pays membres et la projection de ces données sur une plus longue perspective. Elle est exacte dans la mesure où ces données sont exactes et inévitablement elle ne l'est pas dans la mesure où les données sont incomplètes, ou si elles sont dépassées par l'évolution de la réalité.

Nous reconnaissons la valeur du travail accompli par le secrétariat; nous apprécions l'effort de synthèse entrepris. Nous ne pouvons cependant être entièrement d'accord avec son interprétation de temps en temps alarmiste ni non plus avec ses conclusions, lesquelles servent de tremplin à d'autres conclusions et recommandations que nous devrons étudier plus tard.

Le Dr Islam a mis à jour les données utilisées par le secrétariat et nous lui en savons gré. Nous ne voulons considérer que les données avec lesquelles nous sommes plus familiers, à savoir celles du Canada. Nos producteurs ont semencé 12 pour cent de plus de blé que l'an dernier, 10 pour cent de plus en orge et 9 pour cent en avoine. On dira peut-être que c'était pour faire face à une production pratiquement moindre et pour rentabiliser la production globale au cas où la période sèche de l'an dernier se répéterait. La réalité, c'est qu'il n'y a heureusement pas eu de sécheresse et la semaine dernière, la région la moins humide de nos prairies, celle du sud-ouest, de la Saskatchewan a bénéficié de 3 à 5 cm de pluie juste au moment où les producteurs de cette région désespéraient de pouvoir concurrencer leurs voisins des autres régions. Aussin'ont-ils pas manqué de répéter cette expression bien connue de tous les agriculteurs : "C'est véritablement de l'or qui tombe du ciel".

Le document de travail 79/2 fait à plusieurs reprises allusion aux prix des céréales : au quatrième paragraphe de la page 1, au sixième paragraphe de la page 2, au troisième paragraphe de la page 5, septième paragraphe de la page 6, etc. Si l'on tient compte du facteur généralisé de l'inflation, on se rend compte que le prix des céréales n'a pas dépassé celui des autres produits.

Une comparaison a été faite sur le montant d'engrais qu'on pouvait importer avec une tonne de thé il y a dix ans et ce qu'on peut en importer aujourd'hui. Je soupçonne que la comparaison est aussi forte, sinon plus, entre une tonne de blé, qu'il soit canadien ou autre, et le nombre de barils de pétrole il y a douze ans et aujourd'hui. Au Canada, le prix du blé de printemps de l'Ouest est tombé de 275 dollars canadiens la tonne au début de janvier à 242 dollars à la fin d'avril. Il est à prévoir qu'en raison du taux record de la demande mondiale, surtout des pays à économie centrale planifiée et des pays producteurs de pétrole, en raison également de l'appauvrissement des stocks mondiaux et de la hausse du prix mondial des céréales, le prix du blé augmentera de quelques points au cours des mois qui viendront par rapport à celui de l'année dernière; mais il n'augmentera pas plus que celui de l'inflation au Canada.

Le deuxième secteur de commentaires de la part du Gouvernement canadien est celui de l'aide alimentaire. Disons tout d'abord que le budget du Canada sur ce point passe de 182 millions pour l'année 1980-81 à 203 millions, soit une augmentation de 11 pour cent. Ceci inclut 16 millions à attribuer en secours d'urgence à l'Ethiopie, la Somalie, le Soudan et l'Ouganda au profit des populations dispersées par les luttes.

Une autre partie de cette augmentation est à la disposition d'autres pays d'Afrique auxquels le document 79/2 fait allusion et auxquels le Directeur général s'est référé.

Le Canada a donc décidé de rehausser son pourcentage d'aide extérieure de 0,43 pour cent du PNB qu'il était en 1980 à 0,5 pour cent en 1985 et à 0,7 pour cent à la fin de la décennie.

Le document 79/2 relève, avec inquiétude, on dirait, la diminution constante de la part de l'aide alimentaire dans les importations de céréales des pays à faible revenu telles qu'établies dans le tableau 7. Le document supplémentaire distribué ce matin donne la même impression. Faute de documentation et de statistiques appropriées sur la production et la consommation de denrées agricoles à l'intérieur de chaque pays, il est difficile d'accepter automatiquement cette interprétation un peu négative.

Si le but de l'aide alimentaire, telle qu'on le répète de plus en plus, est de se rendre utile, la décroissance pourrait être acceptable et même encouragée.

La section sur l'aide officielle au développement, étayée par le tableau 8, s'en tient à une définition stricte et étroite de l'aide à l'agriculture. La FAO, au regard global et aux perspectives universelles, devra pouvoir fournir des données moins restreintes. Depuis au moins deux ans en effet, tant pays donateurs qu'organismes des Nations Unies, y compris la FAO et le CMA, et surtout les pays en voie de développement eux-mêmes augmentent leurs efforts vers le développement agricole tant à partir des systèmes nationaux d'alimentation que pour la consommation et la distribution. Il ne semble pas que ces efforts soient pris en considération par le document 79/2, en particulier les sommes assignées par les pays en voie de développement eux-mêmes à leur production agricole, à la commercialisation de ces produits et à la consommation à l'intérieur de chaque pays. Sans ces données, la panoramique d'un document tel que le 79/2 et son supplément, est un peu déficiente, pour ne pas dire biaisée.

En général, Monsieur le Président, nous partageons l'opinion de l'honorable délégué des Etats-Unis et de celui de l'Inde sur l'opportunité d'avoir plus de précision dans la description de la situation de l'alimentation dans le monde. Si, comme l'a dit éloquemment le Directeur général, les pauvres ne se nourrissent pas de pourcentages, les contribuables non plus ne peuvent pas se satisfaire de statistiques générales, surtout lorsqu'elles sont susceptibles d'être modifiées subséquemment par les changements de température.

LE DIRECTEUR GENERAL: Je crois qu'il est utile, à ce stade, de faire les commentaires suivants.

Notre aperçu de la situation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture, telle que l'a définie M. Renaud, ne peut être basé que sur les informations qui nous sont fournies par nos Etats Membres. La FAO n'entreprend pas chaque année, ou chaque six mois, d'enquêtes statistiques dans les différents pays pour obtenir des renseignements. Nous nous adressons aux gouvernements, nous envoyons des questionnaires, et les gouvernements nous répondent. Nous n'avons pas d'autres informations, et j'ai le regret de dire, comme vous aussi le regrettez, que les pays du tiers monde ne sont pas en mesure de nous donner toutes les informations concernant leur agriculture. C'est une question qui a été très souvent posée. La définition de l'agriculture est très large, et nous ne pouvons pas obtenir ces informations. Cela fait des années que nous demandons aux gouvernements quelle est la part de leur bud-get consacrée au secteur rural et agricole. Nous n'avons pas ces renseignements ou nous les avons de façon très incomplète. Dans certains pays les statistiques n'existent pas. Et ils sont tellement pauvres qu'il n'y a pas de service statistique, ou il existe seulement dans la capitale. Prenez un pays comme le Zaïre, il faudrait des centaines de milliers de dollars pour établir un service statistique couvrant l'ensemble du pays. Certains de nos renseignements viennent de l'OCDE, nous n'avons pas d'autres sources.

Quant à dire que nous sommes alarmistes, je le regrette, mais je ne peux pas accepter cette qualification. Qu'il y ait de très bonnes récoltes aux Etats-Unis et au Canada, c'est très bien. Mais la situation de la production agricole dans les pays africains est très mauvaise, et c'est cela qui nous inquiète. Nous nous réjouissons que la production de blé soit bonne au Canada, en Australie, dans la Communauté européenne, mais avant de dire qu'il y a un record dans la production du blé, attendons que le blé soit engrangé. Cependant la situation est très mauvaise dans les autres pays, essentiellement dans les pays africains. Quant aux pays asiatiques, la céréale la plus importante est le riz, et nous devons attendre la fin de la mousson en septembre/octobre pour savoir quelle est la situation du riz en Asie.

Vous avez cent fois raison de dire que le prix du blé n'a pas augmenté depuis plusieurs années. J'irai dans votre sens et je dirai qu'en 1973/74, au moment de la crise alimentaire, les prix étaient arrivés à 250 dollars USA la tonne, donc plus chers que maintenant. Il est donc vrai que le prix du blé n'a pas augmenté comme le prix d'autres denrées.

Mais ce qui a augmenté beaucoup, c'est le fret, le transport. Il coûte aujourd'hui trois fois plus cher qu'en 1973/74. Aujourd'hui une tonne de blé coûte fob aux Etats-Unis 180 dollars la tonne. Mais elle coûte 450 dollars quand elle arrive au Kenya. Voilà le prix que paye le Programme Alimentaire Mondial pour faire arriver une tonne de blé au Niger, en Haute Volta, au Tchad, et il le fait constamment.

Malheureusement, les pays du tiers monde n'arrivent pas à accroître leur production de céréales. Avant la première guerre mondiale ils étaient tous exportateurs, y compris le Sierra Leone qui était exportateur de riz. Avec l'explosion démographique, avec la situation économique dans laquelle ces pays se trouvent, ils ne sont plus exportateurs, ni même autosuffisants.

Quand nous disons que la situation est alarmante, nous pensons à ces pays, nous ne pensons pas aux pays normalement excédentaires.

Il y a quatre ans je disais que nous avons eu des récoltes exceptionnelles, que les stocks étaient arrivés à 18-19 pour cent, que c'était le moment de porter l'aide alimentaire à 10 millions de tonnes.

J'ai dit ce matin une chose que nous n'avez peut-être pas eu encore le temps de relever, c'est que dans les années où il y a un déficit dans la production alimentaire mondiale, l'aide alimentaire baisse le plus. En 1973-74, nous sommes tombés à 6 millions de tonnes. En 1965, nous étions à 14-16 millions de tonnes.

Je conclurai en disant que ces chiffres que vous me demandez sont utiles, sont importants. Il est important de savoir combien chaque pays investit dans le domaine agricole sur le plan national. Ces chiffres là, nous n'avons pas encore pu les obtenir. C'est notre objectif de vous donner un tableau le plus complet possible. Ce n'est pas de la mauvaise volonté si nous ne pouvons pas les fournir maintenant.

Quand nous disons que les stocks sont au niveau le plus bas, c'est qu'ils sont descendus à 14 pour cent. Si je dois être franc, et je crois que chacun de vous souhaite que je sois le plus franc possible, je suis encore plus alarmé après ce que nous avons entendu au Conseil Mondial de l'Alimentation à Novi Sad il y a quelques semaines. On a dit qu'on ne croit pas à un système international de sécurité alimentaire. On a dit que chaque pays devrait lui-même créer ses propres stocks de sécurité alimentaire. Ceci a été dit très clairement. On a dit aussi qu'il n'était pas nécessaire qu'il y ait encore des négociations et un accord international sur le blé ou sur les grains. Pour nous la situation est donc encore plus alarmante. Si certains pays, et des pays très importants sans lesquels rien ne peut se faire dans ce domaine, pensent aujourd'hui qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un système de sécurité alimentaire international alors qu'il y a quelques années on proposait un système de sécurité alimentaire international basé sur des stocks de 32 millions de tonnes avec une aide aux pays en voie de développement et qu'on dit au contraire "chacun pour soi et Dieu pour tous", il y a de quoi être alarmé.

Je crois que le Comité de la sécurité alimentaire, l'année prochaine, étudiera ce problème. Mais aujourd'hui certains pays importants nous disent: nous avons une doctrine, une philosophie tout à fait différente de ce que nous avons pensé il y a quelques années. Chaque pays doit avoir ses propres stocks dont il s'occupera lui-même mais il n'y aura pas un système international de sécurité alimentaire basé sur des stocks internationaux. Un mécanisme international pourrait faire des propositions pour la distribution de ces stocks aux pays qui seraient dans une situation difficile.

Je le dis très franchement, je n'ai pas voulu dans mon discours parler de cette situation nouvelle à laquelle nous sommes confrontés. Nous en avons discuté depuis la Conférence mondiale jusqu'à la réunion de ce printemps. Nous sommes devant une situation nouvelle vraiment alarmante.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Director-General. This particular subject is a nightmare, not only to delegates and to the Secretariat but also to the Chair, because I cannot call anybody to order, since the whole thing is so imprecise and general. Anybody can say what he likes and nobody can really challenge him. So I think we just have to do the best we can and get through it somehow.

J.A. GUEVARA MORAN (El Salvador): .Señor Presidente, señor Director General, señoras, señores delegados, señores: Yo, en primer lugar, quiero en nombre de la Delegación de mi país agradecer al Director General la invitación a esta reunión de suyo interesante, y ofrecer decididamente nuestra participación dinámica para ayudar a esclarecer la problemática de un tema que, a nuestro juicio, es uno de los temas centrales por los cuales se estableció la FAO, como Organización para resolver estos problemas.

Aunque quisiera felicitar al señor Director por la excelencia de su informe, en el cual se destacan de forma concreta los problemas mas significativos que confronta la Organización y los temas que confrontará en los próximos años, escuchando el informe que el excelentísimo señor delegado de la hermana República de México hacía sobre los diez años que han pasado para tratar de resolver esta problemática, y al leer que en la última Conferencia de nuestra Organización, que se celebro acá a finales de noviembre del año pasado, ya se han establecido conclusiones bien claras en torno a este problema, es preocupante, y de gran preocupación para nuestros países subdesarrollados, el hecho de que en diez años no encontramos la fórmula para cumplir los objetivos y metas que nos habíamos propuesto, y por esa razón nos preguntamos si la agricultura hacia el año 2000 y la estrategia que se ha establecido con los objetivos y metas correspondientes serán alcanzados o si, por el contrario, en el año 2000 tendremos también otra conferencia de la FAO en que se esté lamentando el no haber cumplido en 20 años las metas que se había propuesto.

Nos preocupa, y aunque no es tema de este momento, lo del presupuesto de la Organización. Nos preocupa el hecho de que esa política de crecimiento cero del presupuesto de la institución nos está llevando posiblemente a un ahogamiento financiero, a pesar de que conocemos las políticas del Director General, las hemos avalado, las hemos respetado y las admiramos, esa política que explicó esta mañana, pero también nos preocupa el que solamente tengamos posibilidad de hacer ajustes monetarios de acuerdo a como vaya fluctuando la paridad de la moneda. Cuando toquemos este tema haremos enfoques concretos en este punto.

En este momento a nuestra delegación le preocupan algunas cosas fundamentales sobre la alimentación en el mundo, y le preocupan porque estamos probablemente en un círculo vicioso. ¿Cómo es posible que nuestros países subdesarrollados vendan sus productos de exportación con los cuales adquieren divisas para comprar alimentos y para otras cosas más, cómo es posible, digo, adquirir esas divisas si a nosotros no nos pagan ni lo que nos cuesta producir esos productos? Da tristeza para nosotros, que poco podemos venir al Viejo Mundo, encontrarnos que aquí una taza de café es muy cara y nos preguntamos por qué esos productos, entonces, no tienen una retribución adecuada para nosotros a objeto

de que logremos vender a un precio justo dichos productos y estamos tratando hacernos el harakiri entre nuestros mismos países haciendo plegarias para que haya fenómenos naturales extraordinarios y poder resolver coyunturalmente nuestra problemática.

Eso nos llama a mucha preocupación, y por esa razón pensamos que una de las causas fundamentales que se deberían analizar es cómo vamos a resolver los países subdesarrollados esa dependencia de unos pocos productos de exportación, porque aunque haya bastantes países subdesarrollados, el grado de sub-desarrollo es distinto; hay algunos países que no dependen exclusivamente de la agricultura, tienen otros productos, como ejemplo, petróleo.

Pero los países en donde no existe petróleo la situación se presenta aún más dramática. En ese sentido creemos que se debe de revisar los términos de intercambio de nuestros productos y de los productos que nos venden, porque resulta contradictorio el hecho de que a los países industrializados algunas veces deseamos comprarles alimentos, no deseamos que nos los regalen, deseamos comprarlos, pero no podemos porque esos productos son excesivamente caros y recurrimos a otros productos y se nos va cerrando el círculo, caso por ejemplo de la leche: la leche en polvo es un artículo que cada día es más imposible de adquirir en los mercados de los países industrializados por dos razones: la primera porque los precios son cada día más altos, sumamente elevados, y en segundo lugar porque los países donde los pudiéramos adquirir son países o regiones aftosas y existen limitaciones de tipo sanitario.

¿Qué hay que hacer ante esta situación? ¿Cómo resolver este problema a corto, mediano y largo plazo?

Se ha tocado también y en el Informe de los diez años del Comité se indicaba uno de los aspectos, que se ha tocado mucho en esta discusión, y es el precio de los insumos, fundamentalmente de los fertilizantes. Considera nuestra delegación que valdría la pena hacer esfuerzos para racionalizar el uso de los fertilizantes. Consideramos que es posible que lo que se esté dando sea una irracionalidad en el uso en algunas regiones, no en todas, pero sí en algunas regiones. Y eso agrava la situación, porque encarece la producción de los productos agrícolas, y también genera una serie de otros fenómenos y problemas.

Creemos que se debe de estudiar la posibilidad de que en nuestros países se produzca algún tipo de fertilizantes, por ejemplo, fertilizantes orgánicos. Creemos que tendríamos capacidad de hacerlo, y con eso paulatinamente pudiéramos quizá en un mediano-largo plazo llegar a sustituir en algo las importaciones de esos productos que cada día se suben con precios prohibitivos.

Se han tocado otros temas que me parecen también sumamente interesantes y dentro de estos temas, vale la pena preguntarnos ¿será optimista el informe de la Secretaría, será pesimista o será realista?

Quizá hace diez años lo mismo se estaba discutiendo de que si era un informe pesimista el de aquella época y los resultados indican que no cumplimos las metas. Por esa razón, también se ha hablado en esta mañana de que no haya más paternalistas, y creo que está bien; no se quiere paternalismos, pero sí un trato justo, recíproco, justo. Un trato que nos permita transar justamente, y en ese sentido, también yo quisiera invitar a los respetables señores delegados a esta reunión del Consejo, a que meditáramos profundamente en qué campos y en qué aspectos pudiéramos valemos de nuestra mutua cooperación. Decía en el informe del Excelentísimo Señor delegado Presidente de la hermana República de México que no hemos explotado al máximo la posibilidad de cooperación entre nuestros países, cooperación en asistencia de todo tipo, investigación de todo tipo, comercialización para evitar todos estos problemas. Y quizá, por ahí puede estar uno de los filones de que pudiéramos valemos para mejorar la situación alimentaria de nuestros países, que cada día se vuelve más deprimente.

Por último, quisiera leer al numeral número 46 del documento la Agricultura hacia el año 2000 presentado a la Conferencia pasada, que dice: "La producción de una cantidad suficiente de alimentos no garantiza automáticamente que se satisfagan los requisitos nutricionales. Los análisis del pasado reciente realizados por la FAO, muestran que muchas personas siguen sufriendo de malnutrición aunque sus países cuentan con alimentos suficientes para satisfacer las necesidades nacionales medias. Por consiguiente, el segundo desafío consiste en garantizar que los pobres puedan obtener suficientes ingresos para comprar los alimentos que necesitan".

KONG CAN-DONG (China) (interpretation from Chinese): Mr. Chairman, the Chinese Delegation has listened with great interest to the Director-General, Dr. Saouma's speech on the current world food and agricultural situation. He lucidly elaborated on the political and social problems of the world as well as agricultural production, trade of cereals, food security and food aid of various kinds. He also made an in-depth analysis of some of these problems we are faced with. We are in agreement with his analysis. In the meantime, we would like to express our thanks to Dr. Islam for his introduction to the document CL 79/2.

Since the last session of the Council, the world food production has turned for the better gradually, for which we feel gratified. However, we notice that no fundamental change has taken place in the long-term trend of the world food supply. Food shortage becomes very serious in some of the developing countries. The food import requirement by the developing countries is on the increase. But it is estimated that the world cereal stocks still cannot be maintained at the safety level. So food security will have its impact upon the economic, social or even political life of all countries in the world. We think that only with this kind of understanding, strong political will and determination can a final solution to world food security be achieved.

I would like to avail myself of this opportunity to give you a brief introduction about the food and agricultural situation in our country.

1. At present, China's national economy and agricultural production are in the process of readjustment. The Chinese Government is implementing the economic policies suited to the current features of the rural areas in China, further mobilizing the initiatives of the broad masses of peasants in production, steadily improving the economic situation in the countryside. In 1980, most part of our country saw a comparatively good harvest with the exception of areas such as Hubei and Hebei Provinces. These provinces were hit by natural disasters and there was a decline in food production. The total grain output in China was 318.22 million tons. So far as food requirements are concerned, it will be rather tight in supply. The production of oil seeds, sugar bearing crops, cotton and other cash crops went up in varying degrees as compared with that of 1979. The output of aquatic products was 4.497 million tons - 4.5% higher than that of 1979. Total production of all kinds of meat was 12.055 million tons - 13.5% more than that of 1979. The total agricultural output value, in the constant price of 1970 was 162 700 million Yuan - increased by 2.7% as against 1979. The income of the broad masses of peasants increased considerably over the previous year.

2. Concerning summer crops, rapeseed is one of the important summer crops in 14 provinces and autonomous regions of the southern part of China. Harvesting of rapeseed has just been completed. The total output of rapeseed shows an increase of 30% over that of last year. Now this is the right time for wheat harvest. It is expected that there will be quite good harvest of wheat in some provinces and autonomous regions, but wheat production in other provinces is affected by long dry spell. Up to the present moment, no accurate information is available on summer cereal production.

3. By taking into account the characteristics of different areas in China, our government has carried out step by step restructuring of the irrational agricultural layout in accordance with the principle of bringing the strong points into full play while overcoming weak points and of adaptation to local conditions. On the one hand, primary attention is paid to food production; on the other hand, all-round development of farming, forestry, animal husbandry, sideline occupations and fishery is promoted. In the meantime, work will be done in a planned way to develop animal husbandry and aquaculture in those hilly areas, grassland and water surface in the hinterland which have not yet been utilized. We want to increase our food supply through various channels. We did import foodgrains in the process of restructuring. However, we adhere to the policy of putting stress on self-reliance and seeking foreign aid as a complementary measure; strive to strengthen economic and technical co-operation in the international food and agricultural sphere, and quicken the pace of expanding food and agricultural production in China.

Thank you, Mr. Chairman.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): The Australian delegation welcomes the opportunity to express its view of the current world food situation. The improvement in the immediate food outlook noted by Professor Islam in his useful introduction to this item is a development which I am sure all delegations will welcome. However, my delegation fully shares the concern expressed by the Director-General in his speech and in his intervention that the international community has not yet met the challenge of abolishing hunger and malnutrition in the world. As a major producer and exporter of grain, Australia hopes that its 1981 planting will help contribute in some small measure to increase food availability in 1981-82. As delegates may be aware, Australian food production in 1980-81 was severely affected by widespread drought. Fortunately we have recently received good rains which provide a basis for our new plantings. Australian wheat planting will increase from 11.2 million hectares in 1980 to a record 12 million hectares this year. Whilst it is still too early to make an assessment of the size of our wheat crop we are hopeful that we will harvest a good crop later in the year.

Whilst Australia can help contribute to increased world food security through gradual expansion of our grain production we share the view expressed by other delegations that the major thrust in increasing food production must come from the food deficit countries themselves.

We support the increased emphasis being given by the FAO and the governments of developing nations for increased investment in agricultural research and infrastructure projects relating to water storage and transport. Importantly, however, we believe that farmers need to receive an adequate and remunerative price for their production in order to bring forth the necessary agricultural response which the world will need in the future. Too often as representatives of government perhaps we concentrate on the obligations which governments might consider while not giving enough emphasis perhaps for the fact that production can only come forward from the farmers that cultivate the land. In this regard my delegation shares the concern of many delegations at the trend towards increasing protectionism in some countries which can only retard international efforts to improve world food availability and world food security. The Australian delegation considers that the FAO and the other specialized agencies of the United Nations system with responsibility relating to food production and trade should give emphasis to developing appropriate measures for reducing protectionism in the agricultural sector.

My delegation will elaborate its views further on the major areas of concern relating to world food security in the discussion on Item 5.

M. DERNAIKA (Liban) (Interpretation de l'arabe): Je voudrais remercier le Président et exprimer mes félicitations au Directeur général pour son allocution très complète et détaillée au cours de laquelle il nous a rendu consciencieusement compte de la situation actuelle de l'alimentation et de l'agriculture dans le monde. Qu'il me soit également permis de féliciter le Professeur Islam pour son intervention au cours de laquelle il a résumé le document 79/2 qui traite de la situation actuelle de l'alimentation.

Son résumé n'a fait que compléter l'allocution du Directeur général. Ces deux discours nous les appuyons dans la mesure où ils rendent parfaitement compte de la situation actuelle de l'alimentation. Toutefois, nous voyons une lueur d'espoir en ce qui nous concerne et c'est avec un certain optimisme que nous envisageons l'avenir car nous pensons qu'il y a une détérioration dans un certain nombre de pays. Nous espérons que la bonne situation météorologique permettra de meilleures cultures. Cette production restera malgré tout inférieure aux besoins qui sont nécessaires. Cela tient également au fait qu'il est indispensable de renforcer la sécurité alimentaire mondiale dans la mesure où les stocks sont tombés à des niveaux alarmants.

Nous sommes également préoccupés par le fait qu'un certain nombre de facteurs sont devenus aggravants: je pense à l'augmentation du prix des engrais qui sont nécessaires à toute stratégie du développement agricole.

J'aimerais d'ailleurs à cette occasion remercier tous les pays qui très généreusement ont fait des dons en espèces et en nature aux pays en développement les moins avancés. Ces pays ont permis aux pays en développement de ralentir la détérioration de la situation. Nous tenons à remercier le Fonds monétaire international de la décision qu'il a prise d'accorder des facilités financières à des fins alimentaires qui ont pour objectif d'aider les pays en développement à faire face à la crise très grave de leurs importations. Cette situation est le fait de la FAO et notamment de son Directeur général qui a pris l'initiative de demander qu'une telle décision soit prise. Nous espérons très vivement que l'Organisation internationale sera en mesure de réaliser les progrès équivalents en matière d'aide alimentaire. En effet, nous sommes loin de l'objectif qui avait été fixé par la Conférence mondiale de l'alimentation. Cet objectif, vous vous en souviendrez, était de 10 millions de tonnes. Par ailleurs, la Réserve alimentaire internationale d'urgence n'a pas non plus atteint ses objectifs. Nous espérons que la communauté internationale et plus particulièrement les pays qui se trouvent dans une position plus favorable et qui peuvent aider les autres parviendront à ces objectifs.

J'espère également que nous pourrons réagir positivement à l'appel que nous a adressé le Directeur général qui a demandé que l'aide passe à 18 millions de tonnes de «céréales, à 300 000 tonnes de produits laitiers et 350 000 tonnes de graisses oléagineuses. La Réserve internationale d'urgence devrait parvenir au niveau de 500 millions de tonnes actuel.

A ce stade, nous tenons d'ailleurs à réitérer l'appui que nous apportons au Directeur général pour les efforts qu'il a entrepris afin de mettre en oeuvre la stratégie internationale dans le cadre de la prochaine décennie pour le développement qu'a adoptée l'Assemblée générale des Nations Unies.

Il va sans dire qu'il s'agit d'une tâche d'une ampleur formidable entreprise par la FAO lorsqu'elle a entrepris son étude agricole "Horizon: 2000". L'effort qui doit être déployé par le monde entier est très important. Il est certain que la situation ne pourra pas s'améliorer comme le disait le Directeur général si nous ne faisons pas tous nos efforts et si nous n'accordons pas nos intentions et entre autres un minimum au programme mondial pour développer la production alimentaire et la sécurité alimentaire dans tous les pays du monde dans le cadre d'un nouvel accord alimentaire.

Il est indispensable d'accroître les montants de l'aide alimentaire. Le Fonds international de développement agricole devrait également recevoir notre appui et je pense que la Réserve alimentaire d'urgence devrait être établie sur des bases plus solides. Je pense donc que tous les pays qui sont en mesure de le faire devraient mieux répondre aux besoins des pays en développement en accroissant leur aide alimentaire afin d'atteindre l'objectif de 0,7 pour cent de leur PNB." Je pense que ces pays ne devraient en aucun cas hésiter à donner une aide à l'Organisation pour lui permettre d'exécuter ses programmes pour que l'Organisation réponde aux pays du monde qui en ont besoin.

Sra. Dra. M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá); Señor Presidente, sean mis primeras palabras para darle la bienvenida en su calidad de Presidente del Consejo, de igual manera que deseamos felicitar por su conducto a los Vicepresidentes elegidos, quienes compartirán con usted la delicada responsabilidad de presidir este Período de Sesiones.

Hace poco más de seis meses este Consejo acogió con marcada preocupación y manifiesta alarma la evaluación que nos hiciera el Director General sobre la gravedad de la situación alimentaria en el mundo y las perspectivas que se visualizaban. En ese mismo período de sesiones, la delegación de Panamá fue muy clara en reconocer y aceptar la correcta orientación dada por el Director General para que la FAO pudiera hacer frente a los cada vez más graves problemas por los cuales atraviesa la humanidad en esta materia.

La dramaticidad de la situación, le da particular importancia a este período de sesiones, basta señalar que nos toca examinar el Resumen del Programa de Labores y Presupuesto para el bienio 1982-83 y otros aspectos vitales relacionados con la existencia y funcionamiento de la Organización.

Definitivamente para hacer frente a nuestra tarea sería indispensable que todos los Estados Miembros asumamos nuestra responsabilidad tanto a nivel individual como colectivo. No se trata de postergar la solución de problemas, ni dejarlos al Director General y a sus colaboradores. Es una situación que todos tenemos que afrontar en conjunto., No abundaremos más de lo necesario en los indicadores alarmantes de la situación alimentaria mundial que va desde el aumento marginal de la producción mundial de alimentos en 1980, aún menor que el pequeño incremento logrado en 1979, al aumento en este año de las exportaciones agrícolas en los países en desarrollo, que si bien registraron en algunos casos alza en

los precios, el poder de compra de los mismos bajó en la práctica, como bien se ilustra en el prólogo del documento "Situación y Perspectivas de los Productos Básicos 1980-1981"• Hace diez años, con una tonelada exportada de bananos se sufragaba el costo de una tonelada de acero importado. En 1979, había que vender más de dos toneladas de bananos para comprar una tonelada de acero. Nos permitimos señalar esto por la importancia que tiene el cultivo del banano en las exportaciones agropecuarias de Panamá.

Dentro de este orden de ideas puntualizamos en el debate del Tema 4, algunos aspectos específicos señalados en el documento 79/2, : situación actual de los alimentos en el mundo, por considerarlos de sumo interés.

Con relacional capítulo que nos habla de la "frecuencia de las plagas y enfermedades en 1980 y las luchas contra las mismas", recalcamos la introducción de la sigatoha negra del banano en áreas anteriormente no afectadas, lo hacemos por la patogenisidad del agente causante de esta enfermedad, que viene a poner en peligro la producción del banano en una de las áreas más importantes del mundo en este cultivo, es decir Centro América. Esta enfermedad, unida a las periódicas devastaciones producidas por huracanes, hará más grave la situación económica de la mayoría de los países de esta área. Este razonamiento es válido también para la peste porcina africana.

Por otro lado creemos firmemente que la prevención de pérdida de alimentos tiene un impacto más que significativo en la disponibilidad de los mismos. Como se expresa en el tercer párrafo de la página 14, un pequeño esfuerzo en aspectos tales como manejo, procesamiento y almacenamiento, unido a otros que tiendan a superar métodos incorrectos de recolección, secado, limpieza y transporte, contribuyen efectivamente a la disminución de las pérdidas post-cosecha.

Sentimos la necesidad, señor Presidente de referirnos a la ayuda alimentaria de urgencia y, en particular, a la conversión de la Reserva Alimentaria Internacional de Emergencia (RAIE) en un Convenio jurídicamente vinculante, como ha sido propuesto por el Director General. Como todos sabemos, en distintos Comités se ha venido discutiendo esta propuesta y deseamos señalar la paradoja que al respecto observamos. Por un lado los que se oponen a que la RAIE sea un convenio jurídicamente vinculante, lo hacen sosteniendo que ello desestimularía a los donantes; por otra parte no se ha alcanzado el objetivo de disponer de quinientas mil toneladas de cereales para la reserva.

En el anterior período de sesiones expresamos nuestra alarma por la disminución de la asistencia oficial externa a la agricultura, expresando en una creciente reducción de los compromisos oficiales por parte de las fuentes multilaterales mientras la asistencia bilateral aumenta notablemente, así lo expresa el último párrafo de la página 32 y las tres primeras de la 33 del documento 79/2.

Consideramos, señor Presidente que para el logro de una verdadera seguridad alimentaria, es necesario cambios estructurales, dentro de las particularidades propias de cada país, como bien lo plantea la Declaración de Principios y el Programa de Acción de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural.

Estos cambios deben tener claramente definidos objetivos encaminados al mejoramiento de las condiciones de vida de la población, al incremento en la producción de alimentos, generación de empleo, aumento de la producción y productividad, aumento de los productos de exportación y mejoramiento real de los ingresos, fortalecimiento de las instituciones, manejo y conservación de recursos y un incremento del producto interno bruto con una adecuada y justa distribución,

Es por todo esto que acogemos con gran satisfacción los adelantos que se dictan, dentro de las conocidas dificultades, entre ellas la presupuestaria, en la implementación de las actividades complementarias de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural.

Confiamos, finalmente, en el papel positivo que tendrán en el futuro próximo los Centros Regionales de Reforma Agraria y Desarrollo Rural, que ya comienzan a tener vida.

Por último, Sr. Presidente, deseamos felicitar al Director General por su discurso inaugural tan abarcador y claro, al que ya tendremos oportunidad de referirnos en los distintos temas de su contenido en forma más amplia.

J. TCHICAYA (Congo): La situation de crise alimentaire actuelle dépeinte dans le document CL 79/2 et son complément accroît la responsabilité de notre Conseil qui a pour mission non seulement d'analyser cette situation mais également et surtout de proposer des solutions efficaces pour diminuer les tensions nées de cette situation et permettre ainsi une progression rapide vers une solution définitive du problème.

D'ores et déjà, je perçois tout le poids au regard de l'importance de cet organe de direction de la FAO qui pèse sur chacun de nous et je mesure la confiance que vient de me témoigner le gouvernement en me désignant comme chef de la délégation congolaise à ce Conseil en lieu et place du Ministre de l'agriculture et de l'élevage qui avait tenu à prendre part personnellement à ces travaux mais qui n'a pu être des nôtres et ce à cause de l'intensité des activités internes au moment où se discute le prochain plan quinquennal de développement économique et social. Vous comprendrez encore plus aisément cette absence lorsque je vous aurai dit que l'agriculture et les problèmes alimentaires en constituent la première priorité.

Je viens cependant de recevoir de sa part un message à votre intention, Monsieur le Président, à l'intention de tous les chefs de délégation et du Directeur général me priant de vous transmettre, en même temps que ses excuses, tous les voeux de réussite et vous assurer de l'intérêt qu'il porte à nos travaux.

Cela fait, nous voudrions également rendre un hommage particulier au secrétariat qui a toujours su nous fournir des documents aussi complets que possible et celui présentement soumis à notre examen n'échappe pas à la règle. Parlant de la situation actuelle de l'alimentation dans le monde, on est souvent frappé par le manque de volonté unanime d'éradiquer la faim et la malnutrition sur notre planète qui regorge dans son ensemble de fabuleuses ressources dont la mise en exploitation rationnelle devrait permettre à tous les peuples de ce monde de se nourrir convenablement. Certes, la poussée démographique est un facteur négatif dans la résolution du problème de la faim, mais c'est là un facteur dont on avait tenu compte lorsque unanimement, lors de la Conférence mondiale de l'alimentation en 1974, on avait décidé de s'attaquer à vaincre ce fléau.

Ce n'est pas par hasard qu'un taux de croissance annuelle de production de 4 pour cent avait été arrêté pour atteindre ce noble objectif au terme de dix ans d'efforts communs de tous. Mais là, nous constatons qu'en Afrique, par exemple, où la situation n'était guère brillante en 1974, cette situation alimentaire non seulement n'a pas évolué mais au contraire se dégrade, puisqu'il y a 10 pour cent de nourriture en moins par habitant qu'il y a dix ans.

Un tel phénomène était prévisible, puisque toutes les recommandations concernant une aide massive et désintéressée des pays développés aux pays économiquement faibles se sont heurtées aux incompréhensions des premiers, qui n'ont pas voulu payer le prix de la solidarité internationale. Cette timidité dans les élans de générosité des pays développés en direction des pays pauvres conjuguée à la crise mondiale qui a frappé de plein fouet les économies déjà chancelantes de ces derniers et, dans une moindre mesure, celle des pays développés, ont abouti à la présente situation. Même si l'on nous fait miroiter un accroissement de la production pour la campagne en cours, notamment dans les pays traditionnellement grands exportateurs de denrées alimentaires, il reste que, face à toutes les augmentations de prix de ces denrées, conjuguées aux coûts élevés de transport, les pays en développement seront incapables d'accroître leurs importations alimentaires malgré les besoins internes. A cet égard, nous devons saluer et encourager la récente décision du Fonds monétaire international d'accorder une assistance financière aux pays à faible revenu pour faire face à leurs importations alimentaires. A ce propos, nous tenons à remercier la FAO et son Directeur général pour la dynamique action qu'ils ont menée en direction du Fonds en vue d'aboutir à un tel résultat. Mais comment pourrait-on examiner qu'un problème de cette ampleur puisse être résolu par des expédients? En effet, nous sommes plus que jamais convaincus que seule une politique nationale scientifiquement conçue sous forme de stratégie ou plans peut apporter des solutions durables à cette crise alimentaire toujours endémique dans les pays à économie faible. Cette stratégie et ces plans exigent d'assez importants investissements qui dépassent les seules ressources nationales et appellent l'aide et l'assistance des pays développés par l'entremise de la coopération bilatérale, mais aussi et surtout de la coopération multilatérale exempte de tout marchandage politique.

C'est ici que nous déplorons les hésitations et les réactions quelque peu négatives de certains grands donateurs quant à contribuer à la reconstitution des ressources des organismes comme le FIDA, la Banque mondiale, l'AID dont le rôle et l'apport dans la production agricole et alimentaire sont d'ores, et déjà appréciés et appréciables.

Je voudrais, avant de terminer, poser une question qui me tient à coeur; c'est celle de voir les autres produits de base consommés assez largement dans certains pays faire l'objet sinon d'attention, du moins d'un peu plus de préoccupation. C'est le cas du manioc, du plantain, etc. Mais nous aurons l'occasion d'y revenir dans nos prochaines interventions lorsqu'il s'agira notamment d'aborder le point relatif au Programme 82-83 pour susciter une action encore plus vigoureuse.

Bref, je voudrais rappeler que la situation alimentaire mondiale est alarmante et l'exposé du Directeur général est, à cet égard, plein d'enseignements; que la solution à cette situation passe par l'exécution des stratégies et plans nationaux intégrant l'autosuffisance alimentaire; que la mise en oeuvre de cette stratégie et de ces plans nationaux exige d'importantes ressources de tout genre car aux grands maux de grands remèdes; que ces ressources doivent être trouvées avant tout par les pays concernés eux-mêmes avec l'apport indispensable et substantiel des pays développés, de préférence par l'entremise des organismes multilatéraux.

Nous ne terminerons pas cette intervention sans rendre un hommage tout particulier et bien mérité pour la courageuse déclaration du Directeur général de ce matin. En effet, nous y relevons sa ferme volonté d'agir pour aider à la résolution de la crise alimentaire mondiale. Cette déclaration a été enfin perçue par notre délégation comme un appel au Conseil pour qu'il appuie les dispositions que le Directeur général nous propose et, d'ores et déjà, nous exprimons l'espoir que cet appel a été entendu par tous.

M. ISHAQUE (Bangladesh): A dark cloud is casting its shadow over the people of this planet. This has been most correctly indicated by the Director-General in his speech this morning. His statement has given the picture of the situation we are in in respect of food, poverty and malnutrition of a large chunk of human beings occupying our earth. I am sure the committee of nations under the auspices of FAO and other world bodies will spare no pains to ameliorate the situation to bring smiles to millions of people. We therefore should fully support the programme of the Director-General.

The United States has emphatically stated -and so has Australia- that the responsibility of producing more food lies on the individual countries and governments. Nothing could be more true than this. This I believe is the common awareness among all the nations. The Director-General has called for it over and over again, and the nations have responded. In Bangladesh we are fully aware of it and therefore have taken positive programmes to increase food production and have achieved some success. I on behalf of my delegation and on my own behalf wish to express our sincere thanks to the United States for mentioning in his statement this morning that Bangladesh along with other developing countries has made a substantial achievement in a programme for increasing food production.

I would like to present the Bangladesh situation in brief. Bangladesh plans to attain self-sufficiency in foodgrains by the terminal year of the Second Five Year Plan, that is 1984-85. A medium-term foodgrain production plan has been initiated to take a systematic approach to the food production problem towards achieving foodgrain self-sufficiency as opposed to the ad hoc efforts made in earlier periods. This would mean a total foodgrain production of 20 million tons by 1984-1985, when the actual output achieved was 13.1 million tons in 1977-1978 and 13.3 million tons in 1979-1980, implying a growth rate of nearly 6.2 percent per annum using the 1977-78 production as the benchmark. The 20 million ton target includes an adjustment of 10 percent due to severe weather hazards, as is most frequent in Bangladesh, and actual gross production of 18 million net (16.2 million) tons will ensure a projected population of 102 million with 15.5 ounces of foodgrains per capita per day, providing nearly 80 percent of the average daily caloric requirement. The production target of 20 million tons implies an increased production of 6.7 million tons in five years over 13.3 million tons in 1979-1980. The main strategies to achieve this incremental aim are mainly expansion of seed -fertilizer and pesticide- based technology and use and better management of water. In our programme, irrigation must make 3.7 million tons additional food possible, that is 56 percent of the additional foodgrains required to meet the target in the terminal year. Sustained increase in agricultural production is dependent on the efficiency of input supplies and services. Physical constraints, financial limitations and insufficient farm credit facilities among other factors do influence the input distribution programme and are therefore given due consideration while making programmes and projections. During the past years our input supplies have been increasing. For example, in 1977-78 we had only 7,450 deep tubewells supplied, and in 1980-81 up to May we have supplied 10,120; shallow tubewells supply was 6,450 in 1977-78, but in 1980-81 up to May we have been able to supply 30,890 shallow tubewells, which is an increase of about five times.

In the fertilizer field, in 1962-63 we had 73,000 tons of fertilizer distributed and in 1979-80 we used 842,000 tons. Much more could be achieved, much more could have been possible if we could make timely arrangements for the input availability. Financial constraints are often found to be very frustrating. For example, in our irrigation development programme in 1981-82, we need 440 million taka for providing 3,500 deep tubewells. So far, 300 million taka has been lined up, and the remaining 140 million taka is still under negotiation.

I would like to draw attention to the point that while each developing country strives to develop its own production; to increase it, it needs support of various kinds, particularly research and technologywise. The U.S. has assured increased support to agricultural research and development and technological advancement of developing nations. I am sure other countries rich in resources and technology have the same assurance to the developing nations.

We note with satisfaction the successful conclusion of the UNCTAD negotiations on the Common Fund. The second account of the Fund is expected to finance research and development, productivity improvements and market development of individual commodities. This is of special significance to our country and we are therefore concerned that none of the 70 governments which have signed the agreement has yet ratified it. We therefore urge very seriously upon all concerned to make efforts so as to make the Fund operative by March 1982, as has been envisaged.

FAO's Food Security Assistance Programme has been a source of incentive to many developing nations. The statement in document CL 79/2, in the top paragraph on page 2 states: "The list of identified but unfunded projects greatly exceed the resources currently available." This statement is rather depressing, particularly depressing to the developing countries. Most respectfully I would like the members of the Council to take note of this situation and formulate appropriate action.

CHAIRMAN: We will adjourn now until tomorrow morning, and as the list of the Agenda is very long, I hope we will be prompt.

The meeting rose at 17.05 hours

La séance est levée à 17 h 05

Se levanta la sesión a las 17.05 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/3

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

THIRD PLENARY MEETING
TROISIEME SEANCE PLENIERE
TERCERA SESION PLENARIA

(23 June 1981)

The Third Plenary Meeting was opened at 9.45 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La troisième séance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la tercera sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

CHAIRMAN: The meeting is called to order.

II. WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION (continued)

II. SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE (suite)

II. SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION (continuación)

4. Current World Food Situation (continued)

4. Situation actuelle de l'alimentation dans le monde (suite)

4. Situación actual de los alimentos en el mundo (continuación)

O. AWOYEMI (Nigeria): I want to comment very briefly on one aspect of the World Food Situation as presented in document CL 79/2 and its Supplement. My understanding of the situation is that no real improvement has taken place in spite of years of effort of this great organization, the World Food Council and other specialized agencies of the United Nations.

It is quite possible to paint a brighter picture by highlighting production gains in the developed and some developing countries but the fact remains that the real food deficit countries are nowhere near a permanent solution to their problem and until this happens world food supplies will continue to be in a crisis situation.

It would therefore make more sense to see the food situation less in its global context and more in a regional and sub-regional context. It is only in that way that much needed support for programmes to enable food deficit countries to be self-reliant can be seen in the appropriate perspective. This view is supported by the opening address of the Director-General where he admitted that food aid had never met the target of 10 million tons set by the World Food Conference in 1974. It is in fact decreasing rather than increasing. In other words, large increases in food production in the United States, Canada and other agriculturally advanced countries can only be of marginal benefit to food deficit countries even though the global food situation would appear to improve. Much of the gains would probably be sold at very commercial rates to the richer countries.

My delegation therefore supports the view often expressed here that the way to solve the problem of food deficits on a permanent basis is to support countries with a programme which would make them self-reliant. It is admitted, however, that the support received would depend on the commitment and the initiatives of the countries themselves. If you turn to the last paragraph of page 3 of document CL 79/2 it would appear that this world body accepts as a fact of life that the developing world has to continue to rely on the developed market economies for their basic food needs.

This is a very unacceptable situation and this august body must continue to exert considerable influence and pressure on the multilateral as well as bilateral agencies to support regional and national efforts at self-reliance. The Lagos Plan of Action, on which we will probably have more to say in the course of this meeting, is a case in point. In Nigeria all hands are on deck for an immediate push in food and agricultural production and it is for this reason that my great patriot and Chairman of this Council and other personalities such as Doctor T.S.B. Aribisala, the former director of agricultural services here in FAO, returned last year to put their wealth of experience at the disposal of the government and people of Nigeria. The Federal Government has allocated at least 15 percent, with food taking the lion's share. It is our hope that food imports would be reduced to an insignificant level within the next five years. This magnitude of effort, and probably more, is re-quired by all food deficit countries. This would provide absorptive capacity for the much needed bi-lateral and multilateral assistance.

A. NAGA (Japan): My delegation would like to express its deep appreciation of the frank and pointed opening address of Dr. Saouma, and to the FAO Secretariat for the excellent preparation of document CL 79/2 on the World Food Situation and we would also like to congratulate Professor Islam on the concise and brilliant introduction on this item.

The World Food Situation today, or in 1981, is uncertain, owing to the considerable decline in cereal stocks, resulting from crop failures in the last two consecutive years, 1979 and 90, and at the end of the current season world cereal stocks will meet only 14 percent of world consumption. Although the coming harvest of winter wheat crops seem to be promising in the intermediate and long-range prospects, the outlook for world food production is rather tight. It is commonly recognized in the world community that the food problem is one of the most serious of the 1980s. Given this serious situation, in order to increase world food production my delegation believes that the responsibility lies firstly with

individual governments which must take the necessary steps to increase food self-reliance for their people. An especially important pre-requisite for solving the food problem is increasing production efforts of the developing countries concerned.

My Government has been positively pushing forward economic cooperation in order to let FAO fulfill its obligations to the world community.

In connexion with cooperation in the region of agriculture, I would like to emphasize the following points: firstly the basic principle underlying cooperation is to give support to the self-help efforts made by developing countries. Cooperation being of such a character the primary requirement is for each developing country to formulate concrete plans for increasing food production giving them top priority and actively to carry them out to achieve development.

Secondly I would like to emphasize the importance of developing human resources in order to ensure that the cooperation extended may best serve the interests of rural communities and farmers.

My Government has conducted active agricultural cooperation in the developing countries in line with the considerations I have already mentioned. In 1979 Japan's agricultural cooperation in its offshore bilateral assistance totalled US\$ 509 million, a figure approximately 6 times greater than that of 1975. This cooperation in bilateral aid increased to 23 percent in 1979 compared to 8 percent in 1975.

With regard to Japan's ODA in 1980, fiscal year disbursement of assistance amounted to 3.3 billion dollars and the immediate term target of doubling this assistance in three years was completed in the same years with the performance fairly exceeding the original target. Furthermore, in an effort to improve the amount of this assistance in GNP every major effort towards positive cooperation in this assistance, the Japanese Government, in spite of being engaged at present in the very urgent task of national financial reconstruction last January, worked out an immediate term target aimed at more than doubling the total of the aid in the first half of the 1980s as against the performance in the latter half of the previous decade and to that end more than doubling the ODA related budget in the five year period beginning in 1981 as compared with that for the past five years. Thus under this new target, Japan will be striving within the framework of its food aid policy to make a far reaching expansion in the amount of this assistance offers to support the self-help efforts of the developing countries. Japan is determined to continue its efforts to contribute to the peace and stability of the world food cooperation for stabilizing food supply and demand in the developing countries and for improving the welfare of the people in the farming areas of these countries.

I. MARGINEANU (Roumanie): En tout premier lieu, j'aimerais vous dire le plaisir que j'ai de vous voir une fois encore à la présidence du Conseil de la FAO dont l'activité a connu sous votre compétente direction des succès notables.

J'aimerais profiter aussi de l'occasion pour adresser les plus chaleureuses félicitations aux vice-présidents du Conseil et au Rapporteur pour la présente session ainsi qu'aux représentants du secrétariat de la FAO pour l'excellent travail de préparation de la session.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, je désire vous faire part de la satisfaction du gouvernement de mon pays d'être redevenu membre de cet important organisme de direction de la FAO et donc de pouvoir actionner à ce niveau le renforcement du rôle de la FAO.

Les documents élaborés par le secrétariat sur la situation actuelle de l'alimentation dans le monde nous offrent une image assez complète du stade auquel on est arrivé et des perspectives auxquelles on peut s'attendre sur la base des données connues en ce moment.

D'une façon générale, l'analyse effectuée par le secrétariat et les principales conclusions qui s'en dégagent nous semblent être de nature à stimuler les débats au sein du Conseil et plus tard de la Conférence générale de la FAO, surtout pour ce qui est de la mise en oeuvre et du perfectionnement de certains mécanismes existant déjà dans le cadre de la FAO ou sur le plan international en général.

Nous avons surtout en vue l'analyse et les conclusions concernant des aspects tels que: le plan d'action pour la sécurité alimentaire mondiale; l'aide alimentaire ordinaire et d'urgence; le commerce international des produits alimentaires; l'assistance extérieure en faveur de l'agriculture.

Pour ce qui est des mesures à prendre pour dissiper les craintes de la plus grande majorité des peuples et assurer un fondement solide pour la sécurité alimentaire dans le monde, une image beaucoup plus claire ressort de la déclaration du Directeur général de la FAO.

Comme tous les autres représentants qui nous ont précédé, nous tenons à féliciter et à remercier le Directeur général, M. Saouma, pour les considérations présentées au début de cette session, considérations qui prouvent encore une fois, non seulement sa haute compétence, son dévouement dans la promotion des buts assignés à la FAO, mais aussi une grande capacité d'analyse politique des facteurs qui doivent entrer en ligne de compte pour la solution urgente et adéquate des problèmes de l'alimentation et de l'agriculture du monde actuel.

C'est justement sur certains des aspects soulevés par la déclaration du Directeur général de la FAO que nous voudrions nous arrêter brièvement, car il nous semble qu'ils représentent le cadre général dans lequel doivent s'inscrire les mesures à prendre pour la solution à brève et à longue échéance des problèmes visant à l'élimination de la faim et de la malnutrition.

Ainsi, dans la conception de la Roumanie concernant l'édification d'une paix durable et d'une sécurité réelle des peuples, d'un monde meilleur et plus juste, la Roumanie et son président militent de longue date tant sur le plan conceptuel que sur le plan pratique pour l'élimination du sous-développement et de la division périmée entre pays pauvres et pays nantis, ce qui représente l'élément fondamental de l'édification d'un nouvel ordre économique international.

Nous sommes aussi d'avis que l'humanité ne peut plus contempler d'un oeil indifférent une situation où plus des deux tiers de la population du monde sont victimes de la faim, de la malnutrition, des maladies et de la misère.

De même, nous estimons que la crise économique qui affecte de façon considérable le domaine de l'alimentation et de l'agriculture est aggravée par des phénomènes tels que l'accélération de la course aux armements, la recrudescence des vieilles politiques de force et des diktats, d'intervention dans les affaires des autres peuples. Tout cela ne fait qu'accroître la tension dans la vie internationale, créer un climat d'incertitude et d'insécurité, engendrer de graves menaces pour la paix, l'indépendance nationale et la souveraineté des Etats, notamment des pays en développement, des pays petits et moyens, empêchant de ce fait le progrès économique et social de tous les peuples.

A part l'élimination urgente de la vie internationale de tels phénomènes profondément nuisibles, nous considérons qu'il est très important aussi pour les problèmes du domaine de l'alimentation et de l'agriculture de donner suite à certaines politiques spécifiques qui ont prouvé leur efficacité et qui sont à même de résoudre fondamentalement les problèmes du sous-développement.

Certes, les propres efforts des pays en développement, la mobilisation et la pleine mise en valeur des ressources humaines et matérielles dont ils disposent sont essentiels pour l'élimination du sous-développement. Le renforcement de la solidarité et de la coopération des pays en développement revêt lui aussi une grande importance tant pour leur développement économique et social que pour les négociations et le dialogue avec les pays développés, si l'on veut aboutir à des solutions qui assurent l'essor plus rapide des pays en développement et contribuent à la stabilité et à la croissance économique générales.

L'action internationale visant le développement de l'agriculture, des voies de communication, le libre accès aux techniques modernes, la réglementation de l'activité des sociétés multinationales dans les pays en développement, l'augmentation des ressources financières et de l'assistance technique mises à la disposition de ceux-ci, surtout par l'entremise des institutions spécialisées comme la FAO, a encore un rôle très important à jouer.

L'intense activité internationale de la Roumanie visant l'édification d'un nouvel ordre économique international, le désarmement, la mise en pratique de certains autres objectifs fondamentaux du monde actuel parmi lesquels l'élimination de la faim et de la malnutrition est doublée d'un grand effort sur le plan national pour donner suite aux grands impératifs de la nouvelle société roumaine, y compris pour ce qui est de l'agriculture et de l'alimentation.

C'est ainsi qu'en Roumanie a commencé cette année une véritable révolution dans l'agriculture aussi bien en ce qui concerne la base technico-matérielle qu'en ce qui concerne l'organisation de la production. C'est une priorité à laquelle l'on attribue un caractère essentiel en vue de l'obtention de la plus rapide croissance de la production agricole de l'après-guerre et, pour la première fois chez nous, d'un rythme de développement de l'agriculture qui dépassera celui de l'industrie.

Une grande extension sera donnée à la lutte contre l'érosion du sol, aux travaux d'assèchement, d'irrigation, en vue de l'utilisation à un niveau qualitatif supérieur de chaque mètre carré de terrain.

En plus de croissances quantitatives interviennent aussi des éléments qualitatifs qui contribueront à la croissance de la productivité du travail, à la transformation du travail dans l'agriculture en une variante du travail industriel.

A présent, un grand effort supplémentaire doit être fait pour diminuer autant que possible les effets des conditions naturelles défavorables.

Voilà quelle est, dans ses grandes lignes, la conception de la Roumanie sur les voies à suivre pour améliorer la situation alimentaire dans le monde, pour parer et éliminer graduellement la faim et la malnutrition.

C'est à la lumière de cette position de principe que la délégation roumaine va chercher à apporter une contribution active et constructive dans les discussions sur les autres points de l'ordre du jour, y compris ceux concernant le programme et le budget qui représentent les points clés pour l'avenir de la FAO.

S. HAGRAS (Egypt): (interpretation from Arabic): Before discussing the current world food situation allow me to pay due homage to the terms of the report prepared by the Secretariat, CL 79/2. I also wish to pay homage to the Director-General who in his statement provided us with a clear and frank analysis of this subject. We are convinced that these two documents will provide us with additional information of great value. They will give us an all-embracing analysis of this problem, a problem which has become one of the most pressing concerns of the present time.

These two documents illustrate obvious truths. One important point is the increase that has been registered in food production throughout the world. We have noticed that this has increased at only a very humble level over the last two years. Indeed there has been a reduction in cereal production, which has gone below the threshold for food security. This has been particularly noticeable in developing countries. The drop in food security reserves in 1981 was such that this went below the security level for world food security.

Again in this document we read that dairy products and meat products have been only 1 percent; sugar has dropped during the period 1980/81 by 5 percent as compared with 1978/79.

These two documents also illustrate the inertia to be seen in production. Indeed there is an obvious lack of productivity. What is more, farmers have had difficulties with the incredible cost of agricultural inputs, such as fertilizers, mechanization, pesticides, energy and so on. So we can see here that farmers are having to face up to an overall serious increase in the cost of inputs and other commodities.

International trade shows that the demand has increased for end products and food commodities, and this we are sure will have an effect as regards deficits in the balance of payments. It will in fact erode resources devoted to development.

Over and above all this, developing countries are being faced with economic and social problems which are based on the heritage they received from colonialism, colonialism which bled our resources. Some countries are still being bled by colonialism.

One of the main problems to be faced by developing countries is the lack of development in technology, the lack of investment in development, the lack of the necessary inputs required to ensure abundant agricultural production, including the services, credits and marketing installations.

What is more, countries are having to tackle the problem of heavy debts. Then there is the problem of inflation. Inflation is much more serious in developing than in developed countries. There is also a lack of technical experts which is suffered by these countries.

The documents provided have illustrated the scale of world shortages, especially in Africa. Even though Africa does have its own vast natural and human resources, our country suffers from serious agricultural shortages. Twenty-two countries in Africa are in a very serious situation. This is a problem which is being exacerbated by the extortion that exists between the possibilities available to a country and the population increase. This is the reason why this situation may give rise to famine, as we have noticed in certain countries. This famine has, of course, political, economic and social repercussions of a serious nature. We are studying the food situation in a more objective manner. We think that this is necessary because the development of agriculture has been affected by population increases and international measures which have further exacerbated the problems faced by our country. I would cite unemployment, inflation, instability and lack of security as being among

the key problems. Food security is a challenge which faces the international community, especially the wealthy countries. We should not lose sight of the fact that developing countries are a vast market for the commodities being produced by developed countries. This means that what is happening in the former is bound to have repercussions on the latter and vice versa; hence, this balance shows that in the next 20 years an increase in our populations will be registered mainly in the Third World countries which are the main market for the economics of the developed countries, which is the reason why we must face up to this problem. We must make sure that both parties are geared to this same evolution. They should work as partners. They should realize they are both involved in the same thing. They should realize that the correction and amendment of this situation through the assistance of developed countries will enable us to achieve security and stability in the developing countries.

We may wonder why developing countries have not engaged in greater efforts in order to themselves correct this situation. Well, as a partial offset of that question we might say that there are bottlenecks which these countries have to face, and I would mention amongst these obstacles the mobilization of resources required to cover their import costs. This is a heavy burden for developing countries and for their budgets. I would go so far as to say that developing countries do not have the technological resources nor do they have the know-how that is required for this. That is why the programmes undertaken by these countries lack the firm political support required, so we do need this change. This change can be implemented so long as it is reflected in a change in the economic and social models. This is something which has not yet proved satisfactory. That is why I wish to state that in the years to come, it seems that this situation will grow worse, so what we need to do is to lighten the burden of local crises; what we need to do is provide efficiency and real assistance. We should realize the responsibilities of a humane nature of mankind, and this is something which calls for an organized outlook and genuine efforts and practical measures to be carried out by all parties concerned. Similarly, this calls for the establishment of a general framework covering the objectives to be sought, and here the clear outlines are already established.

At the present time we have a World Food Council which includes among its responsibilities that of alleviating the food situation in the world. We must engage in further efforts, we must assist the World Food Council and the FAO in their efforts to improve the world food situation, especially in developing countries.

It is obvious that the FAO has a key role to play in this respect. That is indeed the reason why we should all work as a team in trying to solve the problems faced by the Organization at the present time. We refer to material and moral support for the Organization. This is vital at the present time and it is something which could continue for many years to come. Obviously, the solution to this problem would involve increased agricultural production through integral plans on a realistic and healthy basis, and that is why the international community is asking countries to take a responsible attitude in this regard. Developing countries are among the first which should, engage in appreciable efforts; they should first of all draw on their own resources. Developing countries should encourage production in their own countries. It is important for them to prepare programmes on healthy economic foundations. These countries can no longer allow their resources to become debilitated. We must study world food security in an all-embracing and integrated global manner. This is something which we stress. Cereals and other commodities would give us an imbalance, otherwise we will arrive at a food deficit. Proteins, sugar and other basic commodities are necessary, not just cereals. In Egypt, we can increase our cereal production but that will be done at the expense of other crops, especially as we suffer tremendous deficits in wheat, which produce 2 million tons and we import 6 million tons. In the case of maize, we produce 4.5 million and we import one million tons. Similarly, in the case of vegetable oils, their imports represent 300 000 tons; that is about 75 percent of our total consumption.

Indeed, it can be seen that we import much more than half of our food requirements from abroad. However, we have given absolute priority to food security development projects, and that is why we have prepared an integrated policy in order to encourage investments in agricultural developments, and in the course of the present year we have allocated 965 million Egyptian pounds, that is about 28 percent of the total investments in my country, and the government has concerned itself with a policy to provide bonuses to increase the farming of vast areas of the country, and we are hoping to encourage the private sector and public sector in this respect at the present time.

We are re-examining the property laws, the land ownership laws. We are also examining the question of tax exemption in the case of agricultural and food security development projects. In this context, my country has already registered a development rate of 3.8 percent as regards agricultural production in 1980. This rate is still below the required level if we are to cover the requirements of food security and in order to encourage the production of food and therefore cater for the entire population, our population which is increasing by about 1,025,000 per annum. This is a problem which we consider a technological challenge for our civilization. It calls for vast investments involving all our resources, and we must draw on all available knowledge. These are aspects which we should devote to development.

We wish to pay due homage to the financial and technological assistance provided by our brother countries, the friendly countries. We thank them. We are highly appreciative of the initiatives they have taken in this context; similarly, we wish to express our appreciation of FAO's participation.

M. ZYALIC (Yugoslavia): The Secretariat documents before us have described objectively and realistically the current world food situation. We feel that the main conclusions to be drawn from analyses and documents is that notwithstanding some positive developments in the world food outlook for 1981-82 due to favourable growing conditions for cereals, the situation could still deteriorate rapidly.

In 1980, food production growth in developing countries was far behind the agreed minimum objective of 4 percent growth rate. Some of the least developed countries and most seriously affected countries experienced negative per capita food production growth rate. We noted with satisfaction the better performance of the agricultural sectors of some developing regions, but we also noted with great concern that per capita food production in Africa declined for the second time in the last five years.

Most of the developing countries have substantially raised the priorities attached to food and agriculture in their national development plans, but a series of local crises such as food, energy, monetary instability, and the highly inadequate achievements at the international level, such as external assistance to agriculture, food security, food aid, assistance in fertilizers, trade agricultural commodities, have seriously hampered their efforts to accelerate growth in food production.

This situation calls for intensified action at national and international levels for the implementation of targets and objectives of international development strategy for the 1980's. The international community must find the strength and the will to overcome some still existing difficulties and start global negotiations for the implementation of the international development strategy. This could be an important contribution to the establishment of a viable and dependable system of world food security based primarily on sufficient food production in developing countries and of course a series of other relevant measures and actions. There is no doubt that the primary responsibility for increasing food and agricultural production in developing countries rests in themselves, but also there is a need for increased assistance from developed countries in terms of resource technology, fertilizers and other agricultural inputs.

Recognizing the key importance of international trade in the long-term solution of food problems in developing countries, we strongly feel that all governments should adhere to the principles of the integrated approach and speed-up of negotiations on international commodity Agreements, and that the generalized system of preferences should be substantially extended on a similar range of agricultural commodities, and that trade barriers should be reduced if not eliminated, as well as all forms of protectionism against agricultural raw materials particularly from developing countries.

A few months ago the Yugoslav Parliament adopted a policy document on the food and agriculture development for the period 1981/85, including other measures for incentives for producers such as remunerative price policies, agricultural research and extension which should provide for an annual growth in food production of at least 4 percent.

An essential part of this document deals with international cooperation in agriculture, particularly cooperation with developing countries. Our Head of State, President of the Presidency of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, during recent sessions of the World Food Council announced a set of measures in this respect - inter alia the substantial increase in resources and location for development and assistance, for food aid, and other forms of cooperation with developing countries.

In 1980 in my country wheat production was below average. Maize production was at the average level. For 1981 we expect a further decline in wheat production to 4.6 million tons because of smaller areas sown last autumn. Maize production is expected to be at a record level due to larger areas sown and good growing conditions.

Finally, we would like to congratulate the Director-General on his inaugural statement in which he made a straightforward analysis of the situation and at the same time opened new ways and horizons for the solution of problems and for the alleviation of hunger and malnutrition.

My Government supports the future activities and efforts of FAO.

S. AIDARA (Sénégal): Je vous remercie de me donner la parole à ce stade de nos discussions sur la question importante relative à la situation alimentaire actuelle dans le monde.

Je voudrais tout d'abord féliciter le Secrétariat pour le document utile qu'il nous a fourni au titre de ce point de notre ordre du jour.

C'est un document qui fait le point sur la situation alimentaire telle qu'elle se présente actuellement dans le monde.

Les problèmes liés à la production agricole et alimentaire, aux stocks céréaliers, à la sécurité alimentaire, au commerce des produits alimentaires et à la situation préoccupante du Continent africain y sont admirablement posés dans toute la cruauté de leur réalité. Du reste, le Directeur général de la FAO a développé ces questions dans sa déclaration d'ouverture et nous voudrions ici lui rendre hommage pour la clairvoyance et le courage avec lequel il a abordé ces problèmes.

Je ne voudrais donc pas revenir sur tous ces points, je voudrais tout simplement compléter ce sombre tableau international en présentant quelques brèves indications sur la campagne agricole 1980/81 de mon pays.

Au Sénégal, la pluviométrie, cette année, a été caractérisée par son installation tardive, son irrégularité et sa très mauvaise répartition aussi bien dans le temps que dans l'espace.

Ceci a eu pour effet de décourager certains producteurs qui ont renoncé à emblaver leurs exploitations et, de ce fait, de réduire de 6.19% la superficie totale emblavée qui est passée de 2,5 millions d'hectares environ en 1979/1980 à 2,34 millions d'hectares.

En plus de ce démarrage tardif et incertain de l'hivernage 1980-81, il faut signaler en outre:

- la mauvaise qualité des semences occasionnant des resemis parfois importants;

l'importance du déficit vivrier en milieu rural qui a créé chez certains paysans le besoin de commercialiser les semences.

Cette situation est d'autant plus inquiétante que le secteur agricole concentre 75% environ de la population du Sénégal.

Elle laisse augurer que les objectifs du Vème Plan de développement économique et social seront loin d'être atteints. Et nous avons tout lieu de nous alarmer, Monsieur le Président, car le déficit de production va entraîner un déficit alimentaire national global de l'ordre de 400 000 tonnes.

Les autorités publiques ont réagi face à cette situation en épongeant notamment les dettes des paysans et mieux, en instituant le prélèvement, pendant 12 mois d'une journée de salaire sur le traitement des fonctionnaires de l'Etat versée dans une "Caisse de solidarité nationale" et destinée à l'achat de denrées alimentaires au profit des paysans.

Il va de soi que ce déficit qui entraînera un recours au marché extérieur grèvera davantage notre balance des paiements.

A cet égard, nous nous félicitons de la décision du FMI d'ouvrir un "guichet alimentaire" pour aider les pays en développement à faible revenu à faire face à des augmentations brusques de leurs importations alimentaires qui, selon les estimations, atteignent en 1980/81 42 millions de tonnes de céréales.

Monsieur le Président,

De l'avis de ma délégation trois questions de fonds méritent de retenir l'attention. Vous me permettrez de m'y apesantir un instant. Il s'agit de la production agricole, de la sécurité alimentaire et de l'accroissement des flux de ressources consacrées à l'aide au développement.

Monsieur le Président,

La production agricole et la sécurité alimentaire sont deux composantes d'une même donnée.

Vous le savez, il est difficile de parler de sécurité alimentaire sans un accroissement de la production agricole. Et pour accroître la production, il faut absolument des investissements massifs et des intrants agricoles importants. Il faut aussi maîtriser les pertes de récoltes sous toutes leurs formes, mettre l'accent sur l'irrigation, la formation et développer la recherche appliquée.

Si l'on veut arriver à un rythme d'accroissement de la production vivrière dans les pays en développement et atteindre l'objectif de croissance fixé à 4%, il faudra, selon les estimations des experts autorisés, des investissements annuels bruts de l'ordre de 8 à 9 milliards de dollars pendant les premières années de la troisième décennie du développement.

Nous sommes conscients que la responsabilité d'accroître la production agricole et alimentaire dans les pays en développement incombe en premier lieu aux différents gouvernements de ces pays eux-mêmes, qui doivent accorder la plus haute priorité au secteur agricole dans leurs plans de développement économique et social, en procédant notamment à des réformes structurelles appropriées et en revalorisant les cultures locales traditionnelles.

Mais si la bonne volonté et l'effort d'imagination existent, il reste que les moyens financiers font généralement défaut.

L'assistance de la Communauté internationale est, à cet égard, requise pour soutenir les efforts nationaux et sous-régionaux des pays en développement.

Monsieur le Président,

Vous comprendrez aisément qu'il soit difficile sans un soutien international d'arriver à une autosuffisance alimentaire dans les pays du Sahel par exemple éprouvés par une sécheresse devenue presque structurelle.

Ces pays sahéliens, sont constamment menacés par la désertification. Une maîtrise absolue de l'eau y est nécessaire par la réalisation de forages, la construction de barrages et d'ouvrages d'irrigation.

Il me plaît ici de rappeler les efforts importants consentis par le Gouvernement du Sénégal aussi bien seul qu'en association avec les pays voisins dans le cadre de l'Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Gambie (OMVG) et de l'Organisation pour la Mise en Valeur du fleuve Sénégal (OMVS) pour la réalisation de barrages sur les plans national et régional afin de maîtriser l'eau, d'accroître la production vivrière et d'assurer une autosuffisance alimentaire aux populations.

Vous vous en doutez, une telle politique ambitieuse ne peut être réalisée que grâce à un concours financier international.

C'est pour cette raison que ma délégation salue toute initiative tendant à accroître l'assistance accordée aux pays en développement pour augmenter leur production vivrière et améliorer leur sécurité alimentaire.

Au Sénégal notamment nous avons élaboré un plan d'investissement alimentaire qui, s'il est réalisé, assurera en 1985 la couverture d'au moins 75% de nos besoins alimentaires.

Ce plan attend encore de trouver des sources de financement.

Le Sénégal n'est certainement pas seul dans ce cas. C'est pourquoi, les pays en voie de développement sont obligés de recourir à l'aide alimentaire que nous, au Sénégal, nous considérons comme étant tout simplement un palliatif conjoncturel.

Et c'est la raison pour laquelle nous invitons tous les pays donateurs traditionnels comme potentiels à faire preuve d'une volonté politique plus soutenue et à prendre toutes les dispositions nécessaires afin que soient accrus les moyens financiers mis à la disposition de la FAO, compte tenu de l'ampleur des problèmes auxquels doit faire face cette Organisation dont les mérites ne sont plus à démontrer.

Il faut absolument que les moyens de l'Association Internationale pour le développement (AID), du Fonds International de Développement Agricole (FIDA) et du Programme Alimentaire Mondial (PAM) dont les ressources ne cessent de se déprécier soient renforcés:

- que la Réserve alimentaire internationale d'urgence soit également renforcée et transformée en convention ayant force obligatoire;
- que les ressources du Programme de coopération technique (PCT) et du Programme d'Assistance pour la Sécurité alimentaire (le PASA) soient accrues;
- que l'objectif de la Convention d'Aide Alimentaire (CAA) soit atteint;
- qu'une nouvelle convention sur le commerce de blé soit rapidement conclue; cette convention doit prévoir des réserves alimentaires suffisantes pour stabiliser les prix sur le marché mondial et des clauses spéciales en faveur des pays en développement;
- à défaut d'une telle convention, il faudra envisager un mécanisme international pouvant garantir la sécurité alimentaire dans les pays en développement.

Ce n'est que de cette façon, de cette seule façon, le principe de l'interdépendance entre le Nord et le Sud aidant, qu'un début de solution pourra être apporté au douloureux et honteux problème de la faim et de la malnutrition dans le monde.

A. NGONGI (Cameroon): The world food situation is critical. Some say it is not alarming, but for some of us from Africa it is already of crisis proportions. The statement of the Director-General yesterday morning was very clear; it contained statements and figures which cannot be contested. We applaud his statement and urge him to continue his valiant efforts.

It has been rightly said that the ultimate solution of the world food problem rests in increasing food production in the food deficit developing countries. We agree with this statement completely. However, it is difficult to say that developing countries are not making very sincere efforts to tackle their food problems. As can be seen in the case of Africa, there have been several highlevel meetings, and decisions have been taken at these meetings to overcome the food problem. For example, the economic summit of African Heads of State resulted in the Lagos Plan of Action. The African Heads of State have held several summit meetings at which agriculture and food security have been major items on the agenda. The Sahel countries are working together and individually to stabilize and increase their food production and ensure food security; so are virtually all African countries, but the situation is only getting worse. We are thankful for the words of encouragement and the mutual assistance which has been directed to African countries. However, it is quite clear that the efforts made to date are not enough.

On the part of the developing countries it is not the lack of will but the lack of resources which actually hampers their efforts. How do we expect to have increased levels of investment to be directed to agriculture when many of these countries are earning less and less today? As we all know, most of the revenues of these countries come from the exports of agricultural products which are facing a very adverse price situation today. If the papers I read are correct, in the course of the last year the price of cocoa has fallen by about 50 percent and the price of coffee by about 40 percent. I do not think that for the countries which are highly dependent on these crops there is any way we can ensure the levels of investment or import of inputs needed for agriculture. How does one buy more fertilizer with less money? There is also the machinery to pay for, the technical assistance or expertise to pay for. In addition, there are the distribution systems and infrastructures to establish.

Let me not give the impression that I am asking for an open-ended aid pipeline from which the developing countries can draw at will. This is not the case. All we are asking for is that the developed countries fulfil the international undertakings which have been agreed upon and help developing countries to attain some degree of food security while striving towards implementing programmes and ensuring food self-sufficiency. This includes attaining a ten million target for food aid, assuring 500 000 tons for the International Emergency Food Reserve, making available at least \$20 million for the programmes for the prevention of food losses and, above all, meeting a target of 0.7 percent of GNP as official development assistance. These have all been agreed upon long ago. Is it too much to expect these undertakings to be fulfilled?

As for my country, valiant efforts have been made. The Government declared a "green revolution" in 1973 and assured a high level of resources to this programme. We are in the process of drawing up a national food plan. The Government has decided to create a national council for rural development and is asking for opinions and ideas from all our partners in the process of development. In the next Five Year Plan starting from the 1st July, agriculture and rural development will receive the highest priorities. These efforts did not start today: since independence, Cameroon has maintained that our development depends on agriculture, which employs well over 70 percent of the active labour force. The Head of State declared recently in a major speech that even if a country has a new source of revenue - in this instance oil - it should not abandon agriculture, for before oil there was agriculture and after oil there will be agriculture.

We therefore applaud the statement made yesterday by the Director-General and we urge him and the Secretariat to continue their efforts to bring about the process of agriculture development in the developing countries so as to ensure the technical assistance needed to increase food production. We appeal to the developed countries to fulfil these obligations and undertakings which they agreed upon in many international fora.

A. HAKIM (Afghanistan): On behalf of the delegation of the Democratic Republic of Afghanistan, I would like to convey the best wishes of my Government to the Director-General, Dr. Edouard Saouma, for his honest and straightforward presentation of the world food situation to the Council. It means the FAO Director-General tries to seek better ways and means of solving the problem to some extent so that those unfortunate people suffering from malnutrition, hunger and poverty in developing countries, can be helped. He appeals to developed countries for more contribution and to developing countries to increase their production within the country.

This is the second Council Session which I am attending: in both sessions the world food situation presented is so critical that some quick measures must be taken for improvement, otherwise it is going to deteriorate further. Likewise, the wide gap between the increased production and the rate of population growth has been mentioned. I believe those factors of production which can be controlled by man will be handled through better technology and a wide range of improvements in the agricultural sector. Those elements which can not be brought under control, such as droughts, floods and so on, cause the developing countries suffer. In any case the World Food Security Reserve is an essential thing.

Now I would like to brief you about the food and agriculture situation in my country. Agriculture has been the ancient vocation of the people of Afghanistan and it has been, for a long time, the backbone of their economy. I must point out that from the total of 15.5 million population more than 11.3 million is comprised of peasants, stockbreeders and villages who live on their produce emanating from farming. The share of agricultural products in the national economy is 65 to 70 percent.

Under the guidance of the Party and the Government and also the constant efforts made by the peasants themselves, our agriculture is following a normal course throughout the country. The yields with regard to agricultural products such as wheat, rice, vegetables, fruit, cotton, sugar beet and oilseeds are much better this year than in 1979-1980. Like other developing countries we are using all sorts of means to increase production, but still we have a long way to go to produce enough food for our people. Although we get a lot of help from friendly countries like the Soviet Union, yet we look forward to seeing more United Nations, FAO and WFP efforts as well as other international organizations' contribution in our country.

Once again, we wish to thank Dr. Saouma for his taking a keen interest in our agricultural projects and we wish him and his colleagues the best of luck in preparing the excellent documents on the current world food and agriculture situation.

ABU BAKAR bin MAHMUD (Malaysia): Permit me, Mr. Chairman, to make some general remarks relating to the current world food situation. Since this is our first intervention I would like to take this opportunity to congratulate Their Excellencies, the Minister of Agriculture of Lebanon, the Ambassador of the Republic of the Congo and the distinguished Delegate of the Federal Republic of Germany, for being elected as Vice-chairmen of this Session, and also Mr. Ramadhar of India for being elected Rapporteur. I would like especially to congratulate the Director-General of FAO, Dr. Edouard Saouma, for his keynote address which outlined the major issues at the international level and the role of FAO in spearheading food production programmes. Professor Islam is also to be congratulated for his lucid presentation of the paper on the current world food situation, CL 79/2.

The concern echoed by the Director-General is familiar: the plea repetitive, the voice expressive of a man fully committed to improving the welfare of the impoverished sector of mankind. The continuing bleak world food situation as vividly expressed by the Director-General are constant reminders to us that the world will continue to face the harsh realities in the years to come. While agricultural development efforts have brought about a significant improvement in food production in many developing countries, the stark reality remains that the basic world food situation is insecure due to both natural and manmade disasters and the prevailing economic conditions in the world today.

Intensified efforts need to be made to focus attention on world food security, including food production and accelerating rural development and the development of agriculture in its totality. Much time, effort and resources have been devoted to these, by the national and international agencies, in discussing ways and means of overcoming the problem, and yet the world food situation of today is no better than it was in the early 70s. More so, with the continuing trend of inflation the task of increasing food production, the fulfilment of the hopes and promises of millions of rural poor becomes more difficult. The last two decades have given us a great deal of practical experience in carrying out our task. It is therefore not too late for us to identify the shortcomings of our programmes and measures to improve them.

We realise that agricultural development is a complex process as it affects and is being affected by a host of externalities, sometimes beyond the means of human endeavour. It is therefore, necessary that these factors are taken into consideration when implementing agricultural development projects. Governments and international agencies in the international community concerned with the basic problem of development and food production must continue to realise that attempts to improve the quality of life of the rural poor through projects carried out in isolation have not been and will not be very successful. There should therefore be concerted efforts among governments and the agencies of the United Nations system to ensure the efficacy of programmes and projects so as to bring about maximum benefits to the masses of rural poor.

May I take this small opportunity to relate to this august meeting the efforts taken by my country to advance and accelerate her agricultural and rural development. Under our Fourth Malaysia Plan for 1981/85, consistent with the spirit and intent of our New Economic Policy of eradication of poverty and re-structuring of society, emphasis is being given to the following major programmes: firstly, achieving higher level of self-sufficiency in food production, particularly in rice, our staple food. Secondly, increasing the productivity of the small farm sector; thirdly, increasing production of export commodities; fourthly, development of imports institution for commodities and fifthly, the improvement of nutritional status and quality of life of the population.

While concentrating on our own improvement efforts in the field of food production, Malaysia continues her collaboration with other developing countries, particularly at the regional level, and in this context the experiences of ASEAN in promoting food security through collective self-reliance through the establishment of the ASEAN Emergency Rice Reserve of 50 000 tons is worthy of note.

This is consistent with the concept of Technical Cooperation among Developing Countries, TCDC. Malaysia will also pursue collaborative efforts and share her development experiences with countries of other regions in the fields of mutual interest.

With regard to the paper CL 79/2, my Delegation wishes to compliment the Secretariat for providing a comprehensive resumé of the major aspects of the current world food situation. The stress on control of the incidence of pests and disease and the programme for the prevention of food losses are most appropriate, and it is the view of this Delegation that these programmes should be given continued emphasis in FAO's programme of the 1980s.

The attention given to fertilizers and improved seeds are commendable since, these are two vital inputs for increasing agricultural production. The FAO Regular Fertilizer Programme should be further enhanced and expanded in order to ensure developing countries, particularly the MSA countries, are able to procure the supply of fertilizers to meet their needs.

With regard to the supply of improved seeds, the FAO's Seed Improvement and Development Programme should be expanded to cater for the needs of developing nations for this input.

It is also gratifying to note that follow-up action of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, commonly known as WCARRD, is being given due priority in the context of the present world food situation. Follow-up programme by the international community, particularly by the FAO, is highly justified so as to assist member countries in implementing the WCARRD Programme of Action.

My delegation would strongly endorse the plea by FAO for voluntary contributions from the appropriate member governments. SIDP should intensify its programmes and activities in Asia and the Pacific region so that it could provide the necessary catalyst in accelerating the regions rural and agricultural development.

Finally, my Delegation would like once again to place on record its appreciation for the entiring efforts of Dr. Edouard Saouma, the Director-General of FAO, and his staff in trying to achieve the goals set up by the 1974 World Food Conference, that "by 1984 ... no child, woman or man will go to bed hungry and no human being's physical and mental potential will be stunted by malnutrition." We know that the odds are against us, but if everyone plays his role and exerts the necessary will, they will very much lighten the onerous task of the Director-General and his staff in achieving this objective and improving the welfare of mankind, and in the future. The Director-General of FAO can be assured of our whole-hearted support in these noble efforts.

T.C. RAJAONA (Madagascar) : Prenant la parole pour la première fois, permettez-moi d'exprimer mes vœux sincères de succès aux travaux de cette soixante-dix-neuvième session que vous avez l'honneur de diriger. Je souhaite donc que des progrès certains soient enregistrés après l'examen des dossiers dont nous sommes saisis et à la suite des discussions et des débats auxquels ils pourront donner lieu.

Je rends hommage aussi à l'attitude lucide et courageuse qu'a adoptée le Directeur général dans son discours d'ouverture.

Hier, quand on a commencé l'examen du point de l'ordre du jour, nous nous sommes demandé si la situation actuelle de l'alimentation dans le monde est aussi préoccupante telle qu'elle est reflétée par le document CL 79/2 dont le Professeur Islam a fait une présentation remarquable.

Il nous semble parfois difficile d'imaginer un drame que nous n'avons pas vécu réellement, tel par exemple les inondations catastrophiques dans certains pays d'Asie, tel le drame de la sécheresse du Sahel ou l'afflux de réfugiés ailleurs.

Mon pays, sans connaître des situations aussi extrêmes, subit de temps en temps les effets désastreux des cyclones tropicaux qui font peser une lourde menace sur notre production rizicole, car ils apparaissent souvent au stade le plus délicat du développement du riz. Périodiquement, une partie du réseau hydraulique est endommagée par les crues et ne participe donc pas à la production de la campagne suivante. Cela coûte de plus en plus cher de le remettre en état, de sorte que depuis ces dernières années, quand la population a dépassé un certain chiffre, les importations de riz, qui furent considérées comme accidentelles, tendent à devenir une donnée structurelle de notre économie agricole.

En 1979 et 1980, au contraire, nous avons connu deux mauvaises campagnes consécutives à une sécheresse anormalement longue. Enfin, comme un malheur ne vient jamais seul, les criquets migrateurs ont réapparu dans le sud et le sud-ouest déjà durement éprouvés.

Notre gouvernement a lancé des appels désespérés auprès de la FAO et il m'est bien agréable de rendre hommage à la rapidité avec laquelle l'Organisation a fourni l'assistance et acheminé l'aide nécessaire, soit en mobilisant ses propres moyens, soit en faisant appel au PAM ou à l'OSRO.

Je saisis également l'occasion qui m'est ainsi offerte de remercier chaleureusement les donateurs anonymes qui ont permis ces réalisations hautement humanitaires.

Quels enseignements faut-il tirer de cette expérience vécue?

D'abord, il faut se convaincre que si des situations d'urgence apparaissent dans un pays donné, ce n'est pas toujours de la faute de ce pays. Nous ne savons pas encore maîtriser totalement les aléas climatiques. Nous sommes complètement d'accord avec ceux qui estiment qu'il appartient d'abord au pays de prendre les mesures nécessaires pour assurer sa propre sécurité alimentaire. A cet égard, notre doctrine fait de l'aide extérieure un supplément temporaire et non un complément et nous n'acceptons pas les aides qui ne nous permettent pas de nous passer des aides ultérieurement.

Une mission pluridisciplinaire de programmation a séjourné à Madagascar du 22 mai au 25 juin 1980 et une autre mission d'identification s'est rendue en novembre dernier. Actuellement, divers projets touchant le développement de la production rizicole et les problèmes connexes sont à divers stades du cycle des projets.

En deuxième lieu, cette expérience nous a montré toutes les qualités de l'aide multilatérale, du moins dans les domaines précis tels que l'envoi de missions, l'acheminement de l'aide alimentaire d'urgence, la fourniture d'insecticides, bref, en général, toutes les opérations réclamant une intervention rapide.

En définitive, Monsieur le Président, alors que les campagnes agricoles et la situation alimentaire sont catastrophiques dans certains pays, tandis que les perspectives de production céréalière s'annoncent favorables ailleurs, la réponse à la question de savoir si la situation alimentaire actuelle est grave ou non dépend de la manière dont nous percevrons collectivement, à l'échelle mondiale, le problème.

Un des progrès auxquels j'ai fait allusion tout à l'heure sera réalisé, par exemple, quand la Communauté internationale, consciente de la solidarité entre ses membres, aura adopté les arrangements institutionnels nécessaires qui garantissent la fiabilité du fonctionnement de la RAIU dans le sens des propositions faites par le Directeur général de la FAO.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Nuestra delegación quiere expresar la bienvenida a los nuevos miembros del Consejo y felicitar a los tres Vicepresidentes y al Relator elegidos en el día de ayer.

Una vez más nos reunimos para pasar revista a la situación actual de los alimentos y de la agricultura mundial, especialmente allí donde desde hace mucho tiempo, y más aún hoy, sufren de hambre y malnutrición millones de seres humanos en los países en desarrollo.

Una vez más es necesario poner de relieve los factores, los hechos que hacen que la situación alimentaria en el mundo sea más incierta de lo que ha sido la crisis de 1973 a 1974, según el documento que analizamos.

Hace unos pocos años se pensaba que el problema del hambre y la pobreza quedaría resuelto a mediados de esta década; hoy se dice que esa solución podría alcanzarse a finales del presente siglo. Qué tristeza y qué triste esperanza, señor Presidente, sobre esa situación; ya nos había alertado la propia Secretaría de la FAO en el Consejo de noviembre pasado al plantearnos que el mundo afrontaba una posible crisis alimentaria mundial en 1981 y una verdadera crisis alimentaria en África, la cual persistirá por un cierto tiempo.

Como dato alarmante se nos informó que el habitante medio de África dispone de un 10 por ciento menos de alimentos que hace diez años.

En términos generales, y según todas las cifras estadísticas que nos ofrecen, las necesidades de importación de cereales de los países en desarrollo han aumentado nuevamente en los primeros meses de 1981. Por ello, una vez más, insistimos en la necesidad de incrementar la producción agrícola y alimentaria cuya meta histórica del 4 por ciento de aumento no se ha alcanzado aún.

Actualmente el estado nutricional de la población de los países subdesarrollados es cada día más precaria y la ayuda alimentaria no sólo ha sido y es insuficiente para estos países, sino que se manifiesta una preocupante tendencia a disminuir. Por otra parte, las contribuciones a la RAIE no han alcanzado los objetivos anuales de 500 000 toneladas de cereales. Las metas del PMA no han sido logradas todavía. Agudiza este panorama sombrío la grave situación inflacionaria mundial, así como las continuas prácticas proteccionistas que afectan gravemente las economías de los países en desarrollo, cuya deuda externa alcanza ya cifras que superan los 400 000 millones de dólares. La consecuencia de ello es que el volumen de la exportación de los países en desarrollo aumenta muy escasamente y su poder de compra sigue bajando en la práctica, ya que debido al alza creciente de los costos de importación de las manufacturas, la mayoría de esos países afrontan graves dificultades para financiar las importaciones esenciales, incluyendo los alimentos.

No podemos dejar de enmarcar esta difícil situación alimentaria dentro de una etapa caracterizada por una recesión económica que ha incidido, por ejemplo, en la disminución de los compromisos oficiales de asistencia externa a la agricultura de los países subdesarrollados. La meta, el 0,7 por ciento del producto nacional bruto, aún parece distante.

Como se aprecia, el sistema económico internacional vigente continúa siendo profundamente injusto y absolutamente incompatible con las necesidades de los países en desarrollo. Desafortunadamente, la actitud empecinada e intransigente de algunos países industrializados no ha permitido avances en lo que constituye una aspiración justa de los países en desarrollo; la reestructuración a fondo del sistema económico imperante y el establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

Frente a este cuadro, nada halagador, apreciamos la situación de la FAO que contribuye a buscar soluciones a estos graves problemas de la alimentación y la agricultura. Respaldamos la acertada actuación de esta Organización en la búsqueda de soluciones para detener o eliminar los peligros de muerte de que están amenazados millones de seres humanos en el mundo.

Las perspectivas son de que el retraso y la pobreza se perpetúen, a menos de que se tomen medidas efectivas para que cambien radicalmente las injustas relaciones económicas internacionales, que hoy prevalecen para beneficio de unos pocos países y a expensas de los más pobres.

En este contexto se hace imprescindible el cumplimiento de los objetivos del Tercer Decenio contenidos en la Estrategia Internacional para el Desarrollo aprobados por la Asamblea General de las Naciones Unidas el pasado año.

Los países subdesarrollados conocemos bien que tenemos que depender, en la tremenda tarea que afrontamos para salir del subdesarrollo, en primer lugar de nuestras propias decisiones y esfuerzos, pero también no cabe duda que es una tarea que corresponde a la comunidad internacional en su conjunto.

Mucho nos ha impresionado el análisis tan objetivo y claro que el Director General de la FAO nos hiciera en el día de ayer: ese análisis tan certero como valiente nos hace comprender que la Organización está en manos de un eficiente timonel que ha sabido impulsarla y ponerla a la altura que requiere la solución de los graves problemas que afectan a millones de hambrientos en el mundo entero. Por ello, no podemos menos que apoyarlo en su política de trabajo y en su programa de labores y presupuesto que nos propone para el bienio 1982-1983, y lo estimulamos para que continúe por ese camino.

Para concluir quisiéramos recordar las palabras del propio señor Director General en su intervención del pasado Consejo cuando dijo: "Ha llegado el momento de que los países, tanto desarrollados como en desarrollo, recojan el desafío que entraña la necesidad de hacer cambios estructurales en sus economías que les permitan, individual y colectivamente, superar las dificultades actuales antes de que se precipite una crisis mundial. Sólo mediante un programa a escala mundial podrán los países ricos del Norte superar la recesión, y como algunos afirman, el desastre económico total que amenaza al Tercer Mundo".

Creemos, señor Presidente, que a todos nosotros corresponde emprender medidas y acciones positivas para superar los problemas actuales.

H. JASIOROWSKI (Poland): The Polish delegation participates in the deliberations of the FAO Council as its member for the first time for a number of years. Let me use this occasion to thank all the delegations for electing Poland as a member of this distinguished body. We will do everything possible to meet your confidence and expectations.

Coming now to the subject matter, first of all I wish on behalf of the Polish delegation to congratulate the Director-General and the FAO staff for once more preparing the excellent document highlighting the current world food situation, the document which Professor Islam so competently presented to us. This document shows how uncertain and critical is the present world food situation which could easily develop into a new world-wide food crisis. There is enough evidence in document CL 79/2 for such conclusions. The gloomy picture could be only slightly improved by the new more optimistic forecast of grain crops expected in 1981 which was presented to us in Sup.I to the above mentioned document. We all know now the main conclusions and figures in these two documents, so I will not summarize them here once again. I wish only to stress that my country shares the opinions and worries expressed by the document so strongly and courageously presented to us yesterday by the Director-General in his statement. We agree that the situation is critical and we wish to point out that although the developing countries suffer the most they are not the only countries which should worry. In fact, I think we should all worry very seriously. We should all worry especially because the last development shows that in spite of so many declarations and even some efforts the world was not able to find the ways and means of improving permanently the food situation at least to the stage which would allow the elimination of the most serious cases of hunger and malnutrition in the world. The target to assure for all human beings at least the physiological minimum of food is still far away from being reached. We even think we are not any closer to this target than we were in 1974 when the World Food Conference declared the elimination of the most serious cases of hunger and malnutrition by the year 1985.

On the other hand, the gloomy FAO projection from the early 1970s that in the future the developing countries will more and more depend on imported grain proved to be surprisingly right. We could quote many other such unhappy projections which proved to be right and almost as many promises which proved to be wrong.

Let us ask ourselves what are the main reason for such a situation. No doubt the main reason is the inadequate agricultural production and productivity. In this respect everything possible should be done to increase food production, especially in the developing countries, which is obvious.

On the other hand we reject the story of cyclical changes in food production. With all the knowledge and technology available to us in the 20th century it simply cannot be the right answer.

A number of previous speakers mentioned the international solidarity as an important key to the improvement of the world food situation. I agree. Food aid could be and should be the important factor in relieving many human beings from hunger and malnutrition. But let us be realistic. The nations have already learned how to implement solidarity within the countries within their own borders, even across different social classes. However, we are still very far away from implementing this idea across the borders. Let us hope that the time will come when this deeply human idea will cross the borders in the future.

One of the main reasons of our failure in solving the food problem is the lack of a world-wide policy on this subject. Food aid is one side of the coin. The second is undoubtedly the instability of the world international agricultural market, protectionism on one side, the great variations of food prices on the other side, destabilisation, the international trade and exchange. It harms many countries.

Let us remember that the low income countries cover their external demand for grain in 72 percent by purchasing and only in 18 percent through the aid. Therefore great hope is attached for example to the International Commodity Agreement, but unfortunately many agricultural products, including grain, are outside of this agreement.

The long and endless discussions on an international wheat agreement are good examples of the difficulties of bringing more order and stability to the world grain market. As a result all the grain import dependent countries suffer. Among them is my country. For many reasons, among them of an objective and subjective nature, my country became over the last ten years overwhelmingly dependent on grain imports mainly for fodder purposes. Recently we were importing up to 8 millions tons of grain and feedstuffs annually. This burden became one of the main reasons for our present economic crisis. But the original reason for our economic troubles is most probably the insufficient agricultural productivity, which was mainly due to the following reasons: firstly, a number of consecutive unfavourable years diminishing our agricultural crops; secondly, due to the permanent policy of favouring the quick industrialisation we are neglecting agriculture; thirdly, due to the policy of the low food prices for consumers, which means low prices, sometimes below profitability, for producers, and the growing subsidies of course; and fourthly, due to the uncertainty of the family farming system. The result is inadequate food supplies in the country.

Fortunately these are temporary difficulties, we hope. But we know that quick recovery depends entirely on ourselves, as we believe all necessary steps were already undertaken to reverse the unfavourable trend in our agriculture. I can mention them: first, agriculture was given the highest priority - finally, let me say - in our economy; secondly, the highly profitable prices were established for all agricultural products. There are plans to increase food prices paid by the consumers up to the cost of production. The industry was obliged to provide more production means for agriculture, and finally the family farming system received full support and stability. We hope these steps will help us to recover quickly, especially as the 1981 yield seems to be rather good for our agriculture.

I mention here frankly our agricultural failures and disappointments because I think they have broader than just national importance. We have learned our lesson on a national scale but we know we do not live in a vacuum. This is why we now maybe more than ever sympathize with all efforts made to increase world food production, and therefore, we support the programme presented by the Director-General and all his efforts to focus the world's attention on the dangerous food situation, especially in the developing countries. In this regard, the Polish delegation wholeheartedly and fully supports the statement made yesterday before us by the Director-General of FAO.

CHAIRMAN: Thank you, Professor Jasiorowski. We are very glad to listen to you as a delegate this time after being a member of the Secretariat for so many years.

I will now jump the queue a little and call on the Minister of Agriculture of Morocco, who has an appointment and will have to leave the room soon, so I give the floor to the Minister of Agriculture of Morocco.

A. GHISSASSI (Maroc) : Je voudrais, au début de cette intervention, remercier au nom de la délégation marocaine, M. le Directeur général, Edouard Saouma, pour l'intervention sincère, courageuse et profonde par laquelle il a ouvert cette session du Conseil.

Depuis près de six ans, M. Edouard Saouma dirige avec foi et abnégation cette grande famille que constitue l'Organisation mondiale de l'alimentation et de l'agriculture.

Le Maroc tient à lui témoigner toute sa reconnaissance pour l'action inlassable qu'il mène contre la faim et la malnutrition dans le monde. Nos félicitations et ma reconnaissance vont aussi au Secrétariat pour la qualité des documents préparés à notre intention.

Elles vont également au Professeur Islam pour l'excellent travail d'analyse et de synthèse qu'il nous a présenté à propos de la situation actuelle de l'alimentation mondiale.

La tenue de cette 79^{ème} session du Conseil en ce début de la Décennie 80 constitue pour l'ensemble des pays membres de cette instance et à travers eux, pour l'ensemble de la communauté internationale l'occasion d'évaluer les progrès, certes limités, réalisés depuis la Conférence mondiale de l'alimentation de 1974, dans le domaine de la lutte contre la faim et la malnutrition. S'il est réconfortant de constater que la situation alimentaire mondiale n'a pas connu depuis 1974 de perturbations comparables à celles qui ont marqué le début de la Décennie 70, nous devons relever cependant la persistance, au niveau global, d'un état d'équilibre alimentaire précaire et l'absence de progrès dans la réalisation des objectifs que s'était fixés, en 1974, la communauté internationale.

Ainsi, dans les années 70, la production alimentaire n'a augmenté que de 2,7 pour cent par an dans les pays en développement et beaucoup moins dans les pays à déficit alimentaire. Près de 500 millions d'êtres humains souffrent de la faim et de la malnutrition.

C'est ainsi que la situation est particulièrement alarmante dans certains ensembles géographiques, telle l'Afrique au Sud du Sahara où au cours des dix dernières années, la production alimentaire a baissé par tête d'habitant.

En l'absence de politiques et de mécanismes adaptés de sécurité alimentaire, au niveau national et international, de priorité effective accordée au secteur agricole, de flux suffisant de l'aide économique, la régularité de l'approvisionnement du monde en denrées alimentaires demeurera problématique et deviendra incertaine en cas de fréquence de situations de mauvaises récoltes.

Certes, l'état actuel de l'économie alimentaire internationale est tel que les disponibilités alimentaires présentes sont de l'avis général suffisantes au niveau global, les potentialités dépassent largement les besoins minima de la population du monde. Cependant, les pénuries et les distorsions observées découlent de déséquilibres dans la répartition géographique et sociale de ces disponibilités. De plus, les ressources en devises que les pays à faible revenu sont en mesure d'affecter aux importations alimentaires ont fortement baissé en raison de la crise économique mondiale.

Suite à la récolte médiocre de 1980, les importations globales de céréales augmenteraient de 3,6 pour cent en 1980/81, celles des pays en développement de 7 pour cent et celles du groupe des pays à faible revenu de 17 pour cent. Parmi ces derniers, 31 pays d'Afrique, au Sud du Sahara, ont enregistré de très mauvaises récoltes suite à la persistance de la sécheresse pour la deuxième année consécutive. Aux mauvaises récoltes, s'est ajouté l'afflux des réfugiés qui augmente la pression sur les disponibilités alimentaires limitées dans la moitié des pays touchés dans cette région.

Malgré les contributions effectuées ou annoncées, la situation alimentaire en Afrique devra constituer pour notre Conseil un sujet de grande préoccupation.

Mon pays apportera son soutien aux efforts déployés par votre Conseil pour mobiliser l'opinion mondiale et sensibiliser la communauté internationale à l'acuité de cette situation. Il saisit l'occasion de la tenue de cette 79^{ème} session pour réitérer son adhésion à toute politique tendant à l'amélioration de la sécurité alimentaire en Afrique.

Toutefois, l'approfondissement de la prise de conscience des dangers des déséquilibres alimentaires et des menaces de la faim et de la malnutrition, et la mise en place d'institutions et organismes chargés de les surveiller ne suffisent pas à assurer l'objectif de sécurité alimentaire qui exige des efforts déterminés et volontaristes de la communauté internationale.

Il est temps de passer du stade de la prise de conscience, de la mise en place des structures de réflexion et de surveillance, vers l'action, une action concertée systématique et efficace visant à parvenir progressivement à une restructuration réelle de l'économie alimentaire internationale. L'élimination de la faim exige une volonté politique de tous les gouvernements des décisions politiques que la FAO doit mobiliser et organiser.

Relevant que le délai d'une décennie fixé par la Conférence mondiale de l'alimentation pour enrayer la faim et la malnutrition s'est écoulé sans que de très grands progrès aient été réalisés, la stratégie internationale de développement adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en 1980 a recommandé la restructuration des relations économiques internationales et du secteur alimentaire en particulier, considéré comme une composante vitale de cette stratégie et ce dans le cadre de négociations mondiales en vue de supprimer la faim avant le début du siècle prochain.

La restructuration du secteur alimentaire nécessitera dans le cadre de plans nationaux visant à une autosuffisance plus poussée, l'accroissement de la production alimentaire des pays en développement à un rythme de 4 pour cent durant la Décennie 80, la mobilisation des ressources financières et techniques accrues à cette fin, l'affectation par les pays développés et ceux qui sont en mesure de le faire, de 0,7 pour cent de leur PNB à l'aide au développement, des engagements plus importants étant consacrés au secteur alimentaire et enfin le renforcement du cadre international de sécurité alimentaire par les améliorations nécessaires du commerce mondial de produits alimentaires.

La délégation de mon pays appuie les propositions de la stratégie recommandant le renforcement de la coopération économique entre les pays en développement : multiplication des échanges, investissement, aide économique et alimentaire de la part des pays disposant de balances des paiements excédentaires.

Le rééquilibrage de la structure de la production et du commerce des denrées alimentaires dépend en premier lieu de la recherche de nouvelles sources d'approvisionnement au sein de chacun des pays en développement. La sécurité alimentaire nationale est la base de la sécurité alimentaire mondiale. Des possibilités importantes existent dans les pays en développement. Les réserves de productivité sont à peine entamées. L'augmentation des niveaux d'utilisation des intrants modernes et la rationalisation de la gestion et des méthodes d'exploitation apporteront certainement des relèvements substantiels des productions alimentaires.

Les pays en développement à balance des paiements excédentaires peuvent contribuer considérablement à la progression de la réalisation de cet objectif par l'affectation d'une partie de leurs excédents à l'investissement dans le secteur agricole et alimentaire des pays en développement.

Outre l'élan de solidarité qui s'exprimera à terme par le renforcement de l'autonomie collective, nous estimons nécessaire que l'effort soit porté en premier lieu sur la mobilisation des potentialités agricoles et alimentaires de chaque pays en donnant la priorité effective dans la hiérarchie des objectifs nationaux au secteur agricole et alimentaire.

L'objectif d'autonomie alimentaire doit en effet reposer d'abord sur le renforcement des capacités productives nationales dans le cadre de stratégies et plans de développement du secteur alimentaire dont la réalisation doit recevoir la plus haute priorité.

La restructuration de l'économie alimentaire mondiale exige, en plus des efforts en vue d'accroître l'autonomie alimentaire des pays en développement, que soient satisfaites les conditions d'une croissance favorable des échanges internationaux.

En effet, le protectionnisme et sa montée actuelle sur la scène internationale constitue un réel obstacle à cette croissance. Le protectionnisme agricole est une sérieuse barrière à l'expansion des exportations agricoles des pays en développement. Cette barrière est beaucoup plus sévère pour ces produits comme il ressort d'études récentes consacrées à la protection dans certains pays industriels durant les décennies 60 et 70 et qui a relevé que le protectionnisme agricole était trois fois plus élevé que le protectionnisme industriel appliqué par ces pays. Par ailleurs, le niveau et le champ d'application du protectionnisme agricole sont constamment relevés.

Les travaux de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement ont établi également qu'une des conséquences du protectionnisme agricole est de déprimer les prix agricoles mondiaux en les ramenant à des niveaux inférieurs à ceux auxquels ils s'établiraient dans un système de libre échange. Cette situation conduit à un manque à gagner considérable au titre des exportations agricoles des pays en développement.

La libéralisation des échanges comporte des effets positifs, constitue un facteur de stabilité et d'expansion pour l'économie mondiale, et un facteur de rapprochement entre les peuples. Mon pays appuie les efforts tendant à éliminer les barrières protectionnistes aux produits agricoles des pays en voie de développement, produits dont les recettes en devises sont nécessaires à leurs achats massifs de céréales.

Si le renforcement de l'autonomie alimentaire nationale et la libéralisation du commerce international des produits agricoles constituent à nos yeux deux vecteurs importants de la restructuration de l'économie alimentaire internationale à moyen et à long terme, nous attachons beaucoup de prix à la mise en place de mécanismes adéquats et opérationnels pour faire face aux situations d'urgence alimentaire et assurer une meilleure stabilité alimentaire mondiale. Il en est ainsi de la fourniture de 500 000 tonnes par an pour reconstituer la Réserve alimentaire internationale d'urgence (RAIU) destinée à une aide alimentaire fiable et multilatérale dans les situations d'urgence.

Dans ce contexte global, nous appuyons tous les efforts tendant à encourager le développement de pôles de production de céréales dans les pays en développement. Nous accordons aussi notre soutien aux efforts tendant à stabiliser le marché mondial des aliments de base par la mise en place d'arrangements et de mécanismes indispensables à la sécurité alimentaire.

Ma délégation insiste notamment sur la nécessité de parvenir rapidement à un accord international sur le blé, comportant des dispositions à caractère obligatoire pour la constitution de réserves coordonnées au niveau international et des dispositions prévoyant d'aider les pays en développement à prendre part à un système international de réserves.

Il est temps en effet de passer à une phase plus avancée en donnant un contenu concret aux engagements internationaux pour la sécurité alimentaire mondiale.

Cette sécurité, objectif ultime de l'économie alimentaire mondiale nécessite aussi des actions soutenues au niveau des marchés des intrants agricoles et en particulier au niveau de la régularité des prix et de l'approvisionnement qui conditionne dans une large mesure la réussite des efforts entrepris par les pays en développement pour accroître leur autonomie alimentaire nationale.

Aussi, estimons-nous qu'il est aussi vital de rechercher à régulariser le marché des produits alimentaires que de veiller à stabiliser celui des facteurs de production agricole.

Si une des conditions de la réalisation de la sécurité alimentaire mondiale est constituée par l'effort d'augmentation de la production alimentaire par les pays en développement en comptant d'abord sur leurs propres ressources humaines et matérielles, il est nécessaire qu'un apport d'appoint sous forme d'assistance technique et d'aide alimentaire mais surtout d'investissements dans les projets du secteur alimentaire de ces pays, soit apporté par les pays développés et ceux qui sont en mesure de le faire.

Nous soutenons dans ce contexte la recommandation de la stratégie internationale de développement pour la Décennie 80 relative à l'affectation à l'aide au développement de 0,7 pour cent du PNB des pays développés, et l'augmentation des apports des autres pays en mesure de la faire, une plus grande partie de cette aide devant être orientée vers le secteur agricole et alimentaire.

Nous déplorons que les engagements à taux préférentiels aient diminué de 9 pour cent en termes réels en 1979.

La délégation de mon pays souhaite voir sortir dans les plus brefs délais le mécanisme de financement alimentaire du FMI qui sera d'un secours appréciable pour les pays en développement contraints d'augmenter brutalement leurs importations alimentaires. Nous saluons dans ce cadre la décision prise par le Conseil du FMI de créer des mécanismes de financement pour aider les pays en développement à faire face à leurs factures d'importations alimentaires.

Nous estimons que l'approche de la problématique de la sécurité alimentaire mondiale ne peut être parcellaire, ni suivre une méthode du coup par coup. Au contraire, nous pensons qu'une approche intégrée est seule à même de maximiser les chances de parvenir à la sécurité alimentaire et à un meilleur équilibre géographique et social de l'économie alimentaire mondiale dans des délais raisonnables.

Puisse cette session du Conseil donner une impulsion politique puissante à un processus de dialogues, de négociations et de décisions d'action collective qui permettrait d'arriver à des accords internationaux durables sur un certain nombre de problèmes clefs pour une sécurité alimentaire mondiale meilleure pour les prochaines années.

P.D. TANOE AMON (Côte-d'Ivoire): Notre délégation aimerait adresser ses plus vives félicitations au Directeur général pour sa très courageuse et brillante déclaration et elle manifeste son soutien aux propositions qui y sont contenues et qui se résument en un appel pour relever le défi de la faim et de la malnutrition. Elle voudrait par la même occasion féliciter le Secrétariat pour la qualité des documents produits et qui confirment bien que la situation alimentaire est alarmante, notamment en Afrique.

Notre délégation aimerait enfin remercier la délégation des Etats-Unis d'Amérique qui a bien voulu citer parmi un certain nombre d'Etats notre pays pour les efforts qu'il a pu réaliser en matière de production alimentaire. Pour nous en tenir au secteur vivrier nous dirions que la volonté de notre pays est de parvenir à une autosuffisance alimentaire. Les cultures concernées parmi les plus importantes

sont l'igname, le manioc, le taro, la patate, le fonio, le sorgho, la banane plantain et une attention particulière est dirigée sur la volonté des autorités du Ministère de l'agriculture d'augmenter la production de riz et de maïs. On estime à cinq millions de tonnes la totalité des productions vivrières, soit en quantité deux fois l'ensemble de la production des cultures industrielles et d'exportations qui jouent cependant un rôle autrement plus important dans notre économie.

Ainsi il y a lieu de souligner ici les cultures sus-citées qui sont réalisées par nos pays en vue de leur propre consommation. Pour certains d'entre eux, il y a lieu de souligner ici les cultures qui sont réalisées par nos pays en vue de leur propre consommation. Certaines d'entre elles constituent les besoins du marché local. Dans ce contexte, la promotion réelle de ces cultures reposera un certain temps sur les recettes de l'exportation de nos cultures industrielles et d'exportations.

Il apparaît dès lors qu'en réalité, compte tenu des facteurs adverses à ces activités d'exportation, l'état des problèmes agricoles de notre pays est en dernière analyse tout aussi préoccupant que celui des autres pays du tiers monde et notamment africains. Comment pourrait-il en être autrement quand les supports essentiels de notre économie sont actuellement si fortement ébranlés? Je cite un cas édifiant: le prix minimum d'intervention qui détermine le prix plancher fixé à un niveau ne couvrant pas nos coûts de production et nos frais de commercialisation, qui se fondent sur 870 francs CFA le kilo. Cela met notre exploitation en déficit permanent qui a été de 200 milliards de francs CFA en 1980 pour notre seul pays. Notre pays subit par ailleurs la détérioration des termes de l'échange, l'inflation entre autres. Vous comprendrez, Monsieur le Président, que notre pays ne cesse de réclamer une nécessaire solidarité internationale pour ne pas parler tout simplement de justice sociale internationale afin que les efforts de notre pays soient, d'une part, récompensés par un juste prix et, d'autre part, confortés par le concours multiforme extérieur tant bilatéral que multilatéral.

C'est dans ce contexte que nous nous félicitons de la déclaration de la délégation française qui a bien voulu rappeler à notre intention la volonté politique de son pays de renforcer de manière significative sa contribution à la solution des problèmes fondamentaux du tiers monde.

C'est bien, en effet, de volonté politique qu'il s'agit et voici pourquoi, sans perdre de vue que la solution des problèmes de développement agricole incombe à titre principal à nos pays eux-mêmes, nous aimerions lancer dès à présent un appel à tous les Etats Membres en faveur notamment d'une dotation budgétaire adéquate à notre organisation, la FAO, eu égard aux nobles et combien vitaux objectifs que nous lui avons assignés.

AMIDJON0 MARTOSUWIRYO (Indonesia): On behalf of my delegation I should like to congratulate the three Vice Chairmen elected yesterday. I should like also to thank Dr. Hurul Islam for his statement, and to express my delegation's appreciation for the enlightening opening address by the Director-General.

The statement of the Director-General, among others, implies the wish that all the countries in the world should cooperate closely in order to produce food in sufficient quantity to ensure that world food security becomes a reality, and not just an ideal. My delegation notes with concern that the problems of food shortages and malnutrition have continued to exist in the world despite the many efforts which the world governments and the international communities have made so far.

The collective causes are as wide as they are varied, but many developing countries have not been able to produce enough food for their populations. Some of these causes will hamper food production increase and are beyond their control, such as natural disasters, prolonged drought and heavy rains, but some causes can be controlled although such measures would call for assistance in the form of expertise, funds, and other inputs.

My delegation fully agrees with the views that food production is primarily the responsibility of the countries concerned, but it is the primary duty of every country to feed its own people.

The Director-General in his opening address rightly pointed out that all developing countries should give priority to food and agricultural development through investment and budgetary allocation, and that all efforts should be made to increase domestic food production. Moreover, those national efforts need to be complemented with extra assistance. In this regard due to limited external resources, priority should be accorded to LDCs and MSA countries, and also to other developing countries having potential capacity of substantially expanding their agricultural area and of increasing their food production.

My delegation is convinced that not all, but certainly many, developing countries have been making such efforts. As far as Indonesia is concerned, agriculture occupies a most important place in the Five-Year National Development Plan. Food production is given top priority in the third Five-Year Development Plan initiated in April 1979. The main objective is to increase food production, particularly rice which is the staple food, by all possible means, among others by the application of more efficient farming techniques in existing farm land, education and training of rural people who actually do the farming in the use of properly tested high-yielding varieties, and in the highly organized eradication of pests and diseases. These efforts were not in vain. The rice harvest in 1980 was substantially higher than that of previous years. Further efforts were made to expand the areas and the food crop by opening new lands which are suitable for farming.

At present Indonesia has been able to utilize only about 10 percent of its total potential, 200 million hectares. Relocation of thousands of families from densely populated regions to sparsely populated areas has taken place over years and the experience gained from its success proves to be a very valuable asset in implementing further expansion. These undertakings are of such magnitude that assistance from international organizations is considered most appropriate.

In addition, Indonesia has also embarked on the expansion of food crops other than rice, including those with higher nutritional value. All this effort should make the country less vulnerable in terms of food supplies and to become less dependent on the availability of imported food and to economize in the spending of foreign currency, which should be efficiently utilized for the purpose of capital which is indispensable for industrial development.

Many developing countries which suffer from food shortages do not have the financial means to import the necessary quantities of food. In most cases their failure to raise enough money for importing food should be attributed to the worsening balance of trade. The export earnings from agricultural products have dropped owing to the existence of various forms of trade barriers in the world market. This being the case, the plight of such countries deserves the attention of the international community. It is high time that effective measures are taken in order to remedy the situation.

In the last few years the food production increase proceeded very slowly and stagnated at only 2 percent per annum during the period of 1976-78, which is decidedly less than the target of 4 percent recommended by the World Food Conference in 1974. In developing countries the average increase during the same period is estimated at only about 0.6 per annum. In the meantime, the number of people has been increasing at a more rapid pace.

All these facts combined have created a situation in which the demand for import continues to rise more rapidly than the marketable food supplies, while shipping and other transport costs show increases. This means that developing, food-deficit countries face a terrible reality, namely to be compelled to import foodstuffs at price levels they cannot afford to pay. Under such circumstances the requests for food aid should be justified or another kind of aid should be given in order to enable the country concerned to import food in quantities it needs.

Speaking about food aid in general, my delegation would like to stress the importance of utilizing food aid for development projects as was the aim of the WFP when it was established some twenty years ago. In the past, however, food aid was also used to overcome emergency situations created by natural disasters or crop failures. It should be noted, however, that as mentioned in the document the target of contribution to food aid in the framework of WFP, IEFER and Food Aid Convention have never been reached. It is understandable that the donating countries encounter their problems before they are ready to put their country provisions into effect. In this case, needy developing countries can only appeal to the more fortunate countries to take the necessary action so that the target is reached.

Finally, I should like to compliment the Secretariat for having prepared the excellent documents with such a solid platform for dealing with this very important subject of the world food situation.

L. AUSTIN (Barbados): It is deeply appreciated what an important role FAO is playing in world agriculture and its efforts to keep before the eyes of all nations of the world the grave world food situation and the need for each and every one of us to play our part in developing agriculture and increasing food production, in an effort to reverse the downward trend in per capita production so as to ease the hunger and suffering of so many of our brothers and sisters around the world. Barbados is a very small nation of only 166 square miles and a population of approximately 250,000. This gives a population density of approximately 1,500 per square mile, thus making it one of the most densely populated countries in the world. You can therefore see our difficulty in producing enough food to feed our people.

Our food import bill has been rising from year to year and every time we import these commodities, we import inflation. Consequently, in an attempt to reduce imports Barbados has, with assistance from this and other organizations, been taking positive steps to increase food production, especially through rural development schemes and more extensive and intensive use of irrigation, fertilizers and other inputs. However, like many other developing countries, a matter which is of great concern to us is the high and ever-increasing cost of agricultural inputs, most of which have to be imported; and yet we receive so little for exports, making it more and more difficult for us to purchase the necessary inputs to enable us to expand our food production.

We therefore believe that developing countries need to have some assistance by way of cheaper inputs, if any real headway is to be made in increasing food production. We therefore feel that some mechanism must be found to provide this assistance. We hope that our efforts to increase production will leave more food for export to the other needy countries in the world. The amount will be small -you may even say infinitesimal - but we believe that ever so little is a help. I may mention here that we are also attempting to increase our production of fish as a means of increasing the supply of protein.

I believe that at least one other delegation has mentioned the question of food storage. This is an area where I am sure a comparatively high percentage of food produced for both human beings and animals is lost, and I would urge that both producing and importing countries give this matter the highest priority.

This delegation wishes to associate itself with the remarks of those delegations which have congratulated the Director-General on his clear and precise statement yesterday morning regarding the grave world food situation. I again wish to stress how much Barbados appreciates the good work that has been done by this Organization and because of this we pledge our fullest support, and sincerely hope that the deliberations during the remainder of this meeting will bear fruit and will experience the fullest cooperation from all delegations, leaving us all with a sense of satisfaction at its conclusion.

F. PETRELLA (Argentina): Por ser la primera vez que tengo el privilegio de actuar en este Consejo deseo hacerle llegar mis saludos, señor Presidente, así como a los Vicepresidentes y demás autoridades de la Mesa.

Quisiera también felicitar a la Secretaría por la valiosa documentación que nos ha suministrado, y de manera muy especial destacar la impresión que nos ha causado la intervención de nuestro Director General pronunciada el día de ayer.

En efecto, la descripción de la situación alimentaria, así como la atmósfera de crisis y tirantez por la que transitan otros campos de la actividad humana internacional, no puede menos que inducirnos a justificar esta preocupación. La escasez de recursos constituye la tendencia actual; habrá que afrontarla de manera realista y procurando que el sistema multilateral, que tantos soportes ha dado a la paz, a la seguridad y al bienestar internacional, no sufra deterioros graves ni retrocesos irreparables. Habrá que determinar prioridades dentro de dicho esquema y habrá también que determinar prioridades dentro de cada organismo específico. Todo ello deberíamos hacerlo con ponderación y cuidado respondiendo, en lo posible, a un esfuerzo armónico donde la opinión de la mayoría sea tenida en cuenta.

Nos complace escuchar que FAO ya ha realizado importantes medidas de racionalización y economía.

La posición argentina en lo que hace a los problemas alimentarios es conocida; no obstante, cabría destacar nuevamente nuestro énfasis en la importancia del esfuerzo individual de cada uno de los países para superar las dificultades derivadas de la falta de alimentos. Esto no implica que deba dejarse de lado la asistencia, la ayuda y la seguridad en materia alimentaria; significa que los esfuerzos deben orientarse a crear condiciones para la autosuficiencia allí donde ello resulte posible.

Argentina ha logrado un destacado progreso mediante una estrategia escasamente original, pero que demostró ser sumamente efectiva; ello se tradujo básicamente en acentuar los incentivos y la seguridad a los productores individuales, complementada recientemente con un sistema de créditos. Mediante este mecanismo se aspira a una meta de 50 millones de toneladas para ser alcanzada gradualmente sin afectar la productividad de las tierras ni el medio ambiente.

La campaña agrícola 80/81 arrojó una cosecha récord de 36 millones de toneladas de grano, que deja 22 millones libres para la exportación.

El actual aumento de producción se percibió en los mejores rendimientos que pasaron de un promedio de 1,150 kilogramos a poco más de 1 500 kilogramos por hectárea en los últimos 5 años. Por ello, la Argentina se considera preparada para contar en el mediano plazo con la meta de 50 millones de toneladas a que aludiera precedentemente. Dicho volumen podrá surgir de un aumento que estimamos entre un 20 y un 25 por ciento de la superficie sembrada más un incremento de los rendimientos promedio que deben alcanzar los 2 500 kilogramos por hectárea.

Para contribuir al logro de esas metas se considera la renovación y modernización del actual parque de maquinaria, a la vez que expandir el uso de las mejoras técnicas disponibles, tanto en los insumos como en el manejo y conservación de los suelos.

El problema de las barreras arancelarias ha sido tocado en varios discursos, incluso por nuestro Director General, con dramática precisión. Deseamos expresar nuevamente que no censuramos al proteccionismo cuando es utilizado como instrumento de la economía al que recurren recíprocamente países de igual grado de desarrollo; lo censuramos cuando se aplica a los países en vías de desarrollo creando discriminaciones y entorpeciendo el comercio mundial. Esa política desgraciada vulnera uno de los principios esenciales sobre el que se asienta el sistema internacional, a saber, el principio de interdependencia al que tan oportunamente aludiera el señor Saouma en la sesión de ayer.

Finalmente, desearía señalar que hay tres aspectos de los que tratamos en este foro que suscitan constantemente nuestras inquietudes. Estos son: asistencia, ayuda y seguridad alimentaria.

Con respecto a la asistencia técnica tenemos en marcha algunos proyectos en diversas regiones que esperamos arrojen resultados interesantes.

En lo que hace a la ayuda, nos complacemos en exaltar la tarea del Programa Mundial de Alimentos, órgano a través del cual nos hemos comprometido a realizar algunas contribuciones por valor de dos millones y medio de dólares en productos.

Destaco además que somos donatarios por un volumen de 35 000 toneladas dentro del marco del convenio de Ayuda Alimentaria. Todo esto sin perjuicio de acciones bilaterales que es tradicional.

Sobre seguridad alimentaria, se estudian las posibilidades que existen a disposición y se siguen con mucho interés las iniciativas que se presentan en éste y en otros foros internacionales.

Señor Presidente, desearíamos que esta sesión del Consejo reafirme formalmente la necesidad de respetar el principio de interdependencia; desearíamos que se exhorte a preservar los recursos de la FAO en razón de los trascendentales objetivos que cumple en el orden internacional; y desearíamos que este Consejo nos oriente hacia la preparación de un programa alimentario mínimo mundial viable que nos permita superar la presente coyuntura.

S. I. ALMANNAI (Kuwait) (interpretation from Arabic): We would like to thank the Director-General for his very clear and frank statement yesterday which showed us what the world situation was. He had the courage to give us the reasons and causes for that situation. We fully support everything he has said with regard to the armaments race and the enormous sums of money that are spent in this field. Obviously, as he said, it would have been better to spend that money putting an end to hunger and poverty rather than using that money in order to destroy humanity. However, it would appear that the world does not attach as much importance to this question as it should in that it prefers to spend more money on weapons and armaments in order to damage peoples and attack them without justification, which would mean, of course, destroying development programmes and increasing the numbers of refugees to be found in the world - a phenomenon I am afraid of our era. These refugees have no country, and apart from that their food needs are increasing. Food shortages and poverty are also increasing and it is up to countries, the host countries, to help them as much as they can. If there were no wars, there would be no refugees fleeing from their war stricken countries.

Food aid has not attained its objective, and we would request states, first of all, to try and increase their own food production, but we must also provide assistance to food deficit countries by strengthening development programmes and production programmes so that they may reach self-sufficiency. We read in all these documents that the world food situation is critical, the increase in production has been lower than we tried to achieve and seeds and fertilizers had to be imported too by developing countries, that is why we think that a sincere cooperation between all countries of the world should be our aim and we would ask developed countries to increase their assistance to developing countries so that they can increase their food production and in that way we shall be working jointly in this unstable and uncertain world to eradicate hunger.

Kuwait has tried to carry out measures for food self-sufficiency. However, our climate is a very extreme one and what we have done is to try and increase the rate of growth of our agricultural production, and that is why we now have an agricultural policy which serves to increase food production where we can. At the beginning of the year we started implementing agricultural development policy in a five-year plan which will continue until 1986. Among the objectives of the plan appear an increase in production by using modern technology in every field, that is whether for animal breeding, fish breeding or agriculture. The state has allocated the necessary number of sums required for the Kuwait Agricultural Fund, not only for our country but also to help those states that need to increase their food resources. We are also contributing to the various international funds that have the same aim.

We have also set up a cooperation centre in the Gulf which will be our contribution to increasing food production throughout the world. We feel that every organization involved in agricultural production should have a more positive attitude towards increasing production in this world is beset with problems.

A.F.M. DE FREITAS (Brazil): I would like to offer a number of comments on document CL 79/2 and CL 79/2-Sup.1. I believe that the facts and analysis contained in those documents are produced in realistic and balanced terms. The overall picture of the current world situation is such as to justify the general concern of the international community, suffice it to highlight some of the difficulties described in the document; rising cereal export prices, rising freight rates, the unsatisfactory nutritional status of the developing world population, declining food aid, not to mention the rising trend of food prices and overall price inflation of recent years. All these and other similar and even more difficult problems are very well discussed in the documents under consideration. There are fortunately some rays of hope in a few areas in particular, the changing perspective for better harvests in 1981 for several crops and the revised index of higher estimates of food production in the developing market economies, with the exception of the Near East. Even Africa, whose plight has been a continuous source of concern for the international community, seems to have had slightly increased food production in the period under consideration, but all those positive developments should not turn us away from the uninterrupted efforts that the world food situation demands both from the international community and from each one of our countries individually.

The Director-General in his opening statement repeated his call to all developing countries to make all possible efforts to increase domestic food production. In this respect, allow me to mention briefly the national efforts being presently made in Brazil, not only to intensify but especially to extend agricultural production. I will not quote any figures, I will only describe the main directions of these efforts. In the south of Brazil, which is a traditionally agricultural area, a huge programme is being implemented to increase the productivity of the area under cultivation." In some cases the productivity per hectare is being increased from one or two tons to six or more of rice. In the centre of the country, which used to be considered an area only appropriate for grazing, a special programme lodged by the Government has now been approved and is likely to become one of the most promising agricultural regions in Brazil where rice, wheat, maize and other cereals will grow extensively.

Finally, as a result of the effort to occupy the whole land, roads and communications have been opened towards the western part of the country and now not only cattle but especially soya beans, cocoa and coffee are being produced with success in that area. So this is how Brazil is trying to cope with the difficulties we are now faced with in the world as far as food is concerned.

My Delegation believes that the Director-General described yesterday with sobering words the food situation in the world and how he thinks the Organization should deal with it. My Delegation agrees entirely with his position. He touched on the difficult problems that we must face, the question of refugees and emergencies, food aid, food products, food production, terms of trade, the present international economic order, the financial problems of the Organization and many other important points.

We heard with special satisfaction the description of the efforts he promoted to increase the effectiveness of the Organization and he mentioned a few particularly important areas like the performance of the Investment Centre and its large multiplying effect, the Technical Cooperation Programme, and its effect on the effort to decentralize the activities of the Organization. He even recalled the efforts to reduce and cut expenditure in the practical administration of FAO and we commend him for such efforts.

My Delegation would like to renew its support and confidence in the Director-General. We must work together to help the Organization to fulfill its role, especially in the difficult circumstances that we must face these days.

CHAIRMAN: This brings us to the end of Members who wanted to speak on this subject and, because of shortage of time, I have asked for Observers who have asked for the floor to submit their comments in writing to the secretariat so that they can be taken into account and reflected in the report.

T. MINKOUE (Observateur pour le Gabon): Je dois d'emblée faire remarquer au Conseil que j'ai demandé d'intervenir sur ce point de l'ordre du jour, non pas en qualité d'Observateur, place qui revient à mon pays, le Gabon, mais en qualité de l'un des Représentants d'un Groupe important par son nombre d'affamés, l'Afrique.

Avant de poursuivre mon propos qui du reste sera assez bref, permettez-moi M. le Président de présenter toutes mes sincères félicitations au bureau élu, je veux citer le Ministre de l'Agriculture du Liban en tant que Premier Vice Président sans oublier les deux autres Vice Présidences qui reviennent respectivement aux éminents représentants de la République Populaire du Congo et de la République Fédérale d'Allemagne. Monsieur Ramadhar n'échappe pas à ces félicitations pour avoir été élu Rapporteur de la Session.

J'estime que le point de l'ordre du jour que nous étudions en ce moment, ou plus exactement que nous venons d'étudier, se révèle important si l'on se rappelle les premières interventions d'hier. A juste titre l'on peut considérer l'examen de la situation de l'alimentation dans le monde comme un hors-d'oeuvre avant d'entamer le plat de résistance de la Session, qui contient en substance le programme de travail et de budget 1982-83, programme et budget qui engageront la nouvelle direction de l'action efficace de l'organisation.

Dans une assemblée comme celle-ci, l'on a coutume, les participants j'entends, de faire une classification de ses orateurs: il y a les ténors et les autres.

Les ténors, ce sont ceux qui ont le verbe facile, voire l'intonation qu'il faut, ce sont aussi ceux qui peuvent trouver les solutions aux problèmes qui préoccupent les autres, avec en filigrane un peu d'esprit par ci, un peu de sollicitude par là, pour faire admettre aux autres que l'on ne saurait être aussi pessimistes puisqu'en fin de compte, ils les comprennent. Les autres, hélas, c'est nous autres, pays en développement, qui subissons la faim, la malnutrition, en un mot la misère et partant qui appelions un chat, un chat, sans fioriture, sans recherche d'élocution, mais hantés par leur sort, et c'est pourquoi, le trop de pessimisme que l'on a osé attribuer au début des débats hier au cri de détresse et d'alarme du Directeur général montre bien combien nous sommes loin de ce que l'on appelle solidarité de la communauté internationale.

La situation alimentaire est alarmante. Nous ne pouvons, le nier et après le discours d'ouverture de la présente session du Directeur général M. Saouma, qui oserait prétendre le contraire? Ce serait faire une plaisanterie de mauvais goût pour tous ceux qui paient, non seulement de leur honneur, celui de mériter le titre d'Homme, mais aussi de leur vie, car, de la faim, ils en meurent, et par milliers.

Si certains pays se satisfont de la relance, heureusement d'ailleurs, de leur production, elle ne peut être considérée que sur un niveau national. La situation alimentaire mondiale peut être comparée à un Produit National Brut d'un pays. Ce PNB résulte en fait d'une opération fort simple, revenu national brut divisé par sa population. Partant de ce principe, si l'on fait la même opération en ce qui concerne l'alimentation: production alimentaire mondiale, divisée par la population mondiale, nous obtiendrons un chiffre médiocre, très en dessous très certainement du niveau minimum de subsistance par tête d'habitant, le nombre de populations sans nourriture étant élevé. Autrement dit, une situation des plus alarmantes analysée fort à propos par le Directeur général et son secrétariat.

Donc trêve de considération nationale, si toutefois nous continuons à prôner dans nos sessions la notion de la conscience de la Communauté internationale.

Ceci m'appelle à lancer à cette honorable assemblée un appel solennel de mon gouvernement et du groupe affamé dont il fait partie. Que ceux que j'ai appelés les ténors ne minimisent pas les autres dans leur effroi. Au contraire, qu'ils les comprennent et qu'ils les appellent par leur offre d'entente communautaire à une mobilisation internationale vers un ennemi unique, la faim, la malnutrition, qui frappe d'autant plus l'homme que la conscience humaine ne peut rester indifférente. Ils ont un mot à dire, c'est celui-là qu'on attend d'eux, oublier que la croissance zéro ne peut s'appliquer au problème de la faim car la croissance positive est le seul moyen d'améliorer la situation alimentaire mondiale que nous déplorons aujourd'hui.

Un seul souhait, c'est celui de la prise de conscience du Conseil, non pas des ténors et des autres, mais bien du Conseil qui peut résoudre le problème préoccupant de la faim et de la pauvreté. Que l'on ne se réfugie pas derrière des groupes de mots tels que la grande majorité, la plupart des délégués ont constaté que la situation est alarmante, expression qui fait fureur dans nos rapports des sessions, masquant ainsi notre fuite devant notre responsabilité, acceptée hier et mise en cause aujourd'hui: mener sans préjugé et discrimination une lutte acharnée contre la faim et la pauvreté.

Autrement dit, c'est bien le Conseil qui constate cette situation alarmante de l'alimentation dans le monde, et c'est à lui qu'incombe la tâche de déployer les efforts nécessaires à l'amélioration de cette situation. 1/

G. PELÀ (Observer for the International Federation of Agricultural Producers); IFAP would like to confine its comments to the question of the effects of inflation on food prices.

Document number 2 contains a section entitled Inflation and Consumer Food Prices. It is true that FAO is the food and agriculture organization; we would, however, have liked to find in this section a few lines on the effects of inflation on the cost for the farmer to produce food. I shall endeavour briefly to fill that gap, for as we have stated many times before, if the farmer has no incentive to produce, the consumer will go hungry.

As long ago as 1969, farmers at their General Conference in Tokyo pointed to inflation as a looming problem. The reason they were among the very first to recognize this danger is that they were the first to be affected by it.

There are two important ways in which inflation affects food costs; at the farm level and at the processing and distribution level.

At FAO's Regional Conference for Europe in 1972, IFAP's representative pointed out that producers would have increasing difficulty in keeping down the cost of food. As long as rises in productivity outpaced inflation, governments could get away with raising farm prices by less than the rate of inflation. But inflation accelerated at such a pace that no increase in productivity could possibly make up the gap. Thus the cost of producing food necessarily began to rise almost as fast as inflation and no-one should be really surprised at that.

In countries and at periods when agriculture is virtually autonomous, with energy being supplied by human or animal muscle, fed by the products of the farm; with fertilizer being supplied by those animals; with pest control performed by the farm children; with implements, baskets and other necessities being produced from locally available materials, inflation could have little effect. Modern agriculture, far from being autonomous, is very closely tied to and dependent on outside suppliers: petroleum-based fuels, and farm chemicals and fertilizers, in particular; machinery, the cost of which is itself strongly influenced by energy costs and wage levels; and credit, which is all the more indispensable today as the prices received by farmers are insufficient to allow the investments required to ensure tomorrow's production.

This can be illustrated by a few figures. In Belgium and the Netherlands, the value of inputs represents no less than 56 percent of the value of production. The index of prices received and prices paid, based on 1973, is also illustrative: in France by 1980, prices paid had increased 34 percent faster than prices received; for Finnish farmers, the figure is 17 percent; for Austrian farmers almost 22 percent. In the USA, the bread-basket of the world, between 1978 and the first quarter of this year, farmers faced the following increases in their costs: fertilizers rose 40 percent, interest payable on farm real estate debt rose 75 percent, fuels and energy prices doubled. The Australian Bureau of Agricultural Economics estimates that while gross rural production value will fall only marginally, "rising farm costs will push total net value down 19 percent, and when inflation is taken into account the fall will be 26 percent". How many office or factory workers took a wage cut in 1981?

1/ Texte reçu avec demande d'insertion au procès-verbal.

The Irish Farmers Association has calculated that the effects of inflation on interest rates means that every 1 percent inflation deducts £15.7 million from farm incomes. Allowing for a 1.5 percent annual rise in productivity, farm incomes will only be maintained if inflation is kept at 5 - 6 percent annually (it was 18.2 percent in 1980).

I believe there is no need to provide any more illustrations of the phenomenon of the effects of inflation on food production. Such detailed up-to-date figures are not available for our developing country members. However, the bulk of farm supplies to those countries comes from the world market where prices have risen considerably, while prices for sugar, coffee, cocoa, fibres and most of their other exports have weakened. Insofar as developing country governments can afford to subsidize input prices, the benefits go almost exclusively to cash crop rather than food producers.

Inflation is a problem for everyone. However, we wish to stress very strongly that it is no less a problem - and almost certainly more of a problem - for food producers as it is for food consumers.

The other way food prices are affected by inflation are in the processing and distribution sectors. Whereas the farmer is generally a price taker (his net income is simply what is left over when all his costs have been deducted), other sectors base their prices on "cost plus", that is they charge all their costs plus a profit margin. Add to this the increasingly sophisticated processing and packaging which food products undergo (not always with any demonstrable benefit for the consumer) and a major share of the rise in food costs will be accounted for. Where such processing goes on, the farmer's share of the consumer's dollar has declined as low as 25 or 30 percent even where there is virtually no processing, as in fresh fruit or vegetables, the consumer pays as much as twice the price paid to the producer. Given that half the cost of production is accounted for by inputs, the price of which the farmer can in no way influence, and the farmer's responsibility for rising food costs is difficult indeed to identify.

IFAP believes that consumers in industrial societies have been subsidized for over a century by farmers through "cheap food policies" pursued by governments. IFAP also believes that many developing countries have depended so much on the existence of cheap imported food that they have neglected their own farmers and lost even the possibility of a reasonable degree of food independence.

The era of cheap energy ended in the last decade. We believe the era of cheap food will end in this decade. Governments must adapt to this new reality.

There is, however, one thing which can be done to shelter consumers to some extent from inflationary effects on food prices: that is to devote far more attention to the virtually autonomous food production systems which already exist in their own countries. By this, we mean the subsistence sector which is managed with such skill and devotion by farm women the world over, without whose efforts the food situation would be even worse than it is already. 1/

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): I have only a few queries to answer. First, insofar as the current and prospective food situation is concerned it seems there is a general consensus and agreement with the analysis contained in the supplementary document - not the original one - which was distributed yesterday. However, there are still some uncertainties in the situation relating to the weather conditions in the coming months which hopefully will be cleared up in the next three to four months.

A question was asked about the decline in the share of developing country exports as a proportion of world agricultural exports and how far the decline was related to protectionism in the developed countries. In the last year or two the rate of decline in the share of value of agricultural exports of developing countries in world exports is partly due to the fact that the price trends for those export commodities which are exported by developing countries had been more unfavourable than those exported by developed countries. In addition of course the slowing down of the growth rate in the developed countries providing markets for agricultural exports for developing countries and persistence of protectionism have contributed.

Turning to the wider question of the effects of protectionism on the developing countries agricultural exports I would like to refer the Council to the forthcoming meeting of the Committee on Commodity Problems in September this year, which will reveal developments in protectionism and the effects on agricultural exports, especially exports of developing countries. This is in pursuance of conference resolution 2/79 on Commodity Trade, Protectionism and Agricultural Adjustment. The Committee and the inter-governmental commodity bodies have been charged by the Conference and the Council to review

1/ Statement inserted in the verbatim records on request.

progress in protectionism and its effects on trade. Our studies do demonstrate that as reported in last year's Commodity Review and Outlook liberalization of trade barriers against agricultural exports of developing countries would bring about a substantial increase in the export earnings of developing countries.

We have been asked to be more precise about the analysis not only of the food situation - this refers to the question raised by the delegate of Canada - but also the analysis of food aid. I would like to refer here to the fact that we do try to be as precise as the availability of data permits and insofar as food aid analysis is concerned we do distinguish between food imports of developing countries as a whole and food imports of low income developing countries as a group within the total of developing countries and then demonstrate the food aid going to low income food deficit countries as a proportion of total food imports. Since food aid is directed exclusively to the low income developing countries we believe this was an analysis which would be relevant for policy purposes for the international community. I would also like to remind you that in the monthly Food Outlook Bulletin we provide statistics of (a) production of cereals for developing countries and (b) imports by developing countries as well as low income developing countries as a separate group and provide also commercial purchases of food imports by the low income developing countries, also data on prices of main cereals as well as freight rates. I am sure that member Governments receive these Food Outlook Bulletins regularly and are therefore completely apprised of the details of the food aid situation in relation to other aspects of food imports and the food situation.

External assistance to agriculture, why do we use narrow definition of agriculture as used by OECD in our analysis in the document submitted to the Council? As you are well aware, We have two definitions of agriculture, broad and narrow, which are used by OECD, and we use the data in collaboration with them in producing estimates of external assistance to agriculture. In this document we have used narrow definition because the document relates to the world food situation and the narrow definition is more clearly germane to the food sector rather than to the wider agricultural sector. In The State of Food and Agriculture we give details of both types of definition, broad and narrow, and provide data of the flow of external assistance under both types of definition. Therefore in this case also I am afraid there must be some misunderstanding: it is not true that we always give data under narrow definition, but in this document narrow definition is used because it is particularly relevant to the food sector, not other sub-sectors in agriculture. But if you look at the trends in resource flow, whether it is narrow or broad definition, trends are broadly similar.

What about data on domestic investment in agriculture for developing countries? As the Director-General said yesterday in response to some of these questions, I would like to reiterate that we have been making efforts in this direction since the Conference in 1977 wanted us to collect data on this. As we have been reporting from time to time in The State of Food and Agriculture, we have encountered serious difficulties in collecting data on investments in agriculture in the developing countries. Our efforts can only be successful to the extent that the Member Governments are willing and able to cooperate with us in providing such data, in compiling and providing it to us for our analysis. I must report here that this cooperation or availability of data on this subject has been so severely limited that we have not been able to do the work that we are asked to do. This is partly because readily available data on domestic investment in agriculture is not available. I will even go further, not to speak of domestic investment in agriculture, even data on investment as a whole from many developing countries is very difficult to come by. In full recognition of this difficulty we have been trying to collect data on public investment, forgetting about private investment. As most of you are aware, even in many developed countries it is difficult to get precise estimates of private investment in the agricultural sector for every year. In developing countries even with sophisticated statistical resources and information private investment in agriculture is probably available once in a decade. To monitor flows on private investments in agriculture every year is asking for the impossible. As far as public investment in agriculture is concerned, even there we have encountered very serious difficulties. We tried first to do this by sending a questionnaire to member governments telling them what we wanted and the response was very inadequate and the replies we did receive we could not use because of inconsistencies of data and inadequacies in filling up the questionnaire. We have been trying since then to find alternative ways of making these estimates. We are now doing some case studies in selected countries trying to find out if we can devise a simplified method. But the basic problem remains unanswered because in the developing countries themselves this data is not readily available. Classification of budgets, expenditures by governments in the categories which are necessary to estimate investment flows of government expenditure on agriculture are not available. The usual classifications are more administrative than economic. So there is a need for a lot of work to be done in the developing countries themselves in terms of analysing and compiling this data. It is scattered all over government departments and not to be found in one particular ministry, but basically in the finance and planning ministries. I am sure most of you are aware of these difficulties. The Secretariat can only succeed insofar as the Member Governments are willing to let us succeed, which means that a lot of work has to be done in the ministries concerned in the compilation and analysis of data, which means that manpower has to be devoted by the Member Governments

in collecting this kind of data in each of the countries. So unless Member Governments are willing to do this we will not succeed in producing the data which is wanted. This is a frank and candid view of the situation. We are still trying to find some way out of it but I do not think we will succeed very much. In the meantime we have published such an amount of data relying on International Monetary Fund statistics and government expenditure on agriculture, but here again they are very incomplete. As you will know, government expenditure is at various levels of government - central, provincial, state and local - and most of the data at state, provincial and local level is not available at all. I am listing all these difficulties to try to convey to the Council that we are making efforts but success is not likely unless considerable efforts are made in the countries themselves.

Coming back to the question which I dealt with earlier, yesterday on this stock figure which we publish, I would like to add one more comment. Basically this concept of stocks that we use in our publications has been discussed in the Committee on Food Security and it is defined as figures on carryover stocks. This is to be distinguished very clearly from operational and pipeline stocks. They do not mean the same thing, they are entirely different. Carryover stocks are stocks which are carried over at the end of one crop season before the next crop is available, while operational stocks or pipeline stocks are held between the period when the crop comes to the market and the time when the next crop is available to meet consumption requirements during that period. The carryover stocks, we believe the concept is relevant to the concept of food security and security reserves. Therefore the stock figures used by FAO strictly relate not to pipeline and operational stocks but to carryover stocks. Once this concept is accepted the stock figure has to be crop specific and country specific. Each crop has a different season, different crop calendars. Therefore the choice of one uniform point of time in any country would be confusing from the point of view of this concept of carryover stocks because any uniform time point for the estimation of stocks would imply a combination of putting together carryover stocks and operational stocks and therefore would not be relevant to the concept which FAO uses for the stock figures. We hope to issue an explanatory note detailing the methods we use and the time period used for each country and the definition of the terms used in the FAO stock figures. We are planning to bring out a compendium of stocks country by country and will therefore provide a detailed explanatory note so that in the future confusion can be avoided.

CHAIRMAN: That concludes our discussion on Item 4.

The Secretariat has just mentioned a problem to me. We had hoped to inform you of the candidates of the Drafting Committee this morning but this has not been possible because there are some consultations still going on. All the regions have agreed on their candidates except the European region, and I would like to appeal to the European groups to agree so that we can make an announcement this afternoon, because the Drafting Committee will have to start their meeting tomorrow.

The meeting rose at 12.45 hours.

La séance est levée à 12 h 45

Se levanta la sesión a las 12.45 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/4

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

FOURTH PLENARY MEETING

QUATRIEME SEANCE PLENIERE

CUARTA SESION PLENARIA

(23 June 1981)

The Fourth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La quatrième séance plénière est ouverte à 15 h 00 sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la cuarta sesión plenaria a las 15.00 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente independiente del Consejo

I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

2. Election of three Vice-Chairmen and designation of Chairman and Members of the Drafting Committee
(Continued)

2. Election de trois vice-présidents et nomination du président et des membres du Comité de rédaction (suite)

2. Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y miembros del Comité de Redacción
(continuación)

LE SECRETAIRE GENERAL; J'ai maintenant la liste des membres du Comité de rédaction dont je vais vous donner lecture.

Président: M. Ramadhar de l'Inde.

Membres:

Pour l'Afrique: Cameroun, Zambie.

Pour l'Asie: Bangladesh

Europe: France. Je crois qu'à cet égard le représentant de la Yougoslavie souhaite demander au Président de prendre la parole sur la représentation de l'Europe.

Amérique latine: Brésil.

Proche-Orient: Liban.

Amérique du Nord: Etats-Unis d'Amérique.

Pacifique du Sud-Ouest: Australie.

Voilà la composition du Comité de rédaction.

M. TRKULJA (Yugoslavia): I am very sorry, I think there must have been some sort of misunderstanding, I did not ask for the floor. If France is the general feeling of the European countries, of course we are quite prepared to go along. What I said privately was perhaps we could even consider electing France forever into the drafting committee!

J. JASIOROWSKI (Poland): During informal discussions with the European countries, we discussed the possibilities of having two delegated on the drafting committee, which means France and Yugoslavia. Are there any formal obstructions to such a solution?

CHAIRMAN: This is rather unusual. Is it not better to keep to our Rules because once we make exceptions to the rules then there is always going to be an exception, but if the European group does not agree still and needs more time, then we will not take France for the candidate, to allow more time for discussion. In any case, there are no disputes about the other regions and I take it that they are acceptable and in the case of the European region tomorrow morning we will have another announcement.

II. WORLD FOOD AND AGRICULTURE SITUATION (continued)

II. SITUATION MONDIALE DE L'ALIMENTATION ET DE L'AGRICULTURE (suite)

II. SITUACION MUNDIAL DE LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION(continuación)

5. Report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security (Rome, 8-15 April 1981)

5. Rapport de la sixième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (Rome, 8-15 avril 1981)

5. Informe del sexto período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (Roma, 8-15 de abril de 1981)

CHAIRMAN: The Chairman of the Committee is unfortunately not here and therefore I will ask Professor Islam to introduce the subject.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): I have great pleasure in reporting to the Council on the Sixth Session of the FAO Committee on World Food Security. The Session was held from the 8th to the 15th of April this year. The Committee reviewed the world food security situation, considered a number of issues and made important recommendations to strengthen world food security.

The Committee expressed its concern that the world food security situation remained precarious. For the first time since the world food crisis of 1973/74, world cereal production as a whole had been below trend for two consecutive years, in 1979 and 1980. The food security in 1981/1982 will therefore depend more than any other year since the world food crisis on the outcome of 1981 harvests. The Committee agreed that it was vital to increase wherever appropriate the areas sown to food crops in 1981 and also to improve yields.

The Committee also expressed concern at the slow growth in cereal output in the developing countries as a group and at the fall in the production in many low income countries, in particular in Africa, where 28 countries in the sub-Saharan region had abnormally heavy food deficits. In the view of the Committee, a lasting solution to the security problem lies in increasing food production, particularly in low income food-deficit countries.

In this connexion, it underlined the importance of giving greater priority to food and agriculture in development plans and of providing increased external assistance to support the efforts of developing countries in this field.

The Committee reviewed the progress made in implementing the Plan of Action on World Food Security. It evaluated recent actions at national, regional, and international levels on food stock policies, on a system to meet the import and emergency needs of low-income countries and on collective self reliance.

At the national level, a growing number of countries have now adopted food stock policies and set up food reserves. However, the efforts of several developing countries to implement their food stock policies are handicapped by insufficient domestic food production or the lack of storage facilities.

The Committee welcomed the increasing efforts being made by developing countries to foster their collective self-reliance in food security. It agreed to pay special attention at its next session to ways of facilitating the regional and sub-regional schemes on food security in line with the request of the FAO Council.

The Committee made a number of recommendations aimed at improving food security at national and international levels. These relate to actions aimed at maximizing food production, particularly in developing countries and supportive measures by developed countries and other countries in a position to do so. Strengthening of arrangements for national preparedness to cope with acute and large-scale food shortages and provide additional food supplies as well as assistance to set up production to the countries experiencing food shortages, especially in Africa.

The Committee called for all the steps to implement on a voluntary basis the Plan of Action on World Food Security, especially points (i) and (ii). It also called for assistance to developing countries in building national sub-regional and eventually regional food reserves, as well as including related infrastructure, as well as the reduction of food losses.

The Committee considered at length the ways of improving preparedness to meet acute and large-scale food shortages. It examined this subject in face of the report of the Ad Hoc Working Party on the basis of preparedness for acute and large-scale food shortages. The Committee made a number of recommendations on this important subject. I will highlight only a few of the important conclusions. The Committee considered that the improvement of national preparedness was the core of international effort to deal with food shortage situations, recognizing that there could be no uniform pattern of national preparedness. It recommended a broad approach covering four main elements, namely maintenance of reserve stocks; strengthening of national monitoring and early-warning systems; creation of special standby units to deal with food emergencies both in countries at risk and in donor countries, and finally a manual of food relief activities to enter into force in the event of acute and large-scale food shortages.

The Committee agreed that many developing countries would require technical assistance in strengthening national preparedness to meet acute and large-scale shortages.

The Committee further examined the various factors that could lead to logistical and transportation bottlenecks in large-scale food shortages and stressed that serious transportation and logistical problems existed in many importing developing countries.

The Committee made a number of suggestions for improving the situation. The Committee also suggested ways of improving surveillance to selected logistical and transportation bottlenecks.

The Committee identified a number of indicators which can help in the early recognition of national or global shortages. In selecting global indicators, it stressed that these should complement each other and should be considered in combination with other information as part of a detailed analysis of the food situation. The Committee agreed that the indicators need to be used cautiously and should not imply any automatic action by governments or by FAO.

The Committee considered at length arrangements for consultation and coordination to tackle food shortage situations when they arose. It agreed that in order to get the best results out of the consultative mechanism in any food emergency when the speed of response was essential it would be desirable to identify discussion items and possible preventive and remedial measures which might be taken on a voluntary basis.

It was stressed that such an agenda would provide a coherent and compact framework within which consultations could consider systematically the various elements of the problems and actions required. Such an agenda would not be exhaustive, nor would it imply that all the possible measures would necessarily be considered in every shortage situation. The special characteristics of any particular food shortage situation would determine what items required consideration and what type of action would be required. Further, the remedial measures would need to be in conformity with legislation and criteria at a national level. Bearing this in mind the Committee adopted an agenda for consultations and possible action to deal with acute and large-scale food shortages.

The agenda covered subjects of both national and international preparations. Under international preparedness it provides consideration of a number of points for discussion and action which may be considered necessary for consultations convened by the Director-General. These include, inter alia, food aid, other forms of aid, both bilateral and multilateral, to developing countries facing acute and large-scale food shortages, stocks or directions to augment food supplies, logistical problems and coordination.

Finally I would like to refer briefly to the review undertaken by the Committee on Food Security of the activities of FAO Food Security Assistance Scheme. The Committee supported activities being carried out at national and international levels by the Food Security Assistance Scheme. It invited all countries to participate in the provision of information and resources to this Scheme and other development assistance activities of a food security nature. It noted the Secretariat estimate that the current shortfall in capital investment for grain storage capacity for food reserves in developing countries, excluding China, may be as large as US \$2.6 billion and that additional grain storage investment needs over the next ten years were an estimated US\$ 10.5 billion, of which US\$2 billion would be for reserves.

I would like to conclude by reiterating that there is a need to keep a close and careful vigilance over the world food security situation. The discussions in the past two days confirm this conclusion. The Director-General considers that the Committee's work in suggesting ways of strengthening preparedness for coping with acute and large-scale food shortages is an important step forward in enhancing arrangements for improving world food security.

CHAIRMAN: Thank you for that comprehensive introduction, Professor Islam. You will note that this subject is very much related to the one we had under Item 4, Current World Food Situation. A lot of the arguments which members have advanced have also been covered by the Committee. Therefore I hope that in your debates you will not repeat what you have said or what the Committee has said and you will concentrate on issues that are of a policy nature.

G. BULA HOYOS (Colombia): La delegación de Colombia opina que el documento CL 79/10 contiene uno de los más tristes y deprimentes recuerdos de reuniones en la FAO. Este documento es la más clara demostración de absoluta carencia de voluntad política por parte de los países desarrollados. Son 167 párrafos en 281, casi a dos por párrafos, donde se encuentran las expresiones "algunos delegados", "varios delegados" "el Comité tomo nota", etc. O sea, que el informe carece de recomendaciones.

En esa forma no habría valido la pena celebrar esa reunión; hubiera sido suficiente que los estados miembros enviaran por correspondencia sus opiniones y la Secretaría las reflejara de esa manera. Todo este documento fue la culminación de una sesión ilegal, sin quorum, como lo anotó un distinguido colega que ahora toma también asiento en el Consejo. Trasnochados, después de las 10 de la noche, 25 delegaciones, 20 de países desarrollados y cinco de países en desarrollo asistimos a ese espectáculo que una delegación calificó públicamente de ridículo. Se consumó ese exabrupto bajo la dirección de un presidente débil, parcializado, entregado a los países desarrollados. El cuadro fue completado por el Presidente del Comité de Redacción, quien en todo momento representó los intereses de su país y de los demás estados de su agrupación regional. Los representantes de las secretarías, los señores Islam y Leeks mudos, estáticos, silenciosos. En medio de todo ello, sobresale el párrafo 158, repito, el párrafo 158. La nota a pie de la página recoge la oposición del delegado de Colombia que dice que el delegado de Colombia se opuso a que se aprobara ese párrafo. Por lo tanto, nosotros debemos explicar al Consejo por qué hicimos esa reserva.

En esa reunión hubo una carga cerrada de los países desarrollados como pocas veces antes yo lo recuerde en consultas permanentes entre ellos. Se empeñaron en que no constara ningún compromiso concreto, en que no apareciera en el Informe la menor referencia a nada que los comprometiera, ni siquiera mínimamente, y la víctima contra la cual se encarnizó esa cruzada fue el proyecto de Memorandum preparado por la Secretaría, preparado por la Secretaría, repito, que figura como anexo 2 del documento 4, que fue sometido a la consideración del Comité.

Todo por que en ese Proyecto de Memorandum se decía, por ejemplo, los Gobiernos acordarán, los Gobiernos se consultarán, los Gobiernos examinarán. Eso era todo. El contenido inocuo e ingenio de un documento de la Secretaría elaborado con la intención que apoyamos del Director General de sugerir siquiera

mínimas actitudes concretas frente a las serias amenazas contra la seguridad alimentaria mundial.

Pues bien, ese Memorandum debía desaparecer. Fue una confabulación increíble. Se reunían por la mañana y retardaban nuestras reuniones. Una vez por caso pasé cerca de ese grupo de representantes y oí que uno decía: "We have to kill the memorandum". Y todos en coro repetían: "Yes, yes". Una dulce voz femenina francesa decía: "Nous devons le tuer"; y como contraste de fondo la voz del alemán que decía: "Wir müssen es verschwinden lassen".

La delegación de Colombia sigue apoyando la actitud del Director General de la FAO al elaborar este Proyecto de Memorandum que no aparece en este documento CL 79/10 por las razones expuestas. Pero nosotros hemos tenido la gentileza de hacer llegar fotocopias de ese memorandum a los Miembros del Consejo y a usted, señor Presidente, con la esperanza de que nos ayuden a que sobreviva ese Memorandum. Y tenemos otras fotocopias para distribuir las en la Conferencia porque creemos que bien vale la pena que los representantes de Gobiernos de todo el mundo conozcan este caso insólito. No podemos conectar actitudes como esas. Nos pareció recordar el pasaje bíblico del Rey Herodes cuando persiguió a todos los recién nacidos, en busca del Niño Jesús. Pues bien, la delegación de Colombia trata de salvar a ese inocente recién nacido, y se propone seguir difundiendo ese proyecto de Memorandum. Proponemos formalmente que el contenido del Proyecto de ese Memorandum que aparece citado en el párrafo 158, sea discutido por el Consejo y pido al Presidente y a los Miembros del Comité de Redacción que se incluyan los puntos esenciales de ese Memorandum en la parte pertinente de nuestro Informe.

Sobre este punto vamos a limitar nuestra observación a sólo otro párrafo igualmente casi curioso, e párrafo 159. Sobre este párrafo 159 aparece a pie de página la nota que lo condena a la supervivencia eterna, permanente, integral sin evolución ni escape. Esa nota dice: "Se convino en que al utilizar el Programa para las consultas y las posibles medidas para hacer frente a toda escasez aguda y de gran escala, se pondría cuidado en remitirse al párrafo 159 en su totalidad". ¿Qué idiotez, señor Presidente y señores Miembros del Consejo! Para lograr esa redacción, el Comité empleó cerca de tres horas. Habría sido más práctico que se hubiera procedido como en nuestro caso, se hubieran sacado fotocopias

del párrafo 159 y nos hubieran metido una de las copias en los bolsillos a los Miembros del Comité y Miembros de la Secretaría. Podríamos hacer miles de observaciones, pero basta. Somos conscientes del carácter sarcástico y un poco amargo de esta intervención nuestra, pero hemos procedido así porque consideramos que hechos como éstos no deben, no pueden quedar impunes. Hay que señalarlos, para evitar que se repitan en el futuro y se sigan sentando precedentes funestos. Con paciencia, confiamos en que vendrán tiempos mejores. El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, en el 82 elegirá un nuevo y digno Presidente y así podremos apoyar la política acertada del Director General en materia de seguridad alimentaria mundial.

CHAIRMAN: Thank you, Colombia. Of course, you are my predecessor on this seat, and I don't know if during your term of office there has ever been a member of a Committee who wanted to bring all the problems of a Committee to the Council. I don't think that has happened before and I don't think it should happen now. The purpose of having committees is to make sure that all the problems are thrashed out in a smaller group and with more time, and therefore the only way open to us is to take the report of the Committee as it is presented in the document before us, and if there are any things that are unresolved, we should say to the Committee, "Go back and resolve it and then bring it back". So my own suggestion to the members is that we should not reopen things in detail which have been discussed at the Committee level.

Now, if this suggestion is agreeable, then we can note what Colombia has said, but also appeal to him and to other members to go back to the Committee and resolve their problems there.

G. BULA HOYOS (Colombia) : Durante los tres años y medio que usted ha ocupado el sitio en el cual yo me senté durante los cuatro años anteriores, he admirado muy profunda y sinceramente la atención particular que usted me dirige, y puedo corresponderle a usted diciendo que lo tengo en igual buena consideración. No me inclino a provocar polémicas, pero debo responder a su afirmación. Durante los cuatro años que yo fui Presidente del Consejo, cada delegado tuvo la mayor libertad, la más amplia oportunidad para referirse a cada tema de la manera como lo considerara más conveniente.

El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial es un órgano asesor del Consejo y quienes asistimos a esa reunión del Comité, no sólo podemos sino que tenemos la obligación de decir aquí lo que pensamos sobre esa reunión.

A.H. SENEVIRATNE (Sri Lanka): The report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security, CL 79/10, is a very important document. The delegation of Sri Lanka wishes to commend the Secretariat for the lucid manner of its presentation covering the analysis of key issues.

We have been discussing the world food crisis and the attainment of world food security ever since the World Food Conference held in Rome in 1974. Although there have been favourable trends in food production in certain countries, by and large the situation remains precarious, as is evident from the Director-General's opening remarks at the meeting with the Committee on World Food Security and what was discussed last morning.

The international strategies and policy approaches which include reliance on the international grain reserve system, consumption and production adjustments in developed countries, food aid, financial measures to alleviate foreign exchange constraints particularly on the less developed countries, are some of the measures which have been advocated so far. The failure to reach agreement on the Wheat Trade Convention and the indefinite postponement of negotiations for the creation of an international coordinated system of wheat reserves once more reaffirm the need for alternate measures. The proposal by the Director-General of a Five Point Plan of Action is the only rational plan proposed so far to meet the current situation and eventually make the international undertaking proposed by the FAO in 1973 a reality.

My delegation fully supports the recommendations made by the Committee on World Food Security and in this regard we wish to reaffirm our commitment to the Plan of Action. However, at the risk of repetition, we wish to state that food insecurity is closely associated not only with fluctuations in food production and food prices but also with fluctuations in the non-food sector which lead directly to variations in incomes within the community.

G.M. .RIMANI (Kenya): I would first of all like to take this opportunity to congratulate the Director-General of FAO for his elaborate statement which dealt with a number of issues which we shall be discussing. It is clear that the world situation is uncertain and critical, and unless something is done to reverse the trend, the world will be going backwards in the fight against hunger and malnutrition. My delegation is in agreement with the Director-General's analysis of the problem and with the support measures he undertakes to tackle it. For the world to be secure in food, efforts by all in the international community are required. Combined efforts by governments, private and international organizations are needed to achieve the goal of eliminating hunger and malnutrition as soon as possible and certainly by the year 2000.

The growth of food production in developing countries and especially in the low-income food-deficit countries has been far below 4 percent per annum. The situation in Africa has been even worse. It is generally agreed that developing countries have the primary responsibility of feeding their people. However, in their efforts to do so they encounter numerous constraints, and it is in the area of lessening the constraints that developing countries need support. I would quote an instance, for example in various countries like Kenya, where these countries obtain their foreign exchange earnings from agricultural products sold at unstable world market prices, thus bringing minimal foreign exchange earnings. These earnings are shared amongst several sectors of these countries. No analysis is required to see that there are not enough resources to enable these countries to step up food production. Our efforts in this direction therefore require assistance besides increased investment. My delegation therefore supports a call for a rise in the official development assistance beyond the agreed target of 0.7 percent of GNP. Food production in low-income food-deficit countries, as many delegates have already mentioned, has been seriously affected by high fertilizer prices. This concern was expressed by the FAO Committee on Fertilizers last year. It was also reiterated by the FAO Council in November of the same year. My delegation once again would call for stepped-up assistance to the FAO International Fertilizer Supply Scheme. I wish to further note that the agreed target of 1 million tons of nutrients have not so far been achieved.

The Committee on Food Security has made reference to the development of national food infrastructure. We would like to note that this is another area where developing countries need increased external assistance. I would like to quote a few instances in my country, Kenya, where some steps are being taken in the area of food security. The current National Grain Storage Capacity is 7.5 million 90 kg. bags while the actual requirement is at present in the order of 11.5 million bags. The government has accordingly embarked on a programme to expand the grain storage capacity, but the resources to do so are grossly limited. Kenya's strategic grain reserves are 2 million bags, but it is planned to increase this reserve to 4 million bags by 1985. The storage capacity mentioned so far is central national storage and does not include storage at the farm level. It is realized that considerable amount of grain is lost after harvest due to poor and inadequate storage at the farm level. It is considered useful for a farmer to store some grain on the farm for his family's subsistence so he does not have to resort to the country's national stores soon after he has sold his grain. To this end Kenya has embarked on a project to improve storage structures at the farm level but owing to the limited resources the project may not have as big an impact as would be desired. Resources are needed to support the extension of efforts, and also to provide credit facilities to the farmers for the storage construction. Transportation of grain within the country is also under study with a view to effecting some improvements. The Government is also planning to introduce bulk handling of grain at Mombasa Port to ensure faster movement of grain in cases of import or export.

During the discussion on the current world food situation references were constantly made to wheat, maize and rice. In Kenya there are large areas where these grains cannot grow and development of alternative crops becomes essential. In semi-arid areas of Kenya various varieties of sorghum and millet can be grown and ease pressure on maize and wheat. Accordingly, Kenya is involved in a programme of breeding high-yielding draught-escaping varieties of sorghum and millet suitable for such areas. The impact of the programme would be felt earlier if the programme were expanded in scope, but once again the resources tend to be limited. Other crops that have received attention are tubers, i.e. cassava and potatoes. Multiplication of disease-free cassava planting material is a most worthwhile project but again this is limited in scope for the same reasons.

The various endeavours that Kenya is making are aimed at self-sufficiency in food, but it is evident that external assistance would make it possible for Kenya to reach this goal sooner.

Developing countries need to be assisted in all ways in their efforts to step up food production. Where regional efforts are made such as the Lagos Food Plan, technical and material resources need to be made available so that the Plan could be fully implemented.

As regards international trade in agricultural commodities, my delegation wishes to single out protectionism as having negative effects on the ability of developing countries to expand their food exports and obtain funds to finance their development. Measures are required to establish world food security. Multilateral emergency food aid is an important element of food security. In this connection, my delegation would call for increased contribution to the International Emergency Food Reserve to obtain the minimum of 500,000 tons, and also to support the Director-General of FAO in transforming this into a legally binding arrangement to ensure safe levels of food aid. I also call for the strengthening of resources of the World Food Programme, noting with regret that only 75 percent of the target for 1980-81 biennium has so far been met. The resources of the International Fund for Agricultural Development (IFAD) also need to be replenished as quickly as possible. I call for the implementation of FAO's Five Point Plan of Action on World Food Security.

CHAIRMAN: I would still appeal to members to speak to the Report rather than to go back on issues which are not covered or have already been discussed earlier.

Mrs. M. AKHTAR (Pakistan): The Committee on World Food Security has performed a useful task in firstly assessing the current world food security situation, and secondly in dealing with an area of major concern to a large number of developing countries, i.e. a state of preparedness to meet acute and large-scale food shortages.

The Pakistan delegation has already spoken and expressed concern over the current unsatisfactory world food security situation, but nonetheless we take this opportunity of stressing that for the first time since the world food crisis of 1973/74 world cereals production as a whole has been below trend for two consecutive years; the reserve stocks have also dropped to 30 million tons by the end of the season as compared to the estimated requirements of 75 million tons. We, therefore, agree with the Secretariat estimate that cereal production in 1981 would need to increase by approximately 4 percent in order to meet rising consumption needs and by 8 percent in order to replenish stocks to a safe level.

In an earlier intervention we had described the efforts that we have made in Pakistan to increase food production, so I will not take up the time of the meeting to narrate those once again. However, I would like to repeat our conviction that the ultimate solution to world food security lies in increasing food production in developing countries. Sustained growth in output could be obtained only if producers were given adequate incentives, including stable and remunerative prices.

On the subject of building up food security reserves, we are of the opinion that at least 20 percent of the annual consumption requirements of the country should be kept as food security reserve. However, the keeping of such a reserve requires adequate storage facilities and related infrastructure in order to preserve food reserves and to reduce post-harvest losses. At present Pakistan has covered godowns for 2.4 million tons capacity. Storage to the extent of 0.7 million tons is under construction, but much more is needed for which local resources need to be replenished from outside to make up the deficiency.

On the subject of special measures to assist low-income food deficit countries to meet current import requirements and emergency food needs, we note with satisfaction the positive decision by the IMF to enlarge the facility for providing specific assistance for countries which may suffer unavoidable increases in current costs and low excess to improve compensatory financial facilities for countries facing balance of payment difficulties.

On the state of preparedness to meet acute and large-scale food shortages, we recognize that there are a number of existing international mechanisms to deal with acute and large-scale food shortages. Unfortunately, these mechanisms have not always worked satisfactorily, and there is an urgent need to strengthen and streamline these arrangements and mechanisms.

We agree that no uniform pattern of national preparedness could be valid for all countries or for all regions.

The Pakistan delegation welcomes the suggestion made by the Committee on World Food Security in para. 63 of its report in document CL 79/10 regarding preparation of plans for national preparedness, organization of regional workshops, and evaluation of emergency relief mechanisms.

The Pakistan delegation also agrees with the Committee that serious transportation and logistics problems exist in many importing developing countries. However, we feel that the position insofar as it relates to developed countries has been presented in far too optimistic a manner.

We have noted with satisfaction that the Committee has recognized that the IEFRR was an important link in the food security network, and we endorse the need to achieve the 500,000 tons target through increased contributions from the present and new donors, and to increase the predictability of available resources to enable more effective planning.

The Pakistan delegation appreciates the commendable efforts made by the Committee on World Food Security in providing measures for consultation and for calling a special session of the Committee under the Plan of Action on World Food Security, or urgent consultations under Article VI of the Constitution, or informal meetings of the type called on the African food emergency situation. We hope that the objectives as laid down in para 157 will be helpful in focusing attention on serious food shortages and devising possible remedial action. We have, however, noted with regret that due to the absence of a consensus the Committee did not pursue the proposals of the draft Memorandum of Understanding.

We have noted, as observed in para 161 of the Committee Report, that the lack of storage capacity, especially in a year of particularly good harvest, has immediate negative effects such as: market surpluses and crop losses leading to lack of economic incentives to production during the next season, difficulties in the government purchasing programmes, and inability to build reserves against future bad crops.

We have also noted with concern the Secretariat estimate that the current shortfall in capital investment for grain storage capacity for reserves in developing countries (excluding China) may be as large as \$2.6 billion, and that the additional grain storage investment needs over the next ten years were an estimated \$10.5 billion, of which \$2 billion would be for reserves. It may be added that grain storage is only one of the many important components in food security programmes, each of which gives rise to financing requirements.

The Pakistan delegation fully endorses the feeling of the Committee expressed in para 163 of its report that all countries, including OPEC and countries with centrally planned economies, should be invited to participate in the provision of information and resources to the FSAS and other development assistance activities of a food security nature.

May I conclude by stating that we have noted with appreciation the contributions made by several countries, as mentioned in para 164 of the report (document CL 79/10), and we welcome the Director-General's proposal to include economic and social incentives to basic food production as one of the Scheme's objectives.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): As I indicated in my statement yesterday, Australia would have some further comments under this item on this important question of world food security. Australia is committed to the view that world food security is one of the basic issues which have to be addressed in international economic relations in order to ensure the future well-being of mankind.

Further progress in this complex area is only to be achieved if there is a recognition by all parties

of mutual interest and mutual concern, and I commend this view to our distinguished friend from Colombia.

The Australian Prime Minister has indicated the determination of my country to play a constructive role in efforts to achieve progress in this important area of food security. In this context the Australian delegation agrees with the need for individual countries and the international community

to adopt an integrated approach to the problems of hunger and malnutrition. An effective World Food Security programme requires complementary action by both developed and developing countries and includes adoption of appropriate domestic policies by food-deficit countries, external developmental assistance including food aid and other action such as reduction of protectionism. We agree that emphasis must be given to international initiatives which will help improve world food security in the short term. One of the more important aspects in this regard are the ongoing negotiations to establish a new International Wheat Agreement. Australia is making positive efforts to obtain a balanced agreement with economic provisions which would safeguard the commercial interests of both exporting and Importing countries whilst, of course, recognizing the special needs of developing countries. While recognizing the difficulties in the negotiations, my country is prepared to explore all approaches which would strengthen the present agreement at the International Wheat Council meeting to be held in Madrid next week.

In our own development cooperation programme we continue to give the highest priority to activities which strengthen agricultural production and rural development. For example, some 30 percent of our rural project aid is devoted to agriculture with a further 40 percent going on projects such as electricity, water and transport infrastructure that largely assist rural areas in developing countries.

In the present world food environment, food aid has to remain an important element in world food security. We share the concern that the level of food aid provided worldwide has been stagnant over the last two years. We strongly support the 10 million target and urge more countries to join the Food Aid Convention as donors, including the Socialist countries. For its part, Australia, under the 1980 Convention, increased its contribution by approximately 78 percent to 400 000 tons. Much of this increase in Australia's food aid is going to Africa whose needs have been so graphically outlined by the Director-General and by other speakers. We also recognise the growing importance and need for emergency food aid and our commitment to the International Emergency Food Reserve was recently increased from 10 000 to 30 000 tons.

Australia strongly supports the annual replenishment of the Reserve at 500 000 tons and calls on new donors to come forward to enable early achievement of this target. Currently we are supplying some \$13 million for emergency food aid, an increase of 55 percent over the last year. We have also recently supplied FAO with \$500 000 for fertilizer to Kampuchea together with a further \$250 000 to meet uncovered needs in that country.

Australia supports the 1981-82 target of US\$1 billion for the World Food Programme but the realization of that target depends heavily on new donors coming forward. Furthermore, as a major producer of grain, we believe that non-food exporting countries are the appropriate source for providing cash contributions to that Programme, although we continue to provide at least one-third of our pledge in cash. We have also called several times for new donors to assist with solving various aspects of the world food situation. We realize that the OPEC countries have been generous in meeting calls in this regard but we would hope that, given their generally favourable balance of payments position, they would provide further much needed finance in this important area. Again, we believe that the time has come for the Socialist countries to play a more realistic role in providing aid to Third World countries in the food and agriculture sector.

Australia recognises that domestic food shortfalls and rising food import prices can cause balance of payments problems for food deficit developing countries. We therefore fully support the scheme agreed by the IMF in May this year for an extension of its Compensatory Financing Facility to assist with the financing of food imports by such countries.

It will therefore be apparent that the Australian delegation supports the thrust of the recommendations of the Committee on World Food Security contained in paragraph 45 of document CL 79/10. This includes our endorsement of the Director-General's Five Point Plan of Action on World Food Security which we consider that we are meeting, subject to our present institutional and constitutional requirements.

With regard to the proposed Agenda for Consultations and Possible Action to Deal with Acute and Large-Scale Food Shortages, the Australian delegation has no objection to its adoption by the Council and we confirm our understanding that the use and usefulness of the Agenda must be considered within the context outlined in preambular paragraph 159.

P. ELMANOWSKY (France): En prenant la parole sur le sujet de la sécurité alimentaire mondiale, je me limiterai uniquement à trois ou quatre points faisant l'objet d'un rapport de ce Comité, et je ne reviendrai pas sur l'ensemble de la situation alimentaire mondiale, qui est d'ailleurs étroitement liée à la sécurité alimentaire, et sur laquelle nous avons entendu précédemment de nombreux exposés.

S'agissant donc du corps de ce document, je soulignerai tout d'abord qu'en ce qui concerne la mise en oeuvre du plan d'action pour la sécurité alimentaire, il y a toute une section relative à la convention sur le commerce du blé. Il n'est pas besoin de rappeler que la France a toujours été en faveur des accords de produits et le nouveau gouvernement français entend, dans cette voie particulièrement, persévérer et développer les accords de produits, des accords de produits efficaces, et pouvant véritablement donner à la Communauté internationale des moyens d'action réel.

C'est ainsi que s'il doit y avoir un accord sur le blé, ce que nous espérons très vivement, il doit s'agir d'un accord comportant un dispositif de stockage, accompagné d'un mécanisme de prix, et ce dispositif de stockage doit bien évidemment se baser sur des stocks nationaux répartis équitablement entre les pays, mais coordonnés internationalement afin d'assurer le déblocage ou la constitution des stocks. Enfin, un accord de ce genre, tel que d'ailleurs il avait été proposé il y a de cela plusieurs années, doit comporter des dispositions en faveur des pays en développement, dispositions qui sont à approfondir.

Voici un des points importants pour nous en ce qui concerne la sécurité alimentaire.

Il y a maintenant dans le corps du rapport qui nous est soumis par le Comité de la sécurité alimentaire, et auquel nous tenons à rendre hommage, il y a dans ce document, contrairement à ce qui arrive souvent, trois éléments véritablement constructifs.

Il y a d'abord le paragraphe 45, qui s'intitule "Recommandations", relatif à ce qui a été souhaité pour assurer la mise en oeuvre du plan d'action. Les recommandations du paragraphe 45 sont en quelque sorte des perfectionnements de l'engagement pour la sécurité alimentaire, engagement déjà ancien qui avait été complété par le plan d'action en cinq points pour la sécurité alimentaire. Les dispositions contenues dans ce paragraphe 45, nous les appuyons et nous leur donnons toute la signification qu'il faut y attacher.

Le troisième point qui nous paraît essentiel porte sur les moyens de pater aux pénuries alimentaires aiguës et de grande ampleur. La discussion fut longue. Il nous fut d'abord nécessaire de travailler dans un groupe de travail restreint pour préparer la tâche du Comité de la sécurité alimentaire, puis au Comité de la sécurité alimentaire lui-même, et je dois dire que dans ces deux instances il y a eu véritablement, de la part de tous, un esprit de conciliation, un esprit de compromis, une volonté de se rendre compte des choses qui étaient possibles et des choses qui ne l'étaient pas. Ma délégation, en particulier, avait constaté que dans les premières réunions du groupe ad hoc qui avait été créé, tout un groupe s'élevait au départ contre les idées que l'on soulevait, mais que beaucoup de choses pouvaient être reprises si on voulait avoir un esprit moins contraignant et moins normatif et qu'ainsi on arriverait à des résultats avec de la bonne volonté.

C'est ainsi qu'après avoir examiné les dispositifs actuels qui permettaient de faire face à des pénuries alimentaires aiguës et de grande ampleur, on a été amené à constater que ce n'étaient pas les dispositifs, les enceintes et les organes, où l'on traitait de cette question, qui faisaient défaut.

Nous avons ensuite été amenés, sur une suggestion du secrétariat à examiner si on pouvait déterminer des indicateurs, soit nationaux, soit mondiaux, capables de nous aviser des risques de pénuries, des risques de crise. Cet examen a été très approfondi, et si certains indicateurs avaient une priorité absolue, il y en avait d'autres qui étaient secondaires pour déterminer véritablement la crise. Et tout le monde, pays en développement et pays développés, s'est rendu compte que ces indicateurs étaient utiles, mais qu'on ne pouvait pas tellement considérer que le chiffre ou l'indice donné par ces indicateurs avaient en soi une valeur absolue. Tous ont reconnu que c'était plutôt l'ensemble des clignotants, comme celui qui peut fonctionner dans une centrale électrique ou dans une centrale atomique, qui indique un danger, une tendance. C'est à la suite de cette discussion que nous avons précisé comment on devait utiliser ces indicateurs.

Finalement, nous en sommes arrivés à établir que non seulement le Directeur général avait le droit, mais aussi le devoir de convoquer, soit le Comité de la sécurité alimentaire en session extraordinaire, soit toute autre réunion ad hoc nécessaire dans le cas de crise, sans compter qu'il existait trois organismes plus ou moins spécialisés mais toujours concernés par la sécurité alimentaire et qui devraient dans des cas de ce genre être consultés, que ce soit le Conseil du blé, ou le Comité de l'aide alimentaire qui siège aussi à Londres et dont une disposition particulière de la convention prévoit qu'en cas de crise le Comité de l'aide alimentaire doit se réunir éventuellement pour rechercher les moyens d'augmenter les contributions de chacun des membres à la convention de l'aide alimentaire.

Je serais navré que l'on remette maintenant en question le travail très positif qui a été fait au cours de ces réunions.

Pour notre part, nous proposons que l'on accepte à la fois les recommandations du paragraphe 45 et que l'on accepte aussi les procédures, les mécanismes et autres mesures correctifs décrits au paragraphe 159 qui prévoient, chaque fois que cela serait nécessaire, une consultation sur la sécurité alimentaire pour répondre aux pénuries alimentaires aiguës de grande ampleur qui sont le sujet des discussions.

Bien entendu, les pénuries alimentaires, les situations de crise n'étant jamais les mêmes, pouvant varier en fonction de la région, en fonction de l'importance des insuffisances alimentaires et des causes d'insuffisance alimentaire, il est bien évident que toutes les questions et tous les points qui sont indiqués dans l'ordre du jour ne devraient pas être automatiquement repris lorsqu'une réunion serait convoquée mais seulement ceux qui seraient pertinents pour la situation en question.

Voilà, Monsieur le Président, ce que je voulais très succinctement dire sur le rapport.

Et maintenant, puisque l'on parle de la sécurité alimentaire, je dirai très rapidement deux choses:

De la part du gouvernement français, nous espérons - tout au moins ceci entre dans le cadre général des déclarations faites soit par notre Président, soit par notre Ministre des relations extérieures - intensifier notre aide alimentaire dans le cadre des dispositifs existants. C'est ainsi que nous espérons très certainement pouvoir accroître notre participation, par exemple dans le cadre multilatéral offert par le PAM pour aider ainsi la Réserve alimentaire internationale d'urgence.

Enfin, pour conclure, Monsieur le Président, je dirai que la sécurité alimentaire n'intéresse pas seulement ceux qui sont ici présents, pays développés ou pays en développement, elle intéresse tous les membres de la communauté internationale. Une fois de plus, je voudrais lancer un appel très pressant à des pays qui ne sont pas membres de la FAO, qui sont membres du Conseil du blé, mais qui malheureusement ne participent pas à la convention d'aide alimentaire et qui ne participent pas aux efforts que nous déployons tous pour la sécurité alimentaire. Ceci est une affaire mondiale. C'est l'affaire de tous les pays, présents ou absents.

Ms. F.H. JAWHAR HAYAT (Kuwait)(interpretation from Arabic): I should like first of all to refer to paragraph 53 of the document now before us, but before that to 45 which gives us the recommendations of the Committee and I would like to tell you to what extent my own country is following those recommendations. I hope that this may act as an encouragement to other countries.

Many of you have heard that the six countries in the Gulf, Saudi Arabia, Kuwait, the Emirates, Bahrain, Qatar and Oman, and you have heard that these six countries have been trying to establish a Gulf States Council, thus showing their ability to take various initiatives in many different fields and in many varying circumstances. In this way they have been able to adopt an effective strategy to deal with all problems. In fact, the Gulf States Development Council is a new development in the Arab world which may well be followed in other areas in order to ensure economic coordination. Our Council has started by concentrating, of course, on measures to help the welfare and stability in the area. These are two important aspects of the strategy we are following, because a community cannot enjoy security unless a minimum of welfare and wellbeing of the citizens and food security is ensured. This means we need security as the basic background for prosperity and security, and economic security means you do not

pursue profits in your investments simply for the sake of making profits and having ever greater production and profits, but you are trying to ensure simply social benefits. Basic security, however, is a matter of food, because obviously you must have food security before you can enjoy any other kind of security, food comes first, and we must ensure the minimum needs on food in every region. I give you an example, in one region we are trying to ensure in our own area there are enough stocks available to ensure the food needs of our population at all times, whatever the circumstances, so that there may be no danger of there being sudden hunger situations or severe malnutrition, even if an economic block were to occur, such as the closing of the Straits of Hormuz. If this were to happen, shipping would be stopped there and the Gulf would be isolated from contacts with the outside world because it is through commercial shipping through those Straits that we in fact get our supplies. This is our life-line. This means we must have sufficient reserves on the spot to be able to meet such a situation if it should arise temporarily. This is what our Council is trying to do, develop production and develop industrialization in our own countries and in this manner we can then move forward after this to other areas of cooperation, and cooperation with other countries other than Sudan and Somalia, which have traditional links with our countries in the Gulf and which have fairly direct connexions, both by sea and also in some cases by land.

The planning of our food security strategies is based on the establishment of silos and other storage facilities so as to increase the capacity of the whole region, also to develop the infrastructure of roads and other facilities necessary not only for the storage but also for the movement of existing stores, and one would say that our industrialization such as it is developing now, bears in mind this need for food security, is done in areas relevant to food security, and we are directing investment in that direction, including, for instance, the development of the fishery industries which is an essential thing which must be developed to improve our situation and also land reclamation schemes are being undertaken and being developed and we are also prospecting for water resources, which as everyone knows are a very essential need in the area; also the procurement of inputs, insecticides, pesticides, and fertilizers, and the local production of these inputs.

These are all various aspects of our activities all aimed at improving food security, taking into account industry and trade, and on this basis we find really that food security and in fact really too a vast area of possible investment and possible technological and other efforts, and cover a vast range of development activities, including scientific development, scientific research, technological development, and this strategy is achieved for the benefit of agriculturalists, for farmers, as well as the consumer, who thus find that more abundant food is being produced locally.

Now, the six countries on the Gulf, as everybody knows, have quite a lot of arable land and vast areas which could be brought under cultivation with proper reclamation measures, and this can be a substantial contribution to the increasing food and agricultural production and on that basis we can then develop other aspects of development. Success in this region or in any other region can be an encouragement to everyone else and we bear this in mind. We must not concentrate all our efforts only on investment to achieve encouraging results. We must rather concentrate on long-term projects. In this manner we will be able to use our improved and developed local production to help towards food security and the stability of food supplies and in this manner we will be able to contribute to political security and stability, not only for our region but for the whole world.

S.G. LODWICK (United States of America): The United States would like to extend its appreciation to the Committee on World Food Security for its thorough and constructive work and believes that the Council should endorse the Report without amendment or reservation.

The Committee on World Food Security reached several important conclusions. In its assessment of the world food security situation it balanced its concern for the existing situation with the encouraging outlook for the 1981 harvest.

I believe we all concur with the conclusion of the Committee on the World Food Security that the only lasting solution to food security is increasing food production levels, particularly in low income food deficit countries. The Committee also stressed that sustained growth in output could be obtained only if producers were given adequate incentives, including stable and remunerative prices.

The Committee's review of progress in implementing the Plan of Action on Food Security underlined the fact that some countries had not yet implemented national stock policies. The United States supports the Plan of Action and believes that all countries, particularly the exporters and developed importers, should take early action to establish and implement national stock policies.

Furthermore, Section 4 of the Report contains a number of pertinent conclusions and recommendations. Paragraph 159 represents a useful outline around which consultations on acute and large-scale food shortages might be structured.

In short, we believe that the Committee on World Food Security provided useful directions for the international community in the search for world food security. We believe that the Council should endorse the Committee's Report in its entirety and without amendment.

Before closing I think it would be remiss not to respond to comments made yesterday alluding to the United States Secretary of Agriculture Block's statement at the World Food Council Session in Novi Sad. The statement has been recast by some and misinterpreted by others. For the sake of clarity I quote directly: "Individual country reserve systems which operate in response to price signals from the world wheat market are preferable to internationally coordinated programmes presently under discussion. The United States wants the International Wheat Council to explore alternative approaches." The Secretary went on to say that other nations should: "begin now to establish their own reserve programmes instead of waiting for a new wheat trade agreement for actions by other international organizations".

The United States has rejected the particular approach which was being explored by the IWC Secretariat. In doing this we are accepting the reality, the reality that a break-through on negotiation of a binding international system of food reserves is not imminent. We should not let lack of progress toward a possible new wheat agreement serve as an excuse by countries not to take actions unilaterally to do what they can to contribute to world food security. We must avoid the illusion that world food security will come about primarily through global schemes devised by intergovernmental committees. World food security can only be achieved as the result of wise national policies encouraging production, trade reserves, prices infrastructure, and so on and in the final analysis through the individual decisions of hundreds of millions of farmers around the world. In line with this conviction and consistent with the recommendations of FAO's Plan of Action the United States has adopted a national reserves policy. Our food security reserve of 4 million tons of wheat backs up our food aid commitments under the Food Aid Convention. Additionally the farmer-owned reserve contributes in a very important way to world market stability and supply assurance. Through bilateral and multilateral programmes we provide food aid and encourage increased production in deficit countries, both financially and through sharing our expertise.

These are not concepts or grand designs that elude fruition but these are tangible actions that we have taken and we hope others will follow. Therefore we must stress that the United States is fully committed to finding ways of enhancing world food security. Let us not allow devisive rhetoric and irrelevant arguments to detract us from our fundamental mission of assisting the world's farmers to produce more food.

G. J. ALARCON MARTINEZ (México): Nuestra delegación considera que el análisis de la situación alimentaria en este momento concede particular importancia a las acciones relacionadas con la seguridad alimentaria mundial. Aunque se estima que en términos generales, las existencias globales de cereales actualmente está en mejores condiciones que a mediados del decenio pasado, resulta de preocupación saber que las reservas mundiales para 80-81 alcanzarán un porcentaje del consumo inferior al mínimo recomendable. Esta preocupación se valida también en el reconocimiento de que la tasa de crecimiento en la producción mundial para sostener tan sólo la tendencia del consumo, resulta actualmente superior a la tasa alcanzada en los períodos recientes. Más allá de estos indicadores para el corto plazo, la perspectiva para el largo plazo no indica, en este momento, que las condiciones para un sustancial avance en materia de abastecimiento y seguridad alimentaria estén planteados.

Dadas estas circunstancias, la evaluación de medidas tendientes a mejorar la situación de la seguridad alimentaria adquiere su adecuada dimensión si se refiere al contexto de lo que define el futuro de la seguridad alimentaria. Creemos que el futuro de la seguridad alimentaria mundial debe estar fincado en lo fundamental en tres ámbitos de acción, por demás interconectados.

Un primer ámbito que está representado por el conjunto de medidas vinculada al plan de acción para la seguridad alimentaria, las cuales para ser eficaces deben traducirse en acciones favorables a que los países y las regiones poco desarrolladas dispongan en el futuro de reservas adecuadas o de una participación estable en los mercados internacionales de alimentos básicos.

Un segundo aspecto fundamental es la disposición que los países receptores de la ayuda tengan para enmarcar los apoyos de emergencia y los proyectos de ayuda en el contexto de políticas y programas de desarrollo. El hacer esto permitirá a los países receptores asegurar en largo plazo una estrategia de desarrollo que permita, el establecimiento de requerimientos mínimos de seguridad alimentaria nacional .

Un tercer ámbito corresponde al área de acuerdos internacionales sobre productos agrícolas básicos para la alimentación, el trigo, en particular. La experiencia en los últimos años ha revelado que sólo en el contexto de acuerdos internacionales de productos básicos podría ser posible concebir en lo fundamental la estabilidad de los mercados de compra-venta de productos agrícolas básicos, y el establecimiento de compromisos que permitan la coordinación internacional de reservas, lo que resulta indispensable para conseguir en el futuro la integración de una red adecuada de seguridad alimentaria mundial.

Es claro que en los tres ámbitos mencionados, hay trabajo por realizar, y que el futuro de la seguridad depende del avance que conjuntamente se obtenga en esas tres áreas. Por ahora, y dadas las características de esta reunión, convendría referirse en particular al reto que enfrentan los países de bajos ingresos por capitalizar adecuadamente la ayuda internacional y las medidas que apoyan el plan de acción sobre seguridad alimentaria mundial.

Desde una perspectiva de largo plazo, la consecución de un nivel adecuado de seguridad alimentaria mundial está estrechamente vinculada a las acciones que los diferentes países tomen con el fin de incrementar la producción agraria interna y crear un sistema adecuado de reservas.

A este respecto, la experiencia de nuestro país ha mostrado que el establecimiento de políticas y programas para la producción agropecuaria que se traduzcan en incentivos para los productores es un elemento indispensable para alcanzar un objetivo de mayor producción.

Sobre la base de esta experiencia, creemos que las acciones de apoyo a la seguridad alimentaria mundial, no obstante que estén dirigidos a la solución de problemas en el corto plazo, sólo serán eficientes en el largo plazo si los países receptores enmarcan el apoyo internacional en un contexto de expansión de la producción interna y de búsqueda de un proyecto de desarrollo nacional.

Aquí queremos destacar la importancia que en los proyectos de desarrollo nacional podría tener la cooperación entre países. En palabras del Presidente del Consejo Mundial de Alimentación, en su mensaje a este Consejo, nuestra delegación ratifica la convicción así como la necesidad de impulsar la cooperación entre países en desarrollo. "Este es un recurso de intercambio todavía escasamente explorado pero con potencial para rendir importantes beneficios a nivel nacional y regional". Fin de la cita.

En un plano de corto plazo, las carencias que enfrentan los países de bajos ingresos derivan necesariamente de la exigencia de recursos externos de apoyo superiores a los disponibles. Esto plantea la necesidad de ampliar los canales de la cooperación internacional con el fin de apoyar las necesidades de los países de bajos ingresos, no sólo por razones humanitarias sino con el propósito reconocido a nivel internacional, de ofrecer a los países de bajos ingresos, suficientes recursos financieros y técnicos para que puedan romper el círculo vicioso de la pobreza, e instalarse en una vía de modernización y de desarrollo.

En este contexto, los avances en las medidas tendientes a mejorar la situación de la seguridad alimentaria cobran particular importancia pues manifiestan el interés de la comunidad internacional por los problemas asociados al desarrollo y a la seguridad alimentaria mundial. Del conjunto de medidas que en particular se han adoptado para ejecutar el Plan de Acción para la Seguridad Alimentaria, destacan, en primer término, las adoptadas por el Fondo Monetario Internacional en lo tocante a la ampliación de la ayuda financiera para balanza de pagos a fin de que los países de bajos ingresos que enfrentan aumentos de costos de las importaciones puedan resolver sus problemas inmediatos de divisas. Obser-vamos la conveniencia de que dichos financiamientos, que son de gran ayuda para países deficitarios, puedan ser concedidos en condiciones favorables y volúmenes suficientes.

En lo que respecta a los casos más urgentes de ayuda alimentaria, el apoyo que puede prestar la Reserva Alimentaria Internacional de Emergencia, es particularmente importante. De aquí la necesidad de que este Programa alcance a la brevedad las metas que se ha planteado y esté en la posibilidad de planear, de una manera eficaz, el uso de los recursos disponibles, sobre la base de obtener notificaciones oportunas de las donaciones. Asimismo, conviene subrayar la importancia de que el Programa tenga la mayor flexibilidad posible al realizar sus operaciones, lo cual sería posible si contara con mayores donaciones en efectivo que complementen las donaciones en especie.

Sin negar lo positivo de la prórroga al Convenio sobre Ayuda Alimentaria, conviene destacar una vez más que la meta convenida en 1974, no está plenamente satisfecha varios años después, cuando se estima que las necesidades de ayuda han continuado creciendo. Hay que recordar que uno de los objetivos más importantes de la Ayuda Alimentaria es la de apoyar la generación de actividades productivas en los países de bajos ingresos. De acuerdo con esto conviene apuntar que una mayor ayuda en los próximos años, vinculada a planes de expansión en la infraestructura y la producción agrícola de los países receptores, podría traducirse en la liberación de recursos de ayuda en el largo plazo.

La posibilidad de enfrentar los problemas de carencia o falta de disponibilidad de alimentos en el corto plazo, está estrechamente relacionada a la disposición de recursos para llevar a cabo proyectos en las áreas en las que las urgencias son mayores. De acuerdo con las apreciaciones del Comité de Seguridad Alimentaria, los países de bajos ingresos con problemas de suministros de alimentos, presentan problemas de falta de capacidad y de servicios de descarga en los puertos, escasez de almacenes portuarios e insuficiencia en las redes de transportación interna. Coincidimos con esta apreciación y consideramos que debe destacarse la prioridad de una mayor asistencia financiera y técnica a proyectos relacionados con dichas áreas.

El examen de las necesidades de capacidad de almacenamiento, revela, por otra parte, la existencia de un cuantioso déficit corriente en inversiones de capital para incrementar la capacidad de almacenamiento de cereales. En esta área, en particular, es notable la necesidad de financiamientos. Esta necesidad es de hecho claramente destacada por el Plan de Ayuda para la Seguridad Alimentaria, el cual tiene detectados proyectos concretos en espera de financiamientos.

La necesidad de resolver problemas de transporte y almacenamiento en países en desarrollo a través de proyectos que requieran el concurso de financiamiento provenientes de fondos fiduciarios, otras donaciones, organismos financieros internacionales y organismos privados, pareciera ser, hoy por hoy, una forma concreta en que la comunidad Internacional podría ayudar a crear un clima favorable a la seguridad alimentaria. En este contexto, quisiéramos terminar subrayando la importancia de expandir las posibilidades de acción del Plan de Ayuda de la FAO para la Seguridad Alimentaria, el cual creemos es un instrumento de gran utilidad para impulsar la asistencia técnica y promover la realización de proyectos que mejoren la situación de la seguridad alimentaria mundial.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): With regard to the item before us, I should like to limit myself to the following points. First, my delegation welcomes the Committee on World Food Security's statement, which is important to us, that a lasting solution to the food security problem is only possible through a higher production in particular in low-income food-deficit developing countries. We find ourselves in this respect in full agreement with the Delegate of Senegal when he stressed under agenda item 4 the close relationship between increase of food production and food security, as well as with the high lighting of this point by the Delegate of Pakistan, who has just spoken before me.

The measures suggested in the FAO Plan of Action on World Food Security are, in our view, complementary measures. They grasp at thin air if the basis of an adequate food production is lacking. In this respect, we consider among the recommendations - and I repeat recommendations - spelled out in paragraph 45, those relating to production, namely (ii) and (iv) , as fundamental. As a whole, we welcome the whole package of recommendations, and it is gratifying that recommendation X has already been fulfilled through the recent decision of the IMF to grant an import facility for cereals to developing countries. The implementation of this measure in particular will make a decisive contribution to carrying out the Plan of Action.

Second, as regards the consultation and coordination procedures as well as possible preventive measures to deal with acute and large-scale food shortages, my delegation agrees to the solution found by the CFS as described in paragraph 159 of the Report. The suggested programme of work for consultations and the package of measures are flexible and thus guarantee that an adequate response is possible to acute and large scale food shortages. A codification in the form of a memorandum of understanding would have contributed nothing to the efficiency of the consultation procedure and the programme of work, as the political will of all participants is of decisive importance. Moreover, we feel that the envisaged New International Wheat Agreement, the core of the world food security system, should neither be approached formally nor materially. My country assists bilaterally developing countries in strengthening their food security. To this end, the Federal Republic of Germany supports projects designed to improve the food security of developing countries including the establishment of national reserves based as far as possible on domestic production and the expansion of storage and distribution capacity. The expenditure for this programme will be DM 35 million in 1981.

M. ADZIB bin MOHD ISA (Malaysia): I assure you, Mr. Chairman, that I shall be very brief in presenting my sentiments in connexion with world food security. I must take this opportunity to compliment the Secretariat for preparing a comprehensive report on this subject as contained in document CL 79/10. Malaysia agreed with the recommendations put forward by the Committee on World Food Security and on the steps taken by FAO, in particular the Director-General, for his efforts to formulate and develop a series of standby plans which can be used to increase food reserves and which can be quickly brought into action when emergencies arise. We are happy to note that the World Food Programme, sharing the increased concern with the food supply situation of the developing countries, had increased its efforts to link food aid programmes with food security schemes, in particular by emphasizing the development programmes in their food relief programmes. This is a more rational way of coping with world food problems. The development programmes should include investment in irrigation and water management projects and the development of storage facilities, and highlighted in the report. In accepting these projects, care must be taken to ensure that there is no duplication of effort with other agencies.

The importance of the World Food Programme in the development of food security is recognized, but further improvement is necessary to ensure effective and timely delivery of food commodities to the target groups. While pledges are made to the World Food Programme, the target has never been reached. We would support increasing contribution from existing donors and those potential donors so as to ensure that these programmes could be implemented without much difficulty and to cater for a greater number of people requiring food aid.

It is heartening to note that actions are being taken by the international community to implement the Plan of Action on world food security. Its existence had already brought about programmes at national, regional and international levels to enhance world food security. We support the implementation of the Plan of Action giving priority to the aspect of collective self-reliance in food security at regional levels. This is done through ASEAN emergency rice reserve. It is to be recognized also that one of the major constraints in the successful implementation of the Plan of Action is the availability of capital and expertise to provide physical infrastructure for storage and warehousing. FAO could play an important role in mobilizing the necessary capital resources and expertise to assist developing countries in this respect.

Finally, my delegation supports the continuing efforts of FAO to coordinate all the activity to increase food security, like the Food Security Assistance Scheme, the Action Programme for the Prevention of Post Harvest Losses and other special action programmes that are related to food security is mentioned in the document.

CHAIRMAN: I have four speakers on my list, and I suggest to you that we work through until 5.30 so that we could conclude this item today. This will give us a little more time tomorrow and also when we go on the very important items of the budget.

RAMADHAR (India) : Since we have dealt with this matter in the previous item, I will be very brief and confine myself only to the two issues which have been listed in this document, namely the implementation of the Five Point Plan of Action, and secondly the state of preparedness for acute and large-scale food shortages.

Regarding the first point my delegation notes with satisfaction that the steps taken to implement the Plan of Action of world food security are on the right lines, and as a matter of fact the present stage of the international grains negotiations make it amply clear that in the given circumstances the Five Point Plan of Action is the only stable base for world food security.

With this background my delegation fully supports the recommendations in para 45 of the document.

Coming to the second point regarding the state of preparedness for acute and large-scale food shortages, the Ad hoc working party did useful work, and we were fully associated with it. The report was considered by the Committee on World Food Security, but unfortunately as has been pointed out by various delegates there could be no agreement on Memorandum of Understanding. What must come out from the World Food Security is the Agenda for Consultation and Possible Action.

Finally, I would only say I am not so much concerned with the nomenclature, the Memorandum of Understanding or the Agenda for Consultation and Possible Action. What matters most is the extent of our sincerity to achieve the objectives of world food security. Although efforts have been made in this direction they have been halting and unproductive. We note that objectives and targets of the 1974 World Food Conference on World Food Security remain unfulfilled after a lapse of five years. Therefore, even at the cost of being repetitive, we could once more call for further efforts on the part of all concerned to strive to achieve the objectives to which the entire world community agreed as the minimum necessary for a stable world food security, whether in the field of national stock policies or of food aid, international energy food reserves, development assistance, etc.

There is no doubt that national effort and self-reliance is the basis of a sound and stable food security but we should always remember that the developing countries, particularly those which are food-deficit, they have to be supported by the international community. This is a common responsibility of the entire international community, and we must constantly remind ourselves of this.

S. DE MARE (Sweden): As we did not take the floor when item 4 was discussed, would Council allow me just as an introduction to say the Swedish delegation shares in general the overall assessment of the current world food situation as presented by the Secretariat in document CL 79/2 and supplement. In this connection we would like to underline that even if larger crops of grains are expected in 1981, which removes some of the uncertainties and earlier anxieties concerning food supplies in 1981/82, several great problems remain in the longer term, This implies that the world food security situation which is a long-term problem is still serious.

On what concerns the document in front of us on the agenda (document CL 79/10), the report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security, I have two comments to make on Chapter II which deals with steps taken to implement the Plan of Action on World Food Security.

The first concerns the lack of progress towards the establishment of what has been called the core of world food security, namely, a new International Wheat Agreement. We wish to repeat our regret that so

far it has not been possible to reach agreement on the resumption of the negotiating conference, and we are not very optimistic concerning the outcome of the meeting of the International Wheat Council in Madrid next week.

From the very beginning Sweden has supported the ideas in the Wheat Council concerning an alternative approach to the draft agreement discussed at the Wheat Conference in Geneva. We do not expect a result from a negotiating conference that in each and every respect coincides with our specific in-terests, but we believe that a Wheat Convention with economic provisions has a central role to play especially for developing countries, and that the unresolved issues concerning the alternative approach now discussed in the Wheat Council are such that there could be ample scope for solutions.

A number of governments, international organizations, and other interested parties, have been waiting for results during a very long time. In fact, it is now ten years since the latest International Grains Agreement with economic provisions expired, and it is certainly understandable that increasing signs of disappointment and frustrations are shown and that other solutions than a new Wheat Agreement are considered.

We certainly agree that all Committees have to take rational stages to build up reserve stocks and adopt national stock practices, but in our view some kind of international coordination of these reserve stocks is essential if a real world food security can be arrived at.

A resumption of the negotiating conference for a new Wheat Agreement still seems very urgent, but if an agreement is not reached within a reasonable time other solutions, for instance the strengthening of the FAO Action Plan for World Food Security, will have to be urgently considered.

My second comment concerns the recommendation in paragraph 45 which was agreed by the World Food Security and which we support. This agreement covers certain important areas, in view of the present precarious situation.

As to Chapter IV of the document, it is the state of preparation or preparedness to meet acute and large scale food shortages, and we wish to state that we found the meeting of the ad hoc working party both timely and useful, and provided the participants with large amounts of valuable information re-garding national and international preparedness, especially concerning areas where improvements are most urgently required. All this was adequately described in the report of the meeting.

The Memorandum of Understanding proposed by the Secretariat, as we have heard earlier this afternoon, was subject to very long and not very fruitful discussions, and I agree with you, Mr. Chairman, that a repetition of that debate should be avoided, and not only in the Council.

My delegation can support the compromise agreement reached in the Committee, that is the Agenda for Consultations and possible action to deal with acute and large-scale food shortages, and what is mentioned in the preamble to para 159. We agree such an agenda would provide the coherent framework within which consultations could consider systematically the various elements of the problems and the action required.

It is important to underline what is stated in paragraph 159 that the agenda is not exhaustive and that it would not imply that all the possible measures would necessarily be considered in every shortage situation, as the special characteristics of any food shortage situation would determine what items require consideration and what type of action would be required.

WANG SHOU RU (China) (interpretation from Chinese): During our debate on the world food situation we have already touched upon some problems relating to world food security. On reviewing the report on the Sixth Session of the Committee on World Food Security, the Chinese delegation would like to emphasize the following points.

The Director-General of FAO in his speech at the Sixth Session of the Committee on World Food Security and document CL 79/10 puts stress on the important role of expanding food production by various countries all over the world, and by food-deficit developing countries in particular. We think that this is entirely correct and that it is the fundamental way to solve the world food problems.

China is a big country with a billion people, of which 800 million live in the rural area. We proceed from this basic feature of our country to tackle our economic problems.

The political and economic situation of the whole country depends mainly on whether 800 million peasants are better off or not. Therefore, the Chinese Government has always attached great importance to agricultural production. Especially in the past two or three years, a series of policies and measures were adopted to go in for food production and diversified economy as well.

Experience so far gained by many countries has shown that once appropriate policies and measures are taken, the enthusiasm of the broad masses of peasants in production is brought into full play, and effective techniques to increase production are popularized, there are considerable potentialities to expand food, livestock, and fishery production suited to local conditions. We hold that the development of food production will be our common strategic task in a considerably long period of time to come.

The report of the Sixth Session of the Committee on World Food Security indicates that many countries have formulated policies on and set targets for food reserves. Obviously, this is a very favourable factor for combating food scarcity caused by natural calamities and man-made disasters.

We are particularly happy to note that in active pursuance of the principle of collective self-reliance, a number of developing countries have built up or are planning to build up regional or sub-regional food reserves. Although the food reserve built up so far on the basis of voluntary participation and mutual benefit is limited in quantity and scope, yet it is indeed a very practical and promising measure.

On the basis of the overall review of the progress made in the implementation of the Plan of Action on World Food Security, the Committee on World Food Security has made some recommendations for the further implementation of this Plan of Action. Namely, these include the improvement of terms of trade for farm produce from the developing countries, increasing their foreign exchange income so as to provide additional balance of payments support for meeting the rise in their food import bills, ensuring to reach the annual target of 10 million tons for food aid and 500 000 tons of cereals for the International Emergency Food Reserve, and constantly improving the work of food aid, financial and technical assistance. It is obvious that these measures are important elements for the developing countries to increase food production, guarantee food supply and build up food reserve.

Besides, the increasing world food demand is attributed to the requirements for improving people's livelihood and population growth. However, the latter is a factor which can not be neglected. Hence, world food security is closely related to family planning. Although family planning is not an item to be reviewed by this Organization and there exists a great difference in its concept and system among countries, nevertheless we maintain that, from the viewpoint of ensuring world food security, it is entirely necessary to call attention of the international community to the importance of controlling population growth.

P. S. McLEAN (United Kingdom): I had indicated my wish to take the floor on this item while listening to the first intervention in the debate. However, Mr. Chairman, under your wise guidance we have had a very fruitful and businesslike debate and I will therefore not make any remarks on this, bar one, and that is to regret the fact that a reference was made to a duly appointed office holder of the Committee on World Food Security, to wit the Chairman of the Drafting Committee who was, of course, drawn from my own delegation. In view of the lateness of the hour I will simply say, on behalf of the United Kingdom, that I support the proposal that has been made by a number of delegates that the report and the recommendations in it should be endorsed and adopted by this Council as amended.

It will be recalled that the members of the European Community played a very active and positive part in the deliberations of the Working Party and in the Committee itself; and I think that if you are agreeable, Mr. Chairman, it would be helpful if you would allow the representative of the European Commission to make a short statement on behalf of the Member States of the Community who took part in those deliberations.

A. ACUÑA HUMPHRIES (Panamá): Realmente haremos referencia directa sobre el tema que nos ocupa, basándonos en nuestra atenta participación en el 62 período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria que tuvo lugar en esta sede hace dos meses. Es por ésto por lo que creemos oportuno hacer las siguientes observaciones sobre el informe de este importante Comité que ahora discutimos en este Consejo.

En el examen de los cuatro temas fundamentales que discutió el Comité de Seguridad Alimentaria se llegó, a juicio de esta delegación, a importantes acuerdos que deben ser aprobados por este Consejo y, asimismo, vale la pena prestar atención a aquellos aspectos en los cuales realmente no se llegó a acuerdos muy satisfactorios.

Sobre este último aspecto nos parece que vale recordar la frase del Director General en su declaración inicial en el sentido de que no puede esta Organización, creada sobre la base de los intereses sinceros de todos los estados miembros, así como en un consenso, obligar a ninguna nación, desarrollada o en desarrollo, mediante la aprobación de meras resoluciones, pero, no obstante, agregó el Director General, esta Organización podrá señalar el camino en los años venideros del decenio de 1980 con arreglo a criterios que fueron aceptados por los estados miembros.

Creemos que debe reflexionarse profundamente sobre este señalamiento que fue hecho por el señor Director General en el día de ayer.

El 6º período de sesiones del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, después de evaluar la situación de la seguridad alimentaria mundial y la supervisión de las existencias, aceptó el hecho de que las existencias nacionales de reserva desempeñan un importante papel en lo tocante a compensar las variaciones de la producción alimentaria de un año a otro. Igualmente convino en reconocer la importancia, por ejemplo, de la autosuficiencia colectiva a través de iniciativas de crear sistemas regionales de seguridad alimentaria, señalándose inclusive la conveniencia de la reunión de los países latinoamericanos y del Caribe sobre políticas y estrategias alimentarias nacionales celebrada en febrero del 81 en México y destacándose la importancia que dio esta reunión a la seguridad alimentaria regional y mundial.

Consideramos que, si bien existen para los países en vías de desarrollo problemas para la creación de reservas, creemos que no hay ninguna clase de contradicción en el establecimiento de reservas nacionales paralelamente a que se promuevan reservas ya sean subregionales, regionales o mundiales.

Es por esto que nuestra delegación no tiene ninguna clase de inconveniente en que este Consejo apruebe las diez recomendaciones del Comité de Seguridad Alimentaria que aparecen en el párrafo 45 del documento CL 79/10.

Considerando la experiencia que vive actualmente Panamá en cuanto a la producción de alimentos se refiere, destacamos la importancia de la segunda recomendación que tiene que ver con la adopción de medidas posibles para dar a los agricultores los incentivos necesarios con el fin de lograr aumentos significativos en la producción alimentaria. En este aspecto hizo hincapié la reciente Misión de la FAO sobre programación de la cooperación técnica internacional que en abril pasado asistió a nuestro país.

Subrayamos también la importancia que, a juicio de esta delegación tienen las recomendaciones una, ocho y nueve.

Refiriéndonos ahora al párrafo 158, cuyo contenido fue ampliamente discutido por el Comité de Seguridad Alimentaria, nuestra delegación quiere dejar clara su posición en el sentido de que bien se pudo presentar en el informe que discutimos el memorandum de acuerdos que se adjuntó al informe del grupo especial de trabajo sobre preparación para afrontar escaseces alimentarias agudas y de gran escala, que fue, repetimos, ampliamente debatido.

Expresamos esto, porque el mencionado Memorandum no entrañaba ninguna obligatoriedad ni compromisos jurídicos sino que sentaba pautas para establecer criterios y así poder hacer frente de la mejor forma posible a los graves problemas alimentarios por los cuales estamos atravesando.

Y ya para terminar, realmente creemos que el programa para las consultas y las medidas para hacer frente a toda escasez de alimentos aguda y de gran escala, del cual nos habla el párrafo 159, es un buen marco coherente y compacto para las consultas a que pudiera verse obligado a convocar el Director General de la FAO.

K.R. HIGHAM (Canada): Our comments will be very brief on this tern, since the Canadian ideas and Canadian policy concerning world food security on this issue were fully presented and discussed at the sitting of the Committee, there is no need to review them here, I think. We were, X should say, both frustrated by some of the proceedings and satisfied with much of the results and conclusions of the last sitting of this Committee. We agree that the Council should adopt this report and especially paragraph 45 and all of paragraph 159 which have been quite correctly pointed out for special attention.

Just one last comment: we are encouraged by the growing recognition by all categories of countries of the primary importance of national and production solutions to international food security.

CHAIRMAN: This brings to an end the list of members who have asked for the floor and I will now therefore call on the Observer from the EEC to make a short intervention.

B. SUSSMILCH (Communauté économique européenne): Je me réfère au document concernant le rapport sur la session du Comité qui s'est tenue à Rome du 9 au 15 avril et avec votre permission je voudrais attirer l'attention sur la position de la Communauté, déjà expliquée durant ladite session.

Dans l'ensemble, la Communauté se félicite des résultats positifs de la session du Comité et notamment en ce qui concerne les dispositifs d'intervention en cas de crise tel qu'il est mentionné dans le paragraphe 159 du Rapport. La Communauté, comme les autres pays développés, au sujet des projets d'automne qui étaient proposés par le Secrétariat de la FAO pense qu'ils constituent des travaux contraignants. En particulier les dispositifs en matière de déblocage du dispositif d'une manière générale, qui comportent trop d'interférences avec les discussions qui ont lieu au cours du Conseil.

Par ailleurs, la Communauté ainsi qu'elle l'avait déjà exprimé, doit s'opposer à la mise en place d'une réserve internationale en cas de crise qui serait créée en dehors d'un accord international sur le commerce des céréales. A cet égard, la CEE réaffirme que la seule solution pour renforcer la sécurité alimentaire mondiale en ce qui concerne les céréales réside dans la conclusion d'un accord international efficace comportant un mécanisme de stockage établi sur les bases nationales mais coordonné au niveau international accompagné d'un dispositif de prix. Il devrait également comporter des dispositions adéquates en faveur des pays en développement.

CHAIRMAN: I will now call on Professor Islam to make any comments or response to any of these questions which arise.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): We do not really have any questions or comments to reply to excepting to record that the Council does endorse the report of the Sixth Session of the World Committee on World Food Security, and in particular accepts the recommendations in paragraph 45, the conclusions of the Committee's report on the state of preparedness, and also it accepts and endorses the agenda for consultations and possible action to deal with acute and large-scale food shortages as elaborated in paragraph 159.

Of course, the Secretariat will attempt to include in the drafts to be prepared for the drafting committee the various views, comments made and expressed on individual items in the report, such as the emphasis on domestic production, the welcoming of the IMF decision to provide additional balance of payments support for exceptional rises in food import bills, comments on food aid, on need for national food security reserves and storage capacity, on the need for international coordination of national reserves, etc.

CHAIRMAN: I think it has been a very useful debate on this particular subject. People have referred to the report and given their views. People have thrown in their ideas which have been reflected in our reports. Most of all, as Professor Islam said, the specific recommendations in the report have not been rejected, they have been accepted by all who spoke. Therefore, this concludes our discussion on the whole of item 5.

I. INTRODUCTION - PROCEDURE OF THE SESSION (continued)

I. INTRODUCTION - QUESTIONS DE PROCEDURE (suite)

I. INTRODUCCION - CUESTIONES DE PROCEDIMIENTO (continuación)

2. Election of three Vice-Chairmen and designation of Chairman and Members of theDrafting Committee (continued)

2. Election de trois vice-présidents et nomination du président et des membres du Comité de rédaction (suite)

2. Elección de tres Vicepresidentes y nombramiento del Presidente y miembros del Comité de Redacción (continuación)

LE SECRETAIRE GENERAL: Le Groupe européen m'informe qu'il s'est mis maintenant d'accord sur le nom de la France pour le représenter au Comité de rédaction. La liste du Comité de rédaction est ainsi composée: Président: H. Ramadhar de l'Inde; membres de l'Afrique: Cameroun et Zambie; Asie: Bangladesh; Europe: France; Amérique latine; Brésil; Moyen-Orient: Liban; Amérique du Nord: USA; Pacifique du Sud-Ouest: Australie.

La première réunion du Comité de rédaction est envisagée pour demain à la clôture de la session du Conseil.

M. le Président, avec votre permission et à travers vous je voudrais demander au Conseil qu'il veuille bien autoriser M. de Brito, Directeur exécutif par intérim du Programme alimentaire mondial, qui est obligé, malheureusement, de partir demain matin à Genève pour une réunion de l'ACC, d'introduire le point 8.1 qui concerne le sujet suivant; "Rapport annuel du Comité des politiques d'aide et des programmes alimentaires". Ce point est prévu pour être discuté lors de la réunion de lundi matin prochain, 29 juin. Il ne fera que l'introduction du sujet, mais la discussion ne sera ouverte que comme prévu sur le calendrier.

CHAIRMAN: I do not think we have any problem with Mr. de Brito's introduction of his report tomorrow morning instead of on the 29th. If there is no objection then this will go ahead as suggested.

The meeting rose at 17.30 hours

La séance est levée à 17 h 30

Se levanta la sesión a las 17.30 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/5

Seventy-ninth Session**Soixante-dix-neuvième session****79º periodo de sesiones**

FIFTH PLENARY MEETING

CINQUIEME SEANCE PLENIERE

QUINTA SESION PLENARIA

(24 June 1981)

The Fifth Plenary Meeting was opened at 09.50 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La cinquième seance plénière est ouverte à 9 h 50, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la quinta sesión plenaria a las 9.50 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

III. ACTIVITIES OF FAO AND WFP

III. ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM

III. ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA

9. Inter-agency Relations and Consultations on Questions of Common Interest, including

9. Relations et consultations interinstitutions sur les questions d'intérêt commun, notamment

9. Relacionesy consultas con otros organismos sobre asuntos de interés común, en particular

9.1 Recent developments in the United Nations System of Interest to FAO

9.1 Faits nouveaux survenus dans le système des Nations Unies et qui intéressent la FAO

9.1 Novedades de interés para la FAO registradas en el sistema de las Naciones Unidas

CHAIRMAN: The meeting is called to order. On our order paper we are going to start with item 9, Inter-Agency Relations and Consultations on Questions of Common Interest, including item 9.1, Recent Developments in the UN System of Interest to FAO. The document is CL 79/15. I call on Mr. Régnier to introduce, the subject.

A. REGNIER (Directeur, Bureau des affaires interinstitutions): Monsieur le Président, puisque c'est la première fois que je m'adresse à vous dans mes nouvelles fonctions, je tiens à vous dire que je suis à votre entière disposition et que j'espère entretenir avec votre conseil d'aussi bonnes relations de travail et de coopération que mon distingué prédécesseur M. Walton.

Au cours de ces quelques mots introductifs, je voudrais me borner à mettre à jour et à compléter le document CL 79/15 qui vous est soumis sur les développements récents dans le système des Nations Unies, afin de tenir compte des événements survenus depuis sa rédaction en fin mars dernier.

En premier lieu, je dirai que depuis lors aucun signe de déblocage des négociations globales n'est apparu, et ces incertitudes continuent de faire peser une hypothèque sur les relations économiques internationales.

En avril dernier, le Président de l'Assemblée générale, l'Ambassadeur Rudiger Von Wechmar, en un geste inhabituel et très apprécié, a bien voulu exposer devant le Comité administratif de coordination, le CAC, l'état des pourparlers qu'il mène à ce sujet avec les différents groupes.

Plus tard, les cinq et six mai, il a convoqué une réunion informelle plénière pour approfondir ses consultations. Ces sondages ont montré qu'il n'y avait pas présentement de base d'accord, ni sur les procédures de négociations, ni sur l'ordre du jour. Il semble que ce ne soit pas le contenu du chapitre agricole de la négociation qui constitue vraiment un problème, mais bien celui relatif à l'énergie et aux questions monétaires et financières. Il reste à savoir si les sommets qui se tiendront prochainement en dehors des Nations Unies, au Canada et au Mexique, feront débloquent le processus de la négociation.

Si cette dernière prend corps, le Conseil souhaitera sans doute soutenir l'initiative du Directeur général en vue d'offrir les services, l'expérience et la compétence techniques de la FAO pour les différentes discussions relatives à l'agriculture et à l'alimentation.

Monsieur le Président, j'en viens maintenant à un sujet que les Comités des finances et du programme ont étudié à leur récente session d'avril/mai. Je me réfère à l'examen d'ensemble des orientations, des activités opérationnelles pour le développement.

Les paragraphes 14 à 18 de notre document se rapportent à la résolution 35/81 de l'Assemblée générale qui nous a été transmise par les Nations Unies et apparaît à l'Annexe A. J'attire votre attention en particulier sur les paragraphes 7, 8, 9 et 11 de cette résolution.

Le paragraphe 7 invite à mobiliser des ressources additionnelles pour le développement, ce qui est parfaitement conforme aux efforts du Directeur général pour attirer des fonds extra-budgétaires, notamment en faveur des programmes d'action spéciaux. Le Conseil souhaitera peut-être noter que c'est l'intention du Directeur général de continuer cette pratique dans l'avenir.

Les paragraphes 8 et 9 appellent à accroître l'efficacité et à réduire les coûts.

Le Conseil notera au paragraphe 16 de notre document les mesures que le Directeur général a déjà prises dans ce sens. Il notera aussi l'appréciation exprimée par les Comités du programme et des finances sur les efforts incessants déployés à cet égard par le Directeur général. Peut-être voudra-t-il rappeler qu'à sa précédente session le Conseil avait déjà souligné la responsabilité et la compétence exclusives des organes directeurs de la FAO de juger du bon déroulement et de la gestion de la totalité des activités de l'Organisation, qu'il existe par ailleurs déjà des dispositifs perfectionnés de coordination ainsi que d'importantes informations disponibles sur les activités de la FAO pouvant satisfaire les besoins en matière d'information et de rapport.

Le paragraphe 11 traite de la cohérence et de l'intégration efficace à l'échelon national des actions entreprises conformément aux objectifs et priorités des gouvernements intéressés. Ici encore, le Directeur général estime qu'il a fait tous les efforts possibles pour s'assurer que l'action de la FAO coïncide avec les objectifs et priorités des gouvernements qui sont eux-mêmes les responsables de la coordination au niveau national. Le Conseil souhaitera peut-être donner au Directeur général les orientations nécessaires pour lui permettre de lui faire connaître sa position aux Nations Unies sur cette résolution.

Monsieur le Président, en ce qui concerne les aspects interorganisations du développement rural, je me bornerai à signaler les paragraphes 12 à 16 du document soumis à votre attention, décrivant les orientations et le programme de travail que l'équipe du CAC sur le développement rural entend poursuivre à la suite de l'évaluation d'ensemble des activités qu'elle a entreprises récemment. Ce rapport d'évaluation a fait l'objet d'un examen par le Comité consultatif pour les questions de fonds qui en a endossé les propositions.

Le Comité pour le programme et la coordination des Nations Unies à sa session de mai 1981 s'est également penché sur cet aspect interorganisations et a recommandé qu'une nouvelle évaluation des progrès accomplis par l'équipe d'étude soit présentée à l'ECOSOC à travers lui en 1984.

Me référant à la question des urgences, je voudrais vous faire part d'une décision de grande importance prise en avril dernier par le CAC pour renforcer la capacité du système des Nations Unies de faire face à des situations d'urgence exceptionnelles. Je précise qu'il s'agit ici de situations d'urgence exceptionnelles comme celle du Kampuchea. Pour les autres, en effet, le CAC a estimé unanimement que les procédures existantes étaient adéquates et que les organisations directement concernées étaient facilement identifiables. Celles-ci d'ailleurs ont en règle générale agi efficacement, conformément à leur mandat, et ont collaboré fructueusement entre elles. Il arrive cependant que des situations exceptionnelles d'une grande ampleur et d'une grande complexité exigent que des arrangements spéciaux soient pris pour assurer la nécessaire coopération. C'est de ces cas seulement qu'il s'agit dans ladite décision du CAC.

Les dispositions arrêtées par celui-ci stipulent qu'en cas de besoin des consultations auront lieu à l'initiative du Secrétaire général des Nations Unies ou d'un chef d'agence pour déterminer s'il y a ou non situation exceptionnelle appelant des arrangements particuliers. Lorsqu'une situation d'exception aura été ainsi reconnue, le Secrétaire général désignera, après consultation des organisations concernées, une entité pilote. Celle-ci pourra être soit une organisation, soit un représentant spécial désigné à cette fin. Le CAC a chargé le Comité consultatif pour les questions de fond (opération) de déterminer le rôle et le mandat de cette entité pilote. Le CAC a toutefois beaucoup insisté sur le fait que des ressources adéquates étaient la condition première pour le système des Nations Unies pour répondre efficacement aux situations d'urgence exceptionnelles. Ce n'est bien souvent pas le cas maintenant dans la réalité des choses. Des appels aux donateurs pourront être lancés.

Je terminerai sur ce point en rappelant que l'ECOSOC, dans sa session d'été, discutera également de la question des urgences sur la base notamment d'un rapport spécial qu'il a requis du Secrétaire général des Nations Unies.

En venant maintenant aux paragraphes 33 à 36 de notre document, je voudrais dire que la Conférence internationale sur l'assistance des réfugiés en Afrique tenue à Genève les 9 et 10 avril dernier, a donné des résultats positifs. Les contributions annoncées totalisent 560 millions de dollars. On peut ainsi espérer, qu'au moins dans l'immédiat, les besoins les plus urgents pourront être satisfaits, et qu'une base solide aura été jetée pour couvrir les nécessités à plus long terme, car, comme l'a souligné le groupe africain, cette Conférence n'est pas une fin en soi, mais bien le départ d'une entreprise de plus longue haleine pour trouver des solutions durables au problème des réfugiés. Des incertitudes demeurent cependant car la grande masse des donations n'a pas été allouée spécifiquement par la Conférence pour telle ou telle action ou attribuée à telle ou telle organisation. Le choix et la préparation des projets est aussi de grande importance. A ce stade, les arrangements pratiques sont toujours en voie d'élaboration, et tout développement sera communiqué au Conseil ou à la Conférence en novembre prochain.

Quoi qu'il en soit, et le Directeur général l'a indiqué il y a quelques semaines à peine au Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire, la FAO et le PAM sont disposés à jouer le rôle qui leur revient dans cet effort collectif, le PAM étant le mieux placé pour assurer un acheminement rapide et contrôlé dans l'aide alimentaire. Pour les actions à plus long terme qui visent à la réintégration des réfugiés dans les pays d'origine, ou leur insertion définitive dans les pays d'accueil, la FAO a déjà des programmes en cours et d'autres pourraient être débutés de suite si les ressources nécessaires lui étaient allouées.

Monsieur le Président, dans le domaine de la science et de la technique, aux paragraphes 28 à 32 du document, je souhaiterais souligner que le Comité intergouvernemental de la science et de la technique lors de sa troisième session à New York du 26 mai au 5 juin a adopté une recommandation approuvant un plan d'opérations pour la mise en oeuvre d'un programme d'action adopté par la Conférence de Vienne sur la science et la technique au service du développement. Cette résolution, disponible sur demande, qualifie le plan d'opérations de cadre de référence pour les actions futures. Les paragraphes 2 à 9 sur lesquels j'attire votre attention revêtent une signification toute particulière pour la FAO.

Le paragraphe 2/A confirme le concept d'agence pilote à désigner en fonction des actions à entreprendre. Cette mesure nous paraît entériner le point de vue de la FAO sur la nécessité de renforcer avant tout les activités sectorielles des organisations du système des Nations Unies.

Le paragraphe 9 se réfère aux ressources, question cruciale en effet puisque les ressources actuelles du Fonds intérimaire atteignent à peine, comme vous le savez, le sixième de l'objectif de 250 millions de dollars fixé à la Conférence de Vienne. Sans un accroissement substantiel des ressources, on voit mal comment le plan d'opération pourra être pleinement mis en oeuvre. Pour sa part, la FAO s'est engagée depuis sa création, et de par son mandat, d'aider aux opérations visant au transfert de la science et de la technique. Elle a soumis de nombreux projets à l'examen du Fonds intérimaire et elle est prête à les mettre en oeuvre dans la mesure où des moyens lui seront donnés.

Monsieur le Président, parmi les récents événements non mentionnés dans le document qui vous est soumis, je voudrais me limiter à signaler la septième session du Conseil mondial de l'alimentation tenue à Novi Sad, en Yougoslavie, du 25 au 29 mai dernier. Vous avez eu l'occasion d'entendre un message du Président du Conseil mondial de l'alimentation à cet égard. Cette session a été l'occasion d'un échange de vues sur l'ensemble de la situation mondiale et sur les mesures politiques à prendre. Elle a appelé une modification des ressources en faveur du développement agricole. Le Conseil a réitéré son appui aux mesures entreprises par divers pays pour mettre en oeuvre une stratégie de développement rural. Il a été souligné de même le besoin d'accroître l'autonomie collective des pays en développement. Une libéralisation aussi poussée que possible du commerce a été possible en faveur des pays en voie de développement. D'autre part, le Conseil a accordé une importance considérable à la sécurité alimentaire mondiale. Il a exhorté la communauté internationale à conclure dès que possible un nouvel accord international sur le blé et à renouveler la Convention de l'aide alimentaire pour une plus longue période au niveau minimum de 10 millions de tonnes. Il a également appelé les pays donateurs traditionnels et potentiels à un effort accru pour les objectifs de contribution et que la recherche alimentaire internationale puisse compter de manière ferme sur les engagements d'au moins 500 000 tonnes. Enfin, le Conseil a appuyé les travaux en cours au Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire ainsi que tous les problèmes de la FAO relatifs à la production et à la sécurité alimentaire.

Pour terminer, je voudrais rappeler l'imminence des deux questions majeures auxquelles la FAO attache une très grande importance et à la préparation desquelles elle est intimement mêlée. Le document qui vous est soumis en fait d'ailleurs brièvement le point à cet égard. Je me réfère à la Conférence des Nations Unies sur les sources d'énergie nouvelles et renouvelables qui se tiendra à Nairobi en août et à la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, à Paris, en septembre. Le Directeur général souhaitera sans doute en faire rapport durant notre prochain Conseil ou durant la Conférence. Je me limiterai à souligner l'excellence des relations de travail que la FAO entretient avec les secrétariats respectifs en vue de la préparation de ces conférences. Je me tiens à la disposition du Conseil pour toute information additionnelle.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Régnier. You are very welcome to your new post, and I have no doubt that you will cooperate with the Council Programme and Finance Committees in the discharge of your duties, as your predecessor did so well.

Now, both the Programme and Finance Committee considered certain aspects of this subject, especially General Assembly Resolution 35/81 on the comprehensive policy review of operational activities for development, and I will call first on the Chairman of the Programme Committee to say a few words on the views or comments of his Committee on this subject.

M. TRKULJA (Chairman of the Programme Committee): I will speak very briefly indeed, since on the order of the day, reference was made only to document CL 79/15. I wanted merely to remind Council of our views on the matter of Resolution 35/81. On Resolution 35/01, we studied only this aspect of document CL 79/15; it is pages 24 and 25 of the English text, paragraphs 2.207 to 2.210. We of course studied this very carefully. We first of all realized that certain paragraphs of the operational part of the Resolution were of direct relevance to FAO and we studied three sets of the interrelated editions.

First of all, one dealt with resources for the General Assembly for the increased resources for the development in the system. As the Resolution says, it is an increasingly predictable, continuous, and assured basis. Naturally the Programme Committee considered that the conclusions were fully in line with the views of the last Session, as well as previously, and in fact in full accordance, of course, with the views expressed by the Council on various occasions - especially with regard to FAO field activities. In that context we underscore resource bases for special investigation.

The second issue is related to economies in relation to support costs in field activities, and the Committee noted the concern of the General Assembly and fully shared their concern.

We also share the Council's views of the opinion expressed in the conclusions of the Committee, and ask the Director-General to take any measure necessary to increase economies in this respect. The Council was also satisfied with the continued efforts of the Director-General in this direction.

Finally, the third set of issues relate to the problem of reporting, and cooperation in general, and the Committee simply agrees with the views of the Council at its last session as shown in Paragraphs 89, 94, and 189. Of course, the Committee felt that the Director-General should positively postpone calling the General Assembly, having in mind the basic views expressed by the Committee itself and by the Council at its last Session.

M. BEL HADJ AMOR (President du Comité financier): Je serai très bref, surtout que d'après le calendrier présenté je vais infliger au Conseil ma présence pendant toute la journée. Je n'ai pas de commentaires à ajouter à ce qui vient d'être dit. Je me limite à attirer l'attention du Conseil sur les paragraphes 3.115 à 3.120 du Rapport du Comité financier, reflétant les opinions du Comité. A cet égard, je voudrais rappeler simplement que la nature de cette question a toujours présenté un vif intérêt pour le Comité.

Je tiens à confirmer les conclusions du Comité contenues dans son 46ème Rapport (septembre 1980) et dont l'esprit est illustré au paragraphe 3.117.

En guise de conclusion, je voudrais insister sur le fait que le Comité se préoccupe chaque fois que l'Organisation se trouve contrainte, par certains événements extérieurs, à fournir des travaux supplémentaires non prioritaires ou essentiels qui engendrent des dépenses imprévues et non nécessaires.

CHAIRMAN: Thank you, Chairman of the Finance Committee. Now the subject is open for discussion.

G. BULA HOYOS (Colombia): Fue muy útil la presentación hecha por nuestro buen amigo André Regnier, quien después de haber compartido con nosotros su condición de activo y competente delegado de Bélgica, ha pasado ahora a la Secretaría y ha sido llamado a ocupar esa alta posición que bien merece.

Al intervenir sobre este tema eminentemente político, experimentamos cierto desaliento por tener que constatar una vez más y reiterar nuestra preocupación por la difícil situación que existe en la Comunidad Internacional. Las Resoluciones de la Asamblea General que aparecen como Apéndice del documento 15 demuestran que, cito: "las contribuciones financieras para el desarrollo no han aumentado sustancialmente ni han alcanzado los objetivos establecidos por los órganos competentes".

Indican esas Resoluciones que los aportes de los países desarrollados no guardan relación con su capacidad y se les pide a esos países que aumenten sustancial y realmente la corriente de recursos. Esta reacción de las Naciones Unidas es apenas natural ante el hecho evidente de que los países desarrollados siguen entreteniéndolos a los países en desarrollo con metas y objetivos que nunca se alcanzan por absoluta carencia de voluntad política.

La delegación de Colombia opina que esto debe constar en nuestro Informe. La eliminación del hambre y la malnutrición para fines del presente siglo es una de las consignas de la última estrategia aprobada a fines del año pasado por la Asamblea General de las Naciones Unidas; estrategia en la que nuevamente se consigna la misma meta del 4 por ciento para el crecimiento en la producción agrícola en los países en desarrollo. Además, ahora se nos está ilusionando con las llamadas negociaciones globales. Nosotros consideramos demasiado hipotético el acuerdo sobre las negociaciones globales. Si la experiencia nos demuestra que no hemos logrado acuerdo en campos específicos, ¿cómo vamos a esperar ahora que a través de esas negociaciones globales se pretenda regular el comportamiento de todos los factores que integran la economía de más de 150 países del mundo?

Este pesimismo está demostrado en el documento 15 y en los hechos conocidos. El mismo señor Regnier se refirió con cierta timidez al estancamiento de esas negociaciones globales. La última Asamblea General ni su prolongación pudieron resolver las dificultades existentes para iniciar las negociaciones globales sobre la cooperación económica internacional para el desarrollo.

Ni siquiera se ha acordado el Programa de las Negociaciones Globales ni los procedimientos a seguir. Este Consejo, en opinión de nuestra delegación debe consignar en nuestro informe esa preocupación porque afecta notoriamente el campo agrícola que está en relación directa con los trabajos de la FAO. De todos modos estamos en el juego y habrá que seguirlo. Por tanto, este Consejo debe apoyar los esfuerzos del Director General de la FAO para que en el Programa definitivo de las Negociaciones Globales, si algún día se llega a acordar este Programa, se mantenga como ya aparece en el Programa Provisional, el capítulo sobre la alimentación y la agricultura con referencias especiales al aumento de la producción y a la seguridad alimentaria.

Pensamos que el Director General de la FAO debe seguir ofreciendo todo el material y la cooperación indispensable para que la agricultura y la alimentación ocupen el lugar destacado que les corresponde dentro de esas negociaciones globales. Pensamos también que este Consejo debe acoger favorablemente el llamado que se ha hecho a los órganos rectores de las Agencias, en el sentido de hacer sugerencias para tratar de obtener mayores recursos para las actividades operacionales para el desarrollo, en forma cada vez más previsible, permanente y segura, según dice el texto de la Resolución que aparece como Anexo del documento 15.

Por lo tanto, pedimos que este Consejo respalde los esfuerzos del Director General en ese sentido y le pida que intensifique sus propósitos. Al mismo tiempo, en nuestro Informe debemos instar a los países desarrollados a que, particularmente en el campo de la FAO, ofrezcan cada vez mayores recursos para el Programa Ordinario de esta Organización, para los fondos fiduciarios, para los Programas Especiales de Acción y para toda actividad que sobre bases continuas y seguras permita a la FAO planificar acciones en favor de los países en desarrollo.

En los párrafos 16 y 17 del documento 15, se contienen algunas referencias sobre prácticas que se están llevando a cabo en el seno de la FAO. A nosotros nos complace que eso tenga lugar en nuestra Organización. Una observación marginal; tal vez conviene que en el futuro se trate de redactar esos hechos en forma un poco más sobria, para evitar que como en el párrafo 16, se dé la impresión de incurrir en comparaciones, ya que generalmente, las comparaciones suelen suscitar reacciones.

En general, la delegación de Colombia está de acuerdo con la forma como se describe en este documento la participación de la FAO en las diversas Conferencias de temas diversos, tal como lo explicó el señor Regnier.

Nos parece muy bien que en los aspectos especializados cubiertos por nuestra Organización, la FAO, ofrezca su colaboración en asuntos de interés común para la Comunidad Internacional. Esto confirma la orientación amplia y acertada que se ha dado a la FAO en los últimos años, y que nosotros venimos compartiendo. Los problemas de la agricultura y de la alimentación no pueden tratarse aisladamente. Están relacionados y hay que reconocer esa relación con los demás factores que integran la economía mundial. Celebramos por ello, que el Director General hable siempre con decisión y firmeza contra el proteccionismo y señale la carga desproporcionada que los países desarrollados hacen recaer sobre los países en desarrollo.

Sobre el Anexo A, la Resolución de las Naciones Unidas acerca de políticas operacionales para el desarrollo, la delegación de Colombia considera que en nuestro informe debemos recomendar al Director General que intensifique la práctica de confiar cada vez más a los Gobiernos y a las instituciones de los países en desarrollo, las responsabilidades de la ejecución de los proyectos para contribuir eficazmente a la capacitación del personal nacional.

El señor Régnier y también los presidentes de los Comités del Programa y de Finanzas hicieron referencia a la Resolución 35/81. La delegación de Colombia en principio apoya la última frase del párrafo 2.2.10 del Informe del Comité del Programa, documento CL 79/4, en el cual se dice con razón que: "sólo los órganos rectores de la FAO son responsables y competentes para juzgar la utilización y gestión de la totalidad de las actividades de la FAO".

Decimos en principio, porque sin embargo pensamos que la FAO debe actuar con cierta flexibilidad en esa materia. No creo que ni el Director General ni los órganos rectores, debamos encontrar en el contenido de esa Resolución algo que nos merezca un rechazo definitivo. Creo que podríamos actuar con flexibilidad si la eficacia con que la FAO deba llevar a cabo su gestión, puede ser difundida en el seno de las Naciones Unidas, y puede contribuir a que esa misma gestión mejore en otros organismos. Está pues bien, naturalmente, y en esto estamos de acuerdo con el Comité del Programa de Finanzas, que en todo caso se debe preservar la soberanía de la FAO y su independencia, así como la labor esencial de nosotros como órganos rectores.

Finalmente, quiero expresar aquí la preocupación de la delegación de Colombia sobre un órgano y una agencia de las Naciones Unidas dentro de este tema que hace referencia a lo que está sucediendo en el contexto general de nuestra Organización madre; en primer lugar, queremos referirnos al Consejo Mundial de la Alimentación. Asistimos a la 7ª sesión ministerial que tuvo lugar el mes pasado en Novi-Sad (Yugoslavia) y sentimos cierta frustración; pensamos que tal vez fue el peor de los períodos de sesiones que ha llevado a cabo hasta ahora el Consejo Alimentario Mundial, esperábamos que se pudieran obtener mejores resultados, sin embargo el desarrollo de esa 7ª sesión estuvo afectada, a nuestro juicio, por dos hechos fundamentales. El primero, y a él se ha referido el Director General con más autoridad que yo, fue la actitud asumida por representantes de importantes países del mundo; actitud negativa, conservadora y hasta egoísta, podríamos decir, según la cual parece que se hubiera dicho: sálvese quien pueda, nosotros tenemos nuestras reservas y el país que las necesite que venga a pedirnoslas. Naturalmente son condicionamientos políticos y cada país debe establecer sus propias reservas: Como si nos estuvieran diciendo algo nuevo, y todos sabemos que es nuestro interés, que es nuestra intención constituir tales reservas; pero el hecho evidente es que nuestros recursos, nuestras condiciones no nos permiten todavía constituir esas reservas y, por lo tanto, necesitamos la asistencia de esas reservas que se nos vienen negando sistemáticamente.

También se dijo allí que no había que pensar en un nuevo Convenio sobre el Comercio del Trigo, lo cual ya anticipa desde ahora el resultado que va a lograrse la semana próxima en la reunión del Consejo Internacional del Trigo en Madrid.

El segundo factor que en nuestra opinión afectó las deliberaciones del CMA en Yugoslavia, fue la actitud terca e intransigente de la Secretaría del CMA que insiste en abstraerse a la acción de los gobiernos y en actuar con rueda suelta. Todo esto conduce a que se logre una preparación muy deficiente que afecta a la propia sesión ministerial. Cuatro o cinco días antes de la sesión ministerial, los representantes de los Gobiernos recibimos una mezcla híbrida, mezcla híbrida, repito, de un informe narrativo que prepara el Relator de unas conclusiones, entre comillas, que presenta el Presidente, cuyo texto ni siquiera conocemos, que debemos oírlo y aplaudirlo. Finalmente la opinión del Grupo de los 77, todo lo cual no tiene ninguna utilidad y por lo tanto no prestará servicio a la sesión ministerial.

Nosotros esperamos que el nuevo Presidente del CMA, a quien el Gobierno de Colombia reitera su apoyo y respeto, logre reencauzar la labor del CMA por senderos positivos para que algún día pueda demostrar que ese organismo en realidad es verdaderamente útil a la Comunidad Internacional.

El último punto se refiere al FIDA, al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola. El Director General en su Declaración introductoria se refirió en dos ocasiones al FIDA. El Comité del Programa en la Sección sobre Inversiones, también en el párrafo 2.27 de su informe, del documento CL 79/4, hace una breve referencia al problema de la reposición de los fondos del FIDA. Nosotros pensamos que está bien que eso se trate aquí en el seno de nuestra Organización, si bien el FIDA tiene su Junta Ejecutiva y su Consejo de Gobernadores en el cual presentaremos serias reservas sobre el FIDA en enero de 1982.

Creemos que los órganos rectores de la FAO por ser ésta la Organización dedicada a la agricultura y a la alimentación, tienen que preocuparse de esas Agencias de las Naciones Unidas, ya que además es el único organismo internacional de crédito dedicado exclusivamente a la agricultura. El FIDA y el CMA son hermanos gemelos, y nacieron ambos por recomendación de la Conferencia Mundial de 1974, y es natural que a nosotros nos preocupe lo que sucede en estos organismos.

La Delegación de Colombia expresa su preocupación por la actitud de los países donantes en el FIDA y también por la actividad débil y desencantadora del señor Abdelmushin Al-Sudeary, Presidente del FIDA. En la última reunión del Consejo de Gobernadores, cuando tratamos el problema de la reposición de los fondos, nos dio la impresión que el señor Abdelmushin se contentaba con que el FIDA dispusiera de recursos suficientes para pagar la burocracia, aunque no se lograsen los objetivos para el cual fue establecido ese importante organismo. En una fugaz lectura de la lista de oradores, me dio la impresión de que usted habló de las intervenciones de los observadores del FIDA, después no oí al observador de ese organismo, seguramente desapareció, ya que ellos viven allá en un corral de piedras aislados de los contactos con los representantes de los gobiernos. Quisiera pedirle a usted, señor Presidente, que si lo considera oportuno, en momento adecuado, se pidiera aquí si hay alguien del FIDA que explique a este

Consejo cómo va la reposición de fondos, y cuál ha sido la actitud de las categorías una y dos y qué está haciendo el Presidente del FIDA para lograr que una adecuada reposición de fondos salve el prestigio y la función esencial de ese organismo.

CHAIRMAN: It was not the observer from IFAD who wanted to take the floor last time, it was the Observer from the International Federation of Agricultural Producers.

B. KOUESSEN (Cameroun) : Je voudrais avant tout remercier le secrétariat pour le document qu'il nous a présenté (CL 79/15) ainsi que de l'introduction qui en a été faite. Nous sommes ainsi mis au courant des derniers développements dans le cadre du système des Nations Unies. Ce serait trop long pour moi de chercher à répondre point par point ou à présenter des observations sur chacun des points relatés dans ce document, mais je dirai tout de même ma préoccupation de voir que les négociations globales entamées dans le système des Nations Unies restent continuellement bloquées. Ma délégation forme l'espoir que les prochains sommets, notamment ceux du Canada, du Mexique, de Paris ainsi que d'autres pourront sortir de cette impasse.

Ma délégation a noté également avec intérêt les paragraphes 14 à 18 du document qui se réfèrent aux activités opérationnelles et surtout aux points de vue qui ont été exprimés par le Comité du programme et le Comité des finances. Je fais ici référence aux paragraphes 207 à 210 de leur rapport ainsi qu'aux paragraphes 315 à 320 du même rapport. Je voudrais, sur ce point, me borner à appuyer ce qui est dit dans ce rapport.

Dans la déclaration d'introduction de M. Régnier, j'ai noté qu'on a traité ici du problème des réfugiés venant au Cameroun, qui est un des pays qui, actuellement, a à souffrir de la présence des réfugiés sur son territoire. Ma délégation ne pourrait que souhaiter que les autres négociations actuellement entamées connaissent la réussite de la dernière conférence de Genève sur les réfugiés et que les différents pays qui participent à ces négociations fassent preuve de beaucoup plus d'initiative et de volonté politique d'aboutir aux aides que les pays les moins avancés sont en droit d'attendre d'eux.

Ma délégation espère que les ressources additionnelles promises lors de cette conférence arriveront rapidement pour permettre à ces pays de sortir des difficultés dans lesquelles ils sont actuellement empêtrés.

La Conférence sur les pays les moins avancés qui se tiendra à Paris est également l'une des conférences dont nous attendons beaucoup de résultats; ces pays les moins avancés étant pour la plupart presque en totalité africains, nous comprenons qu'il soit actuellement nécessaire que, sur le plan international, en même temps qu'on parle de problèmes généraux de développement, on se préoccupe beaucoup plus des pays les moins avancés qui, actuellement, sont ceux qui, loin d'être sur la voie du développement, sont bien plus engagés dans la voie d'un sous-développement beaucoup plus prononcé, à moins que l'aide internationale ne leur permette de se remettre au moins au point zéro pour commencer une marche ascendante.

En ce qui concerne, dans le document 79/15, les relations interorganisations, ma délégation a noté avec satisfaction que, dans les problèmes du développement rural qui sont assurément beaucoup plus vastes que les problèmes simples de l'agriculture, la FAO a continué à être maintenue comme chef de file des différentes organisations du système des Nations Unies qui interviennent dans ce problème: FAO, OIT, ONU, PNUD, Banque mondiale, FIDA et peut-être d'autres encore qui n'ont pas été citées ici. Le rôle de chef de file pour les problèmes de développement rural reconnu à la FAO est une décision judicieuse dans la mesure où notre organisation est à coup sûr la plus expérimentée, la plus compétente, je dirai peut-être même la plus dévouée dans les problèmes qui concernent le développement du monde rural en général.

Ce rôle de chef de file, également, est de nature à éviter que des organisations interviennent sur le terrain en ordre dispersé parallèlement et parfois même contradictoirement. Donc, nous faisons confiance ici au Directeur général pour que notre Organisation continue à être le leader dans tout ce qui concerne les problèmes de développement rural dans le monde.

Pour terminer, je voudrais me féliciter de l'initiative prise par notre Directeur général d'avoir adressé un message spécial au Secrétariat des Nations Unies sur les problèmes de l'apartheid; bien que cela ne constitue pas un domaine concernant très directement notre Organisation, nous pensons qu'actuellement tout ce qui, dans le monde, concerne ces problèmes - que ce soit la colonisation qui ne finit pas entièrement, surtout en Afrique, ou les problèmes de l'apartheid qui sont autant de questions bien sûr politiques - empêche les peuples d'être pleinement responsables de leur devenir et de s'organiser

pour se développer. Je pourrais même dire que les questions de colonisation et d'apartheid sont des préliminaires aux problèmes du développement. Sur ce point, ma délégation se félicite que notre Directeur général ne se soit pas tenu en reste et, de concert avec toutes les bonnes volontés du monde, ait pris contact avec le Secrétariat des Nations Unies pour qu'il traite de ces problèmes en vue de leur élimination totale dans le monde.

R. MEIRA-FERREIRA (Portugal): En analysant le document CL 79/15 qui se réfère aux faits nouveaux survenus dans le système des Nations Unies et qui intéressent la FAO, ma délégation se doit de souligner l'importance de l'approbation par la trente-cinquième Assemblée générale des Nations Unies de la résolution 35/56 qui a proclamé la troisième décennie du développement des Nations Unies et a adopté la Stratégie internationale du développement pour cette décennie.

Ayant comme objectifs prédominants l'éradication de la faim et de la malnutrition jusqu'à la fin de ce siècle, en comprenant l'autosuffisance et la sécurité alimentaires, la Stratégie internationale prévoit que la production agricole dans les pays en développement puisse présenter un taux de croissance de 4 pour cent.

Etant donné que de tels objectifs nous semblent, au moins dans le moment présent, très difficiles à atteindre en face de l'atmosphère de crise qui sévit pour tout le monde et que le Directeur général a bien signalée dans son discours d'ouverture, ma délégation pense qu'il sera indispensable, comme elle l'a déjà déclaré dans sa première intervention devant ce Conseil, tant pour les pays développés que pour les pays en développement, donateurs ou récepteurs d'aide alimentaire, que s'accroisse et se perfectionne avec un sens prioritaire l'aide technique afin de permettre aux pays en développement de profiter de leurs propres ressources naturelles et de les développer de façon à se libérer de la dépendance à laquelle ils se trouvent actuellement soumis et à atteindre l'autosuffisance et la sécurité alimentaires.

On peut dire que l'opinion que nous avons avancée fait preuve d'un certain pessimisme envers les hommes et les institutions, mais ceci est dû aussi aux difficultés déjà signalées ici par la trente-cinquième Assemblée générale de l'ONU, afin d'arriver à un accord au sujet de négociations mondiales sur la coopération économique internationale pour le développement, quoique le chapitre du projet de négociation concernant l'alimentation et l'agriculture, notamment la production et la sécurité alimentaires, semble ne pas soulever de grandes difficultés.

De toute façon - et c'est vraiment très préoccupant - on a donc besoin de faire un grand effort pour surmonter ces difficultés et cet effort, à notre avis, dépend surtout de la responsabilité des pays en développement bien qu'on doive accepter comme valable que ces pays cherchent des solutions justes et équilibrées.

Nous aimerions faire aussi quelques commentaires sur les paragraphes du document qui concerne l'examen d'ensemble des orientations des activités opérationnelles pour le développement, étant donné l'importance de la résolution 35/81 de la trente-cinquième Assemblée générale des Nations Unies, notamment des paragraphes opératifs 7 à 11.

Ces paragraphes font appel aux différents organismes du système des Nations Unies pour examiner et créer de nouveaux moyens concrets de mobiliser des ressources accrues et invitent ces organismes à faire des recommandations concrètes dans le sens d'une réduction des dépenses d'administration et d'autres dépenses d'appui d'une amélioration des modalités d'exécution des programmes et des projets qui devraient être donnés dans une mesure croissante aux pays bénéficiaires.

Quoique conscients de l'indépendance qui dans ce domaine appartient à la FAO, et des mesures d'épargne faites par le Directeur général dans l'esprit de la résolution, nous sommes conduits à observer qu'une telle indépendance doit être vue dans le cadre plus ample du système des Nations Unies dans lequel la FAO est insérée et qui fait que tous ses organismes sont de plus en plus interdépendants si on veut atteindre le point optimal dans la coordination de leurs activités. Nous pensons qu'à cet égard, il faut une certaine flexibilité comme cela a été dit il y a quelques instants.

Nous ne voudrions pas terminer cette brève intervention sans mentionner l'importance que revêt ou peuvent revêtir dans le domaine spécifique de la FAO les décisions des différentes conférences mondiales. Parmi ces résolutions, au-delà de celles qui s'occupent des questions primordiales pour l'Afrique, continent auquel nous sommes si étroitement liés, nous voudrions signaler que nous attendons avec intérêt les résultats de la Conférence des Nations Unies sur les sources d'énergie renouvelables, puisque de ces conclusions on pourra obtenir des informations importantes pour la constitution et la programmation du nouveau réseau coopératif européen pour les sources renouvelables d'énergie comme cela a été suggéré dans la décision de la Conférence régionale pour l'Europe et qui doit être mise en route dans un très bref délai.

A. RENAUD (Canada): Je voudrais seulement ajouter quelques mots à notre débat assez tranquille avant qu'on ne commence à s'endormir, en nous référant toujours au document CL 79/15 que l'ai lu dans les deux langues avec un très grand intérêt. J'avoue que l'édition anglaise est beaucoup plus facile à lire, à cause de sa disposition typographique. Je souhaite que de temps on temps on se serve également de ce caractère gras pour d'autres documents; cela facilite la lecture.

Tout d'abord, je voudrais répéter ici le rôle joué par le gouvernement du Canada. Nous avons apporté notre appui aux négociations globales et notre Ambassadeur auprès des Nations Unies a joué un rôle également avec le Groupe des amis du Président.

Puisqu'on a mentionné le sommet qui doit avoir lieu, je voudrais souligner que notre Premier Ministre, nonobstant ses problèmes constitutionnels, accorde énormément d'importance à cette série de sommets, dont le premier se tiendra à Ottawa, dans le but d'acheminer plus de volonté politique pour éventuellement aboutir aux négociations globales. Nous souhaitons tous que ces sommets soient vraiment positifs.

La résolution 35/81 de l'Assemblée générale des Nations Unies nous tient beaucoup à coeur car elle souligne une situation critique, comme l'a dit notre honorable et éloquent collègue de Colombie.

Nous sommes heureux de lire dans le document CL 79/15 que bien avant cette résolution, le Secrétariat, sous l'impulsion du Directeur général, avait déjà trouvé le moyen d'augmenter les ressources et de faire des économies. Il se peut que nous ne soyons pas toujours en mesure d'appuyer certaines de ses initiatives, mais d'une manière générale cela est certainement dans la ligne de la résolution.

Pour ce qui est maintenant de la coordination et de l'intégration des activités sectorielles, c'est un problème qui évidemment ne sera pas résolu demain. Par ailleurs, étant donné la pénurie de fonds dont disposent les organisations et les pays tant développés qu'en développement, vous vous rendez compte que nous empruntons à coups de milliards pour financer nos opérations et nous devrions peut-être couper nous aussi, mais enfin.

La coordination et l'intégration sont certainement requises. Il est intéressant de voir dans la première page du document que l'on parle de meilleure cohérence et d'une intégration efficace, conformément aux objectifs et priorités des gouvernements. Il reste quand même que les différentes organisations des Nations Unies, tout en prenant leurs directives de leurs conférences générales respectives, doivent quand même s'entendre entre elles et nous tous, qui faisons partie respectivement de bureaucraties différentes, savons que ce n'est pas toujours facile.

NOUS sommes donc heureux que l'administrateur du PNUD et le Directeur général aient signé une lettre conjointe demandant à leur personnel à l'extérieur de travailler ensemble en soulignant les avantages de cette collaboration. Nous espérons que cette lettre a eu des effets certains car au Canada nous continuons à supporter le PNUD comme l'agence centrale et à reconnaître le rôle de coordination, au moins administrative, des représentants du PNUD et des agents officiels nouvellement nommés avec un nouveau titre, les coordinateurs nationaux.

Enfin, ce n'est pas sans intérêt que j'ai lu le paragraphe 18 qui se réfère aux difficultés de la coordination. Il est certain que dans l'optique des économies que le Directeur général est en train d'opérer depuis plusieurs mois, sinon des années, la redistribution des ressources est plus importante que de nouveaux exercices compliqués et improductifs de coordination. Nous le comprenons très bien, mais il reste quand même, comme nous en sommes convenus à la 78ème réunion, qu'il faut trouver des moyens de collaboration possible à meilleur marché. Il faut voir de quelle manière les dépenses rapportent.

Le développement que nous a rapporté M. Régnier sur le succès de la Conférence internationale sur l'appui aux réfugiés d'Afrique nous réjouit grandement, et nous espérons, comme l'a dit M. Régnier, que ce n'est qu'un commencement et que, sous l'initiative de l'Organisation pour l'Unité africaine, une solution va être trouvée à long terme pour ce problème des réfugiés. Nous sommes également très heureux du succès de l'opération Kampuchea. Si nous obtenons, dans la communauté internationale, des succès de ce genre, nous pourrions vivre de façon plus confortable.

Dans la même ligne, le Canada attend beaucoup de la Conférence qui se tiendra à Paris sur l'assistance aux pays les plus dépourvus. Nous y travaillons de notre mieux et nous espérons que les problèmes logistiques et autres seront résolus bientôt. Les problèmes politiques devront disparaître en face de la réalité qu'il s'agit d'améliorer.

Sra. Doña M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): Nuestra delegación desea referirse al documento CL 79/15 titulado "Acontecimientos recientes en el sistema de las Naciones Unidas de interés para la FAO".

Subrayamos con complacencia lo expuesto en el párrafo 16 en el sentido de que la FAO, dentro de las distintas organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, mantiene en forma excepcional un sistema de estimación de gastos que se ha demostrado registra el porcentaje más bajo de gastos de apoyo entre los organismos de ejecución comprobable. Por lo tanto, apoyamos lo expuesto en el párrafo 18, en el sentido de la fundamentalidad que tiene la utilización de recursos para el desarrollo más que en actividades de coordinación.

Igual importancia le concedemos a lo señalado en los párrafos 24 y 25 sobre medidas conjuntas que tienen que ver con el desarrollo rural, y muy en especial lo previsto en la segunda frase del párrafo 25 sobre la colaboración de los nuevos Centros Regionales de Desarrollo Rural.

En torno al contenido de los párrafos 37 al 42 del documento CL 79/15 que se relaciona con los preparativos para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre fuentes de energía nuevas y renovables a efectuar en Nairobi del 10 al 25 de agosto del presente año, expresamos nuestra total identificación con lo que a este respecto ha adelantado la FAO. Esto lo hacemos en base ya no a la preocupación, sino a los esfuerzos que vienen adelantando nuestros países en vías de desarrollo, entre éstos, el nuestro, Panamá, el cual se viene preparando para esta actividad.

Ahora, señor Presidente, deseo referirme a la Resolución 35/81 que llama la atención de los organismos especializados y a sus dirigentes para que tomen varias medidas. Me complace que la FAO esté haciendo todo lo que está a su alcance para llevar a cabo las varias directrices que se señalan en la Resolución. En consecuencia, mi delegación apoya las conclusiones de los Comités del Programa y en particular del Comité de Finanzas al discutir este asunto en su reciente reunión, y recomendaríamos que nuestro informe recoja las conclusiones hechas por los dos Comités.

R. SORENSON (United States of America): I would first of all like to thank Mr. Regnier for his excellent presentation, which we very much appreciated.

With respect to paragraphs 33 through 36 of the document that is before us, my Government was fully supportive of the General Assembly Resolution 35/42, which called for an international conference to mobilize assistance for refugees in Africa. My Government attended the April 1981 meeting in Geneva and we pledged \$285 million in assistance over the next two-year period. We are specially grateful to FAO for the interest it has shown in this conference and specially for its efforts to assist African refugees. We think that the Director-General's efforts in this area have been most commendable; we thank him and hope that he will continue these efforts.

With respect to preparations for the United Nations Conference on the Least Developed Countries, paragraphs 43 through 47, again my Government is appreciative of the work that FAO has done in preparing for the conference. The United States Government recognises the importance of the agricultural sector in the development of least developed countries and we are anxious that FAO should provide continuing support which is so urgently necessary in this area.

With respect to paragraphs 48 through 53, Preparations for the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space, again the United States supports the purposes of the Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space and we support the contributions being made to its preparation by FAO.

In concluding I would like to say that I agree completely with my colleague from Colombia when he said that arrogance has no place in our discussions. We feel that insolence has no place in these discussions either and personal attacks on individuals such as the distinguished President of IFAD have no place in deliberations among gentlemen. In our view the distinguished President of IFAD deserves our warm praise and commendation for doing an excellent job in difficult circumstances.

J. MONTAÑO (México): Solamente una muy breve mención a lo señalado en el documento CL 79/15 y muy estrechamente vinculado a lo mencionado por un distinguido delegado hace un momento.

La delegación de México tiene la impresión de que el juicio sobre los procedimientos y el funcionamiento del Consejo Mundial de la Alimentación han resultado demasiado severos. En rigor, creemos que la reunión de Novi Sad, en la cual estuvieron presentes poco más de 45 Ministros de Agricultura de todo el

mundo, en donde se establecieron bases para un diálogo e intercambio de puntos de vista sumamente importantes, ya esto en sí constituye un avance, quizá no tan optimista como el que quisiéramos, pero de cualquier suerte es un avance importante para los trabajos que corresponde llevar a cabo al Consejo Mundial de la Alimentación.

No compartimos en esta ocasión con nuestro muy querido amigo el embajador de Colombia su desaliento por los resultados de la reunión. Nosotros creemos que el hecho mismo de la presencia de un número tan elevado de distinguidos Ministros de Agricultura le da una dimensión tan importante al contenido de los trabajos. Por otra parte, creemos que corresponde a los Estados Soberanos, y este no es el momento de discutir los documentos del CMA, corresponde, digo, a los Estados Soberanos, a nosotros, el hacer mayor énfasis y tener mayor participación también dentro de lo que es la elaboración de nuestros documentos.

En este sentido comparto la opinión del delegado que me precedió en el uso de la palabra en tanto que quizás convendría reconocer el trabajo que hacen otros órganos, y no exclusivamente personalizar el aportamiento de la crítica a otras personas; de tal suerte que mi delegación desearía que quedara también, como lo pidió el delegado de Colombia, inscrito en nuestro informe nuestras convicciones de que, independientemente de que nuestro Ministro de Agricultura sea el Presidente del Consejo, hay la absoluta profunda convicción de que se logró un avance y que estamos realmente en la pista correcta para un desarrollo más fructífero de los trabajos del Consejo Mundial de la Alimentación.

P.KANGA (Angola): C'est la première fois que ma délégation prend la parole en tant que membre du Conseil. Je profite de cette occasion pour présenter nos félicitations aux trois Vice-Présidents et à ceux qui nous ont élus. Nous félicitons aussi le Secrétariat pour la qualité des documents qui nous sont présentés.

Le document 79/15 rappelle la résolution no. 35 de l'Assemblée générale des Nations Unies qui a adopté un plan selon lequel elle appelle les Etats Membres à intensifier leurs efforts pour cesser toute collaboration politique, militaire et économique avec l'Afrique du Sud.

Comme pays de la ligne de front qui donne son appui total, nous croyons que certains pays, malgré cette résolution, continuent à intensifier leurs rapports avec un régime odieux de racisme. Le peuple namibien souffre de la haute pression militaire de l'Afrique du Sud et de la dilapidation systématique de ses richesses ainsi que des richesses fiscales, surtout de la part des multinationales de l'Occident capitaliste. Que l'on cesse avec cette exploitation et avec cette collaboration car l'Afrique du Sud raciste n'opprime pas seulement le peuple namibien mais essaie de déstabiliser tous les pays de la ligne de front tels que: le Mozambique, le Botswana, la Zambie, et l'Angola.

C'est aussi avec satisfaction que nous avons appris la déclaration de son Excellence M. François Mitterrand, Président de la République française, concernant son intention de réduire les relations avec l'abominable régime de l'Afrique du Sud. Nous espérons que d'autres pays suivront ce bel exemple. Nous sommes reconnaissants à la FAO pour l'aide précieuse qu'elle fournit au peuple de l'Angola qui souffre de l'apartheid. Nous adoptons le paragraphe du Rapport 3.117.

W. H. TARZI (United Nations): Mr. Chairman, I am a newcomer to Inter-Agency affairs, a field which is full of potential and challenge, but also has its share of problems and frustrations. However, when I look at recent developments I can be quite optimistic about the future as far as international co-operation in this vast area of economic and social development is concerned. I have in mind a growing emphasis on an inter-disciplinary multi-sectorial approach on the restructuring of the United Nations economic and social sectors, the constant review and streamlining of the ACC machinery, and the two major conferences which will take place later this year to which Mr. Regnier has referred, the one in Paris on least developed countries and the one in Nairobi on renewable sources of energy.

Attending this distinguished forum and other fora it is fully recognized the importance of developing and establishing frameworks towards which the international community must move. The principles, the objectives, the new and bolder approaches, such as the New International Economic Order, they are essential, they have to be there.

But what perhaps might need a little more attention - - and this has come up more vividly in recent times - - is the need for implementation, the need for quick action. The Director-General mentioned the other day the magnitude of malnutrition. One billion, I believe, was mentioned. At a meeting of UNESCO some time ago the point was made that the magnitude of illiteracy by the end of this century would again reach the one billion mark. So as time goes by, the need for forceful action becomes more urgent.

I have read with great interest and with a great deal of gratification the excellent document on relations within the system and the very fine cooperation which exists between the United Nations and the FAO.

I might clarify the few points relating to operational activities in the relevant General Assembly Resolution. I am sure it is quite clear that it is in the nature of a request and that this could not be and is not an attempt in any way to impose something on the FAO or to diminish in any way the authority, the independence and the responsibility of this Organisation. Also, as has been pointed out by other speakers, it is by means of inter-agency coordination, the established machinery, ACC, where FAO fully participates and makes a significant and valuable contribution.

I also would like to recall a very relevant and valid point made by a speaker a little while ago based on the experience and some of the exceptional steps which FAO has taken, such as the cost measurement system, the system as a whole very well can benefit. At the same time the Director-General's concern is understandable, that when you are making all these efforts to reduce costs and to be more efficient, unnecessary coordination does become a burden, that is of course understandable.

Finally, I would like to mention that these are difficult times that we face, the Director-General forcefully described the situation, but when I look at the activities, the very serious deliberations of this Council, and at the dynamic and dedicated leadership of Dr. Saouma, I feel gratified that that degree of idealism which is essential for a better future can be sustained.

CHAIRMAN: I will now call upon Mr. Regnier if there is anything he wants to add or respond to before we move on the next item.

A. REGNIER (Directeur, Bureau des Affaires interinstitutions) : Je voudrais très rapidement remercier tous les membres du Conseil qui ont bien voulu prendre la parole sur ce débat extrêmement intéressant et je suis persuadé que pour le Directeur général et pour les membres du Secrétariat ceci est extrêmement encourageant.

Je voudrais personnellement remercier au passage M. Bula Hoyos pour les aimables paroles qu'il a prononcées à mon égard. Je ne crois pas avoir entendu des questions spécifiques auxquelles j'aurais à répondre. Il m'a semblé au contraire qu'il y avait un consensus sur un très grand nombre de points. Je désirerais peut-être commenter deux points majeurs que je crois devoir retenir de ce débat.

Le premier est celui-ci : On a évoqué l'avis de plusieurs membres, et cela a été certainement l'avis général, sur la situation économique difficile dans laquelle nous nous trouvons et, par implication, la situation difficile dans laquelle le système des Nations Unies, se trouve également entraînée. Je tiens à vous assurer que le Directeur général de la FAO suit cette question de très près et que lui-même a dit dans son discours d'ouverture au Conseil qu'il était extrêmement préoccupé par cette situation et il fait certainement de son mieux pour attirer toutes les ressources possibles dans le secteur agricole pour le développement des pays pauvres. Le Directeur général appréciera certainement l'expression de cette préoccupation que le Conseil a manifestée ce matin.

D'autre part, le Directeur général suit également avec une grande attention le développement, dans le cadre du système des Nations Unies, des grandes conférences qui viennent d'avoir lieu et, là également, la FAO participe à la préparation de ces conférences dans toute la mesure du possible. On a parlé de la conférence prévue en Afrique; on a également parlé de la conférence sur l'énergie, de la conférence sur les pays en voie de développement les plus pauvres, et également de la conférence sur l'espace. Certainement, le Directeur général est très conscient de l'importance de ces conférences et la FAO participe à leur préparation dans toute la mesure du possible. C'était le point que je voulais souligner. J'ai noté au passage l'intérêt d'un certain nombre de délégations pour la résolution 35/81 dont le document vous avait donné copie en Annexe A. Il m'a semblé également noter un grand intérêt sur l'expression du point de vue du Conseil selon lequel le Directeur général pourra donner un maximum d'efficacité aux ressources limitées dont il dispose. Je voulais remercier les membres du Conseil pour cette expression d'appréciation.

On a parlé également du besoin d'insister sur la coordination au niveau des pays en voie de développement et je crois que le Directeur général, à plusieurs reprises a dit et écrit combien il attachait une importance à ce point et je crois que cela aussi doit être souligné. Les ressources doivent également aller aux opérations d'urgence et dans une période de difficultés ou de contraintes budgétaires ceci est plus important que jamais. Je n'ai pas à revenir sur les autres questions mais je tenais à souligner ces deux points sans vouloir, Monsieur le Président, empiéter sur votre prérogative. Le Directeur général aurait, je crois, apprécié ces deux points soulignés par les membres du Conseil.

CHAIRMAN: This is a subject in which the FAO is involved with other agencies in the UN system and therefore the points which have been raised are not points which we can just decide or do it in our own way, but as mentioned by some delegates, we have to respect the other agencies and their governing bodies and their officials, and we will not reflect some of the things said by a delegate in our report which refers to other agencies in a way which should not be, because we would not like this Council or me, as the Chairman of the Council, to be referred to in not pleasant terms or in very bad ways, so that will not appear in our report. I do not think there is very much we can do about a lot of the things except back the Director-General, which is what you have done, so that he can speak for the FAO with our backing.

8. World Food Programme.

8. Programme alimentaire mondial

8. Programa Mundial de Alimentos

8.1 Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes

8.1 Sixième rapport annuel du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire

8.1 Sexto informe anual del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria

TRIBUTE TO G.N. VOGEL

HOMMAGE AM. G.N. VOGEL

HOMENAJE A G.N. VOGEL

CHAIRMAN: Before we go on to 9.2 of Item 9, the JIU Reports, I would like to call on Mr. Brito to introduce the Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the WFP, which was mentioned to you yesterday by the Secretary-General, because Mr. Brito who is the Acting Executive Director, has to travel apparently, but before I call on Mr. Brito, I am sure that Members are aware or have heard that the former Executive Director, Mr. Vogel, died about a month ago. This is a great blow to the Organization and to the world community as a whole, because Mr. Vogel was a very dedicated international official who did not spare himself in responding to and going personally to disaster areas, to member countries in order to get food aid to those who needed it most.

Therefore, in honour of Mr. Vogel, I will ask you to observe one minute's silence.

One minute of silence

Une minute de silence

Un minuto de silencio

B. de A. BRITO (Executive Director ad interim, World Food Programme): As you just mentioned, Mr. Chairman, the World Food Programme suffered a great loss a few months ago. It was the death of Gerry Vogel which was a great loss for the World Food Programme, for all the countries which the World Food Programme attempts to assist. He was a man of great courage, of great virtues, a man who dedicated the last years of his life, of a very busy life, very productive life, to make human suffering a little less acute, making development a little more possible through the use of food aid. He believed in the Programme, he was a great leader of the Programme, he was a great help for all of us. We in the Programme very much miss him and I see that all of us miss him.

I very much regret that I shall not be able to be present here in the Council next Monday when the Council is going to discuss the items on the World Food Programme, particularly the policies and programmes. I have to attend the ACC Meeting in Geneva, and have no choice. I am therefore very grateful to you, Mr. Chairman, and the Council members, for the opportunity to speak to you today. Of course, my colleagues in the Programme will be here on Monday to answer any questions you might have on our report.

It gives me particular satisfaction to be here with you today to present to the Council the report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes on the activities of WFP in 1980. As the report speaks for itself, I shall confine my remarks to certain broad policies and issues of particular interest to the Council. To bring these matters into proper perspective, it may be useful, nevertheless, to provide some information on the magnitude and coverage of the Programme's current activities.

In 1980, WFP delivered nearly 1.5 million tons of food commodities. This was a record level, of which about 1.3 million tons consisted of shipments from WFP's own resources, including contributions under the Food Aid Convention and International Emergency Food Reserves. The remaining 200,000 tons were

delivered on behalf of bilateral donors as part of close working arrangements which in most cases cover not only transport services but also monitoring of projects or emergency arrangements by WFP staff in the field.

Virtually all of the increase in WFP shipments in recent years has gone to emergency operations which absorbed over 400,000 tons of foodstuffs in 1980. This is also a record level, reflecting in part the needs of the Kampuchean relief operation. Close to 30 percent of WFP assistance now goes to food relief operations, particularly to meeting the increasing requirements of refugees and displaced persons.

This is a very positive response of the international community to human suffering, but nonetheless it constitutes a drain on the resources which would otherwise be available, at least in part, to promote development. In fact, the Programme deliveries to development projects were maintained at an annual rate of about 900,000 tons over the last few years. This suggests that competition for scarce resources is now very real indeed.

Resource constraints are obvious. They affect the International Emergency Food Reserve, which has not yet in any single year reached the minimum target of 500,000 tons of grains set by the United Nations General Assembly in 1975. This Reserve should be strengthened and its resources placed on a guaranteed basis.

Supplies available to the Programme in support of development projects are subject to similar constraints. The pledging target for 1979/80 biennium was not met, and the prospects for the current biennium are not very encouraging. Only \$740 million have been pledged so far, against a \$1 billion target for 1981/82. The picture is somewhat more promising as regards additional resources channelled through the Programme under the Food Aid Convention. The FAO has been extended for two more years, with firm annual commitments of 7.6 million tons of food grains. But it is doubtful that additional contributions from this source will be sufficient to restore momentum to the Programme so that it can meet the rapidly growing needs for project food aid.

Project food aid of the type provided by the World Food Programme will have to increase 5-fold between now and 1985 if estimated requirements for that kind of aid by the middle of the decade are going to be met. Even now, WFP commitments to perfectly sound and urgently needed new development projects could easily be doubled if sufficient resources were available. Present constraints are compelling us to adopt cautious programming procedures, and in fact to discourage many project requests which would normally fall within the Programme's established priorities. It will be said, perhaps, that WFP finds itself in the same position as other development assistance agencies, which are now operating under severe resource constraints. But, Mr. Chairman, you will undoubtedly agree with me that such limitations are difficult to justify and to accept when they affect development activities in direct support of the poorest people in the low-income countries, as in the case of WFP.

The resources picture which I have just described has led the Programme to give even greater emphasis to priorities and selectivity. In line with the Guidelines and Criteria for Food Aid, which the Council endorsed two years ago, an increasing proportion of WFP resources is being channelled to the low-income, food-deficit developing countries. These countries have received 80 percent of new commitments to development projects in the past four years. This proportion is expected to increase further this year. The Programme is also trying to ensure the maximum possible development impact for its assistance within its present resource availabilities. In line with the priorities and strategies of recipient countries an increasing share of the Programme's resources is being directed to a broad category of projects in support of agricultural production and rural development.

The Programme's efforts to get more "mileage" from its resources and development activities have been translated into a number of initiatives which I feel deserve the attention, and which I am confident will also get the full support, of the Council. Wherever possible and appropriate, WFP combines external food aid resources with the local and regional food supplies. In some cases recipient countries add their own foodstuffs to the Programme's food basket. In others, limited food purchases are made by WFP, preferably within the same region. This has the double advantage of reducing operational costs and, at the same time, supporting agricultural production and food self-sufficiency within a given region. Such triangular transactions open interesting possibilities for regional programming of food aid.

Our efforts to use maize currently available in Zimbabwe in WFP-supported projects in Southern and Eastern Africa is a case in point. The advantages are considerable in terms of economy of operations, timely deliveries, adjustment of the food aid basket to local requirements and, equally important, support for regional cooperation and regional food security. Cash resources are needed, however, for such purposes, and one of our present concerns is to ensure that our limited and overstrained cash funds are always deployed in the most effective way.

Cash is an essential input for the streamlining of the Programme's operations in some of the most critical areas, particularly in Africa. Cash is needed to move food supplies through a costly transport network. Cash is also needed to purchase complementary foodstuffs when overseas supplies prove too difficult or too onerous to transport. Cash is finally needed to help some of the poorest countries to overcome critical bottlenecks in the internal system of food distribution and management. While WFP is a food aid programme, one should not forget that it is also a project-orientated, development assistance agency. The Programme's food deliveries must be seen as investment operations. The success of these operations will depend in large measure on correct project design and the right mix of resources - food commodities, financial resources and equipment, project management and technical assistance - as each particular case may require.

I have already mentioned the progressive concentration of the Programme's commitments on new development projects in the broad category of agricultural production and rural development. Within this category, a great variety of WFP-supported projects can be found. The Programme continuously strives to develop project models and designs better suited to the particular conditions of each country and region. In some cases, afforestation and soil conservation are urgently required. In others, resettlement of population and the opening of new lands to cultivation seems the best solution. In some countries, particularly in Africa, a monoculture pattern of production has to be rectified to ensure that food is available side by side with cash crops. In some cases, an increase in the milk supply is urgently needed to raise the animal protein intake of villages and towns and to raise employment and income in rural areas. Carefully planned security reserves and price stabilisation schemes supported by food aid can also become essential elements in the recipient countries' drive towards food self-sufficiency. Using their development and strategies and plans as a basic parameter, recipient countries are finding new ways of using projects food aid.

The search for new projects and new modalities of utilisation of food aid is probably most noticeable at this juncture in Africa, where many countries are facing rapidly rising food deficits. WFP has been endeavouring not only to increase its level of assistance to the area but also to carefully develop project designs and project procedures which can best fit the specific requirements of the various countries of the regions. Our policy in this case is to shift whenever possible from emergency aid to well conceived and well planned development projects which will add to food availabilities while at the same time promoting food production.

Nearly 60 percent of the new commitments to development projects approved by the CFA last month were for projects in African countries south of the Sahara. Thus, our programming efforts in that continent are beginning to bear fruit. This redeployment of the Programme's resources in favour of agricultural production and rural development is both an accomplishment and a challenge. We are only too well aware that even the best designed projects can be imperilled by logistical and management shortcomings. We are particularly conscious of the need for WFP-assisted projects to receive adequate technical and managerial support. We also share the concern of recipient countries to have their transport systems improved as an integral part of their food strategies. Our experience has shown that some of the most critical problems linked with food aid arise from inadequate food distribution systems. This is true in most of the developing world.

For these reasons, WFP is making additional efforts to dovetail its assistance with infrastructural development programmes financed by the World Bank and the regional banks in areas where transport and storage deficiencies are particularly acute.

The experience of the Programme in 1980 to which I have just referred indicates clearly that the opportunities for project food aid of the type provided by WFP are fast increasing. By contrast, our resource endowment is practically stagnant. As a result the allocation of resources among competing and often equally valid claims is becoming an almost possible task. While this is true, it is equally true that we are not living in easy times and that economic stringencies presently plague most of the countries of the world.

Having all this in mind, I have proposed a pledging target for the Programme of \$ 1.2 billion for the biennium 1983/84. Taking into account expected price rises, the proposed target will in all probability barely permit deliveries to be maintained at their current level. The same realism that prevented me from proposing a higher figure also prevented me, therefore, from proposing a lower figure. A preliminary discussion on this subject was held last month at the 11th Session of the Committee on Food Aid Policies and Programmes. I very much hope that the CFA will reach agreement on my proposal when it meets again next October, so that I can bring their recommendation on this critical matter for your approval when the Council meets again in November.

This is a broad overview of the current status of the World Food Programme. I shall not dwell on figures and details since they can be found in the report now before you. To summarize, in a period of resource constraints we are emphasizing quality in the projects that receive WFP assistance. We are

concentrating on the poorest of the poor; and we are aiming at the maximum impact on food production and rural development. I am confident that this approach coincides with the broad policy guidance of this Council. For this reason I am also confident that the Council shares my concern regarding the urgent need to provide the programme with the resources to fulfill the role assigned to project food aid in international development strategy for the Third United Nations Development Decade.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Brito, for the introduction of this subject. We are not going to discuss this item until we get to it in accordance with our adopted timetable, and therefore this is just to give an opportunity for the Acting Executive Director to introduce the item. This has been done and I again thank Mr. Brito on behalf of all of you and wish him a safe journey to Geneva.

9. Inter-Agency Relations and Consultations on questions of Common Interest, including (continued)

9. Relations et consultations interinstitutions sur les questions d'intérêt commun, notamment (suite)

9. Relaciones y consultas con otros organismos sobre asuntos de interés común, en particular (continuación)

9.2 Joint Inspection Unit Reports

9.2 Rapports du Corps commun d'inspection

9.2 Informes de la Dependencia Común de Inspección-

(a) Status of Women in the Professional Category and Above: A Progress Report

(a) Situation des femmes dans la catégorie des administrateurs et dans les catégories supérieures:: rapport intérimaire

(a) Situación de la mujer en el cuadro orgánico y las categorías superiores: informe sobre los progresos realizados

(b) Evaluation of the Translation Process of United Nations Organizations

(b) Evaluation de la traduction dans les organismes des Nations Unies

(b) Evaluación del proceso de traducción en el sistema de las Naciones Unidas

(c) Work Programme of the JIU for 1981

(c) Programme de travail du Corps commun d'inspection pour 1981

(c) Programa de trabajo de la Dependencia Común de Inspección para 1981

M. TRKULJA (Chairman of the Programme Committee): I am obliged to be as brief as the part of the report of the Programme Committee dealing with expressing our views on the three reports of the JIU. You will find the views of the Programme Committee reflected on page 24 of document CL 79/4 ; indeed, three very brief paragraphs. The first deals with the status of women in the professional category and above, a progress report; the Committee very briefly discussed the whole matter and, by and large, agreed with the comments of the Administrative Committee on Coordination. In that context the Committee recalled its previous debate on the same document and was again pleased that the Council approved fully the views of the Committee on that occasion. We expressed our satisfaction with the progress made by the Director-General in increasing the representation of women on the professional staff of FAO. We again felt that it would be unrealistic to establish any strict target, bearing in mind the specific situation and circumstances surrounding FAO, as it was agreed by the Council on the basis of our views when we discussed the regional document. Nevertheless the Committee urged the Director-General to continue his efforts to increase further the number of women in the professional category and above.

As regards the second JIU report on the evaluation of translation process in the United Nations Organizations, we again considered and studied the report, without losing sight of the views of ACC. On the whole we again agreed with the views expressed by the inspectors, as was in fact the case with the general views of ACC. The Committee underscored the fact that FAO's translation service compared fairly favourably with that of other United Nations organs with regard to - as we said in our report - efficiency, speed, accuracy and economy.

Lastly, the third report of the Joint Inspection Unit is the work programme of JIU and, in keeping with the tradition, the Committee simply took note of this programme without expressing any particular view as to what they plan to work on this year.

M. BEL HADJ AMOR (President du Comité financier); - Les commentaires du Comité des finances concernant le rapport du Corps commun d'inspection à propos de la situation des femmes dans la catégorie des administrateurs et les catégories supérieures figurent dans les paragraphes 3.101 et 3.102.

A cet égard, je voudrais rappeler que le Comité a déjà examiné à sa 41ème session un rapport similaire. A la suite de ce rapport, ayant pris connaissance de l'évolution qui a eu lieu depuis, le Comité a apprécié les efforts déployés par la FAO pour mettre en oeuvre les recommandations du Corps commun d'inspection.

Néanmoins, le Comité continue à estimer qu'il n'est pas réaliste, pour des raisons pratiques, de quantifier un objectif et que l'on ne peut sous-estimer les conséquences financières de certaines recommandations, d'où la nécessité d'une application prudente et mesurée.

A propos du deuxième rapport du Corps commun d'inspection ayant trait à l'évolution de la traduction dans les organismes des Nations Unies, le Comité fait figurer ses commentaires dans les paragraphes 3.103 à 3.106.

En général, il a souscrit aux observations du CAC. Cependant, il estime nécessaire de mieux mettre en relief certains aspects de la pratique de notre Organisation. Je résume très brièvement ces aspects. Il s'agit de l'utilisation de la traduction sous contrat à la FAO qui, d'après le secrétariat, a atteint déjà le plafond. De même, on a signalé au Comité que la traduction sous contrat doit être révisée par le personnel permanent. Le troisième aspect, l'autorévision, est déjà assez pratiquée par l'Organisation, même si elle demeure restreinte. De même, il y a la création d'un service commun informatisé de terminologie et de recherche. Le Comité estime que cela nécessite de la prudence et n'exclut pas le besoin d'un service de technologie limité selon la nature des activités des organisations. Enfin, le Comité a noté que depuis 1978 le coût des services de traduction a augmenté. Il estime, comme toujours dans ces cas, qu'une souplesse s'avère utile dans l'application des recommandations du Corps commun d'inspection.

A propos du troisième rapport du Corps commun d'inspection concernant le programme de travail, le Comité, comme il l'a déjà fait dans ses études précédentes relatives aux activités du Corps commun d'inspection, attire, dans le paragraphe 3.107, de nouveau l'attention sur les dépenses encourues par l'Organisation pour sa participation accrue aux travaux du Corps commun d'inspection. Une économie de temps, et donc de ressources, est plus que souhaitable. En outre et ce sans le mentionner explicitement dans son rapport, le Comité dans ses débats a évoqué comme auparavant la question du choix des sujets et la nécessité pour la FAO de donner son avis sur les questions auxquelles elle porte un intérêt prioritaire, surtout que l'Organisation s'avère être parmi les plus importants contributeurs du Corps commun d'inspection.

CHAIRMAN : We will take all the three documents together. The last document CL 79/17 is really for information, that is the work programme of the JIU.

J. GOMES PEDRO (Portugal) : Referring to the well elaborated document, CL 79/14 that deals with the situation of women as staff members of the United Nations bodies and their access to the highest administrative posts, it suggests to the Portuguese delegation the following statement : it is our understanding that sex must not be a matter of discrimination regarding the professional exercises of tasks or functions. Accordingly only the individual ability to cope with those tasks must be taken into consideration while judging personal capabilities. In general sex discrimination is only acceptable when the feminine condition shows in a crisis to cope with certain personal tasks.

Our delegation is much in favour of the women's opportunity for employment, promotion and in fulfilling their careers judged only by their merits, on competence and ability, and, of course, in parity with men.

Sra. Doña M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): Al considerar el tema 9 de nuestro programa de trabajo quisiéramos referirnos al punto 9.2 Informe de la Dependencia Común de Inspección, Situación de la Mujer en el Cuadro Orgánico y las Categorías Superiores e Informe sobre los Progresos realizados.

Un análisis del documento nos demuestra que el mejoramiento de la representación de la mujer en el Cuadro Orgánico y Categorías Superiores dentro del sistema no ha sido tan rápido como nosotros quisiéramos y, por lo tanto, esperamos que las distintas organizaciones sigan haciendo esfuerzos para lograrlo.

Al enumerar el documento CL 79/14 las medidas para mejorar la contratación, compartimos lo expresado en el punto B al instar a los estados miembros a que asuman su parte de responsabilidad con miras al logro del objetivo de una representación más equitativa mediante la presentación de más candidatas.

Igualmente consideramos que una medida que contribuiría decididamente a mejorar el status de la mujer en forma programada y estable es la contratación de mujeres jóvenes con la posibilidad de hacer carrera dentro de los organismos.

Apoyamos la sugerencia de incrementar la contratación de mujeres calificadas a niveles superiores. a P-3.

Son importantes también las medidas que aseguran la igualdad de trato, tal como se expresan los párrafos 11, 12 y 13 del documento.

Al revisar el capítulo II del informe notamos con satisfacción que la FAO se encuentra entre los organismos que han progresado con regularidad. Es importante que los organismos internacionales se encaminen realmente hacia los objetivos tomando las medidas necesarias para aumentar el número de mujeres en los puestos sujetos a distribución geográfica equitativa.

Apoyamos las disposiciones establecidas para controlar la aplicación de la declaración de política y las directrices emitidas por los Jefes Ejecutivos con miras a un riguroso cumplimiento de las mismas, tal como se ha establecido en la FAO y en la OMS.

Para finalizar, compartimos plenamente el llamamiento dirigido a los estados miembros para que presenten candidatas dentro de un marco de igualdad de oportunidades que puedan ocupar los puestos que hasta ahora, por discriminación de efecto, han venido ocupando tradicionalmente los hombres dentro del sistema de Naciones Unidas.

J. GODIN (Colombia): La delegación de Colombia desea hacer unas breves observaciones sobre el tema 9.2.

Sobre las observaciones del Comité Administrativo de Coordinación y el informe acerca de traducciones y documento CL 79/13 estamos de acuerdo en que lo esencial es disponer de los medios para mejorar los servicios de la traducción y a la vez estimular a los traductores para que cada vez se obtengan mejores rendimientos y mayor eficacia en sus trabajos.

Creemos que en el caso de la FAO las traducciones se han mejorado, tanto en calidad como en tiempo oportuno de entrega; de todos modos sería conveniente que esta Organización tratara de aplicar, en la medida que lo considere adecuado, la primera recomendación de la Dependencia Común a fin de seguir logrando los resultados más eficaces y racionales.

En el documento CL 79/4, los Comités del Programa y de Finanzas asumen actitudes pasivas en cuanto al estado de las traducciones de la FAO. Creemos que no sólo debemos felicitarnos porque se funcione bien, sino que es necesario procurar mejoras crecientes.

El documento CL 79/14 no contiene ninguna novedad en relación con el informe anterior; y sobre el mismo la delegación de Colombia opina que debe seguirse haciendo esfuerzos para aumentar el número de las mujeres vinculadas a la FAO, no sólo desde el punto de vista simplemente burocrático, sino también en posiciones de responsabilidad. Convendría que se aplicaran algunas de las recomendaciones de este informe por parte de las organizaciones y también que los gobiernos presenten candidatas calificadas que faciliten el cumplimiento gradual de ese progreso en forma satisfactoria.

Estaría bien que se pensara igualmente en las medias jornadas, jornadas continuadas, u horarios convenientes para permitir trabajar a las mujeres que tengan obligaciones domésticas, pero todo ello teniendo en cuenta que no se menoscabe la eficiencia de la labor de nuestra Organización.

En el seno de la FAO convendría, como hemos acordado, que se presenten informes periódicos en los cuales aparezca la creciente vinculación de la mujer a la labor de esta Organización.

En sus informes los Comités del Programa y de Finanzas alaban el empleo de la mujer en los puestos de la FAO. En el texto del Comité de Finanzas se aclara que el informe de la Secretaría confirmó la mayor utilización de la mujer en la FAO. Hay que seguir por este buen camino.

Al estudiar el documento CL 79/17 que contiene el Programa de Trabajo de la Dependencia Común de Inspección para 1981, la delegación de Colombia observa que para este año la dependencia no hará ningún trabajo que tenga la relación directa con la FAO; hace solo alusión de que muchos de los asuntos de los que se ocupará en el amplio campo de las Naciones Unidas tendrán repercusiones sobre los trabajos de la Organización.

A la luz de nuestras inquietudes anteriores sobre los costos para la FAO de funcionamiento y dedicación del tiempo del personal de esta Organización, nuestra delegación quisiera preguntar si en los últimos años la FAO ha solicitado estudios particulares a dependencias y si la Secretaría considera que estos informes tienen validez para nosotros y se ajustan a la relación costo-beneficio. En el documento CL 79/4, el Comité del Programa se limita a tomar nota del programa de trabajo de la Dependencia, mientras que el Comité de Finanzas plantea suavemente alguno de estos interrogantes. Es todo.

Mrs. M. AKHTAR (Pakistan): We have read with a great deal of interest the Joint Inspection Unit's progress report relating to the status of women in the professional category and above CL 79/14 which as rightly pointed out by the Administrative Committee on Coordination contains no new substantive policy recommendations. Therefore, comments are similar to those that were made in 1978. Besides, the executive heads, while recognizing the need for increased participation of women on equal terms with men in the Secretariats, consider that "progress has not perhaps been as rapid as might have been desired."

May I state that we are nothing but disappointed. We feel that it is already too late but nonetheless immediate and effective policies are required to increase women's participation, particularly at the policy making and planning levels so that programmes and projects are prepared to bring women into the main stream of development and more so for the eradication of hunger and malnutrition.

In yesterday's session when the current world food situation was the subject for discussion one of the delegations emphasized, and rightly so, the development of human resources. But let me state that there can be no development of human resources if women are excluded, or only marginally included in the development process.

As you are well aware the targets set have not been achieved, neither will they be in this decade, nor by the year 2000. Therefore, we strongly urge that specific, far-reaching and concrete policies be formulated, challenging targets be laid down in realistic terms and strictly adhered to, and all out efforts be made to recruit women at all levels. Also that these targets should be periodically re-viewed to move towards the target of achieving equitable representation of women. In fact, their inadequate representation should be considered as one of the major factors which hinder progress and effective measures should be taken to improve this situation.

We strongly urge that more training facilities be provided for career development which should also be reviewed from time to time. More part-time jobs should be made available so that women can combine family responsibilities with professional careers.

We also express great concern in that two Organizations, namely ILO and Unesco, have shown a decrease by the end of 1979 in the proportion of women at the professional level. Further, there are only four women out of a total of 206 at D.2 level; only three women Assistant Secretaries-General and no woman has ever been the Executive Head in the United Nations system or a member of ACC. The arguments advanced are that women are less mobile and that they have more family commitments and so on. These are weak arguments indeed and as rightly stated in the report only serve to justify lack of action. I cannot speak for other countries but lack of action is evident from the fact that FAO has only one woman from Pakistan on its professional staff; ILO has one and Unesco has one; a total of three, as given in Annex III.

Surely more qualified and trained women can be recruited from Pakistan and from other countries, particularly those that show a low percentage of women relative to their proportion in the staff and as such, encourage higher rate of participation in such bodies as are concerned with matters of immediate interest to women.

May I state that what is really required is a change in attitudes. There has to be a strong will and FAO must not only act as a pilot but show the leading light as procedures alone will not ensure fairness, impartiality and increased representation. Let me also state that we believe in integration, in men and women working together towards a common goal, a common objective, and not in segregation or in one substituting the other.

As far as my own Government is concerned efforts are being made to help women acquire the status of equality with men in different fields of national life in accordance with the ideological beliefs, constitutional rights and various United Nations Resolutions. One major step has been the - establishment of a Women's Division under the direct supervision of the President. Women's Coordination Units have also been organized in the Provincial Governments. The Women's Division is working in close cooperation with various agencies of the Federal and Provincial Governments to ensure that the needs and interests of women are adequately met. A network of centres is being laid out throughout the country, particularly in the rural areas, to provide facilities for meeting education, training, health, and income enhancing needs of women. To support and supplement the efforts of other government agencies the development budget for programmes specifically designed to enhance the role of women in development, both as participants and beneficiaries, has been raised from Rs. 20 million in 1979/80 to approximately Rs. 70 million for 1981/82.

The access to institutions of higher education and learning is equally available to women in the country. The enrolment of women students in professional colleges has increased from 10.3 percent in 1950/51 to 20.2 percent in 1976/77. Although the participation of professionally qualified women is concentrated in the education and health fields, women are now increasingly preparing for and entering almost all fields.

Problems and solutions for enhancing women's status and participation in the fields of education, health, local government, and social work, are being identified, so that policies and programmes may be formulated.

May I conclude by saying that we fully support the endeavours of the United Nations system to ensure equality of women in its organizations in matters of recruitment and improvement of service conditions and would extend all possible cooperation to the appropriate services of the organizations in the recruitment of women, including positions in the professional and higher categories.

R. SORENSON (United States of America): My delegation agrees with the delegate of Panama that an increase in employment of women has not been as rapid as one would wish in the United Nations system. At the same time we feel that some commendation is in order for FAO in its efforts to recruit women in professional categories. At least according to the document before us FAO has increased the percentage of women hired in these categories from 1976 to 1979, and we think that they should be commended. Likewise we think that the Director-General's positive action programme introduced in 1977 has been very beneficial and should be supported. While saying that, though, and while perhaps agreeing that the establishment of targets is somewhat artificial we nevertheless feel that without targets the organization is not held up to any standards, any goal towards which it should strive. So we find ourselves in agreement with the delegate of Pakistan in urging the Organization to adhere to a target and in this sense we find that we do not agree with the conclusions of the Finance Committee that setting the target is unrealistic for FAO. We feel that it is an ideal towards which the Organization should strive and without a target it will not do as well as it otherwise would.

J.M. SCOLAR (United Kingdom): I have just two small points, one a suggestion and one a query. First of all, on the employment of women in the United Nations system as a whole, to take up a point made by the delegate of Pakistan about part-time employment, we note from Table 4 of document CL 79/14 that it is restricted to telephone operators and language teachers. We have recently faced a part-time problem in the United Kingdom and we now have a system whereby we split the work schedule between two qualified women candidates. We wonder whether FAO could think about doing this, but at a rather higher professional level.

Secondly, on the question of translation facilities, again in Table 4 we note that a number of United Nations bodies spend a fair amount of translation officer time on précis writing. We do not think that FAO does this at all, but we would just like to clarify the point.

Mlle F. JAIDI (Maroc): Nous avons travaillé énormément et aussi avons-nous besoin d'une récréation. Parlons donc des femmes. Je ne voudrais pas être brève, aussi je me limiterai au document CL 79/14 qui, d'un côté nous satisfait et d'un autre nous désole. Nous estimons que ce programme a été étudié d'une façon claire et positive au sujet de tous les problèmes auxquels les femmes sont confrontées en particulier au paragraphe 15. Nous sommes désolées car la participation féminine est vraiment réduite. Ma délégation est ébahie par le nombre de D-1 et de D-2 féminins. Je reconnais

que les gouvernements nationaux ne font pas assez pour s'occuper de ces choses. Nous espérons

cependant que la progression de la promotion du personnel féminin dans les organismes internationaux et en particulier à la FAO sera plus forte dans le futur de façon à ce que nous soyons aussi satisfaites que le Président du Comité du Programme.

Je ne vois pas d'autre part quels sont les problèmes soulevés par les conséquences financières dont le Président du Comité financier a fait part, car ces femmes seront rémunérées d'après le travail accompli. Je tiens à renouveler notre appui à la troisième partie de la Résolution 33/143 de l'Assemblée générale,

S.M. CHOUDHURY (Bangladesh): I will limit my arguments to document CL 79/14, the United Nations joint Inspection Unit Report on the Status of Women in the Professional Category and Above. I find myself in a position to join with the delegate of Pakistan who said that the aims and objectives have been laudible but the performance has been disappointing. From paragraph 14 we notice that between 1976 and 1979 one out of 25 people recruited at the level of Assistant Secretary General has been a woman, one out of twenty-five, and I think that is a very disappointing performance indeed.

Looking at Annex III we notice that the figures given regarding the employment of women from different countries, so far my country has not one in the entire United Nations system as a whole. This is contrary to the policy on the recruitment of women that is now pursued in my country, where we have a separate Ministry for Women's Affairs, which has created more opportunities for looking after the interests of women. We hope that these shortcomings will be improved in the future.

Sra. Doña G. SOTO CARRERO (Cuba): A nuestra delegación le complace que una vez este Consejo analice la situación de la mujer en el cuadro orgánico de categorías superiores en el sistema de Naciones Unidas. Como es de todos conocido y recordado en la página 9 del documento CL 79/14, cumplimentando la Resolución 33/143 de la Asamblea General, el Secretario General de las Naciones Unidas publicó una circular que contenía las directrices para promover la igualdad de trato de hombres y mujeres en la Secretaría de Naciones Unidas.

Asimismo, la FAO introdujo una serie de medidas como parte de un programa de acción auspiciado por el Director General donde se establecían una serie de acciones muy positivas en favor de una mejor representación de funcionarias dentro de la Organización.

El punto de partida era el establecimiento de una lista de candidatas que permitiera identificar a las mujeres con las calificaciones adecuadas. Consideramos que el documento que nos presenta la Secretaría, nos informa exhaustivamente de los análisis hechos por las organizaciones del sistema de Naciones Unidas, y en especial por la FAO, para mejorar los procedimientos de contratación del personal femenino, así como para mejorar sus perspectivas de carreras dentro de la Organización.

Sin embargo, como ya se ha anunciado por otras delegaciones, todavía puede apreciarse cómo la mayoría del personal femenino de la categoría del cuadro orgánico se concentra en los niveles de P-2 y P-3, encontrándose que los hombres tienen su concentración mayor en los niveles de P-4 y P-5. Consideramos que la responsabilidad de esta situación no corresponde totalmente a las organizaciones del sistema de Naciones Unidas. Nos parece que tal vez debería haber una mayor difusión en los países de las plazas vacantes, especialmente dentro de las mujeres con la calificación requerida para ocupar dichos cargos.

Mi delegación considera acertadas las recomendaciones que aparecen en el acápite 4 del documento que analizamos, ya que entendemos que se mantienen pertinentes y nos permitimos llamar la atención al punto 3, que se refiere a la responsabilidad de los Estados Miembros.

Sólo nos quedaría expresar nuestra satisfacción por los progresos logrados y exhortar tanto a la FAO como a otras organizaciones del sistema y a los Estados Miembros a proseguir los esfuerzos al respecto.

Con relación al documento CL 79/13, nuestra delegación considera que las observaciones del Comité Administrativo de Coordinación, son muy constructivas. Reconocemos la importancia y complejidad de las actividades de traducción y reconocemos los esfuerzos desplegados para encontrar medios de aumentar la producción y la eficacia en los documentos. Consideramos, sin embargo, que debe tratar de brindarse a los traductores una mayor satisfacción profesional y mejores perspectivas de carrera.

RAMADHAR (India): Concerning document 79/13 on Translation within the UN System, my Delegation finds this document very interesting, particularly in view of the increasing quantity and technical quality of the documentations which have been mentioned in the opening paragraph, and we also note that translation accounts for about 7 percent of the regular budget of the UN System, roughly \$70 million a year, so I would like to give my full support to the recommendations made in this report with regard to improvement of the translation system within the organization.

Coming to the next document, CL 79/14, on the Status of Women in the Professional Category and Above, we find this document also very useful and informative, though we note with satisfaction that some progress has been made within this Organization to increase the number of women, particularly in the professional category, but the goal is still far off, and I would like to support those speakers who said that we should have realistic and challenging targets in this direction.

I would also like to give my full support to the recommendations made here. One relates to the responsibility of national governments to recommend and nominate more and women candidates for professional posts within the organization, and the third recommendation, that the international organizations should conduct special missions for the recruitment of women in the professional category and above. On the whole, I support the recommendations made in this report.

Coming to the Work Programme of the JIU for 1981, we had considered this matter in the Programme Committee also and I find that there are very important items included in the Work Programme for the year 1981, and we fully support them.

G. W. MAHINDA (Kenya): My Delegation would like to support very strongly the views expressed by Pakistan to the effect that there can be no proper development where women are excluded. What is most interesting is the fact that this can be said to be a world-wide problem, the problem of women's participation, but one wonders that in all places people do not agree that women must participate; there is hardly any opposition at any time, anywhere, but yet women's participation is still not there. One wonders what is wrong. It is not enough to talk of women's participation: we must try to find out what is the problem, what is the cause of their not being there. One could perhaps believe there is a systematic discrimination against women, or it can be that women themselves do not come forward to take those jobs, and until we know what the problem is, the solution will remain an imaginary thing. I do not think we are being asked to just have women as a special qualification whereby by virtue of being a woman you are automatically qualified to take a job. We must expect women to come forward as they are qualified for the job they want to do. It is necessary perhaps to get an analysis as to whether such qualified candidates are being excluded by virtue of being women or whether they just are not there.

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Le Comité des Finances a été cité à plusieurs reprises, c'est pour cela que je tiens à clarifier sa position. Je commence tout d'abord par la remarque de la déléguée du Maroc, qui a parlé de conséquences financières. Je ne veux pas du tout faire perdre de temps au Conseil, mais je peux dire que, pas seulement pour ce rapport mais essentiellement pour le premier rapport du Corps commun d'inspection, qui était beaucoup plus étoffé, le Comité des finances a longuement discuté de la question de l'emploi accru des femmes au sein de l'Organisation. Entre parenthèses, je rappelle au Conseil que l'un des membres du Comité des Finances est une dame, donc vous pensez bien que nos débats sont très prudents quand on parle de ce sujet.

En réponse aux questions précises qui ont été posées, je me souviens très bien -et certains des membres qui sont ici s'en souviennent très bien- qu'on nous a dit que très souvent les femmes, pour ce qui est de l'Organisation, sont utilisées dans des services à temps partiel, et tout le monde sait que l'emploi à temps partiel coûte beaucoup plus d'argent à l'Organisation. C'est de là que provient l'idée des conséquences financières.

Si la déléguée du Maroc veut des exemples concrets, cet après-midi j'aurai avec moi le Directeur du personnel ainsi que des représentants du service financier. Nous pourrions lui faire un très joli calcul.

Cela n'empêche que je tiens à préciser qu'au sein du Comité des finances il n'y a pas de misogynies, bien au contraire, je peux vous l'assurer, et ce n'est pas la raison pour laquelle nous n'avons pas poussé l'Organisation à quantifier un objectif. Là encore, nous nous sommes basés sur des faits concrets. Le secrétariat a fourni des réponses précises à nos questions pour ce qui est des candidatures. Par exemple, on demande un spécialiste de la trypanosomiase et autres. Ils nous ont donné certains chiffres qu'ils avaient reçus et je puis vous dire que là il n'y a pas beaucoup de femmes.

On a également attiré notre attention sur le fait que si nous devons lier par une obligation quelconque le secrétariat en ce qui concerne le recrutement de l'élément féminin, nous pourrions courir le risque, pour atteindre cet objectif, de négliger peut-être la qualité. Je ne veux pas dire -qu'on ne se méprenne pas sur mes mots- qu'il n'y a pas la qualité, mais on peut ne pas trouver la spécialité désirée, et vous savez que nous traitons ici avec une organisation technique, même très hautement technique.

En conclusion, je répète ce que j'ai dit tout à l'heure, nous ne nourrissons pas du tout un sentiment quelconque contre l'emploi accru des femmes, mais nous avons, au Comité des finances, tenu compte des réalités spécifiques de l'Organisation. Maintenant, à titre personnel, je peux vous dire que je désire que l'élément féminin soit davantage employé au sein de l'Organisation. J'affirme que j'ai beaucoup de sympathie pour les femmes et je peux vous garantir que, quand il s'agit de parler finances ou administration, je préfère traiter avec une femme beaucoup plus qu'avec les membres du secrétariat que je connais, que j'aime beaucoup, mais c'est vous dire que si jamais nous avons la possibilité d'augmenter cet élément, on pourra le faire.

E. M. WEST (Assistant Director General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I am going to leave the question of women, for my colleague, Mr. Skoufis, to deal with, but I must say that I am rather happy to hear some of the comments of the Chairman of the Finance Committee. I'm afraid I can't change my sex for his benefit, not unless you do something drastic to me during the next few days.

I have two very big questions, one of which I will answer on behalf of my colleagues Mr. Sylla and Mr. Savary. That was about precise records in FAO. No, we don't have them, so it doesn't apply.

The other question was from Colombia. He asked if we have asked the JIU to carry out studies in FAO in recent times. The answer is no, and the reason is that we have such difficulties in keeping up with their work programme that we could not possibly invite more work. The list of the items in their work programme will involve a lot of work from us. I have a sheet in front of me recording man hours spent recently on some of their reports: public information activities of the UN system, 121 man hours; methods of determining staff requirements, 54 man hours; management services in services in the UN system, 116 man hours; assistance to regional inter-country technical cooperation institutions, 100 man hours, and so on. There are quite a lot more and they all have to be done rather quickly in response to very short deadlines, and of course this is not the only coordination activity we have, as pointed out elsewhere in the report. We have a constant flow of requests for reports and information from the UN, from the UNDP and other organizations, and we don't have the staff to cope with more, so we try to keep up with the flood as best we can rather than inviting more work.

P. J. SKOUFIS (Assistant Director-General, Administration and Finance Department): I can be very brief because I believe the Chairman of the Finance Committee has dealt with many of the issues raised in connexion with the report CL 79/14 on Women. I am covering this subject and trying to respond to some of the other points raised in my capacity as the Director-General's coordinator for the reporting and implementation of his Equal Employment Opportunities Programme, which incidentally the Director-General had started in 1977 before either of the two JIU reports had reached us. In his programme, as already mentioned by one of our delegates here, each of the Assistant Director-Generals of the Organization is charged with conducting a programme of equal opportunities within his own department. I think these statistics contained in the JIU report before you, CL 79/14, reflect the success that has been accomplished in the Organization in expanding the overall numbers of women participants in the professional category and above, and as was reported to the Finance Committee at their recent session in updating those figures at the end of 1980, there were 219 women professionals in the Organization, which was an increase of 53 women since 1975, when the Director-General's programme got under way after his assumption of his responsibilities.

The programme, of course, is a continuing Programme, and each year we monitor the Programme and submit an annual report to the Director-General bringing up to date all the general aspects of the implementation of this equal opportunity.

This includes promotion, participation in advisory boards, recruitment of new staff members, and in each of these areas there has been some slight improvement. It goes without saying that the Director-General himself is not fully satisfied with the overall progress that has been made, but is aware that steady progress in this field is being carried out.

With regard to the targets, I believe the Chairman has explained quite adequately why it has been suggested by the inspectors. I should also highlight the fact that, as the Director-General pointed out in his address to you on Monday, the FAO organization is not a growing organization in terms of its overall staff requirements, in fact it is shrinking, and under these circumstances it is easy to understand why it is difficult to make a dramatic input improvement in the number of women. Also, we have to keep in mind that women also resign and retire and leave the organization, so it is that business of tracking and trying to keep the employment level up which makes it difficult for the department heads and the various division directors to try to maintain the momentum in the equal opportunities programme.

We have looked into, and are continuing to study, expanding the part-time employment programme that we have now. As the delegates pointed out, we do have a programme in a modified way, but there are definite cost implications. It is not the fact that we cannot split a day and hire two women, just to have a better record, there is an efficiency problem here. It also creates a financial problem, there are constraints here, as we have to open up another set of personnel records, and have an administrative overhead to administer a larger total complement, and if we hire an extra woman to do an extra half-day's work, that is an extra person on our payroll, we have an extra pay cheque that has to be followed through, etc. There is a price stop on this. We are trying to look into this, and trying to expand our part time employment programme where it is appropriate to do so,

I think I have covered most of the points that have been raised, and we welcome the support the delegates have given here in submitting nominations of women for the various vacancies announcements that do circulate amongst them. We are always on the look out for qualified women for the organization, and it would be helpful to have this support from the member governments.

CHAIRMAN: Thank you, Mr. Skoufis. This concludes our discussion on the JIU reports and brings to an end the morning session. During the afternoon session there is an item which will be considered by heads of delegations in a closed session so that heads of delegations know they will be required this afternoon for this particular session. I will adjourn until 2.45 p.m.

The meeting rose at 12.50 hours.

La seance est levée à 12 h 50.

Se levanta la sesión a las 12.50 horas.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/6

Seventy-ninth Session**Soixante-dix-neuvième session****79º periodo de sesiones**

SIXTH PLENARY MEETING

SIXIEME SEANCE PLENIERE

SEXTA SESION PLENARIA

(24 June 1981)

The Sixth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La sixième séance plénière est ouverte à 15 h 00, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la sexta sesión plenaria a las 15.00 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

CHAIRMAN: We now take up Item 10, Preparations for the Twenty-First Session of the FAO Conference.

III ACTIVITIES OF FAO AND WFP (continued)

III ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM (suite)

III ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA (continuación)

10. Preparations for the Twenty-First Session of the Conference:

10. Préparation de la vingt et unième session de la Conférence:

10. Preparativos del 21º período de sesiones de la Conferencia:

10.1 Arrangements for the Session, and Provisional Timetable

10.1 Organisation de la session et calendrier provisoire

10.1 Organización y calendario provisional del período de sesiones

SECRETAIRE GENERAL: L'organisation de la vingt et unième session de la Conférence est contenue dans le document 79/11 qui ne diffère pas fondamentalement des autres formules d'organisation qui ont été utilisées pour les précédentes conférences. Ma présentation sera donc très courte. Je voudrais surtout faire une observation à propos du paragraphe 18 sur lequel j'ai reçu beaucoup d'appels téléphoniques me demandant des informations à ce sujet.

Contrairement à la coutume suivie depuis 1957, aucun thème n'a été suggéré cette fois-ci pour le débat général. Beaucoup de représentations permanentes m'en ont demandé la raison. Cette raison, je ne l'ai pas, mais je pense que cela découle simplement d'une part de la réduction à 15 minutes du temps d'intervention des ministres ou, d'autre part, du fait que le Conseil, en novembre dernier, n'a pas insisté sur la nécessité d'indiquer des thèmes. Enfin, l'expérience passée a montré que les ministres ne s'en tenaient presque jamais aux thèmes qui étaient suggérés pour leur déclaration générale. La soixante-dix-huitième session du Conseil avait simplement demandé qu'on suggère aux orateurs de se concentrer sur un petit nombre de sujets déterminés.

Le paragraphe 18 du document CL 79/11 spécifie en outre que les chefs de délégation devraient avoir la latitude d'aborder tout sujet considéré comme concernant l'ordre du jour et présentant un intérêt spécial pour les travaux de la Conférence.

Je crois que je m'en tiendrai à cette observation parce qu'il n'y a rien de particulièrement nouveau à dire à cet égard.

CHAIRMAN: As you can see, in document CL 79/11 there are not many changes, there are no changes, in fact, in the format as we used to know it, and therefore it should be easy for you to decide; either you recommend this or you make some comments, because as I said, the thing is quite standard.

The subject is now open for discussion.

G. BULA HOYOS (Colombia): A fines de 1979 se inició un intento de renovación de producir algunos cambios en la forma como se celebra actualmente la Conferencia. Si no está mal mi recuerdo, ello se origina en la declaración que usted, señor Presidente, hizo en la Plenaria de la Conferencia, declaración en la cual, creo, no estoy seguro, que usted, señor Presidente, usó los términos de que en su forma actual la Conferencia era muy aburridora. Posteriormente el Consejo en su período de sesiones celebró un debate intenso sobre este tema basado particularmente en los Informes de los Comités del Programa y de Finanzas. Como lo ha dicho el señor Sylla, y usted mismo, señor Presidente, este documento no contiene muchas novedades; nosotros así lo constatamos y, sin ánimo de reabrir de nuevo el debate, sino con el solo propósito de dejar una constancia porque somos fieles a nuestros puntos de vista, creemos que, en realidad, de las tres novedades que podrían sobresalir en este documento, dos a nuestro juicio no van a ser prácticamente aplicables y una tercera podría ser contraproducente, aunque debo confesar de antemano que me ha convencido en parte el argumento anticipado y expresado por el señor Sylla.

La primera novedad consiste en disminuir de veinte a quince minutos el tiempo concedido a los jefes de delegación para sus intervenciones en el debate general, y todos sabemos que esto no será aplicable. La segunda novedad se refiere a la recomendación que aparece en el párrafo 18, donde se recomienda que los oradores se concentren en unos puntos específicos, que omitan referencias a la situación de sus propios países y que se abstengan de felicitar repetidamente a los miembros de la Mesa y al personal. Esto estaría bien, y ojalá que se cumpla, pero tenemos dudas sobre su aplicación.

La tercera novedad, podría ser, no tenemos una opinión firme en este momento, tenemos un aire muy sereno ahora, consiste en que, si mi recuerdo es fehaciente, desde 1957 se había tenido en esta Organización la costumbre de sugerir uno o dos temas como base para la declaración de los jefes de delegación desde 1957, digo, antes de que se suprimieran los comités técnicos que precedían las reuniones de la Conferencia. Ahora el señor Sylla ha explicado las razones por las cuales no va a sugerirse este tema, razones que encuentro aceptables en principio.

No quiero argumentar nada más sobre el particular, sin embargo había pensado como elucubración mental, como ejercicio intelectual, que, por ejemplo se habría podido sugerir un tema que consistiría en la importancia de la agricultura, en la Estrategia Internacional para el Desarrollo. Pensamos que esto hubiera sido un tema de interés tal vez para los ministros y jefes de delegaciones. La próxima Conferencia será la primera que la FAO va a celebrar después de que la Asamblea General de Naciones Unidas adoptó la Estrategia Internacional para el Desarrollo; pero ésta no es una proposición firme, no somos tan optimistas como para pensar que la delegación de Colombia va a poder modificar este documento, sólo queremos manifestar nuestro deseo y nuestras esperanzas muy sinceras de que se mejore el ambiente en el que se celebra la Conferencia y que estas medidas y estas observaciones puedan contribuir a que no se repita ese ambiente despacible en el cual los ministros realizan monólogos ante una sala relativamente desierta. Eso es todo.

CHAIRMAN: I think I would like to point that this document in front of you contains the decisions of Council. If you remember, Council debated at great length the idea that I brought up at the last Conference, that the method of Conference should be looked at. This has been looked at, and what Council decided is what is reflected in this document, not what I want, and I am sure when Mr. Bula Hoyos was the chairman he did not get what he wanted either. It is what Council wants, and when as I go back as a delegate to the Conference I will again speak against anything I don't like that Council rules against, so all the things that Council wanted are reflected here, and there is no point in going back on it. Therefore, the suggestion that this would have been done, that etcetera, will only take us back now, because the Secretariat have reflected what you decided on at your last meeting.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): We welcome the fact that the Agenda is relatively short and concentrates on important topics as well as on the mandatory institutional items.

As to the Agenda and the timetable, my delegation would like to make the following remarks:

Firstly, the heading chosen for agenda item 7 has quite an appeal as a catchword, but what does it mean? As we see it, the important thing is how to fill the framework which has been established for food and agriculture within the International Development Strategy for the Third Development Decade. This framework is the result of the formulation of objectives of the UN Member States. We feel that the exchange of ideas and experience about national food and agricultural strategies should be the first and main topic of the discussions under this agenda item. Because the sum and the interaction at national level finally brings about the world strategy for food and agriculture. Strategies and measures at regional level would be the second stage before speaking about the worldwide food and agriculture strategy.

As to the sub-items: of agenda item 7, we would therefore like to make the following suggestion: 7.1, National Food and Agricultural Development Strategy; 7.2, Regional Food and Agricultural Strategies; 7.3, UN International Development Strategy for the Third Development Decade, particularly food and agriculture.

Secondly, Agenda item 8 has to be seen very closely in connection with Agenda items 6 and 7. The topic "Energy in agriculture and Rural Development" is nevertheless of such great importance that a special Agenda item has rightly been suggested. We agree with it. This item we feel, however, relates more closely to the World Food Situation, that is, to agenda item 6. For this reason, agenda item 8 should be dealt with after agenda item 6, that means in any case before agenda item 7, because item 8 is a decisive contribution to the strategy discussion.

We assume that neither in the documentation nor in the discussion a repetition is intended of the discussions which have already taken place before adopting the International Development Strategy for the Third Development Decade.

Thirdly, according to the suggested timetable, Commission II should begin its work with the discussion of the Programme of Work and Budget for 1982-1983, together with the Medium-Term Objectives, that means with agenda item 9. My Delegation holds the view that it would be useful to deal prior to the discussion of the future Programme of Work and Budget for 1982-1983 with agenda item 11, "Review of the Regular Programme", as well as with agenda item 12, "Review of the field programme".

From the discussion of the current Programme of Work and the Field Programmes, we particularly expect from developing countries important suggestions, proposals and the results for the future Programme of Work and Budget for 1982/83. Fourthly, the concentration of the Agenda on a few main items leads to the fact that important sub-topics have not been shown in detail. My delegation assumes that the Secretariat will take care that the documentation shows clearly under each agenda item such important sub-topics that will be dealt with. Only then an overlapping in the documentation and discussions will be avoided.

Fifthly, at this point we would like to suggest again would it not be possible in the first week of the Conference to have a few informal round-table talks to give ministers the opportunity for an informal exchange of experience on important food and agricultural issues. These arrangements should not cause great difficulties to the Secretariat. It would only be necessary to announce the topic, the time and the meeting room as well as the participation of a representative of the Secretariat.

Whether the ministers will make use of this offer is difficult to foresee. We feel, however, it deserves a trial. We are prepared to help select or propose topics for discussion.

DIRECTOR-GENERAL: I wish to thank the representative of the Federal Republic of Germany for his thoughtful statement regarding the arrangements for the Conference.

His proposal that meetings for Ministers be arranged in parallel with the official sessions of the Conference has been considered before. I must frankly say that it is not very feasible. The Conference has a heavy Agenda. In the circumstances, I do not very well see the purpose or practicality of an informal meeting. Of course, if Ministers wish to meet informally, they can always do it of their own free will. Similarly, if representatives of a group of countries would like to get together, and request a meeting room for the purpose, we can supply a room if one is available. However, I cannot respond positively to the suggestion made.

I will now leave it to Dr. Islam to explain how we intend to deal with Item 7 of the Provisional Agenda of the Conference and then to Mr. West to comment on the suggestion about the order of discussion of Items 9, 10 and 11.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): This item, World Food and Agricultural Development Strategy, has been considered by the Secretariat as follows: in Item 7.1 we thought we would give a broad view of the United Nations International Development Strategy for the Third Development Decade which has already been approved, and by the time of the Conference it will be more than a year gone. This will offer an opportunity to have an over-view of the salient features of the International Development Strategy relating to the food and agricultural sector.

The international strategy has different limits, both regional and national strategies, relating to the food and agriculture section, so 7.1 is conceived as an over-view.

7.2 follows from there on to discuss regional and national strategy relating to food and agriculture sectors.

The order seemed to us to be logical, following from the over-view of the strategy and going on to discussions of regional and national matters. On these strategies we thought we would also discuss some of the implications at the regional level of some of the studies we have already undertaken. For Agriculture Towards the Year 2000 we had Regional consultations, and the last one over two years, and the conclusions of these regional consultations were highlighted and the problems were mentioned specifically. The ideas which emerged from these consultations would be included in this paper.

As far as Regional strategies are concerned, these will be composed of regional strategies with the countries concerned in each region. We think regional and national strategies should therefore go together, but in the paper itself we will discriminate. There is no need to have any items or sub-items on the Agenda. You will recognize from our Programme of Work that the national studies are very concise. It will be difficult to produce strategies for 147 countries, so we will only consider broad issues and strategies. Yesterday we conceived the inter-relationship between the special items.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): The distinguished delegate of the Federal Republic of Germany was referring to the idea we should consider Items 11 and 12 before 9 and 10. I think he first raised the idea when he was a member of the Programme Committee several years ago, and it was not accepted then nor on any subsequent occasion. He shows great courage and determination in reverting to it on a following occasion, and this is because he has a very logical mind which we can see in many interventions. There would also, of course, be logic in considering a number of other items before considering the Programme of Work and Budget - the world food and agri-culture situation, developments in the United Nations system, even the World Food Programme, followed up by the World Conference on Rural Development and Agrarian Reform, and, for example, energy on this occasion. So the logic is not confined just to these items.

The main reason why the Conference has always, at least in the last dozen years, taken the Programme of Work and Budget first is an intensely practical one. It is in fact the only item on the Agenda of the Conference which always requires a vote, and a two-thirds vote by member governments. There may be constitutional amendments, but these are not on this occasion of significance, but this is always the case with the Programme of Work and Budget and of course it is the most important item for many of the member governments because it affects their financial applications. They come with ministers looking to make statements on the subject; they do not stay for very long. Then there may have to be consultations between the member governments. These consultations take place sometimes in the course of the debate or sometimes when the Draft Report is being produced, or sometimes after the Drafting Committee. There has to be time for those things as well as preparing for the eventual vote.

Being the most important subject requiring high level attention and requiring time, it comes first, and that is the reason for the place in the Agenda, which has always been found by member governments to be more commanding in its power than the power of mere logic in relation to the order.

There are other reasons which perhaps are less important to some delegations. The fact is that in the past delegations have tended to spend considerable time on the review of the field programme in particular, as I am sure they will on this occasion. What they have to say about the field programme tends to be of a general level - a specific character. I hope this will not be the case on the review of the Regular Programme which has several topics in it, but either way it does not seem to be of great significance to delegates in relation to their position on the budget level, so I am afraid the Report would not seem to suggest that if many delegations supported the Programme and said they wanted more resources this would in fact affect the work of the Programme of Work and Budget.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): I am glad to note that the Director-General said there would be no difficulties if Ministers wished to informally exchange views and information, providing them with a room, so that they could get together to do so. I think that would help to understand each others problems better.

My second point is I could not quite understand what Mr. Islam said about dealing with point 7 and that the first thing to do would be to set out the general framework again so that everybody knew what they were going to talk about. I think that goes without saying and that we might have already a clear idea at home, once we see the documentation, if we look at the documentation which we already have in hand, about the new International Development Strategy for the Third Development Decade. I have no problem with that but I still have some doubts as to whether it would not at least be better, under 7.2, to revise the order and start with the national development strategies which is, after all, the core of development in food and agriculture and in our self-reliance concept. So still I am not quite sure whether this would cause difficulty to others around the table if at least we would revise the order. We heard already that the documentation from Mr. Islam would start with the national action, with the national strategy and then go to regional strategies. This at any rate would be at least some improvement.

I do not wish to take up my proposal on the timing of agenda item 9 again about what Mr. West qualified as being logic. If others feel that it should be left as it is, I suppose we would have no difficulties. We would have preferred it otherwise but I do not wish to dwell on that point any further.

There is still one point open and that is: we suggested that Point 8, Energy in Agriculture and Rural Development, should preferably be dealt with after Point 6 in order of time because we do feel that Energy in Agriculture and Rural Development relates very much to the analysis of the world food and agriculture situation and that, as such it is one of the important components of the strategy discussion. That would be no change in substance; it would mean only a slight revision in the timetable and I personally, at least, cannot see any great difficulty in doing so.

A.Y. BUKHARI (Saudi Arabia) (Interpretation from Arabic): I have some very minor comments to make concerning the provisional agenda and the tentative timetable. I would like to ask about the item Election of the Director-General. Here we have a voting procedure to be followed. We know that voting takes place if we have more than one candidate. Now, do we have more than one candidate? If we have only one candidate, there is no need for a vote. The matter becomes very clear. Voting would only lead to perhaps wasting a lot of time.

My second point concerns Item 15. Is it not more desirable to move this item and discuss it in Commission III which deals with constitutional, legal and administrative matters? There are relations and consultations and so forth and I think this can be referred to Commission III, at least so as to give it some of the work.

My final point concerns the meetings of Commission III: I note that Commission III will only meet in the last two days. What is the reason for this? Why does not Commission III meet in the early days of the Conference? This could facilitate many matters as well as the task of the delegations and members who will be attending and who may wish to sit on Commission III, rather than have them come to Rome and remain without any work to do.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): On Item 8, the suggestion of moving the item seems not only logical but also appealing, and it is really up to delegates to decide. However, there is one snag that dictated putting it in this order, at least in the timetable. We try to keep in mind the agenda and the timetable. The agenda can be changed without changing the timetable, of course; but we felt this was an item in which senior members of delegations, or specialists, particularly on those on the Programme side, might want to participate. So we try to avoid it clashing with the review of field programmes and especially agricultural investment, in Commission II. If this judgement about the interests of delegations and their manning is wrong, then of course it can be changed. We have in mind particularly the majority of delegations which are small and have only two people, or even one person, who has to try to cover all the important meetings. As I have said, we can change the numbers on the agenda without affecting the timetable, but it is up to members to decide.

As regards Item 15 which at present is scheduled to be going on at the same time as the discussion on development strategy, it is not really concerned with constitutional or administrative or financial issues. It is much more political, concerning such issues as coordination - one of my favourite subjects - rather than matters which are normally dealt with by Commission III. But if there are within the items under discussion, within Item 15, points of relationships in the legal sense, then they could and would go to Commission III; we cannot foresee that now, but it could well happen and there would be no hesitation about transferring such aspects to Commission III if necessary. We are envisaging subject matters such as you discussed under one of your agenda items today, and that would be more germane to the work of the Organization under Commission II.

As for Commission III, I think Mr. Sylla is more expert in this than I am, but we have tried - in fact, I think it is impossible for us to run more than three meetings together, and therefore we cannot really start Commission III while we have a general discussion going on in the Plenary, and both Commission I and Commission II working; so we try to fit Commission III in when we would have available rooms and interpreter teams and so forth. And I regret if this means that people who are coming primarily for Commission III will either have to come later or waste their time wandering around Rome until the items come up.

LEGAL COUNSEL: As regards the mode of election, I would like to quote very simply Rule XII.9 (a) of the General Rules of the Organization. The first sentence of Paragraph 9 (a) reads as follows: "The appointment of the Chairman of the Council and of the Director-General, the admission of additional Member Nations and Associate Members, and the election of Council Members shall be decided by secret ballot". You see from this provision that a secret ballot is mandatory in the case of the election of the Director-General, irrespective of the number of candidates.

CHAIRMAN: I think this explanation is probably sufficient, but I will still ask the Secretary-General about why Commission III cannot meet, because Mr. West did not quite give a definite answer.

LE SECRETAIRE GENERAL: La raison me paraît très simple. C'est parce qu'au début de la Conférence nous avons un certain nombre de manifestations qui nécessitent la présence de toutes les délégations à la plénière; je pense par exemple aux différentes nominations à la Conférence, la déclaration du Directeur général, etc.. et ensuite le débat général. Nous ne pouvons pas organiser également la réunion de la Commission III plus tard car son rapport ne sera pas prêt et ne sera pas disponible à ce moment-là pour être inclus dans le Rapport de la Conférence, ce qui pourrait retarder l'adoption de ce dernier, et ainsi nous faire courir le risque de prolonger la durée de la Conférence.

C'est simplement pour cette raison que nous avons regroupé les réunions des 3 Commissions ensemble à un certain moment du projet de calendrier.

M. ZJALIC (Yugoslavia): I had raised my flag before the explanation of the Secretariat was given. I would just like to express our full agreement with the arguments expressed by Mr. Islam, Mr. West and the Director-General.

Just briefly to comment on the arrangements for the agenda, point 7 of the agenda, I think that it is in proper order that we are supposed to deal with the Implementation of Development Strategy in the Third Development Decade, that there are regional and national aspects of this implementation. Our feeling is that National Development Strategies should be a subject of constant review of this Organization. And I think that besides that we should make an attempt to find the proper place of this Organization in the implementation, both in the international level and the national level.

As for arrangements for Plenary, I think that the Plenary Session is the best place for Ministers to meet and to listen to each other and that the provision for 15, let us say maximum 20 minutes, which gives an opportunity for a written speech of 5 to 7 pages, depending on the speed, is quite sufficient space to express a country's position or a government's position on the most important issue.

As for the rest of the arrangements for re-arrangement in the original agenda and timetable we do not feel that strongly but we think the proposed sequence of items and agenda items is quite acceptable for at least the major part of the delegations.

J.M. SCOLAR (United Kingdom): I would like to address myself to paragraphs 18 to 22 of the paper about the Heads of Delegations' speeches particularly. Now I plead a personal interest here because at the last Conference I had the privilege of hearing 76 of these speeches myself. According to my memory they were a little short on human drama and not all action packed, so I welcome anything that will reduce the 15 minute rule which I hope will be applied. I also think we should insist on statistical analysis being presented in written form and hope that this will be applied.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Yo me quería referir a estos temas 6, 7 y 8. A nuestra delegación, con toda modestia, nos parece que el orden que tiene es un orden muy lógico por lo siguiente. Porque en el tema 6, digamos se nos da una fotografía de la situación en que se encuentra la situación alimentaria y agrícola en el mundo. Luego de pasar revista a esa situación, que es siempre de una gran importancia y algo muy relevante para todos, entonces pasamos a un documento que es un documento de extra-ordinaria importancia, como el documento de la tercera década. El documento que pudiéramos decir, tal vez no sea la palabra mas adecuada, que regirá las actividades en esta década. Es el documento de la Nueva Estrategia aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas. Es decir, que aquí seguimos una secuencia lógica, que a mí me parece que la Secretaría ha aplicado una lógica común y de mucha fuerza.

Y en el tercer lugar, en el punto 8, tendríamos un caso particular de la situación agrícola y de la situación en el mundo, como en energía y desarrollo agrícola. Es decir, nosotros iríamos de los aspectos más generales para entrar al final en el tema 8, en un tema particular también de importancia. Por eso nosotros apoyamos esta idea de que se mantenga este orden de 6, 7 y 8.

Igualmente, en el calendario nos parecía que este tema 8 seguía igualmente en el tratamiento a los temas 6 y 7. Eso era lo único que nosotros queríamos decir, y también apoyar a aquellas delegaciones que se han manifestado en cuanto al orden de la parte 2, en lo referente a tener el tema No. 9 como primer punto de esa parte específicamente.

CHAIRMAN: There are no more speakers on this item. It is difficult to sum up because only Mr. Grabisch for Germany raised a concrete proposal on item 7.2 which has been objected to, or not agreed to by Yugoslavia. I do not know if the Federal Republic of Germany insists? No, In that case then we have concluded this item with the discussions we have had.

Now we can go on to the next item which is 10.3

10.3 Date for Nominations for Independent Chairman of the Council

10.3 Délai de présentation des candidatures au poste de Président indépendant du Conseil

10.3 Fecha de presentación de candidaturas para el cargo de Presidente Independiente del Consejo

LE SECRETAIRE GENERAL: Ce document (CL 79/12) concerne la présentation des candidatures au poste de Président indépendant du Conseil. Vous y aurez remarqué que le secrétariat propose que la date limite du dépôt des candidatures soit fixée au vendredi 4 septembre 1981, à 17 heures, et au vendredi 11 septembre 1981 la date limite de notification desdites candidatures aux différents gouvernements.

CHAIRMAN: There is a document before you CL 79/12. If there are no comments then I take it that this paper is accepted and can go in our records. We now go on to item 16 which, although it says Other Programme, Budgetary, Financial and Administrative Matters, is mostly in the field of the Finance Committee. I will therefore call on the Chairman of the Finance Committee to introduce the item.

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS

16. Other Programme, Budgetary, Financial and Administrative Matters: Work of the Fortieth Session of the Programme Committee and the Forty-Seventh Session of the Finance Committee, (Rome 27 April - 8 May 1981), including:

16. Autres questions concernant le Programme, le budget, les finances et l'administration: délibération de la quarantième session du Comité du Programme et de la quarante-septième session du Comité financier (Rome, 27 avril - 8 mai 1981), notamment:

16. Otros asuntos del Programa y asuntos presupuestarios, financieros y administrativos: labor de 40 período de sesiones del Comité del Programa y de 47 período de sesiones del Comité de Finanzas, (Roma, 27 de abril - 8 de mayo de 1981) en particular:

16.1 Appointment of External Auditor

16.1 Nomination du Commissaire aux comptes

16.1 Nombramiento del Auditor Externo

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Le premier point qui nous concerne (il s'agit du point 16) est la nomination du Commissaire aux comptes, paragraphes du rapport du Comité financier y relatifs 3.108 à 3.110. Comme vous le savez, le Conseil, à sa soixante-quinzième session a nommé au poste de commissaire aux comptes de l'Organisation le Contrôleur et vérificateur général des comptes du Royaume-Uni. Le mandat est de deux ans et l'échéance est prévue pour fin 1981. Normalement, le Conseil est appelé à recommander une nomination du Commissaire aux comptes pour le biennium 1982-83.

Le Comité des finances a examiné cette question. Il a noté le travail positif et les services rendus par le Contrôleur et vérificateur général des comptes du Royaume-Uni en sa qualité de commissaire aux comptes de l'Organisation et, de ce fait, il recommande qu'il soit reconduit à ce poste pour une période ultérieure de deux ans. A cet égard, il y a une résolution au paragraphe 3.110 qui fait mention de cette recommandation et le Comité des finances souhaiterait voir le Conseil adopter ce projet de résolution,

G. BULA HOYOS (Colombia): Espero que no se interprete mal mi intervención. En primer lugar quiero decir-le al distinguido Presidente del Comité de Finanzas que su breve intervención sobre este punto es muy acertada, así como los párrafos 3.108, 3.109 y 3.110 del Informe del Comité que él preside; sin embargo, y solo con ánimo de aclarar mi curiosidad que va más allá de la curiosidad de mi delegación, ya que recoge también la de otros colegas del Consejo, creo convendría que antes de adoptar un proyecto de resolución, el Consejo pocas veces adopta una resolución, se nos informara un poco sobre la decisión que vamos a tomar. Según el texto del proyecto de resolución; "nombrar al Interventor de Cuentas y al Auditor General del Reino Unido", según esto, al menos en español da la impresión de que es una persona; nosotros posiblemente pensamos que no; pero convendría que se explicara al Consejo para que pudiéramos actuar. No se trata de una intención de oposición, sino de clarificación, ya que podría ser conveniente que el Consejo supiera cómo se ejercita esa función, si es en el Reino Unido o si tiene oficinas en Roma; si es ella misma la que se ocupa de estos asuntos desde la fundación de nuestra organización y desde cuándo; si ha habido en el pasado intento de modificar esa situación. Creo que hace seis o siete años un miembro del Comité de Finanzas planteó algunos interrogatorios semejantes a éstos, con la diferencia de que mi intervención conlleva en primer lugar el apoyo al proyecto de resolución, y, en segundo, desea disipar todas estas dudas que están dirigidas para que los miembros del Consejo conozcan más detalles sobre este proyecto.

Para poner punto final a la discusión quiero decir que agradezco la aclaración y que sé que es una orientación prudente, y espero que en adelante seguiremos trabajando dentro del mejor espíritu de cooperación.

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Je voudrais remercier le représentant de la Colombie pour l'attention qu'il apporte à cette question et j'estime tout à fait légitimes les questions qu'il a posées. Personnellement, avec les autres membres du Comité, je pense que nous ne manquerons pas dorénavant d'allonger le rapport. Ce n'est pas un problème, et nous pourrions y mettre tous les détails que le Conseil pourrait estimer utile d'avoir.

Je vais essayer de répondre aux questions posées et, certainement, le secrétariat pourra avoir quelques commentaires à ajouter.

Je tiens à dire qu'il y a également le délégué du Royaume-Uni qui s'apprêtait peut-être à répondre, directement ou indirectement, à certaines des questions.

Se référant au Commissaire aux comptes de l'Organisation - c'est exactement le même terme en français - M. le délégué de Colombie a demandé s'il s'agissait d'une personne ou de quoi. Je ne sais pas ce qu'il entend par là. Bien sûr, il s'agit d'une personne puisqu'on dit "le Commissaire". En l'occurrence, c'est M. Henley, mais M. Henley ne travaille pas tout seul, il y a tout un bureau, toute une organisation.

Deuxième question: Y a-t-il un bureau ici? Oui, il y a des représentants du Commissaire aux comptes qui sont détachés auprès de l'Organisation et qui sont payés par le bureau du Commissaire aux comptes et ils suivent justement la vérification des comptes de l'Organisation au jour le jour. D'ailleurs, ils ont des contacts très étroits non seulement avec le secrétariat mais également avec le vérificateur intérieur de l'Organisation.

Pour le troisième point, je précise que le Commissaire aux comptes de l'Organisation est également le contrôleur-vérificateur général des comptes du Royaume-Uni et je peux ajouter que ce Commissaire aux comptes n'est pas seulement désigné pour la FAO mais, si mes souvenirs sont bons, il couvre également d'autres organisations. Malheureusement, je n'ai pas mes notes, relatives aux débats que nous avons eus sur cette question, devant moi, mais je suis certain que l'Organisation pourrait nous donner les noms des autres organisations dont les comptes sont vérifiés par le Commissaire aux comptes de notre Organisation.

Le quatrième point concerne, je crois, la durée. Je tiens à préciser que le Commissaire aux comptes, contrôleur et vérificateur général des comptes du Royaume-Uni, a servi de commissaire aux comptes pour l'Organisation depuis plusieurs années et, jusqu'à présent, nous n'avons eu qu'à nous féliciter de ses services.

J'espère avoir répondu aux points soulevés par M. le délégué de la Colombie et, de toute façon, je suis prêt à reprendre la parole s'il le juge nécessaire.

P.J. SKOUFIS (Assistant Director-General, Administration and Finance Department): I think our Chairman of the Finance Committee has answered very adequately indeed the questions relating to the role of the External Auditor. Just to elaborate on the point that he mentioned, the External Auditor of the Organization also performs similar functions at Unesco, ILO and WHO, among several other United Nations Agencies.

CHAIRMAN: Then we go back to the resolution on page 45 of the English text of document CL 79/4, paragraph 3.110. If there are no more comments, then that resolution is adopted.

It was so decided.

Il en est ainsi décidé.

Así se acuerda.

16.2 Personnel Matters

16.2 Questions concernant le personnel

16.2 Asuntos de Personal

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Monsieur le Président, il s'agit des questions concernant le personnel. Ces questions comportent plusieurs volets, je les soumets au Conseil beaucoup plus pour information que pour décision. Il s'agit des paragraphes du rapport du Comité financier 3.80 à 3.92.

Je vais essayer de résumer les principaux éléments de renseignements que l'on voudrait fournir au Conseil.

On relève tout d'abord des renseignements ayant trait à l'ajustement de poste à Rome d'octobre 1980 à octobre 1981, ainsi que les modifications apportées au traitement du personnel des services généraux, et par voie de conséquence aux primes linguistiques. Il s'agit des paragraphes 3.80 à 3.82.

Des informations sont également fournies à cet égard pour les bureaux sur le terrain. Il est à noter que cet élément a été introduit à la demande du Comité financier.

A l'annexe E le Conseil voudra bien trouver le sixième rapport de la Commission de la fonction publique internationale. Il faudra noter en particulier les points essentiels suivants de ce rapport:

Premièrement, les modifications qui sont apportées au calcul des pensions et du traitement soumis à retenues pour pension.

Deuxièmement, l'incorporation à partir de janvier 1981 de 30 points d'ajustement de poste dans le traitement de base sans conséquences financières ni pour le personnel ni pour l'Organisation.

Troisièmement, les nouvelles dispositions pour le remboursement au titre de l'indemnité pour frais d'étude.

Quatrièmement, les mesures prises pour améliorer les conditions d'emploi hors siège.

Ce sont les principales recommandations de ce rapport.

Il reste entendu que les spécialistes du secrétariat pourront expliciter tous les détails qui pourront être sollicités, à l'instar de ce qui a été fait lors des débats sur cette question au Comité des finances.

Par ailleurs, le Comité, toujours dans le cadre des questions concernant le personnel, s'est penché sur l'application, à partir de janvier 1981, des normes communes de la Commission de la fonction publique internationale, à propos du classement des postes du cadre organique au siège et dans les bureaux extérieurs. Il s'agit des paragraphes 3.90 à 3.92.

Le Comité a exprimé une certaine préoccupation quant aux conséquences de cette décision de la CFPI et aux difficultés de sa mise en oeuvre. En effet, le Comité estime que cette Norme-cadre pourrait entraîner l'inflation des classes. De même, le choix d'une méthode d'application soulèverait plus de problèmes qu'il n'en résoudrait. En outre, la mise en oeuvre s'avérerait ainsi plus difficile qu'on ne l'imagine et serait coûteuse. Les recommandations de la CFPI, à propos des procédures de recours, ne semblent pas améliorer l'efficacité de celles déjà en pratique à la FAO.

A la lumière de ces éléments, le Comité estime que le Conseil pourrait recommander au Directeur général de recourir à l'application de cette Norme-cadre avec prudence, en fonction de certains cas déterminés, et, en tout état de cause, de ne pas adopter pour le moment un plan d'application global ou fractionné.

J. SCHERER (Germany, Federal Republic of): I have only a few remarks on the implementation of the classification standards put forward by the International Civil Service Commission. My Delegation fully agrees with the concern of the Finance Committee as expressed in paragraph 3.91 of document 79/4. We join in recommending that the Director-General should proceed with caution in implementing the ICSC Master Standards so as to avoid grade inflation of professional posts. My Delegation would be very pleased if the Secretariat could examine in detail the impact that the implementation of the ICSC Master Standards would have on the overall established post structure in FAO before taking final decisions.

CHAIRMAN: There is a word on page 42 of the English text in paragraph 3.91, third line: the word before "inflation". I am told it is "grade".

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Est-ce que c'est une question que vous me posez?

CHAIRMAN: There is a comment by Germany in which he mentioned something about the implementation of the "Master Standards".

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Si j'ai bien compris, je crois que M. Scherer est d'accord avec la proposition du Comité des finances. Je voudrais l'en remercier. Il ne me semble pas qu'il ait posé de questions.

P. J. SKOUFIS (Assistant Director-General, Administration and Finance Department): With regard to the intervention by Germany, it is the Director-General's intention following the recommendation of the Finance Committee in this regard to exercise caution as he proceeds with the implementation of these Master Standards and to bring to the attention of the Finance Committee his plans for its implementation. We do agree with the observations that have been made. The Director-General has accepted the recommendations of the Finance Committee in this regard.

CHAIRMAN: If there are no more comments, then I will ask the Chairman of the Finance Committee to go on.

16.3 Headquarters' Accommodation

16.3 Locaux du Siège

16.3 Locales de oficina en la Sede

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Troisième volet de cet ensemble de questions, il s'agit des locaux du Siège. Les paragraphes y relatifs dans le rapport du Comité des finances vont de 3.93 à 3.100.

Comme vous le savez, la question des locaux du Siège n'est pas nouvelle pour le Conseil. Le Comité a pris l'habitude d'en saisir le Conseil presque à chaque session, et en tout cas, chaque fois qu'il estime utile et nécessaire d'attirer son attention sur les faits nouveaux intervenus, vu l'importance de cette question pour l'organisation.

Malgré une certaine amélioration due à la mise en fonction du bâtiment D, les locaux restent insuffisants, malgré l'effectif stable de l'Organisation. Le Directeur général a informé le Comité des pré-occupations que cette situation suscite, tant du point de vue travail que du point de vue finances. Le Comité financier partage cette inquiétude et il a étudié avec soin les mesures proposées par le Directeur général pour affronter le problème à court et moyen terme, en attendant une solution définitive pour les locaux qui pourrait être fournie par la construction du nouvel ensemble de bâtiments, objet des rapports antérieurs du Comité. Ces mesures, appuyées par le Comité, figurent au paragraphe 3.96 de ce rapport et leur mise en oeuvre sera à la charge du pays hôte.

Conscient de l'acuité de cette situation, le Comité financier recommande vivement au Conseil ce qui suit: demander au Directeur général de prendre d'urgence les mesures provisoires indiquées au para-graphe 3.96, et d'insister auprès du Gouvernement italien pour leur mise en oeuvre rapide; prier le Directeur général de poursuivre son effort auprès des autorités compétentes en vue d'accélérer la concrétisation de la proposition visant le nouvel ensemble de bâtiments; prier le Directeur général d'entreprendre ces deux actions parallèlement et simultanément; demander au Directeur général de le tenir au courant de l'évolution de la situation.

Je tiens à préciser, et ce pour apaiser certaines inquiétudes, que les mesures provisoires ne serviront peut-être - on l'espère - qu'à "loger", si je peux employer ce terme, le personnel actuel. Le fait - et cela a été précisé d'ailleurs dans nos discussions avec le secrétariat - de demander le nouvel ensemble de bâtiments ne constitue pas et ne constituera pas, bien sûr, un encouragement pour augmenter le personnel. Mais on a pensé aux autres organismes de la famille des Nations Unies ici à Rome qui pourraient être logés avec la FAO.

J'espère que le Conseil appuiera les recommandations du Comité des finances.

A. CONTE MAROTTA (Italy): First of all, I want to underline once again the firm intention of my Government to take all the possible political and administrative steps to facilitate the construction in Rome of a new Agricultural Centre of the United Nations for the benefit of all the agencies serving from Rome against world hunger. Having in mind this final aim, in 1980/81 my Government has advanced very much to locate a solution which has been judged by the various ministerial authorities the more effective under the financial point of view and time requirements.

As you know, in these weeks in which my Government is facing a political crisis, the very important matter of an Agricultural Centre of the United Nations in Rome will certainly not disappear from the affairs of the different ministries which are still collaborating in the new cabinet. Thinking of the fact that the struggle against world hunger has been for the last years a political priority for the Italian Government, I can easily foresee the same procedural attitude of the new cabinet towards the Centre of the United Nations in Rome. This is why, referring to a suggestion made by the Finance Committee to try to facilitate the negative space reality of many offices, my Delegation would like to support a temporary solution which should be referred only to the time necessary to wait for the construction of the Centre. At the same time, my Government would go ahead with contacts with FAO to give its possible support or its support to a temporary solution.

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Je voudrais, Monsieur le Président, si vous le permettez, poser une question au Secrétariat. La position que j'ai présentée au Conseil remonte au 8 mai. Je voudrais savoir si depuis cette date jusqu'à ce jour, il y a eu une certaine évolution et s'il y a des éléments nouveaux. Est-ce que M. Georgiadis pourrait nous aider à ce propos? Cela compléterait le tableau que nous avons trace pour le Conseil.

CHAIRMAN: Actually, he did want the floor, but I gave you priority, so I call on Mr. Georgiadis now.

A.G. GEORGIADIS (Director, Administrative Services Division): I would like to inform the Council of the latest developments of this critical issue since the last session of the Finance Committee. No sooner had the Finance Committee adopted its report than the Director-General sent a copy to the Permanent Representative of Italy, so that the proposal for an interim solution of the accommodation problem, as outlined in that report, could be pursued without delay while continuing of course our efforts for the construction of a new building complex. The matter was discussed at a meeting with representatives of various ministries and municipality of Rome, where the Organization was also represented. That meeting was held on the 12th of June. The Chairman of that meeting, who is the Economic Advisor to the Prime Minister, reiterated the political will of the Government as expressed repeatedly by the Prime Minister and the Foreign Minister about constructing a new building complex in Rome for accommodating FAO and possibly other agencies such as IFAD, the World Food Programme and the World Food Council.

We are also told, however, that the current situation did not allow the Government to initiate concrete steps before this current session of the Council but that hopefully some action could be reported to the Conference next November.

I should also indicate that the Director-General received a letter last week from the Permanent Representative of Italy referring to the mentioned inter-ministerial meeting and advising that - I am translating literally from Italian - "the Italian Government is taking action at the highest level and with maximum flexibility with a view to realizing the UN World Centre for Agriculture, " as it is commonly referred to in our discussions with the Government. However, the letter goes on to say, "Although the recommendations of the Finance Committee for an interim solution were considered positive, it was emphatically stated at the meeting that such interim solution could only be temporary and should not involve a large financial commitment".

The Director-General does not doubt the good will of the Italian authorities as expressed at the highest level of Government, but he is also of the opinion that such expressions do not represent any progress in the implementation of the project. Only when the necessary legislation and allocation of funds are approved by Parliament can it be said that the project is under way, and even then we all know the time it takes to undertake any sizeable construction; the preparatory work alone, that is, the issue of tenders, the preparation of designs, etc. for a large complex destined to accommodate all the staff of FAO and other bodies may take several years in itself. The Director-General therefore not only wishes to emphasize this protracted inactivity - I should say here that this question of a new building complex has been on the agenda of the Finance Committee for the last five years -- but he now issues a formal warning to the Council about the serious consequences on the efficiency of the Organization and its programmes if we have to continue operating in two different locations indefinitely.

Certain Member Nations may perhaps fear that the construction of a new building complex would eventually lead to an expansion of staff at Headquarters. Well, it can immediately be stated here that any such fears are not justified. Firstly, the Director-General has given evidence in the past five years of his policy of decentralization involving zero growth of staff at Headquarters. Secondly, any new complex of building would mainly aim at accommodating present numbers - I repeat present numbers - in one location, with only a small margin to cover contingencies and basic facilities which are lacking today.

This autumn the Director-General proposed an interim solution to cover the immediate needs. The permanent solution, of course, would be required in 15 years, that is why we have to start planning now. The present dispersion of the organization into two locations has been causing and will continue to cause a tremendous waste of time which in essence means a waste of money - the member nations' money. If any of the distinguished delegates would like to pay a visit to Building F, they would soon recognize the magnitude of waste in the inevitable movement of staff between the two locations.

But I can state here an even more serious problem which is fast becoming critical. Within the main building here in this location we have a prefabricated four-storey called Building E. It was put up in 1965, and it is near the end of its expected life. Urgent major repairs are needed - the plumbing, the floors, the air conditioning, the heating, all need to be replaced to a major extent, but we cannot undertake most of the repair work because we would need to evacuate the building and we have no space in which to put the staff who are now working in it.

Again, delegates are invited to visit Building E if they wish to see for themselves the difficult conditions under which the staff are working there.

In conclusion, we wish to thank the Italian Government for having made Building D available to the organization, which is located in this complex. This was only to release another building some distance away from here, Building G, and save the rent on it and put together the outposted staff in that Building G.

However, the organization has a moral obligation to provide a headquarters for its staff in accordance with the Headquarters agreement. We are thankful to the Italian Government for the arrangements made since 1975 which cover rental for Building F now amounting to \$550,000 a year, half being paid by the organization.

The distance between the two locations, the overcrowding, the problem of Building E, which can be set out indicate that such a situation cannot be continued indefinitely. The Director-General therefore proposes that the great concern of the organization should be expressed to the Government of Italy, and it should be requested that measures be taken for an interim and long-term solution, and this has been endorsed by the Finance Committee.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr Georgiadis, for this explanation, which brings us up to date.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): Australia, as a member of the Finance Committee, fully supports the recommendations of this Committee in regard to this very important item of Headquarters' accommodation. We all realise that there are serious inadequacies with the present accommodation. That is quite obvious to anyone who walks through this accommodation. Equally we realise the difficulties which national governments have in providing the significant items of expenditure for new building projects.

However, I am sure it would not be the wish of the host Government that the provision of adequate facilities for FAO should be delayed, and we feel it is essential that very urgent attention be given to the interim proposals being put forward by the Director-General.

It may well be that as indicated by the Secretariat it may be 15-20 years before a new building complex will be available. The Secretariat and the host authorities should therefore give serious and urgent attention to measures to enable the Secretariat to continue to function efficiently and effectively, and in that we fully agree with the Director-General, that the Council at its next session - and indeed, if needs be, the Conference itself - should give urgent consideration to bringing these views to the attention of the host government if there is no meaningful development in the meantime.

R.A. SORENSON (United States of America): I would like to associate myself with the views just expressed by my colleague from Australia. We know that this matter is divided into two approaches, an interim approach and then a search for a permanent solution.

We fully share the concern of the Finance Committee, and wish to affiliate ourselves with the search for a solution, and ask for an examination of the financing of the permanent solution.

Paragraph 3.99 recommends that the Director-General also pursue the suggestion with the Italian authorities with a view to finding a permanent solution to the question, and we associate ourselves fully with that suggestion of the Finance Committee but on the basis there will be no cost to the regular budget of the organization. We assume any agreement between FAO and the host country would be submitted to the Council for approval - but I expect that will be many years down the road.

J.M. SCOLAR (United Kingdom): I have two questions on Paragraph 3.96. 3.96 (a) was the question about the extra office accommodation. I would like to know whether the extra offices are on a fully load-bearing floor area, or whether a limitation is to be placed on the weight of the structure to be put upon it? On 3.96 (b), has the Secretariat an alternative in mind for the office accommodation?

CHAIRMAN: Would you answer the specific question, Mr. Georgiadis?

A.G. GEORGIADIS (Director, Administrative Services Division): On the first question the roof of Building D would take the load, but it is a question of getting the right permits from the authorities, including the Municipality of Rome. It would only give us 60 rooms or offices and not more, and this would be totally inadequate.

On the second question, if it had in mind a building behind this complex it would not be queried, but we would rely on the Italian authorities to find something for us. Everything around here is full, and there would have to be an expropriation of land on which to construct something.

A. CONTE MAROTTA (Italy): I would like to thank the delegates of Australia and the United States and would like to assure them it is the greatest interest of my Government to solve the problem of FAO, as they have seen how FAO in Rome is very important. That is why we would say to Mr. Georgiadis and the Director-General that we wish to try to find a way, it is just a question of the matter of working. That is why I am sure that in the next few days, or the next week, we could certainly be able to present to the new government these two major questions, the permanent one and the interim one.

CHAIRMAN: I think we have discussed this enough. We thank the Government of Italy for what it is doing, and also take note of the explanation of the delegate of Italy that there are some problems with the Government just now, but that speedy action will be taken.

At the same time, Council has also approved the recommendations made by the Finance Committee in Paragraphs 3.98-3.100.

With that we conclude this particular aspect of the Finance Committee's explanation. I would call on the Chairman of the Finance Committee to carry on.

16.4 Abolition of Interim Audited Accounts

16.4 Supression des comptes provisoires

16.4 Supresión de las cuentas comprobadas provisionales

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier); Le quatrième et dernier point du calendrier du jour concerne la suppression des comptes provisoires. La référence à ce point se trouve dans le Rapport du Comité financier aux paragraphes 3.72 à 3.79. Le Conseil sait qu'en application du Règlement financier actuel, le Secrétariat est tenu de remettre aux vérificateurs extérieurs des comptes provisoires annuels. A la lumière des renseignements fournis au Comité à ce propos, il s'avère que cette pratique ne revêt pas toute l'utilité voulue et impose des contraintes aux ressources administratives de l'Organisation. En effet, le Comité a été informé qu'il faut environ trois mois pour préparer les comptes détaillés et reporter les soldes sur l'année suivante. On a attiré son attention sur le fait qu'avec la préparation de ces comptes détaillés il y a une interruption de communication des informations financières à la direction de l'Organisation. Pour tous ces détails et raisons pratiques, il est proposé, à l'instar d'autres organisations qui ont un cycle budgétaire biennal, la suppression de cette obligation pour les raisons qui sont évoquées notamment au paragraphe 3.73 du Rapport du Comité financier.

Le Comité recommande l'approbation de cette proposition, étant précisés cependant les éléments suivants: premièrement, le vérificateur extérieur a appuyé cette proposition. Deuxièmement, des comptes provisoires vérifiés pourront être établis dans des cas exceptionnels et cela est déjà prévu par le Règlement financier. Je me réfère en particulier aux cas de la mutuelle de crédit et du groupement d'achat du personnel qui font partie intégrante de la FAO et qui sont soumis au Règlement de l'Organisation; pour ces deux éléments, on recommande que les comptes soient préparés et vérifiés chaque année. Troisièmement, le Comité financier est assuré que la discipline financière et administrative demeure rigoureuse. De même le Comité peut demander au vérificateur extérieur des rapports sur certains points particuliers. Le vérificateur lui-même peut présenter des rapports au Comité si le vérificateur le juge nécessaire. Par ailleurs, pour que le Comité financier soit tenu parfaitement au courant de la situation financière de l'Organisation, le Secrétariat lui présente à la fin de la première année de chaque exercice, outre le rapport sur l'exécution du budget, un rapport détaillé sur la situation financière avec un état du fonds général, des avoirs et des engagements. Par cette suppression, le Secrétariat espère pouvoir rationaliser l'emploi du personnel administratif, rationaliser et améliorer les procédures de clôture pour les comptes provisoires et, peut-être, se trouver dans une meilleure position pour fournir des comptes financiers plus précis, plus à jour, à la direction.

C'est pour cela que le Comité recommande l'approbation de cette proposition. Je tiens à préciser que la même proposition a été présentée par le Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial et pour les mêmes raisons le Comité recommande son approbation. Il est à préciser à propos du Programme alimentaire mondial, que cette proposition sera également soumise au CCQAB et ensuite au CPA,

CHAIRMAN: Are there any comments? The proposal is to abolish interim audited accounts. I see no objections to it and therefore this recommendation of the Finance Committee is accepted.

It was so decided.

Il en est ainsi décidé.

Asi se acuerda.

This brings us to the end of today's work, I wish to thank you very much for your cooperation.

The meeting rose at 17.20 hours.

La séance est levée à 17h 20.

Se levanta la sesión a las 17.20 horas.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/7

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

SEVENTH PLENARY MEETING
SEPTIEME SEANCE PLENIERE
SEPTIMA SESION PLENARIA

(25 June 1981)

The Seventh Plenary Meeting was opened at 09.45 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La septième séance plénière est ouverte à 9 h 45, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la séptima sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83

11. Resumen del programa de Labores y Presupuesto, 1982-83

CHAIRMAN: The meeting is called to order. This morning we have agenda item 11, which is the Summary Programme of Work and Budget 1982-83, and the documents are all listed there. This is the most important item we have because we have to make some recommendations to the Conference on the Director-General's proposals for the Programme of Work and Budget. For the past few years, the innovation of Summary Programme of Work and Budget has been introduced. Long ago it used to be a very big book, the whole thing was thrown at the Programme and Finance Committees and then it was in Council, but this has been changed in the recent past so that the Director-General and the Secretariat work out a Summary Programme which is looked at by the various Committees of Council, COAG, COFI, etc. and of course the Programme and Finance Committees. This Summary comes here, after which the Director-General goes ahead to produce the full Programme of Work and Budget, taking into account all the debates of the various Committees and Councils. This I think is a very good procedure, because it takes out a lot of the heat in the discussion of the Programme of Work and Budget at various stages. The fact that various Committees have looked at it, delegates have heard about it, the Programme and the Finance Committees have discussed it, makes the Programme of Work and Budget much more broadly based than it used to be.

We know what the position of various governments is more or less because they have been informed and they have reflected their views in some of the Committees on which they sit, but I would like to say to you that we are not here to run down any groups or anybody, we are here to do some constructive work to assist the Director-General, to guide him so that he can produce something that is of use to the world community.

Food and agriculture is not a matter for confrontation. Everybody here is agreed, I think, everybody here has come on a mission. The mission is to try and solve the problems of hunger and malnutrition in the world. It is not a question of either "that is right" but how to do it and the Director-General is trying to do in a way which is in front of us. We also are here - Ministers, Deputy Ministers, Ambassadors, very high officials, who know how governments operate and that each government is sovereign, and therefore, it is only through dialogue with other each that good results and a consensus can be obtained, not through confrontation. I would therefore like to appeal to you, as I did at the beginning of Council, not to raise the temperature too high, not to attack each other's countries and policies directly. If there is something wrong, of course it has to be said but it should be said in a way which would not be of offence to others as far as possible.

Now the procedure we are going to follow is that I will ask the Director-General to make a brief introduction, and then the Chairmen of the Programme and Finance Committees will tell Council what their Committees have done, after which we will go into debate. We have two days for it and there is therefore ample opportunity for every member to state his opinion.

I now give the floor to the Director-General.

DIRECTOR-GENERAL: Mr. Chairman, in my opening address to the Council, I said a few words on the subject of the Programme of Work and Budget.

I do not want to say much more today, but in view of the importance of the matter, I would like to add the following comments.

I take very seriously the responsibility entrusted to me by the Constitution to submit my proposals according to my best judgement on the programme of work and budget.

I have thus submitted to you not only the main document, CL 79/3, but also Supplement 1 and Supplement 2.

It is, of course, the prerogative of Member Governments in the Conference to accept or reject or change my final proposals.

My judgement is therefore always tempered by an effort to try to meet the discernible wishes of Member Governments against the background of the state of food and agriculture as I see it.

In this process I have had the guidance of successive Conferences on strategies, policies and means of action, in particular the last one in which there was unanimity of support.

For 1982-83, I have continued along the same path while of course taking account of new developments, and making adjustments.

On priorities, I have been guided not only by the Conference and the Council, but also by the Regional Conferences and, of course, by the main Council Committees, whose Reports you have.

While all these meetings had naturally differed in points of interest and emphasis, they again show a remarkable degree of consensus on the choice of priorities and on the balance of programme allocations.

The main problem for them, as for me, has been that all the programmes merit the allocation of larger resources.

I can only say that I am glad that our programmes and priorities have received such strong support.

The problem of reconciling this support with the pressure on resources is, however, very difficult, particularly at this time of great economic and financial constraint.

Conditions of constraint are not, of course, new, but the current problems of inflation, unemployment, and fall in the economic growth rate in the developed countries are clearly much more severe than in the past.

They have cut back on public expenditures, including Official Development Assistance.

All this has had a much greater impact on the developing countries, who have virtually no base, no reserves, no defences, enabling them to absorb the effects.

The shortcomings and gaps in their capacity are widening.

Their need for our assistance increases.

In considering resources, I therefore have to try and strike a balance, remembering that all countries contribute to the budget on an equitable basis.

In fact, a developing country with balance of payments problems may find its increased contribution more of a burden than in the case of a developed country.

As I indicated in my opening address, I have tried to present you with a balanced proposal not in a spirit of challenge or confrontation, but in an honest and pragmatic way.

As you will have seen, I have reviewed the world background and its implications for FAO.

I have thus had to take into account such basic problems as the rate of growth, the lessons of "Agriculture: Towards 2000", and the implications of the International Development Strategy.

Let us take population.

The latest report from the Executive Director of the United Nations Fund for Population Activities indicates that even at a median estimate, world population is likely to increase to 10 500 million in 130 years.

We are not, of course, producing a budget for the next 100 years, but the greatest population increase will be in Africa and Southern Asia, whereas the population of the industrialized countries as a proportion of the world's total will go down from its present 24 percent towards 13 percent.

The effects of the constantly increasing imbalance between the concentration of wealth and the expansion of poverty could be catastrophic.

Mr. Chairman, I cannot ignore the consequences of population growth in the Third World.

The projections of "Agriculture: Towards 2000" have shown the most alarming consequences of allowing the continuation of present trends and of the heavy desiderata for even a modest normative improvement at an annual growth rate of 3.8 percent.

The International Development Strategy's target of 4 percent annual increase for food and agriculture growth is another clear indicator.

I have, of course, also carefully examined in great detail what activities we have to carry out in the next two years to implement the approved policies, programmes and priorities on a selective, effective and economical basis.

It may be interesting to note here the extremely low rate of programme growth that FAO has had in the last few biennia.

When approved budgets have been adjusted for programme cuts made to cover inflation and currency fluctuations, it is clear that in real terms FAO's programme has increased by only \$3 500 000, or 2.25 percent, per annum since the beginning of 1970.

If you exclude the exceptional increase for 1976-77 immediately following the World Food Conference, FAO's programme growth has been only \$1.5 million, or 0.61 percent, per annum.

I will myself refrain from making comparisons with other United Nations Organizations, but one member of the Programme Committee did say at its last session that it was clear that FAO had been very modest in relation to other Organizations of the United Nations system.

In fact, Mr. Chairman, I would maintain that what I have proposed is indeed modest.

I hope, therefore, that my efforts will be judged on their merits as well as taking into account the general support for our policies and priorities and the past record of this Organization.

I look forward to hearing the views of the delegates and receiving the benefit of their individual and collective advice.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Director-General, for this short but very effective introduction to our debate. I now call on the Chairman of the Programme Committee to introduce and explain what his Committee has done.

M. TRKULJA (Chairman, Programme Committee): It just happened to be my turn to chair the Joint Session of Committees, so I will briefly refer to the joint part of the report. Naturally, in accordance with well-established tradition, the Joint Meeting was confined to the most important features of the Summary Programme of Work and Budget, including the inevitable question of the level of resources. As you see, Mr Chairman, half a page of the Joint Report is a reflection of four main issues of the Summary document.

First, the Committee was clearly satisfied with the improvement of the format of the document. As we said in the report, the Summary gave a clear, concise, and accurate description of the background as well as the proposed activities for the next biennium. Indeed, the format was substantially improved as compared with the previous documents. Not only that the size was doubled, but also we all agreed that the statements of objectives, as well as ways, means and methods to attain these objectives, were substantially improved. I am personally very satisfied to add that improvement came out as a result of fruitful dialogue between the Committees and Council on the one side and the Secretariat on the other.

Secondly, we expressed our appreciation for the Director-General's restraint with regard to the resources proposed. In that regard, we specially commended the proposed further decrease in the staff share in the overall resources. Though we fully supported that line of action, as we had done on previous occasions, we warned that further reductions should be approached with caution so as to ensure as high a standard of efficiency as possible. We also said the increase in resources had very modestly increased in the recent biennia, especially after 1975, as compared with other parts of the UN system.

Thirdly, our report leaves no doubt that we fully supported the strategies and priorities, with a clear recognition of the consistency in approaches and in main policy directions based on the decision of the Council and the Conference in 1976. We therefore recommended to you an endorsement of the major programme proposals, and a balance among them.

Finally, as we came perhaps to the most important issue of resources, as you see, Sir, our views diverged. After the thorough debate in the Joint Session, the majority fully supported the proposed level and agreed to recommend it to you as the minimum necessary in view of the urgency, severity and magnitude of the problems of food and agriculture that are now concerning the community of mankind. However, several members, i.e. members representing Australia, Canada and the United States, which wanted their Governments to be listed in the footnote, (and I am quoting now, because we discussed that phrase for hours). While commending the relevance and efficiency of FAO, and supporting the trust in the programmes proposed by the Director-General, they were compelled to reserve at this time the position of their governments on the level of resources as a whole.

Coming now to the Report of the Programme Committee, I have to say first that the Committee spent a great deal of time on the Summary Programme of Work and Budget. In fact, we spent all the available time on that document. Of course, we asked literally thousands of questions and for additional information, and studied all aspects, and I can assure you that no detail - no matter how small - escaped our scrutiny. After all, Mr. Chairman, you were with us most of the time so you know we actually worked.

Very briefly on Section II, World Background, I doubt I have to add much to what I have already said on the section of the joint view of the Committees. We wanted to put some emphasis on the various aspects of the world background. One is to clarify point 2.16 of the summary document which refers to the priority attached to the food and agriculture sectors, which we felt should be reviewed also in the context of paras 2.12 - 2.15, that is the external constraints and their negative impact on food production in these countries. We felt external factors should be fully taken into account.

You have certainly noticed some other clarifications, for example, one that the Conference considered the preliminary version of Agriculture: Toward 2000. But on the whole we concluded that the world background provided the appropriate context and the basis for the consideration of the Director-General's proposal.

The Committee paid special attention to Section III, Field Programme. As you will see from para 2.15 of the report, we indeed with deep regret and concern noted that both the level and efficiency of the field programme delivery could quite likely be jeopardized by the lack of resources, and not necessarily only in the near future. This is already visible from the comparison of the project approvals and the levels of project delivery in 1980. The amounts were actually the same, that is about \$280 million, but at least they indicated the likelihood of the decrease in delivery in real terms in the current year.

Though we fully recognise the grim economic situation and its impact on the level of voluntary contributions, we nevertheless felt that the Committee could not surrender its responsibility to inform the Council on the severity of the situation, and even more, to strongly suggest that the Council should call on all donor countries to provide the necessary funds, in particular for the programmes to which they had agreed to in various international fora, notably the United Nations General Assembly, and which are now, in fact, part of the International Development Strategy for the decade ahead.

The situation with regard to the UNDP-financed projects quite naturally and traditionally attracted particular attention. Not only that the Committee regretted that FAO's share in the UNDP-financed projects had virtually remained stationary at about 25 percent, but we were much more concerned with the gloomy prospects for the next five years cycle (1982-86), i.e. that in all probability contributions would fall far short of the already targeted annual increase of 14 percent.

May I add a personal note, that only now it seems that the UNDP is faced with a real and not necessarily short-term financial crisis much worse than the one which emerged in 1977, which was more managerial than financial. You will certainly see from our report that the process of revision of the recently approved target for the next cycle is now under way, and we recorded that the revised figure was 5.1 as compared with the originally agreed target of \$6.7 billion. I was informed that the whole issue is still under discussion in the UNDP Governing Council, so perhaps the representative of the UNDP in the course of discussion may wish to update us on that issue. But not only were we deeply concerned with the potential reduction or revision in the overall UNDP resources, we were also and quite justifiably concerned with the proposed revision of the support costs between agencies and UNDP. We were informed, and in fact we studied the background documents prepared for the UNDP Governing Council which suggested that the support costs for UNDP would be almost doubled when expressed as percent of the field programme while at the same time a very substantial reduction was proposed for the agencies. On the whole, we suggested to the Council that in view of the situation in UNDP the Council and the Conference should constantly study the situation. However, our view was that the revision as proposed should have been viewed as perhaps premature, and that the FAO should insist that the original target remain and that UNDP Governing Council should urge all countries to increase contributions so as to reach the original

target. On UNDP Support Costs I do not think I need say anything because the Council fully reviewed the whole matter. On other extra-budgetary resources, I will be very brief. The situation and immediate prospects are better than UNDP but certainly not satisfactory. It is quite obvious, again, if you compare the approvals in 1980 with the deliveries in the same year.

In this regard, one member wanted to express again the position of his Government that in field activities supported by other extra-budgetary resources, support costs should be fully reimbursed in line with the recommendations of UNDP Governing Council. I wish to recommend to your attention specially the part which really very clearly shows the catalytic role of FAO, especially in the field of investment which is the most obvious example, as is visible from the report with very modest regular programme support of about \$15 million during the last 30 months, FAO was able to generate total investment amounting to some \$6.5 billion and, that the annual capacity, so to say, of the Investment Centre as measured in total investment amounts, is now about \$2.5 billion.

In line with our previous views, we fully support the Director-General's re-orientation of field programmes so as to further increase FAO's support for the so-called New Dimensions, that means TCDC and ECDC-type activities. You will find in paragraph 2.32 a number of illustrations of the progress achieved along these lines. Though we fully share and commend the Director-General for the success already achieved, we also urge him to continue even more energetically along the same lines.

On the FAO Action Programmes, I do not think I need be too long since all Action Programmes have already been discussed at length on various occasions by the Council itself. I wish to draw attention only to the resource problem again; it is a common feature of all action programmes that resources are not sufficient as compared, not necessarily only with the targets established and agreed internationally but also and even more as compared with the urgent identified needs. All details you will find in our references to Special Action Programmes.

Now, if you will turn Section IV, Framework for 82-83, we consider that Section of the Summary in the context of the level of the budget and with particular regard to the need to preserve the integrity of the Programme once it has been approved by the Council. The question is related to the Special Reserve Account but we did not study the whole matter because the Council invited the Finance Committee, and, as necessary, the CCLM to study the question in depth. From the Programme point of view we were concerned and we realized that in only one out of six past biennia FAO was able to make effective programmes once approved by the Conference, and this was one of the concerns of the Committee.

Now, on the level of the budget, again, we discussed again thoroughly the issue separately in the Programme Committee and as you may see from our report, a few members of the Committee reserved their position for the time being on the level of the budget as a whole. The basic argument was the present economic and financial circumstances and, in view of these circumstances, that the international organizations should not be isolated from the constraints which governments were having to impose on their own domestic expenditures. One member expressed his Government's position in favour of the zero growth concept throughout the UN System, and furthermore, that the indexation of inflation could not be accepted for the future biennia because of its stimulating - as he said - effect or impact on inflation. Other members - that means all except two - recalled that the concept of zero growth had been rejected by the last FAO Conference as unacceptable in the current world food situation, especially the situation in developing countries. Those members felt that given the record of the Organization and the low level of effective programme growth achieved over the last few biennia, zero growth could not be allowed to come about.

So, in brief, it was the firm view of the majority to support fully the approach of the Director-General in all his proposals including the level of the budget. I think I have to stop here because in Section V, strategies and priorities will be considered in detail together with the substance and content of the major programmes and sub-programmes. Of course I am ready to answer any questions or clarify the views of the Committee if called on to do so.

CHAIRMAN: Thank you, Chairman of the Programme Committee. Of course, as you have said, I was at most of your meetings and I followed your discussions and what you have said reflects favourably the deliberations of your Committee. I can vouch for that because I was there.

BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Plusieurs des idées que je devais exposer ont été déjà présentées par M. Trkulja. Aussi j'espère, dans ma présentation, de ne pas faire de répétitions. Je n'ai pas l'intention de faire une présentation classique en me référant aux paragraphes point par point, surtout que le Rapport est concis et clair ainsi que le document principal examiné par le Comité. J'essaierai surtout de tracer l'esprit dans lequel les débats ont eu lieu ainsi que les principales conclusions et recommandations du Comité financier en mettant l'accent, bien sûr, sur la question des ressources et le financement.

D'ailleurs le Conseil pourra constater que dans les paragraphes qui concernent les commentaires du Comité financier, à savoir 3.5 à 3.37, le Comité s'est abstenu d'alourdir le texte en reportant les chiffres qui figurent dans le document principal CL 79/3 concernant le sommaire du Programme de travail et budget. L'Annexe de ce document est d'ailleurs concise. Les tableaux illustrant les modifications sont clairs et appuyés par des commentaires précis et courts. Les répéter dans le Rapport aurait été une tâche inutile surtout que normalement on étudie le Rapport du Comité avec le document sur le sommaire. Il reste entendu que dans son rapport de la session d'automne, le Comité financier entrera beaucoup plus dans les détails des chapitres qui le concernent quand il aura la version intégrale du Programme de travail et budget 1982/83.

Il faut remarquer également que nombre de renseignements ont été fournis verbalement au Comité, en réponse à des questions, en attendant la publication du texte définitif du Programme et budget.

A présent je reviens aux points essentiels du Rapport du Comité. Comme je l'avais dit, le Comité du Programme a déjà donné une idée de la position du Comité concernant ce Programme et budget. Il est clair que l'ensemble des débats du Comité financier n'a pas pu se soustraire à l'influence du contexte mondial, tel que décrit au chapitre II du document principal CL 79/3. Pour le Comité financier, l'accroissement des ressources pour le secteur agricole reste la préoccupation majeure. Aussi n'est-il pas étonnant que le Comité s'est attardé sur la question du financement des programmes extérieurs de l'Organisation. Les informations fournies à cet égard et relevées aux paragraphes 3.7 à 3.11 ne sont pas propices à l'encouragement.

Le Comité a noté qu'un fléchissement du volume des programmes de terrain est prévu autant du côté du PNUD que du côté du Fonds fiduciaire. Le Comité estime à cet égard que, devant la crise des ressources, il faudrait réaliser des économies et ceci de la part de tous les éléments du système des Nations Unies, surtout en évitant la duplication, les double emplois, et en utilisant pleinement les compétences des institutions spécialisées, chacune dans son domaine.

La préoccupation du Comité financier s'est également manifestée à propos des frais de soutien, et ce n'est pas la première fois, en raison des répercussions financières sur le budget du Programme ordinaire.

Concernant les stratégies et priorités, le Comité n'a eu aucune difficulté à convenir de leur justesse, compte tenu des décisions antérieures des organes directeurs de l'Organisation et de la suite qu'il fallait leur donner, compte tenu du rôle essentiel de la FAO dans la mise en oeuvre du suivi et des stratégies et politiques conçues pour l'agriculture et l'alimentation dans le cadre de la Stratégie internationale du développement. Le Comité s'est vivement intéressé aux activités concernant les investissements, à la poursuite de la politique de décentralisation qui a eu un écho favorable auprès des pays et a amélioré l'impact de la FAO sur le terrain. Il a pris bonne note de la stabilisation du nombre des missions d'ici 1983. Il a consacré également un long débat au Programme de coopération technique, à son fonctionnement, son rendement, ses activités, ses succès, ses goulots d'étranglement. Il a relevé que le Programme continue à susciter un grand intérêt auprès des pays bénéficiaires et ses avantages réels ont très souvent engendré d'autres activités plus importantes.

Ce programme, de l'avis du Comité, a répondu ainsi aux objectifs pour lesquels il a été établi. Pour ces trois grands secteurs, le Comité a approuvé les allocations proposées. Les programmes d'action spéciaux et les programmes de terrain ont été également l'objet d'une grande attention de la part du Comité, qui estime que leur soutien demeure fondamental (par. 3.23 de son rapport).

Pour les détails des modifications dans les programmes et sous-programmes, le Comité a relevé les augmentations proposées et noté l'utilisation de ces allocations. Elles n'appellent aucun commentaire

spécifique, notamment pour ce qui est des activités techniques et économiques qui relèvent beaucoup plus d'ailleurs du Comité du programme.

Cependant, l'attention pourrait être attirée sur les accroissements prévus pour la Conférence, le Conseil, les services de conférence (chapitre 1 de l'annexe), ainsi que pour les services de soutien (chapitre 5 de l'annexe), sur la réduction dans les charges communes (chapitre 6 de l'annexe), sur le maintien du montant "Imprévus" malgré l'augmentation du budget total.

Après ces remarques générales, je voudrais me référer à certains aspects spécifiques. Tout d'abord, les objets de dépenses. C'est avec satisfaction que le Comité a relevé la constance de la politique de l'Organisation à maintenir à un niveau minimum les augmentations de postes permanents au Siège. En fait, les paragraphes 6.3 et 6.6 du chapitre 6 du document principal sont éloquentes à cet égard. Le Comité n'a su qu'encourager le Directeur général à poursuivre cette voie sans pour autant nuire à l'efficacité des activités de l'Organisation.

Le Comité a également étudié avec soin le tableau des augmentations de coûts qui s'avèrent importantes, notamment pour le personnel, les services contractuels, les fournitures et équipement, les voyages et les dépenses générales de fonctionnement. De plus amples détails seront fournis dans la version intégrale du Programme de travail et budget.

Le Comité voudrait rappeler au Conseil que la méthodologie pour ces calculs n'a pas varié. On considère, pour l'estimation des coûts, les augmentations héritées de l'exercice en cours, celles qui pourront être prévues pour le prochain exercice biennal sur la base des tendances et données existantes ainsi que, le cas échéant, celles qui interviendront certainement. On peut donner comme exemple à cet égard celles qui pourraient découler des décisions de la CFPI concernant la situation des fonctionnaires. Je ne veux pas rentrer dans le détail, car le chapitre 7 du document principal est bien étoffé à cet égard; il n'en reste pas moins que les calculs ont été établis avec soin sur des bases aussi solides que le permettent les événements, surtout dans la situation que nous traversons actuellement.

Aussi le Comité relève-t-il une certaine incertitude dans la présentation qui lui a été faite, due principalement aux fortes poussées inflationnistes qui ne manqueront pas d'influencer négativement le coût du Programme au cours du prochain exercice biennal.

Deux faits saillants illustrent cette situation: d'abord, l'expérience du biennium que nous vivons, qui accuse un déficit de 17,5 millions de dollars environ par rapport au budget adopté, et la publication des documents supplémentaires au document 79/3, à savoir 79/3 sup. 1 et sup. 2, ayant trait aux incidences des variations des taux de change intervenus ces dernières semaines. Encore une fois, les chiffres de ces documents sont éloquentes et se passent de tout commentaire. Ceci m'amène logiquement au niveau du budget.

Le Comité a déjà été informé que le niveau proposé n'est que provisoire tant en raison du taux de change utilisé qu'en raison de l'inflation galopante. Puis-je rappeler au Conseil que, pour le calcul du budget 1982-83, nous utilisons comme d'habitude le taux qui est utilisé pour l'exercice en cours, c'est-à-dire 820 liras pour un dollar. Il reste entendu que le taux définitif sera décidé par la Conférence en novembre prochain.

Devant cette incertitude, c'est surtout sur la base du contenu du Programme et de son bien-fondé reconnu notamment par le Comité du Programme, et des activités prioritaires de l'Organisation que le Comité a établi sa recommandation, beaucoup plus que sur la base d'un niveau fluctuant et hésitant en raison d'un taux de change incertain et d'une inflation effrénée.

Le Comité a estimé que le Programme est réaliste pour répondre aux besoins essentiels des Etats Membres et notamment les pays en développement. Il considère que le chiffre provisoire proposé s'avère raisonnable et nécessaire pour le financement de ce Programme et c'est dans ce sens que la majorité du Comité recommande au Conseil son approbation et ce, malgré les réserves de deux membres sur neuf qui ont exprimé l'hésitation et les réserves de la position de leur gouvernement pour deux raisons: d'abord les difficultés économiques de leur pays, ensuite les restrictions internes imposées à leur propre budget national. A leur avis, ceci doit se refléter également dans le budget de l'Organisation.

Avant de conclure, je voudrais également souligner le fait que le problème de l'inflation a été discuté longuement au sein du Comité et à l'instar du Comité du Programme; d'aucuns avaient dit que les effets de cette inflation doivent également être ressentis par l'Organisation en ce sens que la charge doit être partagée entre les Etats Membres et les activités de l'Organisation. Ce à quoi il a été répondu, toujours au sein du Comité, par d'autres membres qu'au lieu de partager cette charge et de la faire supporter aux activités de l'Organisation par une éventuelle réduction, comme quelqu'un

l'avait dit, peut-être vaut-il mieux remonter aux sources, voire les origines de cette inflation, et essayer de la couper à ce niveau-là.

Je dois également faire une autre remarque à propos du niveau. Le niveau, comme je l'ai dit tout à l'heure, est provisoire. C'est pour cela, d'ailleurs, que je n'ai pas du tout formulé un seul chiffre, car ce qui a été convenu au sein du Comité des finances, c'est de ne plus parler, devant l'incertitude de la situation, d'un chiffre, mais de parler d'un niveau de ressources suffisant pour financer le Programme qui est approuvé par le Comité du Programme. Je crois que c'est le seul moyen, du moins à ce stade, de répondre aux vœux des Etats Membres de l'Organisation.

Je sais que j'ai été un peu long, mais le sujet est très important pour tous les Etats Membres, et j'ai essayé, à mon avis c'est peut-être le rôle du Président, d'esquisser, non d'une manière classique, comme je l'ai dit dans mon introduction, puisque tous les membres ont le rapport devant eux, l'atmosphère des débats du Comité qu'ils ont élu. Je peux assurer le Conseil qu'à aucun moment, au sein du Comité financier, il n'y a eu confrontation entre les membres. Les priorités ont été appuyées, l'utilité du Programme n'a suscité aucun doute, l'accroissement de ressources reste justifié, même s'il y a eu deux réserves. Certes, il y a eu des nuances, mais devant le sérieux et la gravité de la situation alimentaire et agricole dans les pays en développement et surtout les plus pauvres, l'esprit qui a dominé a été celui d'éviter les divergences sur l'accessoire et à obtenir l'unité sur le fond. Par accessoire, je veux dire les moyens, par le fond je veux dire l'objectif poursuivi par cette Organisation, à savoir l'éradication de la faim et de la malnutrition.

J'espère, au nom du Comité financier, que le même esprit va prévaloir dans notre Conseil et pourra obtenir l'approbation du Conseil pour les recommandations du Comité.

CHAIRMAN: Now you will notice that the extent of the work done by the two Committees is reflected in their report. CL 79/4 is much bigger than the Summary Programme of Work and Budget which is to be discussed, which is CL 79/3. This just goes to show how much care the two Committees took in their deliberations on this important subject and I can assure you that the Director-General himself and his top colleagues were always there answering all sorts of questions.

G. BULA HOYOS (Colombia): Consideramos, señor Presidente, que es apenas natural la expectativa general que existe en torno a la discusión de este tema que es el más importante de nuestro período de sesiones en curso. Ayer tuvimos una víspera afortunada pues seguramente todos ustedes habrán tenido ocasión de ver en la prensa de hoy que cincuenta y tres eminentes personalidades que han recibido el Premio Nobel han lanzado una declaración contra el hambre en el mundo. Esas eminentes personalidades anotan que en 1978 murieron quince millones de niños con edad inferior a cinco años por la consecuencia del subdesarrollo y que en el último decenio se han gastado cuatro millones de millones de dólares en armas. Creo que esa cifra podría inducirnos a reflexionar lo que significa el modesto aumento pedido por el Director General frente a lo que hemos referido. Igualmente esas respetables figuras de la Comunidad Internacional se preguntan, como lo ha venido haciendo con tanto acierto el Director General en repetidas ocasiones, si frente a hechos como esos deberemos resignarnos a pensar que son dolorosas e inexorables regularidades, o si debemos reaccionar tomando actitudes positivas. Son interrogantes que deben gravitar sobre todos nosotros, particularmente en el día de hoy.

El Gobierno de Colombia piensa que la FAO está viviendo uno de sus momentos más favorables en el seno de la Comunidad internacional; hay reconocimiento unánime sobre lo acertado de las estrategias y de las prioridades propuestas por el Director General; se ha hecho honor a la palabra empeñada, se ha cumplido el compromiso adquirido a fines de 1975 de dar una nueva dimensión a la FAO, nueva dimensión que hoy es, después de apenas cinco años y medio, que hoy es, repetimos, tangible, viva, permanente, constructiva.

Todos estamos de acuerdo en que la FAO lleva a cabo una labor importante con eficiencia, austeridad, seriedad y gran responsabilidad.

La FAO está, como nunca, presente en todos los países por medio de sus propios representantes y su acción permanente.

La descentralización que se ha puesto en práctica terminó con la excesiva concentración burocrática en Roma. Hoy la FAO está en la mente de todos los gobiernos, particularmente en la mente de los gobiernos de los países en desarrollo porque sabemos que tenemos nuestra propia Organización activa y dinámica. Cuando tenemos problemas tocamos a las puertas de la FAO y recibimos atención inmediata.

El Programa de Cooperación Técnica y los Programas Especiales de Acción tienen limitaciones, pero cum-plen importantes funciones de efecto multiplicador y acción catalizadora, sobre todo porque se han sim-plificado los procedimientos y se han agilizado las actividades. Hay menos reuniones y documentos, más acción práctica, se han eliminado los brotes sindicalistas que en el pasado afectaban los trabajos de nuestra Organización; ahora hay disciplina, ahora hay disciplina, repetimos, hay austeridad: todos a trabajar. Por ello todos los Estados Miembros tenemos confianza en la FAO; confianza bien ganada y ampliamente reconocida.

Con orgullo, con satisfacción profunda y con plena convicción donde quiera que actuamos registramos complacidos el prestigio y el respeto de que goza la FAO.

Con amplia vision de gran estadista el Director General de la FAO ha colocado a nuestra Organización en una posición respetable, admirada y de gran altura. A buena hora entendió el Director General de la FAO que los problemas de la agricultura y la alimentación en el mundo no pueden resolverse aisladamente; los ha relacionado debidamente con los otros factores que integran la economía mundial, y por ello vamos hacia adelante.

La situación alimentaria mundial es grave, particularmente en Africa. El Gobierno de Colombia es plenamente solidario con los problemas y las necesidades de los africanos y de todos los pueblos del mundo que padecen hambre y malnutrición. Esas poblaciones tienen fe en la FAO, saben que es la Organización que está en mejores condiciones para contribuir a la solución de sus problemas.

Todos nosotros hemos apoyado las orientaciones generales contenidas en el resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982 83 y confiamos en que la FAO dispondrá de los recursos suficientes para continuar la magnífica labor que viene realizando.

Si estas consideraciones que hemos hecho en forma esquemática corresponden a una realidad incontrovertible, que nadie puede discutir ¿cómo podemos pensar que algún gobierno pueda propugnar el estancamiento o la detención de la marcha de la FAO al pretender aplicar la teoría absurda e inaceptable del crecimiento cero?

¿Cómo podría justificarse que se imponga a la FAO una condena a cinco años de estancamiento precisamente ahora en la primera mitad de la década cuando la Asamblea General de las Naciones Unidas ha adoptado la estrategia internacional para el desarrollo en la cual la agricultura ocupa lugar preferencial?.

¿Qué pensaría la Comunidad Internacional de esa actitud que estaría en contraste con el apoyo que nadie niega a la labor de la FAO?

Todos reconocemos la difícil situación por que atraviesan los países industrializados; justamente por ello el Director General ha limitado sus propuestas al mínimo, pero nada menos podríamos aceptar: con el hambre no se puede negociar; con las personas hambrientas no se puede solicitar rebajas, no se puede realizar transacciones mercantiles; las variaciones, reducciones o aumentos en los presupuestos nacionales, la inflación, la recesión, la fluctuación de las monedas son hechos ciertos que todos reconocemos pero que no pueden prevalecer contra las necesidades de millones de seres humanos. Son mayores los esfuerzos que debemos hacer los países en desarrollo para pagar nuestras cuotas, pero lo haremos porque estamos convencidos de que es necesario dotar a la FAO de recursos suficientes.

Quisiéramos que aquellos distinguidos representantes de los Estados que posiblemente aún tengan reservas sobre el nivel del presupuesto reciban este mensaje de la comunidad internacional que les impone un cambio de su actitud.

Compartimos su llamado, señor Presidente, sobre el ambiente en que debe adelantarse el debate sobre este tema; concebimos a la FAO como un club, como una asociación de países, como una cooperativa en cuyo seno debe prevalecer la mutua cooperación; nunca propugnamos la confrontación porque creemos que la confrontación no es saludable, que no hace bien. No nos sentiríamos tranquilos si tratáramos de imponer por mayoría numérica la justicia de nuestra causa; ésto no correspondería al espíritu de amplia cooperación que queremos hoy invocar.

Por ello, cordialmente invitamos a todos los miembros del Consejo a que se sumen a nosotros para que la FAO, nuestra Organización, la Organización de todos los Estados Miembros trabaje mejor y con mayor eficacia en favor de todos los gobiernos y particularmente de los países en desarrollo.

Así como no hay una sola opinión contraria a los planes de trabajo del Director General, la delegación de Colombia desearía que no se oyera tampoco ni siquiera una voz discordante en este Consejo sobre el nivel del Presupuesto; pero como somos respetuosos del derecho a la libre expresión de cada representante de gobierno, podría acaso la delegación de Colombia pedir respetuosamente y cordialmente a aquellos

representantes de países que aún tengan reservas sobre el nivel del Presupuesto a que se limitaran, a que se limitaran, repito, a expresarlas y consignarlas solamente en las actas, solamente en las actas, repito, en los verbatim, sin que esas reservas aparezcan en el informe.

Podríamos así todos permitir al Consejo hacer una recomendación a la Conferencia; recomendación nítida, sin sombras ni empañamientos, apoyando el nivel del Presupuesto, única actitud que estaría acorde con el apoyo general que existe a las estrategias y a las prioridades.

De todas maneras, los países que quisieran acoger nuestro llamado tendrían ocasión de adoptar su decisión final en la Conferencia de noviembre próximo.

Hacemos este llamado a los miembros del Consejo porque consideramos que es el mínimo estímulo que merece el Director General de la FAO. Sabemos que él no vacila en cumplir sus responsabilidades constitucionales de hacer propuestas a la Conferencia sobre el Programa de Labores y Presupuesto, pero pensamos que él merece ese apoyo unánime del Consejo para que, con base en este resumen, el Director General pueda preparar el texto definitivo de la guía, de la biblia, que orientara nuestros trabajos en los dos años futuros.

Si aceptan esta sugerencia de la delegación de Colombia los miembros del Consejo ofrecerían una luz de esperanza a las poblaciones que en el mundo padecen hambre y malnutrición y rendirían un merecido homenaje al Director General de la FAO, quien trabaja con desvelo y consagración ejemplares sin tregua ni debilidades.

C. SENNING (Sweden): Let me begin by expressing our appreciation to the Director-General and his staff for the efforts made in the Summary Programme of Work and Budget for 1982 to set priorities and formulate strategies for the work of FAO during the next biennium. This document forms a good basis for further deliberation on the full Programme of Work and Budget. The priorities presented seem in general in full accordance with both our own view of the future work of FAO and Sweden's national development assistance in the field of food and agriculture. We also share the view that in the presence of the serious world food situation, food and agriculture should be given the overall development priority. Consequently, Sweden is at present increasing its own development assistance to this sector even further. Sweden's membership on the Programme Committee has already given us the opportunity to make comments concerning the Programme of Work which is also reflected in the Report of the Programme Committee. At this session, we are therefore limiting ourselves to commenting upon certain aspects of the Programme.

One priority represented in the document which we wish to underline especially is the follow-up of the WCARRD. Almost all activities of the Organization should in our view be focussed upon the WCARRD principle, especially those on poverty orientation and people's participation. Other priority areas in the Programme of Work we wish to stress are the activities presented under the programme of natural resources, especially the environmental aspects and soil and water management. Energy, forestry, and the strengthening of the Global Information and Early Warning System and other areas that in our view deserve high priority.

When discussing the regular budget of the Organization, the importance of the extra budgetary resources for the needs of the developing countries have to be kept in mind. The extra budgetary resources, including those from the UNDP in the hands of FAO for one year, are coming close to the biennial regular contribution to FAO. The activities carried out under the regular programme must be seen as being something intimately linked with the operational activities financed from extra budgetary resources to their mutual enrichment. In view of the difficult economic situation, the governmental agencies in Sweden are in principle obliged to present budget proposals where their administrations and programmes are reduced by 10 percent in real terms. Development assistance is practically the only field that is not subject to any reductions but will increase somewhat also in real terms. The National Development Assistance Authority, on the other hand, has to reduce its administration, like other governmental agencies. Given the difficult economic situation in many developed countries, it is only understandable that demands are made for increased efforts towards rationalization and improved efficiency also in international organizations, leaving a greater share of the budget for action oriented activities in the field, cutting down on administrative costs at all levels. These are demands that we strongly support. What is needed is a clear indication of order of priority between various objectives and major programmes. In times of high inflation resulting in eroded budgets, it is particularly important to identify activities that are obsolete, completely ineffective or of marginal usefulness so that those could if need arises be cut. A well functioning evaluation will facilitate the task of identifying such activities and of indicating priorities in the programme. The evaluation system could be improved in all international organizations, including FAO, and should also in our view cover the administrative efficiency of the Secretariat. Generally speaking, it is important that the Secretariat closely follows the development of successful evaluation methods in other parts of the UN System and endeavours to use them whenever -applicable.

Sweden is not in favour of setting up general ceilings for the growth of budget of international organizations regardless of programme contents and of the importance we attach to the respective organizations. Any ceiling must in our view be based on both an analysis of the merits of each Organization's programme and general financial considerations. While in principle opposed to the setting of real growth ceilings, we will, as already mentioned, support proposals for realistic and reasonable savings, reallocation of available resources and simplifications in administration structure in order to increase the efficiency of the Organization.

We appreciate the effort made by the Director-General to change priorities, both between and within programmes, to comply with advice given by the Council and the Conference, and to make more efficient the work carried out by FAO. Nevertheless, we still find that cuts could be made in the present budget proposal without prejudice to important programmes.

Although we strongly support decentralization to the country level, we still question the continued establishment of new FAO Representatives or country offices implying additional heavy fixed costs for the Organization. When the concept of decentralization by the establishment of independent FAO Representative's offices was first introduced, it was stated that this was a first step in a process of decentralization to the country level. We would consequently expect that the establishment of additional offices and/or strengthening of existing ones would be made in connection with corresponding reductions in relevant operations and divisions in regional offices. Already when the Programme of Work and Budget was discussed by the Council in 1979, my delegation asked for some kind of evaluation of the total future need for country offices. This request for an evaluation was repeated in a Nordic statement during the FAO Conference.

In this evaluation, such factors as multi-country coverage the possibilities of sharing premises with UNDP Representatives and the cost aspects could be taken into account. According to our own calculation, the Regional and Country Offices' share already amounts to almost 20 percent of the total budget during the present biennium. The number of representative FAO offices reaches 62, which corresponds to the number of senior Agricultural Advisers in the old system.

Other aspects that have to be further evaluated is the extent to which decision-making powers and execution responsibilities have been decentralized to the Regional and Country Offices, the present and future relations between Regional and Country Offices and between FAO Country Offices and UNDP Representations. In our view, such evaluation ought to be undertaken and presented before any decision is taken concerning the establishment of another 12 Country Offices as proposed in document CL 79/3.

As to the field programme it is indeed worrying that FAO's operations under UNDP will decrease in real terms due to a low share of total UNDP-financed projects as well as less increase is expected in prejudice to the UNDP General Fund. We therefore generally support the major efforts made by FAO and UNDP to launch a large number of joint programmes in the agriculture, forestry, and fishery sectors of member countries in principal programmes for implementation by FAO in the UNDP five-year cycle.

In this connexion, I wish to mention, however, that Sweden is not in a position to support an increase in the regular budget in order to compensate for the UNDP reduced rate of reimbursement.

We cannot here state our final position concerning the FAO Programme of Work and Budget for 1982/83. We wish to make a thorough study of the full Programme of Work and Budget, which will be discussed by the Programme and Finance Committees in November. We take it the Programme will reflect the different views expressed by the delegations.

Let me add that our concern regarding the proposed budget level is shared by the other Nordic countries.

0. AWOYEMI (Nigeria): The Nigerian delegation has examined in some detail the Summary Programme of Work and Budget for 1982/83 as contained in document CL 79/3. The Programme and Budget are very well presented and are very clear, and for this we commend the Secretariat.

The scene for this subject was set four days ago when the Director-General in his statement gave a very lucid account of the state of food and agriculture in the world today. He made it clear on this occasion that this body was at a point in the history of mankind when more was expected of it than ever before. The degenerating food situation resulting from the marginalization of producers in developing countries, and aggravated by natural and man-made disasters, must be supported at national and international levels. The Budget for the 1982/83 biennium has attempted to do this.

My delegation is therefore fully supportive of the proposals contained in the document.

My delegation notes with pleasure the strategies and policies outlined in the Programme, and think it is a fair reflection of the mind of this Council. Most of the programmes have the primary aim of increasing food production, increasing the production of food crops, livestock, fish and forest products in developing countries in the short run.

The increase in the Budget over the 1980/81 biennium is marginal after due allowance has been made for inflation. Although personnel costs have risen higher than programme costs on a percentage basis, the Director-General has kept his pledge to keep the staff establishment at Headquarters at the level of the previous biennium. The most crucial problem in agriculture in developing countries today is low productivity due to low level of inputs, poor management of water and other production, poor extension services, and generally low optics of modern technology. FAO should therefore pay particular attention to these problems while preparing regional and national support programmes.

Africa has been singled out as the most problematic region with regard to food self-sufficiency. Let us remember that this problem is relatively new to Africa. Although natural disasters aggravated the situation it is largely man-made, and therefore it is the duty of man to rectify the situation once again.

This august body should support any moves to raise the level of food production in Africa. The Lagos Plan of Action which has a cardinal aim to make Africa self-reliant, needs the support of the world food community. Food aid must in the long run be for disaster stricken areas and refugees only.

My delegation is particularly in favour of development support programmes as in Section III of the document. It is our hope the FAO country representatives will play more active roles in the identification and preparation of technical cooperation programmes in their country of posting.

In the past, the FAO agricultural programme was helpful in identifying and preparing projects, and considerably shortened the cycle of projects funded by IBRD. This activity should be strengthened. The proposed increase of only \$5.272 million for TCP is supported. In addition to the urgent need to mobilise internal and external resources for agricultural development, there is an urgent need to improve the terms of trade between the developed countries and the primary producers of agricultural raw materials. Recently cocoa has become a problem crop because of adverse terms of trade. At other times it is coffee, or rubber, or jute, or some other commodity which is a source of income for developing countries.

In conclusion, my delegation does not believe the future is grim. It all depends on how we face up to the realities of today. The situation calls for concerted action and great financial support by all nations according to their ability.

Once again, my delegation supports the Summary Programme and the level of budget.

T.C. RAJAONA (Madagascar) : J'ai tenu à être parmi les premiers inscrits et je vous suis reconnaissant de m'avoir donné la possibilité de m'exprimer. Je voudrais pouvoir éviter que nous nous fourvoyions dans des discussions interminables et stériles, ce qui serait préjudiciable à l'image de marque de nos gouvernements respectifs et aussi à la crédibilité de cette Organisation. En étudiant le document CL 79/3 ainsi que les suppléments 1 et 2, je me suis demandé dans quelle mesure le Programme de travail et budget présenté par le Directeur général permettrait à la FAO de remplir correctement son mandat dans le domaine d'une situation alimentaire mondiale en constante détérioration.

Je voudrais tout d'abord dire que j'ai été impressionné par l'énumération des réductions qui ont été effectuées dans le projet de budget et ce n'est pas la grande modestie des moyens envisagés, eu égard à l'ampleur de la tâche à accomplir, qui dissipera mon inquiétude. Cependant, nous faisons pleinement confiance à l'aptitude et à l'habitude du Directeur général à réaliser le maximum de choses avec les maigres ressources dont il dispose.

Je voudrais signaler que les performances du Centre d'investissement sont particulièrement significatives à cet égard et elles démontrent parfaitement le dynamisme et l'efficacité d'une équipe de fonctionnaires qui, malgré un effectif très restreint, réalise cependant un volume impressionnant d'activités. Ma délégation note aussi avec satisfaction qu'un équilibre difficile ait pu être respecté pour satisfaire les besoins des différentes régions. Une certaine priorité étant accordée à juste titre à l'Afrique, nous ne voudrions pas manquer à cet égard de saluer l'heureuse initiative du Directeur général de prendre le plan d'action de Lagos comme base des actions futures de la FAO dans la région. Cela constitue un progrès certain.

Nous nous réjouissons par ailleurs de constater que le Programme reste fidèle aux principes de la ré-forme initiée en juin 1976 à savoir l'approfondissement des priorités accordées aux quatre domaines suivants : développement des investissements dans le secteur agricole, poursuite de la politique de décentralisation, renforcement de la lutte menée contre la bureaucratisation et enfin consolidation des programmes de coopération technique.

Ce dernier point appelle cependant une remarque. Nous aurions pour notre part, souhaité voir être affectées au PCT des ressources nettement plus importantes. En effet, l'expérience a largement témoigné de ses qualités de souplesse, de rapidité d'intervention et d'efficacité surtout dans les situations imprévues ou d'urgence. On se demande pourquoi le Directeur général s'attache à maintenir constante la proportion du budget affecté à ce Programme. Tout en comprenant les raisons qui l'ont amené à agir ainsi, nous tenons d'ores et déjà à dire que nous n'hésiterons pas à demander dans deux ans un accroissement substantiel des ressources du PCT, si le prochain exercice devait souffrir des mesures de restriction annoncées partout concernant les ressources du PNUD et même de la Banque mondiale.

Dans la conjoncture actuelle caractérisée par la persistance d'une récession qui atteint les pays riches et les pays moins riches, il paraît de bon ton de préconiser des mesures d'austérité budgétaire.

Je voudrais toutefois attirer notre attention sur les dangers possibles d'une telle résolution quand elle est appliquée sans discernement. En effet, nous savons tous par expérience que l'on ne fait que gaspiller l'argent quand on croit réaliser des économies. Pourquoi? C'est parce que l'on exécute un programme déséquilibré qui en perdant de sa consistance aura perdu de sa cohérence, de sa validité et finalement de son efficacité. Le problème qui nous occupe est complexe, aussi serait-il dérisoire de dresser des comptes d'apothicaire et de restreindre notre débat à des considérations purement arithmétiques. Il serait déplorable, sous prétexte d'austérité ou pour attachement au principe de la croissance zéro, de manquer de réalisme, la Conférence elle-même ayant rejeté cette suggestion. Si nous sommes d'accord avec le Programme cela implique que nous soyons aussi d'accord avec les niveaux des ressources que requiert son exécution. Soyons plus logiques avec nous-mêmes. Pouvons-nous parvenir sans perte de temps et sans déchirements au consensus souhaité par tous.

S. AIDARA (Sénégal): Je vous remercie de m'offrir la possibilité de m'exprimer, au nom de ma délégation, à ce stade de nos discussions sur ce point central de notre session, que constitue l'examen du sommaire de Programme de travail et budget pour 1982/83.

Cette session est la première occasion donnée aux Etats Membres d'échanger leur point de vue sur le niveau du budget proposé par le Directeur général, étant entendu que les priorités et stratégies du Programme de travail ont déjà reçu l'appui de toutes les délégations qui ont suivi les travaux des différents Comités de notre Conseil, qu'il s'agisse du Comité financier, du Comité du programme, du Comité de l'agriculture ou du Comité des pêches.

Je disais que cette session est la première occasion offerte aux pays membres pour examiner le niveau du budget avant de transmettre tant le Programme de travail que le budget lui-même à la Conférence générale dont le mandat, la fonction principale, il nous semble utile de le rappeler, est, aux termes de l'article IV alinéa 1 des Textes fondamentaux de la FAO d'arrêter la politique générale et d'approuver le budget de l'Organisation.

Je voudrais ici, faire fi des chiffres et des statistiques qui n'ont que valeur indicative. Je voudrais m'adresser à tous les Etats Membres de notre Organisation, singulièrement aux pays donateurs en essayant de leur tenir un langage de raison mais aussi et surtout un langage du coeur, pour leur dire ce que représente la FAO pour nous pays en développement et ce que représente, pour nous, le niveau du budget proposé.

Depuis quelques années déjà l'on assiste au développement de certaines théories, notamment celle de la croissance zéro que certains grands pays contributeurs tentent d'appliquer aux organisations internationales du système des Nations Unies.

Je voudrais tout simplement dire, à cet égard, qu'il est peut-être possible d'appliquer la théorie de la croissance zéro à certaines organisations internationales et d'y marquer la "pause" compte tenu de la crise économique mondiale, il ne l'est pas du tout en ce qui concerne la FAO; car, sans nullement sous-estimer les organisations que je vais citer en exemple, organisations dont le Sénégal est par ailleurs membre, la FAO n'est pas l'Organisation mondiale pour la protection intellectuelle, ni l'Organisation pour l'aviation civile internationale, encore moins l'Organisation mondiale du tourisme.

Je voudrais dire tout simplement que le but que poursuivent ces organisations est très différent de celui de la FAO est qui plus fondamental et qui cherche, à travers des ressources déjà maigres et que l'on doit justement accroître pour la noblesse de la cause, à faire face à une situation alimentaire de plus en plus préoccupante, à atténuer les souffrances humaines et à tirer les populations pauvres des affres de la faim et des maladies causées par la malnutrition et les carences protéiques.

La FAO constitue pour nous pays en développement un instrument destiné à nous aider, par le renforcement des ressources actuellement limitées de ses différents programmes et mécanismes d'intervention, tels que le PCT, le PASA, le Programme engrais, le Programme semences, le Programme ZEE, pour ne citer que ceux-là, à mettre en oeuvre nos projets en développement.

Le budget qui nous est présenté n'est guère un budget extravagant comme certains auraient tendance à le penser, mais un budget minimum pour lequel nous nous posons la question de savoir s'il permettra de mettre en oeuvre le Programme de travail compte tenu de l'ampleur de ce dernier, car, à notre avis, le Programme tel que celui de l'agriculture, le Programme tel que celui de l'énergie, le Programme tel que celui des engrais, le Programme tel que celui des forêts et des pêches méritent de recevoir la plus haute priorité et, par conséquent, méritent d'avoir des ressources plus accrues.

La FAO, c'est la réalisation de nos plans de développement tels que celui de Lagos; c'est le soutien à la réalisation de nos objectifs de développement économique et social.

La FAO, c'est pour nous l'espoir de lendemains meilleurs donc espoir de paix. Or, vous le savez, la paix n'a pas de prix. C'est pourquoi, nous considérons que le budget qui nous est présenté, est un budget modique, un budget d'austérité qui tient compte des réalités économiques de notre temps.

Nous sommes conscients des difficultés économiques et financières et des contraintes budgétaires que rencontrent les pays développés du fait de la crise internationale. Mais ces difficultés sont encore plus ressenties dans les pays en développement à faible revenu et j'espère que les pays développés sont également conscients de cela.

Pour en revenir au budget, je voudrais faire remarquer que l'augmentation réaliste et modeste de 5,9 pour cent constitue un sacrifice aussi bien pour les pays développés que pour les pays en développement, qui contribuent à la mesure de leurs moyens. Comme vous le savez, les contributions sont déterminées par l'Assemblée générale des Nations Unies au prorata du PNB des Etats Membres.

Donc toute augmentation constitue non seulement un sacrifice pour le contribuable européen, américain ou japonais, mais aussi et surtout un très grand sacrifice pour le petit contribuable africain, asiatique ou latino-américain..

En tout état de cause, nous voudrions rendre ici hommage au Directeur général de la FAO et à son équipe pour la façon rigoureuse, efficace et économe avec laquelle l'Organisation est gérée.

Nous nous félicitons des efforts du Directeur général tendant à réaliser des économies partout où cela est possible en limitant et en réduisant notamment le recrutement excessif de personnel, le nombre des réunions et des documents superflus.

La modestie du niveau du budget nous commande de soutenir la modification dans l'estimation des coûts de l'ordre de 10 millions de dollars pour tenir compte de l'accroissement des prévisions de dépenses.

Je vais conclure en précisant que nous ne voulons au sein de ce forum d'échange d'idées, aucune confrontation, aucune polémique, aucun affrontement. Nous restons ouverts à tout esprit de dialogue constructif.

Nous estimons cependant que les pays en voie de développement, les pays pauvres ont également droit à la nourriture, non à la faim que nous pouvons aisément combattre. Car si nous avons les moyens de nous détruire et Dieu sait que ces moyens sont énormes, nous devons avoir les moyens d'endiguer la faim et la malnutrition dans le monde. Il suffit tout simplement d'en avoir la volonté politique.

Vous avez remarqué que, tout au long de ma déclaration, j'ai tenté de m'adresser davantage au coeur des uns et des autres et à leur sensibilité pour que, à défaut d'un consensus que nous appelons de tous nos vœux au cours de la présente session, les délégations puissent sensibiliser à leur tour les dirigeants de leur pays, une fois de retour dans leur capitale, sur ce que représente pour les pays pauvres le programme de travail et budget de la FAO tel qu'il nous est présenté et que ma délégation a plaisir à appuyer.

KONG CAN-DONG (China) (Interpretation from Chinese): We would like to thank the Secretariat for the comprehensive and concise document prepared for this item. We also wish to thank the Chairman of the Programme Committee and the Chairman of the Finance Committee for their further presentations. During the last two days' deliberations on the world food and agricultural situation and food security at the present session, many delegations have pointed out that although the current state of world food and agriculture has been improved, there has been no striking change in the overall situation in food supply. Therefore the Organization is confronted with formidable tasks. Under such circumstances the focus of FAO's work should reflect a good combination of current needs and long-term objectives. We have to combine the two together. Generally speaking, to increase food production is the major priority of the Organization.

We can see from document CL 79/3 that crops and livestock account for a bigger share in the programme increase of the budget for the next biennium. We think this is appropriate because such allocation of funds reflects the policies mentioned above. Meanwhile, a considerable proportion of funds is allocated to development support programmes. This conforms with the needs of the developing countries to increase food and agricultural production. We hope that FAO will adhere to this policy in its future activities. Moreover, the development, introduction and extension of agricultural science and technology suited to local conditions are important factors for the developing countries to expand agricultural production. We therefore hope that the Organization will intensify its work in this regard.

New dimensions are mentioned in paragraph 3.13 of CL 79/3 and in paragraph 2.31 of CL 79/4 respectively. We have noted with appreciation that FAO has attached much importance to capacities of the developing countries themselves in the execution of its field projects. Such new dimensions are favourable to the developing countries for expanding their technical forces, bringing their initiatives into full play in executing projects by multilateral resources and providing them with opportunities to get practice and build up their technical competence.

What is more, the intermediate equipment and material now available in the developing countries are possibly more suitable for them at their present stage of development. Through these new dimensions developing countries will have more opportunities to exchange experiences among themselves and raise their capabilities.

Concerning the budget level of this Organization for 1982/83, we realize that considerable efforts have been made by the Director-General to control the budget increase. The Chinese Delegation holds that support should be given to the budget level prepared by the Organization in the spirit of practicing economy which is necessary for increasing agricultural production in developing countries. We therefore agree that the budget level proposed in the document should be taken as a basis for consultation and we hope that a consensus can be reached accordingly.

J. TCHICAYA (Congo): Avec l'examen de ce point 11 de l'ordre du jour, nous venons ainsi d'aborder, de l'avis de ma délégation et certainement du Conseil, le point le plus important, je dirais même spécial, de cette session du Conseil, puisqu'il s'agit de l'examen des grandes lignes du Programme d'action et des prévisions budgétaires pour sa mise en oeuvre au cours des deux prochaines années.

Chacun de nous, je pense, note l'intérêt de ces débats et en mesure toutes les conséquences.

Nous venons, pendant les jours précédents, d'examiner les documents fort utiles pour le débat que nous entamons présentement, et je dois tout de suite avouer que je me réjouis de l'unanimité qui a prévalu dans cette salle malgré quelques rares excès d'optimisme lorsqu'il s'est agi d'apprécier la situation alimentaire actuelle dans le monde, caractérisée encore par la pénurie de denrées alimentaires de base dans certaines régions, notamment en Afrique. Cette situation, provoquée dans de nombreux pays en développement par l'insuffisance de la production agricole et alimentaire, conduit inéluctablement à la précarité de la sécurité alimentaire dans le monde. De claires et fécondes démonstrations ont été exposées et ont convaincu les délégués ici présents qu'un certain nombre d'actions mettant en jeu divers mécanismes étaient seules susceptibles de nous sortir de cette situation. A cet égard, a été reconnue la nécessité pour chaque pays de concevoir des stratégies, plans et systèmes alimentaires pouvant permettre de mobiliser toutes les ressources nationales en vue d'atteindre l'autosuffisance alimentaire. Il a été en outre précisé que cet effort, pour être efficace et déterminant, avait besoin de l'appui, de l'aide et de l'assistance de la communauté internationale. Cette volonté générale exprimée d'agir en vue d'accroître la production agricole et alimentaire dans tous les pays, notamment dans les pays déficitaires, permet, à notre sens, d'apprécier à sa juste valeur la teneur du programme de travail et budget 1982-83 qui nous est soumis.

Ma première réaction, lorsque j'ai examiné le document 79/3 ainsi que ses compléments, a été un rejet, non parce qu'il est mal conçu, car il convient à ce sujet de rendre hommage au secrétariat de notre Organisation, qui ne s'est jamais départi de sa réputation, mais parce qu'au regard des missions que lui commande la situation, le Programme et budget 82-83 ne pourra y faire face avec toute l'efficacité voulue, mais la déclaration courageuse et franche du Directeur général m'a permis de comprendre qu'il nous a présenté là un compromis en vue de faire progresser le plus rapidement possible la production et apporter ainsi une réponse définitive au problème de la faim et de la malnutrition, conformément aux recommandations pertinentes de nombre d'instances internationales, et donc au désir que nous partageons entièrement, que partagent d'ailleurs entièrement tous les pays en développement, la volonté de certains grands pays de réviser leur attitude face aux engagements déjà pris et de ne pas accroître les ressources affectées à l'aide multilatérale. Alors, puisqu'il s'agit là d'un compromis et non d'une compromission, donc d'un consensus que nous propose le Directeur général, nous avons mis de l'eau dans notre vin et nous pouvons dire d'ores et déjà que le sommaire du programme proposé ainsi que le budget rencontre notre assentiment.

En effet, Monsieur le Président, le Conseil doit avoir à l'esprit que le sommaire du programme de travail et budget servira de base pour l'établissement du futur programme de travail pour 1982/83 qui sera soumis à la Conférence en novembre prochain. Il importe donc que ses grandes lignes puissent dès à présent requérir l'appui de notre Conseil afin de permettre au secrétariat de nous apprêter le Programme de travail et budget dans le sens ainsi souhaité.

Notre délégation se félicite de ce que les stratégies mises en oeuvre jusqu'ici ne soient autres que celles qui ont déjà fait l'objet d'un accord, notamment dans la stratégie internationale du développement que l'Assemblée générale des Nations Unies a approuvée à la fin de l'année dernière et qui, du reste, va dans le sens du Plan d'action de Lagos établi par l'OUA pour ce qui concerne notre région.

De même, notre délégation est heureuse de constater que le secrétariat de la FAO a repris les priorités retenues à la dernière Conférence et qui n'ont jamais fait l'objet de contestations de la part d'un pays membre puisque toutes ces priorités découlent également, non seulement de la Stratégie internationale du développement en ce qui concerne l'alimentation, l'agriculture, les pêches et les forêts, mais aussi tient compte de la Sécurité alimentaire mondiale, notamment l'aide alimentaire, le PAM, la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le Développement rural, en relation avec le rôle des femmes dans ce développement, l'assistance au développement visant la production alimentaire et le développement rural, y compris les programmes d'investissement et les programmes d'action spéciaux de la FAO. Toutes ces priorités nous les connaissons, et dans le contexte mondial actuel elles consti-tuent une vivante actualité. Il conviendrait donc d'inviter chaque membre du Conseil à être conséquent et à appuyer tout ce que nos pays ont déjà approuvé dans diverses occasions.

L'appui que ma délégation apporte au programme qui nous est proposé dans le document CL 79/3 trouve sa justification dans le soutien que les pays membres à déficit alimentaire sont en droit d'attendre de notre Organisation, notamment son assistance en vue de contribuer à une augmentation décisive de la production grâce aux moyens qui serviront à soutenir les programmes d'action spéciaux, notamment la fourniture aux pays qui en demandent des semences améliorées, des engrais, des pesticides, etc.

Ma délégation voudrait rendre une fois de plus hommage au Directeur général pour le bon fonctionnement du PCT qui, depuis sa mise en place, n'a cessé de rendre de précieux services aux pays membres. En effet, le Programme de coopération technique est, à notre avis, un des mécanismes dont l'efficacité découle de la souplesse de son fonctionnement. C'est pourquoi je demanderai expressément que le PCT soit renforcé en moyens pour lui permettre de contribuer encore plus efficacement à la résolution des problèmes d'urgence qui se posent, et surtout d'accroître son aide à l'élaboration des études et projets dans les pays déficitaires.

Le sommaire du Programme de travail et budget ainsi proposé constitue un minimum vital en deçà duquel on ne peut se placer sans entraver la mise en oeuvre de tout ce qui a été dit jusqu'à présent pour améliorer la situation alimentaire de crise qui sévit dans de nombreux pays en développement.

A ce sujet, ma délégation pense que pour approcher les objectifs de la production souhaitable en vue d'enrayer la faim et la malnutrition dans les pays déficitaires, l'effort minimum exigé par la FAO devra être accompagné d'un effort identique au PNUD et bénéficier également de reconstitution des fonds attendus au FIDA, à l'AID et à la Banque Mondiale, sans lesquels nous arriverons à la fin du siècle avec les mêmes maux car les mêmes causes provoquent les mêmes effets.

Nous émettons l'espoir que les pays développés ne prendront pas cette responsabilité historique. En effet, alors que d'énormes sommes d'argent sont englouties dans l'armement et que les budgets de défense des pays développés sont sans cesse en augmentation, ces mêmes pays prêchent l'austérité sans borne. Face au besoin vital de l'homme, ils préconisent la croissance zéro. Autant dire qu'ils recommandent que nous entérinons le fait que plus d'hommes sur terre continueront à mourir de faim.

Monsieur le Président, comme vous le constatez, notre appui au sommaire du Programme de travail et budget 82-83 n'est pas inconditionnel. Il s'inscrit dans la juste ligne des préoccupations de notre pays, et je pense du monde entier, de vaincre le plus rapidement possible, et cela de manière radicale, ce fléau que constituent la faim et la malnutrition. Nous voulons que la présente décennie ne ressemble pas à la précédente où l'élan de la solidarité véritable a fait défaut, malgré les appels pressants de la FAO et du tiers monde. Les pays développés ont donc de lourdes responsabilités. Nous osons croire qu'ils les assumeront au moment où les pays en développement déploient de gigantesques efforts pour sortir de cette situation.

A cet effet, ma délégation pense que des efforts accrus et renouvelés doivent être apportés au développement des cultures de base, à leur conservation et à leur transformation, notamment le manioc et la banane plantain qui, dans certaines régions de notre planète, constituent, au même titre que les céréales, des productions prioritaires.

Monsieur le Président, l'appel que nous lançons à tous pour appuyer le sommaire du Programme de travail et budget s'inscrit dans le même objectif que l'aide internationale que nous sollicitons pour l'accroissement de la production alimentaire en faveur d'une sécurité mondiale véritable. Nous rappelons que nous sommes pleinement conscients que les ressources sollicitées par le Directeur général de la FAO sont insuffisantes, mais elles peuvent devenir acceptables si elles sont complétées par la reconstitution des fonds du FIDA, de la Banque Mondiale et de l'AID.

Le Directeur général place le Conseil devant ses responsabilités et je pense que personne d'entre nous ne pourra s'y soustraire, car plus que jamais la coopération internationale est mise à l'épreuve au sortir de la seconde décennie du développement qui a été sans conteste un échec à ce point de vue, ce qui renforce par ailleurs le sommaire du Programme de travail et budget 1982-1983, élaboré dans l'esprit d'austérité et qui tient compte de la situation économique et mondiale. En effet, l'examen de ces grandes lignes nous montre de substantielles compressions de dépenses auxquelles le Directeur général a déjà procédé. A cet égard, il mérite toutes nos félicitations et nos encouragements pour qu'il persévère dans cette voie qu'il s'est imposée au-delà même des ambitions du Conseil et de la Conférence, surtout lorsque ces économies permettent d'accroître les actions sur le terrain, au détriment d'une bureaucratie budgétivore, avec cependant le souci constant de ne pas nuire à l'efficacité du service attendu au niveau du Siège. A cet égard, la décentralisation devrait être poursuivie pour alléger le travail de Rome.

Mais nous devons reconnaître que ces compressions, nécessitées par la conjoncture, ne doivent en aucun cas faire perdre de vue au Conseil que les objectifs que j'ai déjà évoqués et qui sont connus de tous sont une pressante obligation.

C'est pourquoi ma délégation appuie entièrement toutes les propositions du Directeur général concernant le compte de réserves spécial du Programme ordinaire. En effet, nous sommes partisans de mettre à la disposition du Directeur général les moyens qu'il sollicite pour lui permettre de jouer pleinement le rôle confié à la FAO, et le moment est plus que jamais venu de renforcer ce rôle, et surtout d'accroître les moyens de son action. A cet égard, le niveau modeste des ressources demandées n'est guère démesuré face à l'ampleur de la tâche qui attend notre Organisation.

Pour sa part, le Gouvernement de mon pays assumera, comme par le passé, ses responsabilités en s'acquittant de ses obligations vis-à-vis de notre Organisation pour contribuer à l'accomplissement du Programme qui nous est soumis.

S. HAGRAS. (Egypt) (interpretation from Arabic): The document before us is among the most important of the items on the agenda. I wish to go back essentially to the general framework of FAO's strategy and programme for the forthcoming biennium. It aims basically at putting a stop to the present deteriorating condition of food in the world. Perhaps the main feature of the Programme of Work and Budget is integrity among the financial resources that would be made available to FAO. In the meantime it aims at decentralization and field work, while at the same time benefitting from the possibilities and potentials of developing countries within areas of programmes implemented by FAO, and this is what we want to see expanded.

We have before us facts and figures that clarify the efforts undertaken by FAO to seek financial allocations for the implementation of these programmes and the extent of FAO's participation in arriving at development, both economic and social, at the international level.

By way of example, we have the TCP, which acquires considerable value because of its direct method and flexibility to provide unprogrammed assistance in case of emergencies. Therefore we appeal for increased allocations from additional extra-budgetary resources. Then we have the Technical Cooperation Programme, which indeed implements the principles of assistance and cooperation among developing countries.

We also pay tribute to the efforts of FAO which strengthen and support bilateral relations including special programmes aimed at intensifying the countries' efforts for increasing their food production and meeting their requirements for production and the protection of production against waste, also contributing to rural development.

Linked with food assistance and the related programmes in which FAO contributes directly and indirectly within this framework we hope that FAO's activities will increase through the allocation of additional resources so that the possibilities could be used to the utmost.

We fully realize and appreciate the importance of agriculture and the providing of food and the importance of this to all mankind. We also fully realize and appreciate the conditions and problems which the countries of the world are facing. Developed countries have their problems and difficulties, yet the problems of the developing world are more severe and more complex. Their homelands harbour millions of people who suffer from hunger and millions who live as refugees who have been very unkindly treated by a fierce world.

All countries contribute to FAO's budget, and the policies we have before us within the projects given to us are contributed to by everybody according to their own financial possibilities. If we want to make people happy we should work towards profitable and useful work that can contribute to their welfare. The best method of introducing this improvement is to provide sufficient quantitative and qualitative food, which requires safely and soundly programmed projects based on a rational use of possibilities and resources on a scientific and technological basis which is well developed. This calls for technical experience, sound evaluation, and here the role of FAO becomes a most important and vital role. Likewise, this calls for full and continuous support for FAO and calls also for financing of FAO. I do not believe that anyone amongst us would not wish to see development going on to its maximum for the improvement and increase of agricultural production, insofar as it benefits the whole human concept, both rich and poor, and provides food to every person.

It is indeed a fact the countries who have their reservations on the proposed budget have finally contributed a great deal to developing countries. FAO is an organization that serves the developing countries. Basically and in fact -and here I am addressing myself to the developed countries- these countries have never failed to provide financial and moral assistance to FAO. Therefore the Programme of Work and Budget for the 1982/83 biennium has the full support of my delegation.

P.S. McLEAN (United Kingdom): First I would like to compliment the Director-General, and particularly the Assistant Director-General for Programme, Budget and Evaluation and his staff, for the clarity of the papers which are before us on this item of the agenda. As a comparative newcomer to FAO and to the mysteries of the budgets of the United Nations organizations I had no real difficulty in following the methodology used or in reaching an understanding of the presentation in the Summary Programme of Work and Budget for 1982/83 which we are considering, even though I believe that it is possible to put certain interpretations on some of the calculations used in the papers.

I want first to emphasize that the United Kingdom has the highest regard for FAO as the lead agency of the United Nations in the daunting task that we all face of feeding the world's increasing population and in promoting agricultural production on which the majority of the people of developing countries depend for their livelihood. We have every confidence in the Director-General and his staff for the untiring efforts that they continue to make to help all Member Nations to achieve the objectives which the international community has set itself in these fields.

Turning to the paper itself, we can accept the analysis of the current world food situation given in the introduction as amplified by the documents considered under Item 4 of our agenda and we can also broadly agree with the strategies and priorities for 1982/83 as set out in Chapter 5 of that document. We can accept in principle the continuing declared intention to concentrate on regional and local development and to pay close attention to the field programmes in the poorer countries. Also we have supported in the past and will continue to support the decentralization process which has been under way for some time now.

We welcome the statement in paragraph 5.12 of the paper that account has been taken of the 'elimination of non-recurring and low-priority activities' in the construction of the budget and we hope that this will be a continuing process. But we would have liked a little more information as to which and what activities have been examined in this context and either eliminated or deferred.

We can also agree with the declared intention to maintain support to field programmes as the major element in FAO's activities over the next biennium, and we appreciate that this will mean some difference in costs as a result of the decision taken at the UNDP Governing Council to reduce the

percentage of refunds to the Specialized Agencies for support costs for work undertaken by them. We hope that this will not result in a decrease in programme delivery and we note the intention of FAO to maintain this at its current level at least. In this connexion I would like strongly to support the proposals made by the delegate of Sweden on the need for a thorough review of the regional office structure of the Organization.

Turning to the budget level, in order to explain my delegation's attitude to this I must briefly mention the policies of my government to restore the health of our economy and indeed to set the base for future economic prosperity, without which we will not be able to sustain programmes of resource transfer for the benefit of the world's developing and poor countries. The key stone of that policy is the combating of inflation and as part of that process we have had to restrain drastically public expenditure. The short-term effects of this together with other aspects of the world-wide economic situation have created economic and social problems. I instance only the high level of unemployment in my country and the recent decline in industrial output. In this situation, every single piece of public expenditure has to be subjected to the closest scrutiny against predetermined cash limits for the various sectors of public expenditure including the aid programmes. This reduction in real terms of aid resources has meant that no new commitment could be considered unless it could be shown to be, first, cost effective in the normally accepted sense, and second, that it had the prospect of making real impact on the development problems of the countries who were in receipt of this assistance. Even then, the resource allocation often has to be reduced severely because of the constraints that I have mentioned. In these circumstances, it is difficult for governments like my own to contemplate different standards for the determination of the amounts we can contribute to international organizations. The United Kingdom, along with a number of other major contributors, has concluded that restraints over the whole UN system should be adopted over the next few years, and in that context we consider that the programmes of the Specialized Agencies, including FAO, should be based on a zero growth rate in real terms. In saying this, I again wish to confirm our strong belief in the value of FAO's work, particularly in the field, and our hope that the programmes of high priority will continue to develop even in conditions of financial stringency, if necessary by the further scrutiny of programmes of lesser priority or by the reduction of cost in Headquarters.

In this context we note that the FAO's proposals for the Budget 1982-83 will amount to an increase of 5.9 percent on their own calculations. Our own view is that it would be more realistic to take account of real programme increase at its new prices, in which case the programme increase on page 35 of document CL 79/3 becomes nearer \$30 million or about an 8 percent increase over the previous level. The total cash increase, at almost 34 percent even at these revised figures is very high. However, we note the effect of the change in the exchange rate on the prospective level of the Programme of Work and Budget as it will be presented to the Conference. Furthermore, we understand the arguments in support of the additional costs given in supplementary paper for inclusion in the Programme of Work and Budget as being the only realistic way in which the Council may get a more accurate idea of the likely cost of FAO's future programmes. Incidentally, we take it that the new costs relate to cost increases only and do not reflect any additional real programme increase. Nevertheless, against the background that I have described on the position of my Government, my delegation is not able to give its support to the budget proposals for 1982-83 as they now stand. I am reminded that in an earlier intervention by the Director-General he reminded us that we had a need to face the realities of the world economic situation. Unfortunately, these realities apply both to the developed and developing countries, and it is for this reason that I have tried to explain the United Kingdom's basic position in relation to our attitude to the FAO budget for 1982-83.

A. HAMAAMBA (Zambia): During the past few days, this Council has spent time discussing the very critical food situation which has been very adequately analysed in the appropriate document and in the Director-General's statement. It is clear that urgent action needs to be taken by the international community in order to assist all food-deficit countries to produce more food. My delegation considers FAO as a very important instrument for international assistance required for agricultural production. FAO can only play its role as a lead agency in food and agricultural matters if it has the necessary resources. The document Summary Programme of Work and Budget for our discussion today has clearly given us the financial requirements necessary for FAO to expand its activities. It is clear that unless the Organization gets more resources than at present, its effectiveness will be reduced at a time when we want it to be more effective. My delegation therefore gives its full support to the proposed Summary Programme of Work and Budget.

While supporting the Programme of Work and Budget, my delegation is fully conscious of the budgetary implications and obligations that increased contributions will have on Member countries such as mine, but we feel that this is the time when spending in other areas should be cut down in favour of increased budgetary allocations to improve the food situation in developing countries. Restraints for increased contributions consequent upon the increased FAO budget will be felt more by developing countries that need also to allocate more resources in their national budgets for agriculture.

We are happy to note that more emphasis is being put on activities which have a direct bearing on improving the capabilities of developing countries to increase food production. We generally agree with the priorities set out in the document. We would like to see more attention paid to programmes related to crop development, prevention of food losses, control of animal diseases and livestock development programmes. We welcome the indication in the Summary Programme of Work and Budget that there will be no increase in the number of established posts at the Headquarters. This will allow for additional resources to be allocated to important programmes.

Lastly, my delegation is convinced that a good and justifiable case had been made for the proposals in the Summary Programme of Work and Budget. We submit therefore that these proposals should form the basis for the preparation of the final Programme of Work and Budget for the 1982-83 biennium.

CHAIRMAN: I will now give the floor to Mr. West to clarify some of the issues raised by the United Kingdom delegation.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): This is a technical clarification of a technical point raised during the distinguished delegate's statement. I think he made a reference to the percentage programme increase, and in doing so, he said this was according to the Secretariat's method of calculation. It is not according to the Secretariat's method, it is according to the Conference's method. The methodology was decided at the last Conference as being the one to apply for the future after the Council, and prior to that, the Finance Committee so decided, examined various methods and the one they chose is the one we apply.

Now, there are several ways of calculating the percentage of programme increase. One of them was used by the distinguished delegate, and it comes to 8 percent. There is another method which would make it 8 percent. On the other hand, if you apply the methodology approved by the Conference, in other words, you take the total cost increases and add them to the previous budget level and make a revised base and then calculate the programme increase, it becomes not 5.9 percent but 5.8 percent.

Furthermore, if you want to play with percentages and take the methodology suggested by the United Kingdom of applying also the currency rate to produce a more realistic appreciation of the real value of the increase, what you would do would be to revalue the previous budget value at a new currency rate, let's say 1 130 which is the one used in Supplement 2 -- actually the rate began today at 1 184, which makes a big difference but let's say 1 130 -- you would revalue previous budget level, you would then add on the cost increases, you would revalue the programme increases and you would come out with a revised percentage of 5.4 percent.

But the fact remains that in terms of a percent you are faced with \$22 million proposed programme increase, and the question is do you want to spend those dollars, and what do you want to spend it on?

CHAIRMAN: Thank you, Mr. West, I hope this will clarify a few points for the United Kingdom.

The meeting rose at 12.30 hours

La seance est levée à 12 h 30

Se levanta la sesión a las 12.30 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/8

Seventy-ninth Session**Soixante-dix-neuvième session****79º periodo de sesiones**

EIGHTH PLENARY MEETING

HUITIEME SEANCE PLENIERE

OCTAVA SESION PLENARIA

(25 June 1981)

The Eighth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La huitième séance plénière est ouverte à 14 h 45, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la octava sesión plenaria a las 14.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued)

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite)

11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (continuación)

A.G. NGONGI NAMANGA (Cameroon): It is indeed a privilege to be the first speaker for this afternoon's session and though I will probably have the difficult task of setting the tone for this afternoon, as the distinguished Ambassador from Colombia did this morning, when we were almost near unanimity on the validity of all the priorities and programmes and we had only very little disaccord on the level of the budget. So I do hope that this afternoon we will almost come to complete unanimity.

The item before us, the Summary Programme of Work and Budget, is certainly one of the most important items on the agenda, and, as you have said, Mr. Chairman, it is probably the most important. The Director-General will present his full proposals for the Programme of Work and Budget for the next biennium before the Conference in November. That, of course, is his constitutional responsibility. However, this is the last occasion the Council has to express its views on the proposed Programme of Work and Budget, views which will surely be taken into consideration when the final document is being prepared.

Before making comments on the document, let me, first of all, express appreciation to the Programme and Finance Committees for the thorough job they have done in reviewing the Summary Programme of Work and Budget from both the programme and financial aspects. Their views as presented to the Council are clear and should help us greatly in focussing our attention. The Chairmen of both committees have made very informative presentations.

During the first two days of this Session, the Council reviewed the world food situation and found that it is in a state of deterioration. Many of us identified priority areas and outlined strategies which would result in increased food production and assure world food security. The priorities and strategies proposed by the Director-General are consistent with the views expressed at this session and are in accordance with earlier policy guidance of the Council and Conference. We therefore fully support the proposals of the Director-General.

As the Director-General has acknowledged, the proposed Programme of Work and Budget is inadequate in view of the magnitude of the world food and agriculture problems. His proposals are in fact modest. They take into consideration the views of all Member Nations and are presented in an integrated and balanced manner. Tampering with the balance of the programme activities would result in great distortions. Indeed, we were tempted to tamper with the programme balance; we were tempted to ask that more resources be directed towards agriculture, that is, to programmes aimed at improving shifting cultivation, ground and root and tuber crop production, the control of the tsetse fly and the development of areas liberated from the tsetse fly. As you know, Mr. Chairman, these programmes are of importance to Africa in general and to my country in particular. We would have liked to see a larger technical cooperation programme. However, we realized that if each country pressed for its own priorities, we would never be able to reach a consensus. My Delegation therefore supports the views of the Programme and Finance Committees that the Summary Programme of Work and Budget is the minimum necessary. The budget level is the minimum which will be able to carry out the Programme of Work which we have all identified as giving the right priorities.

In endorsing the budget level we also endorse the proposals of the Director-General for increasing the budget by \$10.1 million in order to provide for cost increases. We hope that there will be little disagreement on the level of the budget. Our Conference has repeatedly affirmed the principle of full budgeting to cover the total costs of the programme of work. The budget level proposed contains legitimate costs which have been properly identified using accepted methodologies. These costs must therefore be included in the budget.

My Delegation is particularly concerned to note the effects of unbudgeted cost increases on the approved Programme as shown in CL 79/3 - Sup.1. In past biennia, unbudgeted cost increases were substantial but manageable. It is, however, unacceptable that for the present biennium unbudgeted cost increases have amounted to \$17.5 million causing a programme reduction of \$6 million despite legitimate drawings on the Special Reserve Account.

Permit me, Mr. Chairman, to say a few words on the budget level in the light of fluctuating currency values. Whether we are experts on the functioning of international currency markets or we are just plain ignorant of their controlling forces, as I am, we have all surely realized that developments in the currency market have reached a scale rarely witnessed before. It makes no sense to talk of a budget level based on 820 lire to the dollar when the existing rate is close to 1.200 lire to the dollar; and who knows what the rate will be at the time of the Conference? We urge that the Director-General be given some flexibility in the matter so that in the preparation of his final proposals he will be able to propose a lire rate which will be appropriate at the time.

Finally, my Delegation urges the Council to fully support the Programme of Work and Budget proposed, together with the addition for increased costs. We do so in full awareness of the current worldwide economic problems, the need for budgetary restraints, and the policies of some countries calling for zero growth in the budgets of international organizations. Without going into the merits of such a policy, let me just point out that any policy, no matter how right it may be, cannot be applied indiscriminately. If I may just refer to a generally held principle, law, or Commandment, it says: "Thou shalt not kill", but if I were to list how many exceptions there are to that rule, I think we would be here until tomorrow. The FAO is an organization dealing with food, the priority of priorities, and the budget increase asked for is very small. We are also aware of the efforts of the Director-General to reduce costs. His actions convince us of his sincerity, and we encourage him to strive for greater efficiency. We do call on you, on the entire Council, to support the proposed Programme of Work and Budget as a sound basis for the preparation of the final proposals of the Director-General and we urge that the budget level requested be recommended to the Conference.

R. SØRENSEN (UNITED STATES OF AMERICA): I want first of all to express our appreciation to the Director-General and to the Chairmen of the Programme and Finance Committees for their excellent presentations and the overviews. My Government has studied the Summary Programme of Work and Budget, CL 79/3, with great attention. We would like to note at the outset that the presentation of this Summary Programme of Work and Budget continues to improve. We commend the Secretariat for its work. We welcome this progress and we urge further efforts in the direction of clearly identifying sub-programme objectives, programme increases and the re-programming of funds.

Speaking frankly and in general, we find much in the draft Programme of Work and Budget to commend. The priorities are realistic and they lead to a mix of programmes which we believe responsive to the needs of Members. We particularly like the relative emphasis on substantive programmes and the tight control of support activities. The balance between the action programmes of immediate benefit to Members, and long-term programmes which increase the intellectual capital of the Organization and guarantee its continuing usefulness to the international community is, in our view, appropriate. We note with approval that the budget provides for continued emphasis on FAO's services to the international community such as statistical data, standard setting and other basic activities of the Organization.

The main emphasis, however, is on action-oriented programmes to assist developing countries and this is an emphasis we approve. We note further that the Budget affords increased priority on the problems of the African regions and we feel also that this is fully justified.

Finally, however, we share the views expressed by the delegation of Sweden with respect to the need continually to cull from the programmes those activities which have perhaps served their purpose or been overtaken by new developments. Specifically we feel that the expansion of the country representatives in numerous countries increasingly calls into question the utility of the regional offices. Thus we share the desire of some of the other delegations to see this question studied prior to the establishment of twelve additional country representatives,

While we are thus in general agreement with the general priorities and the agreed orientation of the - proposed Programme of Work, any Budget is an interaction between needs and resources. The delegates to this session are well aware that the world economic situation, especially in the industrial countries, is characterized by high rates of inflation, low and even negative rates of real growth and high unemployment. This situation has made it necessary, for my Government, and a number of other governments, to adopt strict austerity measures. For example, in the United States Department of Agriculture the target for budget reductions in the fiscal year 1983 now under preparation is 20 percent in nominal terms. In the Department of State, which happens to be my employer, a 10 percent personnel reduction will be fully implemented by September 1982. I am sure you will appreciate that when Member Nations are forced to make substantial entrenchments in domestic programmes it becomes imperative that international organizations, including those of the United Nations system, share in the burden. International organizations in our view cannot escape these economic and political realities. Just as domestically we can no longer make commitments that grow at a faster rate than our tax resources, so international organizations must also be responsive to the financial situation of their supporters.

Placed in this general economic context FAO cannot be an exception, however much we may regret it. Its programmes must reflect the availability of resources and not only needs, which are infinite after all.

Aware of the importance of adjusting FAO's budget to the difficult economic situation a number of specific contributors informed the Director-General early in the current cycle of budget preparation of their concerns and urged that real growth in the budget under preparation reflect their view that it be in a range between zero to two percent. These same governments, after high level consultations among themselves on what they could realistically commit in the way of resources to the United Nations system, have recently delivered a revised message that in their view the time had come for a pause in budget growth throughout the system, that is throughout the entire United Nations system, not just FAO. This message transmitted to the directing authorities of the agencies and organizations which are components of the United Nations system also stated that it might not be possible in all cases for international organizations to be completely protected from the adverse effects of inflation and exchange rates fluctuations. Needless to say, the United States government was fully associated with this recent initiative which represented the views of governments which provide about three-quarters of the assessed resources of the United Nations system.

I would like to assure the Council that zero budget growth does not mean stagnation. New programmes can be instituted as conditions require but we all know that programmes also remain in the budget out of simple inertia, after their priority has declined over time. In fact a zero budget growth is a stimulus to a dynamic, focused programme mix fully adapted to current realities. Certainly we have found this to be true in the case of our own administrative system.

In light of what we are asking from the United Nations system as a whole in response to the difficult economic environment, we regretfully cannot give our approval to the proposed FAO budget, as outlined in CL 79/3 which is 7.9 percent, in the way that we calculate it, higher than the budget formulated on the principle of zero growth. It is also apparent that since we cannot lend our support to the overall budget level proposed by the Secretariat we cannot agree to the additional cost increases which are presented in CL 79/3 Supplement 1. This negative position is not callousness on our part, nor does it reflect disinterest or lack of concern for FAO's programme or the problems of developing nations. It is dictated rather by the unpleasant necessity to face economic reality and to bring commitments in line with our resources. We have been living beyond our means too long. This is the only basis on which the continuation of the mode of international cooperation which is formalized in the United Nations system can be assured.

It would seem to us that the proposed increases in the budget could be reduced without seriously damaging the major priorities and lines of work. We would note, for example, almost half of the total programmes increase is proposed for the Development Department and another large increase for the Economic and Social Policy Department. These should be looked at closely for possible savings. Criteria for TCP projects could be tightened up and the establishment of new representative offices might well be stretched out.

Therefore we urge the Director-General to re-examine his draft budget and submit to the Conference a scaled-down proposal which reflects the imperative necessity of a balance between programmes and resources. We know this is a harsh message, but essentials are at stake. We must restore health to the world economy if any of our ambitions are to be realized. This imperative must take priority. We cannot continue to spend more than we earn. The time to face reality is now, for tomorrow things will be worse.

I. MARGINEANU (Roumanie): La delegation roumaine a examiné avec beaucoup d'attention le document CL 79/3 et les suppléments 1 et 2 se référant aux principales orientations pour le biennium 1982-83 du Programme d'activité et de budget de l'Organisation, et se déclare d'accord avec la stratégie et les politiques proposées par le Directeur général,

La Roumanie attache une importance particulière à la mise en pratique par la FAO des programmes orientés vers le développement de l'agriculture et de l'alimentation des pays en voie de développement, dans l'esprit d'un nouvel ordre économique international et des relations nouvelles basées sur l'égalité et l'équité parfaites entre les Etats.

La Roumanie s'inquiète de la situation alimentaire mondiale qui devient chaque année plus grave en raison des crises et du manque de sécurité alimentaire, en raison des causes de l'inflation dans certains pays qui mènent à un déséquilibre économique mondial.

Dans ce contexte, il est indispensable que la FAO prévoie dans son programme de travail et de budget les moyens nécessaires pour la solution des problèmes liés au développement de la coopération économique et technique internationale dans le cadre du processus d'édification d'un nouvel ordre économique mondial.

Nous pensons que le programme de travail doit se développer dans la direction de la diversification de la coopération entre les pays en voie de développement, de telle sorte que ces pays aient un large accès aux conquêtes de la science et de la technologie modernes. Il faut leur donner la possibilité de se créer une infrastructure scientifique pour la formation de personnel national rendant possible le développement d'une large coopération scientifique internationale, ce qui mène à un plus large échange d'informations et au transfert des technologies modernes.

En ce qui nous concerne, nous agissons en vue de développer la coopération avec les pays en voie de développement et avec les autres pays en vue de la mise en pratique de tous les programmes orientés vers l'augmentation de la production agro-alimentaire.

A.HAKIM (Afghanistan): We have to examine this item in the context of overall food situation now and the decades ahead and the leadership role FAO is expected to play. We do not see the outline of Programme of Work and Budget from the viewpoint of an accountant.

The current and future prospects are not very encouraging. Food security, a goal worked out by the international community in 1974, has not been assured. The modest food aid target of 10 million tons a year has not been achieved; now there is apprehension that in the next few years it has to be not 10 million tons but may be 17 to 18.5 million tons. The status of people below the poverty line, if anything, has deteriorated.

The International Development Strategy recently set out by the international community envisages 4 percent growth rate in agricultural production, not easy to achieve on a sustained basis without adequate and unstinted international support. The various scenarios of document Agriculture: Toward 2000 do not give cause for comfort.

We consider the role of FAO vital as a watchman of food and agricultural situation, as promoter of innovative experiments, as drawer of world conscience to the plight of hungry and malnourished millions and as one stimulating programmes for the well-being of the disadvantaged in the poorer countries. FAO's strategies and priorities, worked out with full participation of the developing countries, are in harmony with the International Development Strategy.

To play such a role, FAO deserves our full support. We are impressed by the very critical scrutiny the Director-General has made of all elements in the programme before making his modest proposals for drawing up the full Programme of Work and Budget.

On the question of overall budget level for 1982-83, like all countries we too begin with a concern. In terms of real, not figurative, sacrifice, we, in the developing countries, would make a more substantial contribution. But we do not see how the Director-General could have done otherwise, considering the constraints he is working under and without damaging the effectiveness and efficiency of FAO's programme itself.

We have been told that the Director-General has been consistently reducing the percentage of expenditure on established posts, from 77 percent in 1974-75 to 60.9 percent in 1982-83. He has not accepted an increase of post without a corresponding decrease in the headquarters posts. A reduction of 300 posts over the past few years is a remarkable performance. The cost increases 34 percent or more in 1982-83, he has no control over. On the programme side we should keep four years in mind, not two years. The real programme increase he has proposed and which we fully support is just 5.9 percent. This is not excessive at all considering that the major part of 5.3 percent increase suggested in the current two year period has fallen victim to cost increases not contemplated. Any reduction in the programme increase will damage such programmes as support to multilateral investments, TCP, special programmes, decentralization and forestry development which we feel strongly should be encouraged and expanded. We may have some comments later on the individual priorities.

Considering the exchange rate situation, we are inclined to agree that the budget level should be based on near Lit. 1180 = US\$ 1, and not on 820, which is unrealistic.

For these reasons we support the budget level proposed and agree with the Programme and Finance Committees that the budget is the minimum necessary in view of the urgency, severity and magnitude of the problems of food and agriculture which confronted the international community'. We would appeal to all members and particularly to developed countries to stand by the commitments made by them through the approval of the International Development Strategy and the priorities and strategies of FAO to reinforce this agreement by full and practical support to FAO's budget and the Programme.

Finally I would like to make some remarks on FAO's evaluation methodology. We did not well understand the remarks which seemed to suggest that FAO's evaluation methodology was inadequate and that we should follow the examples of other UN organizations. We can easily agree that FAO's evaluation can and should be improved within its present resources. However, any expansion of the evaluation requires more resources. It is however surprising that Sweden seems to consider that FAO's evaluation is less advanced than that of other organizations.

We believe that the JIU has stated that «FAO has taken considerable strides to make its internal evaluation system more comprehensive' and is 'using evaluation more to focus on programme effectiveness'.

It goes on to say that these actions appear to have considerable potential for strengthening FAO operations and accountability in a comprehensive and systematic way'. The JIU report also confirms that the internal evaluation system has the advantage of significantly reducing add-on costs of a more elaborate and sophisticated system. This is surely important in an era of budgetary stringency.

The Organization also prepares two Reviews for every session of the FAO Conference, namely the Regular Programme and the Review of Field Programmes. These two Reviews analyze and assess the performance and effectiveness of activities, including the in-depth reviews of selected programmes, sub-programmes and special topics. In the past both Reviews have been well received by the FAO Conference. We look forward to receiving the new versions.

H.L. CLAVERIE RODRIGUEZ (Venezuela): El tema de presupuestos que hoy estamos tratando es, sin lugar a dudas, el más importante en la Agenda de esta sesión del Consejo de la FAO. Hemos oído con verdadero y gran interés no sólo la resumida presentación del Director General en esta mañana, sino la que a su vez han hecho los distinguidos presidentes del Comité de Finanzas y del Programa. El Director General, igualmente, al iniciarse las sesiones de este Consejo nos ha abundado con interés y generosidad sobre este tema tan importante, no sólo ya para la organización sino para todo el mundo, y especialmente para las gigantescas masas hambrientas y necesitadas a niveles y en grados no acordes con el desarrollo que han alcanzado los países que hoy concentran la mayor potencialidad económica e industrial.

Nuestro país ha visto con gran simpatía la forma como el Director General ha focalizado la programación de las actividades de la FAO para cumplir con sus mandatos fundamentales y el ordenamiento administrativo que ha considerado necesario instrumentar a fin de cumplirlo dentro de límites de sobriedad y amplia seriedad administrativa.

Esto no obstó para que en el pasado y en una circunstancia similar a la presente calificáramos de poco agresivo el Programa de Labores y Presupuesto que se nos ofreció a consideración al inicio de su mandato. Comprobamos con gran preocupación hoy, que las mismas razones que expuso en aquella ocasión, son las que con algunas variantes tratan de obligarlo hoy, no sólo a reducir la función productiva de la Organización, sino a estancarla.

Obviamente especular sobre las catastróficas consecuencias de que prevalega una tal posición. El crecimiento cero no es ciertamente la vía que por ningún concepto Venezuela pudiera aceptar. Inútil mencionar que no sólo los países desarrollados contribuyen a los fondos de la FAO. Cada uno de los países aquí representados lo hacen en una proporción equitativa y proporcional a sus posibilidades, y todos, sin excepción, enfrentamos gravísimos problemas. No creemos que existan dudas sobre quién sufre con mayor gravedad los términos de la crisis económica mundial, de la cual los más simples análisis económicos hacen librar de toda responsabilidad a los países pobres o en vías de desarrollo.

Las acusadoras masas hambrientas del mundo no entienden mucho los sofisticados análisis que les hacen motivo de condena para continuar sufriendo su perenne necesidad. A veces el destino ofrece curiosas ocasiones de reflexión.

Hoy precisamente, cuando en esta misma ciudad, cuna de civilización notable de la humanidad, muchos países industrializados entre ellos claman en alto al hambre y condenan al hambre y endemia, al mundo y a la muerte, que este mismo mundo absurdo enfrenta en forma cierta e indispensable, en esta misma ciudad, digo, el instrumento idóneo y único que la propia comunidad internacional se dio para atacar al hambre y malnutrición, como es la FAO, esté, enfrentando esta absurda situación de que se quiere limitar al máximo su función humanitaria.

La delegación de Venezuela apoya al Director General de la FAO y a su Programa de Labores y Presupuesto para 1983-83, considerando que es lo mínimo que ha podido ofrecer con los instrumentos y recursos a su disposición. Sin ánimo de beligerancia, con la mayor amplitud y comprensión, hacemos un llamado a los países que han declarado reservas a este presupuesto para que las levanten, incorporando de esta manera en forma indubitable y sincera su voluntad de ayuda desinteresada a la solución de los problemas del hambre y subdesarrollo.

M. ZJALIC (Yugoslavia): My delegation fully supports the Programme of Work and the priority accorded to specific fields of activity, such as food security, energy in agriculture, crop and livestock production, research. Plan of Action of WCARRD, food and agricultural information and analysis, forestry and fisheries. Also we endorse the high priority given to the activities in Africa.

The Programme of Work is basically aimed at attaining the goals and objectives of the International Development Strategy, particularly through intensified cooperation of Member Nations in the implementation of their national development plans. We elaborated our position and proposals in detail at the meetings of standing committees. We supported further improvements in regional cooperation programmes, and stressed our interest for continuous participation in European regional activities.

All countries, and particularly developing ones, need FAO as the only organization in the domain of food and agriculture for its counsel, information, policy and material help.

In the last five years FAO participated in expertise and elaboration of several agricultural programmes and projects in my country, whose value can be estimated at nearly \$ 1 billion.

In the next biennium my country will strongly rely on FAO assistance and expertise in promoting economic and technical cooperation with other developing countries in the food and agricultural sectors.

It was announced by our late President, President Tito, that our economic growth in the near future will make it possible for Yugoslavia to become a net donor. Indeed, from year to year we are increasing our contributions to multilateral development organizations, such as IFAD, regional development banks, and organizations in the UN system, as well as our bilateral aid.

We all agreed that the world food situation has not improved in recent years. Hunger and malnutrition are still the reality for hundreds of millions of people. We all subscribe to the need for new dimensions and accelerated actions in the eradication of hunger and malnutrition.

Regular and Field Programmes linked with national programmes and priorities are an important contribution to the efforts of developing countries aimed at increasing their own food production. In the light of this my delegation supports the Summary Programme of Work.

The Programme of Work is a result of broad consultations among Member Nations, particularly in standing committees. We noted with satisfaction that the consensus was reached with regard to the programme and priorities. That is why it is difficult for us to understand zero growth approach, simply because we all know that financial means are needed for the implementation of the programme.

The international and national economic situation has compelled my government and parliament to resort to budgetary restrictions at all levels. Just for information, the last news from Belgrade is that the budget for the Federal Ministry of Agriculture has been reduced for two digit percentages.

Servicing external debts absorbs 20 percent of our export earnings, our balance of payment is assessed to be at nearly \$ 2 billion level this year. Contribution to the Regular Budget of FAO presents a serious burden to our national budget as well as to the budgets of other Member Nations. But on the basis of the merits of the programmes and sub-programmes proposed by the Director-General and on the basis of all Member Nations equally contributing to the FAO Regular Budget according to their economic capacities my government supports the level of resources for 1982-83.

A. DOUEDARI (Syria) (Interpretation from Arabic): I am very grateful to you, Sir, for giving me the floor at this juncture of this very important debate which is before this House today.

In starting my statement I cannot but state clearly and categorically that my delegation is fully in support of the Programme of Work and Budget proposed for the period 1982-83 as introduced by the Director-General.

We also support the details of the Programme of Work, by which I mean the priorities as set, which reflect the primary aims of the National Development Strategy as adopted by the General Assembly of the United Nations at the time and as endorsed by the FAO Conference at its last Session.

I should also like to state that we feel that the allocations of funds as between programmes are appropriate and we feel that the programme as proposed is balanced and dynamic whilst at the same time showing an evident concern for economy and for cost effectiveness. We feel that the figure of \$ 440 millions, which is the basic figure proposed, does not go beyond the 5.9 percent increase for the next biennium, which is a reasonable level. This is, of course, at the rate of 820 lire per dollar, but we know very well that this in fact is not likely to be the rate at which the final budget will be approved, and like previous speakers, we want to stress that the budget increase is extremely modest; if anything it is unrealistic because it is too modest, so in no case must we cut it back further, since this budget is in fact far from the aspirations of the developing countries. It is only the minimum that can be done in all modesty and reasonableness.

We have been very surprised to hear the remarks of Sweden regarding the Regional Offices of the Organization and their continued usefulness. Most projects of the Organization are regional projects, and obviously, a Regional Office is very useful, not to say necessary for a good part of the regional projects. If we do away with the Regional Offices we would in fact be increasing the cost of the implementation of Regional Offices and we could not really ensure that they are successful. How can we have, for instance, regional fisheries cooperation without a Regional Office? How can we undertake all sorts of regional projects which are very expensive, if we do not have cooperation at the regional level which can be guaranteed through a Regional Office? In addition, we in the developing countries, we who are the interested countries, the beneficiary countries, know how useful those Regional Offices are to us on many and many an occasion. We are sure that the formula which was proposed by the Conference is the ideal formula for assuring decentralization and for guaranteeing total and direct coordination between the Organization and all countries. We therefore request that more Country Representatives' Offices should be opened without diminution of the Regional Offices and I would like to stress that doing away with Regional Offices is not an efficacious measure. However, let us hear countries in other regions, see what they think about this measure. I am sure they will speak with a full knowledge of the situation. Some of you may disagree with me in the light of the world economic crisis, and there may be some countries which prefer to wrap themselves in a cloak of isolation and turn their back to the world, but we do not feel that this is the way that points to the future. We are worried to hear sometimes representatives of well-known countries say that - and this is no secret for anyone - saying that they want to reduce or even stop the flow of assistance to countries through international organizations. The reasons they give are really based on purely political considerations. There are however also humanitarian considerations that must weigh in the balance, moral considerations and scientific considerations which must be taken into account and which surely show the paltriness of the purely political situations. We of course would not presume to interfere in the internal affairs of other countries, but I feel that it is my duty to make these comments at a time when we are discussing such an important subject. It is natural that the activities of international organizations should differ from one to another and that each international organization should follow its target in the most appropriate way. I think that here we must recognize that FAO is in a special position and is deserving of special consideration. All we members of the Council here must submit to our Governments our objective and scientific evaluation and assessment of this special situation, and this objective and scientific assessment of the situation and of the value of the Organization's activities will show how positive these activities are and we must not allow ourselves to be panicked by the concerns brought forward by some countries. We cannot ignore the tremendous efforts made by the Director-General of this Organization which have led to varied successes in spite of the difficulties. By patient labouring he has been able to give an ever-stronger humanitarian impulse and ever-stronger pattern of the Organization with all Member Nations. We cannot ignore and deny the role of the Organization and the efforts it is making to achieve the humanitarian targets which are its own.

As regards the question of expenditure, the documentation showing costs and cost increases makes it clear that since 1976 FAO has made every effort to limit, to cut its expenditure to the bone, without diminishing its effectiveness. If we just look at the number of permanent posts in the Organization, for instance, we see that over 600 posts had been accepted under the Regular Programme and then were dropped, and now we are being told that the last 36 posts are disappearing for the 1982-83 period. This shows the

economic and stringent approach, this shows that unnecessary costs are being cut whenever possible to the benefit not only of the Organization but especially and primarily to the benefit of the Member countries of the Organization.

But now we see and hear some countries which seem to systematically oppose the budget, which find austerity inadequate, that propose that certain posts be reduced or cut, but they want more meetings, for instance, when this suits their convenience. This surely is inconsequential.

In any case, to sum up, I felt that I had to speak at some length on this to make clear that we fully support this Programme of Work and Budget and why we support this Programme. Many of us have high expectations of the Organization to help us increase our productivity and our production, and those who are hungry and those who are thirsty around the world turn their eyes full of hope to this Organization. This is why I appeal to all countries, especially to all those that are hesitating at the moment on the brink of accepting a Programme of Work and Budget as proposed, to make an effort of understanding, to see things as they truly are and accept this Programme of Work and Budget so that the Organization may go ahead with its work and do its duty and achieve fruitful and beneficial results.

P. KANGA (Angola): Je souhaite préciser d'emblée que ma délégation se range parmi les partisans les plus tenaces et les plus enthousiastes du Programme de travail et budget pour 1982-83.

Ma délégation approuve les orientations proposées par le Directeur général dans tous leurs aspects, à savoir: 1 observation de stratégies et priorités conformes aux objectifs des Nations Unies et plus particulièrement aux décisions prises par la dernière Conférence de la FAO; la répartition équilibrée des crédits entre les différents programmes; les voies et moyens utilisés par le Directeur général pour contenir l'augmentation des coûts dans des limites raisonnables; enfin, le niveau du budget fixé provisoirement à 414 millions de dollars et représentant une augmentation du programme de 5,9 pour cent, à 820 Lit.

Nous tenons à déclarer pour notre part, comme l'ont déjà fait de nombreuses délégations, que cette augmentation est très modeste en soi, et qu'il nous semblerait irréaliste de la réduire.

Je suis cependant conscient que ce point de vue est loin d'être unanimement partagé. Sans nul doute, le climat de récession et de tension prévalant sur la scène internationale conduit certains pays à se replier davantage sur eux-mêmes.

Beaucoup d'entre nous sont très préoccupés de relever assez régulièrement dans la presse les déclarations de certains responsables qui ne font nul mystère de leur intention de réduire, et même dans certains cas de supprimer, le montant de la contribution de leur pays aux organisations internationales. Les raisons invoquées sont diverses, mais il faut reconnaître qu'elles relèvent de considérations politiques plutôt que strictement financières.

Il n'appartient pas bien sûr à mon gouvernement d'interférer dans les décisions internes d'autres pays, cependant ma délégation juge essentiel d'apporter certains éclaircissements à l'occasion du débat qui nous occupe en ce moment.

Il nous semble utile de rappeler que les activités des organisations internationales sont bien distinctes et qu'elles sont gérées par des méthodes qui sont propres à chacune d'entre elles.

Le cas de la FAO devrait selon nous être examiné en soi, et il est du devoir de notre assemblée ici réunie de faire part à nos gouvernements respectifs de notre appréciation sur les performances de cette Organisation.

Force nous est de constater que le bilan est extrêmement positif. Mieux encore, si l'on devait se situer dans la perspective des préoccupations exprimées par certains gouvernements, il n'y a vraiment pas lieu de s'inquiéter en ce qui concerne la FAO.

Nul ne pourrait en effet ignorer les efforts constants et couronnés de succès du Directeur général pour sauvegarder un climat d'entente et de compromis entre tous les pays membres et ce, en dépit de sérieuses dissensions politiques qui opposent parfois certains d'entre eux. Je n'ai pas besoin ici d'il-lustrer ce propos en évoquant à titre d'exemple certain épisode bien présent à nos mémoires où des débats pénibles ont été évités dans l'intérêt général grâce aux efforts conjugués du Directeur général et de tous les pays concernés.

Venons-en maintenant au chapitre de l'austérité financière que certains souhaiteraient voir mieux observée par les organisations internationales. Les documents que nous avons sous les yeux, suffisent à dissiper toute inquiétude à ce sujet.

Depuis juin 1976, la FAO n'a jamais cessé de restreindre sévèrement ses dépenses de fonctionnement et ce, malgré l'accroissement parallèle de programmes approuvés.

Regardons les chiffres concernant le nombre total de postes permanents du cadre organique et des services généraux: Plus de 300 postes initialement approuvés en 1975 au titre du Programme ordinaire, comme l'a dit mon collègue de la Syrie, ont été supprimés et une nouvelle suppression de 36 autres postes est proposée pour 1982-83.

La même tendance à l'austérité peut être notée en ce qui concerne le nombre des réunions et des publications qui est sérieusement réduit et contrôlé.

Ces résultats sont d'autant plus remarquables que nous connaissons pertinemment les pressions continues auxquelles le Directeur général doit résister pour maintenir sa ligne de conduite. Je ne crois pas vous étonner, Monsieur le Président, en vous faisant remarquer que certains pays ne voient nulle contradiction à plaider tout à la fois pour de sévères restrictions budgétaires et contre la suppression de certains postes ou réunions quand ils sont directement concernés.

Ces considérations m'amènent en conclusion à demander aux pays industrialisés de changer leur position et d'approuver le Programme de travail et budget de la FAO pour la bonne conduite de cette Organisation.

D.H.J. ABEYACONASEKERA (Sri Lanka): We have had the opportunity of examining the financial implications of the budget during the deliberations of the 49th Session of the Finance Committee of which we are privileged to be members.

My delegation would like to state that we agree with the strategies and the priorities identified by the Director-General as those which should guide this Organization in planning its future programme of work. We note that almost all the responsible committees of the Food and Agriculture Organization have endorsed those strategies and priorities, and that they are in keeping with the International Development Strategy adopted by the UN General Assembly and the regional conferences of the FAO as being the crucial areas for further development through international assistance.

While we do not wish to single out any programme as being more important than the others, what concerns us mostly is that year in and year out the priorities and areas of concern affecting the developing countries keep on increasing, and that the gap between the availability of resources and these demands is ever-widening. These programmes which we support in the Budget are dependent on the willingness and ability of member governments to support them by making available the resources, whether they be membership contributions or voluntary contributions during the period within which the Programme is to be implemented.

The proposed budget levels would not adequately meet the demands to a degree which would satisfy all members, particularly those of the Third World. Within the resources available, the allocation of resources by the Director-General, therefore, is an exercise which calls for very careful analysis of the proposals and a judicious allocation of funds, thereby avoiding increases or over-runs which would have to be met anyhow by the participating member governments.

We note that the net programme increases in resources are at a very modest figure of 5.9 percent or \$22 312 million, which in many ways shows to what extent the Director-General has had to review the activities before making any increases in those programmes which deserve the highest consideration.

We would also like to commend the Director-General for restraining the continuous growth of staff at Headquarters and deliberately diverting such resources to activities in the field. Likewise, the reductions in the number of meetings with a view to eliminating unnecessary deliberations and duplication of work is also commendable. In singling out priorities, my delegation would like to go along with what was said by most delegations from the developing countries that the increases proposed for the Technical Cooperation Programme, which remains equivalent to the current biennium's apportionment of 11.7 percent of the budget, prove once more the acceptance of its usefulness and the direct impact it has had on the beneficiaries. Its continuation in the coming biennium as an active programme of the FAO certainly merits certain increases in resources.

The decentralization of the Organization which began in 1976 will by the end of 1981 result in the opening up of 62 Country Offices, and is now to be continued until 74 offices are established at the end of 1984. In our own experience, these offices have proved to be useful. They have enabled member countries to liaise immediately and intimately with the Organization through its representatives. In the event of the UNDP taking measures to reduce their staff in the field in the next planning cycle, due to resource problems, the FAO country representative offices could bridge this gap and assist the UNDP in performing these services.

We also note that the investment activities carried out by the Investment Support Programme is to be increased by considerable financing. The work done by the Investment Centre has been useful but it needs further strengthening. The fact that other institutions like IFAD and the Arab Fund have sought its cooperation to plan and mount missions to developing countries is a clear recognition of its important role.

Although we have singled out only a few areas of activity in this Summary Programme of Work and Budget, this does not imply that the other sectors like fisheries, including aquaculture, forestry, rural development and the need to find alternate resources as substitutes to overcome energy-oriented inputs in agriculture such as chemical fertilizers and farm machinery, are less important.

The meaning of the budget in so far as the developing countries are concerned will be assessed in terms of the actual delivery and the extent to which any unmet needs, whether they be in the form of technical assistance or the formulation of projects for financing through international financial institutions, have been successfully achieved. The proposed budget level stands at \$404 541 million, but the actual cost of carrying out the same level of programmes will definitely be higher. The current biennium's increase over the previous biennium, which was 5.3 percent, was sufficient to cover unbudgeted inflation; in actual fact, the increase was virtually written off.

It is therefore vitally important to us that FAO's Programme of Work and Budget should be treated as a special case. We are the only institution in the United Nations system which talks of Food and Agricultural Development, without which there can be no development in any other area, be it social or cultural.

It is with apprehension that we view the cuts in aid, including contributions to multilateral financing institutions such as the UNDP and IDA. It is for this reason that the member governments of this body should consider the budgetary proposals as something both important and typical, particularly when we are told that the international efforts in achieving targets of agricultural development and food production in most parts of the world are nowhere near levels which could be described as being satisfactory.

Having listened to the comments of those colleagues who have been talking about the need for zero-growth, the need for restrictions in spending and cutting down expenditure, I would like to add that in developing countries like my own, we too have our share of problems. We are not alone in facing these problems. We have had cuts in our budget which cause severe burdens on the people of the country. Interest rates are very high. Major projects through which we hope to achieve self-sufficiency in food would have to be curtailed or postponed. We have enforced cuts but I think, whether we like it or not, we shall be asking for their restoration soon.

What we really need in a forum such as this is to convince Member Nations, who may have different views, of the need to appreciate our problems. It is the duty of our colleagues to convince their home governments that our problems are real and that the Director-General is doing his best at the moment. He is in a very unenviable position, because unlike the Chancellor of the Exchequer in a country, he has no secrets to hide in this budget. What he has in the budget is a reflection - in the true sense of the word - of the problems of food and agriculture. I feel very sorry for the Director-General and it is for the same reason that my delegation would support the budget and I would call upon all members here to support it.

G.M. KIMANI (Kenya): As most of you recall, during the past two days of the 79th Council Session matters relating to the current world food situation and food security were discussed at length, and the picture which emerged is a very gloomy one particularly in regard to hunger and malnutrition in developing countries.

It is noted that the countries which are affected are doing their utmost to overcome hunger and malnutrition, but owing to the scarcity of resources, both financial and technical, etc., external assistance is desperately needed to complement national efforts.

The Summary Programme of Work and Budget 1982-83 in document CL 79/3 outlines the various pro-programmes which support developing countries in the fight against hunger and malnutrition.

Programmes such as the fertilizers, food security assistance scheme, prevention of food losses, seed improvement and development programme, control of trypanosomiasis and crop pests, official development to express just a few, seem to respond to short-term needs as well as dealing with long-term solutions for the food problem.

The multiplying effect of such programmes can not be lost sight of. Most of the programmes outlined in document CL 79/3 call for more resources than are provided for in the proposed budget. The reason for this, I believe, is the recognition by the Director-General of the difficult economic situation that countries all over the world are facing at the moment.

The Summary Programme of Work and Budget has taken due cognizance of the current problem of inflation, recession, etc. which affect all countries with varying degrees of severity. Overall, the Programme of Work and Budget is very modest indeed, and if it is hoped to eliminate hunger and malnutrition by the year 2000, full support of the proposed Programme of Work and Budget is an important step in that direction.

The Kenya delegation would wish to give the Summary Programme of Work and Budget, and the priorities set therein, their full support.

F.H. HAWHAR HAYAT (Kuwait) (interpretation from Arabic): At this late stage, after lengthy debates, I have very little to add to what has been said by previous speakers. I wish to insist, however, that my Government would fully support the contents of document CL 79/3 and its appendices giving the Summary Programme of Work and Budget for 1982-83. This Summary has been carefully examined by my Government. It is very clearly balanced in its presentation. It satisfies the requirements and priorities of the Organization. It tries to satisfy these aims at a minimum expense.

The members of the Finance and Programme Committees have lengthily discussed the Programme of Work and Budget during their meetings. Following their approval, it is too late to object to it. What is more, those Committees include members representing the various regions and that is why we wholeheartedly agree that we should ask Council to ratify the programme as we read it in the Secretariat document before us.

The arguments put forward by developed countries concerning the economic difficulties they are having to face, although they do not entirely convince us, nevertheless we feel they should not hinder us or prevent us from saying these countries have never committed themselves. They have never respected the figure we decided, that is the total amount that they should allocate, which is .7 percent of their income, in order to help developing countries. These countries need an intensive programme of work and budget which would enable them to cut down or reduce the gaps between them and the developed countries. We accepted 2 1/2 percent to help other developing countries.

Millions of children throughout the world are suffering from hunger. They do not know what inflation means, they do not even know what a dollar is. All they know is that they want something to eat. How can they find food? How can they obtain what they need to satisfy their hunger on such a humble, modest budget in an organization which has committed itself to feed them? How on earth can these children realize what these economic problems are which are represented by inflation? How can we solve these problems at the cost of these starving children? How, I ask, Mr. Chairman, can we provide some welfare for these children if we are to satisfy ourselves with such a budget?

I wish to echo all those speakers who have supported the budget. I suggest that the debate be brought to an end and that we unanimously support this document.

A.SAMI QUREISHI (Pakistan): Mr. Chairman, since you have not given any ruling on the plea made by the Delegate of Kuwait, I presume the debate is continuing!

We have studied the Summary Programme of Work and Budget 1982-83 with great care and keen interest. We would like to compliment the Director-General and the Secretariat on the painstaking efforts which have been expended on presenting this realistic and balanced programme. In our view, self-imposed discipline and constraints are evident throughout the document CL 79/3.

The FAO has been charged with the responsibility to eradicate hunger, poverty and malnutrition from the world. We are nowhere near this cherished goal of ensuring the basic human need of food to all the peoples of the world, but we are moving in the right direction. When the objective is so laudable, the goal so clear, the effort also has to be undiluted and enthusiastic. What is needed, therefore, is unstinted support to FAO in its laudable efforts. I cannot see any reason why any government in the world would hesitate to join the battle against hunger, particularly when so much has been done, yet so much more remains to be achieved. The momentum which the world community has built up in the last few years has to be maintained if we are serious about achieving the breakthrough.

It has been repeatedly stressed by distinguished speakers in this very forum that the problem of hunger cannot be resolved unless the developing countries will themselves increase their productivity and adopt and implement policy measures to achieve the objective. That some countries have the will, the natural resources and the capacity for doing so has been demonstrated by the achievements of certain countries, including my own, in recent years. Developing countries with this kind of potential are spread in all the regions of the world. What they lack most is financial resources. Such countries would expect the resources gap to be met from outside. To ensure that their needs are realized, identified and met at least partly, international agencies such as FAO must be adequately funded in the first instance. By supporting a realistic budget for FAO we would in fact be supporting realistic development programmes all over the world which would bring us closer to the declared objective.

In the present atmosphere of serious food situation, rising population trends and galloping inflation, an increase, in arithmetical terms, percentages and so on, means very little in real terms. We should therefore not shy away from arithmetic increases but must press for an increase in real terms of a level necessary to push on at an accelerated pace towards the universally accepted role. In my view, in the field of food and agriculture there is no way of staying put: you either move ahead all the time to keep pace with increased pressures, or you fall behind and are overtaken by multiplying population and inflation and pushed back by several years.

For this reason, my delegation supports the broad outlines of allocation proposals contained in the budget documents. I would deliberately refrain from making any comments on the details because in the overall context when the stakes are so high, it is immaterial whether there is one P-1 more or one P-5 less. In these matters my delegation has full confidence in the judgement of the Director-General, and we are sure that he has already taken care of these administrative and contingency expenditures and has ensured correct allocations for development and project expenditures.

My delegation is also aware that the world just now is plagued by economic problems and some of the donor countries - as was pointed out by the Distinguished Delegate of the United Kingdom this morning-have to grapple with inflation, unemployment and decreased output in their homelands. We appreciate the economic difficulties of some of the developed countries, but just imagine the plight of non-oil producing, food-deficit countries when they have to import food and fuel, live with the nightmare of adverse balance of payments and at the same time make earnest efforts to reach the target of 4 percent agricultural growth by pumping their limited resources into the agricultural sector. The situation of some of the African and Asian countries where millions of people are under-nourished, and yet some of these countries have to feed millions of refugees, also, is even more alarming. The pinprick of inflation for the developed countries is a sharp two-edged weapon for the food-deficit developing countries.

My delegation is therefore sanguine that, appreciating the problems of developing countries, there will be no hesitation in supporting the Organization's efforts by going along with the pragmatic and realistic level of the budget presented by the Director-General. The oft-quoted figure of 4 percent annual growth in agriculture is far from having been achieved, but undeniably a momentum is now being built up. If we minimize the support now, we will slide back into the old position of stagnating growth rates and the number of hungry in the world will increase day by day. A much greater expansion than proposed in the resources of FAO would be justified under the circumstances, but we appreciate the global economic realities and support the level of the budget as contained in the document before us.

J.A. GUEVARA MORAN (El Salvador): Como todos sabemos, acá, en este fóro estamos analizando dos cosas: una de ellas el Programa de Trabajo para el bienio 1982-83; y la segunda, el presupuesto necesario para realizar eficaz y eficientemente dicho Programa.

La delegación de El Salvador considera que estamos analizando una cosa seria, sumamente seria. En es-te momento, en este par de días que todos estamos dedicando toda nuestra capacidad, toda nuestra inteligencia, toda nuestra honestidad, toda nuestra serenidad, toda nuestra prudencia y toda nuestra madurez y responsabilidad creemos que la posición definitiva que tomemos marcará en la historia del mundo un hecho histórico que no vamos a poder rebatir en el año 2000. Sobre el particular pueden adoptarse

dos posiciones. La primera que sería la de apoyar el Programa pero no aprobar totalmente el Presupuesto. Y la segunda, aprobar coherentemente ambas cosas. A nuestra delegación le llena de mucha preocupación el hecho de que la primera posición supere a la segunda, porque todos hemos felicitado al Director General por el excelente programa de trabajo que nos ha propuesto, pero no hay unanimidad en este Consejo en cuanto a los recursos necesarios para emprender dicho plan.

No encontramos que sea muy razonable que no haya coherencia y concordancia entre nuestras posiciones sobre el Programa de Trabajo y sobre el Presupuesto para poder desarrollarlo. Creemos que el Director General con mucha justicia pudiera preguntarnos ¿Cómo quieren que cumpla las metas si no me proporcionan los medios mínimos necesarios que les estoy solicitando para lograr alcanzar dichos objetivos y dichas metas a nivel mundial y erradicar el hambre en el mundo con honestidad, con eficiencia y con eficacia?

Los argumentos que se han esgrimido, a nuestra delegación le llenan de profunda sorpresa, quizá por-que somos una delegación de un país subdesarrollado, no conocemos aún la terminología y es uno de los puntos que quisiéramos aprender, porque si lo logramos vamos a ir a aplicar a nuestro país esos conceptos a la realidad. ¿Cómo dar un nuevo impulso a una actividad? A mí me agradaría, como Ministro de Agricultura y Ganadería, darle nuevo impulso a las actividades del Ministerio con una política tan austera como es esa que se ha esgrimido de crecimiento cero. Me agradaría profundamente, y si alguien me lo puede explicar, me haría un gran favor. Yo estaría sumamente interesado en poder aplicar esa metodología en El Salvador.

La necesitamos con urgencia; somos un país sumamente pobre, y cada peso que invertimos debemos hasta de soñar despiertos cómo sacarle el mayor provecho posible para eliminar el hambre.

Aquí se ha discutido y se ha hecho ver que no son muy necesarias las Oficinas Regionales. Odio la burocracia; personalmente la detesto, pero hay cosas que son indispensables. No podemos pedirle al Director General que elimine los puestos de aquí, de la Sede, y que tampoco establezca un mecanismo organizacional que le permita el control, la vigilancia, la eficacia, la eficiencia de lo que se está haciendo allá, después del Atlántico, donde no sabe qué pasa, o después de cualquier otro lado. Me refiero a después del Atlántico, porque soy latinoamericano.

Por experiencia propia, yo he trabajado mucho como contraparte de expertos de la FAO y no me gusta resaltar los méritos de nadie porque muchas veces se malinterpretan estas cuestiones, pero para nosotros en El Salvador, la Oficina Regional es un punto de apoyo de la que nos hemos valido para poder obtener alguna ayuda, algunas veces llegando hasta la vehemencia para eliminar el hambre, y para ésta las Oficinas Regionales y nacionales nos han servido de gran apoyo. Incluso salí triste de la oficina del Director General, quien voluntariamente, haciendo esfuerzos de su tiempo, me concedió una corta audiencia y me notificaba que nuestro representante en El Salvador tendrá que retirarse presto.

Yo incluso aquí, señor Director General, quisiera pedirle vehementemente, que si no es posible que nuestro actual representante en mi país se quede, que por favor, así con esa capacidad que le caracteriza, nos pudiera seleccionar otro señor Samarriego en El Salvador.

Sr. Presidente, como estamos discutiendo una cosa seria, muy seria, yo le suplico, le imploro, que por favor me conceda un poco de tiempo porque quiero también permitirme analizar aunque sea someramente, el Programa presentado por el Director General. Nuestra delegación considera que el resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83 constituye la base para la preparación del futuro Programa de Labores y Presupuesto para dicho bienio, y que éste es la piedra angular de nuestro Programa de actividades en este período. Consideramos en cuanto a las estrategias, que ante todo han sido apoyadas en todos los órganos competentes de la FAO, desde la última Conferencia pasando por los principales Comités técnicos, hasta el Comité del Programa y el Consejo. Esas estrategias también han sido respaldadas en documentos aprobados por órganos externos autorizados, especialmente la Estrategia Internacional del Desarrollo, aprobada recientemente por la Asamblea General de las Naciones Unidas, los documentos de las Conferencias Regionales de la FAO, he aquí de su importancia, el Plan de Acción de Lagos de la OUA, otras estrategias y políticas mundiales establecidas por conferencias internacionales, y los planes nacionales correspondientes.

En relación a las prioridades, en la última Conferencia de la Organización hubo consenso en lo tocante al apoyo de las prioridades de la FAO, y en consecuencia, las prioridades para 1982-83 se basan en la misma estructura, como puede verse en la sección quinta del Anexo del resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83, que con tanta calidad nos ha presentado la Secretaría.

Vemos que la bases en que se fundan las prioridades correspondientes en forma resumida a las actividades complementarias en relación con los siguientes aspectos: estrategia internacional del desarrollo en lo tocante al desarrollo alimentario, agrícola, pesquero y forestal; la seguridad alimentaria mun-

dial inclusive la ayuda alimentaria y el Programa Mundial de Alimentos; la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural, especialmente el papel de la mujer en el desarrollo rural; la asistencia para la producción alimentaria y el desarrollo rural inclusive las inversiones y los programas especiales de acción de la FAO.

Sobre las asignaciones que es el tema más duro, y ya lo preveíamos aquí, nosotros consideramos que se han examinado todas las actividades y no solamente las propuestas para aumentar las asignaciones. Se admitieron esas propuestas a ciertos niveles, pero únicamente son propuestas paralelas de reducciones. Las decisiones se basaron en una selección de las reducciones y los aumentos de distinto alcance y magnitud. Incluso se han eliminado reemplazándolas por otras prioridades importantes, muchas actividades concretas incluso en el marco de programas que tenían alta prioridad.

De esta forma ha sido posible mantener la cifra del aumento neto real de los recursos de los Programas a un nivel muy modesto, 3,5 millones de dólares, aumento real neto, frente al correspondiente al del Programa del bienio corriente.

De otro modo, el incremento hubiera tenido que ser mucho mayor para hacer frente a las exigencias a que está sujeta la Organización en lo tocante a la aplicación de las prioridades mencionadas antes.

Con relación a los medios, columna vertebral de nuestra discusión, nuestra delegación ha visto con mucha satisfacción y lo ha analizado, y mi Gobierno considera que desde que ocupó su cargo a principios de 1976, el Director General ha aplicado constantemente la política no sólo de poner coto al continuo crecimiento de la burocracia en la Sede, sino también de reducir de hecho la cifra total, aunque el Programa ha seguido aumentando.

Los recursos de la FAO se han dedicado cada vez más detrayéndolos de la financiación de personal en la Sede a actividades sobre el terreno, o sea, actividades de campo y a intensificar el uso de los servicios de consultores e instituciones nacionales, especialmente de los países subdesarrollados. Así, se ha registrado una disminución progresiva del porcentaje de los gastos correspondientes a los puestos de plantilla respecto del presupuesto total del 77,2 por ciento en 1974-75 al 70,9 por ciento en 1982-83. De hecho, si no se incluyen en los cálculos los sueldos del personal de las Oficinas Regionales de enlace y de los representantes de la FAO en 1982-83, tendríamos un serio problema y consideramos muy seriamente que disminuiría la eficiencia y la eficacia de nuestra Organización.

También puede apreciarse la coherencia de la política y la gestión del Director General a través del hecho de que en 1976, la plantilla total aprobada de puestos de las categorías profesionales y de Servicios Generales, en el marco del Programa Ordinario, era de 2 769, en tanto que a fines de 1981 sólo era de 2 467. En 1982-83 se proyecta eliminar otros 36 puestos. Se registra igualmente una constante reducción del número de reuniones; esto sí es burocracia, definitivamente, ya que hay otras organizaciones que ese es su rol fundamental; y aunque han aumentado mucho los gastos de las publicaciones, porque éstas sí son necesarias, se ha limitado estrictamente la expansión del volumen de dicha documentación.

En el intervalo de cinco años y medio, desde que el Director General ocupa su cargo, se ha duplicado el volumen de los proyectos de inversión formulados por la Organización. La FAO sigue siendo el principal organismo de ejecución de proyectos de campo financiados por el PNUD y con cargo a los Fondos Fiduciarios. Los Programas Especiales de Acción de la FAO siguen recibiendo apoyo de los donantes, inclusive nuevos donantes entre los miembros de la OPEP, así como de la honorable República de China.

Así pues, los recursos del Programa Ordinario, especialmente los aumentos propuestos en el marco de las actividades para 1982-83 no se destinarán simplemente a estudios y reuniones en la Sede, sino para prestar servicios directos a los Estados Miembros, sufragar los gastos sobre el terreno y movilizar un considerable volumen de fondos extrapresupuestarios para su utilización directa sobre el terreno.

Quisiéramos, ya que estas reuniones deben ser de completa solidaridad humana, referirnos a algunas cuestiones especiales, y no solamente de América Latina, sino a todo el mundo que atiende la FAO. Como ya se ha indicado, no es probable que las prioridades sean objeto de controversia; sin embargo, hay algunos aspectos a los que se debe prestar atención. Por ejemplo, se observará que aunque han aumentado las cifras correspondientes al Programa de cooperación técnica, se mantendrá la misma proporción del presupuesto total que en bienios anteriores. Se propone un aumento de las oficinas de representantes de la FAO de 62 a 74. Se prevé que con ello que concluirá el proceso iniciado en julio de 1976, y que a partir de 1984, este importante aspecto de la descentralización podrá estabilizarse en un altísimo grado y eso repercutirá, como decíamos antes, en mucha mayor eficacia. Es decir, vamos a alcanzar los logros que nos hemos propuesto.

Se propone nuevamente un importante aumento de las actividades de inversión realizadas por el Programa de apoyo a las inversiones. Una cooperación totalmente financiada por la FAO, con cargo al Programa Ordinario. En relación con la pesca, se prevé un crédito entre otras cosas para una conferencia mundial sobre ordenación y desarrollo pesquero, tal como se dispone en la Resolución 4/79 de la Conferencia aprobada por ésta en su 20º período de sesiones. Esa Conferencia de nivel ministerial debe velar porque se preste plena atención en los planos nacionales e internacionales a las políticas y los aspectos técnicos de la pesca, así como a la responsabilidad constitucional de la FAO en esas esferas. Además, se seguirá haciendo especial hincapié en los principales sectores de la pesca inclusive el desarrollo de las pesquerías de aguas interiores y la acuicultura. En el sector de la energía constituirá una prioridad importante la labor económica y técnica de la FAO en el próximo bienio y también a mediano plazo.

Las principales actividades en este sector será la evaluación, planificación y vigilancia de los sistemas energéticos de la agricultura, las silvicultura, la pesca y el desarrollo rural, así como la prestación de asistencia a los países para que puedan aumentar la eficacia en el uso de energía y la conservación de ésta, e inclusive la explotación de otras fuentes posiblemente renovadoras de energía y la producción de ésta a partir de la biomasa.

El Comité de Agricultura ya ha acogido favorablemente en su período de sesiones celebrado en marzo de 1981 las propuestas correspondientes. En el sector de la silvicultura, y aparte de la importancia atribuida a la energía, que en mi país, para citar un ejemplo, el 65 por ciento de la energía que consumimos es leña se intensificarán las actividades del programa relativo a la silvicultura, al servicio del desarrollo rural y se prestará asistencia para mejorar la ordenación y diversificación del uso de los recursos de los bosques tropicales, teniendo en cuenta los problemas de la agricultura migratoria, las industrias forestales, apropiadas a la silvicultura de las zonas áridas y otros importantes temas forestales.

Las propuestas abarcan las principales prioridades identificadas por las Conferencias regionales, con especial hincapié en los países menos adelantados.

Con mucha satisfacción, y a pesar de ser miembro de un país subdesarrollado, nuestra delegación, que tengo el honor de presidir, mira con muchísimo agrado que muchos de éstos son de África, en las actividades complementarias del Plan de Acción de Lagos se da prioridad al apoyo a los países de este Continente. Con todo, las prioridades importantes de otras regiones están previstas en los programas de las Direcciones de la Sede, así como las respectivas Oficinas Regionales. Así en América Latina se desplegarán esfuerzos ulteriores para promover las redes y zonas de demostración de varios eco-sistemas y en distintas situaciones socio-económicas; la utilización de la pesca, el aprovechamiento y la utilización de los recursos forestales, la cooperación e integración regional, los sistemas alimentarios y la colaboración con varios planes regionales y subregionales.

En Asia y el Pacífico se intensificarán las actividades en diversas esferas, inclusive la asistencia para la capacitación de pequeños agricultores y pescadores, el uso de residuos y desechos de origen animal, las actividades complementarias y el refuerzo de la Secretaría de la Comisión Regional de Producción y Sanidad Animal para Asia, el Lejano Oriente y el Pacífico Sudoccidental. En el Cercano Oriente se proyecta seguir haciendo hincapié en varios sectores de la producción alimentaria. Los problemas de las zonas áridas y marginales, la producción y sanidad animal, las pesquerías oceánicas y de aguas interiores, la silvicultura, la desertificación y el desarrollo de los recursos humanos.

En cuanto a Europa se propone reformar los sistemas de investigaciones prácticas y apoyar las actividades relacionadas con la mano de obra rural incluso las pluriactividades, la participación de la mujer en el desarrollo rural y la creación de un sistema regional de emergencia.

Sin pretender tratar de convertirnos en analistas de los fondos destinados a los organismos especializados de la familia de las Naciones Unidas, debemos reconocer, que si la intención que prevalece, es la de aplicar indistintamente, oigase bien, indistintamente, el crecimiento cero a todos y cada uno de los miembros de dicha familia, no es menos cierto que la seguridad alimentaria que eliminará el hambre, si así lo deseamos, si así actuamos, es el mayor desafío al mundo contemporáneo, cuya resolución no admite postergamiento ni justificación de orden financiero.

Dentro de este contexto, la FAO debe de tener prioridades dentro de esa distribución de recursos; me parece que esa debería ser una resolución, señor Presidente, y así lo solicitamos con muchísimo respeto. Dentro de esa prioridad deberá de hacerse esa distribución de recursos para que ese crecimiento cero sea a nivel global, pero no a nivel de nuestra Organización, por lo que nuestra delegación, con profundo convencimiento declara, que si lo inevitable llega, la FAO debe de recibir el apoyo presupuestario solicitado, dado que sus objetivos y metas son sin lugar a dudas, de una primerísima prioridad y, además, nuestra Organización actualmente se desempeña con excelsa capacidad.

En base a lo anterior nuestra delegación solicita, con todo respeto, el apoyo unánime de este Consejo y fundamentalmente de aquellos países que pueden aportar más, que se apruebe el proyecto de presupuesto presentado por el Director General como una muestra clara - y que no se vaya a tomar como que somos poco serios -, de solidaridad, común y unánime de nuestra comunidad, para el desarrollo eficaz que le corresponde realizar a la FAO en todo el mundo.

Perdone, señor Presidente, que hayamos sido tan extensos, no hemos querido convencer, solo hemos querido resaltar hechos.

Finalmente, con profunda satisfacción deseo expresar que nuestro país apoya, aún dentro de lo modesto de su posibilidad que le tocará cumplir sin ninguna reserva el programa y el presupuesto presentado por el Director General.

Mine G. ROSSI PEROTTI (Italie): Je voudrais débiter mon intervention en remerciant le Directeur général de la FAO, M. Saouma, qui, dans son introduction à nos travaux, a voulu mettre en évidence les efforts accomplis par mon pays pour augmenter considérablement l'aide publique au développement. C'est un fait désormais reconnu, l'Italie est en train de déployer des efforts exceptionnels. Je dirai même plus: mon gouvernement est probablement celui qui fait le plus recours aux organisations internationales pour l'utilisation de cette aide. Selon des calculs récents, plus de 90 pour cent de celle-ci est acheminée à destination par l'intermédiaire de ces organisations. Je voulais vous faire part de ces considérations pour mieux pouvoir vous éclaircir ce qui suit:

Je trouve, dans un document que nous avons déjà examiné, le CL 79/2, une phrase très lucide à la page 27, que je voudrais citer à cette occasion: "Les pays donateurs peuvent difficilement augmenter leur aide aux pays en développement à une époque où ils s'efforcent de restreindre leurs dépenses intérieures". Je dois malheureusement inclure mon pays parmi ceux qui souffrent à présent de graves difficultés économiques, soit conjoncturelles, soit culturelles.

Cette situation a contraint mon gouvernement à prendre des mesures drastiques sur le plan intérieur pour comprimer les dépenses publiques et réduire au maximum le déficit du budget public; mais, vous le savez bien, nous ne sommes pas les seuls. La communauté internationale tout entière est confrontée aux mêmes difficultés. Voilà pourquoi nous avons accordé une attention toute particulière aux documents que nous sommes en train d'examiner et relatifs au budget 1982-83, à savoir le CL 79/3 avec les suppléments 1 et 2.

Dès le mois de septembre 1980, mon gouvernement avait communiqué au Directeur général de la FAO les difficultés sérieuses qu'il rencontrerait si le budget était fixé à un niveau qu'il considérerait trop élevé.

Les documents sortis au mois de mai n'ont pas, hélas! soulagé nos préoccupations, bien au contraire. Voilà pourquoi nous avons à nouveau attiré l'attention du Directeur général sur ce problème, il y a quelques jours à peine.

Malheureusement, dans ces conditions, je dois dire que ma délégation n'est pas en mesure à ce stade d'appuyer le niveau du budget qui nous est actuellement présenté.

Ceci dit, nous sommes tout à fait conscients de la grande portée des problèmes si critiques que la FAO affronte dans son inlassable lutte contre la faim et la malnutrition, lutte dans laquelle doivent être engagés tous les hommes et toutes les femmes de bonne volonté. C'est ainsi que si, d'un côté, nous jugeons indispensable que le secrétariat de la FAO tienne en dû compte les lignes politiques que les Etats eux-mêmes ont décidé de s'imposer dans des circonstances graves et après de graves sacrifices nationaux, d'un autre côté je voudrais indiquer que mon gouvernement renouvelle sa pleine confiance à la FAO en lui attribuant des fonds extra-budgétaires pour la réalisation concrète des buts de l'Organisation.

Pour vous donner une indication de l'importance que l'Italie attribue à ce type d'intervention, je me permettrai de mentionner que des négociations sont en cours avec le secrétariat pour allouer au cours de l'année 1981 une somme de plus de 6 millions de dollars dans le cadre des fonds fiduciaires pour des projets de développement rural et de formation professionnelle à plusieurs pays, surtout de l'Afrique, et que 2 millions de dollars ont été annoncés comme contribution à l'International Fertilizer Supply Scheme, dont l'Italie est un des principaux soutiens.

LE DIRECTEUR GENERAL: Je souhaiterais m'adresser à Madame la déléguée italienne et dire combien je regrette la position qu'elle vient d'annoncer. Le principal bénéficiaire de l'augmentation du budget de la FAO, est sans doute l'économie italienne. Nous dépensons 66 pour cent de notre argent ici, en Italie. Nous avons 1 500 fonctionnaires italiens. Nous avons 4 000 fonctionnaires dont les familles vivent toutes en Italie; 15 000 personnes qui viennent assister à nos réunions et aux conseils, chaque année, ici, à Rome, et nous avons peut-être aussi 50 à 60 millions de dollars dans les banques italiennes.

Ces chiffres peuvent être vérifiés dans la brochure "La FAO et l'Italie". Alors, peut-être la position de la délégation italienne est-elle un geste de solidarité avec d'autres pays? Mais j'espère beaucoup qu'au mois de novembre prochain cette position inexplicable pour moi - parce que le gouvernement italien est extrêmement généreux sur le plan extra-budgétaire - pourra être modifiée. Il y a quelques jours, j'ai été invité par le maire de Bologne. C'était un événement historique. J'ai reçu 128 millions de liras, contribution de la population de Bologne. Aucune autre ville au monde n'a fait ce geste en faveur des pauvres et des affamés et ce sont des contributions données par des individus, par exemple 50 liras, 100 liras par personne. J'ai été très fier de représenter la FAO et de recevoir ce chèque.

D'autre part, Monsieur le Président, la position américaine, qui a été exposée cet après-midi, est malheureusement encore plus négative que je ne le pensais. Elle revient à exiger une croissance moins que zéro puisqu'elle refuse d'approuver les 10 millions de dollars que je propose pour couvrir des coûts additionnels de l'inflation. Comment s'expliquer alors que les Etats-Unis aient voté le budget de l'Organisation mondiale de la santé, qui demande une augmentation de 2,2 pour cent? Ce budget est de 465 millions de dollars. Ceci est également vrai de la Grande-Bretagne, qui souhaiterait que notre budget ait une croissance zéro, alors qu'elle a voté le budget de l'OMS il y a un mois à Genève.

Bien sûr, Monsieur le Président, je respecte pleinement les positions de chacune des délégations ici présentes. Cependant, j'ose espérer que l'attitude des gouvernements que je viens de citer sera plus favorable au budget proposé en novembre prochain.

Merci Monsieur le Président.

K.S. BINGANA (Botswana): Thank you for allowing me to intervene at this time. I want to comment briefly on the clear and concise document prepared by the Director-General and the Secretariat. The Summary Programme of Work and Budget 1982-1983 is fully supported by the Botswana delegation and we want to support all those previous speakers who clearly and decisively expressed support for the proposal. As was mentioned by the speakers, all Member countries contribute to the support budget of FAO, and the marginal impact on poor countries for supporting the proposed increase will be greater than the impact on the developed countries. Many developing countries have difficulty in finding foreign exchange to pay their subscription, while this is not a problem for the major developed countries. During the first three days we have been reminded several times about the marginal food supply on a global basis, and we have also been reminded that the greatest impetus to improve the situation must come from the developed countries. If you cannot produce food, but through its help, given the necessary support, this Organization can provide assistance to the developing countries to find the way to help themselves.

Botswana has had the good- fortune of help from the FAO Investment Centre which provided expertise for the preparation of a major project to be presented for IFAD financing. This project will serve as a primary basis for a major part in increasing food production in the country. We are now waiting for a mission from the FAO International Scheme for the coordination of dairy development to help us prepare a project for increased milk production. In a country which is a net importer of grain and milk products this is very useful.

I would also like to join those who suggested that the Technical Cooperation Programme budget be increased as soon as practical. Availability of funds assigned to a flexible programme has been useful to Botswana, and from the remarks made by many other distinguished delegates here, many other countries must have been helped in times of need.

Lastly, I would like to express my appreciation on behalf of my Government for the useful work of UNDP/ FAO Project Preparation Mission which recently visited Botswana to prepare projects for the next UNDP funding cycle. Even though more projects were prepared than could be financed, they formed a basis for negotiating funds from other donors.

In closing, I repeat my delegation's support for the proposed Programme of Work and Budget. The increase, no matter how the percentage is calculated, is small and it would be unfortunate and ill-timed if FAO were bound to a zero growth in its activities when it serves the needs of the poorest and fastest growing populations of the world.

ABU BAKAR bin MAHMUD (Malaysia) : My delegation considers this agenda item, the Summary Programme of Work and Budget 1982-1983, as one of the most important items in this session of the Council. Support and approval or otherwise on the Programme of Work and Budget set forth in the document before us will determine to a very great extent the future of food and agriculture and rural development in the entire world, particularly in developing countries. My delegation has read the document with both interest and concern, and judging from the contents, it is evident that the Director-General and his staff have formulated the proposals with great wisdom and judgement, bearing in mind the urgency and magnitude of the problems concerning food, agriculture and rural development today and in the future. I would like therefore to congratulate the Director-General and his staff for having presented to us today a meaningful and practical proposal for the 1982-1983 biennium. The proposals are clear, with supporting reasons and justifications. They have been closely examined by both the Programme and the Finance Committees, and I would like to take this opportunity to thank the Chairman and Members of both the Committees for having done an excellent job. A thorough analysis of the proposals has confirmed my conviction that FAO is being run both economically and efficiently. Nevertheless, we are surprised to note that despite the need to increase and intensify the Organization's efforts in food production and rural development, there is a substantial reduction in the total establishment of posts under the Regular Programme, as indicated in document CL 79/3. The percentage expenditure in the total budget on established posts has declined steadily from 77 percent in 1974-75 to 61 percent, as proposed for the next biennium. This had led me to ask a very fundamental question. How could we expect our Organization to provide the needed services and assistance and implement the myriads of programs and projects with decreasing manpower resources cast against the background of a bleak world food scenario, as already echoed by the Director-General in his statement at the opening of this session. My delegation is convinced that the Director-General and his staff has judiciously applied to the maximum the essential control and economical measures in formulating the proposals for the 1982-83 biennium. Any further cuts and restrictions from the proposals are not only undesirable but detrimental to the effective execution of programmes and projects that are already in the pipeline and may affect the well being of the FAO itself in terms of ability and capability for accelerated food production, agricultural and rural development for the benefit of teeming millions of the poor and malnourished. My delegation supports the proposal of the Summary Programme of Work and Budget and the need for changes in the budget for 1982-1983 to cater for a normal increase in costs as well as for unbudgeted costs. However, my delegation would like to make it clear that given the justification for these additional cost estimates, it should not be a subject for further debate. If between now and the time of the Twenty-first Conference in November, additional factors come to bear on the cost estimate, we would like to urge the Director-General to take these fully into account in submitting his final proposals to the Conference so that we do not start the next biennium with further cuts in the Programme approved by the Conference. We would also like the Director-General to express the budget proposals at the rate of exchange which he considers most realistic so that Member countries are more accurately aware of the dollar value of the budget they will be approving.

P.J. O'DONOGHUE (Ireland): Since this is my first intervention at this meeting, I would like to say how happy Ireland is to be back with a seat on the Council once again after a lapse of a number of years. I would also like to reassure all those assembled here of Ireland's continuing strong commitment to the ideals and the work of the FAO and of its support for the Director-General in his efforts through this Organization to combat poverty, hunger, starvation and death throughout the world.

We in Ireland have a particular commitment - always have had - to these ideals. We have had in our own history a period over one hundred years ago when our people as a result of crop failures died by the millions, so we feel a very deep concern for all people who are hard hit.

I would like just to say these few opening remarks and I now address myself very briefly to the agenda item before us. Here I would like to say as a newcomer to this forum how impressed I have been with the documentation that we have been presented with. It has been extremely good and clear and I found no difficulty in following it, and I think all concerned should be congratulated on that.

As to the main thrust of the Programme and Budget for the coming biennium, Ireland will go along with the priorities and indeed the main ideas that inspired this budget. We have heard some reservations from a number of delegations around the table here about certain aspects of the Programme that they have some

reservations about. I cannot judge whether they are correct or whether their reservations are ill-founded or not, but I would think that it would be well worthwhile for us all and for people who have to go back and justify these to our own governments and for governments who have to justify them to parliaments that we can be reassured on issues that have been raised, in other words, that the work can be done, and progress made by judicious pruning here and there without cuttings back on the main objectives before us. I do not know whether this can be done or not. I do know however, that it would help us all to be reassured on these issues, if reassurance can be forthcoming.

But I would wind up on this note: that I don't think that we can prolong or hold back our effort to help starving people throughout the world. It is not something that we in Ireland could find ourselves subscribing to.

NGUYEN ANH VU (Observateur du Viet Nam): Monsieur le Président, à ce point important de l'ordre du jour qui est le point 11, la délégation de la République socialiste du Viet Nam voudrait se joindre à d'autres délégations des Etats Membres du Conseil qui ont déjà pris la parole, d'abord pour féliciter l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture de son aide très positive aux pays en développement, parmi lesquels il y a notre pays, pour ses programmes prioritaires, pour la qualité des services assurés aux gouvernements des Etats Membres, pour le souci d'économie et l'efficacité dont elle a fait preuve dans l'exécution de ses activités.

En étudiant le sommaire du Programme de travail et budget 82-83, ainsi que le rapport de la session conjointe du Comité du programme et du Comité financier qui figurent dans les documents si bien préparés par le secrétariat CL 79/3 et CL 79/4, en écoutant avec attention la présentation très claire, très détaillée et surtout très convaincante des deux Présidents du Programme et du Budget, notre délégation est très confiante dans la stratégie et les priorités, les politiques et directions générales pour 1982/83. A ce propos, nous voudrions rendre hommage au Comité du Programme ainsi qu'au secrétariat pour avoir élaboré des programmes techniques et économiques très adéquats, très prenants, embrassant les points cruciaux de l'agriculture, de la pêche, des forêts ainsi que d'autres activités de la FAO comme le Programme de coopération technique PCT dont nous voulons, en passant, notifier son activité pratique, son efficacité qui se fait vite sentir, ses résultats très encourageants qui ont été obtenus dans notre pays surtout dans le domaine des semences. Cela a été dit d'ailleurs par le représentant du Congo ce matin et il y a quelques instants par le représentant de Sri Lanka.

Ce programme d'action de la FAO pour l'exercice 82/83, selon notre délégation, est le minimum nécessaire qu'il faut faire de la part de la communauté internationale de cette Organisation chef de file qu'est la FAO, dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture, pour attaquer de front les problèmes cruciaux de déficit alimentaire, de manque de nutrition, de la faim dans le monde et pour faire face aux crises successives de l'alimentation et de l'énergie, à la multiplication de catastrophes et des situations d'urgence dont le tableau concret a été brillamment brossé dans la fameuse Déclaration d'ouverture du Directeur général, M. Edouard Saouma.

Monsieur le Président, un tel programme d'action minimum demande aussi à être couvert par un budget opérationnel minimum nécessaire que le Comité financier et le Directeur général ont déjà présenté, et cela en ne tenant pas encore compte des effets négatifs de l'inflation, des augmentations de coûts, des coûts non prévus au budget, etc. La délégation de la République socialiste du Viet Nam formule l'espoir que cette 79ème session du Conseil sera totalement d'accord avec le niveau du budget prévu par le Directeur général et le Comité financier pour le recommander à l'approbation générale de la 21ème Conférence de la FAO qui aura lieu en novembre de cette année.

Vouloir limiter le budget d'action de la FAO pour l'exercice 82/83 par n'importe quel argument, lui donner seulement une croissance zéro pour les ressources financières serait malheureusement freiner la capacité de travail de la FAO, son aide précieuse pour les pays en développement. Ce serait influencer son prestige, sa confiance grandissante à l'égard des millions et des millions d'êtres humains parmi la population rurale dans le monde. Ce serait influencer son palmarès historique.

Monsieur le Président, nous terminons notre brève intervention en formulant encore une fois aux membres du Conseil une approbation entière et complète du programme de travail 82-83 et du niveau du budget proposé.

NGA NA MAPELA (Observateur du Zaïre): Je voudrais d'emblée dire que nous appuyons fermement ce qui a été dit par les nombreuses délégations qui nous ont précédés, notamment ce qui suit:

1) Le niveau du budget proposé pour 82-83 constitue un minimum nécessaire en vue de réaliser le programme prévu pour la même période, programme dont les activités viennent d'être reconnues à l'unanimité par les membres de ce Conseil comme étant des activités prioritaires.

2) En même temps qu'il sert à mettre en oeuvre la nouvelle stratégie internationale pour le développement, ce budget sert aussi à aider les pays africains à mettre en oeuvre le Plan d'action de Lagos. L'idée de la croissance zéro en ce qui concerne le budget de la FAO et des autres institutions des Nations Unies n'a pas de sens, à notre avis, car, comme nous le savons tous, ce n'est ni la FAO

ni les autres institutions des Nations Unies qui sont la cause de la mauvaise situation économique internationale.

Pour ce qui concerne les bureaux de la FAO tant au niveau des régions qu'au niveau des pays, nous appuyons ce qui a été dit par des membres du Conseil, à savoir que c'est en conformité avec les désirs ardents exprimés par les Etats Membres que le Directeur général doit veiller à ce que la FAO soit présente au niveau des pays en développement, aussi bien par le biais de ses représentants au niveau de chaque pays, que par le biais de ses représentants régionaux.

On a parlé d'améliorer l'évaluation au sein de la FAO. Tout en appuyant la déclaration faite à ce sujet par le distingué délégué représentant de l'Afghanistan, je voudrais rappeler que le meilleur moyen de procéder à l'évaluation des activités de la FAO est de s'adresser aux gouvernements des pays dans lesquels ces activités sont entreprises, afin de recueillir leur avis au sujet de l'efficacité de ces activités.

Pour terminer, Monsieur le Président, nous pensons nous aussi que c'est à juste titre que le Conseil doit recommander le Programme de travail et budget pour 1982-83 à la Conférence pour que cette dernière l'approuve.

C. NTSANE (Observer for Lesotho): Thank you, Mr. Chairman, for your kindness. Sitting here as a desperately helpless observer, I cannot help but feel with the millions of hungry women and children who are waiting knowingly or unknowingly, but nevertheless they wait, to hear the outcome of this deliberation and the fate for the next two years of the only leading organization which gives expression to the united will of the world to give a helping hand to the desperate efforts they make in self-determination within the context of agricultural and rural development. To them, this fate and the united will of the world, come in the form and magnitude of the continuing and growing support of their efforts, as reflected in the Programme of Work and Budget in document CL 79/3 and its supplements.

The notion that because the weather has been clement and there are bumper harvests in most parts of the world, the threat of famine has suddenly gone away, is an unfortunate one, because then it means the world can easily forget about the recent past and the wellknown bleak future, which is highlighted in para 2.17 under Section II, World Background.

A full appreciation of the objection or reservation on this relatively modest programme, .001 percent of the world's budget on armaments, has not been easy. It leaves us all with some speculation.

We know from our experience with those who apply discriminative policies that one of their biggest fears is that if there was to be equal sharing of the resources there might not be enough to go around according to their affluent standards. If this is what motivates the serious objections to the progressive growth of the Programme of Work and Budget of this Organization, then sheer numbers in the Third World are a threat to international economic stability, and perhaps it would be more fitting to agree on the appropriate application of the zero growth concept to population so that there can be enough for everyone. We would like to agree with the Chinese delegation on their suggestion regarding population control.

Mr. Chairman, if you were a discriminated and harassed citizen of Southern Africa, and suddenly some of the leading countries declared that your molester was their ally, would you not feel betrayed? Would you not feel like running someplace else for support and consolation? Would you not feel that the Food and Agriculture Organization of the United Nations is a more secure refuge? And if that Organization was crippled and emasculated through budget cuts and promises of zero growth by the same force, would you not feel doubly betrayed? If you would find these feelings natural, Mr. Chairman, then you know exactly how those of us who are the less fortunate in the Third World feel at this moment.

We believe that bilateral assistance arrangements are a sovereign and singular prerogative of the countries concerned. We also appreciate how much progress has been achieved on that basis. It is, however, important to note the comparative advantage offered by multilateral assistance which provides security, stability and continuity. The latent danger of bilateral assistance is that it can easily be reduced or withdrawn at the sole discretion of the donor.

In multilateral relations in development assistance, the sovereignty and integrity of all members are effective, and within the scope of negotiations, adjustments and modifications of levels and types of assistance can be made to the satisfaction of all concerned without leaving any bitter tastes. We hope that this will be the case after these deliberations at this meeting.

The modesty shown by the leadership of this Organization on the Programme of Work and Budget is like mockery when it is viewed against the magnitude of responsibility. Paragraphs 6.1 - 6.6 in Section IV, Objects of Expenditure, bear witness to this observation.

Finally, in acknowledging the fact that in the final analysis the onus is on hungry but developing countries to solve their own problems, my delegation would particularly like to welcome paragraphs 3.2 - 3.4, Investment; 3.13, New Dimensions; 3.14, Technical Cooperation among Developing Countries, all under Section III, Field Programmes, because these will bestow a legacy that no one will ever take away from the people of the world.

Having said this, we hope the Council will recommend to the Conference the approval of the Programme of Work and Budget.

p. ROSENEGGER (Austria): We are only modest observers to this consultation, and therefore I feel obliged to be as brief as possible in order not to take too much of the Council's time.

We have very carefully followed the debate today and the issue under discussion is so important to us that we would like also to voice our position.

Austria, of course, has always been affected, just as many other countries, by the serious world-wide economic situation due to recession and to inflation. However, in view of the urgency and magnitude of the problem of hunger in the world, we feel it necessary to keep FAO, the world's leading agency for food and agriculture, as efficient and strong as possible.

My delegation, in saying this, simply wants to be coherent in what we discussed and stated during the biennium in various FAO sessions and meetings about the delicate world food situation and so on, and when it comes to discussing the budget of FAO we appreciate particularly the efforts of the Director-General of FAO in stopping the growth of bureaucracy at Headquarters, and reducing considerably the meetings and documentation in favour of an action-oriented policy.

More action on food and agriculture becomes daily more urgent. My delegation is confident that the proposed Summary Programme of Work and Budget for 1982-83 as set out in document CL 79/3 will contribute to this aim. We shall therefore support it at the forthcoming Conference in order to enable FAO to fulfill its important and vital tasks in the coming years.

LE SECRETAIRE GENERAL: Le Président du Comité de rédaction m'a demandé d'informer les membres de ce Comité qu'ils devraient se réunir immédiatement à la clôture de cette session. Une réunion du même Comité est prévue pour demain matin à 8 h 30 dans la salle de l'Ethiopie au second étage du bâtiment C. La raison en est que le volume des projets du Rapport qui est sous considération par le Comité est en voie d'accroissement et le rythme de vos réunions, d'après ce que l'on dit, est aussi appelé à s'accélérer. Donc, vous êtes invités à vous rendre dans la salle de l'Ethiopie après la clôture.

The meeting rose at 17.20 hours

La séance est levée à 17 h 20

Se levanta la sesión a las 17.20 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/9

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

NINTH PLENARY MEETING

NEUVIEME SEANCE PLENIERE

NOVENA SESION PLENARIA

(26 June 1981)

The Ninth Plenary Meeting was opened at 09.45 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La neuvième séance plénière est ouverte à 9 h 45, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la novena sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued)

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite)

11. Resumen del Programa de Labores y Presupuestó, 1982-83 (continuación)

A. RENAUD (Canada): La délégation du Canada a écouté attentivement les commentaires qui ont été faits jusqu'ici sur le sommaire du Programme de travail et budget 1982-83, c'est-à-dire le document CL 79/3, ainsi que sur les rapports des Comités. Elle souscrit aux témoignages d'appréciation formulés à l'endroit du secrétariat et des deux comités pour le bon travail accompli.

Ce qui frappe la délégation canadienne dans le débat en cours, ce sont les deux claviers sur lesquels ce débat se déroule, le plus souvent en parallèle sans en arriver encore à l'accord harmonieux. D'une part, nous entendons et très souvent nous admirons l'éloquence avec laquelle la majorité des orateurs plaide la cause de la lutte contre la faim et la sous-alimentation dans notre monde contemporain.

D'un autre côté, non pas géographiquement, nous écoutons avec intérêt les interventions des pays donateurs préoccupés par la lutte contre la faim, mais également par des problèmes administratifs et financiers.

Les uns pensent que de ne pas endosser le budget esquissé jusqu'ici par le secrétariat c'est être opposé, ou pour le moins indifférent, à cette lutte contre la faim et la sous-alimentation. Les autres, situant la FAO dans l'ensemble des organismes internationaux des Nations Unies et d'autres associations dont elle fait partie, insistent pour lui appliquer la même directive budgétaire qu'ils ont à l'intérieur de leur propre gouvernement respectif. Pour eux c'est un des moyens de combattre l'inflation qui nous atteint tous, pays en voie de développement comme pays donateurs.

Interpréter cette ligne de conduite, ou cette politique budgétaire, comme une dureté de coeur face à la faim dans le monde, ne nous semble pas tout à fait exact. C'est oublier que tous les pays donateurs n'appliquent pas cette règle budgétaire à leur aide internationale au développement, puisqu'ils augmentent graduellement le montant total de celle-ci, comme le Canada. Ce n'est pas se rendre compte que tous les pays donateurs donnent maintenant priorité, en accord avec les stratégies internationales pour le développement, dans leur aide bilatérale et multilatérale, aux projets d'assistance technique et économique axés sur l'augmentation de la production agricole, la mise en marché et la consommation des produits nationaux.

On nous informait hier matin encore que la Conférence internationale sur l'assistance des réfugiés en Afrique, tenue à Genève les 9 et 10 avril dernier, avait abouti à une souscription de 560 millions de dollars, dont, incidemment, 22 millions de la part du Canada. Ce n'est pas exactement la preuve que les pays donateurs font la sourde oreille dans le dialogue avec les pays d'Afrique, et la semaine dernière encore, M. Trudeau, notre Premier Ministre, lors d'un débat au Parlement sur le dialogue nord-sud, disait que nous ne pouvons plus accepter la situation actuelle de la faim dans le monde et qu'il faut agir immédiatement.

Il est évident, Monsieur le Président, que nous ne regardons pas le budget proposé par le même bout du télescope. Pour la majorité, c'est une noisette, mais bel et bien liée directement à la lutte contre la faim. Pour le Canada, et pour les autres pays donateurs, cette augmentation doit être considérée de la même façon que toute autre augmentation budgétaire proposée par les autres agences du système des Nations Unies, ou par la bureaucratie de l'OCDE, ou par les bureaucraties ministérielles au sein de nos gouvernements respectifs. Les législateurs élus par nos contribuables en ont décidé ainsi pour lutter contre l'inflation, et également pour tenir en respect chez nous nos propres bureaucraties par rapport à leur activité opérationnelle.

On nous dira sans doute que nous faisons erreur, que nous ne devons pas traiter la FAO comme les autres agences internationales parce qu'elle lutte contre la faim et, à écouter notre Directeur général, on arrive facilement à la même conclusion.

Mais hélas!, ce n'est pas ici que cette décision peut être prise, et ce n'est pas à Ottawa, mais à New York. C'est au sein de l'Assemblée générale des Nations Unies d'abord. Si celle-ci était logique avec elle-même, elle devrait accorder à la FAO la même priorité qu'elle a accordée aux besoins agro-alimentaires pour la nouvelle décennie en définissant les stratégies internationales du développement. Et pourtant, les pays en développement y sont en majorité comme ici.

De même, les conférences générales des autres agences et leur conseil exécutif ou l'équivalent, devraient accorder la priorité à des activités pour la promotion de la production agricole et le développement rural, selon les directives pour les nouvelles stratégies pour le développement international, et cela certainement en collaboration avec la FAO, comme l'a fait l'Organisation internationale du travail récemment. Là encore, dans ces instances, les pays en voie de développement sont en majorité et ils rallieraient facilement les pays donateurs à leur cause, puisque nous sommes d'accord sur la priorité des besoins alimentaires.

En attendant, malheureusement, le Canada doit maintenir la position prise au Comité des finances, c'est-à-dire qu'il ne peut immédiatement participer à un consensus approuvant les propositions budgétaires, telles que soumises dans le document CL 79/13.

Le Canada encourage le secrétariat à continuer ses efforts pour réduire un peu plus les coûts de gestion et d'administration par rapport aux activités techniques ou qui regardent l'installation de nouveaux bureaux nationaux, comme l'a suggéré le distingué délégué de la Suède, ou qu'il termine éventuellement d'autres activités moins en rapport avec l'augmentation de la production agricole ou des pêcheries, ou qu'il révisé le rôle et le budget de l'un ou l'autre des bureaux régionaux, à la lumière de son expérience avec celui du Proche-Orient.

Il est certain, Monsieur le Président, que la pillule est amère, comme nous le savons tous à partir de notre propre expérience au sein de nos gouvernements respectifs, que nous venions de pays donateurs ou de pays en voie de développement.

Mais en refusant d'augmenter le budget à titre de membre du système des Nations Unies ne signifiera pas inévitablement une détérioration des activités techniques prioritaires, surtout à l'extérieur, pas plus qu'une augmentation du budget au-delà du facteur inflation n'amènera automatiquement une diminution sensible immédiate de la faim dans le monde, croyons-nous.

Voilà, Monsieur le Président, les réflexions que nous a suggérées le présent débat.

S. S. PURI (India): With your permission, Mr. Chairman, I should like to begin with a word of personal confession. About a week ago when I left India to attend this Council meeting I had every reason to suspect that this item of the FAO budget which we are considering now would prove controversial. At the same time I had entertained the hope that we would have a discussion in this Council with a relatively open mind and that we would have room for a constructive inter-action amongst ourselves so as to find some degree of agreement on the Programme of Work and Budget proposals. I find, Sir, that I am somewhat disappointed in regard to this expectation. We are having, if I may say so, somewhat set and preconceived views issued in the form of statements and I was wondering whether these views could not have been communicated through sheer postal letters rather than convening of a Council. Therefore, I want to plead very strongly that, as the Governing Council of FAO, we must look at each other's point of view, understand each other's point of view and seek to arrive at - as I said - a certain amount of constructive inter-action; and that, too, with an open mind.

I had no intention of sermonizing on this matter but I thought it was very necessary that we should not adopt in this matter somewhat rigid, unalterable positions and not be able therefore to converge on to a common point of agreement. When we in the Indian delegation had a look at the agenda papers, our reaction was to try and find out what precisely is bothering the delegations of other countries with regard to the budget proposals. And yesterday and this morning we have had an opportunity to have a clear articulation of what are the factors which seem to stand in the way of acceptance of the budget proposals of some of these countries represented here. May I react and also submit for the consideration of our distinguished friends from the developed countries some point of view which, hopefully might be of some assistance in enabling them to have some reconsideration of some of the points that they have been urging.

The first point I want to urge is that in my view there is a very clear and reasonable understanding of their position, that if, as a part of their strategy for controlling inflation, these countries are putting curbs on public spending, then it is both understandable and reasonable that they would like this financial stringency also to be extended to the international organizations comprised in the UN System. As a general principle I think there is a measure of obvious logic and also of obvious merit in this kind of argument. Personally speaking I would say that I am inclined to concede that the UN System is almost like an octopus and it is threatening to grow year by year; and therefore if the developed countries can throw their weight behind measures to cut down this octopus, I would say that we in the developing countries will not be found shedding any tears over these measures.

Having said this, may I hasten to add that the approach to international organizations in the UN System cannot be uniform and must necessarily be discriminating. This morning the delegate of Canada said that this point of discrimination must be highlighted in the United Nations General Assembly and in other fora. I would remind him of what the delegate of Senegal, I think, said yesterday morning: that in the United Nations System the activities that are embraced are very diverse. He mentioned, I think - if I recall correctly - tourism, civil aviation, meteorology, etc. May I somewhat elaborate this point.

I have no intention whatsoever of casting any aspersion on any of the United Nations Organizations but I most respectfully submit that these Organizations do not constitute a homogen whole. It is true they have a common UN umbrella but individual international organizations have not and do not have the same degree of relevance, of importance from the point of view of the international community.

In India we have a fairly popular saying that it is not wise to put into a single category the horses and the donkeys. The same, I submit, is also true of international organizations in the UN System. For instance, in all frankness I do not quite see how one can talk of dealing with the budget proposals of an organization like FAO in the same manner as the budget proposals of an organization like the World Meteorological Organization. About twenty years ago when I was a student in the United States at Harvard University we used to have a standing joke amongst the student community, that there are three kinds of lies: there are simple lies - the first category; the second category, they call them 'damn lies'; and the third category, meteorological reports, in an ascending order.

I do not know whether the opinion about meteorological reports in the last twenty years has undergone a change. It is possible that I am being somewhat uncharitable to the World Meteorological Organization but I would submit that on all reckoning it is hardly fair or proper to treat their budget and their programme of work with the same priority as a body such as FAO should receive.

So the first point I am making is therefore that it should be possible for the developed countries to stick to their overall intention to contain and keep down overall public expenditure on the UN bodies and yet give the necessary and requisite support to the budget proposals of FAO. After all, a budgetary exercise is not a mechanical exercise, as a former secretary of the Planning Commission in India I can vouch that this is one of the functions of those who are in charge of decision-making, to make a discriminatory judgement about these matters and proceed accordingly. In other words, one does not make arithmetical across the Board cuts irrespective of the programme of each organization, but one proceeds judiciously, discriminatingly. And here I would also mention that I am supported in this view by two other considerations, and I would invite our friends from the developed world to do something about a process which continues right under their noses, namely the expansion of systems of coordination in the UN family.

In the paper circulated before this Council meeting we have this remarkable document, the United Nations Resolutions 35/81. It is a very grandly worded Resolution and talks of a comprehensive review of operational activities for development. I do not know how the FAO Secretariat looks upon this Resolution but I must confess I have great apprehension about what this Resolution is going to mean. To my mind it is going to mean a plethora of reports and statements involving considerable wastage of financial and human resources. May I suggest that perhaps United States and other influential countries could throw their weight behind some measures to keep down these kinds of activities; for instance, I must confess I get quite confused when one hears of the United Nations having a Director-General for Development. I thought development was an activity which necessarily had to be conceived in the UN System in terms of specifics. The United Nations has development, agriculture, health resources and so forth but when you have a Director-General for Development and then a situation of a whole range of all embracing resolutions emerging out of it, then I am afraid the kind of austerity that we want in the United Nations System becomes a casualty in the process.

Another reason which strengthens me in my conviction that the developed countries should be able to endorse the FAO budget proposals is a very basic consideration, namely - and I am subject to correction - it is my understanding that most developed countries even now in their own national budget continue to give a very high priority for bilateral aid in the agricultural sector. It is my understanding that in the United States a high proportion of USAID funds continue to be utilized for agriculture. In the EEC - and there we have had some experience - there is an increasing emphasis on aid for agriculture and we are very grateful to these countries for the support they have given to our agricultural programme.

Yesterday morning we heard the delegate of Sweden informing us that in his country's budget, despite overall financial stringency, the provisions for assistance in agriculture have been increased. Our colleague from Canada just now mentioned to us that Canada is equally concerned with problems of agricultural development and therefore his Prime Minister had announced a continuing commitment to programmes dealing with this aspect. If this is true, then I do submit - and it is only logical -

that if, despite overall financial stridency, the developed countries are planning to find resources for increased aid in agriculture, then logically a similar helpful attitude in my view would be warranted if it is extended to multilateral organizations and more particularly FAO which I think we all readily concede is the lead organization in the field of agriculture.

Before I conclude this particular aspect, may I also mention that one must in all fairness look at not merely some broad principles but the practical implications of what we are discussing. When I look at the figures - I do not have them handy, but I have been examining some kind of overall figures - if you look at the total budgetary operations of the developed countries, the amount the Director-General of FAO has asked for - the extra amount, if I may use a rather commonplace expression - is a bit of chicken-feed, frankly, in the total budgetary operations of the developed world. Therefore, to have such an elaborate controversy on this particular point, as though some great matter of large amounts were involved - these do not run into billions of dollars: they are small amounts in terms of dozens of millions of dollars only, and nothing more than that. I would plead that I have given a certain amount of effort to look at the programme content, the requirements of the situation. It should be possible, and I hope it would be possible, to arrive at some amount of agreed support to the budget proposals.

Before I move on to another point, and that is with regard to the Programme of Work, I wish to refer to a suggestion which was made originally by our friend from Sweden and endorsed by a number of other delegates from the developed countries, namely that the Regional offices set up and the set up of the country offices should be brought under evaluation before something further is done in this regard. On the face of it evaluation of any programme is a very desirable and a very acceptable kind of approach when one is looking at a budget but I must confess in regard to this specific proposal, I am very greatly concerned and worried about its far reaching implications.

I think I hardly need point out that the country offices, almost all of them, probably 100 percent of them, are located in developing countries and cater to their needs. The regional offices, most of them, again cater to the needs of developing countries. As regards country offices I find that in 1976 when the present Director-General took over and presented his first set of budget proposals and programme of work this very Council had enthusiastically endorsed his report in favour of decentralization. The programme that was approved, as I am aware and I am subject to correction, is still to be fully implemented. The Secretariat document mentions the existence of 62 country offices. My own understanding is all of them have not yet been established, probably another four of them have to be established to bring the number to 62. In any case a number of them are relatively very recent in existence. Now in this background I would plead that in fairness evaluation of a structure of this kind would be appropriate only after the structure has stabilized and has had a certain period of time for its operations.

With regard to the country offices I would also like to mention that since the country offices and the regional offices basically cater to the needs of the developing countries I hope this Council will accept a certain amount of, if I may use a very proper phrase, vested interest that we have as developing countries in the proper functioning of these offices and perhaps as I would say, beneficiaries, or if you like victims of the existence of these offices we have a certain amount of right to comment on their functioning and their usefulness.

In India we have had the privilege of a country office for some years and maybe most delegates here would be aware we had the distinguished distinction of having Dr. Saouma himself as a Country Representative for some time in India. Now may I say that in India the role that Dr. Saouma played, and his successors have played, has been a valuable one. We have made a great deal of progress on the agricultural front but at the same time we would readily concede that the Regional Office at Bangkok and the country office at New Delhi have played a very notable part in the process of agricultural development. I think I would be failing in my duty if I did not place on record the useful role played by this decentralized component of the FAO set up and therefore I hope I would be pardoned if I expressed very strongly my feeling of great concern at this idea that an evaluation be carried out, possibly with the intention of doing away with this particular decentralized set up of country offices and regional offices. I think I should make it abundantly clear, and I hope I am voicing the sentiments of all of my colleagues from developing countries, that we would be feeling very hurt over any such move and that we would not go along at all with any idea of this kind which has, as I said, a variety of implications from our point of view.

With regard to regional offices may I remind you that they do not constitute any additional bureaucratic link between the country offices who have their own very important duties but I do not need to dwell on it very long; their role in TCDC, and economic cooperation in developing countries, their important planning role as regional units for pooling together experiences in the agricultural sector

and of course, as the agency for backstopping our country offices. We have, for instance, in India, greatly benefitted from the backstopping which the Bangkok office has provided from time to time to the activities within India and therefore I would like briefly again to remind you that when we discuss these country offices and regional offices system we must take note of the previous country's history. In 1976, if I may repeat again, the new programmes that were mounted at that point of time were not financed by additional appropriations but by re-deploying savings, I am told, by cancelling 300 posts, which the Conference at that time had approved. Many of those posts which were cancelled at that time were intended to strengthen the regional offices and many of the meetings and publications which were cancelled were also of potential interest to the developing countries. At that time we accepted the sacrifice because we were convinced that we would gain in exchange, namely the TCP and the network of FAO representatives on a decentralized basis. Time has shown that we were right and we have indeed greatly benefitted from this structural reform. However, it must be very clear that we cannot expect to lose on both fronts, first by renouncing certain programmes components in 1976 and now being deprived of what we got in exchange.

Having made my point with regard to the regional offices I also want to mention one last point on the question of country offices. In the Programme of Work there is a reference to a proposal for 12 new country offices. I think it would be interesting for this Council to find out from the Secretariat how many countries have asked the Secretariat to plan for additional country offices and to what extent this proposed 12 will cover the demand and to what extent certain demand would remain unfulfilled. I think that would be some indication of the importance which member countries attach to this particular set up.

I would now take a few minutes to make a few remarks about the task which lies ahead of the FAO in the coming years. Before I do that may I very respectfully say that I have been somewhat intrigued by the observation that FAO must live within its means. May I submit that by definition in any organization there is some amount of compatibility; there has to be some amount of compatibility between the ends and means of that organization. When it comes to the tasks which should be assigned to FAO, namely the aims of FAO's existence, I find all of us, including our friends from the developed countries, are very enthusiastic in listing their ambitious tasks for the FAO. Last November in the Council meeting I was present and I was very much struck by the observations made at that point of time by the United States delegate with regard to the tasks which lay ahead of the FAO and I want very briefly to quote from his observations. In that meeting the United States delegate has said "I would like to use this occasion to give special recognition to the Director-General for his advocacy of the cause of agricultural development". He went on to say "The existence of world hunger is a hidden holocaust with which we can not live if we are to call ourselves a civilized world."

I have deliberately recalled these remarks because I think it is not possible to give a better summing up of the setting in which FAO has to operate and the tasks which lie ahead of FAO. The number of such tasks and the diversity of such tasks, to put it mildly, is truly staggering and I do not think one has time or the opportunity to cite all of them but just to illustrate I want to refer to one particular task, as I said essentially by way of illustration, but to drive home my point regarding the importance of the tasks which lie ahead of FAO. In the papers concerning the Programme of Work, under the programme headed Natural Resources one of the items listed is water conservation and management. This is a very familiar phrase but I doubt very much if many of us fully realise the limitless potentialities behind this particular business of water conservation and management. May I elaborate by indicating the Indian scenario from this point of view. In India we have, of course, a very very large area under cultivation, we have nearly 170 million hectares under crops. Unfortunately out of this only about one-third is irrigated. Thus we have a huge area of over 100 million hectares where we have a persistent problem of what we might call water conservation. These are areas which popularly are known as rainfed farming areas. Now this to my mind is a very very misleading phrase. In fact I would prefer to call them rain-starved areas because if there were adequate rain and the areas were well fed, in terms of quantum, in terms of spacing, India would probably produce enough to feed a large part of the world, in fact in terms of 170 millimetre hectares but the areas are rain-starved with low rainfall, medium rainfall, below 1250 millimetre and therefore over the years a great deal of effort has been mounted to evolve a technology which will be concerned with water harvesting of the rainfall as it comes, which is recycling and the provision of what one might call protective irrigation at a very particular stage of plant growth. Now I am going into these technical details just to point out that the kind of potentiality that this programme offers in our view is almost as revolutionary as the potentiality of ground water exploitation. In fact once this potential is harvested the kind of breakthrough that usually can occur in the semi-arid areas of India, and therefore I take it the semi-areas of the world, can be phenomenal. Therefore I am mentioning this only as an example of the kind of task and the kind of challenges and opportunities that await FAO in regard to the process of food and agricultural development. This one single aspect, water conservation and water management, is truly, as I said, decisive in regard to the future growth of the food economy of the world. Therefore, if one is looking for the health of world economy here is one single item - and there are many more items - in the FAO programme which is crucial and fundamental to the future of the world economy in particular and agriculture specifically.

I would like to make one last point. I have so far been talking of the special tasks and special responsibilities that await FAO. I hope our colleague from Italy will not misunderstand if I say that FAO has a special handicap. It is a great thing to be located in a beautiful city like Rome, but then we have to live with the problems that can sometimes bother the Italian economy. It is my understanding that in India we are very worried about an inflation rate of about 13 percent that we are running at present. I believe the Italian economy is running an inflation rate of over 20 percent. This places FAO at a peculiar kind of disadvantage. I believe that Geneva runs an inflation rate of 5 percent, and even New York 10 or 11 percent, not anything like 20 percent. Therefore there is a situation that local costs of FAO mount up in a manner which is not quite relevant or is not equally shared by other UN organizations. This is point of detail, but I think in some ways when one looks at the budget proposals of FAO they make obvious the case for analysis and understanding of the escalation of the local costs of FAO in terms of local currency.

Finally, I would like to apologize for having taken so long, my only excuse is that the provocation was great. In the end, I would make a very strong plea for some kind of an agreement on support to the Budget and the Programme of FAO. I would wish all strength to the elbows of Dr. Saouma and his colleagues in FAO. As I said, they have a formidable task ahead of them. I would also appeal to our friends from the developed countries to recognize the unique position of FAO. When we are told that the United Nations General Assembly should take note of the uniqueness of FAO, I would remind you that the international development strategy itself refers to the uniqueness of the importance of agriculture as a complement to the international development strategy, and FAO as a major instrument for the implementation of that strategy.

The tasks of FAO concern the welfare of the mass of people all over the world. Therefore I think I am not indulging in any exaggeration if I say that there is perhaps no single gesture which will signify good will for mankind as effectively as moral and financial support for FAO. I hope and pray that this gesture will be forthcoming in ample measure.

A.Y. BUKHARI (Saudi Arabia) (Interpretation from Arabic): When the United Nations decided upon the establishment of FAO surely the main purpose was to help developing countries, and especially the least developed countries, the poorer countries, to increase their food and agricultural production in general, so that they might be able to eliminate hunger and malnutrition in their countries and so that when natural or other catastrophies arose they might have a safety net of a minimum of food sufficiency. This is something with which every country agreed.

Since the inception of FAO and the approval of this purpose, we all know that this purpose has been pursued, but in order to achieve it we need time, we need years, we need input of various kinds, we need to bring together a number of factors to achieve this desired end with a degree of effectiveness, improvement and development from year to year, not to say from day to day. But these inputs that are needed for development, these factors, whether they are material, technological or of any other kind, were things which at the time when the FAO Constitution was signed were in the hands of developed countries mainly, and today they are still mainly in the hands of developed and industrialized countries.

To be quite frank, I think we could say that a lot of prosperity and wellbeing could have been achieved in these intervening decades, more than has been achieved. We must not forget that most Third World countries were at that time under the yoke of colonialism. It has been said before that this colonialism did try to raise standards of living in some ways, but I think we can still say that as of now the target which was agreed upon decades ago has not been achieved. Those poor countries are still poor and the spectre of hunger is still with them. Those countries are now having to cope with the problems of inflation and all the economic problems that inflation brings in its wake, so that their future looks more rather than less worrying that it did at times in the past.

The Programme of Work and Budget before us for the 1982/83 biennium which is being proposed to the 'Council in document CL 79/3 is a balanced whole. It is something which all countries should surely support and help in order that the prospects for developing countries may improve and the desired targets be achieved.

We all know that what the Director-General has proposed reflects very clearly the continuing aspirations of developing countries and the urgent needs of those countries for food security which you, Mr. Director-General, must help to achieve. We are convinced, Mr. Chairman, that you know better than any-one what is at stake there, what those aspirations and needs are.

My delegation has nothing to add of detail to this general statement. We simply say that it is high time to find as real a solution to the problems of developing countries by applying not just palliative measures, but we must find radical solutions which strike at the root of the problem. So it is your duty, Mr. Director-General, to do everything that lies within your power to achieve the extinction of hunger and malnutrition in the world by means of development programmes duly implemented wherever they are needed and by aid furnished to those developing countries so that they can increase their food production and also by helping them to train their people in the techniques that are known to achieve self-reliance in the long term, so that they may be able to deal with hunger and malnutrition confidently.

The Kingdom of Saudi Arabia, as you know, has always supported the FAO, as well as the other international organizations. We have never ceased in our efforts to support these organizations - and why? - because we are convinced that we are part and parcel of the whole international community and if prosperity is to reign it must reign for everyone. For these reasons we fully and entirely support the Programme of Work and Budget for the biennium 1982/83, both in its substance and in its form. We entirely support all the specific positive measure which the Director-General has taken and the ones which he proposes in this Programme of Work and Budget. We welcome the stress on technical activities, while bureaucracy and non productive activity is cut to a minimum, while placing stress on decentralization, which we are all very much in favour of because we know it is a necessary development.

We pray Almighty God that this may be a turning point in the history of our work so that all the countries that suffer may see placed within their reach a solution to all their problems, even though at the present time the world, both the developed and the developing countries, are all involved in serious economic crises which cast dark shadows before us and are a source of great concern.

This situation makes one think of two sick persons - somebody who has an ulcer, say, and another sick person who is falling apart because he is poor and hungry. Of these two sick people which one would symbolize the developed countries? I leave it to you to guess.

Anyway, I think all countries should evaluate the present situation in a calm, sober and objective manner, because negative considerations only start a vicious circle of discouragement which spreads ever further.

We developing countries for our part must of course learn the lessons of the present to apply them to the future and we must mobilize all our sinews to ensure the welfare of our populations on the basis of a sound economic and rural development strategy which will lead to proper levels of food and nutrition. The developing countries have the key to the problem; it is with us that the key to the problem lies, whilst the other countries have the palliative means which can help in the short run, but which will not solve things in the long run. I hope we shall achieve success.

M. GUERRAOU (Maroc): Mon pays vient de connaître cette année une des sécheresses les plus graves depuis plus de deux décennies, dont les conséquences sont particulièrement lourdes pour notre économie en général et celle du secteur agricole et rural en particulier. Ces conséquences se sont traduites entre autres par un déficit important de production en matière de céréales qui constituent la base de l'alimentation de la population parallèlement à la détérioration des pâturages naturels qui sont les principales réserves alimentaires du cheptel. Pour faire face à cette situation, le gouvernement de mon pays a mis en oeuvre des programmes d'urgence pour assurer l'approvisionnement normal du pays en denrées alimentaires pour les besoins des hommes aussi bien que des animaux et pour ouvrir des chantiers d'emploi dans les régions touchées par la sécheresse. Il a dû pour cela réorienter vers ses programmes d'urgence une partie des ressources financières réservées au soutien des investissements productifs dans les différents domaines économiques et sociaux ou encore à l'achèvement des infrastructures et équipement de base.

Dans cette épreuve, le Département de l'agriculture de mon pays a trouvé auprès de la FAO et, à sa tête, auprès du Directeur général - je me plais ici à le souligner - une assistance précieuse, rapide et efficace.

C'est en effet à l'occasion des épreuves de cette nature que nous mesurons de manière concrète le rôle vital que joue notre Organisation et qu'elle doit continuer de jouer dans l'avenir aux côtés des pays en développement dans le combat qu'ils ont engagé ensemble contre la faim et la malnutrition.

Si j'ai tenu en début de cette intervention à évoquer la sécheresse dont souffre cette année mon pays, c'est pour mettre en évidence les deux enseignements suivants: le premier, c'est que cette épreuve a été pour nous l'occasion de mesurer plus que jamais la nécessité de l'extension du réseau des représentants et représentations régionaux et locaux de la FAO de nature à rapprocher notre Organisation des réalités du terrain et lui permettre de prendre en charge de manière encore plus efficace dans le cadre et les limites qui leur seront tracés par notre Organisation, conjointement avec les pays concernés, les situations conjoncturelles de cette nature. Nous avons entendu tout à l'heure un développement édifiant de la part du représentant de l'Inde en faveur des bureaux régionaux et locaux de la FAO. Je voudrais ici exprimer notre total appui à tout ce qu'il a dit pour l'exécution sans réserve de la politique et des programmes proposés dans ce domaine par le Directeur général.

Le second enseignement qu'il est possible de tirer de l'événement qu'a connu cette année mon pays, c'est que les pays en développement qui n'ont pas de pétrole et qui subissent les contrecoups de la crise économique mondiale, au même titre d'ailleurs que les pays développés, se trouvent confrontés de surcroît à des difficultés économiques et sociales d'une telle ampleur qu'ils ne peuvent, sans soutien et sans une assistance croissante des organisations internationales, réaliser leurs objectifs de développement économique et social.

La limitation de la croissance normale des ressources de ces organisations reviendrait à bloquer le processus de développement de ces pays. C'est pourquoi nous disons d'emblée que nous sommes contre toute tentative visant à limiter la croissance de ces ressources, particulièrement en ce qui concerne la FAO dont la nature de la mission et la noblesse de la cause qu'elle défend la distinguent dans tous les cas des autres organisations internationales du système des Nations Unies.

Nous respectons la position des pays développés qui ont cru bon de défendre le principe de la croissance zéro, mais, disons-le tout de suite sans esprit de polémique ni acrimonie, nous ne la comprenons pas et encore moins, nous ne l'approuvons pas. Nous la comprenons d'autant moins que ces pays ont tous déclaré d'un côté approuver le Programme et les stratégies de la FAO et, d'un autre côté, refuser le niveau de budget destiné à en permettre l'application.

Nous avons écouté avec attention les arguments qu'ils ont développés à l'appui de leur thèse. Nous estimons que ces arguments, qui visent en fait à une plus grande rigueur administrative, sont quelque peu par trop rigides et disproportionnés par rapport au sacrifice financier qui nous est à tous demandé et surtout par rapport à l'ampleur des besoins à satisfaire.

Monsieur le Directeur général de la FAO a mis les choses au point hier après l'intervention du distingué représentant de l'Italie.

Nous avons procédé pour notre part à l'analyse du document CL 79/3, ainsi que des suppléments 1 et 2. Nous avons noté d'abord que le sommaire du Programme du travail et budget a été soumis à l'étude des organes subsidiaires du Conseil, parmi lesquels le Comité du Programme et le Comité financier, qui en ont approuvé unanimement le contenu, tout au moins en ce qui concerne les orientations générales des programmes et des priorités, et les ont reconnues compatibles avec les directives formulées par le Conseil et la Conférence. Nous faisons donc nôtres les recommandations desdits Comités au Conseil en vue d'approuver les programmes et leur répartition. Nous sommes en particulier satisfaits des mesures spéciales visant à accorder à l'Afrique une place prioritaire en considération de ses besoins spécifiques. Nous nous réjouissons en particulier de constater la poursuite des efforts engagés, depuis 1976, en vue de donner une image de marque à notre Organisation caractérisée par la discipline, l'austérité, le sérieux et l'efficacité. Les mesures prises en vue de lutter contre la bureaucratie et favoriser la décentralisation administrative sont à cet égard suffisamment éloquentes.

Nous avons noté également avec satisfaction la disposition prise pour favoriser le développement des investissements dans le secteur agricole et pour consolider le programme de coopération technique. Concernant ce dernier point en particulier, nous voudrions dire tout l'intérêt que présente ce programme par sa souplesse, la rapidité de sa mise en oeuvre et la grande efficacité de ses résultats, toutes raisons qui militent en faveur de l'extension dans l'avenir des ressources qui lui sont affectées.

S'agissant du niveau de budget, nous devons franchement avouer que nous avons des inquiétudes. Nous craignons en effet qu'il ne puisse suffire à la couverture des besoins dans une conjoncture alimentaire particulièrement incertaine et critique. C'est un budget très modeste, ainsi que l'a reconnu le Directeur général. Nous ne l'appuierons que dans la mesure où il ne subira aucune diminution à quelque titre que ce soit. Aussi nous considérons que l'augmentation nette du programme qui nous est proposée, soit 5,9 pour cent du budget 1980-81 réajusté, est un minimum en dessous duquel il serait difficile d'obtenir notre accord.

A.P.D TANOË (Côte-d'Ivoire) : Notre délégation souscrit pleinement à l'appel que vous nous avez lancé dès le début de l'examen de l'ordre du jour tendant à éviter toute confrontation. Notre pays fait du dialogue la base de son action tant intérieure que diplomatique, et c'est pourquoi nous nous sentons à l'aise pour nous adresser à ce cercle d'amis. Le dialogue, tel que nous le pratiquons, est un exercice d'amicale et totale franchise. Aussi nos propos ne devraient-ils pas être interprétés comme une immixtion dans les affaires intérieures d'autrui. Mais, Monsieur le Président, si votre ami ne vous dit pas la vérité, si amère soit-elle, qui vous la dira ? Si votre ami vous cache sa pensée profonde, devez-vous le considérer comme un véritable ami ?

A vrai dire, nos discussions s'ouvrent dans de très bonnes conditions. Les stratégies et priorités du Programme du travail et budget ont déjà reçu le plus large appui de nos différents comités permanents. Cet appui a pu se manifester d'autant plus facilement que le Directeur général a tenu dûment compte des préoccupations des Etats Membres tendant à maximaliser le rendement de tout minimum de ressources et à réaliser le maximum d'économies compatibles avec l'efficacité de l'Organisation. Dans ce sens, les efforts du Directeur général ont porté tant sur le personnel que sur les réunions, les documents.

Par ailleurs, tous les Etats Membres ont eu à se féliciter de l'action du Directeur général et de son équipe dans la mise en oeuvre des objectifs majeurs de l'Organisation. Dans ce contexte, la seule question qui se pose, à ce stade des travaux de notre Organisation, est celle de l'adéquation des moyens aux objectifs d'une politique que nous approuvons tous. Or, le niveau du budget proposé est bien raisonnable. Comment, dès lors, expliquer les réserves de certains Etats Membres dont le poids financier pourrait suffire à paralyser l'Organisation ?

La crise économique, l'inflation, le chômage, la réduction des dépenses publiques nationales, nous dit-on, imposeraient aux organisations internationales de se soumettre aux mêmes exigences de restriction que les Etats Membres. Cette logique serait d'autant plus facile à admettre que les pays en développement eux-mêmes, pour tenir compte de contraintes de la crise, doivent pratiquer de douloureuses opérations chirurgicales sur leurs budgets déjà bien maigres.

Mais, de même qu'au plan national ces exercices n'interviennent pas de manière indistincte, de même au plan international devrions-nous, en partant de la priorité des priorités que représente, à nos yeux, la lutte contre la faim et la malnutrition, privilégier l'action de la FAO en lui accordant les moyens qu'elle requiert.

Monsieur le Président, tous ces arguments ont déjà été avancés, et apparemment ils ne parviennent pas à convaincre quelques voix qui continuent à émettre des réserves.

Alors, nous en venons à nous dire que ce qui est en jeu, en dernière analyse, ce n'est peut-être pas l'institution de la coopération en tant que telle, mais plutôt la coopération multilatérale au profit d'un genre assez particulier de coopération bilatérale que les peuples des pays en développement, n'approuvent pas.

Tout se passe comme si nous étions en train de demander l'impossible, quand il ne s'agit que d'une goutte d'eau par rapport à l'océan des sommes englouties dans les dépenses d'armements pour lesquelles on n'hésite pas à libérer chaque année quelque 500 milliards de dollars.

Puisque l'homme aujourd'hui est déjà à même de réaliser l'apocalypse, pourrait-on enfin obtenir de lui qu'il ne rajoute plus inutilement à sa force d'autodestruction

Monsieur le Président, les peuples des pays en développement ne comprennent pas, avec toutes les capacités positives dont par ailleurs dispose l'humanité aujourd'hui, que l'on accepte qu'ils continuent d'être humiliés, qu'ils continuent de mourir de faim. Ces peuples ne comprendraient pas non plus qu'il leur soit proposé le concept de croissance zéro. S'agissant de ce concept, nous nous contenterons de dire qu'aucune dialectique ne pourrait nous faire comprendre qu'il ne nous propose pas une régression objective car, vous le savez bien, la vie, y compris la vie économique, est mouvement, et tout ce qui n'avance pas recule.

Il n'est pas difficile non plus de percevoir que ce concept de croissance zéro, s'il devait triompher, constituerait un premier jalon pour ne pas donner suite aux efforts devant aboutir à l'établissement d'un nouvel ordre économique international. Or, l'ordre économique international actuel, avec la pauvreté qu'il engendre, n'est pas une fatalité. Il peut être vaincu par une volonté politique commune qui pourrait se manifester dès maintenant.

C'est pourquoi, en tout état de cause, et compte tenu de ce que, aux diverses étapes prévues de notre processus de prises de décision, les stratégies et priorités du programme ont reçu le plus large appui, nous lançons à nouveau un appel à tous les Etats Membres afin qu'ils donnent à notre Organisation, la FAO, les moyens conséquents d'une action efficace, en recommandant à la Conférence l'adoption du Programme du travail et le niveau du budget soumis à notre examen, avec les réserves éventuelles figurant au procès verbal de notre réunion.

Au moment où notre déclaration touche à sa fin, nous aimerions apporter un appui particulier au rôle bénéfique, pour les pays en développement, des bureaux régionaux et par pays, comme l'a si bien souligné le représentant de l'Inde.

Monsieur le Président, la communauté internationale aurait grand tort de l'oublier, l'expérience montre que la faim - et ce terme devrait s'écrire avec un grand F - est mauvaise conseillère.

J. MONTAÑO (México): Muchas gracias, señor Presidente, y gracias también a los distinguidos delegados que permitieron esta transgresión al orden de oradores.

El análisis de los documentos 79/3 y 79/4, son reveladores de los esfuerzos que ha hecho el Director General para lograr resultados satisfactorios en su labor administrativa-financiera al frente de la Organización; la duplicidad de tareas y los gastos innecesarios se han ido paulatinamente reduciendo desde 1976, y el costo total de remuneraciones al personal como porcentaje total del presupuesto se ha reducido del 77 por ciento en el bienio 74-76 a sólo 60,9 por ciento en el presente año. Esta cifra nos alienta, en la convicción de que la FAO es una institución dinámica y no una burocracia autocomplaciente.

Asimismo nuestra fe en los propósitos y destinos de la Organización se renuevan ante su creciente eficacia programática. Los proyectos propios de la Institución han sido seleccionados y administrados y el avance técnico que proporciona la FAO a través de sus proyectos de preinversión hacen que su actividad tenga un efecto multiplicador considerable.

Por otra parte, el Programa de Cooperación Técnica ha sido un instrumento eficaz para actuar con celeridad ante situaciones de emergencia y, al mismo tiempo, prepara el camino a proyectos de envergadura. Podríamos enumerar en detalle los aciertos que son de sobra conocidos por usted, señor Presidente, y de lo que estamos seguros es que estos aciertos no son suficientes ante las necesidades que demandan un número mucho mayor de proyectos de desarrollo agrícola y alimentario. Este es el gran desafío al que se deberán enfrentar los estados soberanos y la FAO. El fracaso al emprender nuestra acción representaría el abatimiento de las condiciones mínimas de subsistencia para estos sectores de la población de los países en desarrollo; las dificultades económicas por las que atraviesan los países desarrollados es real y afectan a sus pueblos, como lo señaló muy claramente el Director General en su discurso inaugural, pero no constituye, a nuestro parecer, razón suficiente para detener el ritmo de incremento de la aportación multilateral, en especial de aquella que se canaliza a la alimentación.

Es preciso hacer notar que si bien la crisis afecta a todas las naciones, los países desarrollados por su importancia en las relaciones económicas mundiales tienen a su alcance mecanismos que hacen que su sacrificio relativo sea menor. Reconozco que resulta difícil hacer un ejercicio comparativo entre el nivel de sacrificio que la Comunidad Internacional ha hecho, y sigue haciendo, en diversos ensayos de solidaridad en los campos educativo, laboral, ambiental, financiero, etc. Estos esfuerzos han representado avances importantes en el desarrollo de muchos países. Frecuentemente su papel ha sido determinante para orientar sus planes y programas políticos, económicos y sociales y esto ha sido posible frecuentemente debido al flujo de la cooperación proveniente de organismos del sistema de Naciones Unidas. A nivel nacional este impulso ha representado la incorporación de millones de seres humanos a los niveles básicos de subsistencia; romper esta inercia equivale a generar desequilibrio local y regional cuyo espectro descende sobre un mundo proclive a enfrentamientos en sus propias contradicciones internas.

A mi delegación preocupa de manera profunda la exposición de varios delegados sobre su concepción de lo que deberá ser el papel de los organismos internacionales en los próximos cinco años. En el fondo subyace la explicación de lo que ellos autodenominan "situación difícil de su economía", ante la cual su respuesta es el crecimiento cero, y aún más, el crecimiento menos cero de los organismos creados por la Comunidad Internacional. Se desprende de este planteamiento que se reduce a su mínima expresión la expectativa que tienen los países en desarrollo para resolver sus necesidades más urgentes en su lucha contra el hambre y la malnutrición.

En diversos foros mi país ha hecho esfuerzos para impedir el incremento de presupuesto pendiente de la implementación ante programas de dudosa consistencia. Hemos asociado nuestro respaldo a diversas delegaciones que se han opuesto a ilusiones sin fundamento.

Es evidente que en el caso que nos ocupa en la FAO y frente al incremento modesto y plenamente justificado que ha presentado el Director General, nuestra delegación tiene confianza en que los países que han manifestado su oposición a este incremento reconsideren su actitud y soliciten su revisión a las autoridades competentes.

La evidencia empírica de que se dispone para fundamentar esta petición está muy cerca de los más escépticos; su comprobación es relativamente sencilla. Aún más, mi delegación desea insistir que el sistema internacional dependiente que prevalece en las relaciones económicas, políticas y sociales a nivel mundial es una carretera de dos vías donde la negligencia o eficiencia en la producción de una decisión conlleva efectos negativos y positivos para ambas partes.

La creciente depauperación de los pueblos en desarrollo, el abatimiento de sus niveles de vida y la cancelación de expectativas habrá de redundar en una inestabilidad local, en el rompimiento de los malos equilibrios regionales, incremento de las tasas de desempleo, subempleo, inflación, etc., generando, en consecuencia, violencia social, migraciones masivas del campo a la ciudad y de ésta a otros países donde prevalecen condiciones satisfactorias.

La voluntad política de los países en desarrollo requieren de una sustentación importante en el ámbito económico; nuestro menú de carencias es tan amplio y tan sensible que lo que para uno resulta redundante, opulento y excesivo, para otros constituye elemento esencial de desarrollo. En este sentido mi delegación discrepa respetuosamente de aquellos que además de recomendar la fórmula cero y menos cero de crecimiento para los organismos internacionales llevan al extremo su raciocinio solicitando la disminución de los representantes de la FAO fuera de la sede.

El Gobierno de mi país ha hecho un esfuerzo importante para poner en funcionamiento una nueva estrategia alimentaria destinando mayores recursos a las zonas rurales. En esta tarea la Oficina de la FAO ha proporcionado importantes servicios que consideramos como imprescindibles.

La delegación de México reitera su apoyo al esquema de desconcentración que ha puesto en funcionamiento el Director General. No apoyar la recomendación, esta recomendación, equivale a prescindir de algo que ya es indispensable para los países en desarrollo.

Por último, confiamos en que las consideraciones que puedan hacer los once países que copatrocinan la tesis de crecimiento cero tomen en cuenta por un lado lo expresado en esta misma Sala por los representantes de países de idéntico nivel de desarrollo que han adoptado políticas restrictivas internas, pero cuya contribución a la cooperación internacional permanece como una prioridad que no pueden soslayar.

Por otra parte, conviene reafirmar en el terreno de los hechos y de la realidad que en el espíritu que anima el nuevo orden económico y la reanudación del diálogo Norte-Sur subyace una responsabilidad y compromiso de solidaridad absolutamente recíproca.

Sra. M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): En el día de ayer, bajo el tema 11 del Programa, iniciamos el debate del resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982/83. Es éste, sin lugar a dudas, el tema más importante de este período de sesiones del Consejo, y es, sin lugar a dudas, el más importante porque son los presupuestos de las organizaciones internacionales los que dan vida a las mismas.

Todos los Estados Miembros de la FAO estamos conscientes de que la situación alimentaria mundial lejos de mejorar ha registrado un deterioro. Para la delegación de Panamá la discusión de este tema ha merecido profunda y constante reflexión. Y es así por la situación que atraviesa Panamá como país en desarrollo y por la plena confianza que siempre ha tenido y tiene en la FAO; se ha señalado ya, y nosotros consideramos oportuno repetirlo, que la producción de alimentos está por debajo de las necesidades

de consumo y del crecimiento demográfico mundial y que la producción mundial de alimentos por persona ha disminuido en un 2,5 por ciento. Las desfavorables perspectivas existentes en el comercio agrícola debido, entre otras cosas, al aumento de las medidas proteccionistas y al hecho de que durante 1979 hubo un descenso del 12 por ciento a precio de 1975 del total de los compromisos multilaterales para la agricultura con respecto a 1978 y un descenso aún más pronunciado de un 21 por ciento en los compromisos multilaterales destinados directamente al sector de la agricultura y la alimentación en estos mismos años ha contribuido a que los países en desarrollo hayan registrado de 1978 a 1979 un aumento en sus déficits de 6 000 millones de dólares a 55 000 millones, es decir, un aumento de nueve veces más.

Mientras esto ocurre tenemos que existen para la destrucción de seres humanos el equivalente de varias toneladas de TNT por persona y que los consumos mundiales per cápita de trigo y arroz en los países en desarrollo son aproximadamente de 58 y 76 kilogramos respectivamente, reconociendo las grandes realidades que estas cifras ocultan.

Panamá, como país en desarrollo afronta en forma cada vez más creciente los problemas que limitan su desarrollo en general y el agropecuario en particular, que van desde las limitaciones fundamentales impuestas por las características de la tierra y clima, pasando por aquellos institucionales, políticos, sociales y económicos de carencia, de infraestructura, de adecuada tecnología y financiamiento, llegando a las relaciones internacionales.

pese a todo esto el Gobierno de Panamá se esfuerza y acepta cumplir oportunamente con sus compromisos internacionales, en particular con la FAO. Lo hacemos por la confianza que tenemos en la asistencia de esta Organización a los países en desarrollo, la cual bajo ningún punto de vista permitiremos que se disminuya. Todos sabemos que la forma más efectiva de debilitar una organización es debilitando su presupuesto.

En el discurso de inauguración el Director General señaló que las perspectivas de la situación alimentaria y agrícola mundial siguen siendo sombrías, especialmente en África. Ante este panorama de inseguridad y alerta mundial, nos toca considerar el resumen del programa de Labores y Presupuesto para el próximo bienio. Panamá, como miembro del Comité de Finanzas, participó en las discusiones sobre el Programa de Labores y Presupuesto manifestando en esa oportunidad que consideraba que el Programa era un documento bien preparado y representaba un planteamiento correcto y realista de los problemas. Damos también nuestro apoyo a las prioridades establecidas en el mismo por considerarlas coherentes.

El Gobierno de Panamá en esta ocasión ratifica su punto de vista expresado en el Comité de Finanzas sobre el nivel del presupuesto por considerarlo como el mínimo necesario para hacer frente a las urgentes necesidades de los países en desarrollo, tomando en consideración la seriedad de la situación alimentaria mundial; sin embargo, deseamos manifestar la preocupación de nuestra delegación al ver que ante el agravarse la situación alimentaria mundial, ante el desolador panorama de los millones de seres humanos que en el mundo padecen hambre y malnutrición, y ante la urgente necesidad de incrementar la producción de alimentos en los países en desarrollo como vía para elevar el nivel de vida de las comunidades rurales, el presupuesto de un organismo internacional como la FAO no se incrementa de forma tal que pueda dar mayor asistencia a aquellos Estados Miembros que no pueden incrementar su producción agrícola y contribuir de manera decidida a garantizar, por un lado la seguridad alimentaria mundial, y por otro estabilizar la reserva alimentaria internacional de emergencia.

En síntesis, consideramos que el nivel del presupuesto que vamos a recomendar a la Conferencia le permite a la Organización apenas continuar sus programas, pero el mismo no representa una justicia internacional ante los cada vez más graves problemas alimentarios del mundo en desarrollo.

Lamentamos que la FAO, por razones presupuestarias, se vea frenada en la expansión de sus programas, para no decir que dentro de poco se verá limitada en la ejecución de los mismos.

Apoyamos, pues, el resumen del Programa de Labores y Presupuesto tal como ha sido presentado y apoyamos también la partida adicional de 10 millones para compensar los aumentos de costos.

Deseamos ratificar al Director General la confianza y el apoyo del Gobierno de Panamá conscientes de los grandes esfuerzos que ha hecho y hace para llevar a la FAO a un puesto predominante dentro del sistema de Naciones Unidas y sobre todo por su empeño personal y las luchas que lleva a cabo por aliviar a los que por tener menos oportunidades, por ser masas marginadas padecen hambre y malnutrición. El Presupuesto de la FAO debe representar un esfuerzo colectivo encaminado al establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

Para terminar, hemos escuchado con marcada preocupación lo que han expresado algunos oradores en el sentido de que preocupa la extensión que ha tenido la Organización a través de los representantes nacionales, así como opiniones que, a nuestro juicio, reflejan una velada intención de debilitar las oficinas regionales de la FAO. Sobre este particular, queremos ser enfáticos; si todos hemos reconocido el mérito de la política exitosa del Director General de reducir la plantilla total aprobada de

puestos de la categoría profesional y de servicios generales en el marco del programa ordinario, esto es y debe ser en función de fortalecer la acción de la FAO a nivel del campo. Este papel han venido objetivamente a jugar los representantes nacionales; se trata de la materialización del sentir de los Estados Miembros de la FAO en el sentido de que se sienta la presencia de la FAO en el terreno y no se mantenga aislada en un castillo de cristal lejano e inaccesible.

Por otra parte, queremos manifestar que las Oficinas Regionales de la FAO juegan, y deberán seguir jugando, un papel fundamental en la coordinación y la viabilidad de las actividades de la FAO a nivel regional y subregional. En este sentido señor Presidente, apoyamos lo expresado por el representante de la India.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): My delegation has chosen to speak rather late in the debate in the hope that our intervention can be relatively brief and also to enable us to take account of the views expressed by many other delegations. Before commenting on the substance of the budget and the work programme I should like to allude to the very interesting remarks which the delegate of India made earlier this morning. Certainly it is superficially attractive to us as representatives here, to be able to be in a position - if we were - to order the priorities of the international economic system and the priorities of the agencies of the United Nations System. Certainly, all of us are very much aware of the great importance which has to be placed on the work of this Organization, but those of us that have sat in other Specialized Agencies of the United Nations System have heard similar comments from across the floor from delegates from the developing nations.

I do not believe that that system or situation will have changed. It really is not for the developed members of the United Nations System to indicate where they see the priorities lying. I think the practical situation would be if the developing Members of the United Nations System indicated that they wished to abolish the International Meteorological Organization, then that might well be a factor which we could take into account. I can see the headlines now: "Developed Countries Murder UN Organization". It is not practical for that sort of priority setting to be really effectively coming forth from the developed countries. I believe that the representatives of developing nations in the other United Nations bodies would have quite compelling arguments why their bodies and their representations must be maintained, must be increased even in areas which might sound as esoteric as tourism; I believe that many developing countries see the benefits of the invisible earnings which they receive from tourism.

So we really have to concentrate here on the problem in hand, what we do with the FAO budget, not what we do with the budgets of other organizations. In that regard Australia fully recognizes the need for FAO to be given sufficient financial resources to enable it to maintain the range of essential programmes and services that it provides in what is, after all, a common fight to reduce and eventually eliminate hunger and malnutrition in the world. My delegation knows that the Director-General and his officers have made genuine efforts to tailor the draft budget to reflect priorities for the coming biennium. In that regard Australia has no hesitation in supporting the broad thrust and basic policies of the 1982-1983 Summary Programme of Work and Budget and we can certainly accept it as a basis for preparation of a final draft budget for presentation to the Conference.

However, my delegation also fully associates itself with those delegations who have expressed serious reservations about the actual level of the budget proposed by the Director-General for 1982-1983. I will not repeat the detailed rationale which leads Australia to support the view that real budgetary growth should be zero. In common with other governments, the Australian Government is applying a stringent policy of restraint on its public expenditure domestically in order to achieve a reduction in inflation. This difficult policy approach has not been undertaken lightly and it constitutes the corner-stone of my Government's economic policies. Therefore, it would be a major misreading of the situation if other members of this Organization were to judge that we and other like-minded countries were merely putting forward our views on this budget as no more than a matter of record at this Council.

We agree with the view expressed by the delegates of the United Kingdom and Canada earlier that a policy of budgetary restraint need not necessarily involve substantive reductions in essential FAO programmes and services. All of us who are responsible for budget formulation and execution in national administrations have had to wrestle with this problem and no doubt we will be faced with it for some years to come. The Director-General has made useful reductions in staffing in lower priority areas already. My delegation believes that there is scope for further reduction. Some suggestions for various further review have been put forward and we hope that detailed consideration will be given to them following this Council session. I would not wish to put forward particular views at this time and in fact I believe it is in the interests of the Organization itself that the maximum flexibility is given to the Director-General to manage all his own budget within the resources that we allocate to him. My delegation believes it would be a retrograde step if this Council or the other bodies of the Organization sought to monitor in minute detail and to instruct the Director-General how he should allocate

his funds. However, if that is the wish of developing countries delegations and if there is a marked reluctance to put general budgetary limits then I am afraid that the course, the natural progression, leads to a policy which, I believe, would lead to undue interference in the management of the Organization.

I regret that Australia must reserve its position on the proposed 1982/83 budget. I hope that with a spirit of goodwill all the outstanding difficulties that exist can be resolved prior to the Conference.

H. JASIOROWSKI (Poland): Looking at the FAO Programme of Work and Budget we should consider I think mainly from the two points of view, firstly of the services this organization is giving to the member countries and in elaboration of which we should try to answer the question, how does it contribute to solving the world food problem; secondly, we should look from the financial point of view and try to analyse how much we have to pay for the services of the Organization. For the sake of clarity I will discuss these two aspects of the object of our deliberations separately. So first, the Programme.

My delegation specially supports the present ideology of the Organization introduced by the present Director-General of giving the highest priority to the field activities and field-oriented programmes. I wish to stress here our highest judgments of the FAO special action programmes. My country recognises the great value of such activities like, and I quote them here as examples, trypanosomiasis and locust control, fertilizer and seed improvement programmes, food security and food losses schemes, and many others between the dairy and meat development schemes. Many of these schemes initiated and executed by the FAO are financed by UNDP and supported by other institutions and countries through funds in trust. No doubt special action programmes have already had their impact on some betterment of food situations in the developing countries. May I say that giving the highest priority to the field programme of this Organization we do not wish to make the impression that we neglect the activities within so called regular programmes. On the contrary, we agree that these activities built necessary foundations for the valuable national and international field programmes. Data bank and world-scale analyses of food and agricultural trends, policy and planning guidance and operational support, all these are invaluable activities of the Organization under regular programmes which are of extreme value for all the member countries. Particularly they give the necessary support for the International Development Strategy. Let me mention here only the FAO's study on the "Agriculture: Toward 2 000" which became the Bible for all people dealing with agricultural development, agricultural problems in all the world.

Praising so much the FAO programme, may I also say that we are of the opinion that this Organization should do everything possible, also in the future, always to keep the highest competence on the world policy and on the technical matters related to all aspects of agricultural development. In our opinion it calls for selection for the FAO Secretariat of specialists of high competence and qualification. On the other hand we would like to see in the budget more resources being allocated to technical divisions and to the divisions dealing with socio-economic problems.

Secondly, we are of the opinion that more emphasis and importance should be allocated to the activities of this Organization in the European region. By that I do not necessarily mean that more resources should be allocated to the European regional office, specially at the expense of the developing regions. Asking for more vigorous activities of FAO in Europe we have in mind such programmes which would increase cooperation and transfer of technology in agriculture between European countries, between the countries which in our continent are so diversified. We should remember that in this European continent we have our north and south and we have our west and east regions as well. FAO can play a useful role to increase cooperation between all European countries in the field of agriculture. Applied research net-

work is a good example of what positively can be done in Europe by FAO which in consequence will have its impact on the developing countries as well. So much for my comments on the programme matters.

As the other aspect of the objectives of our discussion is concerned, on the financial side, I can not be so fully positive. Few countries spoke here about the adverse impact the inflationary situation and recession have on their country's economy. The economical situation of my country was given enough attention by the total world press so I have not to mention it here again. We really suffer much due to the deep economic prices and it is not by any means due to the fact that we spend too much money for armaments, for example. As few other countries which suffer specially due to the shortage of hard currency we have to look on the budget increase from the total point of view. Of course, we will pre-sent to our Financial Ministry the new FAO budget and our new contribution on the basis of 34.3 percent, 5.9 percent and 2.0 percent but I am sure that these will very quickly add all these percentages and will come to the total figures of 42.2 percent or if they are better trained in simple mathematics they will come to more than 48 percent. This is a high figure but we may judge it from different points of view. I would stress that from the point of view of its merit the increase of the FAO budget is fully justified in the opinion of my delegation. We also understand the consequences of inflation

and uncontrolled currency variations and we are not supporting the zero growth theory specially in relation to the organization dealing with the food and agricultural problem. We make here an exception for this Organization among the United Nations family because of the importance of FAO's budget but I wish to stress strongly that in the future in our opinion this Organization should grow parallel to the economic growth of the member countries.

We have carefully examined the proposed budget and we can hardly suggest any cuts or reductions. As I have already mentioned we think that FAO in general is giving the world good and important services for the money it is paying but we feel a little bit like a customer who entered the shop, sees the commodity which he badly needs he sees the price is reasonable but he has not enough money in his pocket to buy it. So what does he do? Usually he would start to bargain but the Polish delegation does not want to bargain with the Director-General. Instead we would like to appeal to him to make all the necessary savings, specially in the non-operational and non-technical areas.

Summarizing, my country supports the Programme of this Organization and the priorities for the FAO activities in 1982/83 and I am very happy to be in the position to say on behalf of all the East European Socialist countries sharing this opinion, and I was authorized to state here that all of them wholeheartedly support the proposed FAO Programme.

As far as the budget increase is concerned, my delegation, in spite of all that I have said, will not oppose it but we will appeal to the Director-General to look once again between now and November at this matter for trying to find all possible savings and cuts but in full confidence we leave this to his discretion.

A. LEWIN (France): Je voudrais pour commencer vous féliciter, M. le Président, au nom de la délégation française pour la manière dont vous présidez à nos débats et remercier aussi les présidents du Comité du programme et du Comité financier pour la manière particulièrement intéressante dont ils ont présenté leurs travaux et leurs conclusions dans un document conjoint qui nous est soumis.

Je voudrais successivement faire quelques remarques sur le Programme qui nous est proposé par le Directeur général et en tirer ensuite un certain nombre de conséquences en ce qui concerne le budget.

Tout d'abord, la délégation française voudrait dire qu'il y a un nombre important de propositions du Directeur général qui recueillent notre soutien et je voudrais en particulier mentionner la priorité qui est donnée au développement de la production. Je voudrais dire un mot aussi de la place nouvelle qui me paraît éminemment utile donnée au problème de l'énergie et, à ce propos, je voudrais rappeler que la France a invité à se tenir cet automne la réunion constitutive d'un réseau européen de l'énergie qui doit se mettre prochainement en place. Enfin, je voudrais dire que la France soutient la place importante et qui pourrait encore être accrue du Programme de coopération technique qui représente déjà une partie significative du programme qui nous est proposé. En effet, d'une manière générale, nous pensons que les programmes sur le terrain ont une très grande importance, une grande efficacité et que ce sont ceux-là que souhaitent développer nos amis des pays en voie de développement.

D'une certaine manière, je dirai que l'argument avancé hier par le Directeur général pour fléchir notre collègue italienne suivant lequel une part des dépenses de l'Organisation s'effectue en Italie paraît moins convaincant que l'argumentation suivant laquelle une part importante du budget de la FAO profite directement aux opérations sur le terrain; de la même manière, j'aurai l'occasion de dire tout à l'heure que les programmes de la FAO aboutissant directement à la mise en place de projets rentables ou de projets opérationnels nous paraissent devoir être développés davantage.

Ceci dit, un certain nombre de réflexions peuvent être faites sur ce programme qui pourrait peut-être donner lieu d'ici novembre à un nouvel effort de réflexion, de concertation, car, j'aurai l'occasion de le dire tout à l'heure, ma délégation souhaite très vivement pouvoir, au mois de novembre, voter pour le budget qui nous sera proposé, et nous invitons le Directeur général à faire, en liaison, en concertation avec nous tous, tous les efforts pour que nous puissions, à ce moment-là, à l'unanimité si possible, nous prononcer en faveur de ce document important.

Un certain nombre de dépenses envisagées nous paraissent en effet moins nécessaires que d'autres et les réflexions très importantes qu'a faites tout à l'heure le délégué de l'Inde sur la nécessité d'une évaluation des bureaux régionaux et, accessoirement, des représentants nationaux, nous paraissent dignes d'attention. Lorsqu'en 1976 la délégation française a donné son aval à l'instauration des représentants par pays, nous avons en quelque sorte en échange demandé que soient réduits le rôle important et la taille des bureaux régionaux. En raison des problèmes qui se posent à certains de ces bureaux, il nous paraît sérieusement nécessaire de procéder rapidement à cet effort d'évaluation afin

de déterminer si leurs moyens et leurs effectifs ne devraient pas être mieux adaptés et éventuellement diminués. Nous pensons que l'impulsion et le dynamisme qui, tout particulièrement à la FAO, proviennent du Siège, peuvent être largement suffisants pour animer jusque dans les pays la politique de l'Organisation et ses répercussions sur place.

De la même manière, nous trouvons dommage qu'un certain nombre d'augmentations relativement importantes dans le budget portent sur les études de politique alimentaire et agricole ou sur le suivi de la Conférence mondiale sur la réforme agraire alors que d'autres postes, qui nous paraissent davantage porteurs d'avenir, comme la recherche et la nutrition, sont en revanche assez négligés. Il nous paraît que plusieurs millions de dollars - je n'entrerai pas dans le détail faute de temps - pourraient probablement être réorientés à l'intérieur du projet qui nous est soumis, de manière à le rendre plus opérationnel. Un élément important des activités concerne le Programme de soutien du développement. Nous souscrivons au renforcement envisagé du Centre d'investissement qui joue un rôle important dans la préparation des projets bancables et nous voudrions dire que la part que les projets agricoles tiennent dans le programme du PNUD et dans celui de la Banque mondiale ne sera dans notre esprit jamais trop faible, bien au contraire, et nous regrettons un peu l'évolution qui fait qu'au sein des crédits du PNUD la part de l'agriculture soit en diminution, et nous espérons vivement que la nouvelle administration de la Banque mondiale continuera à accorder une importance croissante aux projets dans le secteur de l'agriculture. A ce propos, Monsieur le Président, nous regrettons le caractère peut-être un peu antagoniste que prennent les relations entre notre Organisation et le programme des Nations Unies pour le développement. Ces deux institutions de notre famille sont dirigées par des personnalités éminentes, et nous souhaiterions qu'elles conjuguent leur intelligence et leurs efforts plutôt que de se lancer dans des querelles qui finalement indisposent les délégués.

Je voudrais à ce propos revenir à ce qu'a dit tout à l'heure le délégué de l'Inde à propos de la question de coordination. Sans trouver très exactement dans votre projet de budget où figurent les 9 millions de dollars que coûte la coordination, nous trouvons effectivement que c'est une somme particulièrement importante, et certainement trop importante. Nous préférierions la voir réduite considérablement, mais nous avons nous-mêmes à nous frapper la poitrine à cet égard, car j'ai entendu avec un certain étonnement la délégation de l'Inde tout à l'heure parler du rôle du Directeur général du développement en se demandant si la bonne place pour ce Directeur général était bien à l'Organisation des Nations Unies elle-même, alors que la délégation de l'Inde, si je suis bien informé, a été l'un des plus fermes soutiens de la création de cette fonction nouvelle au sein de l'Organisation des Nations Unies. Et nous-mêmes, délégations assises autour de cette table, sommes parfois atteintes d'une certaine schizophrénie puisque, lorsque nous appartenons au Conseil d'administration du PNUD, nous soutenons avec unanimité la réduction du remboursement des frais d'exécution des projets de 14 à 13 pour cent, et lorsque, au contraire, nous nous trouvons à Rome, que nous ne sommes plus membres du Conseil d'administration du PNUD, mais membres du Conseil de la FAO, nous encourageons notre Directeur général à se battre au contraire pour un relèvement des frais de remboursement à 14 pour cent, et nous ne sommes pas très contents de retrouver - ou plus exactement de ne pas retrouver, parce que nous ne les avons pas exactement localisés - les 4 millions que cette mesure prise par le Conseil d'administration du PNUD coûte au budget régulier de l'Organisation.

Donc, il faudrait que la coordination, sans doute nécessaire au sein de la famille des Nations Unies, nous l'appliquions aussi au sein de notre propre administration, de manière à ce que nos délégations dans les différentes enceintes internationales aient bien toujours exactement les mêmes instructions sur les mêmes points.

Je voudrais dire un mot aussi, Monsieur le Président, du problème du recouvrement des contributions qui nous paraît inquiétant. Nous avons vu un tableau suivant lequel une part importante des contributions pour l'année en cours n'a pas été recouvrée, et nous avons d'ailleurs découvert avec déplaisir - mais je l'espère pour très peu de temps - que la France figurait parmi ces pays. Nous nous demandons si les problèmes de trésorerie importants qui peuvent se poser pour la gestion de notre Organisation ne pourraient pas, d'une certaine manière, être résolus plus facilement, s'il y avait une certaine forme de pénalisation pour les pays qui verseraient leur contribution au-delà d'une date avancée dans l'année en cours.

Ceci m'amène à parler du Fonds de réserve spécial, pour lequel ma délégation, le moment venu, pourrait se montrer assez souple, sachant que nous pouvons faire confiance au Directeur général pour utiliser les facilités qui lui seraient ainsi consenties pour parer au mieux à un certain nombre d'événements imprévus, et notamment des augmentations de dépenses dues à l'inflation, ou à des variations des taux de change.

Je voudrais dire à cet égard que ma délégation a des réserves à faire vis-à-vis de ce qu'on appelle "the budgeting system" qui consiste à prendre en compte plusieurs années à l'avance, au stade de la préparation des budgets, des prévisions inflationnistes ou des évolutions contraires des cours de change, dont nous avons l'impression que ce sont toujours les prévisions les plus pessimistes qui sont prises en compte. Je rappelle que les budgets nationaux ne prennent pas de telles prévisions en compte lorsqu'ils sont préparés et qu'ils sont sujets à des procédures de révision en cours d'exécution ou en fin d'exercice, dont nous nous demandons si les organisations internationales ne devraient pas elles aussi être dotées plutôt que de prévoir plus de deux ans à l'avance des estimations d'une certaine manière alarmistes.

Monsieur le Président, ces différentes observations amènent la délégation française à penser qu'il y a encore dans votre projet de budget, tout raisonnable qu'il apparaisse à un certain nombre de délégations, la possibilité d'y apporter quelques corrections d'ici le mois de novembre car, comme je vous l'ai dit, nous souhaiterions beaucoup, comme nous l'avons fait dans le passé, manifester à la fois notre soutien à l'Organisation, notre confiance au Directeur général et notre intérêt aux problèmes agricoles en apportant, sans arrière-pensée et sans réserves, notre "oui" au projet qui nous sera à ce moment-là présenté.

Comme vous le savez, la France a une nouvelle administration, un nouveau gouvernement, un nouveau Président, dont vous avez vous-même souligné, dans votre discours introductif, qu'il avait consacré une place toute spéciale au problème de la faim dans le monde. Je suis convaincu que le Président François Mitterrand aura l'occasion de dire, le 1er septembre prochain, en ouvrant la Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, que la position de la France est de se montrer certainement plus sensible aux problèmes du développement, et parmi ceux-ci au problème de la faim, qu'à des impératifs égoïstes ou à des exigences financières.

Cela dit, aujourd'hui même, c'est-à-dire à quelques mois de la date à laquelle nous aurons véritablement à nous prononcer sur le budget, je dois dire que notre position penche vers le soutien des délégations, et elles sont quand même nombreuses et importantes, qui souhaitent vous adresser un signal de prudence, et adresser à l'ensemble des délégations qui sont autour de cette table et qui sont toutes des contributeurs, gros ou petits, au budget de l'Organisation, ce même signal de prudence et de réserve.

Vous connaissez certainement, Monsieur le Président, cette anecdote qui compare le diplomate et la femme du monde. Lorsqu'une femme du monde dit "non", elle veut dire "peut-être", lorsqu'elle dit "peut-être", elle dit "oui", lorsqu'elle dit "oui" elle n'est pas une femme du monde. Lorsqu'un diplomate dit "oui", il veut dire "peut-être", lorsqu'il dit "peut-être" il veut dire "non" et lorsqu'il dit "non" il n'est pas un diplomate.

De la même manière, Monsieur le Président, je voudrais vous demander quelle est la différence entre un membre du groupe de Genève des principaux contributeurs et un bon membre de la FAO. Lorsqu'un membre du groupe de Genève dit "non", il veut dire qu'il n'est pas d'accord avec le budget, mais que de toutes façons si ce budget est voté, il paiera quand même sa part. Lorsqu'un membre du groupe de Genève s'abstient, il veut dire qu'il n'est probablement pas tout à fait d'accord avec le budget, mais qu'il paiera sa part de toutes façons. Et lorsqu'un membre de Genève dit "oui", cela veut dire qu'il n'est pas un bon membre du groupe de Genève, mais qu'il paiera quand même sa contribution.

A l'inverse, lorsqu'un membre de l'Organisation dit "oui", c'est qu'il est évidemment d'accord avec votre projet de budget, et qu'il paiera sa cotisation. S'il dit "peut-être", c'est qu'il n'est peut-être pas sûr d'être d'accord avec le projet de budget, mais qu'il paiera sa contribution. Enfin, s'il dit "non", il risque de perdre l'amitié du Directeur général et d'être considéré un mauvais membre de l'Organisation, donc il paiera sa contribution.

En conclusion, dans les six hypothèses que j'ai envisagées, que nous soyons d'accord, pas d'accord ou moyennement d'accord, nous paierons notre contribution. C'est pourquoi nous pensons que les objurgations que vous nous lancez concernent en réalité plus le principe de notre attitude que la réalité du soutien financier que le règlement, et le respect de ce règlement, nous imposent de vous donner.

Monsieur le Président, j'ai vu une fois dans un champ un couple de chevaux qui était en train de labourer avec une charrue. La scène m'a beaucoup frappé car le paysan qui marchait à côté de ces chevaux et qui voulait labourer le champ le plus rapidement possible, était armé d'un fouet avec lequel il tapait également sur les deux chevaux. Un de ces deux chevaux tirait la charrue avec acharnement, l'autre marchait à ses côtés mais ne faisait aucun effort. Le paysan distribuait équitablement ses coups de fouet sur l'un et sur l'autre. Quelqu'un qui passait sur le bord du champ a dit au paysan : " Tu ne procèdes pas de la bonne manière. Ce n'est pas la peine de taper sur

le cheval qui ne tire pas. Il a clairement marqué sa volonté de ne pas travailler. Il faut au contraire beaucoup taper sur celui qui tire déjà, car il tirera davantage "

Nous avons parfois l'impression, au sein du groupe de Genève, que nous sommes du côté du cheval qui tire beaucoup, et nous voyons parfois à nos côtés certains chevaux qui ne tirent pas du tout, qui affectent de se désintéresser totalement de l'exercice qui est en train de se produire, ou certains chevaux qui ont l'air bien nourris et plein d'énergie, ne pas vouloir tirer la charrue mais regarder à droite ou à gauche s'ils ne peuvent pas aider d'autres opérations.

Donc, Monsieur le Président, nous sommes tout à fait désireux de contribuer à l'effort de la communauté internationale pour renforcer le développement de l'agriculture et pour remédier à la situation difficile qui se présente dans un certain nombre de régions du monde. Mais nous voudrions le faire à bon escient. Nous ne voudrions pas le faire en bureaucratisant davantage et nous savons que vous-même êtes très hostile à la bureaucratisation, vous en avez donné maints exemples dans le passé. Nous nous demandons si, par exemple, le renforcement des bureaux régionaux est bien, comme le délégué du Maroc l'a laissé entendre, la meilleure façon de faire pleuvoir et de porter remède à la sécheresse.

Notre souci est d'être opérationnel, et je voudrais revenir sur ce qu'a dit hier notre collègue du Koweït lorsqu'elle a fait allusion au 0,7 pour cent qui est l'objectif que la plupart d'entre nous ont accepté pour leur aide publique au développement, pour lui rappeler que nous sommes sensibles à l'aiguillon qu'elle nous montre, mais que le budget des organisations internationales ne figure pas dans les 0,7 pour cent. Par contre, les budgets opérationnels y figurent à bon droit, par exemple, les contributions nationales à toute une série de programmes à contributions volontaires. Je puis vous dire que le Gouvernement français, plus encore que par le passé, tiendra à participer à de tels programmes, et j'espère que ma délégation sera en mesure, au cours des prochains mois, de vous prouver que les intentions manifestées dès son installation par la nouvelle administration française se traduiront par un soutien plus actif aux activités opérationnelles pour le développement.

Monsieur le Président, vous aurez, je pense, saisi que dans nos critiques il y a avant tout le souci de rendre le plus opérationnel possible le budget de la FAO, et par conséquent nous vous demandons de nous aider à pouvoir voter effectivement en faveur de votre budget. Si nous nous sommes ralliés au groupe de Genève à ce que l'on appelle peut-être un peu abusivement la théorie de la croissance zéro, ce n'est pas parce que nous pensons que pour toutes les organisations internationales il faut à tout jamais geler la croissance du budget. Nous pensons que dans ce domaine aussi important on ne peut pas adopter une attitude systématique, une attitude linéaire, et nous avons tout à fait l'intention de distinguer entre les différentes organisations internationales et leurs activités celles qui sont effectivement prioritaires et celles qui le sont moins. De plus, nous alignons notre attitude à la situation économique et financière internationale. Si aujourd'hui nous nous sentons obligés de vous dire que nous ne serons pas à l'heure actuelle en mesure de voter le budget de la FAO c'est parce que nous espérons que la situation s'améliorera dans les mois et les années qui viennent; nous espérons que dans toutes les instances internationales, toutes les délégations des pays en voie de développement confirmeront que c'est bien l'agriculture et l'alimentation qui sont la priorité numéro un, et que ce que nous concéderons en plus au budget de la FAO nous pourrions sans hésitation, le reprendre de l'autre main sur la croissance du budget d'autres organisations. Aussi, pour conclure, je voudrais demander au Directeur général dont nous connaissons à la fois la force de persuasion et le talent d'organisateur administratif et le dynamisme, de reprendre encore une fois ce budget, qu'il doit connaître par cœur, et de voir s'il n'y a pas une possibilité, pour les mois qui viennent, car la position du Groupe de Genève n'est pas fixée pour toujours. Le projet qui sera soumis en novembre pour l'ensemble du Groupe est de se rallier complètement et sans arrière-pensée à ce budget.

LE DIRECTEUR GENERAL: Monsieur le Président, veuillez m'excuser d'intervenir à ce moment des débats mais c'est pour répondre aux commentaires très intéressants qu'a bien voulu faire le représentant de la France dont j'ai beaucoup apprécié l'intervention. Je compte aussi faire une dernière intervention sur ce sujet éminemment important à la fin du débat.

Le délégué de la France nous a parlé de la coordination; elle nous coûte neuf millions de dollars. Nous avons discuté ce sujet lors de la dernière session du Conseil. La FAO est pour la coordination. Cependant la coordination a ses limites au moment où elle est inutile et aussi quand elle est trop coûteuse et qu'elle entrave l'accomplissement de nos activités principales. Je souhaite qu'on en discute sérieusement aux Nations Unies un jour. On devrait analyser les coûts et les résultats obtenus ainsi que les avantages et les inconvénients de la coordination.

En ce qui concerne le PNUD: je n'ai aucun problème avec le PNUD de même qu'avec mon ami M. Morse. Preuve en est que je vais quitter le Conseil lundi et mardi prochains et me rendre à Genève afin d'assurer une telle coordination. Je vais, en effet, participer aux réunions du CAC/CPC, Comité administratif

de coordination et Comité de coordination du Programme. Ceci dit, nous sommes constamment sollicités par les opérations de coordinations. C'est notre sort. Bien sûr, nous y participons mais je souhaiterais vous rappeler que le Conseil nous a donné instruction de ne pas le faire de façon excessive afin de ne pas causer de tort à l'Organisation et à ses pays membres et aussi pour ne pas encourir de dépenses excessives.

Nous avons prêté dix millions de dollars au PNUD en 1975. Nous avons fait économiser au PNUD des sommes importantes en assumant le salaire des 62 conseillers agricoles répartis dans 62 pays et dont le PNUD payait les 2/3 des rémunérations. Sans doute suis-je contraint de défendre les intérêts de la FAO vis-à-vis du PNUD quand ce dernier exige de diminuer les frais d'exécution des projets de 14 à 13 pour cent.

Je me bats alors au nom des pays membres pour conserver les 14 pour cent qui sont déjà insuffisants. Nous payons en effet la différence avec les ressources de notre budget régulier. Je me bats avec conviction, c'est une question de style. Quand le PNUD exécute lui-même des projets de développement rural la FAO proteste et dit au PNUD qu'il ne saurait être à la fois juge et parti. Ce ne sont là que des discussions tout à fait normales entre une agence et une autre. En définitive, nous sommes le partenaire le plus important du PNUD et il est juste que nous prenions très au sérieux nos relations avec lui. Il a été dit tout à l'heure que la part de l'agriculture dans le programme du PNUD a décliné: alors que cette part était de 30% elle est tombée aujourd'hui à 24 ou même 23 pour cent. M. Morse et moi-même avons signé un même document et l'avons adressé à tous les représentants du PNUD dans le monde attirant leur attention sur l'importance du secteur agricole. Malheureusement les résultats ne sont pas prometteurs. C'est sans doute la responsabilité des gouvernements qui n'accordent pas une priorité suffisante à l'agriculture.

Certains se posent la question de savoir si la FAO est opérationnelle: je crois qu'elle est opérationnelle autant qu'elle peut l'être. En 1976 plus des 3/4 du budget étaient consacrés aux rémunérations des fonctionnaires et aujourd'hui cette part est tombée à 61 pour cent seulement. Je dirai même que la plupart de nos dépenses sont consacrées à nos opérations de terrain, à l'ensemble du Programme de coopération technique ainsi qu'aux salaires du personnel des bureaux régionaux et des représentants de la FAO dans les pays. Enfin, il y a également vingt millions de dollars de frais de voyage annuels: toutes ces dépenses sont en définitive des dépenses pour le terrain. Je voudrais vous assurer à ce sujet que je suis très soucieux d'accroître l'impact de notre action sur le champ de bataille, là où a lieu la lutte contre la faim, contre la maladie et la misère et non pas ici à Rome.

Enfin, vous m'invitez aimablement à tenir compte du point de vue des pays donateurs. En réalité tous les pays sont donateurs. Je ne pense pas que l'on doive procéder à une classification. Même le pays qui donne 0,01% de son PNB donne plus que sa part.

On a fixé un minimum à payer. Je dois avouer que la fameuse règle basée sur le calcul du produit national brut avec le total de la population et qui sert à déterminer le pourcentage de contribution de chaque pays, cette fameuse règle donc a ses limites. Je pense en effet que la contribution de certains pays devrait s'élever à 0,000 pour cent! On a mis par ailleurs une limite maximum à certaines contributions. En définitive, je le répète, tout pays est donateur, chacun selon ses capacités évidemment.

A vrai dire, et tout à fait franchement, j'aurais souhaité que la question de réviser le budget soit discutée par les pays eux-mêmes. En ce qui me concerne, mon rôle est de faire des propositions. Ce n'est pas au Directeur général de dire: "Je vais couper le budget de 2, 3 ou 4 millions, êtes-vous d'accord?". Cela devrait être un accord conclu par les pays eux-mêmes sans que cela ne relève du Directeur général. C'est ainsi que les choses devraient se passer théoriquement.

Ce budget s'élève à 414 millions de dollars. Le groupe des pays dit "de Genève" me demande ou plutôt m'annonce par écrit une première fois et puis une seconde fois, par l'intermédiaire de la presse, qu'il souhaiterait que le budget ait une croissance zéro. Cela revient à dire que le budget soit de 414 millions de dollars moins l'accroissement net, l'accroissement du programme. Cet accroissement est en fait de 22 millions de dollars auxquels il faut ajouter 7,6 millions de dollars, soit le coût de l'inflation pendant 2 ans. Nous arrivons donc au chiffre de 30 millions de dollars. Si je soustrais cette somme de 30 millions de dollars du budget proposé de 414 millions de dollars j'arrive en effet à la croissance zéro. Donc, 414 millions moins les 30 millions qui constituent l'accroissement du programme n'est autre que la croissance zéro et cela fait 384 millions de dollars. Or, je ne demande qu'un budget de 366 millions de dollars en termes réels.

Je pensais que ce chiffre devait satisfaire pleinement le "groupe de Genève" et qu'il voterait ce budget qui est en définitive de quelque 50 millions de dollars de moins que le chiffre de 414 millions de dollars initialement proposé. Je propose donc moins qu'une croissance zéro

En réalité, nous ne discutons plus aujourd'hui du budget, nous discutons de la croissance zéro, et certains ont dit à cet égard que cette croissance zéro devrait persister pendant une moitié de décade et même une décade; le débat va donc bien plus loin qu'une simple discussion sur le niveau du budget.

La France affirme qu'elle n'est pas en faveur de la croissance zéro, qu'elle n'est pas non plus pour la persistance de la faim et de la malnutrition...Quant à moi, je vous répète une fois de plus que si les pays en voie de développement et les pays développés se mettaient d'accord sur un certain niveau de budget je suis prêt à refaire le budget conformément aux vœux qui seraient ainsi exprimés par l'ensemble de ces pays. Il ne m'appartient pas de négocier le problème de la faim au détriment des déshérités.

Je puis vous assurer par ailleurs que nous faisons tout notre possible pour évaluer au mieux nos activités et je puis vous garantir que nous faisons en sorte de ne pas gaspiller d'argent. Nous n'hésitons pas aussi à augmenter nos recettes: ainsi les recettes de notre contrat avec l'agence de voyages vont augmenter de plus d'un million de dollars.

Monsieur le Président, avec l'appui et la confiance de tous, je suis sûr que d'ici le mois de novembre nous pourrions parvenir à un accord sur ce programme de travail et de budget.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Creo que no está de más repetir que este Consejo de la FAO se celebra en momentos de vital importancia, tanto para los países del Tercer Mundo como para el futuro de la propia Organización. Se celebra en momentos en los cuales la situación económica en general y la situación alimentaria en particular de los países subdesarrollados pasa por un momento crítico, como ha sido ya reconocido.

En ese contexto analizamos el tema más importante del Consejo y, en realidad, un análisis claro, preciso y justo del Programa de Labores y Presupuesto que se nos presenta a discusión en este momento tiene, desde luego, una gran trascendencia y, sin duda, las decisiones que de ello se deriven tendrán repercusiones futuras vitales para la FAO.

En el día de ayer se hicieron importantes declaraciones tanto por parte de la Secretaría, de los Presidentes de los Comités del Programa y de Finanzas como por parte de delegaciones que asisten a esta importante reunión.

No le negaré, señor Presidente, que muchas nos impresionaron muy favorablemente; sin embargo, otras no. Muchas delegaciones se refirieron a la realidad del momento, a la vida de cada día de los pobres y en eso estamos de acuerdo porque \pm queremos tener una imagen gráfica de las duras realidades de los países del llamado Tercer Mundo baste señalar que la población del mundo asciende ya hoy a 4 400 millones de habitantes; de ellos el 75 por ciento pertenece a los países subdesarrollados; sin embargo, los países desarrollados, es decir el 25 por ciento del resto de la población mundial, disponen del 83 por ciento del producto nacional bruto del mundo, consumen el 75 por ciento de la energía y el 70 por ciento de los cereales; poseen el 92 por ciento de la industria mundial y el 95 por ciento de los recursos tecnológicos; asimismo, emplean el 89 por ciento de los gastos en educación; el consumo per cápita de proteínas de origen animal es seis veces mayor en los países desarrollados que en los países subdesarrollados, y en esto último, como se sabe, más de 400 millones de seres humanos sufren hoy hambre.

Al ritmo que vamos, a finales del presente siglo se estima que los países subdesarrollados contarán con el 80 por ciento de la población mundial y las diferencias con los países desarrollados en lugar de reducirse siguen ampliándose.

Usted sabe, señor Presidente, que esas son las secuelas de siglos de explotación en nuestros países, como lo señalaba en ocasión anterior el distinguido delegado de Arabia Saudita; esas son las realidades que tenemos hoy ante nosotros.

Al referirnos ahora al nivel del Presupuesto para el bienio próximo estamos discutiendo unos pocos millones de dólares para poner a la FAO en mejor situación financiera para que pueda continuar contribuyendo a dar solución a los problemas de la alimentación y de la agricultura. Y decimos de unos pocos millones porque así es en realidad. Sin embargo, vemos cómo surgen oposiciones a estos pequeños incrementos, ya que efectivamente son recursos ínfimos, si se comparan con los recursos financieros y materiales que serán necesarios para dar solución definitiva y verdadera a los problemas del hambre y de la malnutrición en el mundo. Pensamos que no se nos puede escapar que cuando se discute este Programa de Labores y Presupuesto, estamos de hecho evaluando la labor de la Organización, que como todos sabemos, viene manteniendo un ritmo siempre ascendente. Pensamos que en la misma medida en que le demos luz verde, podrá continuar con ese ritmo hacia arriba, con ese ritmo hacia adelante. Una luz roja por el contrario, sería como detener ese impulso, un poco perder el esfuerzo hecho en los últimos

años. La labor de la FAO podemos considerarla como un elemento esencial e impulsor para el desarrollo. De ahí la prioridad que consideramos debe darse a los recursos destinados a la agricultura y a la alimentación que son la esencia misma de la Organización. Analizando de una manera realista, nuestra delegación considera muy acertado el Programa de Labores y Presupuesto que se nos ha presentado por estar convencidos que responde efectivamente a los intereses del mundo en desarrollo. Consideramos que las prioridades enunciadas responden exactamente a las demandas que se han hecho en otras reuniones celebradas en esta propia Casa. Apoyamos, dicho sea de paso, los criterios expuestos aquí por las distinguidas delegaciones de India y Panamá con respecto al valor positivo de las Oficinas Regionales, y al valor positivo directo que han tenido sobre el terreno la participación de los representantes de la FAO. Consideramos que la mejor evaluación es el propio testimonio de los gobiernos que han recibido esa ayuda y ese beneficio de esos representantes por todo lo antes enunciado.

Nuestra delegación apoya el Presupuesto que se nos propone; como dijimos antes, lo consideramos el mínimo indispensable para continuar de manera modesta el trabajo de la Organización. El pequeño esfuerzo que significará para los que tienen la posibilidad de disponer de más recursos y el gran sacrificio para los que tenemos menos recursos, estará a la altura que requiere la grave situación alimentaria mundial, y será un ejemplo más de nuestra voluntad política encaminada a poner fin al hambre y a la pobreza, que a la corta o a la larga requerirá de grandes y mayores esfuerzos.

Abriremos la esperanza de que algún día el ímpetu y el empeño que impulsan hoy la fabricación de armamentos, se reviertan en ímpetu e impulso para el desarrollo de los países del Tercer Mundo, y en particular para el desarrollo agrícola y la producción de alimentos. Esperemos se abra una era de cooperación, y en ese sentido, esperamos que el presupuesto que se nos presenta, o que nos presenta el Director General, reciba un apoyo unánime. Ello sería un paso modesto pero concreto por un Nuevo Orden Económico Internacional.

The meeting rose at 12.30 hours

La séance est levée à 12 h 30

Se levanta la sesión a las 12.30 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/10

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

TENTH PLENARY MEETING
DIXIEME SEANCE PLENIERE
DECIMA SESION PLENARIA

(26 June 1981)

The Tenth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La dixième séance plénière est ouverte à 14 h 45, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la decima sesión plenaria a las 14.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

11. Summary Programme of Work and Budget, 1982-83 (continued)

11. Sommaire du programme de travail et budget 1982-83 (suite)

11. Resumen del Programa de Labores y Presupuesto, 1982-83 (continuación)

CHAIRMAN: I had intended to give the floor to Italy at the end of the morning session but was not possible, so now I give Italy the floor.

Mme G. ROSSI-PEROTTI (Italie): Il est possible que ma déclaration d'hier ait produit quelque equivoque. C'est pourquoi, au nom de ma délégation, je voudrais exprimer plus clairement la position italienne sur l'attitude de mon gouvernement en ce qui concerne le document CL 79/3 et ses suppléments 1 et 2 en rappelant une fois de plus que, pendant ces dernières années, l'Italie est un des pays industrialisés les plus touchés par la crise économique.

Je voudrais à nouveau mettre en évidence que la considération la plus attentive a été attribuée à certains aspects des documents en question. Toutefois, le Gouvernement italien lui-même ne peut s'abstenir de mettre en oeuvre tous les moyens concrets pour s'adapter aux instances idéologiques en faveur de la lutte contre la faim dans le monde qui ont inspiré les cabinets précédents et qui, certainement, seront présentées dans le cabinet qui doit être formé très prochainement.

Ainsi, ayant à l'esprit que l'Italie est pleinement consciente du privilège d'être le pays hôte de la FAO, cette Organisation étant en première ligne dans la lutte contre la faim, l'attitude du Gouvernement italien sera sans doute, au moment opportun, inspiré par une spéciale compréhension dans l'esprit d'être suivi par d'autres gouvernements.

LE DIRECTEUR GENERAL: Je voudrais remercier beaucoup Madame la déléguée de l'Italie pour la déclaration qu'elle vient de faire. En effet, notre présence en Italie, à Rome, est très stimulante, comme elle l'a souligné. C'est en Italie que les parlements européens ont commencé pour la première fois à discuter de la façon dont leurs gouvernements pouvaient aider à lutter contre la faim. Une discussion a eu lieu au Parlement italien, au Sénat, ensuite au Parlement européen et, il y a quelques jours encore, il y a eu un manifeste sous l'inspiration du Groupe radical italien signé par 50 récipiendaires du Prix Nobel. Il n'y a aucun appel qui porte autant de signatures de récipiendaires du Prix Nobel et je crois qu'il serait opportun, peut-être, vers la fin de la session ou, si ce n'est pas possible, plus tard, de faire circuler une copie de cet appel très émouvant qui a été d'ailleurs communiqué à plusieurs parlements et au Parlement européen. Je voudrais simplement vous lire le premier paragraphe, la première phrase de cet appel qui illustre bien sa portée.

"Nous, soussignés, femmes et hommes de sciences, de lettres et de paix, différents les uns des autres par la religion, l'histoire et la culture, qui avons été distingués parce que nous honorons et célébrons la vérité dans la vie et la vie dans la vérité, afin que nos oeuvres soient un témoignage universel de dialogue, de fraternité et de commune civilisation dans la paix et le progrès, nous adressons un appel à tous les hommes et à toutes les femmes de bonne volonté, aux puissants et aux humbles, chacun d'eux avec ses propres responsabilités, pour que soient rendus à la vie des dizaines de millions d'êtres humains que la faim et le sous-développement font agoniser, victimes qu'ils sont du désordre politique et économique international qui règne aujourd'hui."

CHAIRMAN: We are not going to close today until we have finished; so I leave it in your hands. The debate is to be wound up today. We have had two days of it and it has gone very well. I do not see any difficulty in finishing it today.

A. RACHMAN (Indonesia): I have listened with great interest to the statements made by the previous speakers and I appreciate the frankness with which many of them expressed their views.

In discussing the matter of Programme of Work and Budget for the next biennium we must take into account first of all the necessity of the international community to take effective measures towards the elimination of hunger and malnutrition in the world. This is an immense task in which FAO is directly involved. FAO is the leading organization in the UN system entrusted with this responsibility, as indicated earlier.

In the document before us in paragraph 2.17 the Secretariat reports that the prospects of the world food situation for the next few years are sombre, and worse still that hunger and malnutrition will grow. This is very alarming indeed. Such a situation will directly worsen the condition of the daily life of hundreds of millions of poor people in many parts of the world. I think all Members of the Council will agree with me that hunger and malnutrition in the world can only be eliminated through the production of enough food in our countries. It is the primary duty of every country to feed its own people. But many developing countries have not been able to produce enough food for their population owing to many causes, such as natural disasters, crop failure, inadequate farm techniques, lack of expertise, lack of funds, lack of inputs, etc.

The emergency situation calls for immediate action on a world-wide scale. It implies that FAO should play a more active role than before to help remedy the situation. For this reason my delegation endorses the strategies and policies proposed for the next biennium, including the special measures taken to assist those African countries which are most seriously affected. Of course the plight of countries in other regions which have the problem of hosting large number of refugees should also be considered. I am certain that FAO will be able to do more if it has at its disposal enough financial resources.

In this context, what has been proposed for the next biennium should be considered very modest and therefore there exists no other logical option but to endorse it. Of course there are always reasons for pruning the budget, but we must also take into account that budgets are not an end in themselves. Budgets are an instrument necessary to achieve certain goals. In a spirit of international cooperation the more fortunate countries should have an idea of the terrible and indescribable misery in which the poorest among the poor people are starving, the assistance of the richer nations of the world must be such as strongly supports our earlier pledges that in the decade ahead no man, woman or child should go hungry.

In order to facilitate the work of FAO at a country level, FAO should have representation in a large number of countries. Indonesia is fortunate to have this and hopes that many more countries will manage to get the advantage of such representation soon.

In the same context my delegation is also in favour of any effort to strengthen the FAO regional offices in order that it can function to achieve the principle of decentralization as agreed upon by the Organization.

We are satisfied to note that proposals have been made for an increase in the Technical Cooperation Programme from US\$ 32 million to about US\$ 40 million. Since its creation the TCP has shown its usefulness and efficiency. We hope that through this Programme FAO can do more for its Member Nations in the near future.

With regard to priorities, my delegation is in general agreement with the proposals presented but we would like to see that increased Programme support related to the eradication of pests and diseases should be relevant to the African countries, while the ASEAN and Latin American countries would be more in need of more comprehensive efforts to improve storage facilities and other distributional aspects. So some regional differences should therefore be incorporated in designing programmes.

With these remarks I should like to reiterate my delegation's support for the Programme of Work and Budget for the biennium 1982/83 as proposed by the Director-General.

J.E. AKO-NAI (Ghana): The Government of the Republic of Ghana attaches great importance to the work of the FAO, an organization committed to the eradication of hunger, malnutrition and poverty affecting a large portion of the world's population. In fact my Minister, who holds the portfolio for agriculture had intended personally to lead the Ghana Delegation and to participate fully in the deliberations of

the 79th FAO Council Session, particularly on the item relating to the approval of the Summary Programme of Work and Budget of the 1982/83 biennium. Unfortunately, certain pressing domestic commitments had to engage his attention at the last minute. Consequently the Minister of Agriculture was unable to be present.

My delegation has been given a full mandate to add its voice to those of the overwhelming majority of delegates who hold the conviction that their hopes and aspirations can best be fulfilled through the implementation of the proposals in the Summary Programme of Work and Budget as contained in document CL 79/3 and the Supplements attached thereto.

It is not my intention to bore this august gathering with repetition and unnecessary detail at this advance stage of the Council. Permit me, however, to highlight a few salient points. So far all delegates without exception agreed that the Director-General's presentation is of a very high quality and that he should be congratulated. Aware of the grim picture portrayed by the current world food situation, delegates have expressed the desire that immediate steps should be taken to avert a very serious crisis which would otherwise occur. In the light of this, delegates see as realistic the Director-General's proposals which are in conformity with agreed priorities. Since all delegates who have spoken so far are agreed on the above points, my delegation feels that there need not be a problem about giving unanimous approval to the Summary Programme of Work and Budget.

Against this background, my delegation sees as unfortunate the expression of reservations by some delegates. Certainly, they are entitled to express their views, which my delegation respects, considering that they contribute about 80 percent of the FAO budget. My delegation, however, believes that it will be extremely difficult for any Member nations, develop or developing, to deny the effects of inflation Recession, unemployment, cuts in the budget expenditure and stringent monetary restraints have been more disastrous on the economies of the developing nations than on those of the developed industrialised countries. For this reason, my delegation is of the view that if food-deficit countries are to manage the effects of the rather bleak global economic situation, more far-reaching proposals than have been presented are desirable, but this cannot be done, and my delegation appreciates the limitations of the Organization. It is therefore in the light of this that my delegation supports the acceptance of this rather modest increase.

On the subject of the twelve additional regional and country offices, my Government appreciates the vital role of the execution of the FAO field programme and the inspiration they provide in maintaining the momentum of that programme in implementation. My delegation therefore seconds the support that they should be implemented.

Finally, my delegation believes that the FAO is the only competent international body with the full mandate of Member nations to implement programmes that will bring relief to millions of the world's population by solving the problems of fundamental human needs. It is but fair, therefore, that the FAO should be given the means and the wherewithal carry out the Programme of Work and Budget which my delegation fully supports.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): Mr Chairman, I am sure that you want me to be as brief as possible. I will therefore refrain from saying nice words about the Secretariat's preparations and documentation of the work of the Programme and Finance Committee and so on but concentrate on a few points.

Firstly, the Government of my country attaches great importance to the solution of the world food problems. Rural development has therefore for long enjoyed priority in our fruitful cooperation with developing countries. We endeavour in various ways to support the self-reliance of developing countries to increase their own food production and to reduce the dependence on imports. On the extent of our endeavours, I have already made some remarks under Agenda item 4. I can therefore abstain from repeating them again. Allow me nevertheless to recall our large contributions to and our cooperation with the World Bank Group, UNDP, IF AD, FAO, the World Food Programme and other organizations.

Secondly, the rather unfavourable economic and financial situation with which we are at present faced throughout the world forces us to make drastic savings at home, to give fresh thought to our worldwide international cooperation and to concentrate our efforts even more strongly than so far on priority measures. Out of the wide field of food and agriculture activities, above all those find our support which aim at increasing food production, particularly in developing countries with a food deficit and balance of payments difficulties.

Thirdly, it might be helpful to recall a conclusion of the Committee for Programme and Coordination of the Economic and Social Council of the United Nations at its Twenty-first Session this May on the proposed programme budget for the biennium 1982-83, which states: "There is no necessary relationship between the priority of activities for one sector and the volume of resources required to conduct them. High priority activities may require fewer resources than lower priority activities". In fact, agricultural policy measures, for example, through an adequate price policy may be an incentive to a higher agricultural production. Also, agricultural education and training as well as research can be

concentrated more strongly on the agricultural sector by shifting personal and financial resources.

Fourthly, the today's unfavourable economic and financial situation throughout the world - for example, in our country - results in sharp cuts in traditional public service sectors. In our cooperation with developing countries we will, however, try to avoid such interference as far as possible. We hope that our population will understand this exception. We can, however, only expect such an understanding if the international organizations apply similarly strict standards to their programmes and budgets as we have to do. The UN system as a whole is therefore today exposed to a greater critical scrutiny in budgetary issues than ever before. My Government therefore expects from international organizations in general that they take account of the changed situation and base their budget proposals on economic and financial realities, that is to say, concentrate their programmes strictly on activities of real priority, follow zero growth in real terms and absorb part of costs due to inflation and exchange rate fluctuation. Activities of lower importance must also just as at national level be postponed or even cut, duplication and a waste of energy be avoided.

Fifthly, at the outset I pointed out that my Government attaches great importance to the world food problems. In this respect, we consider the work of FAO of particular importance. We have always actively supported its work and are determined to continue to do so notwithstanding the present difficulties. We remain committed to strengthen FAO as an indispensable instrument for international cooperation to meet the food problems faced by many developing countries. In these days this asks for an increasingly rational utilization of the financial resources available and an increasing sense of budgetary stringency in the organization. My Government therefore refers to its aforementioned expectations on budget policies of international organizations within the UN System and urgently appeals to FAO to follow the same line. It was already voiced yesterday that this view is shared by other countries. Under the given circumstances we here and now cannot but underline again this position and have to state that the proposed budget level cannot be supported by us. At the same time, we express our hope that the Director-General will find ways and means to present a modified and substantially reduced Draft Programme of Work and Budget for 1982-83 to the forthcoming Conference, which we then will consider in the same constructive spirit as we did in the past.

My delegation appreciates the efforts made by the Director-General to change priorities within and between programmes towards more action-oriented activities, taking into account Council and Conference decisions. We, like others, also appreciate his efforts for enhancing the efficiency of the work of the organization. Whilst agreeing in general to the proposed programme activities for the biennium 1982-83, we nevertheless find that there are not production-oriented areas and programmes covered in particularly by the Economic and Social Department and the Development Department where, in view of my delegation, reductions could be made without unduly curtailing priority activities. Another area are general administrative costs.

Before concluding we would like to add some more specific remarks. They are first of all clarifying questions which no doubt can be answered by the Secretariat here or explained in the final draft budget document.

We appreciate the Director-General's efforts to absorb part of the effects of inflation in 1980-81. We are, however, not convinced that this procedure necessarily has to have the effect of cancelling out about half the real programme increase adopted for 1980-81. These absorptions normally should affect the entire budget and first of all its administrative part.

We would not only like to see in the summary document figures concerning the decreases in established posts but also the figures for post increases which result from the proposed additional FAO country representative offices. In this connection, we understand from the report of the Finance Committee that the proposal is an addition of twelve offices and not twelve plus five more dual offices. A conclusion which may be drawn from the second paragraph of the explanations for sub-programme 3.4.

The proposed further strengthening of the decentralization process, on which we share views expressed by Sweden, the United Kingdom, and others, should not be seen separately but in the context of the division of work between Headquarters, Regional Offices, and Country Offices, and an eventual re-deployment of work, staffs, and allocations.

We trust that the complete draft Programme of Work and Budget to be presented to the 21st Conference will give us the necessary details on which we can base a better assessment of this issue.

A.F.M. de FREITAS (Brasil): The Council has been discussing during these days what we all considered to be the most important item on its agenda, namely, the Summary Programme of Work and Budget for the biennium 1982-83.

The document before us and the different meetings in which most of us took part - the Committee on Agriculture, the Committee on Fisheries, the Programme and Finance Committees - gave us enough familiarity with all the elements that made the structure of the Summary Programme as presented to us in the document CL 79/3.

All of the important topics of this document have been commented on, either by the Director-General on different occasions and especially in his opening statement to the present Session of the Council, or by his staff who so ably took part in the recent meetings of the Council. Most, if not all, of us had abundant opportunities to express all our thoughts on the strategies, the priorities and the programmes contained in the document.

Therefore, on this particular occasion I shall limit myself to a few comments on topics which my delegation considers are of special importance. First, my delegation agrees with the difficult World Background as described in Chapter II of the document. We had an extensive discussion on this subject during the examination of item 4 of the present agenda. Nevertheless, some points deserved to be mentioned, especially the situation in Africa, the rise in field imports and prices, the special difficulties of developing non-oil-producing countries, and the decline in the special food aid.

On the other hand, I would like to mention the efforts made by the developing rural countries in the last months to organize their own action in the international sphere and help shape the international development strategy for the Third Development Decade. The present international climate of recession, inflation, protectionism, and the capital aid as such, encouraged cooperation between the developing countries, both in the economic and technical field.

The recent meetings in Geneva, New York, Rome, and Caracas highlight the determination of all countries to make efforts in order to change the situation, especially in the areas of food and agriculture.

As my delegation stated on different occasions, we support the strategies outlined in document CL 79/3. We are grateful to the Director-General for the way he has been responding to the requests made by the Council regarding the active participation of FAO in the negotiations of food and agriculture as a part of the new global negotiations.

We are also aware of the efforts made by FAO at the regional level, and my delegation believes they go in the right direction. We also encourage the work of the Organization at the national level, both through its own representatives and through the framework of these missions.

Coming now to priorities, my delegation would like to select a few of them to underline the special interests of my country. Being a non-oil-producing developing country, Brazil is particularly concerned with energy in agriculture, not only in the production, but also in the processing and distribution of food. My delegation believes that FAO should be involved in the assistance to countries as regards increased efficiency and conservation of energy in the field of agriculture, forestry and fisheries, as well as in the efforts to develop alternative sources of energy.

My delegation also approves the emphasis on natural resources, especially the use and management of soil and water, in particular soil conservation, irrigation and the use of fertilizers.

As for crops, we agree that intensive efforts should be made for the production of staple cereals and with the pilot scheme in four African regions, with a view to improving the production of cereals.

In the area of livestock, we take a special interest in the control of animal diseases, especially

African swine fever which in the past has brought so much damage to animal products and trade in several countries of Latin America. Now, thanks to the assistance of FAO, the diseases are under control in

Brazil, and the same success in this can be foreseen for other countries similarly affected.

Concerning forestry and fisheries, my delegation believes a much greater production of food can be promoted in those areas, and we support the efforts made by FAO in that direction. Brazil has a special interest in those fields of activities, and particularly in what concerns fisheries; my delegation had an ample opportunity of expressing its views during the last session of the Committee on Fisheries.

There are a great many other topics which deserve our attention in the description contained in the Summary Programme for the coming biennium 1982-83. We have been listening with great interest to the debate which has been taking place on this important item on this agenda. My delegation respects all the different important opinions put forward on this subject, and we would like to express the hope that a common understanding could be reached in order to permit this Organization to fulfil its role in the best possible manner.

J.E. MENDES FERRAO (Portugal): La délégation portugaise désire exprimer son appréciation pour le document CL 79/3, document fondamental de ce Conseil et manifester l'admiration pour l'équipe qui, sous l'orientation du Directeur général, a travaillé clairement, objectivement et utilement à la préparation du document. Comme j'avais dit lors de mon intervention du premier jour mon pays traverse une situation particulièrement difficile du point de vue économique, considéré comme prioritaire mais non exclusif. Tous les efforts qui seront faits pour faciliter et rendre plus rapide le développement des pays qui ont des problèmes agricoles et alimentaires plus graves.

Selon notre opinion, c'est une solution internationale qui doit consolider et fortifier cette situation. Mais on dit dans mon pays que la faim est un mauvais conseiller et nous devons faire le maximum pour le développement au nom de la paix comme l'a dit le Pape. Ma délégation est tout à fait d'accord avec ce principe. Le problème des peuples moins développés n'est pas dans la plupart des cas le manque de terres, d'aptitudes agricoles ou d'autres conditions semblables. Nous pensons que les problèmes qui existent sont aussi d'une autre origine, notamment l'insuffisance d'appui technique qui est très important pour augmenter la production bien qu'il faille surtout des transports, l'introduction de variétés améliorées, des engrais, la lutte contre les maladies des plantes, la conservation et la transformation technologique des produits agricoles. Il y a beaucoup de pays et de régions qui pourraient être plus riches, ou moins pauvres, s'il y avait une aide internationale plus forte orientée vers les petits producteurs et donner une partie plus importante de la valeur ajoutée avec des transformations technologiques; transformer un pays en simple exploitateur de matières premières qui seront transformées et valoriseraient beaucoup les pays importateurs. Les cas du café, du cacao, déjà cités dans cette réunion, sont-ils des exemples bien évidents de ce que l'on pourrait faire au titre d'une aide internationale aux pays moins riches?

D'un autre côté, nous pensons que le développement passe aussi pour la sélection des activités agricoles adaptées à des conditions écologiques, sociales et économiques de chaque pays ou région bien qu'elles ne seront pas obligatoirement et seulement des cultures alimentaires. Nous croyons qu'il est très important de tenir compte que le développement des pays du tiers monde ne doit pas être seulement basé sur les cultures alimentaires. Il y a aussi les cultures industrielles, qui techniquement bien appuyées pourraient faciliter l'obtention de moyens matériels pour acheter à l'étranger des produits alimentaires dont notre pays pourrait être excédentaire. Il nous reste à obtenir la collaboration compréhensive des pays riches pour agrandir ou maintenir la stabilité des prix au marché international des produits agricoles non alimentaires. Comme il a déjà été ici affirmé par un illustre délégué, il ne faut pas utiliser un esprit de mercantilisme avec des pays dont la faim est installée dans leurs territoires. Nous voulons féliciter le Directeur général pour l'énorme travail qu'il a toujours fourni pour harmoniser les points de vue qui parfois ne coïncident pas entre eux. Les pays les plus riches doivent montrer un esprit plus compréhensif aux pays les moins riches.

Nous pensons que la stratégie et les priorités fixées au sommaire du Programme de travail et budget sont présentées dans la ligne de nos considérations et reflètent la grave situation économique et constituent de graves préoccupations. Nous devons reconnaître que le Directeur général ne pourra que continuer à faire de grands efforts pour trouver le juste équilibre entre les besoins des pays en voie de développement et en même temps d'obtenir une aide des pays donateurs qui sont les principaux piliers de l'Organisation. Mais cependant nous avons constaté durant les débats que les champs se trouvent divisés avec les pays riches, très hésitants sur le niveau du budget et des pays en développement trouvant même l'aide qui leur est proposée insuffisante. Il faut pourtant voir les choses avec objectivité. Nous demandons trop, mais nous avons confiance en la sagesse des pays principaux donateurs qui connaissent très bien les difficultés des pays du tiers monde.

Nous sommes convaincus qu'avec la médiation et les bons offices du Directeur général, nous parviendrons, lors de la prochaine Conférence, à l'accord que nous souhaitons.

Le Portugal a suivi les travaux de cette organisation depuis le premier jour de son existence et il aimerait tout faire pour mieux et plus profondément coopérer avec la FAO.

Mon pays entretient depuis plusieurs centaines d'années des contacts avec quelques régions qui vivent actuellement des difficultés alimentaires et de développement. Nous aimerions maintenir et renforcer nos relations d'amitié avec ces régions.

Mon pays aura quelques difficultés à faire face à l'augmentation de la contribution qui nous est proposée, mais je suis convaincu que nous parviendrons à donner une réponse favorable si cela s'avère nécessaire au nom de la solidarité internationale.

Pour terminer, et revenant au point indiqué dans le Programme, nous constatons qu'il tend chaque fois à favoriser en priorité l'action sur le terrain et l'assistance directe aux pays moins développés. Ma délégation voudrait souligner l'importance qu'elle accorde aux chapitres concernant les pêches, les forêts et l'énergie.

K. DEVAHASTIN (Thailand): My delegation has studied in substantial detail the Summary Programme of Work and Budget 1982-83. At first it might appear that the level of the budget for the next biennium was rather high but after careful study on the basis of the information supplied in the document and relevant supplements, one could hardly identify the areas for reduction. The allocation of this budget has been made on the zero base which we accepted as most appropriate for the restricted financial condition with which we are associated. We appreciate the fact that the proposed budget is very much in line with the strategies, policies and programmes as unanimously agreed by the last Session of the Conference. However, should there be some delegates able to identify areas for budget cuts - which is unlikely - the specific activities and programmes should be clearly identified as well as indicating the reasons for reductions. Without these conditions the Director-General will have great difficulty in readjusting and reallocating the budget.

My delegation would also like to draw the Council's attention to the statistical table on page 29 of document CL 79/3 which indicates a favourable sign that there has been a downward trend in the expenditure on established posts since 1972-73. We believe that all delegates here will be pleased with this trend and perhaps want further decrease. If we agree to cut the budget level this time, it means a change of direction to another upward trend in expenditure on established posts, since we cannot reduce the cost of salaries and related benefits. As a result, many FAO staff will work less for the same salaries, which is of course undesirable.

The Thai delegation is convinced that the budget for 1982-83 as proposed is a minimum necessary to face the urgent and real problems of world food and agricultural development. For this reason my delegation joins others who have expressed their full support for the Director-General's proposals.

However, while expressing our support to the budget proposal, we need clarification on some specific points concerning Asia and the Pacific Region. First, the budget allocation for technical and economic programmes of this region, as shown in the document, particularly on page 47, has decreased while there is an increase in all other regions. Secondly, the budget allocation for rural development as shown on page 59 is unchanged, which means another decrease, considering the rate of inflation. We should like to know the reasons for these discrepancies and hope that this is not because of the regional staff's inactivity as compared to the staff in other regional offices.

My delegation also notes with appreciation the sentiments expressed in this forum to effect the maximum economies possible in our organization. Delegates from the People's Republic of China, the United States and Sweden, for example, stressed this theme and we fully agree with this approach. In our desire to conserve our scarce resources, let us be wary of false economies, that is, savings made at the cost of other equally vital concerns. One example of this would be to nullify the policy of decentralization by attempts to circumscribe the work of Regional Offices. I can speak only for the Regional Office in Asia and the Pacific by noting that the Royal Thai Government has acknowledged its effectiveness not by words but by serving as host Government for the Regional Office in Asia and the Pacific. In fact, my Government has appropriated \$400 000 to improve the office facilities for this Office and we shall open a new wing for FAO use later this year; nor has the Thai Government charged any rent for the use of the building thus provided.

C. GOODING (Barbados): My delegation would like to take this opportunity to make a brief comment on this agenda item and in particular on documents CL 79/3, and CL 79/4 so ably prepared and presented. We note with great concern the current world food situation, as so aptly described in CL 79/2 which was presented to this Session of the Council on the opening day. Indeed, it is significant that there seems to be general agreement with the tone of that document and also with the concept that one of the most appropriate means of reducing or even removing the world's food problems is by providing every possible assistance and encouragement for food deficit countries to produce more of their food requirements at the earliest possible time.

For these reasons we feel compelled to reiterate the need for urgent and positive action, if the problems of hunger and malnutrition currently facing the less fortunate countries of the world are to be reduced or perhaps even removed. On numerous occasions during the course of these deliberations we have heard calls for FAO to continue to take the lead in the fight against hunger and malnutrition. My delegation therefore feels very strongly that it is only by effecting meaningful programmes with proper priorities that the Organization can even begin to do justice to the very difficult task before it. Indeed, it is against a background such as the one just outlined that we feel that the document CL 79/3 - that is the Summary Programme of Work and Budget 1982-83 - should be analyzed. It is our sincere view that, as stated in the Report of the Joint Session of the Programme and Finance Committee, that is CL 79/4, the budget as presented represents the bare minimum with which the Organization could ever hope to make a dent in the problem before it.

In this connection we feel compelled to join with others in applauding the Director-General for the severe restraint he has shown in the presentation of the budget. It is indeed remarkable - if not unbelievable - that he has been able to restrict real programme increase to under 6 percent. In spite of this, we feel it our duty to state the view that this severe restriction of the real programme represents a bigger bill for those countries among us - and I mean developing countries - which are so dependent on FAO for its invaluable assistance insofar as efforts to provide satisfactory levels of food and nutrition for their respective populations are concerned. We would nevertheless like to take this opportunity to express publicly our appreciation for the work done by the Organization.

As far as the Field Programme is concerned, we feel that the so-called "New Dimensions" aspect of operations, as mentioned in document CL 79/3, paragraph 3.13, should be viewed with considerable satisfaction since, as stated, the capabilities of developing countries themselves are increasingly being utilized in project execution. We would therefore like to join other delegations in commending the Director-General for effecting such a worthwhile re-orientation of the Field Programme activities.

Another area we feel compelled to highlight is the prevention of food losses programmes. We are indeed disappointed to learn that although this programme is considered an important one, severe difficulties are being faced in respect of other pledges. We express the hope that those countries that are in a position to give assistance in this area will see the wisdom not only of supporting efforts to increase food production but also that of preventing or reducing losses in food which has already been produced.

We feel that the general programme is another area warranting our comments. In this connection there are two items to which we wish to refer. The first is the Technical Cooperation Programme. It is significant that so many countries have found it necessary to reiterate and even to praise the flexibility and usefulness of this particular Programme. My delegation therefore wishes to express its disappointment that this Programme could not be significantly expanded at this time.

The other item which we want to address you here is on the decentralization policy, more specifically the establishment of representative offices. It is necessary to state that my country has been able to realize tremendous benefits as a result of the implementation of this decentralization policy. We feel that it has resulted in considerable improvement in so far as programmes go and delivery is concerned. Thus this delegation feels a sense of duty in joining with those delegations which have already expressed support for the policy. With these few remarks my delegations would like to stress its support for this obviously modest and restrained budget which has been presented to this Council. We would also like to take this opportunity to urge those countries thus far expressing their reservations to view their positions in light of the deteriorating nature of the problem of malnutrition and hunger now facing the world. If the theory of what we might choose to describe as negative growth is to be applied then let us apply it, not to the budget now before us but rather to the problem of hunger and malnutrition facing the more unfortunate countries.

M. DERNAIKA (Liban) (interpretation de l'arabe): Je vous remercie de m'avoir donné la parole afin de me permettre d'exprimer les points de vue de la délégation de mon pays en ce qui concerne le document CL 79/3, à savoir le sommaire du Programme de travail et budget pour l'exercice 1982-83. Je vais essayer d'être bref.

Ce que je crains le plus, c'est qu'on s'arrête seulement dans nos débats aux chiffres et aux statistiques qui ne vont pas dans le sens des intérêts des gouvernements que nous représentons ici et de nos peuples. Il va de soi que tous les gouvernements, qu'ils soient riches ou moins riches, adoptent une politique d'austérité pour ce qui concerne toutes les dépenses; mais je ne pense pas que la participation de nos différents gouvernements au budget de cette organisation constitue un poids énorme pour ces gouvernements. Il serait donc malheureux que nos discussions s'arrêtent à des considérations uniquement financières. Personnellement, j'ai analysé le document 79/3 et les suppléments 1 et 2 à ce document en me référant à trois questions que je me suis posées au sujet des propositions contenues dans ces documents.

Le première question, qui est la plus importante à mon sens est: le Programme de travail qui nous est proposé et le budget qui nous est proposé également par le Directeur général vont-ils lui permettre et vont-ils permettre à la FAO d'assumer toutes les responsabilités face à la situation alimentaire mondiale que nous connaissons, situation qui se détériore de plus en plus?

Ma délégation voudrait, au sujet de cette question, dire qu'elle considère comme inquiétant de voir l'Organisation ne pas pouvoir faire face à cette situation alors que nous savons que le Directeur général tire la maximum de profit possible des ressources financières qui sont à sa disposition. D'ailleurs, un exemple éclatant à cela: les activités du Centre d'investissement de l'Organisation. C'est un centre qui est connu pour être dynamique, pour être efficace avec un nombre restreint de fonctionnaires, mais de fonctionnaires compétents.

La deuxième question que je me pose est relative aux priorités qui sont indiquées dans ce document et, si ces priorités sont bien choisies, je pense personnellement qu'elles seront bien équilibrées. Elles donnent une certaine priorité à l'Afrique, qui a besoin d'une attention toute particulière, étant donné l'ampleur des programmes auxquels elle doit faire face. Il m'est agréable de noter ici que les mesures de réforme qui ont été adoptées en 1976 l'ont été jusqu'à présent et elles s'appliquent à quatre domaines: l'augmentation des investissements dans le domaine agricole, la poursuite de la politique de décentralisation, éviter le plus possible la bureaucratie et en dernier lieu le renforcement du Programme de coopération technique. Le renforcement de ce programme appelle une remarque de la part de ma délégation. Nous aimerions voir ce programme disposer de plus de ressources financières. En effet, l'expérience a prouvé que ce programme peut intervenir très rapidement et de façon efficace surtout pour les cas d'urgence. Nous comprenons les raisons pour lesquelles le Directeur général a proposé un programme assez limité, mais nous voulons dire dès à présent que nous demandons, d'ici deux ans au maximum, que les ressources financières du Programme de coopération technique soient augmentées, surtout si on nous dit dès maintenant que la politique de la FAO devrait être une politique d'austérité qui sera suivie aussi bien par la Banque mondiale que par le PNUD et autres agences des Nations Unies.

La troisième question qui se pose est de savoir si l'augmentation de 5,9 pour cent du niveau de budget sera suffisante pour deux ans. Les propositions qui ont été formulées par le Directeur général ont été très modestes. A notre sens, cette augmentation ne constitue que le minimum requis, et si ce minimum n'est pas accepté, il nous sera difficile d'adopter le programme de travail.

Voilà les observations que je voulais faire et qui aideront, j'espère à rejoindre l'accord que recherchent tous les délégués.

M. ISHAQUE (Bangladesh): The Director-General of FAO has a message which is entitled "What World Food Day can Do" and with your permission I read a portion from it. The words are "The effort to diagnose persistent hunger and recurrent famine in the human condition and to prescribe their treatment has

filled libraries with thick volumes of fact and opinion But it has not yet altered the

unpalatable fact that for much of humanity, each day, every day, is a grim trial of desperate drudgery from which they hope to gain the bare minimum of food needed to survive. Not always are these hopes realized."

Indeed, there is a note of depression in the above words of the Director-General. To achieve the goal to remove hunger and malnutrition actions are needed but the actions which result in filling the libraries only I am afraid will cause more people to have depression. Certainly we do not like it. Therefore we should plan for actions, programme our activities, support those of our action programmes with men, material and money, which give and promise to yield the end result, that is the removal of hunger and malnutrition. It is in this light we should view the proposals for work and budget of the Director-General.

During the week we were discussing the world food security position. There is no true opinion on this point, that the world will be secure of its food requirements when there will be production rises. Indeed, the world has the potential to raise the production and there have been demonstrations and evidence of this in my country, Bangladesh and many other countries. This has been possible due to positive and productive actions taken in those countries. If we want to remove hunger and malnutrition and we do not want the millions of children to die of malnutrition, plunging their parents to grief, we have to implement many more of those productive action programme. The hungry parents and their children have no chance of survival waiting for the clearance of the inflation hazard. Nor will they continue to breathe until the recession in the developed countries is removed.

In the interest of the hungry millions in the developing countries, programme activities are needed now, and I repeat, now. The programmes that have been implemented have been instrumental in advancing towards the goal of increasing food production. The ultimate goal, however, is still far away. Should we not increase our activities? Should we be 'on the double' or should we 'take it easy'? I am sure, the answer is, 'on the double'. Therefore we have to increase our programme efforts and this cannot be done without increased budget support. If we do not go for the growth and keep it at zero we are to stagnate. The pace of population growth will certainly overtake our up-to-date achievement and we will not stagnate, we will be behind. Will there be any chance to catch up again? Indeed not. There cannot be zero growth and advancement at the same time. There can be zero growth only with stagnation and if we give any consideration to the idea of zero growth in FAO activities I and my delegation see only gloom, regression and ruin for the future; more hunger and malnutrition, deaths and no chance of removing hunger, poverty and malnutrition. I should think the proposal of zero growth is a proposal for more hunger and malnutrition. Certainly the Council cannot accept any such proposal. We must face hard realities and we can not negotiate with hunger. The whole aim of some increased activities in the future is to feed more and more hungry, starving people. It would be unethical if in this noble cause the Organization's activities are retarded by budget restraint.

Yesterday morning our colleague the delegate of Colombia started our discussion on the Summary Programme of Work and Budget by drawing your attention to the appeal to combat world hunger which has just been issued under the signature of some 53 Nobel prize winners. The Director-General has mentioned it today. The international press has reported about this appeal being issued also in a number of other major capitals. We should take heart and be inspired. The subject which is so much our concern is equal in a global form to the voices of a large number of Nobel prize winners. It is a striking fact that this appeal was issued in Rome, the city of our Organization, at the very time we meet here. I request that the text of this appeal be made available as soon as possible as a document for information.

It is appreciated that the world economic situation is not in a position to double up the efforts but certainly cannot stand at ease. The Director-General's proposal of programme and budget have been very cautious indeed and the increase proposed has been rather too small in the context of the gigantic activity the world needs to avoid hunger and malnutrition. This small increase has been proposed keeping the economic situation of the world in mind. In such a situation the only thing to do is to set priorities. This has been done and my delegations wishes to express its satisfaction, having found the priorities in the right order.

I would mention further that the FAO country offices should be more in the world. It is satisfying to note that there has been a proposal to have 12 more country offices. The earlier they are functioning and more established the better will be the field result.

We cannot and should not speak of reducing the country offices. We were planning and we need increased activities in the field. I would further like to suggest that the country and regional offices should be given more authority to identify and launch development programme activities within that country directly within the framework of the general programme and sub-programmes. I suggest this because country officers and experts can quickly and more effectively identify the needs, and quick action in implementing the needed programmes of development will result within a very short time. This will be quite in order with the spirit of decentralization.

The Bangladesh Delegation emphasizes the need for the implementation of the production increase oriented programmes in proper priorities which the Summary Programme of Work and Budget has laid down. At the same time, my Delegation is seriously in favour of austerity measures and the reduction of management expenditure and support services to only the unavoidable minimum. It is heartening that there are in the proposals of the Director-General serious attempts towards this end. My delegation has great confidence in the wisdom and leadership of the Director-General. We respect his sense of caution, pragmatism and rationale. It is with these that the Director-General has presented to this Council the proposals for the Programme of Work and Budget for 1982/83, including the realistic cost " increase.

Finally, having heard the Director-General and my esteemed colleagues from other countries, both developed and developing, examining the proposals of the Programme of Work and Budget for the biennium 1982/83 given in document CL 79/3, taking into account the world economic situation, appreciating that the Director-General had to be cautious in proposing the Programme of Work and Budget keeping at the minimum increase, the Bangladesh Delegation with sincere commendation for the Director-General, his colleagues in the Programme and Finance Committees, and the Secretariat, would urge that the Council recommends the Programme of Work and Budget given in document CL 79/3 and the Supplements.

A, NAGA (Japan): First of all, my delegation would like to express its sincere appreciation to the Director-General and his staff for the preparation of the Summary Programme of Work and Budget 1982/83, and also appreciates the good work of the Chairmen of the Programme and Finance Committees.

It is common recognition in the world community that the food problem is one of the most important problems of the 1980s.

My Government has been positively pushing forward economic cooperation in order to fulfil its obligations to the world community.

Now faced with serious financial constraints, Japan is tackling the problem of financial reconstruction.

The nominal growth rate of our budget was 12.55 percent in the 1979 fiscal year, 10.33 percent in 1980, and this year we had only a 9.86 percent growth in nominal terms. If we take into consideration the inflation in our country, which was 7.8 percent in 1980, the increase of our budget in real terms is almost zero. Furthermore, the budget for the 1982 fiscal year, which is now being prepared, would become rather more tight. We think it is impossible to isolate international organizations from the constraints which governments have to impose in their expenditure in their efforts to improve their difficult economic situations. International organizations are not an exception!

The Secretary-General of the United Nations, Dr. Waldheim himself, proposed a budget of zero growth in real terms for the next biennium. My delegation highly appreciates and supports such an attitude, which could be a good example for FAO and other Specialized Agencies in the United Nations system.

I would like to make a few brief comments on the real Programme increase proposed by the Secretariat. According to document CL 79/3, page 37, Table 1, establishment of new FAO country representative offices with an increase of US\$ 3,111,000, approximately 15 percent up, and the Technical Cooperation Programme increase of US\$ 5,272,000, approximately 16 percent up, are very high compared to the 1980/81 budget.

We feel that the FAO country representatives offices should be established in the coordinated linkage of the whole UN system, so that the duplication with the UNDP Resident Representatives could be avoided. Although the Japanese delegation has no intention to deny any good aspects of TCP, the current level of TCP share in the 1980/81 budget should be maintained for the next budget from the view of avoidance of duplication with UNDP.

I should like to refer to relevant documents on the budget before us, and our delegation would be very pleased if the Secretariat could give us explanations and information so that we might get a clearer picture of the budget.

My delegation would appreciate if we were furnished with the following information:

1. The concrete inflation rate applied in the 1982-83 Budget and the method of calculation used.
2. The concrete items and the figures of the biennialization of costs (CL 79/3, page 32). We would like to have the paper in which we can see the items and figures delivered to us.
3. I should like to refer to document CL 79/3, Sup.1, Appendix A, paragraph 15 and its footnote. At the level of 1 130 Lire the cost increases and consequently the total budget level would be reduced by an amount of US\$ 41.2 million. Taking into account the fact that a difference of 1 Italian lira is equivalent to \$133,000 in costs, in connexion with this we would like to know the approximate percentage of the Italian lira in the expenditure and the method of calculation of the figure \$133,000. The Japanese delegation would be pleased if the Secretariat would be kind enough to furnish us with a paper of the method of calculation.

I regret to say that we cannot support the proposed level of the Programme of Work and Budget for 1982/83, presented now before us. Therefore we strongly urge the Secretariat to propose a revised budget acceptable to us at the next Conference in November, taking into account the views of the countries represented here at this Council and the budgets of other Specialized Agencies such as WHO and ILO.

In conclusion, my delegation reserves its position on the budget level at this stage.

F. PETRELLA (Argentina): Deseo brevemente fijar la posición argentina en esta etapa de las discusiones sobre el Resumen del Programa de Labores y Presupuesto para 1982-83.

Para ello, tenemos en cuenta los siguientes elementos: la importancia de la función que desempeña FAO dentro del sistema multilateral internacional; las necesidades alimentarias reales de muchos sectores del mundo; la difícil situación coyuntural por la que pasan los países industrializados, así como también las tensiones existentes en otras áreas; los planes de trabajo fijados que no han sido objetados en este Consejo; el interés del Grupo Latinoamericano y el Grupo de los 77 a los que Argentina pertenece y que constituyen una de las mayorías dentro de este Consejo.

Por las circunstancias expuestas y por el hecho de que sería lamentable que por justeza de recursos el Plan de Labores sufriese restricciones, mi delegación respalda el aumento presupuestario propuesto.

Lo dicho no excluye la permanente necesidad de revisar posibilidades para efectuar economías, dada la legítima preocupación claramente manifestada por los principales países contribuyentes de esta Organización.

Para concluir y como reflexión de tipo general, nos parece que el sistema multilateral tal como diseñado a fines de la Segunda Guerra Mundial, responde a un pacto entre los países. Ese pacto no debería sufrir alteraciones sin que las mismas sean discutidas, y sin que las opiniones de todas las partes interesadas en el Sistema sean escuchadas y tenidas en cuenta.

CHAIRMAN: This concludes the first round. Everybody has spoken now in this debate, and there are still a few delegates that asked for the second time.

S. AIDARA (Sénégal): Je vous remercie de donner une nouvelle fois à ma délégation l'occasion d'exercer son droit de parole.

Dans ma première déclaration, j'avais dégagé la position de mon pays sur cette importante question que nous discutons en ce moment.

J'ai eu la possibilité d'écouter toutes les déclarations qui ont eu lieu au cours de ce débat. Il ne m'appartient pas d'en faire ici le résumé. Je vous laisse ce soin et je suis persuadé que vous saurez vous en tirer.

Je ne voudrais nullement ouvrir une polémique sur ce point. Vous me permettrez tout de même de faire référence à certaines déclarations de pays développés et de relever certains arguments qui nous semblent contenir quelques éléments de contradiction.

Nous respectons leur point de vue mais nous nous en étonnons. En effet, en même temps que certains de nos amis des pays développés approuvent et demandent de développer les priorités et stratégies du Programme de travail, et qu'ils disent accorder la priorité à l'agriculture et à la lutte contre la faim, en même temps qu'ils prétendent accorder leur plein appui et leur pleine confiance au Directeur général et à la FAO, ils demandent parallèlement de réduire le budget, préparé pour tenir compte justement des priorités et stratégies du Programme de travail.

Il nous est franchement difficile de comprendre que la croissance Zéro n'équivaut pas à une stagnation comme le prétendent certains et que, de surcroît, elle peut même constituer un stimulant.

La croissance Zéro ne peut en aucune façon constituer un facteur de progrès. Et nous ne saurions voir cette théorie appliquée à la FAO.

Ce n'est pas sans beaucoup d'inquiétude que ma délégation a entendu les commentaires et propositions de certaines délégations de pays développés, en ce qui concerne les bureaux régionaux de la FAO, ainsi que le réseau de représentants de l'Organisation dans nos pays.

Je ne voudrais pas revenir ici sur les mérites de tels bureaux qui ont été longuement développés avec une rare éloquence par les Distingués Représentants d'El Salvador et de l'Inde. Je pensais, Monsieur le Président, que nos amis des pays développés avaient compris l'importance primordiale que nous attachons, en Afrique notamment, à toutes les institutions régionales et sous-régionales, outils essentiels de nos efforts vers le développement économique et l'autosuffisance de notre Continent.

Qu'il s'agisse d'organismes continentaux tels que l'OUA ou la Commission Economique pour l'Afrique d'Organismes économiques sous-régionaux; tels que la CEAO ou la CDEAO, visant à la mise en valeur des grands bassins fluviaux tels que l'OMVG ou l'OMVS, je pense pouvoir dire que l'Afrique offre un plus large éventail d'organisations régionales que tout autre continent.

Vous pouvez imaginer aisément que ces organisations ont besoin d'un interlocuteur, d'un conseiller, hautement qualifié dans le domaine agricole, entendu au sens le plus large et plus spécifiquement dans le domaine de la gestion des projets. C'est là, à nos yeux le plus important des rôles que nous souhaitons voir jouer au Bureau régional de la FAO pour l'Afrique.

Dans ces conditions, nous comprenons très difficilement, Monsieur le Président, que les mêmes pays qui se disent disposés à nous aider dans la voie de la réalisation de nos objectifs de développement et dans la voie de la coopération technique et économique entre pays en développement, tentent, dans le même temps, de nous priver des moyens indispensables d'une telle action, parmi lesquels le Bureau régional d'Accra figure au tout premier plan.

Mais il ne suffit pas d'agir au niveau régional; sur le plan national aussi, nous avons besoin d'une présence constante de la FAO dans nos pays, pour nous aider à traduire en termes concrets la priorité que tous nos Gouvernements ont décidé d'accorder au développement de leur agriculture et à l'auto-suffisance alimentaire de leurs peuples.

Il est, dans ces conditions, à la fois naturel et satisfaisant pour nous de noter que plus de 40% des bureaux de représentants de la FAO se trouvent en Afrique. Nous tenons à remercier le Directeur général de cet effort particulier. Vous comprendrez donc, Monsieur le Président, qu'il soit inacceptable pour nous de voir remettre en cause l'existence de cet outil essentiel de notre développement, qui découle du reste des grandes orientations définies, comme chacun le sait, en 1976 pour tenir compte des impératifs de la Décentralisation.

Tout en étant nouveaux sur la scène mondiale, les peuples africains ont acquis, Monsieur le Président, assez d'expérience des pratiques gouvernementales pour savoir que, lorsque l'on veut tuer un projet de loi, on le renvoie en Commission, et lorsque l'on veut mettre un terme à une activité existante, on décide de l'évaluer dans une lumière aussi critique que possible.

Mais cette évaluation des bureaux de la FAO, elle a déjà été effectuée, Monsieur le Président, par la plupart des Gouvernements africains qui ont demandé au Directeur général d'ouvrir des représentations dans leurs pays, de renforcer celles qui existent et de combler les quelques lacunes qui subsistent encore.

Qu'il s'agisse des bureaux régionaux ou des bureaux de la FAO dans les pays, j'espère que les pays développés voudront bien comprendre qu'il s'agit là de structures destinées essentiellement au bénéfice du Tiers Monde, et nous laisserons donc le soin de juger de leur valeur.

En ce qui concerne mon Gouvernement, ce jugement est déjà fait, et il est totalement positif. C'est pourquoi, ma délégation appuie la proposition tendant à maintenir, à développer et à renforcer ces bureaux tant au niveau national qu'au niveau régional.

A, HAMAAMBA (Zambia) : My delegation would like to make an observation on the question of the country offices. Our country office has now been in existence for about three years, and since it was established there has been a very happy change in the relationship between FAO and the relevant government organization because of the direct contact with the Director-General's representative. Matters affecting projects are now dealt with speedily, unlike in the past. In fact, bureaucracy has been considerably reduced. There is now effective and direct communication between the government and FAO. It would be a pity and a retrogressive step if we went back to the time when the Senior Agricultural Adviser worked through the UNDP Resident Representative.

With regard to the suggestion that an evaluation be carried out, my delegation doubts the value of this exercise at this stage for two reasons : firstly, many of the country offices have not been in existence for a long time, and secondly, governments where these offices exist are really the best judges of the usefulness of these offices, as they would be the first to object if the existence of these offices did not prove useful, because there are budgetary obligations on the part of the host government. Besides, the Headquarters staff visit Member countries where these offices exist at regular intervals to exchange views with government officials on how to improve the effectiveness of the country offices. There is therefore a constant reappraisal of the operation of these offices.

Lastly, my delegation would like to give its full support to the views expressed by India on this matter.

M. GUERRAOUI (Maroc): Merci de me donner la parole pour la seconde fois. Ma délégation a écouté ce matin avec grand intérêt et une extrême attention le distingué représentant de la France et a apprécié la forme éloquente et particulièrement brillante de sa déclaration. Il semble cependant à ma délégation que le délégué de la France n'ait pas accordé la même attention à notre intervention et qu'il ait écouté d'une oreille peut-être distraite les propos que nous avons formulés au sujet des bureaux régionaux, sans cela, il n'aurait pas donné à nos propos une interprétation inexacte.

C'est pourquoi je me dois de rappeler ce que j'ai dit ce matin à ce sujet en évoquant l'aide rapide et efficace apportée par notre Organisation dans le but d'atténuer l'effet de la sécheresse. Nous avons estimé que cette aide aurait été encore plus efficace et bien plus rapide si nous avions disposé à Rabat d'un bureau régional ou local de la FAO, ce qui nous aurait permis surtout dans ce cas de gagner du temps. Figurez-vous que j'essaie depuis vingt-quatre heures d'entrer en contact avec mon ministère à Rabat sans succès et ceci parce que les réseaux sont en dérangement. Or le facteur temps est prioritaire sinon déterminant dans des cas d'espèces. Loin de moi l'idée de cantonner les bureaux régionaux dans un rôle limité aux situations d'urgence et aux catastrophes naturelles. Je ne voudrais pas donner une interprétation inexacte de mes paroles au cours de mon intervention, j'ai dit que nous voulions des bureaux régionaux et locaux pour rapprocher notre Organisation des réalités avec tout ce que cela comporte: souplesse, rapidité, efficacité des contacts, mais aussi possibilité d'être rapides à l'élaboration de cette stratégie nationale de développement conforme à l'orientation de la stratégie internationale d'aide à la promotion, à l'identification et à l'évaluation de projets de développement, etc. Je ne m'étendrai pas davantage sur ce point; d'autres orateurs l'ont fait suffisamment avant moi. Mais au-delà de tout cela, nous voyons pour notre part, dans la création des bureaux régionaux et locaux, l'engagement d'un processus irréversible de décentralisation dont la finalité en fin de compte rejoint le souci de la recherche de l'économie et de l'efficacité.

Voilà les raisons très brièvement exprimées qui font que notre position est en faveur de l'extension du réseau des bureaux régionaux et locaux.

J. TCHICAYA (Congo): Lors de ma première intervention d'hier, j'avais évoqué les principaux problèmes soulevés dans le sommaire du Programme de travail et budget pour la période biennale 1982-83. Je vais donc soumettre au Conseil un examen complet de cette question, mais comme vous avez pu le constater, certaines questions qui nous paraissent déjà réglées, puisqu'elles avaient fait l'objet de débats animés lors de nos dernières rencontres et avaient abouti à un accord général, ont été déterrées. En effet, je ne m'attendais pas à voir la question des représentants de la FAO auprès des pays membres et des régions mises en cause. Ma délégation ose espérer néanmoins que la déclaration du délégué de la Suède et de ceux qui l'ont appuyée a été faite dans le sens d'obtenir des informations quant aux services réels rendus aux pays bénéficiaires par les bureaux nationaux et régionaux.

S'il en est ainsi, ses inquiétudes ont dû être apaisées par la brillante démonstration faite ce matin par le délégué de l'Inde. Aussi m'abstiendrai-je de faire d'autres commentaires qui iraient strictement dans le même sens.

Cependant, il importe à notre délégation de porter à l'attention du délégué de la Suède, qui sans doute ignore l'apport concret de ces représentations dans nos pays, quelques éléments qui s'inscrivent dans ce cadre. Souvenez-vous que les pays en développement ont besoin d'assistance technique et les représentants nationaux jouent en permanence ce rôle. C'est pourquoi je me bornerai à appuyer sans réserve ce que le délégué de l'Inde a exprimé à ce sujet avec éloquence et à porter à la connaissance de tous les délégués que le Congo compte parmi les pays qui bénéficient d'une telle représentation, et mon gouvernement s'opposera à toute tentative de refus de déploiement, encore moins de démantèlement de telles structures dont le rôle est déterminant dans l'appui qu'elles apportent aux gouvernements en matière de développement de l'alimentation et de l'agriculture. De ce fait, la représentation de la FAO dans notre pays, qui rend d'importants services au gouvernement, est considérée désormais comme partie intégrante de nos structures nationales.

A la demande du Directeur général, mon gouvernement a accepté que son représentant ait la double accréditation pour appuyer la politique d'austérité de notre Organisation.

Autant que pour les bureaux nationaux, les bureaux régionaux reçoivent également notre appui, car ils contribuent entre autres à promouvoir la coopération interrégionale.

Quoi qu'il en soit, nous sommes aujourd'hui plus qu'hier partisans de rapprocher les structures de la FAO des pays membres et nous pensons que la décentralisation est une réponse très utile à cet objectif. Comme on le voit, aucun chapitre n'est en trop dans ce budget, et les affectations en ressources modiques proposées ne peuvent être amputées sans porter un préjudice suicidaire à la majorité des pays bénéficiaires.

Nous sommes pour une politique d'austérité au regard de la situation économique mondiale, mais nous ne pouvons pas accepter que les restrictions aient la même ampleur dans tous les secteurs et, en tout état de cause, ne peuvent concerner les aspects alimentaires, donc vitaux, pour la survie de l'humanité.

Ma délégation est persuadée que les réticences de certaines délégations à accepter le niveau du budget proposé relèvent de raisons qui ne nous ont pas été révélées ici et qui peuvent susciter de notre part une totale réprobation, surtout si elles visent à diminuer la souveraineté de nos pays et, à cet égard, nous invitons les pays développés à agir de manière à ce que leur aide multinationale prenne le pas sur l'aide bilatérale.

La contribution au budget 1982-83 de notre Organisation renforce cette conviction et c'est pourquoi une large majorité devrait l'appuyer, car elle nous aide à nous passer de l'aide, donc à favoriser la réduction des contributions des pays membres, par conséquent à nous rapprocher de la doctrine de croissance zéro dont certains délégués qui ne connaissent ni la faim ni la misère se sont faits les ardents défenseurs au cours de ces débats.

E. PHIRI (Zambia): I would like to apologize to you, Mr. Chairman, and to the Council, for taking the floor again so soon after you had just given it to us. The reason why we had asked for the floor is that the Group of 77 had asked me to make a statement to the Council on its behalf.

We have listened to the intervention of Council Members and Observers representing the different views of this agenda item - that is the Summary Programme of Work of Budget - and I wish to inform you that the Group would like me to explain our position.

We have been disheartened to note that some efforts appear to have been made, or are being made, to reduce the level of the proposed Programme of Work and Budget by introducing the concept of the so-called zero growth in the budget level. We are aware that the Finance Committee as well as the Programme Committee have approved the proposed budget level, which is a minimum necessary for implementing the proposed Programme of Work, and the Group is aware that the Programme and Finance Committee has fully endorsed their approach to the concepts of the priorities, as well as of programmes and sub-programmes proposed in the Summary Programme of Work and Budget as placed before this Council.

However, the Group observed that indirectly efforts were being made to allow the Council to reconsider all the details of the reports of the Programme and Finance Committee as presented, on the assumption that reservations had been made earlier by a few countries before and after the adoption of those reports.

We consider FAO to be an effective international tool available to developing countries for promoting agriculture and food production, and we believe that any reduction of the components of the proposed Programme of Work and Budget would have harmful effects on agricultural development in developing countries. The Group is aware of the economic difficulties facing the developed countries in order to maintain their high level of standard for their people while the people of the developing countries are striving to provide daily sustenance for their populations.

The Group appreciates the helpful statement made by the delegate of one of the industrialized countries on the first day of this Council Session regarding the intention of his new government to reconsider the foreign assistance policy for developing countries. We also appreciate the comprehensive and fair report of the Committee on Cooperation among the developed and developing countries. FAO's standard of efficiency is now, to say the least, one of the highest in the UN system. Its responsibilities to developing countries are very demanding economically, technically and financially. It is therefore discouraging to observe that a consensus on this Programme of Work could not be reached, or that there appears to be some resistance to reaching one.

We wish to state clearly that this so-called zero growth concept which is gradually being imposed on FAO is totally unacceptable to the Group because it negates the efforts we are now making towards increasing production in developing countries. While saying this, we do not ignore the difficulties of the developed countries. We are aware of high inflation rates, recession, the soaring of unemployment rates in these countries, but when we listen to delegations from developed countries we get the sense that they do not seem to have an adequate and thorough understanding of the difficulties the developing countries are facing economically, socially and politically, largely as a consequence - and in some cases because of - their own problems.

The impact of their inflation on the cost of goods and the services they sell to us, and the growing national self-sufficiency and the protectionism on the part of some of them, had a damaging effect on some of their economies, and even our ability to contribute to FAO and other international organizations.

We say all this just to explain that our difficulties are far less in comparison with those that developed countries are facing. We do, however, support the budget level, despite the fact that governments of developing countries have been compelled to restrict their budgetary growth, or have even cut down on national budgets with the painful readjustment of national priorities, and despite the fact we all contribute to FAO's national budget more or less equally according to our economic capacities.

The opening address of the Director-General bears witness to the fact that he is meticulously appraised of relevant factors and is fully aware of all constraints, and it is the opinion of the Group he was even more pre-occupied with the constraints of the developed countries than probably he was with the problems that we in developing countries are facing.

With all these factors in mind, we would therefore earnestly appeal to all delegations from developed countries not to adopt an attitude - or if they have already adopted this attitude, at least to shed it - that can only be construed as a negative one. We want to avoid the misinterpretation or misconstruing that this negative attitude towards FAO's Programme of Work and Budget is intended to strike a blow against the hungry and malnourished people in the world and particularly in developing countries. We do, however, know - it is common knowledge - that most governments as well as the people in developed countries, in spite of temporary difficulties, are resolved to increase their support of the efforts of developing countries to eradicate hunger and malnutrition.

We therefore do not understand why, with that kind of goodwill, they should now come to talk about the Programme of Work and Budget and particularly the level of the budget as being unacceptable. The Group of 77 firmly endorses the Director-General's policy of decentralization, particularly the establishment of the Offices of the Country Representatives in the presence of already existing Regional Offices. This policy has proved to be a step forward in the right direction and the collective efforts to be made by countries within identical geographical, economic and social parameters, seems to be of benefit to developing countries. The Group also believes that the establishment of these Offices of Country Representatives has improved the work of the Regional Offices and greatly improved the relationship between FAO Headquarters and the respective countries in various fields of emergency and development situations, programmes and projects. The successful results of which have been self-evaluating.

The preceding points are vastly confirming the awareness of the Group of the multiplying effect of FAO's invaluable work which has positively identified the Organization as one of the most important cornerstones in the overall struggle against mankind's worst enemies: hunger and malnutrition.

The Group of 77 therefore wishes to state here that we support the Director-General's proposed Programme of Work and Budget for the 1982-83 biennium as a sound basis for the preparation of the final Programme of Work and Budget.

L. H. VALDIVIA AVALOS (Observador del Perú): Mi delegación piensa que no es justo hablar de costo elevado cuando nos referimos a la necesidad perentoria de combatir con las armas del desarrollo el hambre y la desnutrición en el mundo y consideramos que este combate es prioritario sobre cualquier otro. Creemos que no debemos restringir los medios a esta Organización creada expreso para liderar este combate.

No creemos armónico opinar favorablemente del Programa de Labores, de sus estrategias y prioridades sin apoyar también el Presupuesto en que se basa.

Los trabajos preparatorios sobre el tema que nos ocupa se analizan por los Comités especializados y luego por el Comité de Programas y de Finanzas donde se ha examinado minuciosamente y concienzudamente la propuesta del Director General; como miembro que soy del Comité de Finanzas puedo afirmar que allí hemos sido muy cuidadosos en el análisis y que en el Proyecto presentado ya se habían tomado las medidas para velar por la economía y la más eficiente aplicación del dinero que aportan nuestros gobiernos.

Mi delegación apoya el Programa de Labores y Presupuesto en su integridad y desea hacer especial mención de su satisfacción por el Programa de Cooperación Técnica para el cual nos hubiese agradado un aumento sustancial del Presupuesto, y por el establecimiento de representantes de la FAO en nuestros

países, dado que consideramos que ello contribuye a descentralizar a la FAO, a ruralizarla, si cabe esta expresión, a dinamizarla y fortalecerla y solicita se estudie el otorgamiento de más y mayores atribuciones a estos representantes.

Finalmente, respecto a la prioridad de las acciones en ciertas regiones, mi delegación apoya vivamente la intensificación de la ayuda internacional a aquellas regiones donde la necesidad se presenta con apremiante urgencia, pero a la vez espera que se haga sin perjuicio de la satisfacción de las necesidades de aquellos pueblos y regiones que también lo requieren y desean seguir recibiendo la ayuda eficiente de esta casa.

B. TILAHUN (Observer for Ethiopia): I am indeed very grateful to the Chair for giving me the opportunity to speak on the position of my country to this distinguished assembly in regard to the subject under discussion, FAO's Summary Programme of Work and Budget for the next biennium 1982-83. This subject has already been discussed and supported by the great majority of the representatives in the Council in the light of my country's interest. I shall therefore limit myself to a few general remarks.

As my country is among the least developed countries of the world, it has great attachment to FAO and its formidable task. This is a result of many years' experience as a direct beneficiary of its fruitful development concern and assistance, primarily in food and agriculture and in related fields. On many occasions it was proved to us that since the establishment of this Organization its developing Member countries all over the world have benefited from it in terms of its technical assistance which has helped to reshape the development approaches and modalities to meet their respective conditions. FAO has been highly practical and operational to us in the light of our priorities. Of course, it is highly constrained by the limited, meagre resources put at its disposal by the international community. On the basis of our experience over the past six years, we have no doubt that a great many positive achievements will certainly be attained in the developing countries if the international community is willing to support the Director-General's minimal programme growth.

The problem of food scarcity in developing countries, particularly in Africa, which is due primarily to factors such as extremely archaic agricultural practices, decline of trade for agricultural produce favouring certain countries as a result of ever increasing protectionist tendencies and energy prices, and aggravated by natural and manmade crises, has at present exposed some 150 million people to the spectre of famine.

Various reliable findings indicate that agricultural production in most African countries decreased by 20 percent while the population increased by 3 percent in the rural areas and 10 percent in urban centres- In times of drought, agricultural production of those countries cannot even satisfy the needs of the peasant farmers themselves. In the light of this situation, practically all Member countries of FAO wholeheartedly supported the calls and concern of the Director-General as immediate and long-range solutions to reverse the current mounting imbalances in food production and consumption in the world on many occasions. Paradoxically, however, some countries from the North fail to support the level of budget while it is actually in agreement with the proposed actions which they have endorsed on a number of occasions.

My delegation wishes to view this as an attitude of recent development to curb the effectiveness and acceptance of multilateral efforts, since this would have complementarity to the current hunger plague, the great majority of us need to resist any effort of this nature directed at the leading United Nations body in food and agriculture. This is because the threat of this new strategy and zero growth is posed to adequate food production in developing countries and ultimately to peace and stability in the whole world.

Our position and support towards FAO is a sign of positive appraisal of its past performance and future. attempts and concerns in regard to mounting food and development problems facing the developing countries of the world. Such positive results achieved by the Organization would bring great satisfaction to both developed and developing countries and encourage the Director-General and his staff to progress further ahead.

FAO has and will have serious set-back from inflationary and similar problems. These problems and their remedial measures have thoroughly been analysed and presented in the document by the Director-General for the third time now. My delegation again joins the great majority of the members of this august session of the FAO Council who supported the proposed increase and use of the special reserve fund to meet unbudgeted costs. We are also extremely happy to learn that there is no special opposition to instruct the Director-General to authorize the use of this fund.

But proposing zero growth for the next two or three years with the excuse of inflationary difficulties that need to be met in specific countries -as though inflation were not a more serious problem for developing countries- astonishes us most of all. Moreover, the escalation of the armaments race is indeed a major concern to us, since the place for using the already existing sophisticated arms has never been in those countries where they were produced. This would add further difficulties and displacement to the already seriously affected population of the world through hunger and malnutrition.

We also give top priority to FAO's decentralization scheme as very well discussed by the Representative of India. We fully acknowledge and support the views expressed by the delegates of India and France. These countries have always been helpful in sharing with us their vast experience with great sincerity on many occasions. My delegation has the highest regard for them.

Finally, my delegation would like to conclude by saying that international assistance to developing countries, particularly through FAO, IFAD and similar bodies, should be substantially increased by all developed and able countries to resolve the growing crisis of hunger and malnutrition in these countries. These agencies must be protected against any sort of machinations and manoeuvres with no direct or indirect relevance to the need for the international community which is mainly the eradication of hunger and malnutrition from our continent.

My delegation has listened with great interest to the opening address of the Director-General of FAO. It is a reflection of true personal conviction towards the responsibilities and duties he is charged with and to humanity at large.

We endorse all of his proposed actions and conclusions in both the opening address and the document in front of us CL 79/3, with no reservations.

Mme F. LARBI (Observateur pour la Tunisie): Monsieur le Président, étant déléguée d'un pays en développement pour qui l'agriculture demeure la première priorité, non seulement dans le plan quinquennal en voie d'achèvement, mais également dans celui qui sera adopté l'année prochaine par la Chambre des députés, il ne sera surprenant pour personne que je déclare notre appui au sommaire du Programme de travail et de budget proposé pour le biennium 1982-83.

Le sommaire soumis à notre réflexion montre une politique de cohérence et de pragmatisme réaliste à laquelle nous a habitué le Directeur général.

Le Comité du programme, le Comité financier ont, d'après les rapports de leurs Présidents respectifs, fait un examen long et détaillé du document du secrétariat. Ils ont abouti à des remarques largement positives quant aux principaux objectifs et politiques indiqués par le Directeur général. Ces politiques visent à renforcer l'activité de la FAO sur le terrain en vue d'en faire un instrument plus efficace au service de pays membres.

Certes, il ne s'agit que d'un sommaire, mais nous pouvons d'ores et déjà mettre l'accent sur certains de ses traits saillants. Nous n'avons aucune difficulté à exprimer notre approbation sur les priorités et stratégies telles que décrites au Chapitre 5 du document CL 79/3 et à mettre l'accent sur certains programmes, notamment le programme d'assistance à la sécurité alimentaire, le programme de prévention des pertes alimentaires, le suivi de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural, l'intensification des activités et services du Centre d'investissement de la FAO.

D'une façon générale, nous souscrivons aux conclusions des deux Comités techniques. De l'avis de ma délégation, il ne faudrait pas oublier le but essentiel de ces politiques, à savoir la projection de la FAO vers le terrain et sur le terrain, au lieu de favoriser le joug académique et les études.

Ainsi, passant de la théorie à l'action, la FAO ne peut se passer des initiatives concrètes ou les interrompre, débouchant nécessairement sur le renforcement du Programme de coopération technique et la poursuite de la décentralisation au niveau du pays.

Puis-je souligner, à propos de ce dernier point, l'appui de ma délégation à la déclaration de l'honorable délégué de l'Inde, qui a eu par ailleurs l'appui d'un grand nombre de délégations.

Ces initiatives prennent d'autant plus d'importance que nous assistons à une crise imminente des ressources des principales agences de financement, et notamment le PNUD. Nous déplorons cette situation et espérons que la tendance vers la baisse pourra changer de courant dans un proche avenir.

Puis-je ouvrir une parenthèse à ce sujet, pour m'étonner de constater l'incohérence de ceux qui réclament la restriction et l'austérité dans la lutte contre la faim. D'une part, ils se montrent, pour des raisons légitimes que je respecte, réticents à encourager les actions concrètes mais de portée financière modeste qu'entreprennent les institutions spécialisées, et notamment notre Organisation la FAO, et d'autre part, ceux-là même n'hésitent pas à se complaire à soutenir toute multiplication de mouvements de coordination et autres mécanismes de ce genre dont la finalité pour les pays développés ne peut être qu'un surcroît de contributions aux dépenses administratives sans cesse croissantes, du fait de ce phénomène, et pour les pays en développement un manque à gagner en ressources à allouer aux projets sur le terrain.

Pour revenir à notre programme, je dois souligner qu'en général la planification dans le pays veut que l'on envisage la programmation selon les besoins du pays. Aussi semble-t-il difficile à notre Organisation de concevoir ces activités, non selon les besoins, mais selon les ressources qu'on voudrait bien lui réserver.

J'en viens maintenant au niveau du budget. Dans les administrations nationales, le Ministère des finances n'accepte pas toujours avec joie les augmentations proposées par les départements techniques, nous le savons tous, mais il se rend à l'évidence que les activités ne peuvent rester statiques, car le besoin croît de jour en jour.

Nous devons reconnaître volontiers que le Directeur général a fait des efforts pour contenir ses requêtes à un niveau raisonnable. Certes, d'aucuns formulent certains doutes quant à quelques aspects des activités, d'autres bien au contraire les appuient. Mais l'Organisation est tenue de répondre aux vœux de ceux qui sont dans le besoin et qui nécessitent une intervention, c'est-à-dire la majorité.

En principe, il n'appartient pas au secrétariat de suggérer des réductions ou des coupes, mais aux membres du Conseil d'évaluer ce qui est proposé, à la lumière des besoins que l'Organisation doit affronter dans les pays.

Je ne veux pas dire par là, Monsieur le Président, que nous n'avons pas confiance dans le secrétariat et dans notre Directeur, d'autant plus que cette confiance lui a été témoignée par toutes les délégations. Mais leur remettre la responsabilité d'amputer un programme déjà si modeste sans tenir compte de la voix de la majorité, ne serait pas, à notre avis, un bon témoignage de notre volonté de les aider dans leur lourde tâche.

Monsieur le Président, il y a eu un débat et il n'y a aucune ambiguïté. Il ne sera pas difficile au secrétariat de voir si la tendance majoritaire se dessine pour l'altération du programme ou pour son maintien, même si tous les pays ne versent pas le même montant de contribution, et ce n'est que sur cette base que l'on peut demander au secrétariat de considérer les activités.

Aussi, je pense que le Conseil pourra formuler des encouragements pour les propositions qui lui sont soumises, et pourquoi pas ? exprimer son approbation, ne serait-ce que par un consensus.

La charge supplémentaire de ces propositions n'en sera que plus légère pour tout le monde puisqu'elle sera partagée entre tous les membres de l'Organisation.

Pour conclure, Monsieur le Président, notre souhait est de voir certains de nos Etats Membres nuancer leur position lors de notre prochaine Conférence, et ce, malgré les difficultés économiques, pour apporter leur soutien aux activités de notre Organisation, aux objectifs de laquelle ils n'ont jamais cessé de croire.

H. CARRION (Observador por Nicaragua): Como este tema ha sido motivo de activo debate entre los miembros del Consejo y se han expresado por muchas delegaciones conceptos, que compartimos plenamente, me limitaré a hacer una intervención breve y de carácter genérico.

Mi país reconoce de manera absoluta la importancia que tiene la FAO como organismo internacional cuyo objetivo principal es la erradicación del hambre y la desnutrición en el mundo.

Asimismo reconoce el dinamismo, la capacidad y efectividad que su Director General ha demostrado en la consecución de su objetivo.

Creo que todos los aquí presentes somos conscientes de estos hechos; que la FAO es una Organización de la Comunidad de las Naciones que persigue un difícil pero noble fin alcanzable con la concurrencia de la voluntad política de todos los gobiernos miembros de FAO.

La FAO en la ejecución de sus labores ha demostrado que ha cumplido con seriedad, eficiencia y economía y que es digna de nuestra confianza. Por esa razón apoyamos el Programa de Labores para este bienio 1982/83 y su presupuesto tal como está contenido en el documento CL 79/3 ante nosotros.

Nicaragua, como en la mayoría de los miembros de los Comités de Programas y de Finanzas, y como la mayoría de las delegaciones aquí presentes, considera que el Presupuesto propuesto para las labores de FAO durante el próximo bienio, es el mínimo necesario para tratar de eliminar el hambre y la mal-nutrición mundial, precondition para el desarrollo. Las ideas vertidas en este Consejo por algunas delegaciones sobre el crecimiento cero es inaceptable. La sola precaria situación de la seguridad alimentaria mundial, sobre todo en Africa, nos demuestra su inaceptabilidad. Sin embargo, existe otro hecho actual alarmante que es la reordenación económica y financiera interna para favorecer industrias de armamento de guerra en detrimento de los programas de cooperación internacional.

Permítame hacer una alusión particular a mi país. Nuestro gobierno tiene la firme voluntad política, los productores y la tierra suficiente para hacer de nuestro país un productor autosuficiente y hasta un exportador de alimentos. Pero nos hace falta la técnica y financiamiento, los insumos, la infraestructura para almacenarlos y distribuirlos. El país que financiaba y apoyaba incondicionalmente el régimen político anterior, ahora ha suspendido la colaboración a nuestro gobierno popular aduciendo justificaciones que han sido desautorizadas por sus propios medios internos de prensa. Esta es una fuerte razón por la que tornamos a la FAO para solicitar sus solemnes servicios para el desarrollo de nuestro pueblo. Todos los países miembros contribuimos en mayor o menor medida, según nuestras propias capacidades al Presupuesto de FAO. Debido a circunstancias particulares conocidas por todos, actualmente, nosotros hacemos un esfuerzo y sacrificio para cumplir con obligaciones financieras con el organismo, y estamos conscientes de que el Presupuesto de FAO debe ser suficientemente alto para cubrir las necesidades de países en desarrollo.

Las delegaciones de los países miembros que han expresado reservas al Presupuesto 1982-83, aunque no al Programa, transmitan a sus respectivos gobiernos las inquietudes expresadas en este Consejo, para que sean considerados detenida y justamente antes de la próxima Conferencia, en noviembre de este año.

H. CARANDANG (Observer for Philippines): I have listened with great interest to the intervention of the various delegations on this important issue and discussion. The representatives of the developing countries, one after the other, have given their full support, without any reservation, to the Programme of Work and Budget. Some of the developed countries, however, have indicated that they were not in a position to give any decision on the level of the budget at the present Council session and that they hoped that they would be able to do so only at the Conference. A few developed countries have indicated that at a time when their governments were unable to provide for real growth in their domestic spending due to the realities of the economic situation it was hard to justify real growth in the budget of international organizations, and therefore they have expressed the wish that in the FAO Programme of Work and Budget real growth should be zero.

The realities of the present economic situation, the problems of economic recession and inflation affect developing countries more seriously and more severely since this creates also unfavourable terms of trade for the developing countries. While the imports of the developing countries are adjusted to the inflation rate the prices of our exports are falling, thus placing a heavier burden on our debt-heavy economies. Prices of commodities exported by developing countries, as everybody knows, are down. By way of example, for 1980 up to the present, prices of copra are down by 50 percent, cocoa 20 percent, copper by 26 percent, rubber by 62 percent and so on and so forth. The realities of the present situation are hitting developing countries in a more severe way than the more developed countries. They will find it more difficult to pay for the present budget than the developed countries. Yet if the developing countries are giving their unanimous support to the budget there must be some real reason for this. In this connexion I would like to stress the following: first, that while it is the prime responsibility of the developing countries to increase agricultural and food production and achieve self-sustaining growth, we believe that FAO has its own role to play and can contribute in a significant way by their own efforts. To achieve the 4 percent growth in food and agricultural production to keep up with the population growth as stipulated by the IDS we need greater efforts, not less. A zero growth budget means stagnation at the level which has already been found to be insufficient. Secondly, I do not know if the economies that will be achieved by a zero growth budget will really mean an economy to those who advocate it. We know that development efforts have to be sustained; otherwise we cannot get any satisfactory results. Cutting the budget may mean stopping some development efforts and this may mean greater expenditure to start these anew later on. The economies that will be achieved by imposing a zero growth FAO budget will not solve the economic problems which those countries which advocate this are facing. Considering the amounts that are involved, this cannot have more than a marginal effect.

Finally, we should realize that what happens to the developing countries in the long run will also affect the developed countries. As Mr. Sayed Marei in his speech to the Novi Sad Session of the World Food Council stated very eloquently: "The Third World is already a vast market for goods for the developed countries. The figure is one-third for the exports of North America and Western Europe, it is nearer one half in the case of Japan. This means that what is happening in the poor countries is bound to reflect on the rich ones, and increasingly so. The demographic balance is such that the net additions to the world population in the next two decades 90 percent will be in the Third World. These are the future markets for the developed countries. So one faces the situation where two parties have clearly shared and converging interests, yet independent and self-interest production by each alone to solve their own problems is bound to affect the other party adversely. If one is to pursue self-centred rescue policies the result will be serious."

In view of this, this delegation respectfully submits that those countries which have made reservations in the budget will reconsider their own positions so that when they come back to the Conference they may be able to join the consensus.

CHAIRMAN: We have now gone through the list of speakers, both of Member and Observer countries. I will therefore give the floor to Mr. West to reply to some of the technical questions which have been put by some Members, after which the Director-General will have the floor.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I will first deal with the question of priorities. My colleagues and I have been ready to answer questions on priorities. There have not in fact been many, rather few. There was one general question on priorities and that was about a lack of detail. This connects with another general point raised, the need to examine activities carefully to eliminate those of low priority, marginal usefulness, and so on.

As one of the delegates remarked, this is a Summary Budget, and I do not think that anybody was asking for more detail in this document. But I would like to assure you that the process of preparing this document was extremely detailed. In my cupboards in my room there is a stack of submissions half a meter high going down to the programme elements. The number of pages - and I had one unfortunate member of my staff count them - was 1150 pages of narratives and tabular information. The number of programme elements considered was 1370, excluding those dealing with the accounting and servicing areas. Those were all examined in close collaboration with the officers concerned and a great deal of sifting, adjusting, reducing, cancelling and transferring was done; and only one example of the process is something of which another delegate complained, namely that in one or two sub-programmes there seemed to be a reduction or stagnation. I do not think that description is necessarily justified. It is rather a reflection of a judgement of how much is needed to carry out a priority, and as one other delegate remarked, just because something is of high priority does not mean that it always needs an increase. I see that certain delegates are nodding, but I will come back to that point in a moment. The process was intensive.

Some details have been requested on the subject of regional offices and FAO representatives. In that connexion I should like first to recall the decentralization process as it began in 1976/77. At that point we had had approved unanimously a budget providing for enormous increases in the regional offices as well as in Headquarters plus our share - quite a substantial share - of the then 62 senior agricultural advisers/country representatives. If that budget had not been changed in favour of transferring resources, principally to the Technical Cooperation Programme and to the new system of FAO Representatives at the country level, and we had gone on just at that level of increase, but no more than was originally proposed, we would now be expending \$61,165,000 on those regional offices and on those SAACRs. So the transfer of resources to FAO representatives has not been a total addition to the budget, it has been a net addition and, in fact, it resulted in 100 percent coverage in 1978/79, nearly 80 percent coverage in 1980/81, and even in 1982/83 it will be nearly 60 percent coverage of the cost of the FAO representative scheme. This has meant some sacrifices. One is some sacrifice in the regional offices. I do not want to provoke further defence of or proposals for increases in regional offices but I must admit that the rate of increase in the regional offices in the last two or three biennia has been fairly small.

As regards FAO offices, the number of requests we have received from the start of the scheme has been 95, and 62 are now established or almost established. That establishment has been done on a carefully phased basis, as requested by one of the delegates and in fact it has been calculated that the average life of the 62 offices to date is less than 18 months. The proposed new 12 offices will not be established all at once, they too will be carefully phased. Details of the functions, the performance and the number of staff of those offices will be found in one of your Conference documents when it is

largest contribution will be delayed very considerably during 1982/83, and this will greatly affect the cash flow of the Organization. So when we come to discuss the financial situation of the Organization next week, we will be putting before you the question of reviving the previously approved resolution for authority to borrow. But the point I am making now is that this situation does threaten the optimistic estimate for Miscellaneous Income.

Then when you are considering the question of contributions you also have to take into account the currency factor to which the Director-General referred this morning. You can't measure your contributions unless you assume a certain currency level, and this morning we started with the rate of 1197, which means that the budget level will be around 364 million if it stays at that rate, and that is the real budget level.

Two or three delegations referred to the subject of cost increases. One delegation asked to be told what was the rate of inflation used in calculating the cost increases. Obviously, we have failed in our explanation of the budget, at least as regards that single delegation, because I did try in that chapter to make it clear that we did not under any circumstances ever use one rate of inflation; we examined every category of item of expenditure and calculated the factors applying to that particular item, and I can assure the delegate that this was gone into in considerable depth by the Finance Committee. I can give you one or two details that they were given showing how we calculate the cost increases item by item.

Now let us take travel. The increase in Rome-New York-Rome -- and unfortunately, my colleagues and I have to go to New York a great deal to attend coordination meetings -- the increase in the fares between January 1980 and April 1981 was 44 percent. If you look at changes in unit costs in certain operating expenses -- I will read out at random from a list of nearly fifty increases during the coming biennium up to date; fuel oil for heating, 37 percent; methane gas, 123 percent; maintenance of lifts, 51 percent; moquette -- that is the stuff you tread on -- 57 percent; toilet paper, 5 percent, but on the other hand, liquid soap, 45 percent, which is a rather fair proportion, I think; alcohol, 18 percent (I don't what that's doing there, I don't think it means the Commissary); Olivetti typewriters, 121 percent; the cupboard in which I keep these programme elements, 39 percent; executive chairs, 85 percent; secretarial chairs, 62 percent -- that's discrimination; rental of buses, 63 percent, and I am glad to say the rental of photocopying machines, minus 17 percent; filing cabinets, minus 7 percent, so I think the Finance Committee in reaching its judgement has had a fair amount of information on which to do so.

The details on page 32 we will go into with the Finance Committee again. We will try and explain them more clearly in the full Programme of Work and Budget.

How much did we spend in lire? 60 to 65 percent.

A very interesting question was raised about full budgeting, and it was suggested that we were perhaps too alarmist. The delegates should study the figures given in Supplement 1, because that shows that if we have been guilty of bad judgement, it has been totally on the other side. We have in the last ten years always underestimated rather than overestimated, so I really feel that we can justify ourselves on that account. It is attractive to think that we might be in the same position as the United Nations and be able to come to you or the Conference every year to get \$100 million in supplementaries for cost increases, but I think we are much more modest than that, and we have therefore proposed only to expand the special reserve account on a rather modest basis. You will be dealing with that next week. Now, some suggestions were made that we should cut administrative and servicing costs, and I could not agree with that more, and we will go on trying to do this in order to feed any savings into the substantive programmes. But as many delegates have pointed out, we have proposed serious cuts in administration, and I think that we are unique in the UN system, even in these times, in proposing cuts in public information. I think this should be noted in various quarters. Furthermore, our expenditure on public information is directed very much to the problems of disseminating information about the world food and agricultural situation, about the development process and to development support communication.

The delegate who was talking about full budgeting also made some comments about coordination, and I will resist the temptation to join in his schizophrenia, his self-admitted schizophrenia, except on one point that I can't resist. One of the savings in this area of administration happens to be also in the area of coordination, and this concerns the IOB, the Inter-Organization Board. Along with all other organizations in the United Nations system, we unanimously agreed that this Board was not fulfilling the functions for which it had been set up, could not do so, furthermore it had no hope of doing so ever, given the budgetary amounts involved, and therefore should be cut down very considerably. This was a decision of the ACC. Nevertheless, the Committee on Programme Coordination in New York got very angry about the matter and under the leadership of three countries from the developed world said that

we must not do it, and this means that a million dollars over the system will not be saved, and the implication is that ten million more will have to be spent. Now, this is indeed schizophrenia. Can we make more cuts in administration in order to adjust the priorities? Frankly, I think that this is more a matter of cliché than of anything else. We cannot reach zero growth or any other target the Conference might set by tinkering with evaluation and administrative savings. One has to face up to the fact that the \$22 million proposed programme increases are for certain substantive programmes. It is a matter of policy whether you want them or not and whether you want to pay for them or not, and on that I will defer to the Director-General as being his field rather than mine.

DIRECTOR GENERAL: Mr. Chairman, this has been a full and for me very interesting debate. I have listened very carefully to what has been said. I shall take it in account in preparing the full version of the Program of Work and Budget. I should like to make a few comments on some issue that have been raised.

I am very glad to note that the overwhelming majority has fully endorsed the programmes and priorities, and the balance of allocations between them and the budget level, and I wish to thank all those who have supported my proposals. I am happy for this support. I appreciate how they not only saw these proposals as responsive to worlds, regional and national situations, but obviously spoke from their heart about the worth of FAO.

I would also say that I appreciate the position of the few delegations who have apparently not closed their minds but are genuinely reserving their position until the Conference. This holds out the hope that by then, by the time of the Conference they will have re-assessed the real and comparative cost of what I have proposed and will reach a positive conclusion in due course.

To others who have been less positive in some respects, I recognize that they have the duty - indeed they doubtless have strong instructions - and the right to express their Governments' views, whether they find themselves in a majority or minority.

It is my duty to pay heed to the views of all Member Nations. In this connection, I would like to stress that I am fully conscious of the difficulties facing the developed countries at the present time.

Some of these difficulties spring, of course, from differences between themselves on economic and trade issues, as well as from internal problems.

However their difficulties also have very serious consequences for the economies of developing countries. We all, without exception, regret this state of affairs and want to work together to bring about a better situation, but in this context, the question of FAO's budget level is hardly of 'primal significance. I will say more on this point in a moment.

I have the feeling that much of the discussion about economic problems as applied to FAO's budget has been symbolic. The Organization is, however, also a symbol. It is a symbol of the efforts of the people of all nations to tackle the grave problems of the world food situation, particularly in the case of a large number of African countries, beset by inadequate food production, emergencies, disasters, large movements of refugees, and suffering from malnutrition.

In the past few years, we have seen a number of Governments brought down by popular discontent with economic hardship, in particular food shortage and high food prices. More recently, we have noted reports of serious political problems and even of riots focused on attempts to achieve more realistic pricing policies.

The Organization is much more than a symbol. The Regular Programme of FAO is in fact essential to the fulfilment of FAO's basic roles as a world centre of information, a policy forum, a centre for technical advice and assistance, and an executing agent of large extra-budgetary programmes.

Yet, despite this and despite FAO's proven successes, the Organization has for a number of years had a smaller budget and - as a number of delegates have pointed out - a lower rate of growth than those of other comparable organizations.

I did not however base my proposals for programme growth in 1982-83 on such pre-conceptions. My proposals were based on concrete conclusions that I reached after into account the need to steer a careful course between the pressures constituted by demand for FAO's services, the economic and financial circumstance not only of the major contributors, but also of the poorer countries.

The poor countries have made it clear that they are more than willing to pay their equal shares of a modest increase. They have fully, supported the budget level as the minimum required.

I am therefore very sorry that, as revealed in certain statements at this meeting, a certain group of countries in a letter last October, in Press statements in April, and in a more recent letter, has perceived FAO's situation solely in terms of an "across-the-board" zero-growth position.

It is for this reason that I now therefore want to place before them and you one simple fact which I believe is compelling.

Their demand was and is for zero-growth in programme. They never raised the question of currency rates. At 820 lire to the dollar, the total budget I proposed was \$414 million. Of this, \$22 million is for programme growth, plus \$7.6 million for costs thereon, let us say \$30 million in all.

Very well, let us deduct \$30 million from \$414 million to get the equivalent of zero-growth. The result is \$384 million. This is zero growth.

What level am I in fact proposing in real dollars? Am I proposing \$384 million? No, Mr. Chairman, I am proposing only \$366 million at yesterday's lire/dollar rate, perhaps it will be only \$360 million at the lire/dollar rate in a few days' or weeks' time.

I was hoping that this group of countries would be satisfied with this development which results in not just a cut of \$30 million, but a cut of \$50-55 million in the budget level.

I repeat Mr. Chairman, surely with good will, the doctrine of zero-growth could be adjusted to the actual fact, as I have just described to you, here in FAO.

I feel confident, knowing the sympathy of our friends here for FAO, that they will faithfully report to their Governments and that before instructions are finalized for the forthcoming Conference, all Member Governments will review the position fully and sympathetically, bearing in mind when they so do the views of the great majority and the true facts.

I venture to hope that in the event all Governments will manifestly continue to demonstrate in tangible form the past noble and distinguished character of their support to the Organization and its Regular Programme.

Mr. Chairman, in conclusion I would like to thank you and all the delegates for all their views, and especially for the many kind remarks they have made.

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Director-General, for this very good summing up.

This debate which we have been having for the past two days has been a great encouragement to me, and I am sure also to the Director-General. You are all delegates, and you represent your governments, and as the Director-General said, it is your duty to state the policies of your governments. This you have done.

In the past we used to have very heated discussions, mud-slinging and very bad temper at budget sessions, and this is understandable because we are talking about money, and the world is divided into rich and poor and the rich do not like to give so much and the poor want more, and so on -- so this is understandable. But this year we have behaved in a way which shows that we are all human beings dedicated to one objective -- that is the eradication of hunger and malnutrition -- and FAO through this modest budget is in fact contributing to this aim. Even if delegates are against or do not support the budget fully, there is no bitterness and no real enmity or anything like that towards the budget, and on the part of those who want more there is no bitterness either, and what this goes to show is that we, you, can influence governments in the way you talk to each other and the way you hear each other talk because you each have your own point of view which is discussed freely in a calm atmosphere.

The summing up of the debate itself is very simple because there have not been the usual acrimonious exchanges. But still there are a few things which have stood out quite well which I would point out to you.

There was no detailed discussion of items or sub-items, etc; which are technical issues, and this is quite rightly so because your technical committees -- your committees on Agriculture and Fisheries, etc. and the Programme and Finance Committees, have gone into great depth on these technical points. They have reported freely, and some of the reports we are going to take later. Therefore it is not surprising, and it is proper, that you concentrated on policy issues.

There are two policy issues that stood out very clearly. One is the question of implementation of the decentralization to the country level, the completion of the programme of establishment of country representatives. Some delegates have said that this programme should be slowed down. From my observation, these delegates are from developed countries who do not have these offices in their countries. On the other hand, the great majority of people, all from the developing countries, have spoken against this, and they have urged that the Programme should be completed, that they want these Country Representatives, and that they want the regional offices.

This is also not a very difficult matter to decide, because if the country offices are not serving a useful purpose nobody would think they should be there. And therefore the fact that not a single developing country has spoken against them is, I think, proof that these Country Offices are serving a useful purpose. In any case, the great majority of Members wish the Director-General to complete this programme.

The second issue on which there was a basic debate is of course the level of the budget, and this revolves around the zero growth views of some Members. I took careful note of all the debates, and all

49 Members spoke. Now of the 49 Members, 40 supported the Director-General's proposals, and they spoke against zero growth in the budget. Of the 9, 4 did not reject the budget, they reserved their position; and 5 definitely said they did not support it. However, I think we can take this as a fact that "no" -as one delegate put it - does not really mean they would not meet their obligations when it came to the time to pay. This has always been so: the countries that pay the most, of course, feel the pinch and they always complain and they groan and they never say: yes, we will give you everything you want now. But they have always paid and I think this is the most important thing.

50 we have heard all this and you all have expressed your views. You do not doubt the difficulties and I am sure that those who cannot now make up their minds, as the Director-General has said, will, when they go home, try to convince their colleagues in the Ministries, who are very hostile. I know this; they are very hostile and it is very difficult to imagine how much pressure is put on all of you to support one or the other view, especially those who are opposed to any increase. They are very difficult to deal with, but I am sure that what has happened in the debate will strengthen the resolve of those Members to talk to their colleagues; and, if necessary, I volunteer - and this is sincere - I will come to any country and talk to any parliamentary groups, because if they say the Director-General is building an empire, I am not. I can talk to any group so that we will be able to show them that what FAO is doing is sincere. There is really no waste in it, there is nothing hidden in it.

Therefore, these are the two very important issues which will, I am sure, come out in our report. But I can say in summing up that the Director-General has got a firm directive from us, from the Council to go ahead and prepare the full Programme of Work and Budget for submission to Council in November and to Conference from us. He can, with the mandate, with the debate that has taken place, go ahead and prepare the full Programme of Work and Budget so that we can, when we come back, look at what he has done in detail, what Mr. West and his colleagues have done, in detail, and debate again, if there is anything that he does not like.

This brings us to the end of our debate on this item and I wish again to thank you for your patience.

The meeting rose at 18.00 hours

La séance est levée à 18 heures

Se levanta la sesión a las 18.00 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/11

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

ELEVENTH PLENARY MEETING

ONZIEME SEANCE PLENIERE

11ª SESION PLENARIA

(29 June 1981)

The Eleventh Plenary Meeting was opened at 09,45 hours, Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La onzième seance plénière est ouverte à 9 h 45, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la 11ª sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

III. ACTIVITIES FAO AND WFP (continued)

III. ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM (suite)

III. ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA (continuación)

8. World Food Programme (continued)

8. Programme alimentaire mondial (suite)

8. Programa Mundial de Alimentos (continuación)

8.1 Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes of the UN/FAO World Food Programme (continued)

8.1 Sixième rapport annuel du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire du Programme alimentaire mondial ONU/FAO (suite)

8.1 Sexto informe anual del Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria del Programa Mundial de Alimentos Naciones Unidas/FAO (continuación)

CHAIRMAN: You will recall that on Wednesday at our fifth meeting Mr. Brito, the Acting Executive Director of the World Food Programme, introduced this item before he left us. Therefore this morning there is going to be no introduction and we shall go straight into discussions; but we have, from the Secretariat, Mr. El Midani, who can answer questions and explain things as required by members. I will now call on him to say a few words.

M. EL MIDANI (World Food Programme): As you indicated, Mr. Chairman, Mr. Brito, Executive Director ad interim, introduced this document on Wednesday. At this stage I have nothing to add except to reiterate Mr. de Brito's regrets for not being with us today. We in the World Food Programme look to your deliberations with major interest for the advice and guidance we may receive.

CHAIRMAN: The subject is now open for discussion.

K. CHOUERI (Liban) (interprétation de l'arabe): Le 24 juin, nous avons entendu le rapport présenté par M. Brito, Directeur exécutif par intérim du Programme. Dans ce contexte, il nous a préparé un rapport portant sur les délibérations du CPA et nous a fourni tous les détails relatifs aux activités, au Programme et à l'aide, et a esquissé les engagements et les priorités de ce Programme. Il nous a donné des idées de développement à l'aide de matériel.

Permettez-moi tout d'abord, au nom de mon pays, de vous faire part de nos regrets à la suite du décès de M. Vogel, personnalité très sage, qui s'est dévoué à ce Programme. M. Vogel a travaillé sans relâche afin de parvenir aux objectifs fixés par ce Programme et nous tenons à exprimer notre sympathie à sa famille et à son successeur, M. Brito, pour qui nous formulons les meilleurs vœux de succès concernant les tâches qui l'attendent et nous espérons qu'il sera en mesure de continuer le bon travail de ce Programme en dépit des circonstances difficiles que traverse le monde.

La Stratégie mondiale pour la troisième Décennie du développement des Nations Unies a donné au PAM une importance toute particulière puisqu'il a décidé d'entreprendre tous les efforts nécessaires afin de parvenir au niveau d'objectif minimum connu à l'heure actuelle.

Le chiffre cible a également recueilli l'engagement pour les périodes financières futures propres à 'cette Décennie. La Stratégie insiste également sur les efforts visant à amender le chiffre annuel d'aide alimentaire et a indiqué que des efforts spécifiques devraient être entrepris pour parvenir au niveau voulu.

Afin de changer ce chiffre, d'en faire un accord obligatoire, mon pays se demande ce qui a pu être fait dans le contexte de ces accords, en dépit des tendances négatives auxquelles nous assistons dans le contexte de l'économie mondiale et en dépit de son impact sur les économies des pays en développement, d'autant plus que nous constatons que des centaines de millions de personnes vivent en dessous du seuil

minimum de subsistance et ce en dépit de deux décennies d'expérience en matière d'utilisation d'aide alimentaire de différentes sortes afin de soutenir ces projets et en dépit du fait que le Programme a travaillé de façon efficace puisqu'il a amené les pays donateurs à faire des dons généreux.

Nous constatons que les coûts annuels ont fléchi et cependant il faut encore parvenir au chiffre cible tel que fixé. Nous savons que ce chiffre représente dix fois le chiffre de 1963 à 1965. Cependant, cette augmentation sous l'angle pratique ne permet pas au Programme de faire davantage en 79 que cela a été le cas en 69, ceci en raison des augmentations importantes des prix des produits de base et des tarifs de fret.

La délégation de mon pays soutient les différentes activités inhérentes à ce Programme comme nous soutenons la politique actuelle de ce Programme compte tenu des impacts positifs des activités du Programme dans certains secteurs.

Par conséquent, en appelant la Communauté internationale, et plus particulièrement les pays qui sont plus en mesure que d'autres d'être généreux envers ce Programme, nous remettrions dans le contexte approprié les relations de coopération qui existent entre tous les pays du monde.

Ce faisant, nous tenons à remercier les pays qui, de façon continue, ont été très généreux pour le deuxième biennium, c'est-à-dire au cours de ces dix-huit derniers mois. Nous souhaitons donc que ce Programme soit en mesure de parvenir à ses niveaux d'objectif pour le premier biennium présent et pour les bienniums futurs conformément à ce qui a été stipulé dans la Stratégie dont j'ai fait mention tout à l'heure. Nous tenons encore une fois à souligner qu'à notre avis ce Programme bénéficie de toutes les expériences nécessaires chiffrées lui permettant d'atteindre les objectifs qui lui ont été fixés par la Stratégie. D'autres satisfactions pour ce qui est de ce Programme amèneront mon pays à fournir des contributions volontaires bien que nous pâtissions de circonstances difficiles. Toutefois, nous supporterons les frais inhérents à l'entretien du bureau du Programme à Beyrouth.

RAMADHAR (India): I would like to express the thanks of my delegation to Mr, Brito who gave an excellent introduction to the subject the other day and also to Mr. El Midani who briefly referred to it this morning. As we look at this report we note that there are definitely some positive features of the report which this Council has to take note of. We note with satisfaction that there has been an increase in total shipments amounting to 1.5 million tons during 1980, as compared to 1.2 million tons in the previous year, 1979. There has also been a concentration of bulk of food assistance to the low-income food deficit countries, which has been the objective of the Programme; and over 84 percent of the resources have gone to this category of countries.

Coming to the Emergency Food Reserve, there has been some improvement. No one can deny that it has reached about 89 percent of its target for the first time, though it is still short of 500 000 tons of that target. I have noted with satisfaction some of these signs of encouragement but I cannot fail to discern in this report some very disquieting features. The greatest concern is with regard to the resources, because we are all aware that a programme such as the World Food Programme cannot continue its work without the availability of adequate resources. We note with concern that so far as the regular pledges are concerned for the biennium 1979-80, the achievement as indicated in this report has been only 84 percent. I do not know whether Mr, El Midani can update us as to whether there has been any further improvement after the preparation of the report.

With regard to the position of the current biennium 1981-82, the position is still worse. It has been only 72 percent of the target of \$1 000 million. Now we are all aware how we agreed on \$1 000 million, as the target for the current biennium. There were protracted discussions in the CFA and it was clearly understood that this was the minimum and if there were increases in the cost of commodities and freight charges, this target will be reviewed. I hardly need to emphasize that since the target was fixed there have been tremendous increases, there has been inflation all over so that this is a matter of really great concern. Even this minimum target, which was fixed as the barest minimum, the achievement had been only 72 percent. Another disquieting feature indicated in the report is with regard to the International Food Reserve, which as I indicated earlier, the achievement has been 89 percent, but even with regard to this there are some unsatisfactory features. In the last two sessions of the CFA we discussed at length as to how the International Emergency Food Reserve could be strengthened and what would be done to ensure its predictability but somehow unfortunately we could not agree to making the International Emergency Food Reserve a legally binding convention, and the matter has still been left for discussion at the next session of the CFA. But even what has been made available is not truly multilateral in character, this is what I want to emphasize. The report indicates that though 72 percent of the contributions to the International Emergency Food Reserve were channelled through World

Food Programmes and over half of these were earmarked by donors for specific emergencies and this naturally detracted from the multilateral character of the International Emergency Food Reserve. International Emergency Food Reserve as it was conceived was thought of as a multilateral reserve placed entirely at the disposal of the Programme, and to be allocated by the Programme in whatever manner the Programme would decide but we find this multilateral character is not being adhered to.

Another disquieting feature of the report is the erosion of the resources for development projects, due to the increasing emergencies. Now a big quantity is being diverted to the emergencies which would otherwise have gone to the development programmes. This is mainly due to the increasing number of emergencies. We all agree that emergencies, whenever they occur, have to be attended to first. Now during the year there have been 62 emergency operations and the total quantity involved was of the order of \$ 178 million and in quantitative terms it was 50 percent more than in 1979. Now the result has been that for developmental projects during 1980 only \$ 380 million were available as compared to \$ 419 million in 1979, so this further indicates that unless the adequate resources are forthcoming for the Regular Programme of WFP, in the developmental projects, the position of the Programme will further decrease. We have agreed in many meetings of the CFA that the main orientation of the Programme has to be developmental so that more permanent assets can be created in the developing countries in agriculture, food production and rural development.

In brief, what I mean to say is that while the report indicates some encouraging features there is a very wide area in the report where the situation is very disquieting and this Council should take note of that.

Ms. M. AKHTAR (Pakistan): We have read with great interest the Sixth Annual Report of the Committee on Food Aid Policies and Programmes and are glad to note that the bulk of food aid was directed to low-income, food deficit countries, as it has also been stated by the delegate from India. Also, that the share of multilateral food aid in total aid increased both in 1977 and in 1978. However, I must admit that we are rather concerned that allocations by donors for 1979/80 have shown a reduction in cereal food aid shipments and that the minimum target prescribed by the World Food Conference has unfortunately not been achieved. Further food aid in dairy products in 1979 remained almost at the same level as in 1978. We feel that this situation needs to be rectified. We do hope that donor countries, in order to meet the urgent food needs and nutritional requirements, so as to alleviate hunger and malnutrition, will enhance their efforts and increase both cereal and non-cereal food aid. We also hope that the new Food Aid Convention will ensure supplies, especially from OPEC and the industrialized countries and that the target set for 1981/82 biennium will not only be achieved but surpassed.

We agree with the Committee that it is absolutely necessary that cash resources be available for transport expenses for contributions channelled through the World Food Programme.

The World Food Programme has done a good job. In my own country the Programme has allocated food assistance for projects including development projects and emergency operations. Pakistan has, in fact, been active both as a donor and as a recipient. As donor, we have made contributions of rice and bilateral aid on a number of occasions to various emergencies. As well as helping WFP activities in Afghanistan we have provided port, transit and transportation facilities for WFP commodities.

As recipients of food aid for Afghan refugees may I state that their influx in my country is continuing unabated and their number has already exceeded 2 million. The increase is of the order of 80 000 to 100 000 per month and is likely to reach 3 million by the end of this year. Therefore requirements have now been worked out by us on an average population of 2.6 million for the current calendar year, which are estimated at 474.5 thousand metric tons of wheat and 28.5 thousand metric tons each of edible oil and dried skimmed milk. After taking into account the balance of various food commodities yet to be received, the net deficiencies are 365.2 thousand metric tons of wheat, 25 thousand tons of edible oil and 24.5 thousand tons of dried skimmed milk.

May I state that Pakistan is bearing a total cost of almost \$ 200 million per annum towards the relief - effort for Afghan refugees. While we express our deep appreciation of WFP's contribution towards the maintenance of Afghan refugees, whom we have accepted on purely humanitarian grounds and in conformity with international conventions, this augmentation in their number has invalidated all previous projections and we feel that WFP's estimates of food requirements for 1981 should be based on the needs of the average of 2.6 million people and that the international community should shoulder a larger share of the burden than before.

May I also state that according to arrangements mutually agreed with the World Food Programme, wheat is issued to Afghan refugees out of the government stocks which are subsequently replenished on the arrival of WFP stocks. This arrangement had been working satisfactorily so far because the gap between the issue of wheat to refugees out of government stocks and actual arrival of WFP's wheat was within

reasonable limits. However, this gap has now gone out of proportions, partly because of their rapidly increasing population and partly due to" delay in the arrival of WFP wheat. This has caused a tremendous pressure on the stock of the Provincial Governments of Baluchistan and the North-Western Frontier Province. More wheat has been issued than has actually arrived. Now, with no substantial fresh arrivals shortly in sight the over-issues are likely to be of the order of 150 thousand metric tons by the end of June 1981 and would cost the Provincial Government a sum of almost Rs. 375 million.

In view of what has been stated, the Pakistan delegation would request the international community to make further pledges to meet world requirements and also so that the deficiencies in the requirements for wheat, edible oil and dried skimmed milk for Afghan refugees for the current calendar year can be met and also so that the gap between the issue and arrival of wheat can be narrowed down.

WANG SHOU RU (China) (interpretation from Chinese): The Committee on Food Aid Policies and Programmes submitted to the Session of the Council its annual report contained in document CL 79/6 and Mr. Brito, Executive Director ad Interim of the World Food Programme gave us a very clear introduction to this agenda item last week. We think it is very useful for us to have a comprehensive understanding of the work done by the World Food Programme in 1980.

The Chinese delegation has noted that the World Food Programme was confronted with heavy tasks for 1980, including primarily the growing increase of requirements for food aid of various kinds, particularly the substantial increase in emergency food operations. It is with this situation that the late Executive Director, Mr. Vogel did make, and the present Executive Director, Mr. Brito, in turn has been making, great efforts in solving the problem. It is really a difficult task to tackle and for this we would like to express our appreciation.

While giving our full support to the work of the World Food Programme, my delegation would also like to stress a few points. International Emergency Food Reserves should be strengthened and developed so as to meet directly growing requirements of low-income food-deficit countries for emergency food aid, the development of "triangular transaction aid " by way of purchasing food aid commodities from both developing countries, other than the recipient countries is keeping in line with the current emergency need for some developing countries. This approach is characterized by timely delivery, cost saving, as well as better effect of the aid. It is evident that such food aid projects provided by the World Food Programme are beneficial to recipient countries and serve to promote and strengthen their own agricultural production and have gradually reached the goal of attaining their self-sufficiency in food grains.

J.N. MENARD (France): La delegation française ne peut manquer de marquer sa vive appréciation pour l'exposé brillant et complet fait par M. Brito mercredi dernier. Nous y avons été très attentifs, et je souhaiterais maintenant faire à ce sujet les quelques remarques suivantes:

Ainsi que M. Brito nous l'a démontré, et comme vient de le rappeler le représentant de la Chine, le PAM a su faire de l'aide alimentaire un instrument original dans le financement d'opérations d'investissements intéressant le développement rural. Ainsi le PAM, tout en réalisant une oeuvre humanitaire en distribuant des denrées alimentaires à des populations particulièrement nécessiteuses, tend à devenir un organisme majeur d'aide à l'investissement. Le PAM réussit ainsi, dans certains cas, à accroître la production agricole par des interventions par exemple sur des projets d'irrigation, ou à contribuer à lutter contre l'érosion ou à développer la production de bois, que sais-je encore, grâce à ses projets forestiers.

Cette fonction du PAM de soutien à l'investissement est à confirmer et à renforcer, mais cela suppose une coopération toujours plus étroite entre institutions.

- Vous noterez que je ne parle pas de "coordination" mais de "coopération", car le PAM peut apporter des moyens importants pour rémunérer des travailleurs, mais il peut guère fournir que cela. Par contre, ce sont d'autres institutions qui disposent, par exemple, de l'expertise technique dont ont besoin les projets du PAM, et nous savons que certains de ces projets souffrent parfois du besoin d'articles non alimentaires dont le financement est plus ou moins problématique, et que parfois le besoin d'assistance technique se fait sentir.

Nous saluons les efforts du PAM de donner un ordre prioritaire élevé aux projets des pays les plus démunis; M. Brito a rappelé que près de 80 pour cent de ces projets du PAM allaient vers ces pays.

Même si tous les gouvernements bénéficiaires font le maximum pour faire face à leurs obligations de partenaires du PAM, nous savons aussi que ces pays les plus défavorisés rencontrent parfois le plus de difficultés pour faire seuls, sans assistance extérieure, leur affaire de la préparation des projets, du suivi technique de ces projets d'investissements, et du financement des postes de dépense non alimentaires.

A cet égard, M. le Président, nous avons lieu de nous féliciter de la collaboration étroite qui existe déjà entre les services du PAM et les services techniques de la FAO pour ce qui est de la préparation des projets. Ainsi mon pays est fier d'apporter son soutien par la mise à disposition d'un expert à l'assistance technique que la FAO apporte au PAM dans le domaine forestier.

Depuis que nous examinons les projets d'investissements du PAM, nous sommes frappés de la similitude qui existe entre ses actions d'investissement et les composantes de projets financés par ailleurs, par exemple le FIDA ou l'AID. Nous savons que ces organismes, je pense en particulier au FIDA et à l'AID, ont recours au centre d'investissement de la FAO pour la préparation technique des projets. Pourquoi le PAM n'y aurait-il pas lui-même recours davantage et plus souvent? Nous pensons que non seulement les projets, dans certains cas, y gagneraient, en ce qui concerne la qualité et la préparation, mais nous sommes convaincus - et c'est peut-être cela le plus important - que cela multiplierait le nombre des projets où le PAM interviendrait en cofinancement avec d'autres institutions, et nous pensons que cela donnerait une efficacité accrue à ses prestations.

Monsieur le Président, il ne faut pas voir dans mes propos des critiques, mais un souci de chercher à utiliser encore davantage l'action originale que le PAM a su développer.

Monsieur le Président, un autre sujet qui retient particulièrement l'attention de la délégation française, et qui a été évoqué par M. Brito, est le problème du financement des frais de transport.

La France reste un contributeur modeste, mais nous sommes toujours enclins à respecter la règle consistant à prendre en charge les frais de transport de nos dons en nature, et notre contribution ordinaire, qui est encore modeste mais nous espérons l'augmenter, est versée en espèces. Nous sommes attachés à cette règle, et nous partageons la préoccupation exprimée par le Directeur général et par M. Brito, en ce qui concerne l'attitude de certains grands donateurs qui envisagent de ne pas accompagner leurs dons en nature des contributions en espèces nécessaires au paiement des frais de transport.

L'autre jour, le Directeur général nous a rappelé l'incidence du transport sur le coût total d'une tonne de blé rendue destination en Afrique. Si je me souviens bien, il s'avérerait que le coût du transport représentait plus de deux fois le coût de la marchandise fob.

On mesure tout l'absurde d'une situation comme celle-là. Absurde aussi, nous le pensons, serait de gaspiller en dépenses de transport des ressources en espèces rares, alors que ces ressources en espèces pourraient être utilisées en priorité pour l'achat de denrées dans les pays en développement.

Les opérations triangulaires, dont nous a parlé M. Brito, lorsqu'elles sont possibles, sont susceptibles justement de limiter ce gaspillage de moyens financiers pour les frais de transport sur de très grandes distances. Mais là ne s'arrête pas l'avantage de ces opérations qualifiées de triangulaires. En achetant des céréales dans les pays en développement, nous créons de la sorte un débouché garanti pour cette agriculture céréalière. C'est aussi un soutien qui est donné à l'Organisation de marchés locaux ou régionaux qui ne peut, à terme, que contribuer à favoriser la sécurité alimentaire du pays ou de la région concernée en fondant cette sécurité sur la production céréalière sur place.

Nous espérons donc que tous les donateurs de produits s'efforceront de financer leur transport et qu'un maximum de ressources en espèces pourra être utilisé pour des achats dans les pays en développement.

Pour en finir, Monsieur le Président, en ce qui concerne la Réserve internationale d'urgence, je voudrais rappeler que mon pays contribue depuis 1980. En 1980, nous avons pu annoncer depuis le début de l'année qu'une quantité de 10 000 tonnes de blé serait mise à la disposition du PAM pour être affectée à la RAIU.

En ce qui concerne l'objectif, nous pensons que dans les travaux du CPA il faudra tenir le plus grand compte de la RAIU et tenir compte, si possible, des contributions de nouveaux donateurs que nous appelons de nos vœux.

P.S. McLEAN (United Kingdom): My delegation would like to offer brief comments on the Sixth Annual Report of the CFA as contained in document CL 79/6.

First, as the Report indicates, 1980 has again seen a high incidence of food emergencies, most notably in Africa, some due to natural disasters-drought, flood and so on- but regrettably many man-made, as evidenced by the problem of refugees and displaced persons.

While my delegation compliments the Executive Director ad interim and his staff on WFP's response to this situation, it cannot be a matter of satisfaction that the Programme was obliged in 1980 to provide 50 percent more emergency food assistance than the previously high level reached in 1979.

The views of my Government on food aid as a resource transfer are well-known. We believe that food aid is a short-term answer and that the real answer to the problem lies in the development of more food production in the food deficit countries. There is I think a certain paradox, in that each year we press for ever-increasing investment and resource transfers to food and agricultural production and at the same time we appear to set ourselves higher targets for food aid. The real success of our efforts will be achieved when the international community is able to reduce its targets for food aid, whether for emergencies or to deal with the effects of unexpected shortfalls in food production.

It is for this reason that my delegation supports the decision of the CFA to conduct a thorough review of emergency operations and procedures based on the evaluation which is being carried out by the WFP Secretariat. At the same time, together with the delegate of France and others, we would like to commend the Executive Director ad interim for the continued efforts he is making to integrate food aid with development, particularly in the food and agricultural sectors and in rural development generally. The United Kingdom will continue within the limits of its own resources to respond on humanitarian grounds to emergency food requirements but we shall also seek to assist and encourage the multilateral food aid agencies, including WFP, to maximize the impact of food aid allocations and their use on the development of recipient countries in agriculture and rural development.

Finally, we join with other Members of the CFA in the call for new contributors both to the Regular Programme and to the IEFER. In connection with the latter point, Mr. Chairman, I would hope that in due course you would allow the Representative of the European Commission to make a brief statement on behalf of Community Members on that subject.

K.E. NORRMAN (Sweden): I wish to take this opportunity to express Sweden's strong support for the World Food Programme. The Report of the CFA and the statement by the Executive Director ad interim confirm our view that the performance of the WFP represents one of the clear success stories within the UN family. The WFP merits its image of modesty and efficiency in a rare combination. This image was perfectly incarnated by our late friend Mr. Vogel whose memory we will always keep close to our hearts.

Sweden for her part wishes to do her utmost to contribute to the role of the WFP as an efficient and independent channel for food aid in development projects and in emergencies. We consider the WFP as a natural channel for international food aid. Apart from our Direct contributions to the Programme we therefore also channel our FAO contributions as well as our IERF contributions and a considerable part of our emergency assistance through the Programme. The less bilateralization and earmarking of food aid, the more the poor people in real need will benefit from food assistance. We wish to urge all donor governments to consider the advantages for the recipients of using the WFP as the channel for food aid.

Allow me to touch very briefly on some important matters which in my Government's views merit great attention at this stage of the development of the WFP. First, we warmly welcome the innovations in the Programme as presented to us at last month's CFA and as mentioned by the Executive Director ad interim the other day. I wish to refer in particular to what can be called the regional approach, the use whenever possible of local or regional food supplies. The most spectacular and promising example just now is the surplus maize from Zimbabwe.

The advantages of these sources of supply for WFP operations in Africa are almost innumerable. My Government for its part is prepared to consider positively suggestions on how to reduce different bottlenecks in this context.

Second, food has to reach the people in need. This implies transportation, the costs of which have unfortunately accelerated in an unacceptable way over the last two years. I associate myself with the comments made by France. The regional approach to which I have just referred may be one way of

reducing these costs. We shall encourage all efforts to improve the situation, including efforts comprising more pressure on possible monopolizing firms in the overland transportation business. We look forward to reports on measures taken or suggested in this field.

Third, distribution and implementation of development projects may call for improved managerial capacity, particularly at the local level.

We therefore support the UNDP initiatives of technical support to some WFP projects in Africa and would welcome an expansion of this support either from UNDP sources or from within the programme's own resources.

Fourth, we foresee an increased need for non-food items related to WFP operations, this new development will undoubtedly call for our close attention in the future.

Fifth, in the field of emergencies, we note with satisfaction that the WFP, generally speaking, constitutes an exception to the somewhat confused picture now characterizing United Nations emergency assistance. The WFP has a clearly defined role, that of delivering food which facilitates its task. However, we look forward with great interest to the report on the role of the WFP in emergencies which is presently in preparation within the WFP Secretariat.

Last but not least, the very concept of food aid involves many complicated aspects. Some of them were touched upon by my British colleague. In relation inter alia to self-reliance and production incentives for poor peasants, these problems are frequently being debated in the international press, so I think public opinion is to an increasing extent becoming aware of them. I am confident that the WFP Secretariat is fully aware of this potential reverse of the food aid medal and that the WFP operations will always prove evidence to the fact that food aid at its best can not only feed hungry people in acute need but can also promote food production and development.

I wish to conclude by expressing our satisfaction with the good record on food delivered by the WFP in 1980: 1.5 million tons. My government would hope that this good performance will continue. We therefore think that the WFP should be allowed to keep at least its present level of ambition, as already expressed at CFA last month. Sweden therefore supports the target of \$1.2 billion for the biennium 1983/84.

A. DOUEDARI (Syria) (interpretation from Arabic): My delegation listened carefully to the report, the sixth annual report on the CFA, and from this report, it is conspicuous that the programme had accomplished great activity during the last year within the potentialities at its disposal, and if the programme had more potentialities, its activities would have been greater. My delegation would like here to express appreciation for the programme, especially to Mr. Brito and Mr. El Midani. The problem of hunger is still rampant despite all the efforts of the WFP at various levels, and this is a result of the meagre assistance given to the programme, and here it is high time to urge upon all the affluent countries that can give assistance to increase their assistance so as to give the programme the opportunity to perform its task.

My country gives especial attention to agriculture and development, and my delegation would like to thank the Programme for the assistance given to my country and which has left a good impression in the field of development and increasing productivity.

M. ISHAQUE (Bangladesh): The World Food Programme has been a real boon to the developing world where many people, millions of them, are going hungry, half-fed and not strong enough to do their work for agricultural development. This has given them the calories, and we have seen that fed people can do their own work and develop their own situations for higher agricultural production. This has been noticed in many countries, and in my own country, Bangladesh, we have seen that it has worked tremendously well for the benefit of the section of the people in our area. For example, 100 tons of wheat given to the World Food Programme has been able to develop a thousand acres or more in the process of embankment-making or channel-digging for irrigation. This new acreage which was not producing food is producing, if we take one ton to the acre, one thousand tons of wheat at the cost of one hundred tons only. This has been a great help, and I for one, coming from the area where this is very urgently needed, would ask that there should not be any shortfall in our target of contributions. Whoever has the surplus, whoever has been in a position, by the grace of the Almighty to contribute to the salvation of the poor, to feed the poor, to feed the hungry and bring them to smiles and more production to the world food situation will be most welcome, and I for one on behalf of my delegation urge that there should be contributions toward the target or even more.

O. AWOYEMI (Nigeria): My delegation is quite pleased with the achievements of the World Food Programme during 1980. We are happy to note in particular the coming into effect of a new Food Aid Convention which will ensure a steady supply of food, and we hope that the 10 million ton target set by the World Food Conference several years ago will be met very soon. We join the Committee in appealing to donors to step up their contributions to the regular resources of the Programme as well as to the International Food Emergency Reserve in order to maintain the predominance of multilateral food aid. The growing trend to buy food from developing countries near the food-deficit areas is welcome, as this has the advantage of further stimulating food production. The venture, however, requires to be carefully monitored so as not to create problems for local consumers, both from the point of view of price and the need for local reserve stocks.

My delegation looks forward to a positive outcome of the discussion on the upgrading of the International Food Emergency Reserve scheme into a legally binding convention. This removes to a very great extent the uncertainties now associated with the scheme. We therefore urge the Committee on Food Aid to continue to work towards this goal.

We are happy to note the improved position of the resources of the World Food Programme during the 1979/80 Biennium and we hope that those countries yet to announce their pledges for the 1981/82 Biennium will do so soon so that the \$1.0 billion target for the biennium can be reached.

My delegation is somewhat concerned at the growing trend to avoid multilateral channels for the donation of food aid by the FAO signatories and we hereby urge them to channel more to WFP so that the aid can go to where it is most desperately needed.

While commending the WFP for rising to the occasion of the unprecedented level of food emergency situation which occurred in 1980, we need to remind ourselves that food aid should be used wherever possible to generate local production. In this regard the plan of the WFP to commit about \$450 million for new development projects is most welcome.

It is our hope that the annual target of 500,000 tons for the International Emergency Food Reserve will be met this year so that it will not be necessary to draw on the World Food Programme's regular resources.

Once again my delegation commends the WFP for their good performance in 1980.

A. RENAUD (Canada): Ce sera une très courte intervention puisque les délégations qui m'ont précédé ont déjà dit tout ce qu'il y avait à dire. La délégation du Canada désire exprimer une fois de plus son appui total au Programme alimentaire mondial. Le Canada partage l'inquiétude exprimée jusqu'ici et qui est relevée dans le Rapport, concernant la plafonnage, pour ne pas dire la décroissance des ressources totales du PAM, en partie à cause de la hausse des prix et surtout des coûts du transport. Nous espérons que d'autres sources de contributions seront trouvées bientôt de façon à relancer le Programme pour la nouvelle décennie. Le PAM, en effet, comme il l'a été dit plusieurs fois ici, est une organisation de plus en plus efficace dans ses opérations, au point que le Canada utilise les services du PAM au-delà de 54 pour cent de sa propre aide alimentaire bilatérale et le Canada souhaite que le PAM devienne de plus en plus la centrale de coordination pour l'aide alimentaire internationale et que, surtout, l'approche du PAM, à savoir l'aide alimentaire comme intermédiaire à l'autosuffisance, soit acceptée par tous. Les succès récents obtenus au Kampuchea grâce à cette approche, comme le PAM et la FAO, en sont une autre démonstration.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Nuestra delegación quiere recordar con respeto y agradecimiento al señor Gerry Vogel, que con tanto afán y dedicación dio impulso al Programa Mundial de Alimentos y contribuyó a fortalecer el papel de la ayuda alimentaria. Nosotros quisiéramos que usted y los colegas del PMA transmitieran al señor Brito nuestro reconocimiento por el informe que nos presento, y a su vez también por la labor que él viene realizando, y aseguramos nuestra colaboración para las tareas que tiene ahora ante sí, como Director Ejecutivo Interino del Programa.

Nuestra delegación desea, una vez más, reconocer el importante trabajo que viene realizando el PMA en favor de todos los países en desarrollo, con énfasis en los más pobres, y apoyamos una vez más el papel de la Ayuda Alimentaria como un instrumento para el desarrollo. También queremos expresar nuestra preocupación porque las metas del Programa todavía no se han alcanzado, más aún, cuando la Estrategia del Tercer Decenio indica en lo que a ayuda alimentaria se refiere, objetivos que están mucho más lejos aún de la situación actual y de su nivel.

Cuba no obstante ser un país en desarrollo, siempre ha realizado esfuerzos por contribuir al Programa. Este año, por ejemplo, nuestra contribución en azúcar para 1981, fue entregada al Programa a principios del año, lo que ha sido, como usted podrá comprender, un gran esfuerzo tomando en consideración que se trata del producto básico de nuestra economía nacional.

Apoyamos las palabras de nuestro colega de la India sobre la RAIE y esperamos que en la próxima reunión del CPA se llegue a un acuerdo sobre la meta del Programa para el próximo bienio, que como todo indica lamentablemente ha de ser también una meta con crecimiento cero.

Finalmente, consideramos que el Informe que se nos presenta refleja con claridad los éxitos y dificultades que enfrenta actualmente el Programa, y estamos de acuerdo en que tal y como está sea enviado a la instancia superior.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): Before commenting on this most important item on our agenda, I would like to associate my delegation with the expressions of regret at the death of Mr. Gerry Vogel, who was an active and dynamic leader of the World Food Programme, and a fine international civil servant. He will be deeply missed in the important years for the Programme that lie ahead.

My delegation also appreciated the excellent report which Mr. Brito, Mr. Vogel's successor ad interim produced last week. We are disappointed, of course, that it has not been possible for Mr. Brito to be here this week because, as we know, of urgent commitments in Geneva. We are disappointed it was not possible to adjust the agenda in such a way for him to be present to hear the interventions which were made on the Programme.

My delegation has already made known Australia's strong support for the World Food Programme as an effective instrument to combat hunger and malnutrition, and our belief that the Programme acts as an efficient development, programme manager. We have actively supported the activities of the WFP, particularly in refugee situations, for making food available and equally important, funds to provide associated costs including the costs of transportation.

We have increased our contribution to the International Emergency Food Reserve from 10 000 to 30 000 tons of grain per year, and we are pleased with progress that has been made at the recent CFA meeting regarding the proposals to strengthen the IEFER and place it on a more practical and assured basis. My delegation certainly hopes this matter will be finalized at the next CFA meeting.

Regarding the level of future resources for the programme, Australia has supported the target for the current biennium, and has been active in calling for more new donors to come forward. We can certainly appreciate the logic of the view put forward by the United Kingdom delegation that in the long term our objectives should be to aim for a reduced need for food aid in the world. However, we are realistic and practical, and we recognize this is not in prospect at this stage, and therefore the Acting Executive Director's proposals for the next biennium seem to us at first sight to be generally conservative and realistic. We will, of course, examine the matter carefully in September, particularly in the light of the degree of achievement of the current target, since there is no use in setting new targets if we cannot effectively and realistically meet our existing targets.

We are concerned at the cash provisions for the WFP, and again call on all donors who are in a position to do so to provide an increase in their cash contributions to the Programme. We firmly believe it is not sufficient for food exporting countries to carry the major responsibility for the maintenance of WFP. It is necessary for all concerned countries to support it in ways that they are able to do, be they food exporters or not.

We believe that the WFP is an effective programme, and we believe: it is incumbent on all of us to see it has the necessary resources to carry out the imaginative programme that has been developed.

E. M. PARSONS (United States of America): We also would like to join in the expressions of sympathy for Gerry Vogel and praise his record. He was, as has been said here, an extraordinarily competent manager as well as a great international humanitarian. He will be missed greatly, and it will be indeed hard to follow in his footsteps. It will be a most difficult job to maintain his record; the record of the World Food Programme is indeed one of the great success stories, as my colleague from Sweden pointed out.

For our part, we have been one of the principal supporters, of the World Food Programme, and it is our intention to continue in that role. We do, however, note some current areas of interest and of concern, and I will very briefly touch on a few of those.

First, we note that the target of \$1 thousand million, or one billion United States dollars, of the World Food Programme for the current biennium has not been met, and as well we note the target of 10 million metric tonnes of cereal food aid under the Food Aid Convention has not been met. In our view this is regrettable, and in this regard we believe there is a necessity for increased pledges and contributions from new donors, those in a position to do so, particularly OPEC countries and the industrialized countries with centrally-planned economies.

A second point of concern that has been touched upon by many of the delegates here is that of criteria. We know that the next session of the Committee on Food Aid Policies and Programmes will again be addressing this topic, and we believe the CFA needs to provide more precise guidance to the World Food Programme for both emergency and non-emergency food aid. We continue to believe the focus of the World Food Programme is rightly on development of the low income food deficit countries.

A third point, and this also has been noted here, is that of the International Emergency Food Reserve, the IEFER. We are sympathetic to the proposal that the IEFER needs to become more predictable, but we have stated our view that its conversion into a legally binding treaty would be counter-productive. This also is on the agenda for the next CFA, and we have also expressed our view that the possibilities discussed concerning a joint pledging conference with the World Food Programme have considerable appeal.

To continue on this general point of the IEFER, we have noted a few comments directed towards the role of bilateral assistance, and generally we feel bilateral assistance may be coordinated with, or indeed channelled, in conjunction with the programmes selected by and through the International Emergency Food Reserve, and we see no problem with this. The goals are the same, as are the results. The alleviation of hunger in emergencies may be accomplished effectively and efficiently in this manner.

Finally, with regard to shipping costs, this has indeed been a problem, but we note the World Food Programme regulations call for cash contributions to the Programme to be at least one-third in the aggregate - and we should stress this is in the aggregate.

We share with our Australian colleague the thought that this would allow for those countries for whom it is most convenient to contribute cash, to do so.

In closing, we would like to reiterate our high regard for the World Food Programme.

J.E. AKO-NAI (Ghana): My delegation would like first of all to associate itself with the expressions of condolence.

I will be brief, considering most of the points have been touched upon by previous delegates.

My country is both a beneficiary under the World Food Programme and also a small donor. Under the different aspects of the Programme, Ghana continues to receive aid under the World Food Programme for development of a perennial crop target, and this has been of tremendous value and assistance to the country in achieving some of these targets. For this reason my country and my delegation has been asked to give its support for the continuation of this very important scheme.

Under Emergency Food Aid Ghana has also benefitted under the scheme during periods of drought and the humanitarian aspect of this important scheme has also been of immense assistance to my country. There is, however, a small aspect of concern and that is on delayed shipments; this has also been touched upon. My delegation urges that under the cash contribution scheme it should be possible for this difficulty to be removed, since it tends to retard progress of the development aspect of the work.

Lastly, my delegation wishes to give its full support both as a small donor and also as a recipient under the scheme and would urge that this very important World Food Programme aspect be continued.

A. HAMAAMBA (Zambia): My delegation has read with great interest the document before us and we wish to compliment Mr. Brito on his brilliant introduction to the document. We only have a few observations to make. We are pleased to see that there has been an increase in the aid of food stuffs other than cereals. We believe there is a need for increased allocations for dairy products, fats, oils and beans.

Secondly, one of the problems which landlocked countries experience is the time it takes for food supplies to arrive where food is required, let alone the transport costs. We therefore strongly support the regional approach as suggested by the delegate of Sweden. For example, in Zimbabwe there is a large surplus of maize which can be utilized by the World Food Programme to supply maize deficit neighbouring countries.

Lastly, we strongly support the positive orientation of the Programme towards development projects. We would, however, wish to see more flexibility in the criteria for acceptability of projects and more speedy processing of development projects.

A.F.M. de FREITAS (Brazil): I should like to thank Mr. Brito for the introduction on the subject he gave us last week. Turning to the document under discussion, a number of remarks come to our attention. In the first place, with regard to Food Aid Policies and Programmes, I wish to express my delegation's appreciation for what we believe to be the right allocation of food aid among developing countries. With the bulk of flow being directed to low-income food deficit countries and about 16 percent of the aid to other developing countries, my delegation thinks that the principle of universality in the World Food Programme is thus maintained and at the same time some recognition is given to the problem of poverty which affects so many millions in some developing countries.

My delegation wishes also to express its support for the triangular transactions as explained on page 3 of the document. We believe that important savings in both time and money can be effected through such operations.

Another topic deserving the attention of the Council is that of resources. Both the Director-General and Mr. Brito gave us clear indications that not only has the minimum target set for the biennium not been reached, but it is in danger of never being reached in the present period. My delegation wishes to express its concern on this problem and also, at the same time, the hope that the international community may face up to its responsibility and fulfill its pledges for the World Food Programme.

As regards the problem of transportation, my delegation fully recognizes both the high cost of ocean freight and the logistical difficulties involved in delivering food aid to many developing countries. We appreciate the efforts being made by the World Food Programme to solve this problem, in particular through increased utilization of vessels of developing countries. I would also like to express the appreciation of my delegation to those countries whose cash contributions have facilitated the payment of a considerable proportion of the cost generated by transportation.

One final point regards the allocation of resources to development projects. We wholeheartedly support this thrust of the Programme. My delegation expresses the hope that in the future the proportion attributed to development projects may rise continuously. Before concluding, my delegation would like to state its support for the wish expressed by the Canadian delegation that the World Food Programme become a sort of world centre of food aid so that all countries try and channel all of their food aid through this agency. We believe that should be the aim for all donor countries to keep in mind. In conclusion, my delegation wishes to reiterate its full support to the WFP.

M. TRKULJA (Yugoslavia): Due to unavoidable circumstances, my delegation was not able to attend the last session of the CFA and this is the reason why I now wish to state some of our views as to the main points which emerge from the report. First, with regard to overall food aid, I very much doubt that I can add anything to what most of us have repeated so many times invariably, not necessarily only in FAO but also in other fora. We thus fully share the concern of the CFS on that issue, that is, the target which should have been reached in 1975 is still not only unattained but we are facing now a sort of recession, or at least we were last year. Of course we are - as we have said so many times before - in full agreement with the increased concentration of food aid generally on the low-income food deficit countries.

With regard to the multilateral food aid, I wish to express the real concern of my delegation as the likelihood of the increasingly worsening tendency with regard to matters of food aid and even more with regard to the increased bilateralization in multilateral food aid; I shall come to that issue later in my statement.

I now turn to World Food Programme resources, and I can only join most of the previous speakers in expressing our concern or sharing the concern of the Committee both as regards the previous biennium and also as to the level of the commitments in the current biennium. We now see not only that the last

biennium target was unfulfilled by more than 84 percent but also that by the end of 1980 pledges were only 72 percent as compared with targets. The target itself of 1 billion was decreased in real terms and so we certainly wish to join most of the previous speakers in urging all donors, traditional as well as potential or new donors, to increase their pledges to this really enormously effective Programme.

Now, as for the International Emergency Food Reserve, we note with satisfaction the increase in contributions while at the same time we realize that they are largely due to the special kind of contributions, that means contributions which were an advance for specific emergency actions. That was what I meant when I referred to the bilateralization in multilateral food aid. What we want our effort to be is a genuine multilateral food aid channel for emergencies, as the title says.

I shall not go into the area already heavily discussed, as to what extent food aid has to be viewed as temporary or not. I agree with the delegate of Australia when he said that we all agree that in all previous cases it was temporary; but certainly, if we look at the foreseeable future, then we see clearly that food aid should be even much more increased. This refers first of all to the WFP which is basically meant for development projects.

We fully share the concern expressed in paragraph 35 that development projects decreased from more than \$ 400 million in 1979 to less than \$ 400 million in 1980. We were very much impressed with what the Pakistani delegation stated here and we see clearly the position of one country which is compelled to host and to provide substantial assistance from its own very limited resources for the increasing number of refugees. This is a fact of life and we want to share fully the burden borne by Pakistani

B. KOUESSEN (Cameroun): La délégation du Cameroun s'associe aux autres délégations qui ont exprimé leur regret d'apprendre la disparition de M. Vogel, fonctionnaire internationalement connu et particulièrement dévoué à la cause de la lutte contre la faim dans le monde. Son nom était très connu chez nous et nous estimons qu'il s'agit là d'une perte inestimable.

Monsieur le Président, nous avons suivi avec attention l'exposé de M. Brito la semaine dernière, et après la lecture des documents qui nous ont été remis par le secrétariat, nous voulons adresser nos félicitations au travail effectué pour que ces documents soient d'une clarté aussi parfaite.

Nous notons particulièrement que les aides du PAM ont été orientées essentiellement vers des pays qui, pour des raisons conjoncturelles, ont été amenés à héberger une colonie de populations émigrées sur leur territoire, et nous nous félicitons également que ces aides aient été essentiellement orientées vers des terres qui vivent une situation de déficit alimentaire.

Ma délégation souhaite vivement que, pour les programmes à venir ; les donateurs traditionnels ou potentiels soient de plus en plus nombreux. Nous pensons que certains pays pourront entrer dans le club des donateurs et que tous seront disposés à faire preuve de générosité pour que le niveau des programmes puisse être atteint. Le PAM, comme l'ont souligné d'autres délégations, est un des programmes les plus appréciés du système des Nations Unies, car il s'agit de mesures concrètes perçues par les populations de nos pays. Par exemple, lorsqu'on voit les emballage du PAM, tout le monde est sensible à la générosité du reste de la population mondiale devant nos différents problèmes de pauvreté.

Ma délégation appuie fermement les recommandations du Comité d'aide alimentaire, notamment en ce qui concerne les contributions en espèces. Mon pays étant l'un des bénéficiaires tant sur le plan de l'aide

aux réfugiés que sur celui des pays déficitaires, nous pouvons vous assurer que nous ne trouvons que de grands avantages à ce que les contributions en espèces puissent être largement développées.

En effet, Monsieur le Président, dans la mesure où l'on peut acquérir sur place des produits vivriers, nous pensons que cela permet de résoudre beaucoup de problèmes. Le premier est celui de l'adaptation des produits fournis aux habitudes alimentaires des populations assistées. Tout dernièrement, nous avons dû négocier avec les représentants du PAM au Cameroun pour que les aides que nous avons reçues sous forme de farine de blé puissent être revendues sur le marché et qu'avec le produit de ces ventes on puisse acheter le maïs, le mil, le sorgho, le riz, les tubercules et le manioc que les populations assistées ont l'habitude de consommer. Nous pensons que si l'on pouvait disposer de contributions en espèces suffisantes, il faudrait donner la possibilité d'acquérir localement, sur place ou dans la région, dans la mesure où ces produits sont disponibles, pour aller au devant des habitudes alimentaires des populations assistées.

L'acquisition locale des produits permettrait également de résoudre le grave problème des transports, car il arrive très souvent que des produits soient disponibles dans un port en Afrique, par exemple, et ne puissent être acheminés du port vers les populations assistées, parce que les coûts sont très élevés et les distances très grandes. Par exemple, si l'on doit transporter de Douala au Cameroun

des produits destinés au Tchad, cela représente une distance de 2 000 kilomètres qui grève très lourdement le coût des contributions. Par contre, si l'on pouvait acquérir dans la zone environnante les produits, dans la mesure où ils sont disponibles, on résoudrait le problème.

Les achats sur place, comme l'a souligné tout à l'heure le délégué de la France, permettraient aussi aux pays qui pourraient le faire de trouver un débouché à leur production et par là même cela deviendrait un stimulant de la production locale. Pour cette raison, nous soutenons la possibilité pour le PAM d'être doté de beaucoup plus de moyens en espèces.

Toujours au niveau des transports, nous pensons que de plus en plus les pays en développement disposant de moins de transport maritime devraient être intéressés suffisamment au transport des produits, ce qui représenterait une aide au développement de ces pays.

Quant à l'aide temporaire, nous ne l'entendons pas de la même manière que l'ensemble des autres pays. Je prends un exemple. Quand nous avons un projet de développement qui nous amène à installer dans une zone un certain nombre de populations qui ne peuvent pas encore disposer de leurs propres récoltes pour se nourrir, l'aide du PAM permet à ces populations d'avoir des moyens de subsistance en attendant que leurs propres plantations entrent en production. Quand ces plantations entrent en production, nous pouvons retirer l'aide et la destiner à un autre projet. Donc, dire que l'assistance doit être temporaire, cela veut dire qu'elle concerne beaucoup plus les individus que le programme en général. Le programme doit être permanent. Il doit aider les populations à produire, et dès que ces populations sont en mesure de produire elles-mêmes, on doit pouvoir transférer l'aide à d'autres pour les aider à entrer dans le cycle de production. C'est là une expérience concrète du Cameroun et nous espérons obtenir une certaine efficacité.

D.H.J. ABEYAGOONASEKERA (Sri Lanka): Like several delegates who spoke before me, I would like to express my delegation's sympathy and sorrow at the passing of Mr. Vogel. Dr. Gerry Vogel was a personal friend of ours and has visited Sri Lanka on several occasions. As a person who was appreciative of what was being done in a developing country he was never slow in responding to the many requests we made of the Organization for projects to my country.

About the Programme itself I would like to say that this is a single implicit manifestation of a programme within the United Nations system, which expresses concern for the human community, particularly to those who are in need. Just as my friend from Bangladesh mentioned, we live in that part of the world where we have to live with floods, we have to live with droughts, and the poor sector, particularly the farmers are the people who suffer most. The Emergency Food Aid Programmes from which we have been receiving assistance have been purely to meet the food requirements of those whose harvests were affected by floods or droughts. But I would like to assure the many member countries, particularly those donors, both from the North and the South, who are present around this table, that in my country food aid is tied with development. The fact that there has been an increase in bilateral assistance of food aid to Sri Lanka is a proof that they have appreciated the development work done through this assistance. To cite one example, we have the largest river basin development programme in Sri Lanka, the Mahaweli Irrigation Scheme, which is costing us millions and millions of dollars. Side by side we have a small programme for the restoration of village tanks or reservoirs which benefits small farmers. When you talk of small farmers the extent they cultivate is two to three hectares and the irrigation system being such, these people are dependent on the rain that falls during the rainy season to collect the water and irrigate their fields. There are hundreds of such small tanks spread throughout the country, particularly in the dry zone. The World Food Programme assistance is used for the restoration of these tanks and in a manner where people affected in that village are given the food commensurate with their labour necessary to repair the tanks and in term of manhours of work. I can assure you the costs of repairing such tanks would be about one-tenth of what you would normally spend under a system of calling for tenders and awarding to contractors. A large number of tanks are being restored and this has immediate impact for the farmer because the next season, soon after the rain, he has sufficient rain to cultivate the field. This is only to express my belief that food aid could be tied with the development if we had small programmes which immediately assist the small farmers.

About the Programme in general, I think no-one would disagree that this is a Programme to be supported by all members. We also contribute our share to the World Food Programme in whatever area we can. Therefore I would like to join other colleagues from the developing countries particularly to mention that all efforts must be made to strengthen this Programme and that we should call upon all member countries to honour the commitments of pledges that they have made, and at the same time we would also like to see the Emergency Food Aid Reserve strengthened and that the target of 50 000 tons is achieved. I am sure all countries who have seen the distress and sorrow affecting countries where food aid has been beneficial throughout the past would not hesitate in helping these countries and particularly in supporting the Programme.

M. GUERRAOUI (Maroc); Je voudrais tout d'abord dire que la délégation de mon pays s'associe aux délégations qui l'ont précédée pour exprimer ses condoléances à notre grande famille de la FAO pour la perte de M. Vogel dont le dévouement était unanimement reconnu.

La délégation de mon pays a participé, en qualité de membre, aux travaux de la dernière session du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire, et trouve que le sixième rapport reflète fidèlement les préoccupations mises en évidence au cours des débats. Je veux parler de l'insuffisance des contributions par rapport aux objectifs fixés. L'objectif d'un milliard de dollars, de même que celui de 10 millions de tonnes de céréales, n'a pas été atteint. Je veux parler aussi de la nécessité de transformer la RAIU en une convention internationale obligatoire de droit. Je veux aussi parler de l'importance que devraient revêtir désormais les contributions en espèces en complément des dons en nature.

Ma délégation appuie toutes les propositions tendant à améliorer les ressources et les moyens d'intervention du PAM. Nous avons eu l'occasion en tant que bénéficiaires, d'apprécier l'intérêt et la grande portée de l'aide fournie par le PAM. Il nous plaît ici de féliciter les responsables de ce programme et de souligner les efforts méritoires qu'ils déploient pour soulager les besoins considérables et croissants des pays démunis.

Nous lançons donc un appel pour qu'une amélioration et un plus grand renforcement des contributions de la part des pays qui peuvent le faire. De notre part, nous continuerons à apporter à ce programme notre modeste et régulière participation.

Mme G. ROSSI PEROTTI (Italie) : La délégation de l'Italie voudrait elle aussi joindre sa voix à toutes celles qui l'ont précédée pour exprimer son appui total aux activités du Programme alimentaire mondial et à son personnel qui s'acquitte de sa tâche d'une façon exemplaire et dans des conditions parfois difficiles. Ma délégation exprime des vœux chaleureux afin que le niveau minimum fixé à 1 000 millions de dollars et des contributions nouvelles encore plus substantielles soient atteints aussi vite que possible.

De son côté l'Italie a annoncé en 1981 une contribution qui a augmenté de 350 pour cent environ par rapport à celle de l'année précédente, 1980.

J. TCHICAYA (Congo) : Après tous les orateurs qui m'ont précédé et face à la qualité du document qui nous est soumis, vous comprendrez que ma délégation se dispense de répéter ici les commentaires qui ont déjà été faits.

Cependant, vous me permettrez de dire combien notre délégation apprécie les efforts que déploie le PAM pour intervenir partout où son aide s'avère utile. A cet égard, cette institution appelle de la part du Conseil des soins particuliers pour encourager ses dirigeants à aller toujours de l'avant.

En effet, cette institution a eu la chance de bénéficier, dès l'origine, des services d'un homme compétent, aux qualités humaines inestimables. Sa perte a été ressentie par nous avec stupeur et inquiétude. Mais, d'ores et déjà, nous avons le plaisir de constater que M. Brito suit ses traces. Nous espérons qu'il saura maintenir le capital de confiance que tous les pays ont placé dans cette institution.

Ma délégation est heureuse de demander que le Rapport soumis à son examen soit adopté tel quel mais nous devons relever que le PAM, dont le rôle est souvent déterminant dans l'aide aux peuples en proie à la famine et à la misère, doit pouvoir bénéficier de tout l'appui et surtout des ressources lui permettant d'accomplir avec plus de bonheur encore sa mission. Tout a été dit pour rappeler aux pays -donateurs qu'il faut non seulement accroître les ressources du PAM mais également, et surtout, renforcer la Réserve alimentaire internationale d'urgence, qui, dans sa forme actuelle, pêche aussi bien dans les insuffisances des ressources que dans l'impossibilité qu'ont ses responsables d'opérer une planification rationnelle de ses utilisations. Nous sommes donc partisans de la transformation de la RAIU en une convention ayant force obligatoire. Nous partageons également l'appel lancé dans le Rapport pour que de nouveaux donateurs contribuent à renforcer les ressources. Mais nous pensons que ceux qui contribuent déjà peuvent faire davantage pour accroître leurs contributions afin d'atteindre l'objectif annuel de 500 000 tonnes.

Ma délégation voudrait ainsi éviter l'utilisation toujours croissante de l'aide au développement qui contribue à l'augmentation de la production alimentaire en réponse aux situations d'urgence. Nous restons partisans d'amener les contributeurs à apporter leur aide en espèces pour résoudre les multiples problèmes que connaît l'acheminement des produits et surtout pour permettre des achats locaux qui ont un effet stimulateur sur la production, la commercialisation des produits agricoles constituant un goulot d'étranglement dans le développement de la production dans les pays en voie de développement.

P. J. O'DONOGHUE (Ireland) : First I would like to associate Ireland with the remarks of sympathy which have been expressed here in connection with the death of the late Mr. Vogel. I never had the pleasure of knowing him but from all I have heard, both before I came here and since I have been here, he must have been a great man in the world of food aid.

As far as the food aid programme itself is concerned, I can simply say that Ireland remains totally committed to the Programme and that if we were to single out any particular remarks this morning we would associate ourselves principally with our colleague from Canada when he suggested that all food aid should so far as possible be channelled through the World Food Programme. We channel our food aid through the World Food Programme and while we appreciate the great work being done in the realm of food aid through bilateral channels we would urge on the various countries concerned in the interests of general coordination that they too should consider channelling their food aid and increasing the contribution to the World Food Programme.

ALHAMBRA RACHMAN (Indonesia) : First the Indonesian delegation would like to associate itself with the previous speakers in paying tribute to the late Executive Director of the World Food Programme, Mr. Vogel.

In the course of the increasing burden on low-income countries due to higher import bills food aid would remain an essential undertaking to ensure that the World Food Programme does not get out of hand.

We would like to confirm our endorsement of the pledging target level of 10 million tons of cereal for food aid and US\$ 1 million cash contribution level. In this connection the Indonesian delegation expresses its great appreciation to the Director-General and the Executive Director ad interim of the World Food Programme for their efforts to mobilize increased assistance, although the target has not been achieved so far.

My delegation takes note with appreciation that a great deal of food aid has been directed to development projects. Without neglecting the humanitarian aspects of assistance, my delegation is in favour of assistance going straight to projects which will increase food production and other agricultural products.

My delegation would like to extend its appreciation to the World Food Programme for their ability to keep the cost of the Headquarters and field administration at a low level as revealed in paragraph 14, which also demonstrates its effective and efficient way of operation.

Finally, the Indonesian delegation wishes to express its appreciation of the World Food Programme which we value as being very effective.

D. M. AMUKOA (Kenya) : May I also join others in expressing sympathy at the death of Mr. Vogel, whose contribution to the Programme is known to all of us. I wish also to join others in congratulating the Acting Executive Director of the World Food Programme for his excellent report and for his elaborate introductory statement to which we all listened last week.

My country, like many others, has benefited much from the activities of the World Food Programme and we should like to say that these programmes have had an important impact on our development. We join others in urging increased support for the Programme and we call for donors to increase contributions, also for more donors to come forward to contribute to the Programme so that the target can be achieved. We are in agreement with the views expressed by India on the report and also by many other delegates here, which I do not need to repeat.

Lastly, I would like to reiterate my country's full support for the policies and activities of the World Food Programme.

J.A.GUEVARA MORAN (El Salvador): Quiero, en primer lugar, en nombre de la delegación de mi país, unirnos al sentido pésame por el fallecimiento del Director Ejecutivo del PMA, cuyas virtudes han quedado de sobra de manifiesto aquí en esta sala.

A continuación quisiéramos indicar como país beneficiario del Programa Mundial de Alimentos, que hemos visto este Programa como una fuerte ayuda para los sectores marginados en nuestro país, que poco a poco han podido en una forma vinculada con todas las agencias especializadas de agricultura, ser miembros activos dentro del proceso agrícola que se vive en nuestra patria. Por esa razón, creemos que como una meta de corto plazo, es imposible poder alcanzar ese objetivo de ser autosuficientes, sobre todo si consideramos la alimentación no solamente desde el punto de vista de los cereales o de aquellos productos agrícolas que tradicionalmente se cultivan en nuestro país, sino desde el punto de vista alimentario, desde el punto de vista nutricional, desde el punto de vista de dieta balanceada de un ser humano.

En ese sentido, ha sido tanto el empeño que hasta ahora hemos puesto en la autosuficiencia de granos básicos, como les llamamos en nuestro país, que todo el enfoque de nuestro Ministerio de Agricultura y Ganadería está canalizado a cumplir con ese requisito básico, de tener alimentos para nuestra población. Y es en esta primera etapa en donde el PMA ha sido decisivo; hemos logrado el autoabastecimiento en aquellos productos tradicionales que en mi país son cuatro: maíz, frijol, arroz y sorgo. Lógicamente, no hemos logrado una dieta balanceada para nuestra población, y ese es un objetivo de más largo plazo, de más largo alcance. Pero, por ejemplo, me ha gustado mucho esa opción de que pudiéramos hacer esa serie de operaciones triangulares a través del Programa Mundial de Alimentos, porque en ese momento, no estaríamos buscando una ganancia financiera sino que estaríamos buscando una ganancia humanitaria.

Nosotros, en el ciclo anterior de producción, dejando una reserva estratégica como es lógico, teníamos disponibilidad de maíz, y tenemos aun disponibilidad de maíz; ya hemos vendido a un país centroamericano cierta parte de esa disponibilidad. Es posible que si pudiéramos haber coordinado con el Programa Mundial de Alimentos, la situación se hubiera realizado en una mejor forma, porque lo hubiéramos visto desde el punto de vista de alimentación de nuestro pueblo, y cuando digo nuestro pueblo, nuestro pueblo del mundo, de todas las personas que componemos el mundo.

Quisiera mencionar que el El Salvador (recientemente) se vieron las cuestiones un poco aisladas, pero poco a poco hemos entendido que la FAO, todas las Agencias de las Naciones Unidas, todos los Gobiernos amigos y toda la ayuda mundial que podamos lograr, tenemos que sacarle el máximo provecho. Y en ese sentido nuestras actividades futuras han de estar orientadas hacia áreas específicas, porque creemos que concentrando esfuerzos, es posible lograr mejores resultados, y quizá esto pudiera ser una sugerencia. No estoy diciendo, ni se me vaya entender que la FAO y el PMA no se coordinan. Estoy indicando que sería bastante interesante si pudiéramos coordinar esfuerzos en aquellos proyectos de desarrollo agrario, de tal manera que el impacto que pudiera tener la FAO, el impacto que pudiera tener el PMA, fuera concomitante. En ese sentido, los dos impactos, como es lógico suponer, tendrían una resultante mayor. Creemos que como beneficiarios del PMA, tenemos que sentirnos satisfechos de la ayuda que nos ha sido proporcionada. Tenemos el firme propósito del autoabastecimiento integral para nuestra población desde el punto de vista alimentario, pero también estamos conscientes de que no debemos ser utópicos. Una alimentación para un pueblo como en el caso de mi país, que ya arida alrededor de los 250 habitantes por kilómetro cuadrado, no es fácil lograrlo. Y por esa razón, en una primera etapa, estamos recurriendo y vamos a seguir recurriendo a la ayuda del PMA, para lo cual como se ha dicho en esta mañana, también nuestro Gobierno aporta un contingente bastante significativo de recursos de contrapartida, porque siempre es necesario aportar una serie de recursos que a nuestros países, como es lógico, les toca aportar.

Quisiéramos dejar señalado nuestro agradecimiento al Programa Mundial de Alimentos y nuestra admiración por la forma en que se ha llevado. En nuestro país no podemos en este momento histórico en que vivimos tener la oportunidad todavía de dar un aporte más significativo, pero tenemos el firme propósito de que cuando tengamos autoabastecimiento local, en el momento en que tengamos capacidad de este autoabastecimiento pleno daremos paso para esta ayuda sea a otros países que no lo hayan logrado todavía. Con esto, creo, que estamos haciendo una significativa contribución aunque, queremos ser sinceros, en esta primera etapa no estamos en capacidad de lograrlo como sería nuestro deseo, pero debo manifestar que nuestro gobierno está haciendo los esfuerzos máximos para que en el más breve, plazo podamos alcanzar esa meta.

Por último queremos felicitar al Director Ejecutivo interino del Programa Mundial de Alimentos por el informe que nos presentó la semana pasada. Nos parece muy concreto y muy claro y en el cual se nos indican dos cosas que también son claras. No hemos podido cumplir las dos metas básicas, ni la meta del PMA global, ni la de la RAIE, en particular. Esas son cuestiones que a la luz de los costes del transporte, como aquí se señaló solamente por una delegación, quizá en estos aspectos no se pudiera aplicar una política de crecimiento cero, porque llegaríamos al absurdo económico, en un momento en que

costaría más caro el transporte que los alimentos. Eso cae de su peso.

Así que los dos puntos fundamentales que quería tocar en este sentido, el hecho de que no sean cubiertas las dos metas fundamentales del Programa en forma global, y no estoy diciendo que el PMA no haya sido efectivo, estoy diciendo que las metas que nos hemos propuesto todos nosotros para el PMA y para que tenga suficientes recursos de acción, todavía no han sido cubiertas. En ese sentido, creo, que la recomendación de la Conversion de la RAIE en un convenio jurídicamente vinculante, que yo lo interpreto, no sé si estoy equivocado, en el hecho de que lo que se firme, se haga una realidad para poder cumplir con lo que estamos firmando.

A.H. EL SARKI (Egypt) (interpretation from Arabic): I would like first of all to extend my country's condolences on the death of Mr. Vogel who was in charge of this Programme for many a year. I would also like to welcome on behalf of my country the selection of Mr. Brito as Executive Director ad interim, and we do hope that under his leadership we shall be able to achieve the targets of the Programme as a result of his wide experience. Mr. Brito's report indicated that the target figure of the commitment to the Programme from 1980-83 should achieve the full target. This should enable the Programme to meet the demands for emergency aid. We therefore urge all donor countries to provide further food aid, especially as there is an increasing concern as to the dark outlook of the food situation in the world over the next few years.

My country's delegation wishes to thank the Programme for the aid provided to Egypt since 1963, which amounted till the end of 1980 to about \$415 million. This has helped us to implement many programmes which have had a valid impact on agricultural development with special reference to the following two projects, namely: Development of Western Coastal Zone and School Feeding, which were approved by the last session of the Committee on Food Aid Policies.

F. MARTINEZ GOMEZ (México): Nuestra delegación se une a todas aquellas delegaciones que expresaron su pesar por el fallecimiento del señor Vogel, Director Ejecutivo del PMA. Todos conocemos la labor que al frente de esta institución el realizó.

También deseo felicitar al señor Brito por su excelente introducción al tema que nos hizo la semana pasada.

Quisiéramos hacer solamente unos breves comentarios acerca del Informe que se nos presentó. Se nos informa en este documento que el grueso de la ayuda alimentaria sigue dirigida a los países de bajos ingresos y deficitarios en alimentos. Nosotros hemos estado apoyando ese sistema de ayuda desde su comienzo y lo reiteramos ahora. Los países que se benefician de la ayuda alimentaria deben recibirla con el entendimiento implícito de que se fomentará la autosuficiencia a través de la aplicación efectiva de sus programas de desarrollo.

El aumento del volumen de transacciones triangulares referentes a los compras de productos de ayuda alimentaria en países en desarrollo no beneficiarios, merecen nuestro respaldo y consideramos que debe seguirse este tipo de operaciones siempre que sea posible, ya que son un estímulo para los países en desarrollo que producen. Además con ello los gastos de ayuda aumentarían y aumentaría también la disponibilidad de los recursos en efectivo para la ayuda alimentaria.

Los puntos 5 y 6 se dedican a la Conversion de la RAIE en un convenio jurídicamente vinculante. Al respecto debemos recordar que durante las discusiones que sobre este tema se han llevado a cabo, se han hecho propuestas que no presentan todavía una solución definitiva; sin embargo, de las discusiones ha resultado un reconocimiento de que se necesitan más recursos en alimentos, productos no alimenticios y en efectivo para reforzar la RAIE. Uno de los principales países donantes considera que se deberían concentrar los esfuerzos en lograr el objetivo propuesto de 500 000 toneladas, instando a los donantes a aumentar sus contribuciones y buscar nuevos contribuyentes, en vez de emplear mecanismos como el Convenio. De hecho algunos de los países donantes expusieron el conocimiento de que ya incrementarían sus contribuciones en comparación con los anteriores.

Nosotros consideramos que cuando la meta sea cubierta, el convenio jurídicamente vinculante debe existir, ya que pensamos que así la RAIE tendría la seguridad de planificar con antelación contando con las contribuciones compartidas anualmente y, asimismo, se ampliaría su capacidad de acción garantizando una

más adecuada distribución de la ayuda alimentaria. A Propósito de la ayuda alimentaria que se proporciona

bilateralmente en la que el Programa Mundial de Alimentos asiste en el suministro, pensamos que sería más conveniente que el PMA la administrara y canalizara, ya que así se evitarían muchos casos de dependen-

CHAIRMAN : If there are no more Members wanting to take the floor, I will give the floor first of all to the Observer from the EEC.

H. MARMILLA (Communauté économique européenne): Je voudrais me référer au document CL 79/6, c'est-à-dire le rapport de la dernière réunion du Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire, réunion qui a eu lieu à Rome du 11 au 22 mai 1981. Comme il a été exposé dans la réunion à laquelle je me réfère, la Communauté souhaiterait souligner sa position à l'égard des sujets suivants:

Premièrement, la transformation de la Réserve alimentaire internationale d'urgence en une convention ayant force obligatoire;

deuxièmement, les contributions à la RAIU devraient être reliées à la convention d'aide alimentaire. Les participants à cette convention pourraient exprimer leur intention d'affecter une partie de leurs contributions à la Convention d'aide alimentaire pour distribution par la RAIU;

troisièmement, la contribution alimentaire à la RAIU devrait être remplacée par une contribution biennale. Cette contribution biennale pourrait avoir lieu en même temps que la contribution biennale au PAM, ou séparément les années alternatives dans lesquelles une conférence de contributions du PAM n'a pas lieu.

Dans le but d'améliorer l'efficacité de la collaboration entre la Communauté et le PAM, une étude plus approfondie pourrait être nécessaire pour mieux identifier les deux problèmes principaux, à savoir le problème des livraisons et le problème de l'exécution dans le cadre de la RAIU. Ceci exige que les objectifs et les limites des opérations de la RAIU soient eux-mêmes clairement définis, d'autant que le secrétariat propose que ces questions soient discutées au mois d'octobre.

La Communauté est bien disposée à coopérer à la préparation de cette réunion.

En ce qui concerne la suggestion de transformer d'une façon séparée ou bien dans le cadre de la Convention de l'aide alimentaire la Réserve internationale alimentaire d'urgence en une convention ayant force obligatoire, jusqu'ici la Communauté n'a pas trouvé d'argument convaincant. C'est pourquoi, en ce moment, la Communauté ne trouve pas particulièrement utile l'idée d'appliquer une convention ayant force obligatoire.

D'un autre côté, la Communauté apprécie la proposition d'établir des engagements biennaux. Elle examine actuellement sérieusement la possibilité d'accepter une telle approche. Toutefois, des mesures immédiates pratiques doivent être prises. Comme premier pas dans ce sens, la Communauté en tant que telle prend en considération la nécessité d'augmenter sa contribution normale à la RAIU. Cette contribution augmentera d'un volume de 30 000 tonnes, ce qui constitue une augmentation de 50 pour cent comparée à notre contribution initiale pour l'année 1980. D'ailleurs cette contribution aura lieu entièrement sur un plan multilatéral. Cette quantité ne comprend pas la possibilité de contributions additionnelles au cours de l'année qui pourraient être demandées le cas échéant. Il est entendu que ces contributions n'incluent pas de contribution qui pourrait être affectée à l'initiative propre des Etats Membres de la Communauté. Enfin, comme plusieurs délégations ont soulevé la question des transports, j'aimerais bien rappeler que la Communauté, en ce qui concerne sa propre contribution à l'aide alimentaire, a toujours entièrement pris en charge les frais de transport.

S. CABENASSO FERROGGIARO (Observador por Chile): Después de todo lo que se ha dicho por mis antecesores es bien poco lo que queda por decir, pero deseo dejar en claro en la reunión que mi delegación apoya el Programa del PMA y especialmente las prioridades que en él se establecen.

Deseo manifestar que debe dársele la importancia de la razón de ser del PMA en lo que se refiere al desarrollo agrícola rural.

Estimo que la ayuda a la RAIE debe establecerse en un convenio legalmente vinculante a fin de no disminuir los medios para el desarrollo. Al mismo tiempo expresar que mientras no se consigan los objetivos que se ha impuesto el PMA no deben crearse nuevos objetivos hasta que los anteriores no se hayan logrado.

Sin lugar a dudas que con el alza internacional de los productos y con los aportes actualmente existentes se realizará mucho menos, salvo que haya incremento en la contribución de los países donantes.

Chile, dentro de sus posibilidades, efectúa su aporte correspondiente en forma normal.

Mi delegación apoya ampliamente el Programa del PMA y ojalá sean muchos los países que se sumen a estos aportes, ya sea en productos o en efectivo; esto último, en efectivo, va a disminuir los gastos excesivos de transporte. En esto me sumo al jefe de la delegación de Brasil en el sentido de que debe considerarse para transporte las marinas mercantes de los países en desarrollo.

H. MOHAMED M. (Observateur pour la Somalie): Je voudrais d'abord remercier le PAM, en particulier M. Brito, pour l'aide qu'il a apportée à mon pays, et je voudrais vous féliciter, vous, Monsieur le Président, pour la façon démocratique dont vous conduisez ces débats.

Je suis dans un pays à faible revenu et à déficit alimentaire. Les conditions météorologiques nous sont souvent défavorables et ne nous permettent pas de lutter contre ce déficit alimentaire. La production agricole dans certaines régions souffre certaines fois de la sécheresse, d'autres fois d'inondations.

La situation est rendue grave dans mon pays par la présence continuelle de réfugiés qui ont déjà atteint le chiffre d'un million de personnes. Un Comité international estime qu'à la fin de cette année on arrivera à un million cinq cent mille personnes. Les besoins alimentaires de ces populations augmentent de jour en jour et mon pays est extrêmement préoccupé de cette situation.

Les réfugiés sont des enfants, des femmes, des personnes âgées, qui ont besoin d'aide. Mon gouvernement a lancé une campagne pour développer l'agriculture en mobilisant toutes les ressources financières et humaines dont il dispose, mais la situation est toujours préoccupante.

Je voudrais ici remercier la communauté mondiale pour l'aide qu'elle nous a apportée, et je voudrais remercier en particulier le PAM, qui nous a permis de faire face à cette situation, pour l'aide d'urgence qu'il nous a promise.

Nous demandons à la communauté mondiale d'appuyer l'effort fait par le PAM. Nous demandons à la communauté mondiale d'offrir toutes les possibilités pour que le PAM puisse aller de l'avant. Nous demandons à la communauté mondiale de donner les ressources nécessaires pour que le PAM atteigne son objectif. Nous sommes convaincus que le PAM mérite d'être aidé, car c'est le moyen idéal pour canaliser les ressources de la communauté mondiale.

CHAIRMAN: I now call on Mr. El Midani to respond to, or answer, all the points raised in the debate.

M. EL MIDANI (World Food Programme): First of all, on behalf of the family of Mr. Vogel and on behalf on the staff of the World Food Programme, I would like to express deepest appreciation for the kind words spoken, and for the condolences. For the staff of the World Food Programme I have one sentence to add: "We shall try to follow the example of Mr. Vogel."

The delegate of India asked about the situation concerning the resources and possible up-dating. I am pleased to say that there is some up-dating but unfortunately not as much as all of us would have liked. For the last biennium, 1979-80, as a result of an additional generous pledge of the European Community, the figure should now read \$815 million instead of \$800 million. As far as the Food Aid Convention is concerned, on the basis of information received, so far the figures for this year are about 17 percent more than last year's but definitely far below our aim. These very days we have discussions in Spain where the Committee is meeting. Under the IFR we have not yet reached the figure of last year but we are just in the middle of this year.

I should like on this particular occasion to make a reference to the excellent working relationship that exists between the World Food Programme and the United Nations High Commissioner for Refugees. We have regular and constant discussions in order to improve our field operations and next Thursday again consultations will take place in Geneva.

The delegate of Pakistan expressed, among other things, concern about late arrivals of commodities, especially wheat. The delegation of Pakistan will be approached this afternoon for any possible clarification and improvement of work from our side. Similar concern was expressed by other delegations and the Secretariat will be happy to try to do its utmost to improve operations, although the situation is not always in our hands. We share the views expressed and the concern about the level of resources

and I should like once again to express thanks to the representative of the European Community. There is, however, a remark that might be worth while for you to know. As far as present pledges are concerned, we are practically at the same level as last year at this time, in spite of major contributions from the EEC, in spite of the contributions announced by New Zealand, the United Kingdom, Argentina, and additional pledges by Brazil and some other countries. The reason is simple: the strengthening of the dollar has, to a large extent, absorbed the additional pledges. We have taken note of the considerable interest expressed in triangular transactions or the regional approach in comments made, that the Secretariat improve as much as possible its operations, coordination of activities in the field between donors, whether food or capital technical assistance. My colleague Mr. Pronk gave me several examples where we try - yes, we are trying, we are still not completely satisfied. The only thing I can say is that we shall continue to try and I should like to refer not only to the excellent working arrangements we have in the field with FAO and UNDP but also now with IBRD and IFAD and we are prospecting the possibilities for improved cooperation with the OPEC Fund.

This has been a very gratifying session. On behalf of Mr. Brito and on behalf of the staff of the World Food Programme in the field and at headquarters, I would like to express the deepest appreciation for the statements made. They and the views expressed will be referred and reported to the staff. We have had a very difficult time since we last met in November: we have lost our Executive Director: the magnitude and the problems of our field operations are only increasing. We have come here for advice and guidance; we have received advice, guidance and considerable support. This will, again, be reported to the staff and will be considered a major incentive for all us, to try and do always better.

CHAIRMAN: This brings us to the conclusions of the discussion on this item. I must say that the interventions by members have been very brisk and businesslike, and as a result a maximum number of delegates have been able to speak. This has enabled also some Observers to speak. There are no items that need action from our Council on this report; it was before the Council for debate and endorsement. In particular, members have welcomed the idea of using food aid for rural and agricultural development projects and also triangular arrangements between Member Countries, especially in developing countries have deplored the shortfall in the target and have appealed to donors to give so that the targets can be met.

I think this has been a good debate and a great encouragement to the WFP to do their best.

6. Report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture (Rome, 25 March - 3 April 1981)

6. Rapport de la sixième session du Comité de l'agriculture (Rome, 25 mars - 3 avril 1981)

6. Informe del Sexto período de sesiones del Comité de Agricultura (Roma, 25 de marzo - 3 de abril de 1981)

S. AIDARA (Président du Comité d'agriculture): Je vous remercie, Monsieur le Président, de l'honneur que vous me faites en m'offrant l'opportunité de présenter au Conseil, en ma qualité de Président du Comité de l'agriculture, le rapport de la sixième session dudit Comité qui s'est tenu à Rome du 25 mars au 3 avril 1981.

Je voudrais tout de suite rappeler à l'attention des délégations que le rapport est contenu dans le document CL 79/9.

Comme vous le savez, c'est la pratique, depuis plusieurs années, d'attirer l'attention du Conseil sur certaines questions de fond que les délégations voudront bien trouver résumées aux pages v à viii du document soumis.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, je souhaiterais souligner l'atmosphère de franche coopération dans laquelle la sixième session du Comité de l'agriculture s'est déroulée et la sagesse, l'esprit de dialogue constructif avec lesquels les questions ont été examinées par les délégations.

L'intérêt considérable que les pays membres de la FAO ont apporté aux travaux du Comité s'exprime par le nombre de plus en plus croissant de délégations participant à ces sessions. Cette participation est passée de 68 délégations à la quatrième session à 80 délégations à la sixième session. C'est là, me semble-t-il, un chiffre record depuis la création du Comité il y a neuf ans.

Monsieur le Président, honorables délégués, vous le savez, l'ordre du jour du Comité de l'agriculture comporte généralement et essentiellement deux grands volets: premièrement, l'examen du programme de travail et du budget de la FAO dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture à la lumière de la situation mondiale et dans les perspectives à moyen et à long termes du développement alimentaire et agricole; deuxièmement, l'examen détaillé et de manière sélective de certains problèmes spécifiques, de développement. Vous vous souviendrez qu'en plus de ces problèmes spécifiques, la Conférence, à sa 20^{ème} session, avait décidé que les questions alimentaires et nutritionnelles fussent régulièrement inscrites à l'ordre du Jour de toutes les sessions du Comité.

Je commencerai donc, dans une première partie, par présenter le point relatif au programme de travail de la FAO dans le domaine agricole et alimentaire, et ce faisant, je distinguerai deux sous-points: a) la mise en oeuvre du programme de travail 1980/1981; b) l'examen du sommaire de programme de travail du budget pour le biennium 1982/83.

Je parlerai ensuite, dans une deuxième partie, des questions de développement qui ont été examinées par le Comité.

Et, avant de conclure, j'évoquerai les quelques sujets de discussion que le Comité a cru souhaitable de retenir pour sa prochaine session.

Bien entendu, dans cet exposé, je me limiterai à l'essentiel. Je n'entrerai pas dans les détails que les délégations pourront trouver longuement exposés dans le rapport.

Donc, programme de travail de la FAO dans le domaine agricole et alimentaire.

La session s'est d'abord penchée sur la mise en oeuvre du programme de travail 1980/81, avant d'examiner le sommaire de programme de travail et budget 1982/83 dans les perspectives à moyen terme du développement agricole et alimentaire.

Mise en oeuvre du programme de travail 1980/81:

Pour l'étude de cette question, le Comité de l'agriculture était saisi d'un très bon document du secrétariat qui dégage les grandes lignes du "grand Programme 2.1 Agriculture", en analyse les principales réalisations tout en décrivant les liens avec d'autres programmes ou sous-programmes.

Ces programmes concernent la gestion des ressources naturelles de manière à améliorer la production agricole, l'accroissement et l'amélioration de la qualité des principales cultures vivrières et industrielles des pays en développement, la promotion de l'élevage par l'aménagement des pâturages, la santé animale, l'alimentation et la reproduction du cheptel, le soutien à la recherche agronomique, le développement rural, la nutrition et la circulation de l'information en matière d'alimentation et d'agriculture.

Les conclusions et recommandations du Comité à ce sujet "sont énumérées aux paragraphes 7 à 136, pages 1 à 19, du rapport que vous avez sous les yeux.

D'une manière générale, le Comité a été d'avis que dans l'ensemble la mise en oeuvre du programme de travail 1980/81 se déroulait dans de bonnes conditions. Il a toutefois souhaité que le secrétariat lui fournisse, à l'avenir, des informations plus détaillées sur les progrès réalisés certes, mais aussi sur les contraintes auxquelles se heurtent les actions de développement menées par la FAO, ainsi que des indications plus précises sur les efforts consentis par les pays et régions bénéficiaires, efforts auxquels les programmes de terrain de la FAO donnent un soutien technique.

Le Comité a insisté sur la nécessité d'une approche intégrée en matière de développement rural et d'introduction de technologies nouvelles et améliorées dans le domaine agricole. Il a souligné l'importance qu'il faut accorder à l'inclusion de considérations nutritionnelles dans la planification agricole et dans l'élaboration des projets de développement rural.

Le Comité a mis l'accent sur l'importance des efforts de conservation de l'énergie et de recherche dans le domaine des énergies renouvelables, tout en préservant l'environnement humain.

Il a souligné les problèmes relatifs à l'aménagement des parcours, à la conservation des sols et la mise en valeur des aménagements hydro-agricoles existants.

Le Comité a insisté sur la nécessité d'une lutte coordonnée contre la désertification. Il a également souscrit à la priorité accrue accordée à la lutte antiacridienne, à la lutte contre les ennemis, les maladies de cultures et les épizooties et contre les pertes après récoltes.

En ce qui concerne l'utilisation des engrais, le Comité a estimé que ceux-ci demeurent essentiels à l'accroissement de la production agricole. Il s'est félicité cet égard, des activités menées par la FAO dans le cadre de son "Programme Engrais".

S'agissant de l'établissement de réserves alimentaires au niveau de l'exploitation et du village et de la prévention de pertes alimentaires, le Comité a invité la FAO à renforcer son aide aux Etats Membres pour la construction d'entrepôts adéquats, notamment avec des matériaux locaux à faible coût et en utilisant des technologies indigènes.

Enfin, le Comité a apporté son soutien aux activités générales de la FAO dans le domaine de la formation des cadres, tout en l'exhortant à poursuivre et à renforcer l'appui qu'elle apporte aux programmes nationaux de recherche agricole. Il a donné son appréciation à la collaboration étroite entre la FAO et l'ISNAR et s'est félicité de la meilleure compatibilité qui existe désormais entre les différents systèmes d'information et d'échange de renseignements.

Second point: Sommaire du Programme de travail et budget pour 1982/83: Je ne m'étendrai pas outre mesure sur cette question, importante certes, mais qui a déjà fait l'objet de discussions approfondies au sein de différents Comités et au cours de la présente session du Conseil qui lui a consacré deux jours entiers de débats.

Je voudrais tout simplement rappeler que le Comité de l'agriculture, conformément à la proposition du Conseil, a examiné cette question en rapport avec les perspectives à moyen et long terme du développement en matière d'alimentation et d'agriculture.

Sur la base de la documentation pertinente qui lui était fournie par le Secrétariat, le Comité a examiné les grandes lignes des activités ainsi que les aspects généraux des programmes du Département de l'agriculture et du Département des politiques économiques et sociales, sans oublier les relations réciproques qui existent entre ces deux départements.

Je n'ai pas besoin de rappeler ici les différents aspects du "Grand Programme 2.1. Agriculture" qui couvre les secteurs des ressources naturelles, de l'énergie, du développement rural, de l'élevage, des cultures et du suivi de la Conférence mondiale de la réforme agraire du développement rural.

Je voudrais tout simplement souligner que le Comité a estimé que, dans l'ensemble, les finalités à long terme ainsi que les objectifs et stratégies à moyen terme reflétaient bien tant les problèmes du secteur agricole et alimentaire que les tâches à entreprendre pour assurer un accroissement annuel de 4 pour cent de la production alimentaire dans les pays en développement contre moins de 3 pour cent actuellement .

Le Comité a souscrit à la priorité élevée accordée aux activités en Afrique et à la sécurité alimentaire dans ce continent qui fait l'objet de préoccupations constantes, a souscrit à la priorité élevée accordée à l'énergie, à la gestion des ressources naturelles, à l'harmonisation de la production végétale et animale, à la recherche, à la conservation de l'environnement par des systèmes agricoles appropriés, au Plan de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural en ce qui concerne plus particulièrement les institutions rurales, la formation, la vulgarisation, l'intégration des femmes et des jeunes ruraux et la participation des populations, à l'intégration de la nutrition dans le développement rural ainsi qu'à l'information et à l'analyse dans le domaine agricole et alimentaire. Le Comité a appuyé de nouveau la gamme des programmes spéciaux d'activités de la FAO. Il a insisté pour qu'une aide continue soit fournie pour maintenir un flux suffisant de ressources, notamment pour le programme de réduction des pertes après récolte, le programme international d'approvisionnement en engrais, le programme de développement et d'amélioration des semences et le programme international de développement du secteur de la viande et du secteur laitier ainsi que le programme de lutte contre la trypanosomiasis animale africaine.

Dans l'ensemble, le Comité s'est déclaré satisfait du travail accompli par la FAO et a donné son plein accord aux lignes générales du Programme de travail et budget 1982-83 en sa partie relative au développement agricole et alimentaire.

M. le Président,

La probité et l'honnêteté intellectuelles m'exigent de préciser que tout en apportant leur appui aux priorités et stratégies contenues dans le Sommaire du programme de travail et budget 1982-83, les délégations de quelques Etats Membres se sont réservé le droit de s'exprimer dans d'autres instances de notre Organisation, sur le niveau du budget qui, je dois le rappeler, n'a pas été examiné par le Comité, incompétent pour ce faire. Du reste, nous avons eu l'occasion, au cours de la présente session du Conseil, d'entendre les Représentants de ces Etats qui ont eu la possibilité d'émettre leur opinion sur le niveau du budget, avec toute la liberté à laquelle ils étaient en droit de s'attendre.

Le Conseil souhaitera certainement prendre en considération les recommandations générales sur l'orientation du programme et les priorités qu'il voudra bien trouver énumérées du paragraphe 49, page 8, au paragraphe 120, page 16.

Avant d'aborder la deuxième partie de mon exposé suivant le plan que je vous ai indiqué plus haut, vous me permettez, M. le Président, de m'arrêter un instant sur une question d'une importance capitale que le Comité a eu à examiner.

Il s'agit de l'introduction de considérations nutritionnelles dans les programmes et projets de développement agricole et rural.

Au cours d'une discussion fort intéressante et d'un niveau professionnel remarquable, le Comité a reconnu la validité du travail entrepris par le Secrétariat, et, tout en prenant acte de l'utilité des Directives pour l'Intégration de la nutrition dans la planification du développement, il a suggéré que celles-ci soient perfectionnées à la lumière d'une meilleure connaissance acquise sur le terrain, des conditions propres aux différents pays.

Dans le but de perfectionner la méthode et d'élargir son application dans les pays, le Comité a insisté sur la nécessité d'inclure dans les Directives des procédures appropriées pour tenir compte du rôle des femmes rurales et de la participation populaire dans la production alimentaire et la nutrition.

Par ailleurs, le Comité s'est félicité de l'inscription de la question alimentaire et nutritionnelle à l'ordre du jour du Comité des pêches (COFI) et des forêts (COFO).

J'en viens maintenant à certaines questions spécifiques du développement que le Comité a examinées avec la plus grande attention. Il y en a trois: Suivi de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement en milieu rural (CMRADR):

Au cours des débats, le Comité a confirmé unanimement le rôle de "leadership" de la FAO dans le domaine alimentaire et agricole et souligné les responsabilités qui sont les siennes pour assurer le suivi de la CMRADR.

Le Comité s'est déclaré satisfait des efforts déployés par la FAO en vue de réorienter son Programme de travail en fonction des priorités de la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural. A ce sujet, il a souligné l'importance de l'action au niveau des pays, qui doit être le principal objectif du suivi de ladite Conférence, et de l'accent mis sur certains aspects du développement rural, tels que la participation populaire, l'intégration des femmes dans le processus de développement, la formation des cultivateurs et la vulgarisation agricole, dont il a réaffirmé la priorité.

Dans ce contexte, le Comité a examiné le programme de la FAO pour la surveillance et l'évaluation telles que les a envisagées la Conférence mondiale sur la réforme agraire et le développement rural et, tout en les approuvant, il a souligné la nécessité de maintenir tous les systèmes de surveillance aussi simples que possible, de manière qu'ils puissent être adoptés facilement par les divers pays.

Il a par ailleurs noté avec satisfaction la mise en place progressive des centres régionaux de développement rural intégré.

Le Comité a toutefois (exprimé sa préoccupation que la somme mise à la disposition de la FAO pour le suivi de la Conférence mondiale sur la Réforme agraire et le Développement rural ne représentait même pas la moitié de l'objectif de 20 millions de dollars et a lancé un appel pour que cet objectif soit atteint.

En considération de la priorité qui doit être donnée aux problèmes concernant le développement rural, le Comité a suggéré d'examiner de nouveau la question du suivi de la CMRADR à sa prochaine session, et, plus particulièrement, le rôle des femmes dans la production agricole.

Second point: La conservation des sols et des eaux: En examinant cette question le Comité a noté avec préoccupation le rythme alarmant de la détérioration des terres agricoles et des ressources hydriques résultant de la dégradation des terres et de l'érosion des sols, en particulier dans les pays en développement. Le résumé des débats sur ce point se trouve à la page vii du rapport. Je voudrais tout simplement indiquer que le Comité a souligné la nécessité urgente d'introduire des pratiques améliorées et intégrées d'utilisation des terres, combinées avec des techniques de lutte contre l'érosion des sols et a demandé qu'une attention particulière soit accordée aux problèmes des régions arides et semi-arides, ainsi qu'aux zones affectées par la culture itinérante.

Le Comité a aussi examiné le premier projet de Charte mondiale des sols qu'il a jugé satisfaisant.

Le Comité est convenu de le porter à l'attention du Conseil dont les suggestions pourraient être prises en considération pour la préparation d'un deuxième projet.

Je vous signale que le projet se trouve à l'Annexe F du document.

Troisième point: l'énergie dans l'agriculture et le développement rural: Comme déjà discuté la semaine dernière, ce sujet a été considéré par le Comité comme étant l'un des domaines prioritaires exigeant l'attention de la FAO pendant l'exercice biennal 1982-83 et les exercices futurs. L'étude de cette question par le Comité de l'Agriculture, comme organe compétent, a été un prélude important par la Conférence générale, de la politique de la FAO dans ce domaine.

Le Comité s'est félicité que cette question figure à son ordre du jour, en raison de l'intérêt essentiel qu'elle présente pour la situation actuelle de l'agriculture, et pour son évolution dans le monde. Les conclusions et recommandations du Comité à ce sujet sont résumées à la page viii. J'aimerais toutefois souligner l'appui que le Comité a demandé d'apporter au Programme d'Action à moyen terme qui correspond bien aux problèmes en matière d'énergie et d'agriculture pour les pays en développement.

Enfin, le Comité a pris note de la décision de la Conférence régionale de la FAO pour l'Europe de créer un Réseau coopératif européen de recherche sur l'énergie en agriculture et de l'offre du Gouvernement français pour accueillir à Paris en octobre prochain la réunion constitutive de ce Réseau.

Avant de conclure, je voudrais porter à la connaissance du Conseil qu'en plus des points normalement inscrits à son ordre du jour à savoir: l'exécution du programme de travail 1982-83, les perspectives à moyen et long terme du développement en matière d'alimentation et d'agriculture, la Nutrition et le sommaire du programme de travail et budget 1983/84, le Comité s'est proposé d'examiner les questions spécifiques ci-après:

la protection des végétaux - élaboration d'une stratégie globale; la santé animale (stratégies nationales et internationales); le suivi de la CMRADR, spécialement du point de vue du rôle des femmes dans la production agricole.

Le Conseil souhaitera certainement confirmer ce choix judicieux du Comité.

Voilà brièvement esquissé ce qui, à mes yeux, semble être l'essentiel du rapport de la 6ème session du Comité de l'Agriculture que j'ai eu l'honneur de présider.

Avant de terminer, je voudrais par votre entremise, proposer au Conseil de bien vouloir s'associer aux condoléances que le Comité a adressées au Gouvernement polonais et particulièrement à la famille de feu Stanislaw Kusmierkiewicz, Représentant permanent adjoint de la Pologne auprès de la FAO et chef de la délégation de son pays, mort accidentellement au cours de la session du Comité de l'Agriculture, le 30 mars 1981.

Je voudrais conclure en remerciant le Dr. Bommer et le Dr. Islam ainsi que l'ensemble du Secrétariat pour la qualité des documents de travail fournis et dont le Comité s'est accordé à reconnaître la validité et l'utilité.

Je me dois de reconnaître que grâce à cette documentation entre autres la 6ème session a été une session mémorable tant par le nombre que par la qualité hautement professionnelle des participants.

Que toutes les délégations qui ont participé aux travaux de cette session trouvent ici l'expression de ma plus profonde gratitude pour l'aide précieuse qu'elles m'ont apportée dans l'accomplissement de ma tâche de Président.

J'espère que la présentation que je viens de faire du Rapport de la 6ème session du Comité de l'agriculture permettra aux membres du Conseil de procéder à un échange de vues fructueux.

The meeting rose at 12.45 hours

La séance est levée à 12 h 45

Se levanta la sesión a las 12.45 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/12

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

TWELFTH PLENARY MEETING

DOUZIEME SEANCE PLENIERE

12ª SESION PLENARIA

(29 June 1981)

The Twelfth Plenary Meeting was opened at 15.00 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La douzième séance plénière est ouverte à 15 h 00, sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la 12ª sesión plenaria a las 15,00 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

III. ACTIVITIES FAO AND WFP (continued)

III. ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM (suite)

III. ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA (continuación)

6. Report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture (Rome, 25 March - 3 April 1981) (CL 7979) (continued)

6. Rapport de la sixième session du Comité de l'agriculture (Rome, 25 mars - 3 avril 1981) (CL 79/9) (suite)

6. Informe del Sexto período de sesiones del Comité de Agricultura (Roma, 25 de marzo - 3 de abril de 1981) (CL 79/9) (continuación)

CHAIRMAN: The meeting is called to order. The introduction of the subject has already been done, we have already had a few speakers, so I call on the delegate of India.

RAMADHAR (India): The Committee on Agriculture at its Sixth Session arrived at many important conclusions and they were introduced by the Chairman of the Committee in his introductory remarks. The Committee on Agriculture gave full support to the programmes and sub-programmes in the Summary Programme of Work and Budget relating to some of the important components like natural resources, crops, including fertilizer for increased agricultural production, livestock, research support, rural development, nutrition, food and agricultural information and analysis and food and agricultural policies. These programmes and sub-programmes include many of the innovative measures and projects oriented towards the interests of the developing countries.

Besides this general discussion, we are happy to note that the Committee on Agriculture discussed three selected items, and I would briefly refer to them and their importance and how we look at them. The first was the follow-up on the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development. My Delegation fully supports and appreciates FAO's efforts in reorienting its own programme of work in the direction of WCARRD priorities. At country levels also FAO has been assisting Member governments in the follow-up of the WCARRD Programme of Action. Quite a number of other activities have also been initiated within the house and my delegation expresses its full satisfaction with the same. There are two other items, and discussion of them, according to my delegation, was very timely and relevant. The first one was soil and water conservation and we discussed this matter in the Committee on Agriculture on the basis of a very well-prepared document. Again my delegation feels that the discussion on this item was very timely, and I may say in this context what was already said the other day by the leader of my delegation, that the vast untapped potential of agricultural production can be among many other things exploited primarily with proper soil and water conservation policies and programmes by the Member governments. I would like to support these recommendations, particularly with regard to creating awareness of the scope, danger and problem of soil degradation and of the possibilities of preventing it. I would also like to support the recommendation that FAO should mount a world-wide publicity campaign, including a massive training effort. Further, the draft of the World Soil Charter is an excellent one, and we fully support this

The third item which was discussed as a special item was on energy in agriculture and rural development, and my delegation fully supports the recommendations of the Committee on Agriculture on this important item. We support the need for emphasis on the conservation of energy, energy-efficient practices, techniques and production systems, and the activities of FAO in the field of alternative sources of energy and the move from non-renewable to renewable energy resources, and the continuing importance of wood as an immediate source of renewable energy in the rural sector.

To conclude, I fully support the adoption of this report by the Council.

D.H.J. ABEYAGOONASEKERA (Sri Lanka): We are glad to note that the Committee on Agriculture, which has to deal with a very broad spectrum of activities covered by the two major departments of the Organization, has been able to focus attention on the two most important areas which are of interest to us. While these deliberations have been very useful, we are particularly glad that this Committee has dealt extensively with two areas which we consider need immediate attention.

As mentioned by the Delegate of India, the gravity of the problem of soil erosion which has been referred to as the "greatest problem facing mankind, in fact his survival in the Universe", is an important one. His existence and survival is dependent on the few inches of top soil on which he is precariously perched.

Historical evidence has shown that ancient civilizations of the great empires with their great agriculture and irrigation work have succumbed to the forces of erosion leading to their destruction and abandonment. Erosion, the land it affects, and man who aids and accelerates erosion, are the products of nature and are governed by the forces of nature. It is the story of man in relation to his environment and adjustment or maladjustment to the same. How successfully he has been able to achieve this, either in harmony with these forces or against them, has determined his rise or fall.

We welcome the Committee's suggestion to give world-wide publicity to this problem, urging governments to give top priority to conservation methods. The adoption of a Charter, as well as the proposed lines of action by national governments and the institutional agencies, are therefore most timely.

The Committee on Agriculture has also focussed attention on "energy" - a subject which is not only topical but critical to us. In developing countries we are faced with the increase in the price of energy-based inputs such as fertilizers, farm machinery, pesticides and pump irrigation. The escalation of costs in these inputs would lead to a reduction in the use of inputs, thereby affecting crop yields. We have talked about higher inputs to achieve higher output; now we are talking in terms of moderate inputs to achieve moderate outputs, at least to maintain minimum yields. In view of the uncertainty of the fertilizer market, more attention would have to be given to discovering ways and means of reducing the farmers' dependence on chemical fertilizer. In this regard, re-cycling of waste matter appears to be more promising now than in the past. Studies should be encouraged to apply biological fertilization methods in order to save on chemical fertilizers.

The greater use of draught animal power in small farm operations with adequate and suitable implements to accompany them should also be encouraged. In developing countries with a potential for the cultivation of energy crops such as sugar, cassava and maize, further technical assistance would be necessary to help improve the energy-cropping programmes and also to make available technologies for processing these crops to provide energy.

The encouragement of these programmes through "rural energy systems" with a better understanding of the applied use of power within rural areas, using locally available sources, is therefore very encouraging. We would like this Organization to take the initiative in these steps.

Finally, we would like to say we agree with the recommendations made by the Committee, and would like to support them.

M. ZJALIC (Yugoslavia): My delegation wishes to offer some brief comments on this agenda item.

First, we would like to thank Mr. Aidara for his excellent introduction, and also the brilliant manner in which he conducted the 6th Session of the Committee on Agriculture. The Yugoslavian delegation actively participated at the 6th Session of the Committee on Agriculture, and now we would like to express our support to the conclusions and recommendations contained in the report, and particularly to note the full support the Committee gave to the Summary Programme of Work.

The Committee on Agriculture has given new ideas for national and international actions on soil and water conservation. We emphasize the importance of coordinated action for creating an awareness of the scope, danger and problem of soil degradation and the possibilities of preventing it, and of mounting a worldwide publicity campaign, including massive training efforts.

Energy in agriculture and rural development as a relatively new field of FAO activities has received our full support, including the interests of our scientific and professional organizations as well as our producers to participate in the relevant programmes.

Finally, I would like to express for the future work our agreement with the proposed agenda for the

next COAG meetings, but also I would like to mention the need to concentrate on areas according

to the subjects so that we may share in the number of delegates participating and can concentrate on one or two important main subjects.

For the next meeting, the majority of delegates has agreed to cover four major diverging points. They all have something in common, but from the practical point of view we would like to see the programme more concentrated on our subjects.

J. E. AKO-NAI (Ghana): My delegation would like to congratulate the Director-General on the lucid report in document CL 79/9, and also the able manner in which the delegate of Senegal introduced this document. My delegation would like to touch on just three main items in the report.

My delegation feels that the main thrust of FAO is to help countries, especially developing countries, to improve their agricultural production towards the eradication of hunger and malnutrition. One way is contained in the report which we are now discussing.

First of all, my delegation would like to touch on the question of the constraint imposed as a poor extension of agricultural production. This is shown by the pattern of reproduction which is seen in my country, and I hope the situation is so in many other developing countries. For instance, in Ghana about 90 percent of the food grain is produced by smallholdings who cultivate small acreages and small areas on the average of about 2-3 hectares. Yields are very low, and this is because there is a gap between what they get and what can be achieved, as is shown from research results and from demonstrations.

The task here is enriching harvests through extension support, and the problem of extension is that of mobility. We would like FAO to do something under the scheme to help these developing countries in enriching the harvest.

I am happy to announce that there is under the scheme the preparatory identification scheme which is now in my country, a scheme that has been evolved called the "cost scheme" under which certain areas have been selected to give more to small-scale farmers and give more logistic support. My delegation is asking that the scope of this scheme be expanded so that it has a wider coverage.

The second point I would like to touch upon is that of fertilizers. Regarding the fertilizer requirements of my country - and this I believe may apply to other countries - the fertilizer bill has been rising phenomenally. The cost of fertilizers has been rising on the world market, and also the shipment costs, the freight, are rising.

Unfortunately, the high varieties of grains we have to use have a high demand, and the demand for fertilizers is therefore very high. To forestall this, my country has started the production of compost locally to help, but also inorganic fertilizers are needed. Some time ago, Ghana also benefited from the International Fertilizer Supply Scheme, but for the last two years this programme has terminated. My delegation wishes to express its continued interest in the International Fertilizer Scheme and its reactivation for Ghana.

The second point is that of post-harvest losses. Apart from the low yields which farmers get and which is a big problem, pests take a heavy toll on the harvest, and it is estimated up to about 30 percent of the food grain is lost because of the damage caused by insect pests. We are happy to announce a small project has started to control the harvests and conserve losses. It is confined to just a small proportion of the production zones, and our request is that this be extended to cover large areas.

Lastly, I would like to touch upon the problem of energy. The project that FAO has started is to use draught animals for land conservation. Although in Ghana we do not have bullocks, what we are saying is, what is available in the particular environment should be used, and we are asking that donkeys and other draught animals be used. We are asking for help through FAO for this.

J.O. ALABI (Nigeria): It is rather difficult to comment on the report of the COAG without reopening issues which have been amply discussed in connection with earlier topics such as the current world food situation and the Programme of Work and Budget, both of which relate to a very great extent to the work of this Committee. My delegation would, however, wish to underscore some crucial elements in the report. The first is soil and water conservation.

The problems of soil conservation engaged the attention of my Government seriously about five years ago when gully erosion was causing serious damage to some parts of the country, resulting in major roads being cut off and whole villages disappearing into very big gullies. Consultants were called in to study in detail the entire area affected and from their studies it was found that although gully erosion was quite spectacular and commanded Government attention for immediate action, sheet erosion was by far more damaging in terms of loss to the economy. There were areas where continuous cropping without conservation measures had reduced yields to only one third of their potential, in spite of modest levels of fertilizer application. I bring out this experience to emphasize the urgency to work out sound alternatives to shifting cultivation which formerly managed to maintain soil fertility for generations in most parts of Africa.

The role of water conservation to the all-important goal of increased agricultural production was very eloquently stated by the delegate of India last week. The FAO should provide as much technical assistance as it can mobilize to enable developing countries to harness their water resources for agriculture. It is also a very rewarding area for bilateral assistance. The concept of watershed management should be promoted.

The second subject of major importance is the implementation of the action programme of the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development. If the action programme were implemented conscientiously by all governments for a period of five years, hunger, malnutrition and rural poverty would be substantially reduced even in the least developed countries. Therefore FAO should continue the good work it has started, to monitor progress in this area and keep alive the whole concept of rural development. Many developing countries will need planning assistance to establish nationally coordinated plans with detailed program content. We hope the newly established Centre for Integrated Rural Development for Africa will take off very soon, so that countries in the region will draw on the pool of expertise there to plan and evaluate their rural development programmes.

My delegation would like to comment on section 2.1.8 of the report of the Committee dealing with food and agricultural policy. Although virtually all developing countries in their statements here and at other meetings are firm that their governments accord the first priority to agriculture, the Committee has concluded that there is a need for many developing countries to re-orient their agricultural policies and plans in order to achieve rapid and sustained expansion of food production. My delegation feels that it is only through periodic reviews of the agricultural sector within the context of the national plan that the need for reorientation can be identified.

We therefore urge FAO to assist in carrying out such sectorial reviews, possibly in collaboration with IBRD and other multilateral agencies, but with the active involvement of the nationals of the country.

SRA. DOÑA D. SANCHEZ (Colombia): En relación con el documento CL 79/9 la delegación de Colombia desea hacer unas referencias a algunos de los puntos principales señalados en el resumen.

Sobre el párrafo 53 pensamos que el COAG asumió una actitud idealista sin base real. En efecto, la experiencia demuestra que no podrá obtenerse un incremento del 4 por ciento de la producción de alimentos en los países en desarrollo. Aunque los objetivos y las estrategias a largo plazo pudieran reflejar esa posibilidad, ya el propio párrafo 56 la anula cuando se habla de las condiciones presupuestarias.

También al final del párrafo 53 se recuerdan cifras que nunca van a alcanzarse, o sea que no se logrará ese 4 por ciento.

En relación con el párrafo 130 la delegación de Colombia apoya las necesidades de que los países en desarrollo concedan alta prioridad a los aspectos de la nutrición y su repercusión en la vida de las poblaciones.

El Gobierno de Colombia ha elaborado el Plan Nacional de Alimentación y Nutrición, PAN, que está erigido en este sentido.

La delegación de Colombia apoya los párrafos 131 y 132 acerca de la mayor, más racional y más eficaz participación efectiva y adecuada de los campesinos en la ejecución de los proyectos que tienen directa relación particularmente con los medianos y pequeños campesinos.

Opinamos que los campesinos en general, hombres y mujeres, deben tener las mejores oportunidades para contribuir al cumplimiento de los objetivos de aquellos proyectos que están dirigidos a beneficiarlos, a procurarles una vida más digna y unas mejores condiciones de trabajo que les procuren rendimientos más acordes con su consagración a la labor del campo.

Sobre el párrafo 133 la delegación de Colombia piensa que la FAO debe intensificar sus esfuerzos por crear, preparar y estimular personal nacional especializado en los problemas de alimentación y nutrición. Creemos que ha llegado el momento de que se prescinda de la utilización de elementos extraños a nuestros países para hacer buen uso del personal nacional, que cuesta menos y está en mejores condiciones para cumplir esas funciones en los problemas de la nutrición, porque nuestras gentes conocen el propio medio en que trabajan y las características particulares de las personas a las cuales se aplican los planes nutricionales.

JIN XIANG YUN (China) (interpretation from Chinese) : In March this year the Chinese delegation attended the Sixth Session of COAG for the first time as a member of the Committee and took part in the deliberations on agenda items of the session. Apart from the fact that we are in general agreement with Document CL 79/9, we would like to stress further the following points concerning the above-mentioned report.

First, we believe that during the discussion of the agenda items, many delegates put forward various reasonable suggestions and valuable remarks. All these are conducive to improving and refining the Programme of Work in the field of agriculture of this Organization. We hope that in preparing FAO's Programme of Work these will merit your study and consideration.

Secondly, we think that one of the key factors for increasing food production is to strengthen energetically the scientific research work on applying technology of agriculture and organized appropriate institutions to carry out extension work seriously in this respect. Concerning the technical activities conducted by various research centres and institutions within the competence of the Consultative Group on International Agricultural Research, we hold that it is necessary for FAO to intensify its guidance to the coordination among these research centres and institutions with an aim to urging them to play their role fully in accelerating the training of agro-scientists as well as extension and application of technology in the developing countries.

Thirdly, we appreciate the approach adopted by COAG to select one or two technical issues of common interest to be discussed at each session as a selected development issue for further investigation. The Sixth Session of COAG focussed its discussion on two issues, namely, soil and water conservation, energy in agriculture and rural development. The Secretariat put before us comparatively detailed background material. It was very useful for all the Member Nations, especially in developing countries, during discussions to exchange experiences which are common understanding, formulate goals and objectives and make joint efforts on these above-mentioned two items. We deem it appropriate for the next COAG session to discuss the following two topics: plant protection and animal health and other subjects.

Meanwhile, we hope that the Secretariat will provide all kinds of relevant material and data so as to enable delegates of all Member Nations to have a better understanding of the background of these issues which will lead to an in-depth discussion.

J, PEREIRA RETS (Portugal): Le document du Sixième Rapport de la session du Comité de l'agriculture a été étudié par la délégation portugaise avec le plus grand intérêt. C'est pourquoi ma délégation désire se référer à quelques points qui ont été approuvés, compte tenu de leur importance pour les objectifs de la FAO et pour les intérêts des pays membres. En ce qui concerne le Programme de travail on distingue l'objectif d'assurer un accroissement annuel de 4 pour cent de la production alimentaire dans les pays en voie de développement. En matière de nutrition, je remarque comme première préoccupation de promouvoir l'introduction d'objectifs et de perspectives nutritionnels dans tous les programmes des projets de développement, au sujet de la suite à donner aux recommandations et résolutions, de la Conférence mondiale de la réforme agraire et du développement rural, l'assistance de la FAO aux pays pour examiner l'observance des recommandations et résolutions et l'assistance de la FAO pour la formation des agriculteurs et de la vulgarisation de ces mêmes objectifs. Eu égard à l'utilisation des sols, la promotion d'une prise de conscience de l'ampleur du danger du problème de la dégradation des sols en matière de l'énergie dans l'agriculture et le développement rural, les conseiller pour l'utilisation d'autres sources d'énergie et surtout des actions pratiques pour accroître la production du bois de feu qui reste une source d'énergie renouvelable.

En ce qui concerne les ressources naturelles, leur utilisation a fait part d'une étude sur les zones agro-écologiques combinée avec les besoins en produits nécessaires aux différents pays ou régions. La contribution de la FAO pour la formation des agriculteurs afin qu'ils puissent profiter d'une forme plus valable de l'eau pour l'irrigation est une autre recommandation que nous considérons comme étant "de grande importance. Nous soulignons aussi la préoccupation des pays au sujet du problème de la prolifération des mauvaises herbes. La FAO mérite des félicitations pour la façon rapide dont elle a programmé ses activités d'urgence contre la fièvre porcine africaine et la peste bovine.

Nous avons noté l'accent mis sur la promotion dans les activités d'éducation, de formation et de vulgarisation agricoles de la FAO au niveau de mon pays. Au sujet des politiques alimentaires et agricoles nous avons constaté l'importance de l'aide que la FAO porte aux gouvernements pour l'établissement des programmes pour améliorer leur autosuffisance alimentaire ainsi que la recommandation de donner haute priorité à la formation pour mettre les Etats Membres en mesure de formuler des plans et des projets de développement agricole. Il me reste encore à référer que ma délégation donne son accord au point soulevé dans le document en étude au sujet de la conservation des sols, en raison de son importance pour l'utilisation optimale des terres. Dans le Rapport on a proposé de recommander à la

Conférence générale l'examen de la Charte mondiale des sols au point relatif à la conservation des sols. Nous appuyons cette initiative. D'autre part, nous avons note la préoccupation et aussi la recommandation de planifier l'urbanisation afin d'éviter l'occupation des sols agricoles de bonne qualité. Nous avons également noté la recommandation d'aménager la terre de ses ressources en fonction des avantages à long terme et non du profit immédiat. L'intérêt des gouvernements est essentiel pour faire appliquer l'élaboration d'une politique d'utilisation des terres visant une exploitation agricole et non agricole avisée en fonction de leur écologie et des nécessités des pays. Il faut faire recenser les terres, à l'heure actuelle "codifiées" et les terres nouvelles évaluées et leur aptitude à différentes utilisations et aux risques de détérioration. De la part des Organisations internationales, on attend l'aide pour l'organisation de campagnes, de séminaires et d'autres moyens pour favoriser un principe essentiel dans cette matière doivent aller dans ce sens. Elles doivent être prêtes à appuyer les gouvernements en créant la législation nécessaire qui permettra de préparer, de réaliser, et de surveiller en permanence des programmes appropriés à l'utilisation des terres et de l'eau.

S. de MARE (Sweden): My delegation has with great interest studied the report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture contained in document CL 79/9. Since many of the questions dealt with by COAG have already been discussed earlier during this Council, especially when the Summary Programme of Work and Budget was taken up, I will limit my intervention to a few comments.

The topics dealing with selected development problems taken up at the Sixth COAG Session, that is the follow-up to the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, WCARRD, Soil and Water Conservation and Energy in Agriculture and Rural Development are all subjects of current interest that, in our view, deserve high priority within the FAO activity. My delegation thus wishes to support the recommendations adopted by COAG relating to the selected items. The importance to my delegation of the follow-up to WCARRD has been already stated during this Council. I still wish, however, to draw the Council's attention to paragraph 143 of the document before us. This paragraph states, inter alia, that the Committee "expressed disappointment that total pledges made by only six donors, amounted so far to only US \$ 9.29 million, which was less than 50 percent of the target of US \$ 20 million" set in 1979. If no new donations have been pledged recently this implies that the Nordic countries together account for more than 80 percent of the pledges made so far to the follow-up to WCARRD; that my country alone accounts for close to 60 percent. We are interested that the follow-up to WCARRD is not viewed as an almost exclusive area for Nordic concern. My delegation therefore wishes to repeat in the Council the appeal made by COAG to other potential donors to contribute the balance required to make the WCARRD programme a success.

My delegation has reported the inclusion of nutrition as a standing item on the agenda on COAG as well as on the agenda on the Committee on Fisheries. This new area implies, however, that the already broad mandate COAG has been further expanded. Because of this vast mandate there is a risk in our view that discussions in COAG will be of too general a nature, especially compared with the discussions in the Committees on Fisheries and Forestry. When selecting topics dealing with selected development problems it is therefore necessary to strike a balance between subjects of a technical nature and subjects of a more social and economic character. At the same time it is also important to limit the total number of subjects and I would like to support the delegate of Yugoslavia to this effect. The topics proposed for the next session of COAG mentioned in paragraph 214 of the document seem to strike such a balance, but it would be preferential in our view if only one of the technical topics, that is either Plant Protection or Animal Health, was selected.

The discussions at the latest COAG meeting gained in our view considerably in both interest and time by the amalgamation in the discussion of the two agenda items, Medium and Long-Term Outlook and Summary Programme of Work Budget and we wish this procedure to be continued.

Finally, I wish to repeat an old wish of my delegation concerning the timing of COAG sessions. These sessions should, in our view, take place earlier during the interval between the FAO Conference in order to give the Committee a greater opportunity than hitherto really to influence the preparation of the Programme of Work and Budget and my delegation would appreciate the Secretariate views on this question.

F. MARTINEZ GOMEZ (México): Existen dentro de la temática que le corresponde al Comité de Agricultura diversos aspectos que por estar ligados al proceso básico de la producción de alimentos, son de inevitable importancia. Creemos que la forma en que éstos han sido tratados por la FAO, reflejan los intereses y prioridades dictadas por los países miembros de la Organización. En forma general, nuestra delegación apoya el Programa de Labores en el área de agricultura 1980-81, como el propuesto para 1982-83.

Sin embargo, quisiéramos destacar algunas áreas que consideramos merecen mayor atención. Coincidimos plenamente con el Comité de Agricultura en señalar la importancia que tiene el Programa de Recursos Fitogenéticos con la función de apyo del Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos. Evidentemente, que la labor de recolectar material fitogenético que realiza el Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos con el apoyo de FAO es muy importante. La razón estriba en la necesidad de recolectar plantas de interés agrícola en sus lugares de origen, que contienen una gran variedad genética.

Estos recursos fitogenéticos son la base que utilizan los investigadores para producir nuevas variedades con mayor capacidad de respuesta a determinadas condiciones de clima, suelo, insumos como fertilizantes, insecticidas y otros, que permiten aumentar la producción por unidad de superficie. Dichos recursos fitogenéticos son limitados y perecederos, y debido a los cambios en los precios de insumos, modificaciones tecnológicas y otros, requieren ser constantemente utilizados para la búsqueda de variedades que mejor respondan a dichos cambios.

La FAO y otros organismos internacionales han venido recolectando este material genético natural que se encuentra disperso principalmente en países en desarrollo, y lo han almacenado en diferentes bancos de germoplasma que existen en el mundo, ubicados en general en los países desarrollados, sin ningún compromiso legal que asegure su libre disponibilidad a la Comunidad Internacional.

Nuestra delegación considera que estos recursos fitogenéticos pertenecen a la comunidad mundial y que duplicados de las semillas ortodoxas deberían conservarse en un depósito internacional cuya sede y custodia puede ser la FAO, que asegure a través de una adecuada legislación, la disponibilidad y seguridad de éstos para el uso de generaciones futuras.

Diversas delegaciones expresaron durante la pasada Conferencia de FAO esta necesidad. También los representantes de países en desarrollo en diversas reuniones técnicas, han manifestado su interés porque se pudiese establecer dicho Banco. Los representantes de Afganistán, Irán, Iraq, Turquía, Pakistán y Siria, en una Reunión sobre Recursos Fitogenéticos del Suroeste Asiático que tuvo lugar en la Sede de la FAO en octubre de 1979, expresaron unánimemente este deseo.

Posteriormente durante la Conferencia Internacional sobre Recursos Fitogenéticos de interés agrícola, que tuvo lugar en marzo pasado, los representantes de los países latinoamericanos, a través del señor delegado del Perú, insistieron sobre el mismo punto. También en esta misma reunión sobre Recursos Fitogenéticos de Interés Agrícola, celebrada en Lima, Perú, el pasado mes de abril, los representantes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela acordaron: "que el intercambio de material entre países y regiones se vería grandemente facilitado mediante el establecimiento de un Banco Internacional cuya sede podría ser la FAO. Este Banco contaría con un estatuto propio que garantizara legislativamente los derechos de todos los países a acceder a los recursos fitogenéticos que hayan sido depositados libremente por los países y las instituciones públicas y privadas que así lo deseen. Esto contribuiría a evitar suspicacias y malentendidos y asegurarían altruísticamente la preservación de germoplasma para el beneficio actual y futuro de la humanidad". Nuestra delegación desearía que esta inquietud quedara reflejada en el Informe del Consejo.

El Programa de Labores y Presupuesto incluye una reestructuración del actual Programa de Recursos Fitogenéticos de la FAO que pasa a denominarse Centro de Recursos Fitogenéticos. Nuestro país apoya dicha reestructuración y estima que dicho Centro debería incluir el Banco de Germoplasma. Consideramos que ello sería posible sin alteración presupuestaria y con la cooperación del Consejo Internacional de Recursos Fitogenéticos. En virtud de las recomendaciones de las representaciones antes señaladas, y de no haber inconvenientes, proponemos por parte de la Secretaría la preparación para la Conferencia de unos estudios sobre la implementación de esta propuesta. México estaría complacido en participar en el seguimiento de las acciones para llevarla a cabo.

En lo que se refiere a Nutrición, nuestra delegación apoya la idea de que en los Programas de Desarrollo Rural se incluyan los aspectos de nutrición. Coincidimos en la necesidad de que se lleven a cabo consultas entre los países a nivel regional durante las cuales la FAO podría asistir a los países miembros en la revisión de los programas y políticas de desarrollo rural. Conscientes de la gravedad de la desgravación del suelo, apoyamos plenamente la idea de que la FAO en sus programas utilice prácticas integradas para lograr un mejor aprovechamiento de la tierra, junto con las técnicas de lucha contra las erosiones de los suelos, particularmente en las regiones áridas y semiáridas.

Asimismo apoyamos los conceptos contenidos en el anteproyecto de una carta mundial de los suelos. Sería muy difícil que utilizando los actuales métodos tecnológicos de países desarrollados, se pueda desarrollar la agricultura en los países más pobres, en virtud de la gran cantidad de energía que ello implicaría, por ello apoyamos la idea de que la FAO, y otros organismos internacionales, en coordinación con los gobiernos promuevan la búsqueda de nuevas fuentes de energía para la agricultura procurando especialmente la utilización de recursos renovables en lugar de los no renovables.

Finalmente, consideramos que también es importante la investigación de nuevas fuentes de energía para evitar la utilización de cereales y alimentos básicos como fuentes de energía.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): My Government participated actively in the Sixth Session of the Committee on Agriculture. The Report of the Session submitted, finds our full support. Allow me nevertheless some remarks about the most important topics with which COAG was dealing at its Sixth Session.

Firstly, in the discussion of the programme of work on agriculture and food for 1980-81 my Government has agreed to the priorities listed in the document submitted. We are however of the opinion that for a complete assessment of the measures implemented still more comparable figures should in future be used and also difficulties pointed out which might have arisen.

Secondly, we are likewise able to support in principle medium-and long-term objectives in the food and agricultural sectors as well as proposals for the programme of work in the biennium 1982-83. We find it good that the agriculture programme for 1982-83 aims at increasing plant and animal production to eradicate hunger and malnutrition throughout the world, and in this respect special attention should be given to the African countries.

Thirdly, as regards the inclusion of nutrition issues in agricultural development projects we expressed the view - and I should like to repeat it in the Council again that even greater priority should be given to food and nutrition issues in national development planning and in the projects of FAO and that the collection and evaluation of statistical data necessary for assessment must be still further improved.

Fourthly, within the framework of a follow-up to the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development we consider the people's participation in the development process, the strengthening of the role of women, as well as agricultural training and extension to be priority activities.

Fifthly, the conservation of soil and water as the most important prerequisite for increasing agricultural production is in our view of greatest importance also for developing countries.

The discussion in COAG showed the increasing deterioration of the situation. Therefore, the request for comprehensive counter measures resulting therefrom finds our full support.

Sixthly, in conclusion, still a remark about energy and agriculture and rural development. Questions relating to energy saving and the creation of alternative sources of energy are undoubtedly sectors which must be examined intensively in the future. If there is a competition for certain agricultural products between food and energy production we feel, however, that priority must be given to the production of food. Let me also repeat here that my Government welcomes the establishment of the European Cooperative Research Network for Rural Energy and is prepared to cooperate.

A. ACUÑA (Panamá): Antes de hacer algunos comentarios sobre el Informe del Sexto Período de Sesiones del Comité de Agricultura, nuestra delegación desea felicitar al Presidente del mismo, señor Aidera por la forma realmente brillante como condujo los debates e igualmente lo felicitamos por la forma clara y precisa en que presento al Consejo el documento 79/9 que recoge el Informe del COAG.

Pasamos con su venia, señor Presidente, a formular algunos comentarios.

Sobre los cuatro temas generales tratados por el importante Comité de Agricultura de la FAO durante su Sexto Período de Sesiones, cuyo Informe consideramos en el tema 6 de este Consejo, la Delegación de Panamá desea formular las siguientes observaciones:

En los párrafos 53 y 56 se indica claramente lo acordado por el Comité de Agricultura en el sentido de que los objetivos y estrategias a largo y mediano plazo que fueron discutidos, reflejaban los problemas del sector y las actividades que debían de realizarse para conseguir un aumento anual de un 3 a un 4 por ciento en la producción de alimentos en los países en desarrollo; señalándose algo que consideramos más que oportuno recalcar en este Consejo y es lo relativo a la afluencia anual de asistencia financiera internacional que se necesita para lograr aproximadamente este 3 a 4 por ciento y que es conforme a estimación de la Secretaría entre 8 a 9 mil millones de dólares anuales a precios de 1975, durante los primeros años de la actual década.

Sobre el tema general; Problemas del Desarrollo y, dentro de éste, en particular las actividades complementarias de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural, nos complace y, por consiguiente, confiamos que la FAO continuará aplicando en forma oportuna y planificada el Programa de Acción de esta Conferencia. Igualmente nos llena de satisfacción que esta Organización haya asumido

las responsabilidades que la han sido conferidas en este Programa de Acción así como por la Resolución 7/79 de la Conferencia de la FAO en noviembre de 1979, tanto en relativo a sus funciones en los sectores de su competencia como a sus responsabilidades como organismo principal del Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo Rural.

Sobre este mismo tema deseamos destacar, señor Presidente, lo señalado en el último período de sesiones del Comité de Agricultura al destacar la importancia de la capacitación y la extensión agrícola, manifestándose la necesidad de pasar del concepto estrecho de la extensión agrícola al concepto más amplio de extensión rural.

Y con especial particularidad señalamos dos hechos sobre esta problemática que fueron aceptados por el COAG en el sentido de reconocer que una de las instituciones adecuadas para llevar a la práctica las conclusiones de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural a nivel regional, serían los centros regionales de desarrollo rural e igualmente la importante recomendación a que llegó el COAG en el sentido de que se integraran las preocupaciones socioeconómicas de la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural con los aspectos agrotécnicos para dar así a éstos una perspectiva diferente.

La Delegación de Panamá considera, señor Presidente, que esta recomendación tiene un valor incalculable, y es muy positivo que el COAG haya llegado a la misma. Las experiencias nacionales y mundiales sustentan la importancia de esta recomendación.

Otros aspectos en torno al tema general: Problemas en desarrollo, que fueron examinados por el último COAG y sobre los cuales queremos abundar, es el tocante a la conservación de suelos y aguas y en particular lo referente a la necesidad de información sobre este problema que lleguen a considerar aspectos socioeconómicos para equilibrar la información disponible de estudios sobre usos de tierras aunque tales encuestas toquen aspectos delicados como, por ejemplo, costumbres sociales y consideraciones políticas. Así como el hecho de que los políticos, administradores, planificadores, trabajadores de extensión y la comunidad en general, reconozcan la amplitud, el peligro y el problema de los suelos y las posibilidades de impedir estos problemas. Esto contribuirá en forma creciente a resolver los difíciles problemas sobre capacitación e investigación, que tiendan, por ejemplo, a desarrollar sistemas agrícolas que puedan ofrecer alternativas viables a los cultivos migratorios, especialmente en áreas ecológicas y tropicales en la cual se encuentran ubicado nuestro país.

Sobre el tema de la energía en relación con la agricultura y el desarrollo rural, ya es de aceptación general el enfoque que le ha dado la FAO en la formulación de sus políticas y programas que llegarán finalmente a ser sancionadas por la Conferencia en su 21 período de sesiones de noviembre próximo.

Finalmente, señor Presidente, fuimos y somos partidarios durante el desarrollo del último COAG que en el Programa provisional de su séptimo período de sesiones se considerasen lo referente a las actividades complementarias de la Conferencia Mundial sobre Desarrollo Rural y Reforma Agraria, en especial referencia al papel de la mujer en la producción agrícola, así como a aspectos que tengan que ver con estrategias de acciones nacionales e internacionales en materia de sanidad animal y protección vegetal. Panamá, señor Presidente, por consideraciones particulares y propias le concede especial importancia a estos temas.

Por último apoyamos, y bien merece un análisis ulterior, la interesante propuesta realizada por la distinguida delegación de México, en el sentido de disponer en la FAO como sede y custodia de un Banco Internacional Citogenético y poder disponer cuanto antes de un estudio sobre este importante aspecto que fue planteado por la delegación mexicana.

M. A.A. AL-SANEH (Kuwait) (interpretation from Arabic): We should like first of all to thank the Chairman of COAG for the great deal of work he has put into the session of the COAG and into the preparation of this report and the presentation he has made, since his report gives us a very good view of the session. We fully support this report and what is written therein as regards medium- and long-term outlook for food and agricultural development, and we hope that the work proposed will be done to ensure that we can move towards a 4 percent annual growth rate in agricultural production.

We also support the proposal for the establishment of mechanisms to facilitate the introduction of nutrition into agriculture and rural development programmes including analysis of the relevant data and the need to stress the role of rural women in this connexion and in this context.

We take particular interest in nutrition and in people's participation in plans tending to develop an awareness of nutrition and the follow-up of nutrition and the development of national bodies dealing with nutritional improvements.

In addition, we support the efforts made by COAG and agreed upon by COAG towards the general development of future agricultural programmes to reflect the priorities set by the World Conference on Agrarian Reform and Rural Development, in other words the proposal for follow-up to the World Conference, on Agricultural Reform and Rural Development and implementation of its Programme of Action. We feel that the participation at the grass roots level is absolutely essential for a proper follow-up of this World Conference on Agrarian Reform and Rural Development.

We also feel that it is necessary to give better training and extension facilities to farmers throughout the world with particular stress on new techniques and new approaches to help in better and better integrated rural development. We would like to express appreciation for the activities being undertaken and the proposed activities for the follow-up of WCARRD.

As regards the very important issue of soil and water conservation, we fully support the contents of the relevant section of the report, and we would particularly highlight the need to ensure greater awareness for everyone and the urgent need to do something about it, the need to have a world campaign on an intensive basis to prevent further soil degradation and waste of water.

We also support the view that of course it is up to governments primarily to take measures for soil and water conservation, but we feel that research and studies relating to soil and water conservation should be given a broader framework and given special attention in arid and semi-arid zones, and we also stress the importance of regional projects for soil and water conservation and watershed management so as to have a really broad basis for soil and water conservation and proper cooperation among developing countries.

As regards energy and agriculture in rural- development we support too what the COAG report has to say on these issues, in particular the need to place stress on energy conservation and on methods, techniques and systems of production which make the best effective and most economical use of energy as well as the need to tap new sources of energy.

In conclusion, we commend the adoption of this report as a whole.

M. KRIESBERG (United States of America): Our delegation joins the others here who have commended the work of the Sixth Session of the Committee on Agriculture and its excellent report contained in document CL 79/9. In our view, this was a particularly good session. The agenda included a number of important items which merited and received full discussion, and the background documents were very well prepared and have for the most part been received by the governments in timely fashion. Our delegation generally endorses the COAG report and the recommendations contained therein. We would, because it is such a wide-ranging report, as commensurate with the wide-ranging discussion in the COAG committee, limit our comments to a few items in the report.

We note, for example, that the Committee commended the Secretariat for the achievements made in the implementation of programmes for 1980/81 under the major programme 2.1, which is the broad area of agriculture. The Committee also suggested, however, that it would be helpful in the future to have a more precise evaluation of the success of the implementation of Programme activities and of the constraints and problems that they might have encountered. Our delegation concurs both in the commendation and in the suggestion. We hope that the Secretariat indeed would initiate a systematic evaluation of how effectively programmes are being administered or being carried out on some kind of selective basis.

Regarding the Committee's decision to discuss jointly its agenda items on medium- and long-term outlooks for food and agricultural development and the item on the Summary Programme of Work and Budget for the succeeding biennium, we believe the approach taken was useful and the joint discussion of these items at future Committee sessions would appear to us to be useful.

In connexion with the discussion of soil and water conservation, the Committee received the Secretariat's draft of a world soil charter. This proposal was appended to the Committee Report so it might come to the attention of this Council. As we began our study of this appended paper, we found that there were many good elements in the paper which merit support. Its value is that it can help focus attention on the problems of soil use and conservation, underscoring the fact that the world's soil resources are limited, that they are not being protected adequately and that stronger commitment for the protection of soils by many governments is indeed needed. We assume that if the draft is revised, the Secretariat will take into account the comments made by the Committee on Agriculture, particularly the Committee's conclusion that the main responsibility for initiating soil conservation programmes remains with the governments. The U.S. sees the formulation of a soil and water charter and of its guidelines for action

to be voluntary in nature. Hence we question the appropriateness of the last paragraph on the list of action guidelines which suggest that consideration be given to incorporating such guidelines or principles into some international resource legislation.

Further in connexion with the discussion on soil and water conservation, we feel that there is a dearth of good information on the effects of soil degradation, on soil productivity and on the past effectiveness of measures that are thought to constitute sound land use. Perhaps the Secretariat might give more emphasis on the needed factual information that would make soil policy less of an emotional issue and more of a practical tool for setting national government priorities in this area.

Finally, our delegation affirms its support of the Committee recommendations of topics to be considered for inclusion on its agenda for the next COAG session. We feel that plant protection and animal health activities and programmes of FAO are important and should be examined in depth. These programme activities are important factors for increasing and maintaining increased production of both animals and plants.

We also agree that the topic of WCARRD and follow-up with special emphasis on the role of women in agricultural development are other important and timely topics. We would hope that the role of women would be given due emphasis, perhaps including their role in food marketing and food processing as well as in the general development field.

P.S. McLEAN (United Kingdom): My few remarks on this item will be largely confined to thoughts about the role of COAG within the structure of FAO

My delegation strongly supports the essential role of COAG as one of the major committees under the constitution of FAO with its duty to assist the Council in the performance of its functions. We attach particular importance to the functions of this Committee, both as advisor to the Council on the medium-and longer-term programmes of work of the Organization in relation to agriculture, food, and nutrition, and in its task of conducting periodic reviews and appraisals on a highly selective basis of agricultural and nutritional problems.

We therefore always endeavour to send to COAG meetings fully qualified technicians with the capacity to speak both in general terms on the questions of agriculture and nutrition, and more particularly about the evaluation of work in the field and on the specific technical problems. We would, incidentally, therefore always wish to urge that as many Member Nations as are in a position to do so, should send to COAG meetings delegations with full technical qualifications in the areas to be discussed so that the opportunity can be taken for a searching review of the matters within the Committee's competence.

We consider this was amply demonstrated at what we felt was a most successful 6th Session, whose report we have under consideration.

A wider representation of countries in COAG should also be matched by a review of the effectiveness of these proceedings, and in this context we would draw a distinction between two main areas, first, the general review of FAO's programmes in the fields of interest to COAG, and secondly, COAG's function as an evaluator of the work already completed or in hand.

As regards the general programmes, my Government has always had a high regard for the quality of the papers which deal with matters of more specific technical interest, for example nutrition, where the issues are always well examined in a way which enables COAG to reach an informed conclusion, which in turn allows the FAO to proceed with programmes in the areas concerned.

On the more general planning papers, however, such as those presented as part of the background to the Programme of Work and Budget, we are frankly not so sure that these enable COAG to reach a fully informed decision on FAO's priorities and plans for the next biennium, although again we appreciate that this is an extremely difficult matter for members of a committee which is concerned with technicalities and not necessarily with financial affairs.

In our view, however, this is a slight risk that this kind of broad brush approach giving general priorities and strategies, while of course necessary and important, may lead to a situation where again, frankly, the statements are so general they are unexceptionable, but at the same time do not necessarily provide a really adequate forecast of FAO's proposed activities.

This leads us to the question of evaluation of current activities. We fully appreciate the efforts made by FAO in the review of field programmes and general programmes to give Conference a general overview of its activities, and we understand again there are great difficulties in preparing documents of this

kind in time for a Conference, still less in time for detailed consideration by COAG. We feel, however, that these documents are still too broad, in essence, in their approach, and not detailed enough, and that something more specific, even if more narrowly aimed, is called for.

We therefore suggest two possible courses of action, first, that consideration might be given to the presentation to COAG of a very detailed examination of a small component within a particular field programme, giving information on the forecast, the problems encountered, the action taken to overcome the problems, and the final benefit where this is possible to quantify. The subject to be covered at any one meeting should normally be chosen by the previous meeting of COAG.

Secondly, we think this means a change in the usual date for COAG. Many of the programmes to be evaluated would have been in operation for a full biennium, and this means that on its current date COAG would face an impossible task of evaluating an ongoing programme whose final outcome was by no means as yet assured.

So it would be better in our view - and I echo the thoughts of Sweden - if COAG held meetings in the inter-Conference years, at which time the full data for the Conference for the previous biennium would have been completed, and the final results in most cases at least would be known. We appreciate this suggestion imposes other problems of timing for the Secretariat with FAO's crowded programmes of meetings, but we think a COAG meeting at this revised time would in fact be more effective, and we note it is not prohibited by Rule XXXII of the General Rules. It would still enable COAG to carry out its planning function as at present in the months immediately preceding the Conference.

If this procedure were adopted, the COAG meeting prior to the Conference would proceed on the basis of full knowledge of the evaluation of the work of the previous biennium already carried out, and would therefore, we believe, be in a better position to pronounce on the proposals for the future. We will welcome the Secretariat's views on this suggestion.

Finally, once again, I would ask if during this debate, Mr. Chairman, you would allow the representative of the Commission of the European Communities to make a short statement on the subject we have under debate.

CHAIRMAN: I now still have the following speakers: Pakistan, Madagascar, Venezuela, Cuba, Kenya, Barbados, Canada, France, Poland, Congo, El Salvador, Malaysia, and two Observers, OECD and EEC.

Mrs. M. AKHTAR (Pakistan): The Pakistan delegation would like to congratulate the FAO Secretariat for the excellent document produced, covering the proceedings of the 6th Session of the Committee on Agriculture. It broadly gives the guidelines covering the different priorities in the agriculture sector. We support these priorities, as they are in line with the strategies that Pakistan is following to achieve an annual growth rate of 4 percent to eradicate hunger and malnutrition. However, we particularly endorse the Committee's recommendation that greater attention be paid to the improvement of water use at farm level.

Our own experience is that water is a critical input, and if losses are curtailed through improvement in water channels, crop production can be stepped up. An on-farm water management scheme is in operation in my country, and I do hope other developing countries will intensify their efforts to rehabilitate and improve existing irrigation.

May I state that the Government of Pakistan has endorsed the WCARRD plan of action, and has taken measures consistent with the country's resources to increase productivity and provide basic necessary infra-structural services through participation of people in the institution of local councils.

Rural women have been identified as a target group, and special programmes are under way to improve health, nutrition, literacy, and to improve skills in production. An exercise has also been undertaken to identify the implications of the WCARRD plan of action, but one of the constraints experienced is the lack of reliable statistics - for example, in areas such as rural women and their contribution to the GNP. We feel it would be necessary to have some baseline studies in this regard.

I am also happy to report that a project has been initiated with the assistance of FAO for monitoring an evaluation of the anti-poverty programmes which will come into operation in the next financial year.

I would, however, like to make some points in regard to certain issues which have been dealt with in this document. On page 3, paragraph 20, while emphasizing the need to pay greater attention to the improvement of root and tuber crops in areas where cereal production is not an important activity,

mention has been made that research should be carried out on traditional varieties, and that the introduction of modern varieties should be limited. While we support the emphasis on the necessity of improving root and tuber crops, it may be stated that a major portion of the world food requirements are dependent on the production of cereal crops and in fact area under cereals is much larger than area under root and tuber crops. While root and tuber crops should be improved, we feel FAO may continue to pay greater attention to activities relating to the development and improvement of cereal crops.

In this connexion, may we also refer to the emphasis on traditional varieties, suggesting that the introduction of modern varieties should be limited? It is well known that agriculture in most of the developing countries stagnated for a number of years until the introduction of new high-yielding varieties. Many developing countries have currently switched over to the production of high-yielding varieties. To ask these countries to revert to traditional varieties may mean a set-back to agricultural development. While traditional varieties should rightly be used for developing improved varieties possessing resistance to disease and pests, the time has come to think about a better technology through which even higher production can be achieved without heavy reliance on the excessive use of expensive inputs.

In this connexion, the Pakistan delegation would wish to emphasize the need to concentrate on the development of hybrid technology as far as possible in respect of different crops to harness hybrid vigour of the crops which is a natural gift, and by way of which not only the yield potential of the crops can be increased, but with which it should be possible to reduce the use of fertilizers and pesticides substantially.

We would therefore ask that due consideration should also be given to this aspect.

The Committee on Agriculture in its report has expressed concern regarding the increase of weeds, which has come about due to the use of fertilizers. This is certainly a serious development. Unfortunately little research has been undertaken on the subject to find ways and means of eradicating this menace. The Pakistan delegation would like to suggest that FAO should pay attention to the control of weeds and enable Member Countries to strengthen their research capabilities. We are quite sure that with the successful implementation of weed control a substantial improvement in production could be achieved.

With regard to the introduction of appropriate animal-drawn implements, while we fully support the proposal in principle, the Pakistan delegation would like to sound a note of caution. Many countries have gradually switched from animal power to mechanization. While there is much to be said for and against animal power - and for that matter, against mechanical power - it should not be forgotten that optimization of power for improving production is of paramount importance. An increase in the number of animals is neither feasible in the near future nor would it be desirable because of the competition for food between human beings and beasts. In fact, in countries where there is a shortage of land and water resources, it is perhaps more desirable to release land from fodder production for use for food production, to meet the increasing requirements of the human population and for producing raw material for industry.

In this connexion the Pakistan delegation would like to urge upon FAO to assess how best agricultural mechanization can be successfully introduced to replace bullock power gradually. Cheap alternative sources of energy for reducing the cost of mechanization also need to be explored.

May we in this connexion suggest that attention to research on the water buffalo, an animal of great potential and importance in my country and in many other countries, may pay dividends.

In regard to nutrition, we support paragraphs 136 (i) and 136.(ü). Insofar as paragraph 136 (iii) is concerned, in addition to strengthening the national data collection system and identifying groups on the brink of malnutrition, the establishment of a nutrition surveillance system would be of great assistance to a large number of developing countries including Pakistan. This system should, inter alia, provide assistance for the control of food adulteration and provision of modern laboratories with facilities for on-the-job training for analysts and food inspectors.

As regards paragraph 136(iv), while emphasis has been placed on mid-level training, to which we have no objection, we would like to suggest that since the necessary infrastructure in developing countries is lacking, this activity would have to be undertaken by project planners or specialized institutes. We therefore feel that the training programme should be oriented not only at the mid-level but should also include project planners and executives of development programmes.

T.C. RAJAONA (Madagascar): Je vais être bref. Je voudrais tout d'abord remercier et féliciter le Président du Comité de l'agriculture pour nous avoir fait une excellente présentation de son rapport.

Ma délégation a écouté avec une grande attention les conclusions auxquelles est parvenu ce Comité. En particulier, elle fait sienne la recommandation adressée à la FAO pour le suivi du Programme d'action de la CMRADR.

En effet, nous voudrions souligner que les deux notions de réforme agraire et de développement rural rendent compte du vif intérêt vers lequel l'Organisation devrait tendre pour appréhender et combattre la pauvreté rurale, la faim et la malnutrition avec une plus grande justice sociale. Aussi ma délégation appuie-t-elle la recommandation visant à affecter la totalité des ressources prévues pour ce Programme. Enfin ma délégation s'associe avec celle de l'Inde pour appuyer la totalité du Rapport du COAG par le Conseil.

H.L. CLAVERIE RODRIGUEZ (Venezuela): La delegación de Venezuela saluda con gran simpatía el Informe del Comité de Agricultura sobre su Sexto Período de Sesiones. Igualmente, congratulamos a su Presidente, amigo y estimado Sr. Aidara, del Senegal, por la lúcida y concreta presentación del mismo. Estamos totalmente de acuerdo con él en que fue un período de sesiones inusual por lo positivo y productivo de sus labores. Nuestra delegación apoya en su esencia y contenido este Informe del COAG y todos los temas por él tratados. Pero muy especialmente quisiéramos dejar constancia del interés que ha originado en la delegación venezolana la inclusion y la forma como se trataron temas de tanta relevancia e importancia como los relativos a la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y Desarrollo Rural, y a la Energía en relación con la Agricultura y Desarrollo Rural.

Discutimos en el Comité a fondo estos dos temas y otros tantos durante el período de sesiones. Por ello, y dado que no se presenta a consideración de este Consejo ningún punto específico, no vamos a entrar en la discusión de los mismos. Pero sí queremos dejar constancia de que los observamos con enorme interés y apoyamos su inclusion y continuación en las Agendas de este Comité. Expresamos en tal sentido a la FAO nuestra simpatía por los esfuerzos y recursos que ha concedido y viene concediendo al seguimiento de los mandatos de la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y Desarrollo Rural y a su Plan de Acción, tema éste que como sabe este Consejo, le es muy caro a nuestra delegación.

En este sentido, deseamos dejar constancia de lo narrado en el párrafo 215, sobre el seguimiento de la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y la forma como el Comité previo el mismo en las sesiones siguientes del Comité, y también al rol de las mujeres en el desarrollo rural, tal como lo trató la misma Conferencia.

Apoyamos también las actividades de investigación en la agricultura que adelanta la FAO, y en este contexto, saludamos con deferencia el interés demostrado por la Organización al copatrocinar con otras relevantes instituciones de carácter mundial, durante el mes de abril del corriente año, una reunión en Lima, Perú, dentro del ámbito de la región Andina formada por Colombia, Perú, Bolivia, Ecuador y Venezuela, para el desarrollo de los recursos fitogenéticos y en cuyo informe final, tal cual como dejó sentado con detalle mayor la distinguida delegación de México, se apoya la creación de un Banco Regional de Germoplasma, Lo cual nos recuerda un poco que también en esta Casa se ha estudiado en el pasado reciente el aspecto de los depósitos genéticos y de su gran importancia para el desarrollo agrícola alimentario. Tomamos nota con interés de los aspectos relativos a la conservación de suelos, y muy especialmente, al Mapa de Suelos que levanta la FAO. Nuestra delegación también comparte la idea sobre la necesidad de concretar aún más en el futuro la temática del Comité de Agricultura tal como se ha presentado por varias delegaciones que me precedieron en el uso de la palabra.

Creemos que la dispersión de materias a tratarse hace correr el riesgo de estudiarlas todas con indeseable ligereza. Antes de terminar, deseamos dejar constancia muy especial de nuestro reconocimiento al distinguido Presidente del Comité de Agricultura por la forma seria y eficiente como viene desempeñando sus responsabilidades al frente de este Comité tan válido para los fines de esta Organización.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Quiero en primer lugar felicitar al Sr. Aidara, Representante del Senegal, por el buen informe que nos ha presentado en el día de hoy sobre las labores del Comité de Agricultura, informe con el cual él concluye su excelente labor como Presidente de dicho Comité.

Durante los debates y consideraciones sobre la discusión del Programa de Labores 1980-81 que está por finalizar, nuestra delegación tuvo la oportunidad de referirse en detalle sobre el mismo. En esa ocasión reconocimos el buen trabajo del Departamento de Agricultura y lo reiteramos ahora. Pusimos de relieve las tareas realizadas en los estudios sobre zonas agroecológicas, la conservación de recursos genéticos y recogida de germoplasma, la conservación de suelos, los trabajos sobre ganadería, etc., y la tarea realizada junto con el Departamento Económico y Social en lo que se refiere a la ejecución y puesta en práctica del Plan de Acción y la Declaración de Principio sobre la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y Desarrollo Rural.

En relación con la labor o las labores del proximo bienio 1982-83, apoyamos las prioridades contenidas en el mismo, y también el nivel presupuestario necesario para su ejecución.

Con respecto a las labores del futuro, nos encontramos entre aquellas delegaciones que consideran muy importante que los acuerdos y recomendaciones de la Conferencia Mundial de Reforma Agraria y Desarrollo Rural se consideren en el proximo Comité de Agricultura, sobre todo en lo que se refiere a sus aspectos más sobresalientes, según la Declaración de Principio y el Plan de Acción, y resaltamos una vez más el papel del líder que juega la FAO en la ejecución de estos programas.

Con respecto a la nutrición, estamos de acuerdo con su importancia pero partiendo siempre del principio de que lo más importante es nutrir, es comer, es decir, que sólo con el aumento de la producción agrícola es que estas acciones podrán tener pleno impacto en una acción concreta.

En relación con el séptimo período de sesiones del Comité de Agricultura, apoyamos lo que se indica en el párrafo 214, y reiteramos nuestro acuerdo con el Informe que se nos presenta, tal y como está incluyendo todas sus recomendaciones para el futuro.

Finalmente, nosotros queríamos asociarnos plenamente con la preocupación expresada por la distinguida delegación de Suecia en lo que se refiere al párrafo 143 y los recursos para poner en práctica los acuerdos de la Conferencia Mundial de Reforma Agraria.

Estimamos, igualmente, de gran importancia - y por eso la apoyamos vivamente - la propuesta de la hermana delegación de México de que sería muy oportuno y necesario también un estudio sobre la manera de implementar un Banco Internacional de Recursos Fitogenéticos cuya sede y custodia, según las palabras del propio delegado, sería la FAO. Nos parece que es una idea excelente, una idea muy vinculada al futuro que podría poner en manos de los países en desarrollo ese potencial tan extraordinario que son los recursos fitogenéticos y que muchas veces por no disponer de los canales para llegar hacia ellos, no se puede obtener el máximo. Por ello esa recomendación, esa sugerencia de México, la apoyamos. No queremos extendernos mucho más. Como dijimos al principio, nuestra delegación durante el Comité de Agricultura fue muy activa, tanto en la consideración del Programa 1980-81 como en el Programa de Labores 1982-83, y cuyas prioridades fundamentales nosotros apoyamos.

G.M. RIMANI (Kenya) : My country was represented in the Sixth Session of the Committee on Agriculture and I would say at the outset that my delegation gives its whole support to the recommendations made in this report. I wish, however, to make a few brief comments on some of the issues raised.

With regard to the introduction of Nutrition in Agriculture and Rural Development Programmes, my delegation notes that most developing countries are not only faced with problems of hunger but also malnutrition and we support the Committee's report that nutritional aspects need to be included in agricultural and rural development programmes.

I intend not to narrate the problems and misery brought about by malnutrition, for example the lowering of resistance to diseases, besides the reduced productivity of millions of people all over the world. FAO is in a good position to assist national governments in developing guidelines in rural development programmes as well as providing technical assistance needed in incorporating and initiating such programmes. Nutrition programmes themselves involve a considerable amount of education and this again the FAO can assist with the teaching methodology, teaching material, as well as building of local expertise and developing the evaluation methods.

On Soil and Water Conservation my delegation considers this to be a very important aspect on agricultural development. With the world population increasing and the hunger and malnutrition problems getting worse there is a danger of farmers cutting down forests and cultivating on steep slopes without taking measures to conserve soil and water. In this my delegation notes that food and other commodities should not be produced at the expense of resources that are very difficult to replace. My delegation supports strongly the campaign to create awareness of the dangers of soil erosion and to promote ways and means of conserving soil and water. Soil conservation methods currently used in many countries may tend to be rather laborious and some of them are not effective enough and we support that the methods should be updated for research.

On Energy in Agriculture, my delegation notes the need to conserve energy. Equally important is to develop other sources of energy, for example, biomass, wind, solar and even mors use of animals in agricultural work. Projects need to be promoted to utilize such in agricultural resources.

Finally, we would like to underline the caution sounded on the excessive use of food commodities as an energy source, noting detrimental effects that this practice may have particularly on the food-importing countries.

C. GOODING (Barbados): My delegation welcomes the report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture, that is document CL 79/9. First of all, let me join other delegations in extending my appreciation to the Chairman of that Committee for the very comprehensive introduction which he offered the Council earlier this morning.

Generally speaking we think that COAG has been rather thorough in its deliberations. We think too that the report provides us with a rather strong basis on which we can assess the activities of FAO insofar as food and agriculture is concerned. In this regard, we think that the Committee is to be highly commended.

Much has already been said by previous speakers, hence there are only a few brief observations which my delegation would want to make.

We would first of all like to express our support for paragraph 55 of the document CL 79/9. We feel very strongly that the developing countries can do much to enhance their own position with regard to increased food production to sharing each other's experiences. We feel, too, that efforts in this direction can go a long way to augment any assistance which can be forthcoming from developed countries. Also my delegation would like to give support to FAO's activities with respect to Nutrition in Agricultural and Rural Development. We feel that FAO is quite justified in taking the leading role in this area. We nevertheless hope that every effort will be made to encourage cooperation and coordination with other agencies working in this area wherever feasible and possible. In this connexion, if I may just mention that the Caribbean Food and Nutritional Institute is quite active in the Caribbean area. We feel other countries could help quite considerably as far as the efficient utilization of financial and other resources are concerned.

Another area which we feel we are obliged to comment on is the area of Soil and Water Conservation. We are deeply impressed with the interest shown by FAO in this area. As you know our country is a very small one, with very limited agricultural land. Indeed, some one seventh of our country is seriously affected by erosion problems. I may inform you that over some 20 years now our government has been striving to implement soil and water conservation in affected areas. You will no doubt appreciate that these efforts represent a strain on our limited financial resources. That is why my delegation welcomes this opportunity to express its full appreciation of the observations and recommendations of the Sixth Session on the Committee on Agriculture as outlined on page vi of document CL 79/9. We will also like to express our special appreciation insofar as the efforts being made as regards a World Soil Charter as outlined in the draft at Appendix F of the document CL 79/9.

In closing, I want to state my delegation's general support for the document as presented.

A, RENAUD (Canada) : La délégation du Canada se joint, à toutes les autres délégations qui ont pris la parole jusqu'ici et qui ont souligné le succès de la sixième réunion du Comité de l'Agriculture, le COAG. Nous en étions déjà informés outre-Atlantique par nos propres délégués qui y avaient participé mais nous sommes heureux de constater que leur impression a été confirmée par tout ce qui a été dit jusqu'ici, à savoir que cette sixième conférence est un succès, non seulement par le nombre des pays représentés, comme le Président du Comité l'a mentionné ce matin, mais également par la qualité des représentants, leurs compétences techniques et j'ajouterais en ce qui nous intéresse l'atmosphère plutôt professionnelle que politique ou financière dans laquelle se sont déroulées les discussions du Comité.

La délégation du Canada voudrait également se joindre à celle du Royaume-Uni et à d'autres aussi pour soulever la question: n'y aurait-il pas possibilité de coordonner un peu mieux la rencontre des trois comités techniques qui se rapportent au Conseil, à savoir COFO, COFI, COAG, en sorte qu'ils puissent véritablement évaluer le travail qui s'est fait à partir de la première année biennale et également avoir une certaine influence pour fournir au secrétariat des réactions intelligentes lorsque le secrétariat, comme il l'a fait pour le COAG, manifeste ses intentions en ce qui concerne le budget et le programme de travail? Je crois qu'il faudra étudier cette question là d'une façon plus appropriée. Nous avons des comités de travail depuis quelques années seulement et il est visible qu'ils s'acheminent vers une véritable réflexion sur les activités et les programmes de la FAO mais, pour en tirer plein profit, je crois qu'il faudrait peut-être synchroniser un peu mieux leurs rencontres et également intégrer leurs réflexions avec les réflexions et l'analyse faites par le Comité du Programme et le Comité des Finances.

En ce qui concerne le document de travail qui nous a été soumis, le rapport du Conseil, la délégation du Canada est enchantée de voir comment les perspectives à moyen et à long terme du développement en matière d'alimentation et d'agriculture se projettent de plus en plus sur la ligne de base établie par "Agriculture: Horizon 2000", et c'est exactement ce que la conférence avait demandé il y a deux ans à la suite de la publication de ce document de travail et nous espérons par ailleurs que le secrétariat mettra à jour "Agriculture: Horizon 2000" à partir d'autres études subséquentes qui ont été faites dans différents pays, en particulier aux Etats-Unis avec "Global 2000". J'espère que ceci sera pris en ligne de compte par la direction.

Dans le secteur des ressources naturelles il n'est pas besoin d'insister. Je crois que nous en sommes de plus en plus convaincus, que nous sommes tous sur ce vaisseau spatial appelé la Terre, et que peu importent nos allégeances politiques, idéologiques ou religieuses, nous allons ensemble vers notre salut ou nous allons sombrer ensemble. C'est pour cela que l'inventaire complet de nos ressources, comme l'utilisation de ces ressources et la préservation de l'environnement, revêtent de plus en plus une importance absolument radicale et la délégation du Canada tient à souligner, ce que d'autres délégations ont fait, la valeur de l'instrument de travail que la FAO a commencé à produire. Cet avant-projet a été présenté au COAG sous le sigle COAG/81 Inf. 1. Nous souhaitons que la FAO continuera à perfectionner ce document en utilisant les techniques les plus récentes et qui continuent de s'améliorer en sorte que chaque pays et tous ensemble nous pourrions mieux comprendre ce qui se passe sur notre planète.

Les études qui ont été faites, les programmes qui concernent les énergies dans l'agriculture, le développement rural, n'ont pas besoin d'être soulignés. Nous sommes tous conscients de l'augmentation des prix des fertilisants. En ce qui concerne les opérations agricoles, peut-être sommes-nous un peu obsédés par le modèle nord-américain où nous avons nos camarades au-delà du quarante-neuvième parallèle et nous de la région de l'Amérique du Nord' qui avons réussi à produire des surplus mais à partir d'une très grande utilisation de fertilisants et de pétrole.

Ce n'est pas nécessairement le seul modèle. Il ne faut pas oublier que l'humanité a réussi à survivre pendant des millénaires sans pétrole, et en utilisant ce qu'il y avait dans la nature depuis toujours. Il faut peut-être encourager les recherches de ce côté et trouver des formules rénovées de ce qui a réussi pendant des siècles.

Nous voulons quand même rejoindre une certaine préoccupation d'autres délégations en ce qui concerne l'utilisation des produits agro-alimentaires qui pourraient servir à l'alimentation comme substituts de source d'énergie. Il est compréhensible que les pays qui ont des surplus dans ce genre de production, comme le sucre, aient la tentation d'utiliser ces produits à des fins énergétiques. Mais nous croyons au Canada que c'est quelque chose qu'il faut surveiller, parce qu'il faut tout de même un rendement, et si l'énergie dépensée pour produire un surplus coûte plus cher, le rendement du côté de l'alimentation des populations, tant nationale que mondiale, étant inférieur, mais à ce coût, il faudra certainement réfléchir.

Il est inutile de dire que nous sommes très heureux de lire ce qui est dit de l'introduction de la nutrition dans le développement agricole et rural. Nous croyons que l'expression est très heureuse, d'abord parce que nous sommes tous préoccupés par la sous-alimentation dans le monde, et nous croyons peut-être trop facilement que toute augmentation de la production agricole va résoudre le problème de la sous-alimentation. Je crois que ceux qui m'écoutent en ce moment sont conscients qu'il n'en est pas ainsi. Certains produits agricoles peuvent enrayer la famine, peuvent enrayer la mort, mais ce ne sont pas nécessairement ces produits qui combattront efficacement la sous-alimentation. C'est pour cela que je crois que l'introduction de la nutrition comme concept dans les projets de développement agricole est certainement bienvenue parce que sans cette dimension de nutrition, tous les succès que nous pourrions avoir dans les cultures de certaines céréales ne changeraient pas grand-chose à la qualité de l'alimentation des populations concernées. En Amérique du Nord, alors que nous avons si bien réussi à produire du blé, nous sommes à même de constater que tout un secteur de nos populations, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, malgré des dimensions anatomiques imposantes, est sous-alimenté parce qu'il consomme surtout des produits venant du blé, des pommes de terre, etc. C'est pour cette raison que nous sommes heureux de voir la poussée de la FAO dans le secteur nutrition.

Egalement, puisque nous avons des préoccupations à propos du budget de la FAO, nous sommes heureux de voir que cette introduction ne comporte pas de dépenses majeures, mais qu'elle peut simplement chevaucher tous les projets de développement dans le secteur agricole et de l'alimentation qui sont mis en marche, soit sous les auspices de la FAO, soit à l'intérieur des pays en voie de développement, en sorte que la composante nutrition n'est pas une rivale, pas même une parallèle comme cela est de temps en temps entre agences des Nations Unies : la santé d'un côté, l'agriculture de l'autre. Il n'en est pas ainsi de la nutrition parce qu'elle veut simplement faire "piggy-bag" sur les projets déjà en cours. Nous sommes donc heureux de voir cette poussée de la FAO et nous chercherons par tous les moyens de l'appuyer.

Le plus gros "item" du COAG et de la FAO est représenté par les suites à donner à la Conférence mondiale sur la réforme agraire pour le développement rural. Je dis que c'est ce qu'il y a de plus important parce que ce sont les conclusions de cette Conférence qui donnent une intégration aux différents programmes, non seulement de la FAO, mais des différents pays, développés comme en voie de développement, en ce qui concerne l'amélioration de la qualité de la vie dans le monde rural. Il est plus difficile d'intégrer les données que de suivre un secteur : on a besoin de tant d'argent pour produire tant de choses, production de bovins, par exemple, et suivre les projets à terme. Il est très difficile d'intégrer tout cela autour de la population rurale et de voir comment cela va augmenter la qualité de la vie. Il y a là encore inévitablement du travail à faire pour amener à terme cette intégration qui se reflète sur beaucoup d'autres préoccupations qui sont les nôtres, comme l'amélioration des cultures traditionnelles, l'utilisation de la biomasse pour l'énergie, la protection des recherches, la commercialisation des produits à l'intérieur du pays. Je crois qu'il est très juste que le COAG se soit donné comme mandat de réviser encore l'an prochain les efforts dans ce sens.

Ceci m'amènera très brièvement au paragraphe 119 qui concerne le rôle de la FAO vis-à-vis de la CNUCED (en anglais UNCTAD), à savoir comment la FAO doit éviter de faire double emploi avec cet autre organisme qui est responsable de mettre en marche ce qu'on appelle les "commodities".

Selon notre appréciation, le paragraphe 119 est un peu imprécis. Nous reconnaissons certainement que la FAO doit donner son soutien technique lorsqu'il est demandé par la CNUCED, et par ailleurs, que la FAO doit éviter le double emploi et ne pas s'aventurer trop dans le marché des "commodities".

Cela rejoint un problème dont nous avons parlé la semaine dernière, à savoir l'élaboration des priorités dans les opérations de la FAO. Comment maintenir l'équilibre financier et d'ordre personnel, professionnel, entre ce qui est agriculture en général et développement ? Il est certain qu'à l'époque où nous sommes, le développement prend une priorité, parce qu'actuellement la population humaine explose. Il n'en reste pas moins que la FAO, comme organisme mondial, doit maintenir cet équilibre, et ce n'est pas facile.

Nous espérons quand même que le Directeur général et son personnel, aidés par tous les commentaires que nous faisons lors de nos réunions de comités et du Conseil, réussiront à trouver cet équilibre.

J.N. MENARD (France) : Je voudrais moi aussi féliciter le Président du Comité de l'agriculture, M. Aidara, pour l'excellente introduction qu'il nous a faite, en sa qualité de Président du COAG, et le remercier pour avoir présidé cette session. Tout le monde ici a souligné le caractère très intéressant de ce qui en est sorti.

En effet, ma délégation a étudié avec soin le rapport de la sixième session du COAG. Nous avons noté que dans l'ensemble ce Comité a fait un excellent travail dont le secrétariat a tiré un rapport riche en idées intéressantes. Je crois que le COAG a montré sa grande utilité en tant que comité technique pour autant que nos pays y envoient des experts qualifiés de haut niveau.

Je crois que la suggestion faite par le Royaume-Uni, reprise par M. Renaud et d'autres orateurs, mériterait peut-être de faire l'objet d'une réflexion plus approfondie pour organiser le travail des comités techniques qui montrent de plus en plus leur utilité et comment utiliser les idées qui en sortent pour la vie de notre Organisation.

Après tant d'exposés intéressants sur la substance du rapport, je voudrais simplement me limiter à quelques brefs commentaires.

La délégation française partage entièrement l'opinion du COAG sur le rôle qui doit être celui de la FAO en matière d'introduction de la nutrition dans les projets de développement. Quelle organisation peut être mieux placée que l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture pour mener la lutte contre la malnutrition dans le monde ? Il nous paraît tout à fait légitime que la FAO joue ce rôle, il faut lui donner les moyens des ambitions qu'elle doit avoir dans ce domaine de la nutrition.

Nous sommes d'ailleurs d'autre part convaincus que la FAO peut recevoir toute la collaboration nécessaire de la part des gouvernements des pays bénéficiaires pour agir efficacement en cette matière dans l'introduction de la nutrition dans les projets de développement.

A cet égard, nous tenons particulièrement à souligner l'importance de la formation dans ces programmes de nutrition, formation d'agents au niveau supérieur, mais également au niveau intermédiaire des vulgarisateurs en contact avec les populations rurales. Il nous paraît utile de voir

figurer la nutrition à l'ordre du jour du COAG. La délégation française pour sa part s'attachera à participer activement aux discussions sur ce sujet comme dans le passé, car la FAO doit continuer à jouer son rôle de leader pour ce qui est de la question de la nutrition dans le développement.

La délégation française apporte aussi son soutien aux initiatives prises par le Directeur général dans le domaine de l'énergie en agriculture. ' Comme cela a déjà été dit ici, mon pays sera heureux d'accueillir en France en automne prochain la réunion constitutive du réseau européen sur l'énergie en agriculture. Nous espérons que ce réseau contribuera rapidement à un réel transfert de technologie en direction des pays en développement.

Et puisque nous parlons de réunions scientifiques, nous sommes également heureux d'annoncer la tenue en France, à Montpellier, à la fin du mois de novembre, de la réunion du groupe d'experts de la FAO sur la mécanisation en agriculture. Le thème de cette réunion sera la mécanisation et l'utilisation des pesticides dans les cultures. Ce groupe d'experts se penchera sur les méthodes de cultures sans labour, notamment sur les traitements insecticides à bas volume. Ce sont des techniques qui sont certainement prometteuses pour l'économie d'énergie et pour la lutte contre l'érosion.

Un mot rapide sur le développement rural et sur le suivi de la Conférence sur la réforme agraire.

Ma délégation n'a pas à proprement parler de réserves à formuler sur le rapport du COAG, mais ressent plutôt une certaine inquiétude, bien que le mot soit un peu fort. Nous constatons en effet que les progrès dans la mise en oeuvre des recommandations de la Conférence mondiale sont peut-être assez variables, en fonction des situations propres à chaque pays. Ma délégation souhaite naturellement que des progrès rapides soient faits le plus tôt possible. Cependant, la mise en oeuvre du programme dans ce domaine par la FAO doit, selon nous, se faire avec une certaine prudence en fonction de l'évaluation des résultats obtenus, - et l'évaluation est importante dans cette matière - et en fonction aussi de l'efficacité des mesures qui sont à prendre et qui seront prises au niveau de chaque pays par les gouvernements.

Malgré cette note qui vous paraîtra peut-être pessimiste, ma délégation est en mesure d'approuver le rapport du COAG et fait sienne, notamment, la proposition de l'ordre du jour de la prochaine session.

H. JASIOROWSKI (Poland): Mr. Chairman, I have adjusted my statement to the fact that the hour is late and that many delegates have already spoken so I wish to limit my intervention on COAG activities and its sixth meeting to general and short remarks. I wish to raise four points or items.

The first is that the Polish delegation supports the Committee on Agriculture activities, considers it is a central committee within FAO activities and considers the activities of this Committee as very useful for Member countries.

Secondly, we consider the subjects chosen for the sixth COAG session as right, and we agree with the recommendations.

As a third point I would like to raise that for the future meetings of COAG, we support the chosen items, mainly the subjects of plant protection, animal health and the followup of the World Conference on Agricultural Reform and Rural Development and especially on the role of women.

We particularly support the suggestion to discuss animal health in future COAG meetings. We consider the activities in the field of animal health of this Organization to be one of the most successful, and I think that I may say so because although I am not a veterinarian myself, I am calling myself an animal scientist, and as you know, it is always thought that what the veterinarians consider right, the animal scientists consider wrong and vice versa. And in saying so I think that I may say once again that the Polish delegation considers the activities within the animal health service of this Organization as very successful, but despite the encouraging progress made, there are still deficiencies in veterinary infrastructures of many developing countries. Strengthening of national and regional veterinary structures for the control of animal diseases, including laboratory and field services as well as educational and training programmes are considered essential to reduce economic losses which amount to over 30 percent of the total value of animal production in the world. Trypanosomiasis, rinderpest and African swine fever are just a few examples of major economic importance which annually claim a heavy toll of the livestock and poultry industries. The last outbreaks of African swine fever in Latin America and rinderpest in the Arabian peninsula stress the importance of the FAO activities in the world. Therefore, we strongly support the COAG reviews, the actions taken by FAO and its Member Nations in animal health and discussing strategies for more effective control of animal diseases.

Fourthly, I wish to say that for future COAG work, in our opinion it would be worthwhile to consider the following points: first of all, we think it is imperative for the successful work of the Committee on Agriculture not to duplicate the activities of other FAO bodies and other committees, and we have many of such bodies and committees which could be easily duplicated by the Committee on Agriculture, and we think that one of the most important ways to avoid duplication is to keep the Committee on Agriculture as a highly competent forum technically and from the subject matter point of view. We think that in this committee, mainly technical and economic matters should be discussed, and that technical and not diplomatic language should be used. It concerns discussion and it concerns the report on the deliberations of the COAG meeting. I think that in saying so, I may stress that it is very important that the documents prepared by the Secretariat for the COAG meetings should be of a different type than for the other meetings. I raise this especially because I found in the report some remarks which may state otherwise. For example, on page 2 which was already mentioned by the United States, I quote from this report: "The Committee expressed satisfaction with the format and contents of the background document as well as the Addendum. ... It suggested, however, that it would be helpful in future to have a more precise evaluation of the success of the implementation of programme activities and of the constraints and problems encountered which had militated against the realization of anticipated objectives."

Secondly, in paragraph 11 on the same page; "The Committee suggested that in future sessions COAG should be informed of overall major developments in the field of agriculture since its preceding session. The Committee noted, however, that in view of the Secretariat this was a matter relating to the 'State of Food and Agriculture' and the 'Commodity Review and Outlook' and that these publications could take the Committee's suggestion into account." I simply wish not to agree with this statement. I think that the Committee on Agriculture is the forum where the major developments in the field of agriculture should be discussed, and they should be discussed in a different way than they are presented in the State of Food and Agriculture and, in the Committee Review and Outlook.

Secondly, I think it is very important to keep the Committee on Agriculture on as high a technical and subject matter level as possible. It is important that countries should send to this Committee people who are highly competent in the subject matters which are going to be discussed during the Committee meetings. Only in such case do we think that COAG will achieve its goal and will serve for the benefit of this Organization and the Member countries.

J. TCHICAYA (Congo): Ma délégation voudrait d'abord féliciter le Comité de l'agriculture qui s'est attaché à mettre en exergue dans le document CL 79/9 soumis à notre examen les points essentiels de l'agriculture et du développement, de la production et pour la présentation qu'en a faite son Président M. Aidara, représentant du Sénégal. Tout d'abord, nous exprimons notre reconnaissance à la FAO pour son effort accru dans l'exécution du Programme de travail, dans le domaine de l'alimentation et de l'agriculture. Cependant, nous apportons notre appui aux suggestions faites à ce sujet par le Comité. Je ne voudrais plus revenir sur certains aspects qui ont fait l'objet de mes précédents interventions, à savoir que face à l'insuffisance de la production agricole et alimentaire tous les moyens devront être mis en oeuvre pour accroître la productivité des terres cultivables.

A cet effet, le Programme "Engrais" de la FAO devra être développé et recevoir tout l'appui nécessaire pour lui donner des moyens appropriés afin d'intervenir efficacement auprès des paysans les plus pauvres. En effet, il existe encore sur notre planète des régions entières qui ne connaissent pas encore l'utilisation des engrais chimiques. Or, nous savons que ces engrais associés aux amendements organiques sont seuls susceptibles d'accroître de manière substantielle la production. Parlant des amendements organiques, ma délégation souhaiterait qu'un programme identique à celui des engrais chimique soit mis au point pour développer l'utilisation des engrais verts et du compost qui demandent, somme toute, des investissements peu coûteux.

Rappelons que les engrais chimiques et organiques ne peuvent donner le maximum de résultats que s'ils sont associés à l'utilisation de matières végétales de haut rendement sélectionnées afin de supporter les programmes de production. Mais nul n'ignore que les faibles récoltes des paysans font très souvent l'objet d'attaques diverses et subissent de ce fait de graves pertes. Nous voyons toute l'importance que le Conseil doit attacher à la réalisation et à la poursuite du programme des pertes après récolte qui ont pour but de minimiser le taux de pertes des produits agricoles après leur récolte.

Au cours de l'examen du sommaire du Programme de travail et du budget nous avons déjà évoqué la tâche que la FAO devra demain, plus qu'hier, mettre sur certaines cultures comme le plantain, le manioc, les autres tubercules et arachides dont l'intérêt pour certaines populations est connu de tous. Cet intérêt devra porter non seulement sur leur production, notamment la recherche sur le matériel végétal, mais aussi sur leur conservation ainsi que leur transformation.

Avant d'aborder les problèmes qui accablent les zones tropicales, nous pensons que la FAO doit accroître son intérêt dans le développement des légumineuses qui présentent le double avantage d'être excellent pour les pâturages mais aussi un fixateur d'azote susceptible de servir comme engrais vert. De plus, le Programme d'eradication de la trypanosomiase doit continuer à recevoir de la FAO la plus haute priorité, pour certains facteurs limitants de l'élevage dans certaines zones tropicales où les protéines font défaut. Ma délégation propose que la FAO aide les pays membres à dresser les cartes des sols pour permettre d'utiliser certaines ressources naturelles dont l'importance est vitale dans le réseau des problèmes alimentaires et agricoles. Nous appuyons également l'intégration de l'élément "nutrition" dans les projets nationaux relatifs à l'agriculture. La conservation des sols requiert notre assentiment avec, pour but, l'élimination de la culture itinérante. Nous sommes d'accord avec le Comité pour estimer qu'un accent devra être mis en vue de développer les ressources renouvelables d'énergie. Enfin, la Journée de la septième réunion du Comité n'appelle aucun commentaire et bénéficie de notre appui.

J.A. GUEVARA MORAN (El Salvador): En primer lugar, nuestra delegación quiere felicitar al Presidente del Comité de Agricultura por la excelente introducción que desarrollo a finales de esta mañana, y además por el magnífico documento que nos ha presentado. En virtud de que nuestra delegación participó activamente en este Comité en términos generales nuestro país apoya el contenido de este documento. Pero se permite también hacer algunos señalamientos de tipo general.

Primeramente, queremos hacer referencia a la observación que las delegaciones de varios países han hecho esta tarde, y que creemos es sumamente justificada. Me refiero a la observación que inició el Excelentísimo delegado del Reino Unido, apoyado por el Excelentísimo delegado de Francia y el Excelentísimo delegado de Polonia. Ellos han señalado la conveniencia de que en COAG los países tenemos que hacernos representar con personal altamente capacitado. Queremos expresar que por nuestra parte, hemos tomado debida nota. Además, el distinguido representante del Reino Unido manifestaba algo con lo que nuestra delegación también está de acuerdo. El decía que muchos de los programas reseñados aquí en este Informe, aparecen en una forma demasiado genérica, demasiado general y que era necesario explicitarlos.

Nuestra delegación apoya esa observación. Por nuestra parte, queremos referirnos brevemente a los aspectos siguientes: Nos parece que en cuanto a recursos naturales debería de ampliarse el concepto y los programas, y en lugar de hablar de conservación de suelos y agua, deberíamos de hablar de conservación de recursos naturales. ¿Por qué decimos esto? Recordamos que en nuestro país, por ejemplo, para citar solamente un ejemplo, allá por la década, a mediados del cuarenta, el doctor William Vogt llevó un programa amplio de concientización hacia la conservación de los recursos naturales, e incluso dejó publicado un libro referente a la conservación de los recursos naturales en nuestro país. Desde aquellas épocas, ya se hacía ver a la humanidad que los recursos naturales son un conjunto inter-actuante como los dedos de la mano, en el sentido de que si a una mano le hace falta un dedo, es una mano impedida; y en un ecosistema cualquiera de los recursos que falte en el análisis, es un análisis impedido. Por esa razón, con mucho respeto, aunque se le dé énfasis, por razones de que la agricultura usa básicamente, en su forma de trabajo fundamentalmente el suelo y el agua, no hay que olvidarse de que los demás recursos, como lo decíamos antes, son interactuantes, o sea, se auxilian o afectan mutuamente. Por esa razón, con todo respeto, deseábamos señalar estos asuntos.

Nuestra delegación también apoya el Mapa de Suelos y sugiere que en lo posible se trabaje en una escala bastante amplificada. ¿Por qué decimos esto? Nuestro país apenas tiene 21 000 kilómetros cuadrados en el continente, y si la escala es demasiado reducida, pues en un mapa de tipo mundial es apenas un punto.

Por otro lado, pensamos que la FAO debe de enfatizar en coordinación con otras agencias especializadas de la familia de las Naciones Unidas, el uso múltiple de los recursos naturales. Estamos hablando de energía, estamos hablando de agricultura y lamentablemente en nuestros países, todavía en muchos de ellos no hacemos un uso múltiple de los recursos naturales. Por ejemplo, en mi país todavía estamos efectuando grandísimas inversiones a nivel nuestro, a nivel de nuestro país son grandísimas inversiones, y estamos viendo, por ejemplo, la construcción de presas hidroeléctricas exclusivamente con un uso único, producir, generar energía hidroeléctrica; cuando en países desarrollados, cuando se hace una obra de esta magnitud, se planea con una gran anticipación y cuando se ejecuta se está seguro de que por lo menos tiene tres usos no alternos, sino simultáneos. Alternos puede tener muchos más. . Creemos que eso ayudaría muchísimo en la economía de los países subdesarrollados.

Apoyamos fuertemente el tema de la energía en relación con la agricultura y el desarrollo rural. Creemos que estos temas también son concomitantes: el de la conservación de los recursos naturales y el de la energía en relación con la agricultura y el desarrollo rural. ¿Por qué decimos esto? Lo indicamos porque para el caso de nuestro país, el 90 por ciento de los granos básicos con que se alimenta nuestra población se producen en tierras de estricta vocación forestal; tierras de clase siete siguiendo el sistema americano de, clasificación de tierras.

No podemos de la noche a la mañana transformar esa realidad; con el Programa de Reforma Agraria pretendemos en un plan de perspectiva eliminar al año 2000 ese problema, por lo que en este momento nuestro país tiene el siguiente dilema: se acaba, de terminar un estudio sobre el balance energético y se comprobó que el 65 por ciento de la energía que se consume en el país es leña. Y precisamente esa es la causa o el efecto, quizá mejor dicho, del por qué en nuestro país ya no hay bosques. El campesino ha tenido necesidad de fabricarse sus alimentos y ha recurrido al árbol que ve más cercano.

Por esa razón, también creemos que la FAO, en coordinación con otras agencias especializadas de la familia de las Naciones Unidas, debe de propender porque en todos nuestros países subdesarrollados se enseñe conservación de recursos naturales desde el kinder garden hasta la enseñanza universitaria. Porque es triste señalarlo, pero por ejemplo, en nuestro país no se enseña conservación de recursos naturales, y los ingenieros agrónomos salimos de la universidad sin saber qué significa eso. Ya no digamos profesionales de otras ramas del saber, de la ciencia y de la técnica.

Por otro lado, queremos sugerir que la FAO diseñe programas de diversificación agrícola, de diversificación de la producción agrícola. Tenemos el dilema muchos países que desde hace muchos años, se nos ha condicionado a depender de unos pocos productos de exportación. Por ejemplo, me pregunto en esta coyuntura del café, nosotros no podemos eliminar una plantación de café. Se puede hacer en una plantación si es anual e incluso si es una plantación semipermanente, como es el caso de la caña. Es más fácil ir la sustituyendo paulatinamente que en el caso del café. Por ejemplo, en nuestro país, también tiene ciertas caracterizaciones, y el café no sólo ha sido el principal producto de exportación, no solamente ha sido el principal producto en la balanza comercial, en la balanza de pagos de nuestro país, sino que ha sido el cultivo que dadas las características de cómo se trabaja, ha generado grandes cantidades de empleo y también los pocos bosques; dado que el café en mi país fundamentalmente se cultiva bajo sombra en su inmensa mayoría, ha constituido bosques y sotobosques. Con la sombra es bosque un poco ralo y el cafetal un sotobosque bastante denso.

El último punto a que quería referirme es al control integrado de plagas y enfermedades. Creo que no sólo con esto pudiéramos ahorrar en la fuga de divisas y también en productos, y al igual que la sugerencia que ya se hizo de los fertilizantes orgánicos, quisiéramos sugerir que nuestra organización desee trabajar en un programa de control integrado de plagas en la agricultura.

A. F. M. DE FREITAS (Brazil): I would like to congratulate Mr. Aidara for the introduction he gave us this morning, and also for his excellent performance as the Chairman of COAG. As a member of the Programme Committee, and the Committee on Agriculture, my delegation had different opportunities of expressing itself on the topics contained in the document now under consideration.

On this occasion I would like to stress some of the points in the document which my delegation believed to be of particular relevance.

First, I would wish to comment briefly on the question of nutrition in agricultural development. My delegation feels the effect of efforts to include the concern about nutrition in the projects being developed by FAO have a beneficial and far-reaching effect in the action undertaken by the Organization in the field itself. We also agree FAO should share its experience with other United Nations Agencies involved in other projects of a different nature so as to facilitate the inclusion of nutrition and other socio-economic efforts.

The same could be followed by Member Nations in their development plans.

On this same line, my delegation thinks the participation of rural women and men in the implementation and evaluation of projects, particularly those related to nutrition, should be encouraged.

My delegation supports the recommendations contained in paragraph 136 of the report, even regarding Section II concerning the initiatives to be taken by FAO to organize expanded consultation with international agencies and international institutions.

We believe attention should be paid to the efforts made by the Director-General to reduce the number of meetings in the Organization. Perhaps meetings called for other purposes could have included in their agendas this kind of discussion, instead of calling meetings specially to this end.

Coming now to another point upon which my delegation wishes to comment, we touch on the very important question of soil and water conservation. We entirely agree with the urgent need to create a universal awareness of this problem, particularly because the main responsibility rests with national governments. We support the effort to gather more information and to increase research on this subject. We also wish to express our support for an inter-disciplinary approach to this question and we agree with the emphasis to be put on training.

My delegation commends FAO for the work done in the preparation of a World Soil Charter and my country is proud of its part in the general effort to update the Charter.

Coming now to the question of energy in agriculture and rural development, my delegation would like to state again its full support for the emphasis given to the problem of the conservation of energy, energy-efficient practices, techniques and systems. My country sees the development of alternative sources of energy as an unavoidable decision to be faced by the international community. The transition from non-renewable to renewable sources of energy is already taking place before our eyes and we see a role for FAO in this area. We support technical assistance being provided by FAO in this field. We share the concern expressed by the delegations of Kenya, the Federal Republic of Germany and Canada regarding the danger of competition between agriculture for food and agriculture for energy. For its part, Brazil is very much aware of this problem and has been taking all the necessary steps to keep the high balance between both of them.

On the other hand, my country has undertaken a very serious effort to expand its agricultural frontier so as to be able to increase its possibilities to produce more both food and energy.

Finally, I would like to express the agreement of my delegation with the efforts to coordinate the energy-related components on the work of COAG, COFO and COFI.

Y. A. HANDI (Egypt) (interpretation from Arabic): I do share in the congratulations that have been expressed to Mr. Aidara for the outstanding and efficient way in which he chaired the Sixth Session of the Committee on Agriculture. My country took part in the debate of that session and we gave full support to the projects drawn up by FAO for the purpose of increasing agricultural production and consequently constitute a contribution to the fight against hunger and malnutrition. We wish to reiterate our full support for the activities in the medium and long term programme implemented by the Department of Agriculture in FAO, and as an example we wish to emphasize the introduction of nutrition in rural development programmes as well as the followup to the activities of WCARRD as well as the importance of water and soil conservation and in particular also a more rational use to be made of organic fertilizers, mainly nitrogen.

My delegation is also delighted at the interest shown in new energy sources and projects for them.

In conclusion, we wish to express our support of projects for training, research and extension work. We think that these constitute the most important elements for providing technology to developing countries and that they will continue to contribute to agricultural production.

ABDUL WAHID bin JALIL (Malaysia): The Malaysian delegation would like to associate itself with other members in complimenting the Secretariat on having completed an excellent and detailed report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture for discussion, and to thank the Chairman of COAG for his brilliant introduction of the topic. Document CL 79/9 which we have before us covers a wide range of topics included under the major item of agriculture and indicates the efforts made by FAO to fulfill the needs of developing countries in order to hasten agricultural development. We have no problem in following the developments of the Programme of Work of both Departments, the Department of Agriculture and that for Economic and Social Policy. We have noted the detailed account of the many factors that have influenced the performance of the programme and projects and the steps that will have to be taken in the future to improve the various work programmes of the Departments. Generally we are satisfied with the progress made and the steps taken by the Departments in the implementation of the Programme of Work. However, my delegation would like to make some general comments on this agenda item.

The Secretariat has tried to spell out and implement within the available resources those programmes and projects that are useful to help achieve the goals and objectives of alleviating hunger and raising the standards of living of the rural poor. Since FAO is facing constraints in resources in the implementation of its programme, we must ensure that projects are properly planned and formulated so as to provide maximum benefit. In the process of project implementation, proper evaluation must be undertaken to determine whether the objectives are achieved. Only by knowing the problems and

constraints shall we be able to suggest the appropriate solutions. The Malaysian delegation hopes that FAO will in future be able to present not only a descriptive report of the work programme but also include, wherever possible, the effects and impact of such programmes on target groups. The policy implication of such programmes should also be highlighted, indicating whether or not similar experiences could be applied in other countries.

The importance of training has already been highlighted in almost every committee session within the framework of FAO activities. It is of paramount importance, if our experience, our knowledge and technologies are to be translated into action programmes, that appropriate training programmes must be provided for both planners and administrators- on the one hand, as well as for the target groups on the other. We are therefore happy to note that training programmes have been included in almost all the sub-programmes in agriculture. However, in the implementation of any training programmes, FAO should utilize the vast experience it has gathered through its field programmes and adjust this experience to the capacities and resources available in the countries where the training is to be conducted. The use of heavily theoretical and sophisticated techniques should be minimized in favour of a more practical and problem-oriented training programme, in keeping with the needs and capabilities of developing countries. These principles should not only be applied to training programmes but also to other programmes involving new and sophisticated techniques. Utilization of national institutions, expertise and resources by FAO in carrying out training programmes would receive our full support.

Every possible effort has already been made to increase food production. Appropriate programmes and strategies have been and will continue to be formulated on the use of natural resources, crops and livestock research and also various techniques have been incorporated in the farming activities to increase productivity. However, a great deal of these efforts will be wasted if measures are not taken to reduce and improve pre- and post-harvest losses. Natural disasters aside, the world is experiencing a significant loss of its food items as a result of poor post-harvest handling. The importance of applying integrated pest control measures in crop production necessary to reduce post-harvest losses, is recognized and we commend FAO for the work done in these fields. Work on post-harvest losses has been given priority in the past and many projects in this field have been carried out. We hope FAO will be able to extend the experience gathered in these for the benefit of Member Countries, particularly the developing ones.

In spite of progress made in agricultural development, and the fact that various programmes and projects have been implemented, involving vast sums of money and technology, problems of hunger and malnutrition continue to persist. We also recognize that the nutrition programme contributes in no small measure to the improvement of the quality of life of the rural poor. There is merit, therefore, in including nutrition considerations in all rural development programmes.

I now turn to WCARRD. WCARRD's Programme of Action has brought about high expectations among developing countries in the effort to eradicate rural poverty. Considering the multi-dimensional nature of this endeavour, it may not be possible for the Programme to achieve any meaningful progress unless the declaration of principle can be translated into action programmes which the rural poor can appreciate and benefit from. Until more experience is obtained in this field it would be better for us to concentrate on implementing modest but concrete programmes within fast time frames.

In conclusion, as resources for agricultural development continue to be depleted and inputs for production continue to become scarce and expensive, and more and more mouths to feed continue to increase at an alarming rate, there is no other way but to develop systems for optimum utilization of inputs and maximization of outputs involved in food production. Activities identified and proposed in the reports of the Committee on Agriculture provide some of the means to achieve this.

Much has to be done and will have to be done quickly. While we look forward to FAO and other international agencies for guidance and assistance, we in the developing countries will have to play the role for concerted action to accelerate food production and ensure overall food security.

CHAIRMAN: This brings to an end the list of members who had asked for the floor. Because of the lateness of the hour I shall ask the Observers to submit their comments in writing to the Secretariat for inclusion in our records.

D.F.R. BOMMER (Assistant Director-General, Agriculture Department): I think the main questions which have been raised in the discussion are the agenda and timing of COAG. That will be answered by Mr. West. I merely wish to refer here briefly to the one question which was echoed by most delegations from Latin America, as I understand it, on FAO establishing an international gene bank. I think certainly this question is being put forward to the International Board of Plant Genetic Resources so that better explanation might be provided to members of the Council as to how the programme is intended to be developed over the coming years.

But as expressed by the members who spoke, I felt that there was some kind of misconception in a way that there was a belief that this could be done without any additional resources. If a genetic resources centre like the Genetic Resources Centre at Font Collin, Colorado were to be set up in Rome to serve all countries of the world, there would be considerable expense involved, including expense of multiplication of material but if such an effort is being extended as we intend it at the moment, in exchange in between existing centres in the world, in the regional, national and international field, then I think we work on a possible and manageable scale which still allows free exchange of germ plasma in the world. But that information we are willing to supply in the form of a study, as requested.

There was only one point which I was concerned with made by the delegate from Pakistan in which I think the text has created some misunderstanding. I think neither COAG nor anyone else here in the Secretariat had believed to tell countries now to go from modern varieties in cereals back to primitive varieties. The meaning of the text in here is that for the future we must incorporate much more the indigenous materials which are now being collected through plants and genetic resources work in improved varieties because we are running out of genes which provide, what you said yourself, the necessary adaptation to adverse soil conditions, adverse weather conditions, disease problems, etc. This is the meaning and your other point is well taken too; you are very happy to be in a country in which cereals can be grown very successfully. But certainly we have other countries in which we have to foster much more roots and tuber crops because cereals are much less favourable to be grown there in the humid tropics. This is the meaning of the text.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): As I see it there is a dilemma facing COAG and the Council. If COAG wishes to consider the Summary Programme of Work and Budget it has to meet in the Conference year and it can't meet before sometime in March. If it wishes to go into in-depth evaluation of the Programme, then it cannot have the evaluation document until later in the year and would really have to do it in a non-Conference year. Therefore, if it wishes to base a view of the Programmes of the Organization on in-depth evaluation, and therefore that way have an impact on the formulation on future programmes of work then it has to meet in a non-Conference year and it has to give up studying the Summary Programme of Work and Budget in the Conference year. The point being that two meetings would be extremely expensive. I think a full meeting of COAG costs about a quarter of a million dollars. So that is the dilemma.

There is a half-way house which can be considered for the next time and that is as was suggested, to choose one or two subjects and to ask for an in-depth evaluation to be provided on those subjects when COAG meets at the time it considers the Summary of Work and Budget, so an in-depth evaluation on the special subjects and on that basis something could be done. If after you have considered the Review of the Regular Programme in the Conference you feel we are moving on the right lines in that document in considering that topic in the general programme.

We could follow-up on COAG in the same way on selected topics. So there are two choices: non-Conference year evaluation of Regular Programme not the Summary Programme of Work and Budget, or Conference year, consideration of Summary Budget plus some in-depth topics from selected ones, presumably the one you are going to study anyway. I think this is a matter which requires consideration between now and the Conference.

S. AIDARA (President du Comité d'agriculture): Après les commentaires détaillés du secrétariat, je n'ai pas grand-chose à ajouter. Je voudrais simplement me féliciter pour l'appui général qui a été apporté au rapport de la sixième session du Comité de l'agriculture, et plus particulièrement aux recommandations générales et à la Charte mondiale des sols que ce rapport contient.

Cet appui confirme une fois de plus l'importance du Comité de l'agriculture. Je suis persuadé que le secrétariat tiendra en compte les observations qui ont été faites par le Conseil et je voudrais saisir cette occasion pour remercier toutes les délégations pour leur participation à ce débat et pour les aimables paroles qu'elles m'ont adressées. C'est un honneur qui, à travers ma modeste personne, va à mon pays, et pour cela je voudrais leur dire combien je leur suis reconnaissant.

F. MARTINEZ GOMEZ (México): Disculpe, señor Presidente, que hagamos uso de la palabra a esta altura de la tarde; sin embargo, quisiéramos algunas aclaraciones con respecto a la respuesta que nos diera el señor Bommer en lo relativo a la propuesta hecha por nuestra delegación en el sentido de llevar a cabo un estudio para evaluar la posibilidad de establecer un banco de germoplasma con sede en la FAO.

Sentimos, señor Presidente, que la intención nuestra, como señalase el señor Bommer, está encaminada no necesariamente a un programa que involucrara, o involucrase un alto monto de recursos. Se trata en sí de un hecho que es la razón de la inexistencia de una legislación que asegure el intercambio de estos recursos genéticos entre los miembros de la Comunidad internacional. Esta propuesta está encaminada en principio a elaborar un estudio para que los miembros del Consejo tengamos un poco más de claridad en este aspecto y podamos tomar una decisión al respecto.

G. VASTA (Observateur pour l'Organisation de coopération et de développement économique): Je ne pourrais manquer de féliciter M. Aidara, Président du Comité de l'agriculture, pour l'intéressante présentation du rapport de la sixième session du COAG qu'il a faite avec la clarté et la compétence qui lui sont propres.

J'ai eu le plaisir de participer à cette session du Comité de l'agriculture et j'ai pu constater un indiscutable progrès et un excellent sens de qualité dans ses travaux. Sans doute les sacrifices du Secrétariat dans la préparation d'excellents documents et la sagesse, la compétence et le savoir-faire du Président ont beaucoup aidé le Comité à s'exprimer très ouvertement au cours de débats qui se sont déroulés dans une atmosphère très cordiale et sympathique.

Tout en marquant l'intérêt de l'OCDE pour le programme de travail du COAG, en ce qui concerne en particulier l'énergie, je me suis permis de porter à la connaissance du Comité qu'à l'OCDE on a réalisé très récemment une étude sur l'utilisation de l'énergie en agriculture et qu'une autre étude est en train d'être mise en chantier. Celle-ci concerne, en particulier, l'énergie en agriculture en partant de la biomasse. Il s'agit d'une étude qui traitera des incidences politiques découlant de l'usage de l'énergie en partant de la biomasse.

Comme toujours, la préoccupation des deux organisations internationales, la FAO et l'OCDE, a été celle d'éviter des doubles emplois et d'assurer une coordination et une coopération au niveau des secrétariats.

Je félicite encore une fois le Comité de l'agriculture et son Président pour les réalisations très intéressantes et efficaces mises en lumière à l'occasion de cette sixième session du COAG 1/.

B. SUSSMILCH (European Economic Community): I am referring to the Document CL 79/9 from April 1981 about the report of the Sixth Session of the Committee on Agriculture which took place in Rome from 25th of March to the 3rd of April 1981 which is now presented to the Council for discussion and decision.

The Community appreciated very much that the Secretariat of FAO had once more prepared the respective documents in an objective manner and that the discussions of the implementation of the biennial programme of work and the activities executed during 1979-1980 and those envisaged for 1981, as well as the problems with the medium- and long-term outlook for food and agricultural development were held in a pleasant and relaxed atmosphere. In our view this session provides a useful exchange of views in an entirely professional atmosphere. At this occasion, the Community would like to underline its interest that the Secretariat of FAO should strengthen the programme of work by giving priority to those projects which might encourage local food production in developing countries in order to reach a better self-sufficiency, greater independence from imports and higher food security in case of emergencies. We further recommend the continuation of agricultural research at both national and international levels and especially to achieve a compatibility between the two research data programmes CARIS (FAO) and AGREP (EC).

As far as the follow up of the Conference on Agrarian Reform and Rural Development (WCARRD) is concerned, the Community expresses satisfaction that FAO had actively assumed the responsibilities as the lead agency in the UN system for WCARRD follow up and welcomes the efforts to reorient its own programme of work within available resources in the direction of WCARRD priorities, focussing especially on the needs of the small farmers, rural women, youth and the rural poor.

1/ Texte reçu avec demande d'insertion au procès-verbal.

As far as rural development is concerned, the Community is prepared to continue to assist developing countries in their rural development programmes in the framework of the Lomé Convention and the programmes for non-associated countries. ^{1/}

M. ALHAMBRA RACHMAN (Indonesia) : My delegation welcomes the report of the Committee on Agriculture and we fully appreciate its merits since it covers the whole range of activities in the field of agriculture.

We are in favour with paragraphs 133 and 134 of the report dealing with the training of national staff concerned with the problem of improving food and nutritional standards. In the framework of a more general scope, my country has experienced that the lack of adequately trained local personnel for formulating nutritional policies and plans, for identifying and formulating projects and assuming management thereof, could constitute a bottleneck in the effective implementation of national food strategies. Therefore, greater attention should be given to the education and training of people directly concerned with agriculture and rural development in recognition that rural development strategies can realise their full potential only through the active involvement of rural people at grass roots level.

With respect to the item related to nutrition we wish to comment that policies and programmes which link to production and consumption are essential to achieve a higher level of food self sufficiency. To achieve adequate food availability for all people in developing countries, national plans and strategies must take into account peasants and small farmers giving particular attention to the needs of women producers in particular by promoting a cooperative form of production where appropriate and, if necessary, to direct consumption intervention.

With respect to agricultural policies, my delegation wishes to express our support to para.113 of the report in order to help countries improve their food self reliance. Within the framework of a national food strategy there may be certain areas in which improvements with relatively low investment requirements can yield large returns, often in the short run.

Incentive to producers together with construction and improvement of transport and storage infrastructure, the provision of technological package, the strengthening of input supply and technology oriented shared risk and the rational use of energy and alternate energy sources avoiding negative effects on environment should be actively explored. ^{1/}

CHAIRMAN: Now this concludes our discussion on this particular item and I would like to thank all of you for your patience and cooperation in enabling the Chair to complete this item.

Tomorrow morning M. Tchicaya will be in the Chair. Now I adjourn the meeting till tomorrow at 9.30.

The meeting rose at 18.10 hours

La seance est levée à 18 h 10

Se levanta la sesión a las 18.10 horas

^{1/} Statement inserted in the verbatim records on request.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/13

Seventy-ninth Session**Soixante-dix-neuvième session****79º periodo de sesiones**

THIRTEENTH PLENARY MEETING

TREIZIEME SEANCE PLENIERE

13ª SESION PLENARIA

(30 June 1981)

The Thirteenth Plenary Meeting was opened at 09.45 hours J. Tchicaya, Vice-Chairman of the Council, presidingLa treizième seance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de J. Tchicaya, Vice-Président du ConseilSe abre la 13ª sesión plenaria a las 9.45 horas bajo la presidencia de J. Tchicaya, Vicepresidente del Consejo

III. ACTIVITIES OF FAO AND WFP (continued)

III. ACTIVITES DE LA FAO ET DU PAM (suite)

III. ACTIVIDADES DE LA FAO Y DEL PMA (continuación)

7. Report of the Fourteenth Session of the Committee on Fisheries (Rome, 26 - 30 May 1981)

7. Rapport de la quatorzième session du Comité des pêches (Rome, 26 - 30 mai 1981)

7. Informe del 14° período de sesiones del Comité de Pesca (Roma, 26 - 30 de mayo de 1981)

Le PRESIDENT: Le quorum étant atteint, nous allons pouvoir commencer nos travaux.

En l'absence du président du Comité des pêches, M. Lucas, Sous-Directeur général pour le Département des pêches, va nous présenter ce point de l'ordre du jour.

K. C. LUCAS (Assistant Director-General, Fisheries Department): I am sorry that Mr. Odero of Kenya, Chairman of the Committee on Fisheries, is not able to be here personally to deliver this report or the First Vice-Chairman, Mr. Verdugo of Chile. So on their behalf I will try to do my best in giving you a briefing on the results of the recent meeting of the Committee on Fisheries.

The 14th Session of the Committee on Fisheries was held in Rome from May 26th to the 30th, 1981. The meeting ended exactly one month ago today. The report was only circulated to you at the beginning of this Session of Council and therefore I will go into a few more details than one would normally do in providing this report to you.

The 14th Session of the Committee was attended by 76 Member Countries, that is the highest attendance so far since the beginnings of the Committee. It is also worthy of note that only 20 of those countries represented at the meeting were represented by personnel from their Embassies in Rome. The delegates of more than 40 countries were in fact Directors of Fisheries or Senior Administrators of an equivalent or higher status.

The Committee debated three main items; the first was the development and management of fisheries in exclusive economic zones; secondly, the utilization of fish and its role in human nutrition; thirdly, the work of FAO in fisheries during 1982/83. I will give you a report on each of those three items one at a time.

The discussion of the first item, which took place over two and a half days, was in two phases. First was a review of the results achieved so far in FAO's programme of assistance in the development and management of fisheries in economic zones, we call it FAO's EEZ Programme, for short. This programme was launched in 1979 by the Director-General. The second phase of this first item was the consideration of issues involved at the national and regional levels in achieving the rational use of fishery resources in exclusive economic zones.

In the 39 interventions on the review aspect of the programme there was unanimous, and I must say, if I may be allowed to, enthusiastic satisfaction expressed at the progress achieved by FAO in planning and implementing the EEZ Programme which delegates considered to be of long-term and fundamental importance for the development of fisheries in developing countries. In particular, the majority of delegations made special reference to their strong support and approval for the policy of decentralized delivery of the programme through a network of regional fishery bodies and the associated technical assistance units which are being built up under the programme. These are FAO regional fishery bodies I am referring to.

The Committee also expressed its satisfaction at the intensified attention being given by the Organization to the key question of monitoring, control and surveillance of fisheries in economic zones and upon the introduction of cost effective enforcement measures. The holding of a recent Expert Consultation on this subject and the plan to have a series of regional workshops on monitoring control and surveillance principles and systems was welcomed by the Committee.

FAO was warmly congratulated by many delegations at the success it has had in obtaining extra-budgetary funds for launching the programme. For the first three years of the Programme - that is 1979- 1981 - US\$ 70 million of assistance will be delivered using extra-budgetary resources obtained from

both multilateral and bilateral donors to the Programme. However, despite this initial success, FAO was exhorted by the Committee to make stronger efforts to further broaden and strengthen funding support to ensure that for the next five year phase the estimated US\$ 147 million required for the inter-country aspects of the Programme - that is, the prospects involving more than one country - and the further US\$ 60 million or US\$ 70 million over and above that US\$ 147 million required for related country programmes, that these funds would be assured to ensure the continued success of the Programme. The Secretariat advised the Committee that about one half of these amounts were already firmly committed for the next five years at the time of the COFI meeting, but of course the second half of those funds will not be as easy to obtain as the first half.

The Committee gave widespread and renewed support for the proposal made at COFI's Thirteenth Session and endorsed in a resolution of the FAO Conference of 1979 that FAO should organize a World Conference on Fisheries Management and Development. It was agreed that it was important that such a Conference should have both technical and high level policy phases and that the spring of 1983 seemed to be the most appropriate timing for such a conference, with the Fifteenth Session of COFI serving as the Forum for the technical phase, and with the policy ministerial phase following after a two or three-day week-end break.

On the second part of the EEZ item, the consideration of emerging issues at national and regional levels, the debate identified matters which could be considered for full discussion and, where appropriate, decision at the proposed 1983 World Conference on Fisheries Management and Development. It is not the objective of the UN Law of the Sea Draft Convention to provide detailed policy guidelines for good fisheries management and rational development. There will be the need for some international agency to take the lead and to advocate development of policies, practices and agreement to make the Draft Convention on the Law of the Sea viable from the point of view of the management and the use of marine fish. A clear role for FAO was foreseen here by the Committee.

Also stressed by some developing countries was the great need to develop their own competence and not to have to rely on other nations for the successful management and development of their fisheries, and FAO was looked on as an important ally for developing capabilities, both within and among developing countries.

Policies for management of fish stocks shared between countries, and the high seas between national EEZs was one important issue flagged for the discussion. Also policies guiding allocation of access to fish stocks between competing groups of fishermen, both within and between countries, and the development of cost effective systems of monitoring, control and surveillance of fisheries were among the issues identified as needing substantial discussion at a forum such as the proposed 1983 World Fisheries Conference. So much for that first item. I have gone into some detail there because this is not all contained in the summary of the report.

The debate on fish utilization and its value in human nutrition was the second item on the agenda of the Committee, and it was warmly welcomed as a subject needing full discussion. The importance of the present and potential contribution of fish in supplying animal protein for human nutrition in developing countries was underlined. I might advise the Council that at present fish provides 25 percent of global animal protein supplies, but for developing countries this proportion is almost 40 percent on average and it goes as high as 70 percent to 80 percent in the case of some countries.

The Committee on Fisheries recommended that WFP's Committee on Food Aid Policies and Programmes take up COFI's concern that fish and fish products should play an increased role in WFP food aid programmes.

The important contribution of inland fisheries and aquaculture to local food supplies in certain areas of the world was also emphasized by the Committee.

Turning now to the final agenda item, FAO's Programme of Work and Budget for the 1982/83 biennium, this was the subject of a lively and very constructive debate. I will not go into too many details here, since we have had two days of the Council session on this agenda item. However, I would like to mention one or two points.

First, there was unanimous support and approval for the general thrust of the Programme of Work and also for the detailed listing of work priorities which was in the documentation provided for the Committee's consideration.

There are two points worthy of special reference. A number of delegations expressed their concern at the relatively small Regular Programme budget allocation proposed for work in fisheries and felt that it inadequately reflected the greatly increased responsibilities of FAO for fisheries and that these funds were insufficient for the Organization to provide the support in fisheries required and expected from it by member countries.

The second point is that there was general support for a request that future presentations for the Programme of Work and Budget should contain even more information and that in planning future sessions of COFI the possibility should be considered of timing such sessions so that the Committee could have an earlier opportunity to influence the preparation of the Programme of Work and Budget.

That is the end of my introduction. As stated in document CL 79/7 there are no matters in this report for decision by the Committee. These items that have been reported are for your information and, I presume and hope, for the general endorsement of the Committee.

LE PRESIDENT: La discussion est maintenant ouverte en ce qui concerne ce point de l'ordre du jour.

J. SCHERER (Germany, Federal Republic of): The report of the Committee on Fisheries in document CL 79/7 gives a comprehensive survey of all aspects which are important for the development of fisheries in the fishery zones of developing countries. We can agree with this report.

Allow me to stress two aspects. First, during the session of the Committee many developing countries have asked for more financial support for fisheries development. In view of growing economic difficulties in developed countries it is difficult to comply with these requests and to make more money available from international or national budgets. I should therefore like to point out that a close cooperation between the fisheries of developing countries and fishery industries from developed countries can be an additional, realistic and effective instrument for fisheries development. Developing countries with long coasts should be aware of the fact that the establishment of 200-mile fishery zones has brought them valuable resources and thus the chance to use them for their own development. Therefore a cooperation might be useful with fisheries of developed countries which have lost fishing grounds through the establishment of 200-mile zones and still have knowhow and fishing capacity available.

The experiences that my country had with joint ventures in the field of fisheries were unfortunately not the best. We believe that joint venture's can only be successful if the conditions take the mutual interest into adequate account and are of benefit to both sides.

Second, the establishment of 200-mile fishery zones has raised new problems also for many developing countries. It is therefore understandable that FAO gives priority to these activities. However, it seems to me important that on the other hand FAO's traditional tasks should not be neglected in the fishery sector, in particular technical assistance from which directly benefit, those who are involved in catching and marketing fish.

V. ISARANKURA (Thailand): My delegation has reviewed with great interest document CL 79/7 and we would like to commend the Committee on Fisheries for its policy guidance in implementing the programme of activity of FAO in fisheries particularly for the biennium 1982/83.

We note that the member countries of the Organization have placed increasing emphasis on fisheries management and development as revealed by the increasing number of member countries in attendance at the fourteenth session of the Committee. As one of the major fish producing countries Thailand has attached great importance to fisheries development, which is considered as an integral part of our national economic and social development planning.

My delegation has examined the priority areas of work in fisheries of FAO and we are satisfied with the priorities given by the Committee on Fisheries at its fourteenth session.

We strongly support the Special Action Programme of the Director-General in the field of fisheries, namely the intensification of effort to assist member countries to make the best use of fisheries resources in their Exclusive Economic Zones and, relevant to this, to promote cooperation of member countries in the management and development of shared stocks. My delegation agrees with the Committee's recommendation of the Organization's policy of implementing to the fullest possible extent Exclusive Economic Zones programme activities in a decentralized manner through the establishment of a worldwide network of sub-regional technical assistance units, reflecting the needs of groups of countries in "natural management areas". Specifically, my delegation strongly supports the work of the South China Sea Fisheries Development and Coordination Programme. We are convinced that this technical assistance unit has contributed significantly towards accelerated fisheries development of countries in the Southeast Asian Region. In this connexion, I should like to inform this distinguished gathering

that my government will cooperate with this South China Sea Programme and the Southeast Asian Fisheries Development Centre in implementing a training course on fish stock evaluation and statistics in Bangkok this coming September for the benefit of the countries in the South and Southeast Asian Region.

We would like to see that the South China Sea Programme receives more support from various bilateral and multilateral donors to enable them to continue their good services to this important region of the world.

My delegation also attaches importance to the integrated fisheries development programme with special reference to the small-scale or traditional fisheries development and the accelerated programme for the development of coastal agriculture and inland fisheries. We consider training at various levels an important component in these development efforts.

Lastly, my delegation would like to express full support to the recommendation of the Committee on Fisheries that FAO organize a World Conference on Fisheries Management and Development in 1983 and to urge various potential donors to consider giving adequate support to the Programme of Work in Fisheries of the Organization.

Before I close my statement, I would like to urge Member governments to send highly technical people to join the session of the Committee on Fisheries in the future, and I want to stress again that I fully agree with the comments of my neighbour here from the United Kingdom. He stated the same thing yesterday regarding the Committee on Agriculture.

C. MUSZALSKI (Poland): My delegation would like to offer a few short comments. We have studied, with great interest, the document prepared by the Secretariat and we wish to congratulate the Secretariat and Chairman of COFI for good preparation for our deliberations today on this document. The Polish delegation to the Thirteenth and Fourteenth Sessions of COFI had supported the idea of creating a Programme of Assistance in the Development and Management of Fisheries in the Exclusive Economic Zones as an important factor in the development of fisheries in developing countries.

At the above-mentioned sessions of COFI, my delegation stated that for the rational use of fish resources, cooperation of the developed and developing countries is necessary for joint exploitation in the Exclusive Economic Zones or to enable under certain conditions this exploitation by the non-coastal fishing fleet. Today my delegation wishes once again to give full support to this idea.

Poland, as a country with very limited possibilities in fishing within its own zone on the Baltic Sea, is very interested in cooperating with the developing and developed countries in the exploitation of the resources in their economic zones on such conditions that would be of mutual benefit.

Our delegation to the COFI Session had given information concerning the field of interest and had described the extent to which Poland can participate in the implementation of the Exclusive Economic Zones Programme. Therefore, there is no need to discuss it in detail today. I would only like to say that this offer is still valid, although its execution could be carried out on the basis of bilateral agreements between the interested parties. Taking into consideration the difficulties encountered by our fishing vessels in their access to the fishing grounds, we look forward to cooperation with those who have rich fish resources. Poland is ready to start cooperation with countries that have rich fishing grounds, and we can sign agreements and enter into joint ventures for fishing in their economic zones on the basis of mutual benefit, of course. On this basis, Polish experts and scientific institutions can provide specialized services which the declaration of the Thirteenth Session of COFI mentions and which would be one of the elements of the agreement.

The above-mentioned Polish proposition is in line with the FAO programme presented by COFI Document No.81/4. It could also serve as an instrument for promoting the exportation of fish from coastal countries having surpluses to the neighbouring countries suffering shortages of fish.

The Polish delegation shares the point of view expressed in COFI Document No.81/4 that assistance could be most efficiently implemented by the regional fishery body or similar regional organization. Therefore, Poland is ready to enter into a direct FAO-sponsored agreement with the particular countries. Poland can provide the developing countries with highly qualified experts in the field of fisheries who are employed at present in many fishery companies, fish processing plants and different scientific and research institutions. The Polish delegation is supporting the ideas and policies presented in the significant document, especially those concerning better utilization of the fish resources for consumption augmenting the role of fisheries in the nutrition of world population and the ways of raising the effectiveness of catches and lowering the cost of fuel consumption.

D.R.J. ABEYAGOONASEKERA (Sri Lanka): We participated in the recent deliberations of the COFI and made observations on several items in the Agenda which were important and relevant to developing countries. I would like however to emphasize on a few points which are of particular importance to Sri Lanka and to developing countries in general, as they face similar problems.

We agree with the programmes drawn by the FAO to assist coastal states in the development and management of fisheries in the EEC. The need to increase the size of resources and for steps to be taken to provide resources for exploitation are useful in the long run. The Medium Term Action Plan provides for specific projects for exploitation of deep sea resources and include action to conclude arrangements for joint ventures and commercial arrangements for the exploitation of resources. Assistance from the FAO in promoting such joint ventures would be most welcome. Similarly, we have mentioned the need for competent staff in the management, scientific and technical cadres. In regard to this, the FAO should make special efforts to train such cadres required by the developing coastal countries.

In the Long Term studies proposed by the FAO we agree that we require reliable resource data on which to base our long-term projects. While most coastal states have some knowledge of the resources available in the in-shore fisheries, resulting from their past experience in commercial fishing, a knowledge of resources extending up to the outer limits of the EEC will however not be available due to lack of experience. As mentioned in our intervention at the COFI meeting, these are the zones in which nationals have little influence, although it is within the area of the extended jurisdiction of the EEC. Even in negotiating terms with a foreign partner, the lack of knowledge of the availability of resources will be to the disadvantage of the negotiating coastal country. We would therefore like FAO to initiate on resource assessment similar to the proposed appraisal of stocks.

We would also like to refer to the decision to set up a Secretariat for the Management of Indian and Pacific Ocean Tuna taken at the Sixth Session of the IOFC Meeting held in Perth in February last year.

We offered to provide host facilities to this Secretariat in Colombo. At the 10th Session of the Indo-Pacific Fisheries Council, which met in May 1980 in Kyoto to consider our offer, we recommended to the Council of FAO that suitable action be taken to implement this. The Mission from the FAO which studied the facilities available in Sri Lanka recommended the establishment of the Headquarters in Sri Lanka. We would like this project to commence very early.

Similarly, at the Sixth Session of the IOFC, it was decided to set up a Committee for the Management and Development of Fisheries for the Bay of Bengal, since a regional project for fisheries development was felt to be a better project for the intensive development and management of national resources.

This committee will be the principal governmental forum for monitoring and receiving the overall fishing programmes of Management and Development for this area. The UNDP was also expected to fund a new project under this programme. Since the project has been approved, we would like to see its implementation as early as possible. Sri Lanka once again had offered host facilities for this project in Colombo.

In conclusion we would like to make a few comments on the proposed programmes of fisheries in the 1982/83 Budget. We agree with the priority areas already identified. The allocation of funds on the various sub-items out of a total of \$ 18.1 million is considerably small. The increase of \$1.3 million represents only 8 percent over the previous biennium.

If one takes into consideration the escalation of prices due to inflation, the actual delivery of this programme would be further reduced. When we consider the importance of the Fisheries Programme and the efforts that have to be made to improve the contribution to the economy from this sector, our efforts certainly deserve a greater share of internationally available resources.

ABU BAKAR bin MARMUD (Malaysia): I will be very brief, Malaysia would like to congratulate FAO, particularly its Department of Fisheries, for the good work they have done in the field of fisheries.

From the Report of the Fourteenth Session of COFI it is clear the main programme of work in the next biennium, 1982-83 is still assistance in the development and management of fisheries in the economic zones. This should be so because of the complexities of the problems and the high costs involved.

Malaysia would like to express its appreciation and gratitude for the assistance so far rendered by FAO, and for the more substantial assistance which is forthcoming to advise and help Malaysia to achieve optimum utilization of living resources in her own EEZ.

The review of the proposed Programme of Work for the next biennium as presented to COFI is acceptable to us, and so are the areas of priorities.

Finally, I would like to reiterate my Government's support of the decentralization of the FAO's technical assistance through the various bodies, which we find to be most effective so far. We would like to support COFI's recommendations, on the role of fisheries products in food aid, to be considered by the World Food Programme Committee on Food Aid Policies and Programmes at its next session.

A. DUARTE ROMERO (México): Después de analizar el documento CL 79/7 que contiene el Informe del 14º período de sesiones del Comité de Pesca, nuestra delegación quisiera hacer breves referencias a varios de los puntos en él tocados. Por lo que se refiere al desarrollo y ordenación de las pesquerías en las zonas económicas, recordamos que en el debate acerca de los progresos hechos a nivel nacional sobre un empleo racional de los recursos pesqueros en las zonas económicas, México hizo una amplia exposición sobre sus logros que se pueden calificar de notables en los últimos años; sobre todo, si como se asiente en el párrafo 39, la cifra total de captura en los países en desarrollo disminuyeron en 1980 con respecto a 1979.

Motivo de especial satisfacción fue el anunciar que la flota atunera mexicana casi triplicó su capacidad de acarreo de 1979 a 1980. Esperamos continuar contando con la cooperación de la FAO para seguir avanzando en la ordenación y desarrollo de nuestros recursos pesqueros. Sobre este mismo punto, y en relación con el párrafo 15, última parte del documento que nos ocupa, tal como lo dijimos en el Comité, consideramos necesario un procedimiento idóneo de intercambio de información que permita conocer las posibilidades de aplicación del Programa ZEE a medio y largo plazo, y que se faciliten periódicamente datos sobre el desarrollo y estado de avance de actividades específicas en diferentes regiones.

Por lo que toca al párrafo 20, relativo a un registro de quejas e informes de infracciones, insistimos en que es una cuestión que en todo caso podría debatirse en la Conferencia sobre el Derecho del Mar. Cuando en nuestro país son metas factibles el alcanzar una autosuficiencia en la producción de alimentos básicos y el mejoramiento de nivel nutricional de toda la población dentro de la prioridad otorgada al sector alimentario, en la actualidad estamos conscientes de que la utilización del pescado en la alimentación ocupa un lugar preponderante. Al efecto, como durante el desarrollo del Comité dimos a conocer, en México se lleva a cabo una intensa campaña con el objeto de que el pescado haga parte de la dieta común del mexicano; los resultados hasta ahora son muy satisfactorios.

Recordamos por otra parte, nuestro apoyo a la propuesta de que la FAO organice una Conferencia Mundial sobre Ordenación y Desarrollo Pesqueros, que podría ser un importante medio para compartir conocimientos y experiencias.

Finalmente, manifestamos nuestra satisfacción por las labores programadas por la FAO en el sector pesquero para el período 1982-83.

P. NG'ANG'A KAMANDE (Kenya): I will try to be very brief. My delegation wishes to join other delegations in thanking Dr. Lucas for the excellent presentation of the COFI Report, document CL 79/7, which is now the subject of our discussion. Having read this most comprehensive document, and having participated in its preparation, we cannot resist the temptation to comment on a few specific items which we consider relevant to our country and the developing countries as a whole.

First, my delegation wishes to reiterate its support for the Director-General's comprehensive programme of assistance to the developing coastal states in the development and management of fisheries in their economic zones. We welcome the new emphasis on delivering the programme in the form of a network of sub-regional technical assistance units which, in our opinion, constitutes the most effective way of delivering the benefits of the programme to the developing Member States.

We are fully satisfied with the progress achieved so far and we are hopeful that the process of implementation will continue at the same speed if not faster.

In this context, my delegation wishes to thank FAO sincerely for the assistance hitherto given to Kenya in the development and management of her resources.

We share the view expressed in paragraph 13 in the Report now before us to the effect that accurate resource assessment is a necessary prerequisite for sound management and the development of fishery resources. We also share the view that in order to obtain accurate assessments, resources surveys must be under taken on a seasonal basis in view of seasonal variations in fish abundance attributable to fish

migration and other environmental factors. Since this procedure was not followed in some areas, and since resource surveys were not completed in other areas, we wish to request the FAO to continue with these surveys and to conduct them on a seasonal basis for the reasons which I have already given.

In order to maximize benefits accruing to a country from the resources of the EEZ, there is a need for the country to formulate the most appropriate policies and management planning for resources in the extended zone. Since this may not be possible for some countries, it would be appreciated if FAO would continue to assist these countries in policy formulation and fishery management planning. The mission oriented Technical Assistance Programme would, in our opinion, appear to be the most effective vehicle for delivering this form of assistance.

In order to be effective in the management and the development of fishery resources in both inland and coastal waters the developing Member states will require trained manpower in the multi-disciplinary aspects of fisheries management and development.

In this context, my delegation fully supports the resolution appearing in paragraph 17 of this Report on the need for FAO to mount regional and sub-regional integrated training programmes for both senior and middle grade staff who are charged with the responsibility of managing and developing fisheries in their respective countries. If this resolution is implemented the recipients of this kind of assistance will minimize the dependence on expatriates in the management and development of their fishery resources.

On the question of inland fisheries, particularly those of Africa, my delegation feels they should be accorded more attention by FAO in view of the important role which they play in providing a cheap source of animal protein as well as employment for the rural community. They also play another important role in supplementing the catches of marine fish, and therefore contribute to the maximization of fish production.

In view of this my delegation would like to support the views expressed in this report and in other fora, particularly the recent Committee on Inland Fisheries for Africa (CIFA) and the FAO Regional Conference held in Lomé in Togo last year on the need to initiate a programme for the development and management of the inland fisheries of Africa, preferably under the auspices of the Committee on Inland Fisheries of Africa (CIFA).

As in the marine fisheries sector, the programme should be delivered in a decentralized manner so that its impact can be felt by many developing countries in Africa, including those in East Africa.

My delegation fully endorses the recommendation which appears in paragraph 70 of this Report on the need to establish with immediate effect the sub-committee on Lake Victoria's fishery, which will be charged with the responsibility of managing the developing fisheries in that Lake.

We should be grateful, therefore, if the Council would adopt this recommendation and take appropriate action to ensure its implementation.

We are in full agreement with the proposal to include fish and fishery products as an item of the food aid programme. In this context, we support the proposal to include an item on fish and fishery products on the agenda for the next session of the World Food Programme Committee. If this is done, the recipient countries will have the advantage of getting a balanced diet.

We support the efforts being made by FAO in trying to find ways and means of reducing operational costs of fishing vessels, in view of the ever increasing cost of fuel. We also support the view that FAO should intensify its efforts in trying to find cost-effective methods of making use of fish discarded by fishing trawlers in the fishing grounds, as this could be utilized to solve the problem of hunger and malnutrition. We also support the view that future sessions of COFI meetings should be scheduled so as to precede the preparation of the FAO Regular Programme of Work and Budget in order to influence fund allocation for various fisheries programmes.

We support the proposal for FAO to host the proposed World Conference on Fisheries in 1983 as we feel that such a Conference would serve a useful purpose for promoting the rational utilization of fishery resources in the Exclusive Economic Zones.

In conclusion, my delegation wishes to recommend that this report, document CL 79/7, be adopted and its recommendations be fully implemented.

LE PRESIDENT: Avant de donner la parole à l'orateur suivant, je voudrais, en raison de la présence parmi nous de M. Othman, Ministre de l'agriculture de Malaisie, je voudrais donc, disais-je, au nom du Conseil et de tous les délégués ici présents lui souhaiter la bienvenue et le remercier de l'intérêt qu'il a bien voulu témoigner à nos travaux.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): Australia actively participated in the 14th session of the Committee on Fisheries in May, and let me say at the outset . that my delegation is pleased to support the recommendations of the Committee and the adoption of the report contained in document CL 79/7. Generally speaking, my delegation is of the view that the FAO Work Programme on Fisheries for 1982-83 is soundly based. We do, however, have some concern that the Secretariat should provide more detailed documentation on individual projects and project evaluation to enable a more informed debate at COFI sessions prior to formulation of the Work Programme and Budget.

The need for adequate information is also relevant to my country's concern to ensure that expenditure by FAO is restrained at reasonable levels.

In conclusion, my delegation fully supports the holding of a World Conference on Fisheries in 1983 and will cooperate with the Secretariat in preparing for that Conference.

Mlle M. MUSSO (France): Je voudrais tout d'abord remercier le Secrétariat pour l'excellente présentation qu'a faite M. Lucas de ce très bon rapport. La France a suivi avec un grand intérêt les travaux du Comité des pêches de l'OAA et la délégation française souhaite faire quelques brefs commentaires sur les travaux et le rapport du Comité des pêches.

Le sujet central des débats du COFI a été le Programme d'assistance au développement et à la gestion des pêches dans les zones économiques exclusives, problème qui prend maintenant une très grande extension.

Sans passer en revue tous les divers aspects du Programme, je voudrais mettre plus particulièrement ment l'accent sur certains points:

Premièrement, la question de la décentralisation des activités du Programme ZEE grâce à la création d'un réseau d'unités sous-régionales d'assistance technique. Pour ce faire, on peut observer qu'un crédit de 2 695 000 dollars est prévu dans le budget de l'OAA pour le prochain biennium. Le montant des dépenses prévues nous semble important mais l'impact réel de cette nouvelle dépense sur le développement de la pêche nous paraît quelque peu aléatoire. Il nous semble en effet nécessaire d'être très prudents dans ce domaine et de limiter la création de ces unités d'assistance technique d'abord sans doute dans une seule région, au moins dans un premier temps et dans la limite des disponibilités financières existantes. A notre avis, ce n'est qu'après une évaluation sérieuse des résultats - ou même, pourquoi pas, ayons le courage de le dire - de manque de résultats, obtenus dans une région qu'il pourra être envisagé d'étendre ou de ne pas étendre - si cela ne s'avère pas prioritaire - ce système dans d'autres régions.

En outre, il nous apparaît qu'il n'appartient pas à la FAO seule d'assurer le soutien et la coordination des organismes régionaux compétents en matière de pêche. Aussi cette question doit-elle être étudiée avec beaucoup de précaution et aucune nouvelle initiative ne doit être prise avant de s'assurer qu'elle permettra vraiment une amélioration de la gestion des pêches dans les ZEE des pays en développement et qu'elle ne sera pas seulement une nouvelle structure ne sécrétant que dépenses, réunions, étudesibureaucratie, sans promouvoir la pêche et en faisant double emploi avec d'autres organismes spécialisés existants.

En deuxième lieu, je voudrais dire quelques mots sur une proposition faite par certains délégués concernant l'établissement d'un "registre des proclamations et notifications des infractions". Ainsi qu'elle l'a indiqué au Comité des pêches la France, comme beaucoup d'autres pays je crois, éprouve les plus vives réserves à l'encontre de ce projet de liste noire (appelons-la ainsi). Il nous semble que la conception de ce registre suscite beaucoup d'inconvénients, son utilité ne semble pas évidente et les problèmes de juridiction et surtout de preuves qu'il susciterait semblent incommensurables. Mais surtout, ce n'est pas là à nos yeux la moindre des raisons, il ne semble pas que la mise en place d'un système de nature juridiquement contraignante de cette sorte relève vraiment de la compétence de la FAO qui pourrait, à notre avis, consacrer ses ressources limitées à des actions dont l'utilité serait plus grande, non contestable et directement productrice pour les pays en développement en améliorant la production halieutique et la gestion des ZEE.

J'espère, Monsieur le Président, que vous ne vous méprendrez pas sur mes propositions qui vous paraissent sans doute très pessimistes. Ce n'est pas de notre part une attitude négative car nous savons quelle importance prennent désormais les ressources halieutiques dans le développement de l'alimentation mondiale, mais c'est justement parce que nous pensons que les espoirs qui peuvent naître de l'exploitation des océans pour résoudre le problème de la faim ne doivent pas être déçus par des expériences malheureuses qui pourraient résulter d'un excès de zèle et d'une accélération trop rapide des activités nouvelles dans le domaine halieutique, que nous devons être prudents.

En troisième lieu, permettez-moi de faire une brève remarque sur le problème de la gestion des espèces migratoires des poissons. Nous souhaitons nous aussi qu'une coopération sur la gestion de ces stocks s'instaure dans les instances appropriées. Mais nous estimons que cela doit être fait soit dans le cadre des organisations spécialisées adéquates, soit plus largement dans le cadre de la Conférence des Nations Unies pour le droit à la mer.

Je souhaiterais aussi, comme quatrième point, faire un commentaire sur le paragraphe 21 du rapport qui concerne le projet de conférence mondiale sur la gestion et le développement des pêches. Ma délégation éprouve quelque inquiétude concernant la préparation de cette conférence. Il nous semble nécessaire pour que cette conférence ait une chance réelle de succès et ne soit pas seulement une des innombrables conférences internationales qui prolifèrent sur les sujets les plus divers et qui lassent de plus en plus l'attention de la Communauté internationale, que sa mission soit clairement définie, que tous les gouvernements soient associés à sa préparation, qu'ils soient interrogés sur l'ordre du jour et sur ce qu'ils attendent de cette conférence, sur sa portée et sur ses objectifs. En outre, il conviendrait peut-être de s'interroger pour savoir si, dans les circonstances actuelles, la tenue d'une telle conférence doit vraiment faire partie des priorités de la FAO et si elle ne devrait pas être quelque peu retardée, ce qui permettrait peut-être de la préparer d'une manière plus approfondie et plus sérieuse.

En dernier lieu, j'en viens brièvement à l'autre grand sujet qui a été étudié au COFI, les activités de la FAO pour 1982-83. Nous pensons que dans la mesure où les ressources consacrées aux pêches sont malheureusement limitées, il convient de choisir parmi les domaines d'activité définis au paragraphe 60 du rapport ceux qui sont les plus utiles et qui peuvent avoir un effet direct sur la situation halieutique des pays en développement. Nous serions heureux d'obtenir plus d'informations sur les sous-programmes du Programme de développement des ZEE, sur leurs coûts et sur les résultats obtenus pour chacun de ces sous-programmes, ainsi que sur les projets qui pourraient être présentés par le Secrétariat dans ce domaine.

Enfin, je ne veux pas terminer cette intervention sans indiquer que la France est particulièrement intéressée par les questions de pêche et qu'elle espère continuer à coopérer directement avec la FAO dans ce domaine. C'est ainsi que notre pays est prêt à participer au projet d'assistance technique dans le cadre du Conseil général des Pêches pour la Méditerranée. L'Institut scientifique et technique des Pêches maritimes est prêt à offrir son aide en nature, sous réserve bien sûr des possibilités budgétaires et des programmes de campagne déjà établis. Nous souhaitons que tous les pays intéressés nous présentent directement des projets précis que nous examinerons avec soin. Comme vous le savez, l'Institut scientifique et technique des Pêches maritimes coopère déjà avec de nombreux pays en développement et avec la FAO, et organise en France des stages de formation et des visites. Actuellement se tient d'ailleurs à Lorient, en Bretagne, un stage de perfectionnement en technologie des pêches maritimes à l'intention des pays de l'Afrique francophone, avec la participation de la FAO.

D'autres organismes français tels que l'ORSTOM, l'Office pour la Recherche scientifique et technique outre-mer et le CNEXO, Centre national pour l'exploitation des océans, fournissent eux aussi une importante assistance technique aux pays en développement et sont prêts à examiner favorablement toute nouvelle requête. Le CNEXO, particulièrement, développe ses activités dans le domaine de l'aquaculture. En outre, les écoles d'apprentissage maritime ainsi que d'autres établissements spécialisés, (par exemple les écoles supérieures agronomiques, dont celles de Rennes et de Toulouse possèdent des sections spécialisées dans le domaine de la pêche, de l'aquaculture, du conditionnement du poisson) accueillent chaque année de nombreux ressortissants des pays en développement et seraient prêts à en accueillir davantage.

Voilà les quelques réflexions que m'a inspirées la lecture du rapport.

LE PRESIDENT: Merci à la déléguée de la France. Je pense que vos questions ont été notées par le Secrétariat et l'offre que vous venez de faire a été certainement entendue par les pays en développement.

LIN GAN (China)(interpretation from Chinese): The 14th Session of the Committee on Fisheries focused its deliberations on the questions facing fisheries management and development in the EEZ, a topic that is attracting universal attention from the fishery circles. We would like to express our satisfaction with Document CL 79/7, which gives a detailed summary of the deliberations on the topic at the COFI session, and the introduction which has just been given by Mr. Lucas at this meeting.

Regular management and rational utilization of fishery resources within their respective exclusive economic zones by the coastal countries is of great significance to the preservation of marine environment and living resources as well as development of their own fishery production. For the moment, however, some countries are still in want of a whole set of experiences in management and an experienced technical force, and their related laws and regulations are not yet complete either. Under such circumstances, FAO has developed a set of aid programmes to render its actual support to the developing countries concerned. We consider this to be highly timely, and we support the COFI's proposal of holding a World Conference on Fishery Management and Development at the ministerial level after the 15th Session of the Committee in the spring of 1983.

We would also like to present our views on development of inland fisheries and aquaculture. There is a lot of work to do for each country, especially the developing countries, in this field. They can develop technical co-operation among themselves, exchange experiences, help each other and make up for their own weak points by learning from others' strongpoints. Four aquaculture centres have been set up successively in the Asia and Pacific region. One of the centres is located in Wuxi of Jiangsu Province, China, and is devoted to fish-breeding research and training. China's fishery circles are very much willing to take part in various international fisheries training activities, because these exchanges of visits can not only intensify technical co-operation among the developing countries, but also promote and develop the New Dimensions of FAO in the implementation of its field projects.

J.O. ALABI (Nigeria): We thank the Secretariat for the paper CL 79/7, and COFI during its conclusions during its 14th Session. The introduction of the paper by Dr. Lucas was very illuminating. We participated in the deliberations of the Committee during the last Session.

We would like to make a brief comment on the three sections of the report. We are agreed with the conclusions of the Committee as regards the assistance to countries in the management of the EEZ. Although many countries have extended their territorial waters to 200 miles, many of them do not have the capability or expertise to fish in this zone. This is why we agree with the delegate of the Federal Republic of Germany that there should be joint ventures between developing and developed countries to explore the fishery resources in these zones. We do hope that such arrangements will be to the benefit of both partners and should not be to the disadvantage of the developing countries. We appeal particularly for the training of personnel and local fishermen to make the exploitation of fish in this zone possible. We also appeal for the establishment of regional projects to exploit the zone.

We commend the FAO for its efforts to get donors for the development of fisheries in the exclusive economic zones. We thank donors who have financed various projects under this programme, but we appeal that more funds should be made available to satisfy uncovered requests.

We support the proposal of the FAO to organize a World Conference on Fisheries Management and Development in 1983.

Owing to the shortage of protein in developing countries the place of fish in human nutrition is a very great one. As Dr. Lucas pointed out, up to 40 percent of the protein supply in the developing countries is from fish. We hope more use will be made of this source of protein. We have observed, however, that quite a lot of fish caught in developing countries are wasted and we hope that greater attention will be made to overcome this.

We appreciate the attention and the programme thrust for the Programme of Work 1982/83. We agree with those delegates to COFI who expressed their view that the allocation from the Regular Programme is not adequate.

A. SOUGOUFARA (Sénégal): La delegation du Senegal félicite M. le President du Comité des Pêches pour la clarté de son exposé dans lequel il a mis en relief deux points importants pour les pays en développement. Il a mis en effet l'accent sur le développement de la pêche dans les zones économiques des pays en développement, d'une part, et sur l'utilisation du poisson pour la nutrition humaine dans ces mêmes pays, d'autre part. Ceci constitue pour les populations de ces pays un moyen de lutter contre les carences nutritionnelles et la faim.

Mon pays appuie donc les recommandations du Comité des Pêches. Cependant, il y a lieu de souligner que nos pays en développement sont sous-équipés en infrastructures de pêche et, de surcroît, sont victimes de pillages énormes de leurs ressources halieutiques. En effet, des navires étrangers continuent d'envahir nos zones côtières au moment où nos dispositifs de surveillance des côtes sont faibles voire inexistants.

Par ailleurs, à côté du sous-équipement en infrastructures de pêche, il faut noter l'absence de chambres froides à l'intérieur de ces pays, quand on sait que la pêche artisanale y permet des captures assez substantielles.

Pour conclure, je souligne que, bien que la volonté des pays en développement d'agir dans le secteur de la pêche se manifeste de plus en plus, les moyens d'investir dans ce secteur demeurent faibles et le coût du carburant élevé. La délégation de mon pays soutient fermement l'idée qu'une coopération technique plus poussée dans le secteur de la pêche, particulièrement au niveau de la formation et de la gestion des produits halieutiques, permet aux pays en voie de développement de sortir de leur situation actuelle peu enviable.

LE PRESIDENT: Je vous remercie, Monsieur le délégué du Sénégal. Nous espérons tous que nos richesses ne continueront pas à être pillées et que la sagesse prévaudra.

M. TRKULJA (Yugoslavia): First of all I also want to thank Mr. Lucas for his quite customary eloquent introduction of the Report of the 14th Session of COFI. Regrettably we were unable to attend the COFI meeting, quite exceptionally, because at that time we had mobilized most of our limited expertise in the preparation of the WFC meeting which was held in the same week in Yugoslavia.

Now, of course, we are aware of the very important work of FAO in the field of fisheries, and I would also like to state that we feel that the Fisheries Department represents one of the lead units in FAO. It, with relatively small number of regular staff located here in Rome, proved to be able to render Member Nations of FAO substantial assistance. We are also equally aware of the unique role that FAO has to play in the world fisheries.

Whenever we speak on fisheries I want to stress two things. It is indeed fairly well-known feature of the Department of Fisheries, that it mobilizes large extra-budgetary resources and that the ratio between regular and extra-budgetary resources is a very favorable one, though it may not be optimal. In this respect, we rather share the view expressed in the Committee that, if not in the next biennial, but certainly in future biennials, more resources should be allocated to the work in fisheries sector. We are equally aware and we appreciate very much the highly decentralized way of the methods of FAO in the sector on fisheries.

When we spoke the other day about the Programme of Work and Budget, we already expressed our full support, indirectly at least, to the fisheries programme. We also consider it is a very sound, and especially bearing in mind the special circumstances, i.e. that now almost one hundred countries have already proclaimed either EEZ or extended fishery zones and also taking full account of the fact that the demand for fish is increasing rapidly now and could be doubled in a fairly short period of time.

Now about EEZs, very briefly, we fully support the views expressed in the report. We feel that in the light of what I have just mentioned that other countries have already proclaimed their zones or extended fishery zones, the FAO has to set up its own regular programme as well as the maximum possible extension of the extra-budgetary funds for the same purpose. Here again we realize the problem of funding is a very serious one.

With regard to the World Conference, we already expressed our views. It is not for the Conference for its own sake, just to add a new conference to a fairly long line of meetings of that sort. We agree with the two phases in preparations starting with the spring 1983 session of COFI itself. Of course we are fully prepared to cooperate with FAO in the preparation for the Conference.

Lastly, I am not speaking now necessarily on behalf of my country, but I have been asked by a number of developing Mediterranean countries to underscore something that those countries already stressed in the COFI meeting, namely that the whole Mediterranean region, and that those countries in particular, are still in need of technical support, given the very special circumstances in the region. As I said, I wanted to underscore what those countries already stated in the COFI meeting.

G. BULA HOYOS (Colombia): Nos ha complacido mucho que nuestro vecino de la derecha, el distinguido Embajador del Congo, nuestro Vicepresidente, haya sido exaltado muy merecidamente esta mañana a la presidencia del Consejo y le deseamos muy buenos éxitos en sus importantes labores.

El Gobierno de Colombia desea reiterar su apoyo a las actividades de pesca de la FAO. El informe consideramos que confirma la importancia que dentro del Departamento de Pesca y de sus actividades en general se les está concediendo muy particularmente al Programa de Asistencia a los Estados Ribereños en desarrollo para la ordenación y el desarrollo de la explotación pesquera en las zonas económicas exclusivas.

Consideramos que este desplazamiento de prioridades en el Departamento de Pesca es acertado y que corresponde a la evolución favorable que hemos venido destacando en relación con la forma como la FAO se manifiesta más activa en cumplimiento de orientaciones que tienden a satisfacer las nuevas necesidades y las aspiraciones permanentes de los países en desarrollo.

El párrafo 9 del documento recoge el apoyo que importantes representantes de gobiernos de diversas regiones del mundo conceden a esta nueva orientación de la FAO en el campo pesquero.

Bastarían esas declaraciones de tan importantes personalidades gubernamentales del mundo para contrarrestar las desafortunadas voces aisladas negativas de algunos representantes de gobierno que hemos oído esta mañana y sobre las cuales nos referiremos más adelante en esta misma intervención.

Desafortunadamente, todos sabemos que la FAO recibe muchísimas más solicitudes de asistencia dentro de las ZEE que los fondos disponibles para atender esas solicitudes de países en desarrollo, y esto confirma una vez más el interés y la necesidad de los países que se preparan a hacer uso legítimo del nuevo Derecho del Mar. Por ello proponemos que el Consejo apoye la solicitud hecha por el Comité de Pesca en el sentido de que se procuren más recursos extrapresupuestarios o de otras fuentes para que este Programa pueda atender, en la mayor medida posible, las solicitudes que reciba.

Tomamos nota de que el PNUD y otras fuentes hasta ahora están en condiciones de financiar el 50 por ciento de las actividades de ese Programa, pero consideramos que es necesario que el Consejo apoye las solicitudes del Comité para lograr que no sólo se satisfaga el 50 por ciento de las solicitudes, sino que se lleve a cabo la totalidad de esas actividades.

Escuchamos con atención la declaración del distinguido colega de la República Federal de Alemania quien habló sobre la posibilidad de constituirse empresas mixtas, pero también señaló algunas experiencias negativas en ese campo de las empresas mixtas. No conocemos en detalle los casos a los que él se refirió; respetamos la opinión del representante de cada gobierno, pero creemos que podíamos estar de acuerdo en que se constituyeran esas empresas mixtas si éstas estuvieran dirigidas esencialmente a favorecer a los países en desarrollo, no a obtener, como lo dijo el colega de la República Federal de Alemania, beneficios para ambas partes, sino preferencialmente a que se beneficien los países en desarrollo, siempre dentro de la nueva concepción de las 200 millas y con pleno respeto de la soberanía nacional para evitar que las funestas experiencias de las compañías transnacionales se cumplan también en ese campo de la pesquería. Estoy seguro de que el colega de la República Federal de Alemania entiende el sentido de nuestro comentario, pues como ya lo dijimos en otra ocasión anterior, el Gobierno de Colombia reconoce que la República Federal de Alemania es uno de los Estados que se manifiestan más altruistas y generosos en relación con las aspiraciones y las necesidades de los países del Tercer Mundo.

La delegación de Colombia desea reiterar una vez más su apoyo a la Conferencia Mundial sobre Ordenación y Desarrollo Pesquero. Desde cuando esta iniciativa surgió no creemos que nadie haya dicho que vamos a celebrar esa Conferencia sólo por el placer de reunimos una vez más, ni que sea nuestra intención impedir que asistan todos los Gobiernos del mundo; de manera que creemos sinceramente que actitudes negativas y derrotistas expresadas esta mañana aquí podrían ser utilizadas más bien en sentido positivo para contribuir a que esa Conferencia se celebre bajo un programa bien definido, con objetivos claros y que sean de conveniencia común para toda la comunidad internacional. Nos parece muy bien que la primavera del 83, con motivo de la reunión del COFI, sea utilizada como primera fase técnica.

La delegación de Colombia quiere apoyar particularmente lo que han expresado los colegas de Malasia, país altamente representado aquí por su Ministro de Agricultura, lo cual confirma el respeto de Malasia por esta Organización; decimos lo que dijo el colega de Malasia, y también Kenya entre otros, sobre la forma descentralizada en que se debe llevar a cabo las actividades del Programa sobre las ZEE.

A este respecto estamos de acuerdo en que se lleven a cabo las actividades previstas para Africa en el Lago Victoria y también en el Lago de Tanganica.

Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para preguntar al señor Lucas qué curso ha tenido la solicitud que hizo nuestro Ministro de Agricultura en el sentido de que la FAO envíe a Colombia una misión de identificación y factibilidad sobre un proyecto que han auspiciado los Ministros de Relaciones Exteriores de cuatro países: Ecuador, Chile, Perú y Colombia, a fin de establecer un Centro de Investigaciones Pesqueras en mi país, en Buenaventura, Puerto del Pacífico, y Cali, con el objeto de aprovechar el potencial pesquero de la zona del Pacífico Sur. Sabemos que esta pregunta podemos hacerla en privado al señor Lucas, pero si la hacemos aquí en esta reunión esto se debe al ánimo que tenemos en el sentido de que experiencias como las nuestras puedan beneficiar a representantes de otras regiones que estén interesados en canalizar a través de actividades subregionales la actividad del Programa.

La delegación de Colombia atribuye también muchísima importancia al estímulo que la FAO pueda dar a los pesqueros que se ocupan de esa actividad en pequeña escala, particularmente a través del adecuado servicio de extensión y capacitación.

Sobre el párrafo 13 nos había parecido equilibrada la opinión del Comité tal como lo dijo el colega de México acerca de que convendría que posiblemente la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar se ocupara de los registros de quejas e informaciones de infracciones sobre pesca no autorizada; pero nos sorprendió la intervención de una distinguida colega quien de manera un poco agresiva, como disparando con cañonazos violentos, se refirió a este punto y eso nos demuestra que es apenas la reacción natural de la representante de un país que seguramente sabe de antemano que ese Estado va a estar incluido en la lista negra a que ella hizo referencia. De manera, pues, que estamos así asistiendo a la intervención de un juez que a la vez ya es de antemano parte sindicada.

Nosotros creemos que no vamos a insistir nuevamente acerca de que se elabore el registro para evitar reacciones como la que comentamos, pero de todas maneras conviene que en nuestro informe digamos que es necesario que se preserven, que se garanticen, que se protejan los derechos de los pequeños e indefensos Estados ribereños que a la luz del nuevo régimen jurídico del mar estén en condiciones de hacer uso de las 200 millas y aprovechar adecuadamente el potencial pesquero de que disponen. Si nosotros no hacemos esta recomendación, señor Presidente, a la luz de todas las discusiones anteriores que ya sobre este tema han tenido lugar en los dos últimos períodos de sesiones del COFI estaremos disminuyendo la importancia que atribuimos a los resultados de la Conferencia del Mar porque no estaremos, en realidad, procurando que esos resultados sean de utilidad práctica y segura para los Estados ribereños pequeños.

Vamos a terminar nuestra intervención con una nota que puede ser un poco desapacible, pero podemos asegurarles y usted, señor Presidente, lo habrá visto a través de la Sala, que no era nuestra intención, que no era nuestro propósito hacer alguna declaración sobre este tema. Hemos decidido tomar la palabra porque oímos una declaración que sinceramente nos parece insolente, muy negativa, muy ofensiva en relación con la FAO y particularmente con los países en desarrollo. En la primera parte de esa intervención se dijo claramente que no sólo la FAO se ocupaba de las pesquerías en el mundo. Nos quedamos a la expectativa de saber si se complementaba o no ya esa afirmación, inadecuada desde nuestro punto de vista, y luego, al final supimos que existía una serie de organismos, que nos dio la lista, que en ciertos países se ocupan también de todas estas cuestiones y a los cuales nosotros, pobres, humildes representantes de países en desarrollo debemos acudir en fila, hacer la cola como la hacen ahora los romanos y los turistas ante los héroes de Riace, para obtener la asistencia que necesitamos, porque se pretende negar a la FAO los recursos para que nos suministre esa asistencia, y esa actitud, esa propuesta coincide perfectamente con la política tradicional a través de la cual se pretende llevarnos tiernamente de la mano para que no escapemos hacia el mejoramiento y hacia el progreso, sino que sigamos sumidos en el subdesarrollo.

Nosotros creemos que no es procedente y que esto no debe aparecer en nuestro Informe, pretender desconocer la importancia del papel fundamental de la FAO en el campo de la pesca. Creemos, por el contrario, que hay que destacar ese papel y reconocer la importancia de la FAO y los beneficios que esta Organización viene concediendo a los países en desarrollo. La delegación de Colombia propone que el Consejo rechace los términos de esa declaración y que, por el contrario, al adoptar el Informe del COFI, reitere su apoyo al Programa en favor de la ZEE, sin que podamos aceptar que debamos limitarnos por ahora a una región. Quisiéramos preguntar ¿Cuál será esa región? ¿Europa, acaso? Y que, por el

contrario, la FAO debe estar cada vez más decidida a asistir a los países en desarrollo, porque confiamos que los trabajos sobre la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Mar, que desgraciadamente a última hora y en forma imprevisible han sido cuestionados por el representante de un gobierno, van a reanudarse en este verano en Ginebra, y culminarán exitosamente como lo deseamos.

Ms. F.H. HAWHAR HAYAT (Kuwait) (interpretation from Arabic) : I should like first of all to thank Dr. Lucas for the very clear introduction of document 79/7, the Report of the Seventh Session of the Committee on Fisheries, and I should like to turn especially to the second chapter of this document, in other words, the question of the use of fish and its role in human nutrition. For the last six years we have been carrying out the study of this matter in Kuwait. I have myself been dealing with this study and we have tried to really see the share of fish as food in the daily diet of our people and the possibilities for its further use. The study covered large numbers of people, we have a large sample, and the results of the study were quite surprising to me, I must say, because when I started the study I thought that everybody in the country was aware of the nutritive value of fish, and unfortunately the results of this study proved the opposite, it proved that there was very little awareness of the importance of fish as a vital food and source of protein. The results of this study showed that fish consumption was based on a traditional approach amongst most of the people studied, and of course this made it clear to us that it was absolutely essential to carry out a campaign to try and explain to people the importance of fish as a food.

I could tell you at this Council that we are very concerned with the problems of malnutrition, of course, and we are very concerned with the inadequate levels of food production in many developing countries. We think that if FAO is to succeed in its struggle against hunger and malnutrition, it is important that FAO should give the fullest possible support also in this field of fisheries and the use of fish as food in developing countries so developing countries can increase their production of fish and their use of fish as food, but for this purpose we also need help in sensitizing the people to this, in creating an awareness among the consumers so that they fully appreciate the importance and value of fish as food, and this sensitization must precede every other activity. First we must establish the awareness of the importance of fish for human nutrition, and once this is done, then I am sure we can have important projects to increase fish production and the consumption of fish.

Finally, we would like to say that we support the proposal concerning the holding of a World Conference in 1983. Of course, this conference if it is to succeed and achieve the targets which we presume must be well and carefully prepared, and we shall certainly do our utmost to help in preparing for this Conference.

J.M. SCULAR (United Kingdom) : I would like to refer to one or two points which have been made in the course of the debate : first of all, the question of the timing of the next COFI meeting, as mentioned by Mr. Lucas himself in his most interesting introduction. As we indicated yesterday on the COAG debate, we have something of a feeling that this particular meeting was too close to this Council to enable us to consider the important issues raised and especially the forward planning issues.

Therefore, we would favour a date perhaps some time after the Conference in the inter-Conference year. Secondly, as to attendance, again we were pleased to hear from Mr. Lucas that there was a lot of expert attendance at the last meeting, a well-attended meeting, and Thailand raised this point in his intervention.

Now, coming to the question of EEZ's, I think we mentioned ourselves at the COFI meeting that we should not lose sight of the very great importance of the 25 miles nearest the shore where many of the fish are and where certainly fishing is much easier. The preoccupation with the area beyond 25 miles, the 200-mile zone, may blind us to the idea of full utilization of the waters most easily utilized.

Then we come to the question of migratory species. It is unfortunate, I think, that the fish have not been called to the Law of the Sea Conference, so they know nothing of the 200-mile zones. Therefore, this is a very important subject for the Conference on Fisheries Administration, which we support, and it is also important for regional bodies mentioned by Sri Lanka who have an overview of migratory species like tuna and who are able to formulate their regional policy for those purposes.

On the question of existing catch, we have a lot of evidence that there is a great deal of wastage, and indeed Nigeria mentioned this in his intervention, that there is a lot of spoilage and wastage and much room for improvement in utilization of the species already caught. Indeed in our view, this perhaps

takes precedence over fishing for new and exotic species. In previous meetings of COFI, I have had the impression that these species have one characteristic in common: they are difficult to catch and very expensive to catch. We had a debate some years ago about Krill in particular and to me personally, the only memory I have is that fishing for Krill was very dangerous, very difficult, very expensive and gave something which people didn't necessarily want to eat, so this is perhaps not a good way of getting out of our immediate problem.

We therefore feel strongly with China, that there is a great future for aquaculture where fishery can be handled, can be developed quickly and comparatively cheaply and where the potential of new yields is very great.

J. PEREIRA REÍS (Portugal): Mi país está de acuerdo con el documento CL 97/7 y con los puntos de vista expresados en el documento. Nosotros queremos señalar la importancia que la FAO puede tener en la ayuda para el desarrollo de la pesca en la zona económica exclusiva, ZEE de mi país. Mi país tiene una zona ZEE de pesca importante en relación con el número de habitantes y es por esto que nos interesa mucho este problema. Uno de los procesos para compensar la falta de recursos alimentarios que nosotros tenemos en el continente, Azores y Madeira podría ser por el desarrollo que obtengamos en los estudios y evaluación de las zonas ZEE, ya que al exportar pescado tendríamos las divisas para importar productos alimentarios que escasean.

Tenemos una industria de conserva de pescado, principalmente sardinas y atún, de las cuales ya exportamos una parte considerable. Hemos hecho esfuerzos para mejorar los conocimientos científicos de nuestra zona ZEE y para la modernización de los métodos de pesca, ya que aún se practica mucho la pesca artesanal. Nosotros hemos presentado un proyecto de desarrollo en ese sentido a través de la FAO/PNUD, pero aún nuestra delegación no sabe si ha sido aprobado.

J.A. GUEVARA MORAN(El Salvador): Nuestra delegación desea en primer lugar pronunciarse en el sentido de que apoya totalmente el documento CL 79/7 y felicita al señor Lucas por la excelente exposición del tema que nos ocupa. También queremos ser muy claros, muy precisos en el sentido de que sí consideramos que la FAO debe, está obligada por sus propias funciones a dedicarse a las actividades de la pesca en el mundo, ¿Porque decimos eso?

Uno de los puntos de mayor discusión durante esta reunion del Consejo ha sido el problema alimentario del mundo. Hemos enfocado en reuniones anteriores el punto fundamental nutritivo del ser humano, en el sentido de que no es sinónimo comer, de alimentarse, ni mucho menos de nutrirse. Y nosotros creemos que nuestros pueblos se deben nutrir.

En ese sentido, la pesca significa un rubro de gran importancia para nuestros países subdesarrollados, en el cual tenemos esperanzas de encontrar un caudal de recursos que nos permita nutrir eficazmente a nuestros pueblos. Por otro lado, no me explicaría ni encuentro la explicación científica, de por qué razón la FAO se va a dedicar a la investigación de los recursos naturales en nuestros países, y en ese instante se me ocurre preguntarme ¿y los peces y todos los animales marinos relacionados con la pesca, son recursos naturales? Por otro lado, también se me ocurre preguntarme ¿habrá un pescado cuyo medio ambiente no sea el agua?

Por esas razones, considero que también desde el punto de vista de producción, la parte puramente productiva en una empresa, para hacerla vertical así como lo han hecho los países desarrollados, pues está integrada, y cuando se logra la integración de todos los aspectos, de la ganadería, agricultura, pesquerías y la silvicultura, en ese instante estamos en posibilidad de adquirir un desarrollo mucho más integral e integrado.

Por esas razones, hay muchas más, pero por esas, nuestra delegación solicita vehementemente a este Consejo pronunciarse en el sentido de que la FAO debe dedicar especiales esfuerzos en este renglón. Quiero aprovechar esta ocasión para agradecer al Director General la ayuda que nos va a proporcionar la FAO a nuestro país, ayuda que tuve el placer de firmar hace ocho días en el despacho del Director General y que consiste en apoyo para el desarrollo organizacional y aspectos jurídicos de la pesca en mi país.

Quisiera, en esta ocasión también, aunque estamos de acuerdo con todo el contenido del documento, resaltar algunos puntos y principalmente quisiera indicar que nuestra delegación ve con mucho agrado los puntos que han sido contemplados en la página 6, punto 25 del documento, en donde se indica, y esto es lo importante, aunque consideramos que coordinación es palabra mágica, pero esto es -lo importante, la coordinación de la familia de las Naciones Unidas y de la familia de todo el mundo

que nos asiste, en donde se indica que el observador de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental destacó la necesidad de contar con una base sólida y científica para el desarrollo y ordenación de las pesquerías, y subrayo la importancia de ayudar a los países en desarrollo a preparar personal capacitado y a mejorar en general su capacidad nacional en el campo de la ciencia y de la investigación.

Sobre el particular, también algunos delegados han manifestado la conveniencia de que nuestros países subdesarrollados integremos esfuerzos para que mutuamente también, a través de nosotros mismos, logremos en esa forma establecer una cadena a través de eslabones sólidos, fuertes, que procuren salir del estancamiento. En este renglón, quisiéramos también destacar el punto 30 de la página 7 en donde se pone de relieve uno de los aspectos más importantes de la pesca que se da en nuestros países, indicando que muchas veces se nos quiere relegar a la pesca de bajura, a la pesca artesanal, pesca que aún en estos momentos no hemos logrado desarrollar, y las condiciones de las cooperativas de pescadores artesanales o de los pescadores artesanales individuales son deprimentes, y es necesario reformarlas. Ahí está un punto fundamental social de la pesca, pero también tenemos el otro aspecto de la pesca de altura. Esa pesca que en nuestros países subdesarrollados ya nos llega enlatada, no más, y que también una gran parte de nuestra población no puede adquirir.

Recuerdo que la FAO hizo, hace algunos años, no recuerdo exactamente el año, fue hacia 1975, por el doctor Mallaret, definió en El Salvador dos mercados. Un mercado que estaba constituido por el 10 por ciento de la población que podía adquirir pescado a cualquier precio y venírselo a comer a Europa. Y otro mercado, que tienen que ponérselo a 20 centavos de dólar la libra para que pudieran adquirirlo. Ahí estaba centrado el problema. Esa situación se ha resuelto en el país y estamos en proceso de tener esas proteínas de origen animal para la nutrición de nuestro pueblo en condiciones de una adquisición para toda la población.

Queríamos referirnos también al punto 45' sobre "Aspectos jurídicos e institucionales". Lo consideramos importante y, por esta razón, hemos solicitado esa asistencia en la FAO, que ya conseguimos, y que se iniciará en el mes de agosto próximo.

Queremos poner de relieve el punto 48, en donde se indica la importante función que el pescado y los productos pesqueros desempeñan en los suministros de proteína animal para la nutrición humana, especialmente en los países en desarrollo; y el punto 53, en donde se indica que se identificaron los principales obstáculos que se oponen a un aumento del consumo de pescado. Creemos que hay que trabajar en todas estas direcciones.

Sobre el análisis a las actividades que la FAO ha previsto realizar en el bienio 82-83, considera nuestra Delegación que, de ser una realidad este planteamiento de ejecutar efectiva y eficazmente estas metas, vamos a lograr superar esos obstáculos que aquí se mencionan. Quisiera indicar que nuestro país ha sido uno de los pioneros, a la par con otros países de Latinoamérica, de las 200 millas marinas y, ustedes comprenderán, que un país de una altísima densidad de población con 21 000 kilómetros cuadrados de continente, tiene la expectativa de agrandar su territorio cinco o seis veces más y tenemos allí un gran recurso; por esta razón en nuestro plan de desarrollo agropecuario, en el cual la pesca es un subsector, hemos considerado que el subsector pesquero experimentaría un fuerte fortalecimiento en cuanto a su capacidad de explotación, por lo cual su producción aumentaría a un ritmo del 20 por ciento anual. El incremento de producción del camarón será propiciado a través de la aplicación de la nueva Ley General de Actividades Pesqueras.

Nos referimos a este renglón porque es el único que nosotros hasta la fecha hemos esquilado, hemos sobreexplotado. Esto contempla la protección de los recursos pesqueros, tanto marinos como continentales, con el fin de hacer un uso racional para un mejor aprovechamiento.

Por estas razones nosotros vemos en el mar cinco o seis veces nuestro país proyectado, y creemos que allí está nuestro futuro. Consideramos también que el pasar desapercibido este punto sería injusto y por este motivo tengo instrucciones precisas de mi Gobierno de indicar que estamos sumamente interesados en que la FAO nos apoye fuertemente en este renglón.

Por último, queremos indicar que nuestra delegación, Sr. Presidente, también apoya que el Comité se reúna en la primavera de 1983, porque para esa fecha hay tiempo suficiente en donde todos nosotros podemos presentarle a la FAO cuál sería el papel que en cada uno de nuestros países la Organización puede cumplir, dado que como se ha explicado ampliamente tenemos la posibilidad de un crecimiento acelerado y sostenido sin detrimento para nuestros recursos y en coordinación con todos los países del mundo.

En este sentido quiero agradecer, en nombre de nuestra delegación, el ofrecimiento de algunos países. Nosotros estamos en condiciones de poder hacer cualquier convenio con cualquier país siempre que nosotros consideremos; que estamos en la línea de los objetivos que nuestro gobierno se ha propuesto.

LE PRESIDENT: Je remercie M. Moran, Ministre de l'agriculture et de l'élevage du Salvador pour sa contribution à nos travaux.

A. RACHMAN (Indonesia): First I would like to join the previous speakers in congratulating the Chairman of COFI for his excellent preparation and interpretation of the Report, and we wish to offer a brief and general comment which we consider of vital importance to coastal developing countries like Indonesia.

My delegation is in general agreement with the programme as presented in CL 79/7, especially with the priorities designed to increase fishery production, while enhancing prudent reserve management activities in order to safeguard our fishery resources from being depleted. We would like to underline the importance placed on small-scale fishermen and their needs for more effective technology and infrastructure to carry out their activities efficiently.

In this context, the potential value of intensified efforts to protect the inland fisheries is obvious, since many small-scale fishermen are involved in this project, and in view of the fact that the activities are limited for marine fishery in certain areas.

In relation to planning and policy aspects of fishery, my delegation is in favour of the endeavour to improve the collection and reporting of basic fishery data and statistics. The analysis of the existing situation based on sound information is an essential prerequisite for the development and management of our fishery resources.

We especially extend our support to paragraph 50 of the Report dealing with a low-cost method of making use of fresh fish, since Indonesia faces an acute problem in this connection, due to our substantial shrimping operations. Further, my delegation also supports the proposal that the World Conference on Fishery Management and Development be convened in 1983.

W. IIAJOR (Canada): Like other delegations Canada awaits further details of the proposed World Conference on Fisheries Management and Development. We feel that such a conference would require very careful planning. My delegation also favours the rescheduling of COFI sessions so that the collective wisdom of COFI and the other committees can be applied to the Programme and Budget cycle. We accept the premise of the medium-term plan that training is the most acute need in fisheries development.

Canada is prepared to give higher priority to fisheries in its bilateral aid programme at the request of the countries concerned. We would support further study of the notion of an international register of complaints if the less developed countries as a whole felt this to be useful. We also favour greater dialogue between COFI and COAG and the World Food Programme on the role of fishery products in nutrition.

We would agree with Australia that the programme proposals presented in future years could contain more information on programme formulation and evaluation. We could give clearer statements of expected benefits of the various activities to the intended recipients. We think FAO could also be a little less modest in presenting more evidence of its successes.

None of this is to find fault with the work of the Fisheries Division to date and we particularly compliment Mr. Lucas on his presentation to this Council.

Sra. Dra. M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): La Delegación de Panamá participo en la reunion del Comité de Pesca que tuvo lugar en mayo último. No habiendo asuntos para decisión del Consejo deseamos solamente hacer unos breves comentarios que iniciaremos felicitando a la FAO por los grandes esfuerzos que viene haciendo para proporcionar asistencia a los Estados Miembros. Apoyamos, una vez más, la política de la Organización de ejecutar en la necesidad de lo posible las actividades del Programa de Zonas Económicas Exclusivas, de manera descentralizada, como se expresa en el párrafo 12 del documento 79/7.

Mi delegación considera de gran importancia la asistencia ofrecida por la FAO a los Estados Miembros para identificar políticas y elaborar planes con miras a la ordenación y desarrollo de las pesquerías en las zonas económicas exclusivas, dando especial atención a la pesca en pequeña escala y a las necesidades que han surgido en el contexto del nuevo régimen jurídico del mar y del Programa de ZEE. Todos coincidimos en la importancia de la utilización del pescado y de los productos pesqueros en la nutrición de proteína animal, especialmente en los países en desarrollo. Apoyamos los Programas encaminados a la utilización del pescado como alimento en los países en desarrollo, incluyendo en los Programas aspectos de investigación y desarrollo y actividades de capacitación orientadas a la transferencia de una tecnología perfeccionada de manipulación y elaboración del pescado.

En consecuencia con lo expresado por nuestra delegación, al discutir el resumen del Programa de Labores y Presupuesto, concidimos en que los aumentos presupuestarios que se regatean impiden que se disponga de recursos suficientes para las necesidades que en materia pesquera se esperan y solicitan a la FAO, Esta solicitud del señor Presidente complementa los esfuerzos que los países en vías de desarrollo vienen realizando, bien sea a través de Programas Regionales o Programas de Cooperación Técnica entre países en desarrollo.

Reiteramos nuestro apoyo a la propuesta sobre la organización de una Conferencia Mundial sobre Ordenación y Desarrollo Pesquero en la primavera de 1983.

Para finalizar el Gobierno de Panamá apoya las actividades de la FAO en el sector pesquero para el bienio 82-83, así como las prioridades establecidas en el Programa de Pesca de la FAO.

M. KRIESBERG (United States of America): Our intervention will be brief but we did want to joint with others in the Council in commending Assistant Director-General Lucas on the excellent work of FAO's Department of Fisheries. We support FAO's programme of assisting countries in their development and management of their 200 mile fishery zone, and we think that this orientation of a COFI session in 1983 has merit. We also wish to commend FAO's twofold plan of action in respect of these 200-mile zones, that of immediate and medium-term technical assistance provided for developing countries, and the longer-term studies of scientific, technical and economic issues of fisheries management which are of benefit to all countries. The report of the recent COFI meeting is a good account of its work and we support its adoption by the Council.

S.M. CHOWDHRY (Bangladesh): Having had to be in the Drafting Committee for almost the whole of this morning, I missed the presentation of this agenda item by Mr. Lucas. However, from my past association with him in the last conference as well as in the original conference in New Delhi, and from what I have heard from a number of delegates here, I understand that he presented this item in his typically brilliant manner.

Having gone through the document CL/79/7, my delegation wishes to express complete satisfaction with the manner in which the document has been prepared by the Secretariat. We would like to draw attention to certain features. First there was concern expressed, and I quote:

"Several delegations expressed the view that the allocations proposed for fisheries from the regular programme budget inadequately reflected the greatly increased responsibilities of FAO and the support from it required and expected by the Member Nations."

This is very important. My country, for example, is expected to derive substantial and substantive benefits from the programme of assistance and development of fisheries in the EEZ, and the FAO's role in this is invaluable.

Coming to the question of the World Conference, my delegation expresses support for this proposed World Conference on Fisheries Management and Development to be held in 1983 and I think this would benefit most of the member countries.

As regards the use of fish and its role in human nutrition, this is of special importance and we support the proposal for increased coordination with the World Food Programme with a view to using fish as a source of important food for its nutritional value.

With reference to paragraph 50 of the document, regarding fish waste, in my country there exist tremendous possibilities and potentials for fishmeal produced from fish waste but today, in the absence of advanced technology, this fish waste is going back into the sea, while it could be harnessed and put to better use so as to provide fish as an element of nutrition.

With reference to paragraph 20, my delegation would like to stress the importance of a register of complaints. I understand that this is a matter which should be left to the countries but having a register of complaints has its own value. If there exists such a register, countries such as mine, for example, which are subject to violations, could have the names of the countries or groups which tend to violate treaties entered in the register of complaints. This could act as moral pressure if any country wanted to enter into collaboration with another country, one could see from the register of complaints if that group had been mentioned a number of times, and this would be a reason for caution before entering into contact with them. I therefore feel that this could act as moral pressure more than anything else and that consideration should be given to this item of a register of complaints.

J.E. AKO-NAI (Ghana): My delegation attaches great importance to fishery development generally and in fact Ghana was represented at the 14th session of the Committee on Fisheries by the Director of Fisheries. My delegation supports the proposals contained in document CL 79/7 and commends Mr. Lucason the lucid and precise manner in which that document was introduced.

On the extension of territorial waters of countries, my delegation welcomes the operation of joint ventures in exploitation of the EEZ but will insist, or will emphasise, that this development and exploitation should be to the mutual benefit of both developed and developing countries.

On the development of inland fisheries, my Government attaches great importance to the development of inland fisheries because in the production of hydro-electricity my Government has embarked upon a project of constructing hydro-electric dams. One of them is already finished and another one is under construction while yet a third one is destined to start operating in 1983. All these offer a large and tremendous potential for facilities for multipurpose uses. These uses include water transport, water supplies for domestic use, recreation, but above all fishery development; and this is where my country will very much welcome assistance from FAO in the development of inland fisheries.

The importance of fish to provide animal protein for human consumption had already been emphasised by other delegates but in developing countries which have constraints, for instance trypanosomiasis and other diseases in the development of livestock, fishery development appears to be very very important in the provision of animal protein for human consumption.

Finally, my delegation supports the proposal to hold a World Conference on Fishery Management and Development in the spring of 1983 and I would like to take this opportunity also to say that my delegation supports all the proposals contained in the document, and we urge FAO to continue with renewed zeal in the development of fisheries in the developing countries.

LE PRESIDENT : Ma première liste est épuisée, mais la délégation française s'est inscrite pour la deuxième fois. Je vais donc donner la parole à Mme la déléguée de la France pour sa seconde intervention.

Mlle M. MUSSO (France) : Je me permets de vous redemander la parole pour une petite mise au point rendue nécessaire par certaines remarques que je dois qualifier de désagréables sur la déclaration de de ma délégation.

Je dois absolument réitérer que la France soutient totalement l'action de la FAO, non seulement dans le domaine halieutique, mais dans tous les autres domaines. Dans ma déclaration, j'ai seulement voulu recommander la prudence avant de se lancer, dans la situation actuelle, sur une grande échelle, dans de nouvelles actions.

J'ai voulu aussi souligner qu'il y a d'autres organismes qui s'occupent des problèmes de pêche, mise à part la FAO, qui sont, je le précise, et personne ne s'y est trompé, des organisations internationales dont la France est membre comme un certain nombre de pays ici présents. Je ne vois rien de choquant à demander qu'une collaboration fructueuse s'instaure entre ces organismes spécialisés et la FAO, au bénéfice des pays en développement.

Quant aux organismes français dans le domaine des pêches, dont je me suis permis de donner le nom, je crois sans vanité que leur expérience est importante, qu'elle est connue sur le plan international, et qu'il n'y a aucune honte à ce qu'à travers ces organismes mon pays propose sa collaboration aux pays en développement. La preuve en est que de nombreux pays en développement reçoivent de l'assistance technique de ces organismes et que cela est tout à fait compatible, à nos yeux, avec une collaboration fructueuse avec la FAO.

Toutes les bonnes volontés, d'où qu'elles viennent, doivent être retenues pour aider les pays en développement, et je ne vois aucune justification pour jeter l'anathème sur certaines formes de coopération, puisque les pays en développement y recourent eux-mêmes volontiers.

Quant à la conférence sur les pêches, mon pays y participera très volontiers avec efficacité et à la date qui sera finalement retenue. La France souhaite seulement que les résultats soient à la hauteur des espoirs que cette conférence soulève.

Voilà, Monsieur le Président, ce que j'avais à dire. J'aurais pu ne pas répondre aux paroles blessantes que j'ai entendues, et aux attaques inhabituelles dans cette enceinte, attaques peu dignes d'un gentleman, mais la race des gentlemen n'est-elle pas en voie de disparition? J'aurais pu me référer à la célèbre phrase latine: "de minimis non curat praetor", mais on m'aurait taxée alors à nouveau d'insolence. J'ai voulu, en répondant, réaffirmer le soutien de la France à l'action de la FAO. Je dois dire que je ne permets à personne de dénier la réalité de ce soutien.

Je vous remercie, Monsieur le Président.

B. SUSSMILCH (Communauté économique européenne): La Commission des communautés européennes a suivi avec beaucoup d'intérêt les travaux de la 14^{ème} session du Comité des pêches et elle félicite le Comité des résultats si positifs et encourageants auxquels ont mené ces travaux, en particulier des progrès constatés dans la réalisation du programme d'assistance au développement et à la gestion des pêches dans les zones économiques.

La Commission a traditionnellement soutenu des projets destinés à la création des groupements régionaux tels que prévus au programme d'assistance. Afin d'éviter la juxtaposition des structures concurrentielles, il faudrait pourtant tenir compte de l'existence d'organismes régionaux consacrés à la pêche créés soit dans le cadre de la FAO, soit indépendamment de celui-ci.

La Commission des communautés européennes est pleinement consciente de l'importance de l'évolution des ressources, aussi bien pour la planification des investissements que pour la détermination des volumes de captures admissibles dans chacune des zones nationales. Elle souligne les avantages d'une coopération dans ce domaine entre les Etats en développement et les Etats développés. L'attention spéciale qu'il convient de donner à la formation devrait également englober la recherche en matière d'évaluation halieutique.

En ce qui concerne le projet d'une conférence mondiale sur la gestion et le développement des pêches, la Commission des communautés européennes partage, à priori, tout à fait les motifs qui sont à l'origine de cette initiative. Pour assurer la réussite de cette conférence, il serait pourtant nécessaire de définir la mission de cette conférence de manière précise, et suffisamment à l'avance, afin d'être mieux à même de se prononcer sur la question de la date la plus appropriée, et pour pouvoir préparer cette conférence avec le sérieux qu'elle exige. Dans ce contexte, il convient de souligner que les travaux ayant le caractère d'inventaire, d'analyse ou d'identification des problèmes, peuvent parfaitement bien faire l'objet des activités des organes dont les tâches englobent précisément ce domaine. La dernière session du COFI en témoigne brillamment.

LE PRESIDENT : Avec cette intervention, nous en avons terminé avec le point 7 de l'ordre du jour.

Pour répondre aux questions qui ont été soulevées au cours de ces débats, et donner tous les éclaircissements nécessaires, je demanderai maintenant à M. Lucas de prendre la parole.

K.C. LUCAS (Assistant Director-General, Fisheries Department): I will do my best in as short as time as possible to deal with some of the issues that were raised that do require a response. I will try to deal in my response with the three categories of subjects that were contained in the COFI report but then I will have to have a clean-up afterwards of little odds and ends that do not fit into those categories.

Firstly, the discussions and the observations of delegates on the FAO Programme of Assistance, our EEZ Programme. There is obviously strong support for the strategy and the Programme content, and some good suggestions made on priority programme issues. One delegate did ask for more information on the Programme content and I am not intending to give that now, but I would refer firstly to the paper that was tabled at the COFI meeting, COFI/81/4, which is actually quite a thorough review of the programme to date from 1979 to 1981, and does in fact have an annex to it which lists in detail, year-by-year, the individual activities. This paper only lists inter-country activities, that is regional, interregional and global programmes. I could make that available to any delegation that needs it and I will give to the delegate from France along with a copy of our Departments project catalogue. We actually have the catalogue brought up to date every six months, showing at the current time we have about 240 programmes under way, about a half of which are in the EEZ category. I will make that available to anyone requesting to give details of the country programmes that are not contained in COFI/81/4.

A lot of observations were made regarding the proposed 1983 Conference on Fishery Development and Management. There was strong support for it. There were questions of caution raised about the need to prepare carefully. I agree completely with those observations. We have not made any announcements on this because, of course, whether the Conference proceeds or not did depend on the support which would be forthcoming in the Committee of Fisheries and from this Council but I believe from the support we have heard from this Council we now need to move into high gear on the preparations and planning. We would welcome suggestions for planning the agenda and preparations for the Conference which we can prepare rather well, I think, with a 2-year lead time. We would also intend to use meetings in the intervening period of the regional fisheries bodies and their subsidiary organs as fora for Conference preparations as well.

Several delegations re-raised the question of the register of complaints for transgressors, or alleged transgressors, of those who may be conducting unauthorized or illegal fishing in exclusive economic zones. In my introduction I did not mention the COFI debate on that subject. There was an active debate, I must say, on that issue, with strong but conflicting views expressed on both sides of the subject. Some delegations supported the proposal. However, a large number of others supported the Secretariat's view that such a register would not only raise considerable practical and jurisdictional questions and problems of evidence, but also that it was a matter outside the proper competence of FAO. Some delegations, while advocating the Register, felt that FAO would have to verify all complaints before accepting them. This could mean that we would have to become a sort of international police without the competence to monitor and to judge all complaints. However, the issue was left for possible further consideration at regional levels and it was suggested that countries could raise the issue if they so wished at the next round of meetings of regional bodies. I sense the issue will be raised again and I know that the Secretariat will keep a watching brief on the issue and will come up with any suggestions it can. The best place to discuss this matter is in the forthcoming series of regional workshops and seminars on control and surveillance. One is going on this week in Free Town, Sierra Leone, concerning all countries of the West African group and there were further meetings to be held in the South China Sea region in the autumn, and a meeting in February 1982 for countries in the South West Indian Ocean region, so there should be plenty of opportunity for talking about control and surveillance.

The decentralized delivery of the EEZ programme was strongly supported by all but one delegation, and I feel I should make an amplified comment on this issue for the benefit of the delegate of France. I came to FAO in 1978 and this is the first dissenting voice I have heard in any FAO meeting about the role of FAO fisheries bodies in delivering our programme in a decentralized manner. Support and strong encouragement for decentralized delivery and the strengthening of the network of sub-regional bodies to enhance the capacities of coastal states and help them manage their fisheries resources has been explicitly expressed by the following meetings: the FAO Conference itself at its twentieth session in 1979; this Council at its seventy-sixth session in November 1979 and by a large majority of members of this meeting; the Committee on Fisheries at its thirteenth meeting in 1979 and its fourteenth meeting a month ago; the Programme Committee in its various sessions in 1979, 1980 and 1981; also the following regional fisheries bodies; at their meetings held in 1979 and 1980: the Indian Ocean Fisheries Commission, the Indo-Pacific Fisheries Commission; the Fisheries Commission for the West Central Atlantic, i.e. the Whole Caribbean; the Commission for the East Central Atlantic Fisheries, i.e. West Africa; and the General Fisheries Council for the Mediterranean. So we have a pretty deep commitment to, and confirmation of, this policy.

Concerning the costs of this system, these regional technical assistance units, as I mentioned in my introduction and as is mentioned in this COFI paper, cost US\$ 22 million in the period 1979-81 and will cost around further US\$ 87 million over the next five years if all the proposals of FAO and their regional bodies are funded. I would point out, though, that the source of these funds is all extra-budgetary; there are no Regular Programme funds in all those technical units that I have just mentioned; it is extra-budgetary funds from multilateral and bilateral donors, about 50 percent of which comes from UNDP and the remainder from individual donor country contributions.

The cost of the meetings of the regional bodies themselves, of which there are nine main regional bodies, which have been long in existence, most of them established over the period 1948 to 1965, is met from the regular programme budget and it is contained in the budget that was discussed at COFI and also last week. However, we have managed to contain the numbers of meetings of these bodies, so in fact we are having fewer meetings now than we had in the past even though we are dealing with vastly increased responsibilities and a substantially larger number of sub-regional subsidiary bodies, but we have managed to eliminate other meetings to make room for the increasing activities of the sub-regional groupings. So I do not think there is much concern about this becoming too much of a cost burden on the Secretariat.

Regional fisheries bodies are an essential tool for the countries to get together jointly and manage and develop fisheries. Since most fish do migrate through the zones of more than one country there has to be some mechanism for inter-country decision making and consultation. For instance, among the developed countries of Europe, North America and the Far East they do use international fisheries commissions which they have set up under Conventions to achieve this purpose. On a quick mental count I have made there are about twenty of these Commissions in existence in the developed world or shared between developed and developing countries. FAO has only nine regional fisheries bodies, six covering marine fisheries and three covering inland fisheries, and they include both developed and developing countries. For instance, you may not realize that the FAO Secretariat supports the regional fisheries body for inland European fisheries, which covers East and West Europe, as well as North and South Europe; and also the regional fisheries body for the Mediterranean, which has a large number of developed European countries in it.

I have one other comment in closing on this issue, and it is really for clarification and not argumentation. Unlike in many other sectors of FAO's work, such as parts of agriculture, FAO is the only body in the UN system with technical responsibility and competence in fisheries management and development. But we certainly do recognize that there are lots of other organizations outside the UN system who have some competence and interests in certain aspects of ocean resources and we do our very best to collaborate and work with as many of these agencies as possible, recognizing that there are never enough financial resources and enough help to go round. We want to work with everybody who will work with us so that we can accomplish the very most with the least resources from the FAO side.

I have only one other comment under EEZ. One delegate made reference to the concern about EEZ perhaps distracting attention from the inshore fisheries, those fisheries within twenty-five miles offshore. I would like to provide clarification on that, because it is often an issue widely misunderstood by non-fisheries experts. Most fish in the world occur fairly close to shore. They actually occur where they are because of the existence of food which is of course brought about by nutrients and sunlight. So fish are typically in two types of places in the sea, either over continental shelves where the waters are shallow and rich, or in locations next to the western side of continents in sub-tropical regions where there is an up-welling of nutrients. So most fish occur within 30 miles of the shore, except where there are very wide continental shelves. I believe that a number of countries have wide shelves, but not all of them covered with fish. Fish can occur over continental shelves as far as six hundred miles from shore in the extreme case, but the average situation is that most fish are within the first thirty miles or so. On a worldwide basis, ninety-nine percent of commercial fisheries are within EEZ's.

The EEZ programme deals with the management of fisheries within the total zone and of course the significance of the EEZ is that it has provided for the first time the ability to manage the whole population of fish rather than just those that happen to occur inside the territorial sea, which was either three miles or six miles or twelve miles wide, depending on which nation you come from. So I would like to reassure delegates that FAO is concerned basically with total management and national utilization of fish and in particular the development of the inshore fisheries. I appreciate the observation made on this point; it gives me a chance to agree with the delegate of the United Kingdom that the inshore fisheries are ones which require the most attention and development and should be protected from having competition from other more industrialized fisheries, which of course often get the first chance of exploitation and deprive the inshore fisherman of his livelihood.

On the second issue, nutrition and utilization of fisheries, there was very little controversy. There was strong support for the recognition of the importance of fish in nutrition, and I very much appreciated the strong advice we were getting that we should pay as much attention as possible to utilization, to losses, to discards of fish, to improve on the amount of fish available for consumption.

On the third point, the Programme of Work and Budget, I do not think there is anything which required specific comment.

I will just run over the other odds and ends which require a response. Sri Lanka asked several questions about what is happening to some of the regional programmes in her region. The Indo-Pacific Tuna Management Programme which Sri Lanka has so generously offered to host in Colombo, has now been funded by the UNDP and Japan and we are in the process of recruiting the staff, who will be taking up residence in Sri Lanka to begin implementing the programme by the end of this year. He also mentioned the Bay of Bengal Committee which was established by the Indian Ocean Fisheries Commission last year. It is having its first meeting in December 1981 in Colombo, Sri Lanka.

Sri Lanka was also concerned about the inability of the programme increase for fisheries to covering increased costs. I would like to point out to him that these programme proposals are for real programme costs that do not take into account further indexing of that budget for inflation, which is done in another stage of the preparation of the Programme of Work and Budget and not done within the context of the current examination of the fisheries programme. There is a real increase of 8 percent to the fisheries programme proposed.

The delegate of Colombia asked what action had been taken on his Government's request for identification of a programme in his country. There have been two formal EEZ mission to his country to help in the examination of policy objectives and formulation of strategies and a fisheries development plan, we fielded with extra budgetary funds a five-man mission to Colombia for a period of four to five weeks back in February 1981. A report has been drafted and a smaller mission will return to Colombia at a date suggested by the Colombian government in July 1981, to discuss the draft report with government representatives and then to work with in formulating a plan of action in cooperation with the various agencies there concerned with fisheries. But there has been a second initiative, not just by Colombia but by the four nations along the Pacific coast of South America, to establish a regional technical support unit in that area with FAO backing to work with the South Pacific Permanent Commission, which is established by a fisheries Convention agreed by those four countries back in the late 1940s or early 1950s to bring about joint management and development of the resources in that region. I would like to reassure the delegate of Colombia that we are working actively not only with the Colombian Government but also with the governments of Peru, Ecuador and Chile in furthering the identification of that programme and in the search for donors, and we do have some chance for donor support.

LE PRESIDENT: Après l'intervention de M. Lucas, je constate qu'il y a un observateur qui nous demande encore la parole. Je rappelle qu'il est plus de midi quarante et que l'observateur de la Somalie voudra bien être bref. D'avance je le remercie.

H. MOHAMED M. (Observateur pour la Somalie): Au cours des débats, j'ai demandé la parole mais vous ne me l'avez pas accordée. Je suis donc obligé de vous la redemander. Je ferai une petite intervention, même si l'on a déjà conclu. Au nom de ma délégation, je voudrais présenter mes remerciements à la FAO, à M. Lucas, en particulier, du Département des Pêches, pour la mise en oeuvre du Programme pour le développement économique de mon pays et l'assistance des services techniques qu'il a accordés et qu'il accorde. Mon pays attache une grande importance au développement des pêches car il fait partie intégrante du plan de développement économique de mon pays.

Dans la lutte contre la faim, contre la pauvreté, contre la malnutrition, les ressources halieutiques jouent un rôle très important. Mon pays dispose d'environ 3000 kilomètres de côtes. La pêche représente une ressource potentielle assez importante mais nous devons faire face à des obstacles: surtout l'ignorance de la valeur nutritionnelle du poisson de la part des consommateurs et des pêcheurs eux-mêmes et de l'absence d'infrastructures. Mais grâce à des programmes d'éducation lancés par mon gouvernement et grâce à l'aide de la FAO, je peux confirmer que nous assistons à une consommation des pêches avec des méthodes traditionnelles de poisson. Nous cherchons en tous cas à sensibiliser la masse somalienne du fait de la place importante du poisson et du produit des pêches, l'apport animal alimentaire, car nous sommes convaincus que cela apportera une meilleure croissance de l'homme. Nous attachons une grande importance à la connaissance technique dans ce domaine. Nous consacrons un rôle important à des activités que nous avons déjà commencées. Pourtant nous soulignons et nous félicitons

la FAO pour l'aide accordée à mon pays et nous appuyons les activités de la FAO dans le domaine des pêches et toutes les propositions qui sont avancées par la FAO. Nous demandons que soient accordées à la FAO les ressources nécessaires pour fournir d'une façon remarquable une assistance accrue aux pays en voie de développement.

LE PRESIDENT: Je m'excuse auprès du délégué de la Somalie car nous n'avions pas vu sa pancarte et nous n'avons pas pu lui donner la parole à temps.

Avant de conclure, ou plutôt de clore la session de ce matin, je rappelle que Ce document était soumis au Conseil pour information. Mais le fait que vingt-six orateurs ont exprimé leurs opinions démontre tout l'intérêt que le Conseil lui a accordé. Ces interventions enrichiront certainement ce document et aideront le Secrétariat à mieux discerner les actions qu'il devra entreprendre pour la mise en oeuvre des conclusions et recommandations du Comité des Pêches.

Avec ce point de l'ordre du jour, nous terminons la séance de ce matin et nous reprendrons cet après-midi à 14 h 45.

The meeting rose at 12.45 hours

La séance est levée à 12 h 45

Se levanta la sesión a las 12.45 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/14

Seventy-ninth Session**Soixante-dix-neuvième session****79º periodo de sesiones**FOURTEENTH PLENARY MEETING
QUATORZIEME SEANCE PLENIERE
14ª SESION PLENARIA

(30 June 1981)

The Fourteenth Plenary Meeting was opened at 14.45 hours J. Tchicaya, Vice-Chairman of the Council, presidingLa quatorzième séance plénière est ouverte à 14 h 45 sous la présidence de J. Tchicaya, Vice-président du ConseilSe abre la 14ª sesión plenaria a las 14.45 horas bajo la presidencia de J. Tchicaya, Vicepresidente del Consejo

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

12. Other Budgetary Matters including:

12. Autres questions budgétaires, notamment:

12. Otros asuntos presupuestarios, en particular:

12.1 Budgetary Performance 1980

12.1 Execution du Budget 1980

12.1 Ejecución del Presupuesto de 1980

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Le premier point inscrit sous la rubrique "Autres questions budgétaires" concerne l'exécution du budget 1980. Comme vous l'avez dit, ce point est présenté au Conseil pour information. Les paragraphes du rapport du Comité financier y relatifs sont les paragraphes 3.38-3.42. Le rapport complet se trouve à l'Annexe A du rapport du Comité. Je dois rappeler au Conseil que plusieurs des questions qui figurent dans ce rapport ont été déjà soumises au Conseil au cours de sessions précédentes. Néanmoins, le Comité souhaite attirer l'attention du Conseil notamment sur les faits suivants:

- Tout d'abord, l'utilisation du compte de réserve spécial pour financer le relèvement des traitements et indemnités du personnel des services généraux; cette question a été d'ailleurs examinée en détail par le Conseil à sa soixante-dix-huitième session.

- Deuxième remarque, fin 1980 l'inflation a déjà engendré pour le budget adopté un solde négatif de 486 000 dollars.

- Troisième remarque, concernant le contenu de ce rapport annuel: en raison des poussées inflationnistes le Directeur général a dû, en 1980, réduire le Programme d'environ 4 900 000 dollars. On sait

qu'en 1981 d'autres réductions sont intervenues pour totaliser un montant de 6 millions de dollars.

- Quatrième remarque, le programme de travail et budget 1980-81 a été approuvé sur la base d'un taux de 820 liras pour un dollar, alors que le taux de change moyen des Nations Unies pour 1980 a été de

849 liras pour un dollar. Cette situation favorable pour ce qui est du taux de change dollar/lire a rapporté en 1980 la somme de 1,7 million de dollars pour le compte de réserve spécial.

Enfin le rapport annuel souligne que 45 pour cent du budget total approuvé ont été dépensés ou engagés en 1980. Les détails figurent au tableau annexé au rapport annuel présenté par le Directeur général. D'autres éclaircissements, si nécessaire, pourront être fournis par le Secrétariat.

LE PRESIDENT: La discussion est maintenant ouverte. Je rappelle toutefois que ce point de l'ordre du jour est présenté à titre d'information et que cet après-midi nous avons un ordre du jour suffisamment chargé et j'espère que les délégués tiendront compte de cette remarque.

Puisque personne ne souhaite prendre la parole à ce stade, je note que le Conseil a bien pris note de ce point de l'ordre du jour et nous allons suivre l'examen des autres points inscrits à notre ordre du jour.

12.2 Budgetary Transfers 1980-81

12.2 Virements budgétaires 1980-81

12.2 Transferencias presupuestarias en 1980-81

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Le deuxième point inscrit à l'ordre du jour de cet après-midi concerne les virements budgétaires 1980/81.

Monsieur le Président, le Conseil se rappelle certainement que le Comité de la sécurité alimentaire mondial a créé, à sa session du printemps 1980, un groupe de travail ad hoc chargé d'étudier les moyens de parer aux pénuries alimentaires aiguës et de grande ampleur. Ce groupe avait pour but d'examiner si les dispositifs existants pour mieux affronter les pénuries alimentaires aiguës sont satisfaisantes et de soumettre au Comité des propositions à examiner au cours de sa session en 1981.

Il est à noter que cette réunion n'était pas prévue pour ce qui est du financement dans le programme ordinaire de l'Organisation. Elle a eu lieu du 27 octobre au 7 novembre 1980 et il a été nécessaire, pour faire face aux dépenses engendrées par cette réunion retenue essentielle, d'effectuer un virement du chapitre VII "Imprévu" au chapitre II, d'une valeur de 94 000 dollars.

Je rappelle au Conseil que le montant initial de la rubrique "Imprévu" s'élève à 600 000 dollars.

Le Directeur général a informé le Comité des finances de ce virement et souhaite également informer le Conseil de cette initiative.

LE PRESIDENT: Si personne ne désire prendre la parole sur ce point de l'ordre du jour, nous allons passer à l'examen du point 13 de l'ordre du jour.

13. Financial Position of the Organization

13. Situation financière de l'Organisation

13. Situación financiera de la Organización

- contribution Matters

- Contributions

- Asuntos relativos a las cuotas

- Coverage of unbudgeted expenditures - Withdrawal from Working Capital Fund

- Couverture des dépenses non inscrites au budget - Prélèvements sur le fonds de roulement

- Gastos no presupuestados - Retirada de recursos del Fondo de Operaciones

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Tout d'abord une précision: le point est présenté pour une partie pour information, mais il y a également un volet qui demandera la décision du Conseil.

Le Conseil devra considérer cette question à la lumière des paragraphes 3.44 à 3.62 du rapport du Comité financier.

Comme je vous l'ai dit, plusieurs volets doivent être passés en revue dans le cadre de ce point.

Tout d'abord, les contributions. Dans les contributions, il y aura deux aspects: les contributions courantes, et les arriérés de contributions.

Je commence d'abord par les contributions courantes. Les informations figurant dans le rapport du Comité des finances dans les paragraphes 3.44 à 3.47 ont été complétées et mises à jour par le document du secrétariat CL 79/LIM/I qui illustre la situation au 16 juin 1981. Avant de compléter cette situation par quelques éléments qui m'ont été communiqués aujourd'hui, je voudrais faire quelques remarques générales.

Pour les contributions courantes, le Comité des finances a remarqué que malgré une certaine amélioration - et là je me réfère au mois de juin - du taux de recouvrement par rapport au mois d'avril, la situation reste quand même difficile et le Comité recommande au Conseil de rappeler aux Etats Membres de respecter les dispositions du règlement financier et de verser leurs contributions le plus rapidement possible et ce, tant par égard à ceux qui le font ponctuellement que pour le bon fonctionnement de l'Organisation.

A présent, je voudrais vous donner des informations complémentaires concernant la situation.

D'abord, il faudrait compléter la liste que vous avez au paragraphe 2 du document CL 79/LIM/I par les noms des pays suivants qui ont versé leurs contributions après le 16 juin 1981. Je ne donnerai pas les chiffres mais uniquement les noms des pays. Il s'agit de la Tchécoslovaquie, de l'Allemagne fédérale, de Grenade, de la Jamaïque, du Liban, de la Turquie et de la Roumanie.

Je vous signale que ces contributions ont, bien sûr, changé le taux de recouvrement. Cependant, ce taux reste toujours inférieur à ce qui a été enregistré en 1980. En effet, le taux de recouvrement s'élève actuellement à 40,08 pour cent. A cet égard, j'invite le Conseil à corriger au paragraphe 4 du document du secrétariat CL 79/LIM/I le pourcentage qui est indiqué pour 1981. Il s'agit d'une erreur. Il faut rectifier ce pourcentage et mettre 39,43 pour cent. N'oublions pas que ce chiffre se réfère à la date du 16 juin 1981. Entre le 16 juin et aujourd'hui, avec les nouveaux versements reçus, le pourcentage est devenu 40,08 pour cent.

A present, je voudrais attirer l'attention du Conseil sur la situation des arriérés de contributions.

Cette situation s'avère malheureusement encore plus préoccupante. On enregistre le niveau record de ces six dernières années. Contrairement à ce qui a été dit dans le rapport du Comité des finances, le nombre de pays n'est plus 35, mais il y a 34 pays qui sont en retard dans le règlement de leurs arriérés, et 9 - et non pas 10 - qui risquent de perdre leur droit de vote lors de la 21ème Conférence en novembre prochain, car je dois également informer le Conseil que le Comité a appris tout récemment avec satisfaction que la Turquie a fait un effort pour régler ses arriérés et même pour verser une partie de sa contribution relative à 1980.

Je dois également vous donner d'autres informations concernant les arriérés de contributions et notamment la position de certains autres pays concernés.

Tout d'abord, pour Grenade, Grenade a déjà effectué un versement assez modeste et sa position n'est pas encore régularisée.

Pour l'Iran, le secrétariat a reçu quelques communications à cet égard, l'informant que le gouvernement considère très sérieusement la question des arriérés de ses contributions.

Pour la Bolivie, le représentant de la FAO a informé l'Organisation que le gouvernement a l'intention de verser ses arriérés de contributions d'ici la fin du mois.

Le représentant permanent de la République centrafricaine auprès de la FAO a confirmé à l'Organisation l'intention de son gouvernement d'honorer ses engagements et de régulariser sa position aussitôt que possible.

Pour le reste des pays, à savoir le Tchad, les Comores, Haïti, le Honduras et le Paraguay, malgré les lettres insistantes de l'Organisation rappelant à ces pays leurs obligations, il n'y a toujours pas d'écho et ces cinq pays risquent de perdre leur droit de vote lors de la 21ème Conférence de l'Organisation.

Une dernière remarque à propos des versements en général. L'étude du tableau qui illustre la situation des contributions permet de constater que certains des importants bailleurs de fonds de l'Organisation, contrairement à leurs habitudes, manifestent un certain retard en 1981 à verser leurs contributions. Je vous le dis très sincèrement au nom du Comité des finances, la situation reste préoccupante car le pourcentage des versements représenté par ces pays importants est très élevé.

A la lumière de la situation qui vous a été présentée et qui, comme vous l'avez constaté, n'est pas très satisfaisante, le Comité recommande au Conseil d'exprimer sa vive préoccupation à cet égard et d'exhorter ces pays à régulariser leur situation dans les plus brefs délais.

J'en ai fini avec le premier volet, c'est-à-dire les contributions.

Concernant les dépenses et mouvements de trésorerie du programme ordinaire - il s'agit des paragraphes 3.48 à 3.51 - il n'y a aucun commentaire à présenter en plus de ce qui est contenu dans les paragraphes que je viens de mentionner. Bien sûr, les chiffres que vous avez devant les yeux remontent à février 1981, mais ils peuvent être aisément mis à jour par le secrétariat. Néanmoins, là encore, le Comité a réitéré ses préoccupations devant le risque de difficultés de trésorerie de l'Organisation si le taux de recouvrement des contributions ne s'améliore pas rapidement.

Enfin, dernier volet de cette question, il s'agit de la couverture des dépenses non inscrites au budget et plus spécialement des prélèvements sur le fonds de roulement (paragraphes du rapport du Comité financier 3.50 à 3.61).

Le Comité voudrait rappeler au Conseil que l'Organisation n'a pas eu, durant les deux dernières années, à avoir recours au fonds de roulement dont l'objet est triple, et je voudrais le rappeler au Conseil pour plus de précision.

En effet, l'objet de ce fonds est destiné d'abord à faire des avances au fonds général en vue de financer les dépenses budgétaires, en attendant le recouvrement des contributions au budget. Deuxièmement, faire des avances au fonds général pour couvrir les dépenses de caractère exceptionnel qui ne peuvent être imputées sur le budget de l'exercice en cours, ce qui est d'ailleurs notre cas. Troisièmement, consentir des prêts remboursables à telle fin que le Conseil autorisera dans des cas particuliers; les avances prélevées sur le fonds de roulement à cet effet sont considérées comme faisant partie du fonds. Tels sont les trois objectifs de ce fonds de roulement.

D'autre part, le Conseil doit également se souvenir que le budget 1980/81 a été établi en 1979 sans possibilité de couverture avec cette base pour la totalité des dépenses, notamment celles imprévues et non inscrites au budget. Le Conseil doit noter que cette situation s'est compliquée par l'absence de crédits pour répondre à l'augmentation des traitements et indemnités du personnel des services généraux, qui a été recommandée par la Commission de la fonction publique internationale en 1980 et approuvée par le Conseil en décembre 1980.

Les comptes du secrétariat font ressortir en mai un total de 17,5 millions de dollars environ pour les dépenses supplémentaires non inscrites au budget.

Pour couvrir ce montant, le Comité a été informé que le Directeur général a déjà eu recours à des économies qui se montent, pour l'exercice entier, à 6 millions de dollars. Le Directeur général aura à utiliser le fonds de réserve spécial prévu pour ce faire, soit un montant de 5,5 millions de dollars environ ou 2 pour cent du budget opérationnel effectif. Ainsi, le solde à couvrir se monte à 5,9 millions environ (bien sûr les chiffres sont arrondis).

Le Comité, en débattant cette question, a retenu que des économies supplémentaires porteraient un grave préjudice au programme. Aussi d'autres solutions, à son avis, s'avèrent-elles nécessaires pour financer les dépenses supplémentaires non inscrites au budget.

Le Comité rappelle que le règlement financier autorise le Directeur général à présenter une demande de crédits supplémentaires. Or, la Conférence ne pourrait approuver cette demande qu'à sa prochaine session à la fin de l'exercice visé. Or l'Organisation a besoin de ces fonds avant la fin de l'exercice. Ainsi, compte tenu de la situation, de la nécessité de faire face à ces dépenses en ce moment, le Comité, après mûres réflexions, a estimé que la situation la plus adéquate était que le Conseil approuve un prélèvement sur le fonds de roulement. Je vous rappelle à cet égard que le montant inscrit sur le fonds de roulement s'élève à 6,5 millions de dollars.

Au paragraphe 3.59 du Rapport du Comité, le Comité souligne que cette pratique n'est pas originale et que le Conseil a déjà autorisé de pareils prélèvements. Vous avez quelques exemples dans le paragraphe que je viens de mentionner. Il est à noter pour le Conseil que le prélèvement sera limité au minimum et le remboursement pourrait s'effectuer comme indiqué au paragraphe 3.62 du Rapport du Comité : à savoir, par le biais des recettes accessoires. Le montant de cette rubrique, d'après les calculs et les estimations du Secrétariat, pourrait se monter à 22 millions de dollars à la fin du biennium contre les 7,6 millions inscrits au budget approuvé, et ce grâce aux taux d'intérêt élevés enregistrés durant l'exercice.

A la lumière de ce qui précède, le Comité ayant pris acte de la réserve d'un membre, à savoir le Canada, recommande au Conseil d'adopter la résolution figurant au paragraphe 3.61 de son Rapport. Le Conseil voudra bien noter au premier alinéa du Préambule que le montant des dépenses imprévues n'est pas mentionné, car la situation pourrait évoluer défavorablement et le montant de 17,5 millions de dollars environ pourrait être dépassé. De même, au dernier dispositif de la résolution, le montant du prélèvement n'est pas indiqué. Le solde précité de cinq millions, neuf pouvant évoluer en conséquence. Le Comité souhaite obtenir l'approbation du Conseil pour cette recommandation.

LE PRESIDENT : Je crois que vous avez suivi l'exposé très clair du Président du Comité financier. Nous avons sur ce point 13 deux aspects : le premier qui est présenté à titre d'information et le second où l'avis du Conseil est requis pour pouvoir opérer des prélèvements sur le Fonds de roulement. J'invite donc le Conseil à se prononcer.

T.C. RAJAONA (Madagascar) : Je tiens tout d'abord à remercier le Président du Comité financier de nous avoir présenté de façon claire et circonstanciée des questions parfois délicates. Je me bornerai à faire de brefs commentaires sur les paragraphes 3.44 à 3.79 du document CL 79/4.

Tout d'abord, ma délégation partage la vive préoccupation du Comité devant les nombreux retards enregistrés dans les paiements des contributions. Certains pays rencontrent-ils sans doute de réelles difficultés et de ce fait sont plus excusables que d'autres ? Quoi qu'il en soit, ma délégation souhaite que cette situation se rétablisse au plus vite et au mieux dans l'intérêt de notre Organisation.

J'en arrive maintenant à la couverture des dépenses non prévues au budget. Ma délégation note avec inquiétude l'ampleur et la sévérité des réductions au Programme ordinaire imposées par le Directeur général en cours d'exercice pour permettre d'économiser sept millions de dollars. Je tiens à rappeler

que certaines limites ne sauraient être dépassées dans ce domaine pour ne pas nuire à l'intégrité et à l'efficacité du Programme et enfin si nous tenons à demeurer logiques avec nous-mêmes. En ce qui concerne ces dépenses non inscrites au budget, qui, en 1979, préjuger de la décision que prendrait la Commission de la fonction publique internationale sur les augmentations des traitements et indemnités du personnel des services généraux.

Quant aux effets de l'inflation, lequel d'entre nous pouvait-il prétendre en prévoir l'ampleur trois ans plus tôt ? D'aucuns diraient qu'il aurait fallu prendre une marge suffisante mais le Directeur général n'a pas gonflé outre mesure le budget car comme nous le savons tous les anticipations sur les augmentations des coûts ne font que favoriser les poussées inflationnistes. En conclusion, je ne vois aucune raison valable de s'opposer à ce que le Directeur général opère le retrait proposé sur le Fonds de roulement d'autant plus qu'il ne dispose d'autres possibilités que de réaliser encore des coupes sombres dans le budget, aussi longtemps que les nouvelles dispositions sur le compte de réserve spécial n'entreront pas en vigueur.

J.M; SCOLAR (United Kingdom): Through you could I ask the Chairman of the Finance Committee a brief question? In the resolution, paragraph 3.61, the figures are left blank and he explained why. Is there any way he can give us the maximum/minimum figures?

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Je suis prêt à lui donner une réponse mais qui concerne le chiffre de 17,5 millions de dollars, chiffre raisonnablement prévu pour les dépenses imprévues. Je peux vous donner le chiffre du prélèvement sur cette base mais ce chiffre pourra évoluer. En arrondissant, il s'agit d'un solde de 5 925 000 dollars, si le montant dû à l'inflation et à d'autres dépenses imprévues reste bien entendu 17,5 millions. Mais si ce dernier montant change à cause de l'inflation ou d'autres raisons, indiscutablement ce solde va également changer. Voilà pourquoi nous ne l'avons pas indiqué dans la résolution, étant donné que ce chiffre sera présenté plus tard à la fin de l'année, peut-être à la Conférence. Mr. West souhaite prendre la parole à ce sujet.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I think it is necessary to fill in the figures now. The resolution as such will not come up at the end of the year but of course when we do the audited reports the final figures will appear in those. In the autumn session of the Finance Committee we will give them the latest estimates there, so in the report there will be an updating. But it is necessary for the Council to adopt this resolution now with the best figures we have. For the Council we have done an update of the figures and they can be filled in as follows. In the first preambular paragraph the latest estimate of unbudgeted costs arising at the end of the biennium is \$18.5 million. This takes into account developments since the estimates were provided to the Finance Committee in April. Those estimates were based on the March situation. So in the last three months things have developed further.

On the other hand, in the third preambular paragraph the economy measures can now be changed to 'expected to yield savings amounting to approximately \$7 million'. So the overall situation is unchanged and therefore there is a balance of \$ 6 million requiring to be covered from the working capital fund. There are \$ 7 million in savings, \$5.5 million in the Special Reserve Account, and \$ 12.5 million deducted from \$ 18.5 million gives approximately 6 million dollars to be withdrawn from the Working Capital Fund. The figure given in paragraph 3.62 of Miscellaneous Income of \$22 million remains approximately the same. I hope that is clear.

R.A. SORENSON (United States of America): First I would like to express my appreciation to the Chairman of the Finance Committee, Mr. Bel Hadj Amor, for his lucid explanation of the issues before us and to Mr. West for his further explanation of the situation.

The United States Government commends FAO for effecting budgetary cuts of approximately \$7 million, if I understand correctly now, to help meet the estimated \$18.5 million unbudgeted extra costs for the biennium. Since part of the unbudgeted extra costs was as a result of the International Civil Service Commission recommended salary increases, the United States delegation supports the resolution to permit FAO to use the full amount in the Special Reserve Account currently authorized - that is, 2 percent of the effective Working Capital Fund or approximately \$5.5 million - to help meet these unbudgeted extra costs. While many of the unbudgeted increases are mandatory costs beyond FAO's ability to control, an argument could be made that the Conference passed both the Programme and the Budget and that

when unbudgeted costs arise the Programme should be cut and the Budget kept intact. We therefore strongly urge FAO to initiate even stronger efforts to absorb as much of the balance of the unbudgeted extra costs in order to reduce the need to draw from the Working Capital Fund. In the light of the foregoing my Government cannot agree to the proposed withdrawal from the Working Capital Fund at this time and we cannot therefore lend ourselves to supporting the Resolution that we are considering.

RAMADHAR (India): When the discussion on this item started, particularly on the resolution in para-

graph 3.61, I expected that this would be a routine one and that this Council would endorse this resolution. I am rather surprised that difficulties are being raised and that there is some opposition to the adoption of this Resolution. From paragraph 3.59 it is very clear that this is not for the first time that FAO is resorting to this procedure for meeting unbudgeted expenditure. These measures were taken in 1969, 1970, 1971, 1972 and 1973 in accordance with the Financial Regulation 6.2 (a). So we have to keep that in mind. There is difficulty in forecasting the unexpected budget increases which by the very nature of things cannot be visualised when the budget is being prepared and this has been fully set out in paragraph 3.52.

FAO is to be complimented for making savings of \$7 million. Therefore we cannot say that FAO has been rather complacent or lax in this regard. So what will be the situation if the withdrawal from the Working Capital Fund is not permitted? We are told that the unbudgeted extra costs for the biennium 1980-81 have been 18.5 million dollars, the savings \$7 million, Special Reserve 2 percent will take us to about \$12.5 million, and this will still leave about \$6 million uncovered. How are we going to meet that? In similar situations withdrawal has been made from the Working Capital Fund and I do not see any reason why the Council should object to this. So I fully endorse and support that this Council should adopt this Resolution.

A. NAGA (Japan): After the establishment of the Special Reserve Account, the function of which is to cope with currency instability and inflationary pressure, my delegation understands that there were withdrawals from the Working Capital Fund only in emergency cases which were fully consistent with Financial Regulation 6.2 (a). My delegation will not be able to accept this Resolution if it could result in an increased assessment.

M. TRKULJA (Yugoslavia): While I wish first to indicate that we fully share the views of our colleague from India, even more we feel that notwithstanding the history of the Organization, we have to view the whole matter within paragraph 3.52 first. There is no doubt that the Conference, while approving the budget for the current biennium, was fully informed and actually took cognizance of the fact that at least in one aspect the budget would not be made effective. I am referring of course to the knowledge and information provided to the Conference that the General Staff salaries would be increased. What the Conference did not know was by how much. Now we see that it was very clear in 1979 during the time of the Conference that at least in that aspect the budget would not be fully protected. Of course it is quite natural, and especially in the case of FAO with a fairly high rate of inflation in Italy, for it is impossible to foresee all cost increases. I think also that there was a feeling during the Conference that the Special Reserve Account would not be enough to cover unbudgeted cost increases. With all this in mind and bearing in mind what my colleague from India has already said, we fully agree.

I especially want to refer to paragraph 3.59 and to support fully the resolution in paragraph 3.61. I think it is only rational to do so because otherwise we do not think we would be serious. While as an FAO family in conference we meet and approve the budget, I think FAO is in favour of savings, but if despite all savings we still have the situation that the budget once, approved should not be protected, then we think that the only rational solution, and we could not be satisfied that any other argument could be developed, is to authorize the Director-General to withdraw a certain amount from the Working Capital Fund, fully in compliance with the Financial Rules of the Organization.

A. HAMAAMBA (Zambia): First we would like to express our appreciation to the Chairman of the Finance Committee for the very clear explanation that he has given this afternoon.

Considering the reasons that have been very clearly given for the withdrawal from the Working Capital Fund we cannot really see how else the unbudgeted expenditure can be met apart from what is now being proposed here. For this reason we strongly support what the delegate of India has said and strongly support the adoption of the resolution.

S. AIDARA (Sénégal): Je n'ai certainement pas besoin d'étayer ma déclaration par une argumentation déjà développée par mes amis et collègues de l'Inde et de Yougoslavie. Je voudrais dire que ma délégation s'associe pleinement à cette argumentation et qu'elle soutient fermement la résolution qui nous est présentée au paragraphe 3.61 du document CL 79/4.

K. CHOUEIRI (Liban) (interprétation de l'arabe): En ce qui concerne le retard des paiements des contributions, le point de vue de mon gouvernement est conforme au point de vue énoncé. Nous espérons que cette solution soit réglée au plus tôt pour le bien de la FAO pour ce qui est du transfert du Fonds de roulement; je pense que nous n'avons d'autre choix que d'accepter ceci pour les dépenses non inscrites au budget conformément à la décision de la Commission de la fonction publique internationale pour l'augmentation des coûts des fonctionnaires; nous n'avons pas d'autre choix.

Maintenant, pour ce qui est de la budgétisation intégrale qui se fait sur trois ans, nous voudrions autoriser le Directeur général à avoir d'autres sources de financement. C'est la raison pour laquelle nous appuyons le projet de résolution figurant dans le paragraphe 3.61 du document qui est soumis à notre examen.

T. AHMAD (Pakistan): I would like to join India and Yugoslavia in endorsing the resolution for the withdrawal from the Working Capital Fund, particularly in view of the position explained in paragraphs 3.52 to 3.60 and more so in paragraphs 3.55 and 3.57, where the self-discipline imposed by the FAO Secretariat is evident. However, I would hope that the withdrawal, as pointed out in paragraph 3.60, would be the minimum required and would be in accordance with the strictest financial disciplines and would be placed before the Finance Committee.

As you have been kind to give me the floor, I would also speak briefly about the contributions to the budget of the Organization that is outstanding. I have just finished congratulating myself because my country does not figure in the list of the 97 defaulters, so from a position of slight self-righteousness, I would urge the other Member Nations to do the same. As we were debating the level of the budget earlier, it is not only the level and the amount of the contributions which matters; the promptness of the contributions is also of paramount importance, particularly for the liquidity and cash flow of the Organization.

It is very interesting to note that the amounts outstanding range from a very small figure of \$ 2 000 to a large amount of \$ 24 million, so I would join the Chairman of the Finance Committee and urge the Member nations to pay up their contributions so as to improve the cash flow of the Organization.

H. JASIOROWSKI (Poland): The information given us by the Finance Committee that the unbudgeted costs for this biennium will reach \$ 18.5 million is rather painful for all of us, but we understand that nowadays it is very difficult to keep all the costs within the budget. We appreciate that 7 million out of this 18.5 million will be covered from savings. We took note of paragraph 3.62 that the miscellaneous income could reach some 22 million compared to 7.6 million in the approved budget estimate, and that there was a great chance for reimbursement of the Working Capital Fund with \$ 6 million which will be withdrawn, so in this situation we would like to endorse the resolution, but at the same time to ask the Secretariat and especially the Director-General to make all the additional savings that are possible.

M. GUERRAOUI (Maroc): Je dirai que ma délégation s'associe à la délégation de l'Inde et à celles qui l'ont appuyée pour soutenir sans restrictions ni réserves la résolution figurant au paragraphe 3.61 du rapport du Comité financier autorisant le Directeur général à opérer des prélèvements sur le fonds de roulement pour faire face aux dépenses imprévues.

B; KOUESSEN (Cameroun): Je voudrais tout simplement dire que ma délégation s'inquiète du retard des paiements constatés dans l'arrivée des fonds de notre organisation parce quand nous voyons à quelle vitesse les monnaies fondent actuellement dans le monde alors que d'autres se durcissent, si par la suite la contribution est payée à sa valeur nominale, on se retrouve avec des distorsions qui n'étaient pas prévues, à tel point que les pays qui auraient été en mesure de le faire et qui retarderaient volontairement le paiement de leurs contributions devraient peut-être faire un effort pour libérer notre organisation de cette perturbation monétaire. Si les contributions en monnaies fortes étaient payées on retrouverait facilement les différentes plus-values dans notre compte de réserve.

C'est pour cela que je m'associe à tous les pays qui ont lancé ce même appel pour dire que tous ceux qui ne connaissent peut-être pas de difficultés particulières et qui seraient en mesure de payer devraient faire un effort pour payer aussi rapidement que possible.

En ce qui concerne le virement de crédits, je dirais que nous nous trouvons dans un cas de force majeure et d'imprévu puisque nul ne pouvait prévoir que les relèvements de salaires auraient lieu ou que l'inflation aurait continué à être aussi galopante et comme nul n'est tenu devant l'imprévu je pense que nous devons être conséquents et tout à fait logiques avec nous-mêmes pour dire que l'on doit permettre au Directeur général de prendre des dispositions intra-budgétaires pour couvrir les charges qui se sont accrues et que personne n'avait prévues.

D'ores et déjà nous notons avec satisfaction, en ce qui concerne les considérations financières, que le Directeur général a pris des dispositions pour réaliser des économies mais, au même moment, nous avons constaté aussi avec stupeur que de pareilles économies étaient vivement recommandées d'autant qu'elles devraient se traduire par une réduction des programmes, car cela revient à chercher à remettre en cause, pour des considérations financières, un programme que nous avons arrêté nous-mêmes l'année dernière et que cela se traduit sur le terrain par une réduction de l'ampleur des activités.

Je voudrais me résumer en disant que ma délégation soutient la proposition qui est contenue dans le document pour que l'on permette au Directeur général de faire des virements intra-budgétaires à partir du fonds de roulement pour couvrir les charges supplémentaires qui sont nées indépendamment de sa volonté.

S. ALMANNAI (Kuwait) (Interpretation from Arabic): My delegation wishes to support the resolution we read in paragraph 3.61 concerning the withdrawal from the Working Capital Fund.

Similarly, we would ask countries to pay up on time, to pay their arrears so that we will have no more difficulties of this nature.

G.M. OSEI (Ghana) : I would like to add the words of my delegation to the views already expressed by India, Yugoslavia and Gambia, and to say that the Finance Committee has established a reasonable justification for the withdrawal from the Working Capital Fund, and for that matter, and having regard to paragraph 3.59, to which references have already been made, this course of action is not unprecedented, and for that reason my delegation supports the recommendation that the resolution under paragraph 3.51 should be adopted for reference to Conference.

H.L. CIAVERIE RODRIGUEZ (Venezuela): Nuestra delegación no tiene ninguna objeción que hacer para apoyar esta resolución. En otras circunstancias nos hubiéramos sentido proclives a hacer alguna observación, pero en este momento sólo deseamos anunciar que tenemos en nuestra posesión el recibo del Director General de la FAO, el cual acusa que Venezuela es deudora y que tenemos en nuestro haber una cantidad ya depositada para el año próximo.

Tal vez esto sirva para que sea corregido en el cuadro que está en este documento.

Y.A. HAMDI (Egypt) (interpretation from Arabic) : The discussion in the Finance Committee was at a very high level as regards accuracy and objectivity.

Obviously the Finance Committee carefully examined the alternative solution for financing the unbudgeted expenditures. It arrived at the solution which is reflected in the Resolution we read in paragraph 3.61 concerning the withdrawal from the Working Capital Fund to cover unbudgeted expenses.

The Chairman of the Finance Committee has brought this matter to the attention of the Council in a most integral and fair manner and we wish to take this opportunity of supporting the Finance Committee's views. We would also support the draft resolution in paragraph 3.61.

G. SOTO CARRERO (Cuba): Teniendo en cuenta la información que habíamos recibido a través del documento CL 79/4, especialmente en los párrafos que nos ha señalado la Secretaría, asimismo como la clarificación que sobre el retiro de recursos del Fondo de Operaciones nos hizo el Presidente del Comité de Finanzas, pensábamos que no se haría un largo debate. No nos extenderemos en este tema ya que consideramos que lo fundamental ha sido dicho por el señor Almanna y otros delegados. Sin embargo, tratándose de un aspecto tan importante como la aprobación de un proyecto de resolución, mi delegación quiere dejar constancia de que apoya se recomiende la adopción de la resolución propuesta en el párrafo 3.61 del documento que analizamos.

ALHAMBRA RACHMAN (Indonesia) : I should be brief on this because a lot of speakers have already put forward their reasons, but I just want to make a comment for the record that the Indonesian delegation supports the draft of the resolution in paragraph 3.61.

LE PRESIDENT: J'ai encore de nombreux orateurs sur ma liste mais je pense qu'il n'est pas nécessaire de poursuivre ces auditions car un consensus général semble se dégager de ce que nous venons d'entendre.

Je crois que nous pouvons considérer d'ores et déjà que la résolution est adoptée avec deux objections.

Je note que le délégué de la Colombie demande la parole. Est-ce que le délégué de la Colombie insiste après ce que nous venons de dire?

G. BULA HOYOS (Colombia): No, señor Presidente; no vamos a insistir, estamos plenamente de acuerdo con usted en que la gran mayoría del Consejo ha adoptado el proyecto de resolución. Solo para evitar confusiones quisiera que se confirmara, como lo entendemos, que se trata de un proyecto de resolución que de acuerdo con el Reglamento Financiero puede ser adoptado por el Consejo con vigencia inmediata sin necesidad de trasladarlo a la Conferencia.

LE PRESIDENT : Je crois que nous pouvons répondre à cette question en disant que c'est bien de cela qu'il s'agit et que la résolution adoptée n'aura pas besoin d'être transmise à la Conférence.

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier) : Deux remarques très brèves. Tout d'abord, je voudrais remercier au nom du Comité financier tous les pays qui ont bien voulu appuyer sa recommandation.

La deuxième remarque concerne une équivoque qui aurait pu naître peut-être de la déclaration qui a été présentée par le délégué du Japon. Je tiens à préciser, au nom du Comité financier, que s'il y avait, comme il l'a dit, risque d'augmentation de contributions, le Comité, qui a toujours fait ses travaux dans un esprit honnête, l'aurait automatiquement communiqué au Conseil. Donc, contrairement à ce que le délégué du Japon a dit, le prélèvement ne va pas du tout avoir de conséquence sur le niveau des contributions des pays. Au paragraphe 3.62 du rapport du Comité, il est bien spécifié clairement comment sera remboursé ce fonds.

La deuxième remarque du délégué du Japon nous a également étonnés quand il a dit que depuis l'établissement du fonds de réserve spéciale, on a eu recours au fonds de roulement uniquement pour financer des urgences. Je suis désolé dans ce cas de le décevoir et je voudrais rappeler la réalité de l'histoire. Le premier fonds qui a été établi remonte au biennium 1974-1975 par la résolution de la Conférence 6/73. Or, en 1974, il y a eu un prélèvement sur le fonds de roulement d'un montant de 500 000 dollars pour une opération qui n'a rien à voir avec les urgences. Il s'agissait de la préparation de la Conférence mondiale de l'alimentation.

Je pense que le Conseil a le droit d'avoir ces précisions.

LE PRESIDENT : Ce point 13 de notre ordre du jour étant épuisé, je vous propose de passer à l'examen du point 14.

14. Scale of Contributions, 1982-83

14. Barème des contributions, 1982-83

14. Escala de cuotas para 1982-83

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier) : Les commentaires du Comité financier concernant le barème des contributions figurent dans son rapport au paragraphe 3.63 et 3.65.

Faut-il, Monsieur le Président, rappeler au Conseil que le Comité financier est chargé, entre autres, d'étudier de manière suivie le barème des contributions et d'adresser au Conseil ses recommandations à cet égard. Faut-il rappeler également que le barème des contributions de la FAO dérive de celui des Nations Unies. Ce barème, faut-il le préciser, est établi par le Comité des contributions à New York.

Cependant, étant donné que certains membres des Nations Unies ne sont pas membres de la FAO, la quote-part des Etats Membres de la FAO est majorée proportionnellement de manière que la somme des quote-parts atteigne les cent pour cent.

Le barème pour 1982-83 qui vous est proposé par la résolution du paragraphe 3.65 subira des modifications si la 21ème Conférence de la FAO, en novembre prochain, approuve l'admission de nouveaux membres. Il faut signaler au Conseil que jusqu'à présent on enregistre quatre demandes et non pas trois comme cela est mentionné au paragraphe 3.64 du rapport du Comité financier. Ces quatre demandes d'admission concernent le Bhoutan, la Guinée équatoriale, le Tonga et le Zimbabwe. On sait pour le moment que pour les trois premiers pays on appliquera le taux minimum. Le cas du Zimbabwe est actuellement à l'examen au Comité de contributions qui siège encore.

Le Comité financier recommande au Conseil de soumettre la résolution du paragraphe 3.65 à la Conférence pour l'adoption du barème proposé à l'Annexe C du présent rapport.

LE PRESIDENT : Vous avez tous écouté la présentation de ce point.

Comme personne ne demande la parole, je crois que nous pouvons considérer que ces résolutions sont adoptées.

15. Proposed Modifications to the Special Reserve Account of the Regular Programme

15. Modifications proposées du Compte de réserve spécial du programme ordinaire

15. Enmiendas propuestas a la Cuenta Especial de Reserva del Programa Ordinario

V. CONSTITUTIONAL AND LEGAL MATTERS

V. QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES ET JURIDIQUES

V. ASUNTOS CONSTITUCIONALES Y JURÍDICOS

18. Report of the Fortieth Session of the Committee on Constitutional and Legal Matters (Rome, 1 - 3 June 1981)

18. Rapport de la quarantième session du Comité des questions constitutionnelles et juridiques (Rome, 1 - 3 juin 1981)

18. Informe del 40º periodo de sesiones del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (Roma, 1 - 3 de junio de 1981)

LE PRESIDENT : Nous prendrons ces deux points ensemble, étant donné que la dernière session du Comité des questions constitutionnelles et juridiques, qui s'est tenu du 1er au 3 juin, a traité uniquement des modifications proposées du compte de réserves spécial du programme ordinaire. Le Président du Comité financier prendra la parole et vous exposera ce point. Ensuite, M. Glaser, Président du Comité des questions constitutionnelles et juridiques, vous donnera les informations relatives à ce Comité, et ensuite M. West, Sous-Directeur général pour le programme et le budget, prendra la parole.

M. BEL HADJ AMOR (Président du Comité financier): Ayant vu la discussion que le prélèvement sur le fonds de roulement a suscitée, j'ai fait appel à mon ami, M. Glaser, pour m'épauler et m'aider dans la présentation de cette question si importante qui concerne les modifications proposées relativement au compte de réserve spécial. Le Comité des finances se réfère à cette question dans son rapport aux paragraphes 3.66 à 3.71. Le Conseil se rappelle certainement qu'à sa 78ème session, en novembre dernier, le Comité des finances lui a présenté une situation détaillée de ce compte qui est illustrée de nouveau dans le document du secrétariat CL 79/16. Aussi, je ne reviendrai pas sur les détails que j'ai présentés moi-même ici en novembre dernier. A ce moment-là et en l'absence de documents écrits, puisque j'ai présenté verbalement la question, le Comité avait attiré l'attention du Conseil notamment sur la situation paradoxale et illogique où se serait trouvée l'Organisation au point de vue financier au cours de ce biennium et surtout à la fin du biennium. En effet, d'une part, l'Organisation doit faire face à des dépenses imprévues non inscrites et très élevées qui, d'après les dernières estimations présentées par M. West, s'élèvent à 18 millions et demi de dollars, et d'autre part, l'Organisation peut se trouver à la fin du biennium en possession de ressources substantielles d'un montant de plus de 26 millions de dollars (paragraphe 19 du document du secrétariat) dues notamment aux bénéfices exceptionnels du compte de réserve spécial grâce aux gains de change favorable lire/dollar et aux recettes accessoires alimentées en grande partie par le revenu des taux d'intérêt élevés.

Le Comité a souligné à ce moment-là à l'attention du Conseil l'incohérence de cette situation puisque l'Organisation ne pourra utiliser ces ressources en raison des limites réglementaires qui lui sont imposées. Le Comité a également relevé qu'il n'était pas raisonnable pour l'Organisation qu'en raison de ces limitations administratives, l'Administration se trouve obligée de réduire encore plus ses activités au détriment des exigences des Etats Membres, comme elle l'a déjà fait au cours de ce biennium pour un montant dont la dernière estimation s'élève à 6 millions de dollars.

Le Comité a demandé alors au Conseil de l'instruire pour étudier avec le secrétariat cette question plus en détail, d'examiner les possibilités de remédier à cette situation et d'envisager des propositions de modifications quant au niveau et à l'utilisation des crédits du compte de réserve spécial aux fins de permettre à l'Organisation d'exécuter son programme dans des conditions plus adéquates. Le Conseil pourra se référer à son rapport de la 78ème session au paragraphe 158.

A sa session du printemps dernier, objet du rapport qui vous est soumis, le Comité a été saisi des propositions du Directeur général à cet égard, avec d'autant plus d'intérêt que la situation paradoxale présentée au Conseil en novembre 1980 s'est intensifiée.

Le Directeur général propose de porter le niveau du compte de réserve spécial de 2,5 pour cent à 5 pour cent du budget opérationnel effectif. Il propose de supprimer la disposition limitant le pourcentage d'utilisation des crédits du compte actuellement établi à 2 pour cent du budget opérationnel effectif. Enfin, il propose de confier au Comité des finances et au Comité du programme l'approbation des prélèvements.

Deux membres sur neuf, à savoir l'Australie et le Canada, ont approuvé le relèvement du niveau mais ils ont limité l'utilisation des crédits à 4 pour cent et ont maintenu les dispositions actuelles pour les prélèvements. La majorité du Comité, compte tenu de la nécessité de faire de ce compte un instrument mieux adapté aux besoins de l'Organisation, et compte tenu de l'expérience que nous vivons au cours de ce biennium, a appuyé les propositions étant précisé que le Conseil, comme à l'accoutumée, sera tenu au courant de toutes opérations éventuelles relatives à ce compte. C'est pourquoi, le Comité, ayant pris acte des réserves formulées par les deux membres précités, recommande au Conseil de soumettre le projet de résolution qui figure au paragraphe 3.71 à la Conférence, pour approbation.

TH. GLASER (Président du Comité des questions constitutionnelles et juridiques): Au point de vue matériel et en ce qui concerne la question de fond je n'ai rien à ajouter à ce que vient de dire le Président du Comité financier. Selon son mandat, le COCJ s'est limité à examiner le projet de résolution de la Conférence en vue de vérifier s'il est correct du point de vue de la forme et conforme aux Textes fondamentaux de la FAO et si, par conséquent, le Conseil peut, du point de vue juridique et constitutionnel, en recommander l'adoption par la Conférence.

Le COCJ a surtout approfondi l'examen de deux questions. En examinant le projet de résolution de la Conférence, le COCJ a noté que, au paragraphe 1 (c) du dispositif, il est proposé de subordonner à l'examen et à l'approbation préalables du Comité du programme et du Comité financier l'autorisation donnée au Directeur général de tirer sur le Compte de réserve spécial pour financer les dépenses supplémentaires non inscrites au budget mais afférentes à des programmes approuvés et qui résultent de poussées inflationnistes imprévues. Actuellement cette autorisation est subordonnée à l'examen du Comité financier puis à l'approbation du Conseil. A ce propos, le CQCJ a conclu que la modification de procédure envisagée ne soulève aucun problème d'ordre constitutionnel ou juridique. Au cas où il

y aurait une divergence d'opinion entre ces deux comités - situation qui est du moins théoriquement concevable -, il serait possible de chercher une solution au cours d'une session conjointe des deux comités. Si cela n'était pas faisable, la question pourrait être renvoyée au Conseil pour décision.

Le CQJC a également étudié la question de savoir si l'adoption du projet de résolution de la Conférence entraînerait des amendements des Textes fondamentaux. Le COCJ a conclu qu'aucun amendement de ce genre ne serait nécessaire car le projet de résolution de la Conférence prévoit seulement de modifier les dispositions d'une résolution antérieure - résolution 27/77, adoptée par la Conférence à sa dix-neuvième session en 1977 - et est destiné à permettre d'agir dans une conjoncture particulière qui n'affectera pas nécessairement de façon durable la situation financière de l'Organisation. Le COCJ a noté aussi que le projet de résolution prévoit qu'il peut être dérogé à certaines dispositions du Règlement financier mais que la Conférence a autorisé déjà, dans le passé, de telles dérogations dans certaines de ses résolutions.

Pour rendre plus clair le paragraphe 5 du dispositif du projet de résolution, le CQCJ propose certaines modifications de forme que vous trouverez sous paragraphe 8 du rapport du CQCJ 79/5.

Finalement le CQCJ a conclu que le projet de résolution de la Conférence concernant le Compte de réserve spécial qui est sous examen est correct du point de vue de la forme et que sa teneur est conforme aux Textes fondamentaux de l'Organisation. Le CQCJ est convenu que, du point de vue constitutionnel et juridique, le Conseil peut recommander à la Conférence d'adopter le projet de résolution en question, sous réserve de l'amendement rédactionnel mentionné.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I do not have much to add, in the light of the very clear and comprehensive statements from the two Chairmen: and may I say that we are grateful not only to the Finance Committee but also to the Committee on Legal Matters for their very constructive and helpful comments and improvements to the draft text. On this subject the Director-General has submitted a document, CL 79/15. From this document you will see that the subject is not a new one and that we have been searching for a number of years for a solution to a problem which everybody wishes would go away but does not go away; it keeps on, in fact it gets worse. It is not a matter peculiar to FAO; as you see, other organizations have the same problem and have adopted various ranges of measures to deal with it. It so happens that in FAO, various reasons beyond anybody's control, the problem seems to be more acute on both fronts, both on the front of the rate of inflation with which we have to deal and also of the rate of currency fluctuation.

As you have heard, there are precedents for what is proposed and there are no legal impediments in any way. Therefore, I will turn to the second and third pages of the document dealing with the financial aspects. As I have said, the kind of unbudgeted costs we are dealing with can be seen from the situation in this biennium where we have an estimated unbudgeted cost by the end of the biennium of some \$18.5 million, against which we can only employ \$5.575 million from the existing account, and in the Director-General's proposals it remains that the first duty of the Organization would be to seek savings, as has been done in this biennium. The Director-General did not wait for the Programme and Finance Committee or the Council to tell him to make savings. He took an initiative immediately and early in the biennium to ensure that the maximum savings could be made. Unfortunately they cannot be made without some damage to the Programme, more than half of the Programme increase approved by the Conference has already been cut. We want to avoid this if possible for the next biennium. As you will have seen from Sup.I it seems to have been a habit over the last few years for FAO to cut its Programme increase although approved by the Conference. I think perhaps with one or two exceptions the Conference and this Council do not want that to become an ingrained habit that goes on forever. They would like to see a Programme increase which is approved, carried out, implemented. Now the peculiar thing about the present account is that although we can use only five and a half million dollars to cover unbudgeted costs, we in fact will probably have, by the end of this biennium, some 16 to 18 million dollars in currency gains piled up in that account untouched under the present wording. If today's rate of 1191 lire to the dollar were to continue in the biennium, we would have, not 12.3 million but 18 million in that account. So it really, is an absurdity that in one pocket you have a big-hole through which 18.5 million dollars is pouring away and in the other pocket you have money piling up to approximately the same amount and you are not allowed by your own rules to transfer the money from one pocket to another, having stitched up the other pocket first I hope! This the Director-General finds totally absurd and therefore one of the major points in his proposals is to remove this illogical and absurd restriction on the use of the fund to cover unbudgeted inflation. There is no restriction as regards currency fluctuations. There is no reason in practical terms why there should be a restriction on its use for unbudgeted inflation. There is no reason in economic terms why there should be such a restriction because, as can be clearly seen, the same factors which cause the unbudgeted costs also have an effect on the currency value and result in a depreciation of the local currency against the dollar, hence the gains, and they go together.

Furthermore, turning now to paragraph 19 of the paper, these same factors also tend to result in measures to try and counteract the inflation, such as high interest rates and the Organization's investments are now producing much higher income than estimated in the last appropriations resolution. The past appropriations resolution envisaged a miscellaneous income mainly from interest of 7.6 million dollars. Our current estimate is that the miscellaneous income will reach 22 million. So if you put together the excess of interest and the excess of currency gains you have 31 million dollars in your pockets practically by the end of the biennium whilst this eighteen and a half is pouring out and the Programme is having to be cut. The Director-General feels that this is not a situation that the Conference either envisaged or wishes for the future.

Now, as the inflation goes on so unfortunately the level of the budget is increased by the amount of the inflation and therefore a one percent swing on a higher budget total produces a bigger effect. It is clear from the numbers of dollars I have been quoting, therefore, that two and a half percent of the working budget level as the upper limit of the Special Reserve Account is quite inadequate to meet today's circumstances, and therefore it is proposed that the total of the Special Reserve Accounts should be five percent and not two and a half. This is the other main change in the Account proposed by the Director-General. But before you start calculating the number of dollars involved in five percent I should remind you of something the Director-General said on Friday, that you ought to re-value the working budget level at the new currency rate, whatever it will be. Well, 1190 it would be 364.9 million dollars, so you are considering not five percent of 414 but five percent of 365, so the figure is rather smaller than might at first have seemed the case. Therefore, the first proposal is five percent of the effective working budget level which for the next biennium would be approximately 3.65 million dollars. The second proposal is to remove the limitation on the use of the Special Reserve Account as concerns unbudgeted costs and the third proposal is that decisions should be taken by the Programme and Finance Committees, rather than having to wait for the Council. As you have heard from the Chairman of the Legal Committee, there is no constitutional problem about that, and I shall therefore confine my remarks to the practical reasons for this proposal.

The first is that the Council does not meet until nearly the end of the first year of the biennium. In this current biennium we foresaw our current difficulties emerging even before the biennium started, and therefore the Director-General took steps immediately after the Conference to try and make programme savings but that does not cover us sufficiently. If we have to wait a whole year to get authority to do something, then we have, in effect, lost half the time in which corrective action can be taken; it is almost too late already. In the second year of the biennium we also have this Council in June, but the one just before the Conference is usually just for formal business before the Conference, but it is possible for the June Council to take action as we have just done on the Working Capital Fund. But to suggest as one delegate did a short time ago that between now and the end of the biennium one can really take action which is really deeply effective is, I think, impractical. If you want action to be effective you have to take it earlier on. So the main argument for handing over the responsibility to the Programme and Finance Committees, the immediacy of action, and that includes programme savings as well as all the other aspects.

Why the Programme Committee as well as the Finance Committee because we are talking about the effect of certain developments on the programme and they need to be able to see what these effects are and where, in their view, the changes, if any, might be made or not, as the case may be.

So, as the Chairman of the Legal Committee said, both Committees have to express a view. They will resolve any differences in a Joint Session; if they can't, there will be no decision and it will come to the Council anyway; if, in fact, they take a decision with which the Council does not agree, then the Council could still request other action to be taken in the remainder of the time available. These are very practical constraints and it seems to us in the Secretariat that the precedence here in FAO, the precedence in other organizations, and the situation is such that these are very logical, practical and modest proposals in the view of the Director-General and we are greatly encouraged to have the support of the Finance Committee and of the Legal Committee, and incidentally, of the Programme Committee, although two of their Members did not accept it there, but the other Members of the Programme Committee did.

LE PRESIDENT: Je crois qu'après avoir entendu ces trois exposés, la situation est claire pour tout le monde et par conséquent les interventions ne devront pas être trop longues dans la mesure où vous savez que nous devons conclure cette question avant de nous séparer ce soir.

V. ISARANKURA (Thailand): I hope all delegates here have heard Mr. West tell us the Director-General had two pockets, but when one of his pockets is empty, another one is full; he cannot transfer the money from one pocket to another because of the existing financial rules. My delegation sympathizes with his difficulty, and believes that now is an appropriate time for amending our Rules on the Special Reserve Account in order to make it flexible and realistic. Today my delegation is pleased to express our full support to the draft resolution on the Special Reserve Account as shown on page 37 in document CL 79/4. Our support is based on three reasons, namely, first the current ceiling is no longer realistic in light of the inflationary conditions and prevents the Organization from covering unbudgeted costs caused by that same inflation. Secondly, the Resolution does not call for supplementary appropriations. It is merely to allow the Organization to unlock idle funds under the current two percent ceiling. Thirdly, adequate safeguards are available as the Resolution provides for the approval of the withdrawal to be in the hands of both the Finance and Programme Committees.

R.A. SORENSON (United States of America): My Government considers this item concerning the proposed revised procedures for the Special Reserve Account to be particularly important as it deals with a substantial amount of money. To establish a Reserve Account for the forthcoming biennium at five percent of the proposed budget, 414 million or whatever it turns out to be, will require 20.7 million. Even if a direct assessment of Members can be avoided in establishing the Account at this level the proposed Special Reserve Account involves a real cost to FAO's membership. Whether the money is taken from miscellaneous income or from the accumulation in the Special Reserve Account due to favourable exchange ratios it is the money that would otherwise be returned to the membership in the form of reduced 1983 assessments; so it is not really taking it out of one pocket and putting it in another; it is taking it out of our pockets and putting it in another one. Moreover, we cannot ignore the distinct probability that the money in the cash surplus in the present Special Reserve Account will be insufficient to establish the new account at the proposed level, and additional direct assessments of Members will be needed.

With regard to the size of the Special Reserve Account, my Government believes that the present limit of two and a half percent as the limit of the budget as the maximum size of the Reserve Account is reasonable. Applied to the size of the 414 proposed budget this would give the Organization a currency exchange buffer of over 10 million dollars. We know that this is the same order of magnitude that is accumulated through the very large currency fluctuation which has occurred the present biennium, therefore it seems reasonable that this Account would be sufficient to protect the Organization against a possible large but unfavourable fluctuation that could possibly occur during the coming biennium. Thus, we do not believe the Special Reserve Account should be enlarged or made into an instrument primarily designed to protect the Organization against the possible unbudgeted cost increases. In our view the primary use of the Special Reserve Account is to protect the Organization against unfavourable currency fluctuations by establishing a buffer fund, although the current biennium has seen both a rapid increase in unbudgeted costs due to an unexpected higher than expected rate of inflation and a large accumulation of funds in the Special Reserve Account due to favourable currency ratios. There is no cause and effect phenomena linking these two occurrences. It is quite possible that the next biennium will see a substantial lowering of the dollar vis-à-vis the lire should US interest rates suggest more normal levels. Therefore in our view it is important to keep the Special Reserve Account available for its primary function as a buffer against currency fluctuations and not draw on it unnecessarily to offset the effects of inflation.

We regard the present limitation of two percent of the Regular Budget that can be used for this purpose as a minimum safeguard to protect the integrity of the Special Reserve Account. My government does not believe that it is wise to devolve to the Finance and Programme Committees the responsibility currently held by this Council for transfers from the Special Reserve Account. Although we can agree to transfer nearly 4.5 million dollars from the Special Reserve Account, in the special circumstances of the present biennium, in general we urge the Council to exercise this responsibility with the utmost prudence in order not to weaken the Special Reserve Account in its primary function of serving as a protection against unfavourable currency fluctuations. Moreover, we would not like to see the authority of the Conference decreased by making the authority to replenish the Special Reserve Account an automatic procedure.

Taking into account these considerations we prefer to maintain the present rules governing the Special Reserve Account.

M. TRKULJA (Yugoslavia): I fully share your concern, Mr. Chairman; it would be more or less the same type of debate that we had a couple of minutes ago, because the substance is more or less the same. Here we are discussing almost one issue. As Mr. West reminded us, it is quite true that for almost a decade now we have been struggling against circumstances and events that we have been virtually unable to control - that is, inflation and currency fluctuations.

To be very brief, we think as a matter of principle - and for our delegation it is a matter of principle - that the Programme of Work and Budget once approved by the Conference should be fully protected and we feel quite strongly that that is the only sound financial rule to be followed.

Elsewhere other organizations are not in a position to submit supplementary budgets.

With this in view, we agree with what was proposed - that means 5 percent Special Reserve Account.

We agree that it should not be limited and that programmes should be used for both purposes - or three purposes, but we are speaking now in terms of two.

With regard to the modified procedure we have no very strong views. We could follow what the Director-General has proposed, but I do not think it is just to say that it would deprive the Council of the possibility to take any action if it deems it necessary, because whenever the Council meets it is considering the position of both committees and can in that context take any action that it considers necessary. But anyhow I do not think it is that important. What matters here is what we want as a matter of principle, whether we want to protect the Programme and Budget of FAO once awarded by the Conference. We do not intend to approach the whole matter from a stockholder point of view and to say that we want to get as much as possible back from our investment. We share the view of the Director-General that it is clearly absurd to face a situation as has been the case in the present biennium, mounting money on the one side and on the same account not being able to protect the level of the Budget once fully approved by the Conference. That is what we feel is really prudent.

R. ROUPHAEL (Liban) (interprétation de l'arabe): Après les exposés que nous avons entendus, j'espérais que le Conseil approuverait à l'unanimité cette proposition car la réalité est le meilleur exemple de ce que nous devons faire et des décisions que nous devons prendre. D'un côté, nous faisons face à une situation spéciale car les recettes accessoires ont augmenté d'environ 20 millions de dollars en raison du taux de change favorable. D'un autre côté les dépenses ont augmenté du fait de l'inflation et de la fluctuation des changes d'une somme d'environ 17 millions de dollars mais le compte de réserve spécial a été créé depuis environ quatre ans et a été fixé à 5 millions de dollars avec la possibilité de renouveler les recettes dans la proportion de deux et demi pour cent du budget en cours, et à cette époque, la Conférence avait été très sage et avait limité le niveau et le total de ce compte; mais à ce moment-là, ni le Directeur général ni la Conférence ni aucun gouvernement n'aurait pu s'attendre à cette augmentation rapide de l'inflation et à ce qui a suivi, cette fluctuation des taux de change pendant les deux dernières années.

Nous apprécions beaucoup le travail que le Comité financier a fait ainsi que le projet de résolution qu'il a présenté qui propose l'augmentation du plafond à 5 pour cent du budget. Le Comité financier a été unanime et nous espérons que la décision du Conseil s'établira elle aussi à l'unanimité.

Ma délégation approuve la majorité qui s'est établie au Comité financier sur la limitation à 2 pour cent du compte de réserve spécial car nous considérons nous aussi qu'elle n'est pas suffisante pour financer les dépenses non inscrites au budget et qui sont le résultat des tendances inflationnistes et des fluctuations des cours de change.

Oui, nous estimons qu'il faut éliminer cet obstacle, surtout que ces dépenses non inscrites ont atteint le chiffre de 17 millions de dollars, ce qui a forcé le Directeur général à faire des économies se montant à 6 millions de dollars dans les programmes et nous ne devons pas mettre le Directeur général dans une situation délicate, nous ne devons pas lui mettre des batons dans les roues, si l'on peut dire, pour mettre en oeuvre le programme que nous lui avons demandé de réaliser et nous pensons que ceci pourrait être pris en considération par le compte de réserve spécial.

Je ne comprends pas du tout la logique qui dit qu'il faut que ce taux soit de 4 pour cent seulement. Pourquoi 4 pour cent seulement? Sur quelle base a-t-il été calculé? Nous devons être clairs et ne pas oublier que dans notre travail ici nous ne donnons pas un chèque en blanc au Directeur général ou à n'importe qui.

L'utilisation du compte de réserve spécial est destinée à faire face aux dépenses non inscrites ou non prévues et pour financer des programmes que le Conseil et la Conférence ont acceptés et approuvés. Donc nous ne donnons au Directeur général aucune autorité supplémentaire car la compétence revient à la Conférence générale pour approuver tous ces programmes. Si ceux-ci ont été approuvés et affectés pour des raisons qui ne dépendent pas de nous, nous devons donc trouver une solution à ce problème et écarter ce programme dans le cadre du niveau des fonds qui se trouvent dans le compte de réserve spécial. Nous sommes d'accord avec la majorité des membres du Conseil sur le fait qu'il faudrait donner au Comité du Programme et au Comité financier la compétence nécessaire pour approuver le financement des dépenses non inscrites au budget pour les programmes qui ont été approuvés et que ceci soit donc de la compétence de ces deux comités.

Nous pensons que les tendances inflationnistes qui sont imprévisibles et qui existent dans notre monde actuel ne peuvent pas être prévues par nous, aujourd'hui, nous ne pouvons pas prévoir ce que sera l'inflation, ni le Directeur général ni la Conférence ne peuvent tenir compte de cette augmentation consécutive à celle-ci lorsqu'ils font le calcul de leur budget.

D'autre part, le Comité financier et le Comité du Programme sont des comités du Conseil et je crois que leurs travaux jusqu'à présent nous ont toujours portés à les apprécier et à les remercier. Nous pensons donc que nous pouvons leur donner cette tâche complémentaire et, de toute façon, ces deux comités nous présenteront à nous, Conseil, le rapport et nous pourrions en décider.

Pour toutes ces raisons, ma délégation approuve le projet de résolution présenté par le Comité financier et par le Comité du CQCJ et demande au Conseil d'approuver ce projet à l'unanimité et de la présenter à la Conférence pour approbation.

C. BATAULT (France): Lors de la discussion sur le budget-programme, ma délégation avait indiqué qu'elle saurait, le moment venu, se montrer assez souple en ce qui concerne le fonds de réserve spécial, tout en indiquant d'ailleurs que nous avions en général des réserves à faire vis-à-vis de ce qu'on appelle le Budgeting system qui consiste à prendre en compte plusieurs années à l'avance, au stade de la préparation du budget, des prévisions inflationnistes ou des évolutions contraires des coûts de change dont nous avons l'impression que ce sont toujours les prévisions les plus pessimistes qui sont prises en compte.

Toutefois, compte tenu des explications qui nous ont été données par le président du Comité financier et par M. West, la délégation française confirme cette position de souplesse. Aussi ne voit-elle pas d'objection de porter à 5 pour cent la proportion de budget opérationnel du compte de réserve spécial. Nous comprenons en effet que le Directeur général doit pouvoir utiliser des facilités nouvelles qui lui seraient ainsi consenties pour porter remède à un certain nombre d'événements imprévus et qui, dans les circonstances actuelles, peuvent le gêner pour faire fonctionner l'organisation tels que par exemple une recrudescence de l'inflation ou des variations imprévues de taux de change.

Nous sommes prêts à faire confiance à M. Saouma et à ses collaborateurs à cet égard, et nous ne nous opposons donc pas aux propositions qui nous sont faites, tout en soulignant cependant que le texte de la résolution proposée ne nous satisfait pas entièrement.

A. H. SENEVIRATNE (Sri Lanka): I wish to compliment the Chairman of the Finance Committee and the Chairman of the Committee on Constitutional and Legal Matters for clearly introducing the subject, which has enabled us to put our thoughts in a better perspective. You may perhaps recall that at the last Session of the Council, our delegation supported the motion to request the Finance Committee and the Committee on Constitutional and Legal Matters to examine the validity, application and effectiveness of the Special Reserve Account. We had the opportunity of subjecting this question to closer review during the recent deliberations of the Finance Committee. The proposed changes in the Special Reserve Account now being submitted to the Council for consideration are based on very rational and commonsense reasoning, which I think should be acceptable to most of us.

The basic issue before us is whether we should allow this Organization's Programme of Work to be effected adversely by the imposition of cuts because of the inability of the Director-General to impose unforeseen increases in costs due to currency fluctuation and inflation by withdrawing from the Special Reserve Account over and above the present limit which had been set by Conference Resolution 27 of 1977, even though funds accruing to the Special Reserve Account from currency gains and miscellaneous income are available to offset these unforeseen expenses to a great degree.

We are told that in the present biennium itself, the Directors-General has had to impose cuts in the Regular Programme because of this restriction. The explanations of the proposed changes appearing in the Report are clear and convincing. They are based on the experience of this Organization during the last few years. One should not assume that this relaxation in the application of a ratio in the Special Reserve Account would lead to misuse of funds. We are confident that there will be no laxity or recklessness in spending. What the Resolution seeks is a relaxation of existing rules to provide better service. My delegation would therefore support this Resolution, and urge all Members sitting here to lend their support to it.

A. Y. BUKHARI (Saudi Arabia)(Interpretation from Arabic): At the beginning, I thought that the question was quite clear and that it would not call for any discussion, even a superficial one. The document as I see it is perfectly clear. The explanations provided by the Finance Committee are just as clear. Similarly, the explanations given by Mr. West have certainly dotted all the "i's" and, as I was saying, the Special Reserve Account should be the subject of our unanimous approval.

Of course, there are exchange rates that are profitable for us due to the drop in the lira exchange rate, and so forth, but I am not a pessimist like my colleague Mr. Sorenson, who said that the exchange rate could drop during the next two years, and even if it does, it certainly will not fall to the very lowest level that could be envisaged.

Secondly, after the drop in the lira, inflation has of course increased, inflation which is already at fairly high levels throughout the world. I think this is quite tangible, and everyone is aware of it.

Third, it is clear and logical that for FAO, apart from inflation and apart from large amounts constituted by arrears in contribution, that even for the past financial year, all this of course will have a negative effect on FAO's activities and might even paralyze it to a certain extent. Therefore, it undermines and jeopardizes FAO's possibilities, especially in the implementation of projects in developing countries, and I think this is quite clear, because in the face of spiralling inflation, FAO has no other alternative than the Working Capital Fund in order to finance the unforeseen expenses that were not budgeted for, and of course, FAO is quite right in doing this. I think this is what those in responsible positions in FAO will tell us; they will tell us that indeed, projects for developing countries are going to have to be somewhat curtailed. Therefore, we would have to say that additional income will enable it to implement these projects to help developing countries. Hence, this additional income will have to be used in order to cover the extra unbudgeted expenses. This is of course pursuant to the terms of reference given to the Director-General and which have been implemented pursuant to the regulations of the Finance and Programme Committees.

I think these facts help us in our task, that is, our task of giving our entire and total approval for changing the situation and that 5 percent of the total of the effective working budget be used for the Special Reserve Account, and so that amounts be allocated from the additional income in order that this might be done. If we do not give this authorization to the Director-General, and if we restrict him to 2 percent of the total effective working budget, then even if the additional income is quite substantial, the margin for manoeuvre of the Director-General is limited. Therefore, there is a further need to increase this from 2 percent to 5 percent. I think this is all in a logical order. Therefore, we wish to support the draft resolution on this Special Reserve Account.

Nevertheless, we are convinced that the Council should keep for itself competence and terms of reference on this matter and should cooperate fully with the Finance Committee and monitor operations very closely, specially after we have increased this rate to 5 percent.

Finally, we trust that this will limit withdrawals from the Working Capital Fund in the future so that this will not lead us to a downward plunge, and when I say this, I mean that the Special Reserve should not expand ad infinitum.

G. SOTO CARRERO (Cuba); Como se nos ha recordado, en el Consejo pasado celebrado en noviembre de 1980 se solicito del Director General que examinara la actual validez, aplicación y eficacia de la Cuenta Especial de Reservas, aspecto que nuestra delegación apoyo; en tal sentido se ha hecho, a nuestro entender, un minucioso análisis que se nos presenta en el documento CL 79/16.

Por su parte los Presidentes de los Comités de Finanzas y de Asunto Constitucionales y Jurídicos y el propio señor West han hecho valiosos aportes a este tema, teniendo en cuenta lo planteado en el párrafo 21 de este documento donde se enumeran, entre otros aspectos, la variación de los tipos de cambio y los gastos no previstos en el Presupuesto, así como la experiencia de otros órganos del sistema de las Naciones Unidas.

Mi delegación considera que se justifica plenamente la propuesta de variación del porcentaje dedicado a dicha Cuenta. La experiencia reciente ha demostrado de forma muy clara que cuando los incrementos generales del Programa son reducidos el 2.5 por ciento es totalmente insuficiente. Por consiguiente, mi delegación apoya la propuesta de que la Cuenta Especial de Reservas sea incrementada a un 5 por ciento del Presupuesto de Operaciones Efectivas.

Asimismo apoyamos la no limitación de la parte de la Cuenta que se utiliza para cubrir los gastos extra y que no están presupuestados.

Estamos de acuerdo también en que la aprobación para el retiro de estos fondos sea delegada a los Comités de Programa y Finanzas. Consideramos que es una buena muestra de confianza hacia ambos Comités que son órganos de este Consejo y ante el cual responden.

Otra razón que consideramos de peso es que los cambios inflacionistas se suceden rápidamente, como dije-ra el delegado del Líbano, y el Director General no puede prever todas estas eventualidades. A su vez, los Comités del Programa y de Finanzas están capacitados para entrar en los niveles de detalle necesarios y pueden desempeñar perfectamente estas responsabilidades.

Mi delegación, por tanto, apoya el Proyecto de Resolución que se nos presenta sobre la Cuenta Especial de Reservas y está segura que este Consejo la recomendará a la Conferencia, con más razón aún si se tiene en cuenta que, tal como expresó el Comité Asuntos Constitucionales y Jurídicos en su 40° período de sesiones, es coherente en su contenido con los textos fundamentales de la Organización.

A. NAGA (Japan): I should like to make a brief comment on document CL 79/4 and CL 79/16. My delegation is fully aware of the importance of the implementation of the Organization's approved Programme of Work and Budget. However, as some delegates have already mentioned, my delegation is not in favour of the new fixed level of 5 percent over the approved Programme of Work and Budget for the Special Reserve Account and is not in a position to agree with the removal of the limitation on the use of the Account to cover unbudgeted extra costs, because, in our view, the existing instruments have proved to be sufficient in spite of the continuing currency instability and inflationary pressure. In any case, my delegation will not be able to accept this resolution if it could result in an increased assessment.

The second point concerns the first paragraph C of the draft resolution. My delegation thinks it necessary that the wording of the resolution 27/77 be maintained in that the Council, in our opinion, should have the right to decide about the use of resources of the Special Reserve Account.

I would like to clarify my statement concerning the withdrawal from the Working Capital Fund. My delegation has no intention of opposing the resolution 81, CL 79/4. My Government just expresses concern about the increased assessment which might be incurred from this proposal.

G. BULA HOYOS (Colombia): La Delegación de Colombia piensa que los Comités de Finanzas y de Asuntos Constitucionales y Jurídicos han atendido en forma muy adecuada a la solicitud que les hizo el Consejo en su pasado período de sesiones.

El señor Claser ha explicado muy bien la función del CACJ en este asunto limitada al campo especializado de ese Comité, según la cual el texto del Proyecto de Resolución es correcto en su forma, es coherente con los textos básicos vigentes, no ofrece problema de orden constitucional y jurídico, no implica enmienda a los textos básicos porque se trata, simplemente, de adoptar una resolución por la Conferencia para enmendar otra resolución de esa misma Conferencia aprobada hace cuatro años.

Por el contrario, el CACJ ha hecho una propuesta constructiva para mejorar la forma del párrafo 5 de la parte dispositiva del Proyecto de Resolución. Creemos que por su parte, a la luz de la intervención de nuestro distinguido colega y amigo Bel Hadj Amor, Presidente del Comité de Finanzas, ese importante Comité ha recogido en forma muy adecuada y correcta las propuestas que se habían hecho y que aparecen en el párrafo 3.69.

Creemos que el Proyecto de Resolución es muy claro; contempla en el apartado a) la necesidad de que se hagan los reembolsos del caso; y en el apartado c) se habla muy adecuadamente del examen y la aprobación previos por el Comité del Programa y por el Comité de Finanzas; en el párrafo 6 de la parte dispositiva se habla de posible apelación posterior a este Consejo, al Comité de Finanzas y a la propia Conferencia; y en el párrafo 7 se especifica que todo esto se utilizará sólo para los fines previstos en la presente resolución.

Creemos que esto es perfectamente claro y, por lo tanto, merece nuestro apoyo.

Estamos en favor de que se aumente a un 5 por ciento la Cuenta de Reservas del Presupuesto efectivo total de operaciones, y en que todo este proceso se le confíe a los Comités de Programa y de Finanzas, Comités que, como lo dijo nuestra colega y amiga de Cuba, son órganos asesores del Consejo, son los dos órganos asesores mas importantes del Consejo; tienen cada uno de esos Comités un Presidente elegido por nosotros, los miembros de esos Comités son elegidos por el Consejo, no solo por sus méritos personales sino también por el propio y expreso apoyo de sus Gobiernos. De manera que esos Comités tienen todas las calidades necesarias para merecer esta delegación de funciones del Consejo.

Creemos que corresponde a nosotros como Consejo arbitrar los medios para que se preserve el cumplimiento de la ejecución del programa que apruebe la Conferencia; no podemos incurrir en negligencia que pueda causar retardos inadmisibles. Hay que tener plena confianza en el Director General. Por una simple operación interna no podemos correr el riesgo de retardos perjudiciales.

El distinguido Embajador de Arabia Saudita explicó muy bien las dificultades que para los países en desarrollo pueden tener hechos como los que tratamos de evitar. Por ello, queremos terminar nuestra intervención sumándonos a aquellos colegas que han pedido que este Consejo, por unanimidad, recomiende a la Conferencia el Proyecto de Resolución.

La reciente actitud constructiva del distinguido Embajador de Francia podría ser un buen ejemplo que ojalá influya en los dos distinguidos representantes que hasta ahora han asumido actitudes negativas, y que también evite que otras delegaciones expresen pareceres desfavorables a este Proyecto de Resolución.

Nos preocuparía que posiciones de reservas frente a propuestas como ésta, que retardos en los pagos de las cuotas por parte de los grandes contribuyentes con cambios en las modalidades, que antes no tenían lugar, pueda ser todo ello un componente de la inadmisible teoría del crecimiento cero. Porque en esa forma, no sólo sería crecimiento cero, sino crecimiento bajo cero, porque además de pretender que no crezca el Programa de la FAO en cada bienio, se pretendería ahora impedir que se llevara a cabo la ejecución completa de un Programa que es aprobado por la Conferencia, en la cual toman parte todos los representantes de los Estados Miembros de la FAO.

A. G. NGONGI NAMANGA (Cameroun): I will dispense with thanks to the Chairment of the Finance and Programme Committees because we do not have enough time.

We are indeed living in a paradoxical world where the Programmes of our Organizations have to be cut, not because resources are not available, but because they are frozen for distribution to members as a cash surplus.

The Assistant Director-General in his budget evaluation has given you the figures.

There are three main issues before us. The first is the level of the Special Reserve Account, the second is concerned with this limitation of 2 percent of the budget to be used to cover unforeseen cost increases, and the third is to give authority to the Finance and Programme Committees to approve any withdrawals from the Special Reserve Account.

On the first point, the level of the Special Reserve Account, my delegation supports the proposal that the Account be increased to 5 percent of the total effective working budget of the Organization. Experience has shown that a 2.5 percent level approved in 1977 is no longer adequate. In fact, we are surprised to hear from certain delegations that this arrangement is satisfactory. I wonder what all these discussions were about when they were drawing money from the Working Capital Fund.

As for the limitation of the 2 percent level, the 2 percent level will have no meaning. We also have increased the level of the Special Reserve Account to 5 percent. We are of the opinion, and we share the opinion of the Finance Committee, that the 5 percent total of the effective level of the budget put in the Special Reserve Account should be available to the Director-General to enable him to show the integrity of the programmes approved by the Conference.

We do not understand certain proposals made by members of the Finance Committee and do not understand why they were reflected in paragraph 3.70 - that authority be granted for uses only to a level of 4 percent. We therefore reserve the right to intervene again if we think it is necessary after explanations have been given for such an almost absurd position.

On the third point, that the Programme and Finance Committees be given the authority to supervise withdrawals from the Special Reserve Account, we are totally in agreement with that. In fact, the Director-General in his wisdom did not propose that he be given a free hand to use his discretion in the utilization of this account, although we are sure that he would have done so in a judicious manner.

We support fully that the Programme and Finance Committees in joint session be authorized to review the requests of the Director-General for the utilization of this account. We are satisfied with the competence of both Committees; both are bodies of this Council and the Chairmen of these Committees and the Members have shown their profound interest in the welfare and wellbeing of FAO.

We are happy to note that the Committee of Constitutional and Legal Matters sees no problem with this arrangement. We do, therefore, urge that the proposals be approved as unanimously as possible in view of only two negative views being expressed so far, and that the proposed resolution be adopted by the Council.

S. M. CHOWDHURY (Bangladesh): My delegation has studied the documents before us, CL 79/16 and CL 79/4, and we have thoroughly examined the recommendations therein. We have also heard with great interest the statement of the Chairmen of the Finance Committee and of the Committee on Constitutional and Legal Matters as well as the presentation made by Mr. West. Having heard and participated in the extensive debate on the Programme of Work and Budget for the biennium 1982/83 last week, we find ourselves today in a position where the programme of FAO has to be out, not because the resources are not available but because they are kept frozen for distribution as cash surpluses. The draft resolution submitted to us appears to be out of this paradoxical situation. The proposal that the special reserve account be increased to 5 percent of the total effective working budget, and that the present limitation of 2 percent on the use of the account to cover unbudgeted extra costs be removed, therefore meets with our complete approval. Its implementation would in effect remove the obstacles existing for FAO to have access to funds that are available as a result of movements of currency exchange rates and due to unforeseen inflationary trends.

The proposal is a reasonable one. It enables us to have the reserve account at a level commensurate with the availability of resources and the level of unbudgeted extra costs. We therefore support the draft resolution submitted, along with the documents under discussion.

My delegation wishes to express its surprise at reasoning expressed that only the Council should have the authority to approve withdrawals. The members of the Finance and Programme Committees are elected from among the members of FAO and a number of them, if not all of them, are also members of the Council. We entrust them with the most vital task of preparing FAO's Programme of Work and Budget but would like to deny them the task of approving the necessary withdrawals.

We therefore support the proposal that the approval of the withdrawal be entrusted to the Programme and Finance Committees.

Finally, my delegation wishes to support the draft resolution submitted together with this document for discussion.

M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): Deseo ser lo más breve posible en este tema que ha sido tan claramente ilustrado por los Presidentes del CACJ, del Comité de Finanzas y por el doctor West. Durante la celebración del último período de sesiones del Comité de Finanzas, participamos como miembros del Comité en el análisis de la Resolución 27.77 de la Conferencia, en virtud de la cual se estableció la Cuenta Especial de Reserva para determinar la validez, aplicación y eficacia actual de las disposiciones en la misma.

Después del debate del tema, consideramos que la anómala situación en que se encuentra la Cuenta Especial de Reserva, podría ser resuelta mediante el establecimiento de un sistema más flexible y rápido de la financiación de los gastos no presupuestados debido a la inflación. En consecuencia, dimos nuestra aprobación al aumento del nivel de la Cuenta Especial de Reserva, dejando en un cinco por ciento del presupuesto efectivo de operaciones, con el ánimo de que la Cuenta Especial de Reserva se ajuste más eficazmente a las necesidades de la Organización.

Estuvimos de acuerdo en que se suprimiera la limitación del uso de la Cuenta, considerado en la actualidad en un dos por ciento permitiendo que la aprobación de la retirada de recursos se confiara a los Comités de Programa y de Finanzas, por considerarlo como un mecanismo más rápido y funcional que agiliza el funcionamiento de la Organización.

Compartimos plenamente el contenido del párrafo 23 del documento CL 79/16 que expresa que es poco realista la limitación del uso de la Cuenta de Reserva para financiar los gastos adicionales no presupuestados si se quiere lograr el proposito expresado por el Consejo y la Conferencia de mantener integralmente el programa aprobado.

Antes de finalizar, deseamos ratificar nuestro apoyo a la propuesta del Director General, esperando que el Consejo recomiende a la Conferencia la aprobación de la Resolución que aparece como parte del párrafo 3.71 del documento CL 79/4.

A. GOMCAPUE (Angola): Ma délégation a examiné avec une attention toute particulière le document CL 79/16, en raison de son importance cruciale pour l'avenir de notre Organisation.

Je souhaiterais tout d'abord féliciter le Directeur général et le Secrétariat de la clarté remarquable de ce document. Les analyses et recommandations du Comité financier et du Comité sur les questions constitutionnelles et juridiques fournissent par ailleurs tous les éléments nécessaires à une réflexion objective et exhaustive.

En ce qui nous concerne, les modifications proposées aux dispositions relatives aux comptes de réserve spéciaux sont non seulement parfaitement recevables mais aussi d'une urgente nécessité. Il n'est plus possible en effet de prolonger davantage la situation absurde par laquelle nous approuvons d'une part le Programme de travail et budget, alors que nous privons d'autre part le Directeur général de prendre les dispositions nécessaires au maintien de l'intégrité de ce Programme.

A cet égard, la leçon tirée d'expériences nombreuses et répétées est claire: dans sa forme présente, le compte de réserve spécial ne sert pas les objectifs pour lesquels il a été créé.

Si certaines délégations devaient s'opposer à la réforme de ce Compte spécial ou même tenter d'atténuer certaines modifications proposées, ma délégation ne pourrait s'empêcher pour sa part, de considérer que cette attitude revient en définitive à tabler sournoisement sur les effets négatifs d'une forte inflation pour retirer d'une main ce que l'on a donné de l'autre.

Pour nous, l'intégrité du Programme approuvé doit être à tout prix maintenue, aussi nous nous rangeons sans équivoque à l'avis du Comité financier, à savoir: 1) augmenter le montant actuel du Compte de réserve spécial jusqu'au niveau indiqué de 5 pour cent du budget opérationnel pour chaque exercice; 2) lever la restriction présente selon laquelle le montant destiné à financer les dépenses supplémentaires non inscrites au budget et résultant de poussées inflationnistes ne saurait dépasser 2 pour cent du budget opérationnel effectif. A cet égard, je m'étonne de ce que certains membres du Comité financier aient voulu imposer une nouvelle limitation de 4 pour cent. Rien ne me semble justifier cette restriction, tout aussi arbitraire que la première, et qui devrait par conséquent conduire aux mêmes résultats négatifs que nous voulons précisément éviter; 3) confier, enfin, au Comité du Programme et au Comité financier la charge d'approuver l'utilisation du Compte de réserve spécial dans la mesure où il est impossible de couvrir les dépenses supplémentaires dues à l'inflation, par des économies budgétaires, sans nuire à l'exécution de programmes approuvés.

En conséquence ma délégation invite instamment les membres du présent Conseil à recommander à la prochaine Conférence l'adoption du projet de Résolution présenté en Annexe B du document CL 79/16.

C. LAMBERT (Canada): Je serai très bref, la liste des orateurs est longue. Je pense que notre débat s'articule autour de trois points. D'abord les niveaux. Le Canada s'est déjà prononcé pour une augmentation de 5 pour cent. Nous croyons que c'est un élément important pour le Directeur général et le Secrétariat. C'est un élément d'administration et de gestion dont ils ont besoin dans les circonstances actuelles. Cependant et pour les deux autres points nous aurions préféré que la résolution qui nous est proposée ressemble plus fidèlement à la résolution adoptée 27.77 dans laquelle nous parlions d'un montant allant jusqu'à 2,5 pour cent. Nous aurions préféré que le même libellé dans cette nouvelle résolution fasse état d'un montant allant jusqu'à 5 pour cent. Nous pourrions éviter ainsi de bloquer des sommes importantes dans un fonds de réserve qui, selon les circonstances, n'a pas nécessairement besoin d'être utilisé.

A cet égard, je rappelle que le Directeur général a déjà été en mesure de nous présenter un budget supplémentaire. A son dire, ce budget supplémentaire permettra de mieux faire face à l'inflation et

de mieux la combattre pour le prochain biennium. Nous croyons que c'est dans ces circonstances qu'il faut juger du niveau du fonds spécial et non pas dans un absolu en mettant 5 pour cent au début de chaque biennium.

Le délégué du Cameroun a demandé pourquoi nous voulions garder des proportions semblables dans de nouveau projet de résolution. Nous croyons que le compte spécial a été créé avec deux buts bien précis: combattre l'inflation non prévue et combattre aussi l'effet défavorable des taux de change. Nous pensons que ces deux points sont importants et que les proportions qui avaient été adoptées antérieurement sont justifiées.

Le troisième point concerne l'autorité qui est laissée au Conseil. Nous serions très préoccupés si le Conseil, dans cette question, laissait l'autorité aux seuls Comité financier et Comité du Programme. Il semble, à en juger par la liste des orateurs, que la question est importante. Les sommes sont considérables et les décisions qui sont prises à ce niveau sont prises sur l'intégralité du Programme. Nous pensons donc que les décisions reviennent de droit au Conseil réuni en entier et ne doivent pas être déléguées à quelques-uns de ses membres.

Y.A. HAMDY (Egypt) (interpretation from Arabic): We have read very carefully these documents before us, CL 79/4 and CL 79/16, and we have listened closely to the statement made by the Chairman of the Finance Committee as regards the proposed changes to the special reserve account. We have also looked at the financial situation of FAO and also the financial position of the world as a whole and the system for financing unbudgeted expenditure in other United Nations agencies, and we have also listened very carefully to Mr. West and to the Chairman of the CCLM. Looking at the present situation of the present Special Reserve Account in the light of the present considerations, our views are these: first of all, the level of the Special Reserve Account is not enough to cope with the new kinds of financial changes in fluctuations which FAO has to face up to. Secondly, the restrictions upon the utilization of the Special Reserve Account are such as to make things a bit more difficult. Therefore, we would like to give full support to the Draft Resolution concerning changes in the operation of the Special Reserve Account and to the effect that its level should be raised and that it should be under the Finance and Programme Committees' decision.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): Amongst the facts and figures transmitted to us by the Finance Committee, the development of the Special Reserve Account, the Working Capital Fund, and the Miscellaneous Income have found our special interest. The development of these budget titles reflects in a special way the impact of inflation for the execution of the Programme in the current biennium and the situation on the exchange rate side.

My government recognizes that the given situation creates complicated management problems for the Secretariat, including the compensation of unforeseeable cost increases, especially in the field of personnel management. Furthermore, we recognize that structural changes in the management of the Special Reserve Account should serve, first of all, to assure a smooth programme delivery, which is, in itself, a very important task which requires continued observation of a quickly changing situation. Nevertheless, we maintain the view that the proposal of the Secretariat as outlined in the report of the Finance Committee in paragraph 3.66 and 3.67 surpasses the necessary measure of action needed in this field. In our view the existing instruments have proved to be sufficient in spite of increased inflation and insecurity on the monetary markets. First and foremost we are opposed to any change against any automatism as far as the level of the Special Reserve Account is concerned. The proposal to fix that level at 5 percent of the agreed budget is not acceptable to us. We would like to see the right of the Conference maintained to fix the level of the Fund in conformity with the given situation.

Considering the unexpected increase of the total budget which will result mainly out of cost increases, we also maintain the view that the limitation for the use of the Fund fixed at 2 percent for the time being should be sufficient for the purposes that the Secretariat can use the resources of the Account for. We also maintain the position that the Council as the Governing Body besides the Conference should not be deprived of its right to be able to decide on the use of the resources of the Fund during the biennium.

We regret we are not in a position to agree to the Draft Resolution contained in paragraph 3.71 of document CL 79/4 which the Secretariat, and to a certain extent, the Finance and Programme Committees have put before us. For the time being we prefer to maintain the Special Reserve Account with the existing rules.

As I have already mentioned, my Government is well aware of the difficulties of the Secretariat under a situation where inflation and cost increases may hit important sectors of the Programme Budget. We are therefore ready to study together with others long-term solutions which aim towards smooth delivery of the Programme and improve the use of available resources. These solutions, however, can only be prepared taking into account the rights and functions of FAO's Governing Bodies and its Member States.

S. ALMANNAI (Kuwait) (interpretation from Arabic): My delegation supports the draft resolution we have before us, and believes the Council should recommend this to the General Conference in order to approve the amendment concerning the measures on the Special Reserve Account so that the FAO Secretariat will have every latitude to use the Fund and to cope with financial responsibilities. We are confident of the capabilities of the Director-General to overcome the problem that the Organization is facing. In our view, the proposal before us is the minimum level which we should approve for the Organization.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): Certainly the Australian delegation can agree that the level and current provisions of the Special Reserve Account are inadequate and on balance we believe that they are too restrictive for the efficient implementation of the approved Programme of Work. We have a deal of sympathy with the problems facing the Director-General in efficiently managing the fund available to him. That being said, we have heard here today some delegations say that the attitude of other delegations in this quite important matter is absurd. It would indeed be absurd if delegations took an intransigent attitude and did not listen to the points put forward in this Council. Since it is a Council and as delegates represent their national administrations, as well as permanent representatives who have to live with the Organization on a day-to-day basis, one would have hoped that the debates in this forum would show some degree of flexibility. Unfortunately, it would appear to my delegation that on this item, as on the other items where there has been contention in this Council, that there has been little or no movement from such fixed positions. That is a disappointment to my delegation and I also believe it should be a disappointment to the Secretariat. We would have hoped that it would be possible to work out a solution at this Council so that we can put an agreed resolution to our ministers at the Conference. I am not, however, confident that that can be achieved in the light of the performance of all delegations at this particular Council. In that regard we stand condemned in terms of fulfilling our functions.

Australia can accept that the 2.5 percent limit should be doubled. Australia has expressed in the Finance Committee some reservations about more than doubling the level of draw-down. However, in the light of the discussions we would have been prepared to modify our views in that regard if the Director General and the majority of delegations had considered that this was an essential and fundamental part of the package that he needed. In retrospect perhaps it would have been better if a less ambitious resolution had been put before this Council. I would be grateful, for example, if Mr. West could tell us at the end of this debate why it is necessary to have sub-paragraph 6 in the resolution when the Director-General is aware of the concern of many delegations that the question of raising the level of assessment would be covered by that. I have heard no delegation bring forward a positive argument in this debate that they are in favour of increasing the level of assessment as a result of this particular issue. However, all delegations that have spoken in favour of this Resolution have avoided or ignored this point. It would seem to me if that was not in the Resolution and since it provides that it is a matter for the Conference anyway, it would seem open to the Director-General to put that view to the Conference if it was a problem. However, it would appear that there is little scope to change the wording of the Resolution. It would appear that the Council does not wish to modify any resolution that is put before it. So therefore I reiterate again Australia is flexible again on this particular proposal. We think it is a practical problem; we think it can be solved in a practical way. Since it is obvious there is no meeting of the minds on it, it will have to go to Conference.

LE PRESIDENT: Je dois rappeler que nos débats doivent se dérouler dans la courtoisie qui a toujours caractérisé nos conseils et surtout dans un esprit de tolérance. Il va de soi que chacun de nous est libre d'exprimer son point de vue étant donné que c'est le point de vue de son gouvernement.

WANG SHOU RU (China) (Interpretation from Chinese): On this item under discussion I would like to express briefly our views. In order to enable the Secretariat to take necessary timely measures in the light of the specific conditions and to ensure the implementation of the Programme of Work, the Chinese Delegation agrees that the Programme and Finance Committees are entrusted to approve the use of the Special Reserve Account whenever the budgetary savings are insufficient to finance the unbudgeted cost of approved programmes due to unforeseen inflationary trends.

As to the amount of the Special Reserve Account, we agree that it is desirable to be fixed at 5 percent of the effective budget for the next biennium, and the Programme and Finance Committees should be authorized to approve how to use the Special Reserve Account.

M. GUERRAOUI (Maroc) : Notre délégation a étudié de façon approfondie le contenu du document CL 79/16 de même que le projet de résolution qui lui est annexé. Des propositions fondamentales nous sont faites dans ce document:

Premièrement, le relèvement du montant actuel du compte de réserve spécial à 5 pour cent du budget opérationnel pour chaque exercice au lieu de 2,5 pour cent actuellement.

Deuxièmement, le fait de la restriction imposée au niveau des prélèvements susceptibles d'être opérés sur ce compte. Dans l'état actuel des choses, le Directeur général ne peut tirer sur ce compte un montant supérieur à 2 pour cent.

Troisièmement, l'attribution au Comité du Programme et au Comité financier de la charge d'examiner et, le cas échéant, d'approuver l'utilisation du fonds de réserve spécial pour financer les dépenses supplémentaires non inscrites au budget. Nous avons noté que ces propositions ont été examinées et approuvées sans opposition majeure par le CQCJ dans son rapport au Conseil (CL 79/5).

Nous avons également noté que le Comité financier dans son rapport au Conseil (CL 79/4) a également de son côté examiné ces propositions, en particulier dans les paragraphes 3.66 à 3.71 et qu'il les a approuvées, exception faite des réserves faites par deux Etats Membres sur certains points particuliers.

Considérant que différentes formules ont été expérimentées sans succès dans le passé pour trouver un remède efficace au problème posé par les dépenses supplémentaires non inscrites au budget, considérant aussi les motifs qui ont été à l'origine de la création du compte de réserve spécial et leur grande actualité aujourd'hui, nous considérons inopportune toute mesure tendant à limiter la liberté d'action du Directeur général et à compliquer sa tâche dans l'exécution du mandat qui lui est assigné et qui consiste principalement à assurer la réalisation intégrale des programmes approuvés par nos Etats.

C'est pourquoi nous déclarons apporter notre appui total aux propositions du Directeur général et invitons notre Conseil à recommander à la prochaine Conférence leur adoption sous la forme du projet de résolution figurant en Annexe B du document CL 79/16.

ALHAMBRA RACHMAN (Indonesia): The Indonesian delegation has studied the draft resolutions submitted to us by the Finance Committee as contained in document CL 79/16 regarding the proposed increase and management of the Special Reserve Account. The Brandt Commission's report, as you may recall, which Indonesia's Vice President, Adam Malik, helped draft, presents two thoughts that are pertinent to our deliberations. The first is the concept of global responsibility for economic and social development, which is a comparatively new phenomenon. In state to state terms it does not go back much more than a generation. Second, the alternative to strengthening the tenuous grasp on the concept that we are indeed our brothers' keepers even on the international plane is to slide into chaos. Yet the irony of it all is that programmes of FAO designed to meet such problems have to be suspended not because of unavailability of resources but because they are frozen for redistribution as surplus at much higher levels.

We could understand the hesitation of some governments to any proposal to increase the level of the Special Reserve Account if it involved a supplementary assessment. However, the proposal calls only for us to have a reserve account at a level in accordance with the availability of resources and the level of unbudgeted extra costs. It is a commonsense proposal to allow the use of tools already at hand. We therefore fully support the proposal that the Special Reserve Account be increased to 5 percent of the total effective working budget, and the present limitation of 2 percent of the use of the account to cover unbudgeted extra costs be removed as unrealistic.

With respect to the approval for withdrawal my delegation feels that it would be desirable to entrust the responsibility of approving withdrawals to the Programme and Finance Committees. We have no hesitation in also supporting this proposal.

My delegation does not labour under the delusion that hunger and mass poverty will disappear overnight, but it is incumbent on us to bring all the resources now available to bear on the problem.

Therefore Indonesia would urge this Council to recommend to the Conference the adoption of the draft Resolution on the Special Reserve Account which is now before us.

D. AWOYEMI (Nigeria): My delegation is quite satisfied with the case made for a modification of the operation of procedures of the account of the Organization to meet changing financial circumstances arising from currency fluctuations, inflation and budget cost increases. The changes proposed in paragraphs 22, 23 and 24 of CL 79/16 and the draft Resolution in Appendix B of the same document if fully supported by my delegation.

J.M. SCOULAR (United Kingdom): I have been listening to this lengthy debate with some attention. Frankly our general position is that we would have preferred a lesser increase than the proposed 5 percent of the effective working budget. But we are more concerned about the question of the Council's responsibility for financial matters. I see from my text that the Council is supposed to exercise control over the financial administration of the Organization and that is what we do in relation to the reserve account now and we would prefer to do so in the future. I know that Mr. West made a point in his intervention that Council meetings do not in fact match the situation quite often and I am sure this is true, but I notice also that in matters of urgency the Council can be consulted in other ways, and I wonder if this could be one of the ways out of the situation. Certainly our question is one of the control of the situation.

S. DE MARE (Sweden): After having heard many speakers before me today and the Chairman of the Finance Committee and Mr. West, and having studied the document CL 79/16, we fully understand that something has to be done to increase the means at the disposal of FAO to cope with the effects of unbudgeted costs and thereby prevent drastic curtailment of agreed programmes. Thus my delegation could agree to an increase of the Special Reserve Account to 5 percent of the effective working budget as proposed in the document. We could also agree to an increase of the present ceiling applied to the Special Reserve Account for financing unbudgeted costs. A doubling of that ceiling up to an amount equivalent to 4 percent of the effective working budget seems to us, however, to be sufficient to cope with almost all conceivable effects of unbudgeted extra costs if a reasonably realistic rate of cost increase is taken into consideration when deciding on future budgets. It also seems important to us to keep a buffer in the Special Reserve Account against negative currency fluctuations. This must be one of the main functions of the Special Reserve Account, as mentioned by the delegate of the United States of America and Canada.

Concerning arrangements for withdrawals from the Special Reserve Account - that is, if decisions should be taken by the Programme and Finance Committees or the Council - we could go along with the draft resolution if this resolution implies that decisions taken by these Committees concerning withdrawals have to be unanimous.

R. de MEIRA FERREIRA (Portugal): En intervenant sur ce point de l'ordre du jour, la délégation portugaise est consciente de son importance et des difficultés qu'il peut soulever.

Nous avons beaucoup réfléchi sur les propositions qui nous sont faites à ce sujet et nous nous sentons entre deux pôles opposés. En effet, d'un côté, nous sommes très sensibles aux arguments qui nous sont présentés, surtout à l'argument concernant la nécessité, pour des raisons bien connues, de porter le montant du compte de réserve spécial à un niveau correspondant à 5 pour cent du budget opérationnel effectif. Nous sommes aussi sensibles à l'argument concernant la rapidité de changement qui exigerait un délai moins long que l'actuel entre l'apparition d'une situation qui a de graves effets négatifs sur le programme et le moment auquel le calendrier des organes compétents permet d'approuver de promptes mesures correctives comme on le remarque dans le paragraphe 24 du document CL/16.

Ainsi dit, nous voudrions faire part de notre acceptation de principe à la proposition d'augmentation de 5 pour cent du compte de réserve spécial pendant la durée des actuelles conditions favorables du taux de change dollar/lire et des taux d'intérêt. Nous pensons même que cet aspect, qui regarde les actuelles conditions favorables, pourra être mieux exprimé dans ce projet de résolution sur le compte de réserve spécial. D'un autre côté, l'esprit de prudence nous amène à voir avec quelque appréhension l'usage limité de ce compte et les modalités d'approbation de son utilisation. Cette même prudence nous est également dictée par la rédaction de l'avant-dernier paragraphe du projet de résolution qui nous est soumis.

Monsieur le Président, la situation financière actuelle de la FAO est vraiment paradoxale telle qu'elle est décrite dans le document CL 79/16 avec le problème concret de la modification des dispositions du compte de réserve spécial, problème qui, à notre avis, exigerait une considération plus élargie et un débat plus approfondi.

C'est pourquoi, étant donné que nous nous trouvons dans une année de conférence, que les modifications proposées concernent non le présent exercice mais les exercices futurs, nous pensons que la Conférence a toutes les possibilités, si elle le veut, de reconsidérer la question et d'en sortir avec une décision vraiment globale.

RAMADHAR (India): Frankly speaking, I have a lot of problems in following the debate here. I did not expect that there would be such a long and protracted debate on this matter in the Council. As a matter of fact we had programmed a meeting of the Drafting Committee for 5.30, thinking that the whole thing would be over by that time.

I have three problems in following the debate. The first is, when we were discussing the withdrawal from the Working Capital Fund we went over the full set of arguments. Why was there a need to withdraw from the Working Capital Fund for the current biennium? We noted that in spite of best efforts the savings that have been made and the amount available within the limits of 2 percent were not adequate to meet the situation.

Secondly, what is being proposed here, in my view, represents very basic and elementary budgetary procedure. I can tell the Council that in our country, in the national budgeting we have a provision for supplementary budget which is prepared and voted on by the appropriate legislative bodies. When we look at the end of this document we find there are many bodies within the UN system which have got a similar provision, and in my own office here, our financial year ends 31st March; I had to send last year a supplementary increased budget and this was approved by my Government. When the FAO does not have a similar provision of supplementary voting on the budget, this really poses a problem for this Organization.

The third problem is the question of rigidity and fixed position, as mentioned by Australia. I also share his disappointment. But he himself has said that the existing provisions are inadequate and they are restrictive. Keeping that in view, we have to find out what is the way out. When he referred to Clause 6 of the Draft Resolution, I had a further look at this Clause to see if there was anything hidden in that particular Clause which might cause a lot of anxiety, but what I find here is that that proposal will be submitted to the Conference through the Finance Committee and the Council concerning the ways and means of bringing the Special Reserve Account up to the level of 5 percent. This Clause 6 of the Draft Resolution does not automatically give any authority to the Director-General, it just enables him to bring the relevant proposal after proper examination by the Finance Committee and the Council, and only then can he take the proposal to the Conference.

Moreover, now, if we have a look at the history of this problem, this is a chronic one, and we discussed this while examining to the proposal for the withdrawal from the Working Capital Fund. We cannot take a fixed position on this; there is no doubt. New situations have emerged, even in the past and FAO has always responded to these situations with new methods and new procedures, so now the time has come -and my delegation feels very strongly on this- that the existing provision is not adequate, is totally insufficient to meet this new situation.

Now, some points of view have been expressed as to why we should have it 5 percent; why not have 2.5 percent, as it is in the existing resolution, I mean the old resolution. I have already mentioned that when we were discussing the proposal regarding the withdrawal from the Working Capital Fund, we found that 2.5 was not enough. Similarly, to put a limit of 2 or 4 when you have it at 2.5 or 5, and again you put a limit on expenditure, which is totally unrealistic. Does it mean that we have some doubts about the efficiency of this Organization or about the bona fides of the Director-General of FAO? Do we think that he is very wasteful or has been spending the money in a very wasteful manner? If we remember correctly, all those who intervened on the Summary Programme of Work and Budget-and all the members of this Council did so-they all complimented this Organization saying that this is one organization within the UN system where utmost care has been paid and utmost attention has been given to affect the requisite economy. We already found during the current biennium that \$7 million has been saved due to this care for economy.

Again, some delegates have pointed out why should we delegate this authority to the Programme and Finance Committees? The Programme and Finance Committees, as we know, are the creatures of this body, they are the committees of the Council, and the countries in the Programme and Finance Committee are very widely represented, from all interests from all regional groupings, so that care has been taken.

My delegation fully agrees with the proposal here that if we leave it to the Council meetings, this will not serve the purpose, and so we must delegate this power to the Programme and Finance Committees. A suggestion has been made that of course we can delegate it but the decision must be unanimous. If

you have the unanimous decision in the Programme and Finance Committees you could agree but otherwise you could not agree. But this kind of solution I am hearing for the first time, that unless you have unanimous decision in a Committee, you should agree, otherwise you should not. I do not agree with this suggestion.

My delegation fully supports, on account of the reasons I have just explained, the endorsement of this Resolution and transmission of this for approval by the Conference. »

S. AIDARA (Sénégal): L'heure est tardive et je ne serai pas long. J'ai eu l'occasion de participer à la quarantième session du Comité des questions constitutionnelles et juridiques, et en tant que membre de ce Comité je voudrais simplement appuyer ce que le Président a dit en présentant les aspects juridiques de la question qui nous concerne actuellement. Je tiens simplement à dire que je me réjouis, à la lumière des débats qui ont eu lieu, qu'une certaine majorité, je dirai même une forte majorité s'est dessinée parmi les membres du Conseil pour recommander à la Conférence l'adoption du projet de résolution présenté dans le document CL 79/16.

Les arguments présentés par le Secrétariat ainsi que les commentaires des pays qui ont appuyé ce projet de résolution renforcent la conviction de ma délégation selon laquelle le Compte de réserve spécial doit être en effet modifié pour permettre une gestion plus saine et plus souple de notre Organisation. Aussi ma délégation approuve-t-elle sans nulle restriction l'ensemble des nouvelles dispositions présentées dans cette Résolution. Je crois qu'il est de notre devoir de donner au Directeur général de la FAO les moyens de faire face aux effets néfastes de l'inflation sur l'exécution concrète des programmes que nous-mêmes avons souhaités et que nous avons approuvés. Les moyens posés à cet effet, nous semble-t-il, sont d'une validité et d'une rigueur indiscutables. Certaines inquiétudes ont été soulevées ici, certains doutes ont été évoqués. Je ne pense pas que l'on doive trop s'apesantir sur ces inquiétudes et sur ces doutes car nous le savons pertinemment, les mécanismes de contrôle prévus par la Constitution de notre Organisation nous permettent à tout moment de juger de leur efficacité et redresser la barre s'il le faut. Je ne voudrais donc pas être long mais simplement indiquer que ma délégation appuie sans réserve les termes de la résolution qui vous est proposée.

ABDUL WAHID bin JALIL (Malaysia): Document CL 79/16 does indeed serve the purpose of highlighting the problems facing the implementation of programmes as a result of unbudgeted extra costs. Like all

other organizations, FAO has created this Special Reserve Account to help meet the extra costs of projects as a result of price increases. Unlike other organizations, FAO was authorized to only use a maximum of 2 1/2 percent of the total budget, which is very small compared to other agencies and under the present inflationary situation. Not only that, procedural constraints imposed by the Organization itself made the utilization of the Account less practical. We have to live with changing situations and circumstances that are taking place around us. The operation of the Special Reserve Account, for example, the measures and criteria used should be modified so as to render it more flexible in order to cope with current and future situations.

My delegation, therefore, agrees with and supports the Director-General's proposals in paras 22, 23 and 24, and the new draft resolution. We believe these changes are necessary to cope with the realities of the situation.

To cope with the procedure of the new use for the utilization of the account, we believe these measures do not allow sufficient use of the fund. They have to be modified in their utilization. We believe any measures taken to improve the organization for the ultimate benefit of the rural poor should get support from all of us. Therefore my delegation endorses the changes to the Special Reserve Account proposed by the Director-General.

A. G. NGONGI NAMANGA (Cameroun): I am sorry to hold us back a little but I did reserve the right of my delegation to intervene again after hearing explanations about the reasons for the proposals to limit expenditure from the Special Reserve Account to a level of 4 percent.

My delegation listened very carefully to the explanations. We found that the reasons given do not really have any sound basis, in our opinion. To say that the 1 percent effective level of the budget should be held as a buffer against emergencies is to say that the other 4 percent will therefore be automatically used for other measures apart from countering the emergency situation.

The Programme and Finance Committees as a whole should look at each proposal and take into account inflation, other costs, etc. and decide how withdrawals from this account should be made.

Secondly, on the proposals that the Committees should reach a unanimous decision before withdrawals can be made from this account, in the view of my delegation this is an unnecessary restriction. We believe in the collective judgement of the Committees, and not giving individual powers to the Members of the Committees.

There are matters which are in jeopardy which do not give priorities to any individual Member of the Committee, and this programme would have to suffer because these Members have been given individual priority.

We are therefore opposed to making any decision on allowing these Committees to make any decisions other than by unanimous agreement.

T. AHMAD (Pakistan): You may not believe it, Sir, but I will be very brief! My delegation supports the draft resolution as contained in the document, as in Appendix B.

LE PRESIDENT: Merci beaucoup M. le délégué du Pakistan pour nous faciliter la tâche. Je crois que nous avons bien épuisé la liste de nos intervenants.

E. M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation) : As regards the twenty-seven Members of the Council who have expressed their unqualified support for the Director-General's proposal, I would on his behalf express thanks for their support.

I would address my comments mainly to those who were not in that Group of 77 - I am sorry, 27 ! That was a Freudian error, perhaps, but in fact it was not a Group of 77 because included in the "yes's" are some who are not in the Group of 77. There were in fact two or three, and others including the United Kingdom, perhaps - I am not sure who did say they would prefer something else and did not say they would support this. There were some who said they were not really happy, not really certain, or perhaps not yet decided.

As far as I can see there were perhaps only three who were definitely against, inflexibly against, so I would address my remarks to that group of members, some of whom need to be reassured on certain points.

One of the chief points that was raised was the alleged automaticity or inflexibility of the result. First, I make the point it is a resolution, and we have changed it constantly, so there is nothing automatic about it, it could be changed at every Conference, so I would hardly call that inflexible or automatic. This is not a regulation that requires a vote on the constitutional procedure for change.

The inflexibility within the resolution has been there all the time with regard to percentages and the amounts which may be used under certain conditions. All you are doing is slightly changing those provisions - not the principle of the thing. The problem of automaticity and inflexibility does not really arise. The adjustments which are being made are not really significant. Money is important and every dollar is important, but we are not really discussing large amounts.

If you study the Annex, as pointed out by a number of delegations, you will see that FAO is the most modest of all organizations as regards the Working Capital Fund and as regards the possibility of covering inflation. A year ago the Secretary-General of the United Nations went to discuss \$100 million, that is big money, and what we are talking about is not, and we have no opportunity for annual supplementary estimates.

The main point about whether it should be limited in any way to cover unbudgeted cost increases was related to the question of a cushion, and I can accept the delegate's opinion on maintenance of a cushion, but not lack of confidence in the Director-General and his financial management.

But what it really amounts to in financial terms is that in all circumstances those who want to limit the use to 4 percent want to have a margin of about \$7.4 million for that purpose. This is not really going to save the Organization one way or the other when we are in an area talking about

\$18.5 million, or swings of \$50 - 60 million in one or two days, as happened during this Council. This is really geared to the realities of today and not principles of inflexibility or automaticity or not having cushions. It is a practical question, how many millions of dollars do you envisage having to cope with, and whether you have the freedom to manoeuvre within that situation.

One point has to be remembered about the Director-General's responsibilities in connection with the problem that some delegates have raised about the powers of the Council, of the Finance Committee and so forth. The Council does not meet until November of the first year. If you give the Programme and Finance Committees the responsibility in March or April of the first year, they can say to the Director-General "What are you doing to save the Programme, or to make cuts ?" If you wait until the Council there is no pressure on the Director-General to take immediate action other than his own responsibility. If you do trust him in the exercise of his responsibility, you should trust him to put his proposals to the Programme and Finance Committees and let them decide. If you are saying "No, no, no action should be taken without the Committee's control", you will be limiting the Director-General to not taking action for a year. This is not a desirable situation.

In the second year it does not matter so much, because the Council does meet in June. There is no doubt that the Conference can delegate responsibility to the Programme and Finance Committees, so I do not see any legal objection.

It was ingeniously suggested by one delegate that there was another procedure by which the Council could be consulted without waiting for it to meet. I was wondering what he was looking for, and I think he found Rule XXV, Section 14, but I do not think that that is a practical proposition. To circulate by telegram all Member Governments on such a complicated issue and to get an answer by mail from all of them, and then to add them up and say "I have a majority", or "I do not have a majority", I do not think is really practical and would not satisfy the Council, and would not change the situation at all. It does not reach the heart of the problem. You either trust the Programme and the Finance Committees and the Director-General or you do not. It is as simple as that.

I agree with another Member who called for unanimity of rule. That is giving them all veto power, and it would have serious consequences, as when you were electing these Committees you would be searching their faces to see if they were likely to be a unanimous type or not. You should elect them according to the governing instructions, whether they are in the minority or the majority. We are talking about running the business practically, and I can assure you that if you adopt this resolution in the Conference and it does not work out properly, either the Director-General or you or the Programme and Finance Committees will change the matter again. We feel for the next biennium it is really essential to do something practical.

The delegate of Australia drew attention to paragraph 6 and asked why was that there, and I understood him to mean why was it there if there was not a danger of assessment ? That is why it is there, and it is a standard clause, because that would be what one would have to do if there was not a cash surplus. The Director-General took this problem very seriously and would have hesitated in what he proposed had it not seemed very likely - and I cannot make promises - that there would have been more than enough cash surpluses at the end of the biennium not only to replenish the Working Capital Fund but to bring it up to 5 percent and still have some money left over for distribution to Member Governments. If that is not the case, the position of the Conference may change.

That is how we see it now, and that is why the Director-General thinks it a very modest and practical proposal in the circumstances.

Le PRESIDENT: Je pense que le Conseil est édifié par les explications que vient de nous donner M. West. Nous sommes donc au terme de nos débats. Il va falloir maintenant que le Président que je suis essaie de tirer les conclusions de nos discussions.

Je dois d'abord dire que les débats ont été francs et c'est certainement cette franchise qui va faciliter ma tâche pour tirer les conclusions. Effectivement, cette franchise a permis de dégager au cours de ce débat deux groupes inégalement répartis: un petit groupe, une minorité, qui pense que les dispositions telles qu'elles ont été formulées ne leur donnent pas satisfaction et que par conséquent le statu quo devrait être maintenu. Dans le second groupe, une large majorité s'est dégagée pour appuyer les propositions du Comité financier et donc recommander au Conseil d'adopter les mesures et les dispositions qui ont été recommandées dans la résolution qui sera soumise à la Conférence.

Il va de soi que toutes les opinions devront être respectées - et sont respectées - et que par conséquent nous allons, au vu de cette majorité, recommander à la Conférence d'adopter la résolution telle qu'elle nous est proposée, avec bien sûr dans le rapport une mention nécessaire pour faire prévaloir les réserves qui ont été formulées par un certain nombre de délégations. Je pense que c'est comme cela que nous allons résumer ces débats: nous allons recommander la résolution à la Conférence mais nous n'omettrons pas dans le rapport de faire mention des réserves formulées par quelques délégations qui se sont plus ou moins opposées à la résolution.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): I would not wish to prolong this interesting debate, Mr. Chairman. However, it does seem to me that there is one particular point of your summing up that perhaps would be usefully clarified so that the Drafting Committee does not have to spend innumerable hours interpreting your words. It would seem to me, Mr Chairman, that there is very likely more than two groups or points of view in this debate and that there is one group that is opposed to the Director-General's proposal. There is, again, as you say, a large majority or a majority which is absolutely in favour of the Director-General's proposal. There is another group of countries who sympathise with the Director-General's problems but who are not convinced that the actual proposal in its form is the best way to proceed. And I think, as one of the group of countries in that latter category, that it would be useful for that to be brought out. I think perhaps in your final statement you have alluded to that fact, but it would be of some concern to me if we got back into the situation of a large majority and then the small lump of this Council that were left.

Le PRESIDENT: Je pense que les objections du délégué de l'Australie seront prises strictement en compte dans le rapport. Effectivement, il y a ce qu'on pourrait appeler un troisième groupe, un groupe qui approuve d'ailleurs certaines dispositions et qui émet des réserves sur d'autres. Je n'ai pas voulu entrer dans le détail et je pense que le délégué de l'Australie ne m'en voudra pas pour cela. Il semble qu'on est tous d'accord pour penser que le rapport sera le reflet fidèle de nos débats. Par conséquent, toutes les positions qui ont été exprimées seront strictement mentionnées.

The meeting rose at 18.45 hours.

La séance est levée à 18 h 45.

Se levanta la sesión a las 18.45 horas.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/15

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

FIFTEENTH PLENARY MEETING

QUINZIEME SEANCE PLENIERE

15ª SESION PLENARIA

(1 July 1981)

The Fifteenth Plenary Meeting was opened at 10.15 hours W.A.F. Grabisch, Vice-Chairman of the Council, presiding

La quinzième séance plénière est ouverte à 10 h 15 sous la présidence de W.A.F. Grabisch, Vice-président du Conseil

Se abre la 15ª sesión plenaria a las 10.15 horas bajo la presidencia de W.A.F. Grabisch, Vicepresidente del Consejo

CHAIRMAN: Our Chairman, Mr. Bakar Shaib, has not yet returned and has therefore asked that I take my turn of vice-chairmanship this morning. The first item on our agenda for today is item 19, Other Constitutional and Legal Matters, which carries as sub-item 19.1, Invitations to Non-Member Nations to Attend FAO Sessions. This item will be introduced by Mr. Sylla, Assistant Director-General, Department of General Affairs and Information and Secretary-General of the Conference and the Council. The document under reference is CL 79/LIM/2.

V. CONSTITUTIONAL AND LEGAL MATTERS (continued)

V. QUESTIONS CONSTITUTIONNELLES ET JURIDIQUES (suite)

V. ASUNTOS CONSTITUCIONALES Y JURIDICOS (continuación)

19. Other Constitutional and Legal Matters, including:

19. Autres questions constitutionnelles et juridiques, notamment:

19. Otros asuntos constitucionales y jurídicos, en particular:

19.1 Invitations to Non-Member Nations to Attend FAO Sessions

19.1 Invitation d'Etats non Membres à assister à des réunions de la FAO

19.1 Invitaciones a Estados no Miembros para asistir a las reuniones de la FAO

LE SECRETAIRE GENERAL: Je vais introduire l'ensemble du point 19 de l'ordre du jour, avec les points 19.1 et 19.2.

D'abord, le point 19.1. Conformément aux dispositions pertinentes des textes fondamentaux de l'Organisation, le Directeur général a invité l'URSS à des réunions de caractère technique, spécialement dans le domaine des pêches et de la lutte contre la fièvre aphteuse.

Le contenu de ces différentes réunions est précisé dans le document précité et le Conseil est prié de confirmer son autorisation au Directeur général en ce qui concerne les invitations adressées aux Etats qui ne sont pas membres de l'Organisation. Ensuite, comme vous vous en souviendrez, le Conseil avait décidé lors de sa première séance le 22 juin que le Directeur général inviterait le Bhoutan à participer aux réunions du Conseil. Mais par une demande d'invitation reçue par le Directeur général, le Bhoutan a exprimé le désir de participer à la sixième session de la Commission régionale de la production et de la santé animale pour l'Asie, l'Extrême-Orient et le Pacifique du Sud-Ouest, prévue au Sri Lanka du 10 au 15 août 1981. Voilà tout ce que j'avais à dire sur ce point de l'ordre du jour, le sous-point 19.2 ne nécessitant pas de présentation spéciale, étant seulement d'information.

G. BULA HOYOS (Colombia): A la delegación de Colombia y a mí en particular, nos complace mucho verlo a usted hoy, distinguido colega y amigo Grabisch en la Presidencia del Consejo; usted sabe como han sido de estrechos y sinceros los vínculos que nos han unido durante muchísimos años ya en las actividades de la FAO y, además, usted representa a una gran nación, la República Federal de Alemania, con la cual nuestro país, Colombia, mantiene las mejores relaciones.

Queremos referirnos solamente al documento CL 79/LIM/2, a la primera parte del tema 19 sobre la necesidad de que el Consejo confirme las invitaciones a Estados no Miembros para asistir a reuniones de la FAO.

Como podemos observar en el documento CL 79/LIM/2, de las cuatro reuniones citadas la ultima, la del párrafo 4, corresponde a Buthán, país que acaba de ser aceptado provisionalmente por el Consejo como miembro de la Organización y, naturalmente, la delegación de. Colombia está en favor de que se invite a Buthán a esa reunión mientras la Conferencia confirma su plena condición de miembro de la FAO.

Las otras tres reuniones se refieren a un país muy importante y por eso intervenimos: la Unión Soviética, y creemos que vale la pena notar que en la primera de las reuniones sobre fiebre aftosa se dice aquí que ese país es una contribución muy importante en relación con la situación de la enfermedad y la profilaxis en Europa; y las otras dos reuniones ambas tratan de pesca; también se destaca aquí en este breve documento la importante participación de la Unión Soviética y se afirma algo que es evidente y es la condición de principal nación pesquera del mundo, de una de las principales naciones pesqueras del mundo.

Hacemos este comentario porque consideramos positivo que un importante país como éste, que no es miembro de la FAO, participe en reuniones como éstas y haga esta clase de contribuciones que, sin duda, contribuyen a conformar el carácter de universalidad que todos hemos deseado para la FAO. Pudiera ser que esta reciente e intensa participación de la Unión Soviética en las actividades de la FAO estuviese, como sería deseable induciendo a ese importante país a vincularse como miembro de nuestra Organización. Entendemos, si no estoy equivocado, que la Unión Soviética firmó el acta de la constitución de la FAO pero nunca ha ejercido ese derecho.

Este es todo el comentario que queremos hacer y nuestra intervención se debe sobre todo a que seguramente la reunión de esta mañana va a ser muy breve y tranquila y por lo menos alguien debe decir algo.

EL PRESIDENTE: Muchas gracias al honorable delegado de Colombia por sus cordiales palabras hacia mi persona. Yo también espero que tendremos una sesión corta. Muchas gracias, (continúa en inglés) Are there any further speakers? If there are none, I take it that the Council agrees with the invitations issued by the Director-General upon request.

19.2 Changes in Representation of Member Countries on the Finance Committee (CL 79/INF/9)

19.2 Modification de la représentation des Etats Membres au Comité financier (CL 79/INF/9)

19.2 Cambios en la representación de los Estados Miembros en el Comité de Finanzas (CL 79/INF/9)

We will now take up the second sub-item of item 19, item 19.2. It concerns Changes in Representation of Member Countries on the Programme and Finance Committees. This item is really for information only. You will find the relevant information in document CL 79/INF/9. I wonder whether anybody wishes to speak on that item. As I do not see any requests for the floor, with your agreement we will take up the next agenda item.

IV. PROGRAMME, BUDGETARY, FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS (continued)

IV. QUESTIONS CONCERNANT LE PROGRAMME, LE BUDGET, LES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (suite)

IV. ASUNTOS DEL PROGRAMA Y ASUNTOS PRESUPUESTARIOS, FINANCIEROS Y ADMINISTRATIVOS (continuación)

17. Revised Calendar of 1980-81 Sessions of the Council and Those Bodies which Report to the Council

17. Calendrier révisé des sessions 1980-81 du Conseil et des organes qui lui font rapport

17. Calendario revisado para 1980-81 de los períodos de sesiones del Consejo y de los órganos que le rinden informes

VI. OTHER MATTERS (continued)

VI. AUTRES QUESTIONS (suite)

VI. OTROS ASUNTOS (continuación)

20. Date and Place of the Eightieth Session of the Council

20. Date et lieu de la quatre-vingtième session du Conseil

20. Fecha y lugar del 80º período de sesiones del Consejo

The next agenda item is item 17, Revised Calendar of 1980-81 Sessions of the Council and those Bodies which Report to the Council.

I draw your attention to the fact that this item is related to item 20, namely, Date and Place of the Eightieth Session of the Council. The document under consideration is the same one, CL 79/8. As you will see from this document, the Eightieth Session of the Council is scheduled from 3-5 November. Does any member of the Council wish to speak upon this matter? If not, then I think we can happily state that we have finished our Order of the Day. Before adjourning the meeting it might be convenient to all of us to hear something about the preparation and the status of the report, in particular how many parts we are going to have and when they will be tabled. Could the Secretary-General please give us some information on that?

LE SECRETAIRE GENERAL: La situation des différentes parties du Rapport à la date de ce matin est la suivante: la première partie concerne le REP/1 qui a déjà été distribué avec un corrigendum qui concerne certaines langues seulement; ce REP/1 contient les points de l'ordre du jour nos 1-3, 9, 10, 16, 21.1 et 21.3. Le REP/2, qui a dû être distribué ce matin ou qui se trouve dans vos casiers contient les points de l'ordre du jour 11 et 21.2.

Je suis informé que le point 8 a déjà été examiné par le comité de rédaction. Ce point 8 ainsi que le point 6 constitueront le REP/3. L'ensemble du Rapport sera disponible demain matin avec le REP/4 qui comprendra les points 7, 13 et 14, et tous les autres points qui n'ont pas été inclus dans les parties du Rapport précédemment distribuées. Le Comité de rédaction se réunira immédiatement ou cet après-midi. Ceci lui laissera donc le temps nécessaire pour terminer son travail.

CHAIRMAN: If there are no other points to be taken up, the only decision which rests with us is when we should start tomorrow morning. I think we should follow the normal timetable and start at 9.30, if everybody agrees to that.

I see no other views, so the meeting is adjourned until tomorrow morning at 9.30.

The meeting rose at 10.30 hours.

La seance est levée á 10 h 30.

Se levanta la sesión a las 10.30 horas.

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/16

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session
SIXTEENTH PLENARY MEETING

79º periodo de sesiones

SEIZIEME SEANCE PLENIERE

16ª SESION PLENARIA

(2 July 1981)

The Sixteenth Plenary meeting was opened at 09.45 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La seizième séance plénière est ouverte à 9 h 45 sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la 16ª sesión plenaria a las 9,45 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

ADOPTION OF REPORT
ADOPTION DU RAPPORT
APROBACION DEL INFORME

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have the honour of presenting this Report for the consideration of this Council. The Drafting Committee met seven times with full attendance by all the members of the Committee and I would like to mention that we had very frank and cordial discussions in the Drafting Committee, and there was a tremendous sense of accommodation and cooperation in the Drafting Committee. The text that we have here is a unanimously agreed text in the Drafting Committee. We discussed it at length but we came to distinct and clear conclusions, and they were agreed to by all the members of the Drafting Committee.

The other thing which I would like to mention is that Corrigendum 1 had been issued for REP 1 in English, French, Spanish and Arabic to bring them in line with each other; I think all the members of the Council have got them. There are one or two very small amendments which I will bring to the Council's notice later on when we take up those paragraphs, but they are not material, they are only textual.

CHAIRMAN: Thank you. We will then start with the first part.

DRAFT REPORT - PART I

PROJET DE RAPPORT - PARTIE I

PROYECTO DE INFORME - PARTE I

PARAGRAPHS 1 to 5

PARAGRAPHEs 1 à 5

PARRAFOS 1 a 5

Paragraphs 1 and 2 approved

Les paragraphes 1 et 2 sont approuvés

Los párrafos 1 y 2 son aprobados

Paragraphs 3 and 4 approved

Les paragraphes 3 et 4 sont approuvés

Los párrafos 3 y 4 son aprobados

Paragraph 5 approved

Le paragraphe 5 est approuvé

El párrafo 5 es aprobado

PARAGRAPHS 6 to 18

PARAGRAPHEs 6 à 18

PARRAFOS 6 a 18

T. AHMAD (Pakistan) : Only a small question of formulation in paragraph 6 : the last sentence reads, "on the low-income developing countries". Perhaps they don't want to say countries which are developing low income, they want to say "developing countries". I would suggest that here we can delete "low income" and also say "the developing countries".

CHAIRMAN : Chairman of the Drafting Committee, is there any difficulty with that ?

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee) : I have no problem with that.

CHAIRMAN : If members agree, then the proposal made by Pakistan will be taken into consideration.

C. BATAULT (France): Je ne veux pas du tout m'opposer à la suggestion de mon ami du Pakistan, mais il me semble que si l'on a parlé des "pays en développement à faible revenu", c'était dans un but précis. En effet, les perspectives qui s'ouvrent à l'économie mondiale ne sont pas bonnes. On pourrait donc simplement dire: "Il a fait sienne l'opinion générale selon laquelle les perspectives qui s'ouvrent à l'économie mondiale ne sont pas bonnes" parce que malheureusement elles ne sont pas meilleures pour les pays développés que pour les pays en développement. Les perspectives en question concernent tout le monde.

CHAIRMAN: Pakistan, would you withdraw your suggestion in the light of what France said?

T. AHMAD (Pakistan): My problem was only the formulation in the English text. If you say "low-income", then you have to have a comma here and then go on to "developing countries" so I was suggesting that instead of having "low-income, developing countries", you may delete, the "low-income" and iust say "developing countries"; but if France has a problem with that we can retain the "low-income" but then you have a comma there.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): This comma might create some problem, because we have been using these terms in many of the texts and reports without a comma, and this is an accepted terminology "low-income developing countries" without a comma.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Yo quería asociarme a lo que ha expresado nuestro colega de Pakistan en el sentido de eliminar las palabras "de bai os ingresos"; esto daría una idea más clara ya que creemos que precisamente la grave situación económica que existiera quien más afecta es a los países en desarrollo. Repito, apoyo lo que dice el delegado de Pakistán de eliminar la frase final de "baios ingresos".

S. HAGRAS (Egypt) (interpretation from Arabic): I think that the text we have is perfectly reasonable, we must say "particularly on the low-income developing countries" because there are developing countries which have very high incomes such as the oil-producing countries, therefore we should clearly define which are the countries which are suffering from this difficult economic situation. They are the low-income developing countries precisely, and that is why my delegation supports the text as it stands in this first part of the report.

CHAIRMAN: I do not think we should hold ourselves up on this. Pakistan has already withdrawn his proposal, therefore we leave the sentence as it is. That approves paragraphs 6 to 8. Any comments on the paragraphs '9-12?

G. BULA HOYOS (Colombia): Queremos referirnos por ahora a la primera frase del párrafo 11, en la cual se usa en los tres idiomas el término de "que los resultados logrados en la producción de alimentos eran impresionantes". Nos parece que esto podría estar en contraste con otros apartados de esta misma sección del Informe, especialmente con el párrafo 8 y, por lo tanto, creemos que esa expresión es un poco exagerada.

Proponemos cambiar esa expresión por la siguiente: "habían mejorado relativamente" o sea: habían mejorado relativamente. El Consejo reconoció que los resultados logrados en la producción de alimentos por los países en desarrollo en conjunto en los años setenta habían mejorado relativamente, en vez de "eran impresionantes".

Ya que estoy en el uso de la palabra y siempre sobre el párrafo 11, en la penúltima línea, en el texto español dice: "sobre en Africa". Creo que hay que poner: sobre todo en Africa, ya que en el texto inglés se dice particularly. Así que, repito, propongo: sobre todo en Africa.

Tengo otras observaciones pero será conveniente, señor Presidente que usted resuelva esta primero.

CHAIRMAN: Thank you, delegate of Colombia. Is there any reaction to the proposal made by the delegate of Colombia?

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): The citing of that figure stems from our statement. We had said that the developing countries should be commended for having achieved that. We are happy that this has been taken into consideration in the report, but we can very well go along with the proposals just made by Colombia. They do not change the sense.

CHAIRMAN: If there are no more comments, the proposal by Colombia is accepted. Will you continue, Colombia?

G. BULA HOYOS (Colombia): Recuerdo a la Secretaría la adición que deben hacer al final del párrafo 11, o sea, agregar la palabra: "todo".

Sobre el párrafo 12 queremos referirnos a la última frase del párrafo. Nuestra intención es siempre, puede que alguna vez nos equivoquemos, tratar de hacer más afirmativo el Informe. La última frase del párrafo 12: "el Consejo tomó nota del llamamiento hecho por muchos delegados", podríamos decir: el Consejo apoyó el llamamiento.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have no problem with that.

A.E. GUROFF (United States of America): My problems are two-fold, one is understanding the wording, with the word "tonnages" in paragraph 11. I do not see it in the English text, so I do not understand its addition in Spanish.

I have a proposal on paragraph 12 relating to the IFS which was discussed at some length in the Drafting Committee, and what we have here reflects the best consensus we could come out with.

CHAIRMAN: I think the word you referred to was just a Spanish correction or something, but I do not think it is adding anything. In any case, I will ask the Secretariat to comment.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): You are right, Mr. Chairman. The only problem Colombia had was with regard to the Spanish translation the word "particularly" without anything else, so I do not think that should cause any problem to anyone.

CHAIRMAN: What about the second comment made by the United States delegate?

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): Actually we discussed this matter in the Drafting Committee, and the formulation that we have now was the result of discussions in that Committee, but as I said, it is for this Council to decide whether it is adopting or supporting that. I have nothing to say on that. As far as I am concerned both are suitable.

CHAIRMAN: Are there any comments on the two proposals from Colombia and the United States? The Colombian delegate proposed an amendment to the word "noted", but the United States delegate does not agree.

G. BULA HOYOS (Colombia): Yo no había pedido la palabra, pero ya que me la concede, señor Presidente, quiero insistir en mi enmienda.

CHAIRMAN: Can we have any more inputs?

K.R. HIGHAM (Canada): The work of the Drafting Committee strikes me at first reading as being quite outstanding, we have very little problem here. The sentence as it has been prepared by the Committee concerning the use of the IFS suits us very well. The change proposed by Colombia would in fact give my delegation some difficulty. We are not yet in a position to be able to support; however, we are interested in and have taken good note of the appeal made by the Commission.

T. AHMAD (Pakistan): I would go along with the amendment as proposed by the delegate of Colombia, and I see no difficulty as far as the delegates of the United States and Canada are concerned, because what is suggested is the Council supported the appeal. It is still an appeal which has been supported by the Council, and it is not changing the basic substantive text of the paragraph. It is up to the countries whether they take the appeal or not, but the appeal was put.

J. TCHICAYA (Congo): Je veux simplement dire que ma délégation appuie la proposition du délégué de Colombie, parce qu'effectivement, lors du débat sur cette question, nous avons appuyé cette proposition. Donc, comme elle n'avait pas été contestée, je pense que le Conseil a effectivement "appuyé" la proposition.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): We take the view that on our recollection of the discussion in the Council, which of course this report is supposed to reflect, in your summing up there was no direct reference to the Council supporting this appeal. Certainly some reference was made to it.

We could, of course, debate the subject now and reopen the item, but this is not the purpose of our meeting this morning, our purpose is to reflect what actually happened. That is that some delegates supported it and some did not speak on it and some did not support it. It would be correct, in my opinion, to say the Council supported it. I have to associate my delegation with the delegations of the United States and Canada.

CHAIRMAN: Since we are considering a report, and you put alternative formulations, Australia or United States or Canada, we would get nowhere here without any further proposals. How do you want it put, United States?

A.E. GUROFF (United States of America): As I have already indicated, I thought it was put quite well. I am just a little troubled because I have been through this particular debate probably half a dozen or more times in the couple of years I have been here. We have a fairly well-established record of the difference in views here and the way to accommodate them. I do not quite understand why we have to re-read the record here to get back to the point with which we always wind up. I think the report reflects exactly as far as we can go and still be a consensus on this subject.

I would like to have any changes anyone wants and just put a reservation on it, but frankly I am weary of the debate.

G. BULA HOYOS (Colombia): Como apenas estamos empezando la discusión del proyecto de informe, la delegación de Colombia desea sentar alguna cuestión de principio.

En primer lugar, creemos que ésta es la función esencial del Consejo, preservar por que el informe refleje las opiniones de nuestros debates; el Comité de Redacción ha hecho un buen trabajo, pero debe ser complementado por nuestras intervenciones; esto es lógico y no puede evitarse.

En segundo lugar, estoy de acuerdo con usted, señor Presidente, en que debiéramos terminar antes de la una, pero no debemos descuidar por esto el texto del informe. Para no complicarle más la vida a usted y evitar la reacción que se ha producido, la delegación de Colombia propone las siguientes alternativas, que espera no ofrezcan dificultad:

En vez de "El Consejo apoyo el llamamiento" podríamos decir: "Varias delegaciones apoyaron el llamamiento".

C. BATAULT (France): Je pense que pour une fois je suis d'accord avec M. Bula Hoyos et je m'en réjouis beaucoup.

CHAIRMAN: Thank you very much, we will now go on. Are there any comments about paras. 9-12?

A. NAGA (Japan): My delegation associates itself with the opinions from the United States of America, Canada and Australia.

CHAIRMAN: We will finish this item here. Paragraphs 9 to 12, as amended, are approved. Any comments on the paragraphs 13 - 15?

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Párrafo 13; del español línea sexta. Aquí se habla de la meta anual de diez millones de toneladas, pero realmente le ponemos el nombre pero no el apellido: Creo que debe ser "toneladas de cereales". Creo que en el texto inglés sería lo mismo; pienso que es algo para aclarar el texto y no trae dificultad alguna.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): The delegate of Cuba is right. It should say "the annual target of 10 million tons of cereals". "Cereals" is the word we have been using in English and the corresponding change will be made in the other languages.

G. BULA HOYOS (Colombia): Espero que pueda ser aceptada nuestra enmienda sobre la cuarta frase, la frase central del párrafo 13 que comienza por las palabras "A este respecto, muchas delegaciones subrayaron". Yo creo que no hay duda de que todos los miembros del Consejo deseamos que se reanuden las negociaciones para que se considere la posibilidad de concluir un convenio efectivo sobre el comercio del trigo que, además, creo que se han reanudado ya. ¿Por qué no decir, entonces; "A este respecto, el Consejo subrayo que debían reanudarse"? Creo que no ofrece dificultad y hace más afirmativo nuestro informe.

CHAIRMAN: Do we accept the proposal? I see the delegate of the United States does not

A.E. GUROFF (United States of America): I am not sure exactly where it comes in the text, but clearly, from the substance, the United States would not be able to accept it.

CHAIRMAN: I think I will ask the delegate of Colombia to read out the whole sentence so that everybody can hear it.

G. BULA HOYOS (Colombia): Está en la mitad, más o menos del párrafo 13. Empieza por las palabras: "A este respecto". Dice: "A este respecto muchas delegaciones subrayaron que debían reanudarse etc.". Yo propongo que se diga: "A este respecto, el Consejo subrayo que debían reanudarse las negociaciones en un futuro próximo a fin de poder concluir un convenio efectivo sobre el comercio del trigo."

Creo que ningún miembro del Consejo no desea que se reanuden esas conversaciones que, además, ya están en curso.

C. BATAULT (France): Je suis de nouveau d'accord avec M. Bula Hoyos et je soutiens sa proposition.

CHAIRMAN: Having now heard the whole sentence, do you agree?

P. S. McLEAN (United Kingdom): I have no particular difficulties as United Kingdom delegate with the proposal by Colombia but once again I understand it causes difficulties for some delegations. My recollection is that the debate as it stood on this would be more faithfully reflected by the wording in the draft and I would therefore urge that we keep to that text.

CHAIRMAN: I shall ask the Chairman of the Drafting Committee whether the Council knew that the negotiations had started or were going to start at the time. In what context did the debate take place?

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): This amendment was suggested by our French colleague in the Drafting Committee and we put it in this way because we thought the negotiations had started, actually, because the International Wheat Council meeting was currently in session in Madrid and the main idea of this meeting was to find a way out of the stalemate which had been holding up the resumption of negotiations. Personally I feel there should not be any objections because, what problem could there be to agreeing to a resumption of the negotiations? Of course there could be some problem regarding details, wording, clauses of negotiations, but the principle of resuming the negotiations of which this Sentence speaks, I do not think could give rise to any major problem.

S. HAGRAS (Egypt) (Interpretation from Arabic): The Arabic text is a perfectly faithful reflection of the discussion as we heard it. It reads as follows: "In this connexion many delegations stressed that negotiations should be resumed in the near future in order that an effective Wheat Trade Agreement might be concluded." I fully agree that this is the right text and that we should maintain it.

M. TRKULJA (Yugoslavia): Just to remind the Council that paragraph 26 deals with the same issue and expresses quite faithfully the position of one delegation. In that light I would suggest that, to save time in such cases, we apply the usual formula and say: "In this connexion it was also stressed", which indicates a large consensus of the Council but not necessarily a full one. I am therefore suggesting that we say: "It was also stressed."

CHAIRMAN: Would this meet with the agreement of the delegate of Colombia?

G. BULA HOYOS (Colombia): Sí, señor Presidente; con ánimo de transacción, aunque no entiendo que todavía haya miembros del Consejo que puedan oponerse a que se reanuden unas negociaciones que ya se han reanudado.

CHAIRMAN: Will the United States and United Kingdom delegates also agree with this formula, "It was stressed"?

A. E. GUROFF (United States of America): My reading of that formulation unfortunately still gives the implication that there is a consensus, unanimity, what have you. We would still have trouble with that.

CHAIRMAN: Any suggestions?

M. W. MOORE-WILTON (Australia): It is perhaps unusual but I should like to ask the United States delegation to consider the words in the light of the way in which the delegate of Yugoslavia expressed them; it is a sanitized and neutral formulation and it does not imply the full Council I do take the point of the delegate of Yugoslavia that the United States views are recorded faithfully in a later paragraph. Certainly my delegation has no illusions about the resumption of negotiations in this regard, since I have led our delegation to most of those meetings; but we would accept this text.

CHAIRMAN: Thank you, delegate of Australia. Can we accept this Yugoslavian formulation and proceed?

A. E. GUROFF (United States of America) : Let me make an alternative suggestion, since the delegate of Yugoslavia has rightly pointed out that this is thoroughly covered in paragraph 26, perhaps in such a way that the two paragraphs might be inconsistent. I therefore suggest that we simply drop this sentence from paragraph 13 entirely.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): As I indicated earlier, this paragraph was suggested by the French delegation in the Drafting Committee and the Committee found that this was a good sentence here, so perhaps you might like to listen to the French delegate.

C. BATAULT (France): Je suis désolé de ne pas être d'accord avec le délégué des Etats-Unis mais il s'agit d'un sujet spécial et d'un point, tandis que dans le paragraphe 26 il s'agit du rapport concernant la sécurité alimentaire. Ce sont deux questions distinctes et en ce qui me concerne je suis prêt à me rallier au délégué de la Yougoslavie, ainsi que l'a suggéré le délégué de l'Australie.

CHAIRMAN: Thank you, France. I think we have to reflect in the report what went on in the Council and therefore the majority of people do not want this thing standing as it is, but feel it should be changed in the way the Yugoslavian delegate suggested. We shall therefore go on and see if there are any other amendments on paragraphs 13, 14 and 15. I assume then, with the amendment to paragraph 13, the three paragraphs are approved.

A. E. GUROFF (United States of America): I am sorry but I thought I had made myself clear - perhaps I did not - that the United States would not accept that amendment, and if this is to be adopted in this way, then I would reserve the right to submit a footnote indicating our reservation.

CHAIRMAN: You have the right to do that. In the meantime this could stand as amended by the delegate of Yugoslavia, and if you want a footnote, that can be done. Paragraphs 13 to 15, as amended, are approved.

Any comments on paragraphs 16 to 18 ?

G. BULA HOYOS (Colombia): en el párrafo 17, en la primera frase, creemos que no corresponde a la realidad de lo que dijimos aquí. Allí se afirma que "el Consejo tomó nota de las dificultades que encontraban los países en desarrollo". Creo que por lo menos había que decir: "El Consejo manifestó su preocupación por las dificultades que encontraban los países en desarrollo".

Tenemos otra enmienda sobre el párrafo 17, pero conviene esperar primero el resultado de esta.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): There is no doubt that many delegates in the Council made reference to these difficulties from the developing countries and in the Drafting Committee when this question came up whether some developed countries were also facing this difficulty, the next sentence was put in "Reference was also made to similar difficulties faced by exporters of agricultural products from other countries." So there could be no problem in accepting the amendment suggested by Colombia.

CHAIRMAN: Anybody against the Colombian suggestion?

M.W. MOORE-WILTON (Australia): I would like to raise a more general point on the suggestion, I have no real problem in supporting the Colombian suggestion but it does seem to me that if the delegation of Colombia is going to go through this report and on every occasion where the Council notes a particular thing suggests that the language be strengthened then we have wasted our time in the Drafting Committee because the Drafting Committee has discussed this at length. My delegation for one can support this change but I would like to appeal to the delegate of Colombia that if he continues to ask that "noted" be changed on every occasion my delegation will not support changes.

G. BULA HOYOS (Colombia): Lamento mucho tener que rechazar de manera muy enfática y categórica la reciente declaración del distinguido delegado de Australia, quien tuvo el privilegio de hacer parte del Comité de Redacción, lo cual no correspondió a Colombia. Si aceptáramos su criterio, ¿para qué nos reunimos esta mañana? Hubiera podido salir del Comité y haber enviado el texto, y allá lo hubieran impreso y devuelto a nosotros. Yo quiero hacer reformar el Proyecto de Informe porque es mi derecho como representante de un país soberano.

CHAIRMAN: Colombia, Australia actually agreed with your suggestion so there is no need to expect something different now.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Si se acepta la propuesta de Colombia, no tengo que decir nada porque nosotros teníamos algo similar que cambiar en ese mismo sentido.

CHAIRMAN: The proposal by Colombia is accepted.

G. BULA HOYOS (Colombia): Me había permitido manifestar que teníamos una segunda propuesta sobre el párrafo 17 esta mañana.

Decía que habíamos estado muy complacidos y muy honrados por el reiterado apoyo del distinguido Embajador de Francia. Esperamos seguir contando con ese apoyo.

En la mitad del párrafo 17, se habla del delicado problema del proteccionismo. Usted conoce no sólo la posición de nuestra delegación en esta materia, sino también la de Australia y muchas otras delegaciones. Somos conscientes de que más adelante, en el párrafo 22, pero sobre otro tema, se habla ya del proteccionismo, en la última frase del párrafo 22. Sin embargo, creemos que la referencia que se hace al proteccionismo aquí en el párrafo 17 es muy vacío, muy débil. Cuando se dice solamente sobre esta cuestión del proteccionismo: "Se informó al Consejo de que, de conformidad con la Resolución 2/79 de la Conferencia ...", quisiéramos agregar una adición inocua, ingenua, pero que refleja lo que dijimos mu-

chas delegaciones, incluida Australia y Colombia. Proponemos que en este párrafo 17 se diga lo siguiente, en la frase que empieza por las palabras: "Sobre esta cuestión del proteccionismo", se diga: "El Consejo manifestó su preocupación por el proteccionismo sobre el cual se informó que, de conformidad con la Resolución 2/79 ...", la frase seguiría tal como está hasta el final.

Creemos que esto es lo menos que se debía decir porque aquí muchas delegaciones criticamos el proteccionismo. Está bien registrado en el párrafo 22, pero este tema es más importante en este campo, ya que el documento sobre seguridad alimentaria mundial tiene una sección sobre comercio internacional.

C. BATAULT (France): Cette fois-ci je ne suis pas d'accord avec M. Bula Hoyos parce que si l'on commence à ajouter quoi que ce soit à certains paragraphes qui reflètent exactement les débuts tels qu'ils ont été et si l'on veut ajouter au paragraphe 17 des choses qui sont dans le paragraphe 22, si on se livre à ce jeu tout le long du rapport ce n'est pas à une heure ce soir que les délégués pourront partir mais après-demain. Je crois qu'il faut laisser le texte du paragraphe 17 complété par le paragraphe 22; tel qu'il est, il reflète parfaitement ce qui a été dit au Conseil, et ce n'est pas la peine d'en ajouter si-non ma délégation fera les plus expresses réserves.

G. BULA HOYOS (Colombia): Ahora la delegación de Colombia está de acuerdo con la de Francia. Aceptamos que quede el texto como está.

CHAIRMAN: Thank you very much, delegate of Colombia, for reciprocating the French gesture.

Paragraphs 6 to 18, as amended, approved

Les paragraphes 6 à 18, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 6 a 18, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 19 to 26

PARAGRAPHEs 19 à 26

PARRAFOS 19 a 26

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): On paragraph 23, it is my delegation's feeling that perhaps we could here improve the text slightly and also by shortening it because in the middle where it speaks of a decision taken by the International Monetary Fund the same issue has been taken up already in paragraph 14. For this reason my delegation would like to suggest that in this sentence "It also appreciated" about the IMF and so on, after "IMF" we insert "as outlined in paragraph 14" and then take out the two lines until "cereal imports" and go on "was fully in line with the Plan of Action". This is a suggestion but, of course, if others feel it should be left as it stands we have no problems.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): It is true that this has been mentioned in paragraph 14 and it would hardly make any difference, with the portion suggested by the Federal Republic of Germany's delegate.

CHAIRMAN: If this is agreed then the proposal by the Federal Republic of Germany is accepted. Paragraphs 22 to 24, as amended, are approved. Any comments on paragraphs 25 and 26?

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): There is one correction here which was agreed to in the Drafting Committee but unfortunately could not be mentioned in the corrigendum. It is with regard to paragraph 25, the last line in the English text, after "the FAO Food Security Assistance Scheme" we deleted the whole "and other development assistance activities aimed at enhancing food security." That was agreed to be deleted because we added something in the middle, "bilateral and multilateral assistance programmes" that was added after discussion in the Drafting Committee and this portion was deleted so the agreement was we should delete this "and other development assistance activities aimed at enhancing food security.^p, and the programme will end after "Food Security Assistance Scheme."

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): En el párrafo 25, en el texto en español, tercera línea, donde se dice: "También se destaco la necesidad de prestar ayuda para evitar pérdidas después de la cosecha", nosotros pensamos que esta ayuda se está prestando. Tal vez, la idea podría ser, o la idea fue otra, y se pudiera decir: "también se destaco la necesidad de incrementar la ayuda para evitar pérdidas después de la cosecha". Porque realmente como está puesto, refleja lo que se está haciendo, y la preocupación que tuvimos en el Consejo es que esa ayuda para evitar más pérdidas en la cosecha se incremente.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): Yes, that improves the text. If we say "The need for increased assistance in the provision of post-harvest losses was also stressed".

C. BATAULT (France): Je crois, pour préciser encore la pensée du délégué de Cuba, avec lequel je suis d'accord, qu'il faudrait mettre "poursuivre et accroître", puisqu'elle existe déjà il faut la poursuivre et on souhaite l'accroître.

CHAIRMAN : Paragraphs 25 and 26, as amended, are approved

Paragraphs 19 to 26, as amended, approved

Les paragraphes 19 à 26, ainsi amendés sont approuvés

Los párrafos 19 a 26, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 27 to 34

PARAGRAPHES 27 à 34

PARRAFOS 27 a 34

G. BULA HOYOS (Colombia): La última frase del párrafo 29 dice: "Esto no va a ser fácil tarea, y condición indispensable para conseguirlo será la de un aumento sustancial en la ayuda a los países en desarrollo". Nosotros preferimos que se diga: "en la asistencia de los países en desarrollo". No nos gusta el término "ayuda", y preferimos cambiarlo por "asistencia".

CHAIRMAN: Is that any problem? No? Good. Then if there are no interventions the paragraphs are approved, as amended in the Spanish text. Paragraph 27 to 29, as amended, approved. Any comments on paragraphs 30 - 34?

G. BULA HOYOS (Colombia): Queremos referirnos al párrafo 30, sobre la Resolución 35/81 de las Naciones Unidas. Encontramos perfecto el contenido de este párrafo, pero si podemos mejorarlo y nuestra opinión en esta ocasión no es firme, solamente es un deseo de contribución, podíamos proceder de la siguiente manera. Al final del párrafo 30 se habla de los informes del Comité de Programa y del Comité de Finanzas. Se citan los párrafos de esos Informes y todos sabemos que esos informes están contenidos en un documento CL 79/4, que es un documento para el Consejo. Documento 4 que no hará parte de la documentación para la Conferencia. Y entonces pudiera ser que muchos que no hayan asistido al Consejo y que no sean miembros de esos Comités, no sepan exactamente de qué se trata. Podríamos, tal vez, siempre con este ánimo, si hay dificultades retiramos nuestra propuesta, agregar al párrafo 30 al final de la última frase que aparece, el párrafo 2.210 del Comité del Programa y podríamos decir simplemente: "El Consejo subrayó una vez más que los órganos de la FAO eran los únicos responsables y competentes para juzgar la utilización de la totalidad de las actividades de la FAO". En resumen, dar una idea a quienes no estuvieron en el Consejo de qué trata la parte esencial, las recomendaciones de esos Comités. Repito, si esto crea problemas, no insistiremos.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have no problem with this.

CHAIRMAN: Are there any objections or interventions? Then the Colombian proposal is accepted and paragraphs 30 - 34 are approved, as amended.

Paragraphs 27 to 34, as amended, approved

Les paragraphes 27 à 34, ainsi amendés, sont .approuvés

Los párrafos 27 a 34, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 35 to 39

PARAGRAPHERS 35 à 39

PARRAFOS 35 a 39

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): A very small correction: in paragraph 35 in the third line of the English text the Drafting Committee agreed to delete the word 'considerable'.

G. BULA HOYOS (Colombia): Al final de esta sección, deseamos agregar un nuevo y breve párrafo cuyo texto así como las demás enmiendas nuestras, entregamos esta mañana muy temprano al señor de Caprone en la Secretaría. Se trata de que, señor Presidente, usted recordará que nuestra delegación y otras delegaciones, y también el Director General en su declaración introductoria, aquí la tengo, se refirió dos veces a la reposición de los recursos del FIDA. Igualmente, el Comité del Programa se refiere también a la reposición de los recursos del FIDA. Queremos agregar un simple párrafo que podría ser el 34 bis para no alterar el orden de los párrafos, que diría simplemente así: "El Consejo expresó la esperanza de que la reposición de los recursos del FIDA se logre pronto y en forma satisfactoria". Yo creo que todos los miembros del Consejo comparten esta esperanza que no implica ninguna calificación, que no entra en el fondo de la reposición sino simplemente auspiciar la reposición.

CHAIRMAN : I think we should settle the Colombian proposal first.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee) : Expressing hope is always welcome; so I do not have any problem with that.

CHAIRMAN : Are there any objections to this ? Then the Colombian suggestion is accepted.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba) : En matemáticas se dice que el orden de factores no altera el producto, pero pienso que en la redacción sí.

En el párrafo 38 del texto español se dice : "a fin de presentar candidatas más calificadas". Nosotros proponemos que este "más" se cambie y se diga: a fin de presentar más candidatas más calificadas. Creo que esto lo aclara, ya que lo que buscamos en más candidatas calificadas, no candidatas más calificadas.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee) : The English text seems to be all right. The problem may be in the Spanish. The English says "to present more qualified female candidates" - more in number. So it is all right. Perhaps the Spanish text can be changed accordingly.

CHAIRMAN : So that the Spanish text can be brought in line with the English.

G. BULA HOYOS (Colombia) : En el párrafo 39, al final, se dice : "estudiado por el Director General teniendo en cuenta las consecuencias financieras". Creo que aquí dijimos también que era necesario tener en cuenta que no se menoscabara la eficacia del trabajo de la Organización por implantar nuestro sistema de medio tiempo. Para completar la idea podríamos decir: teniendo en cuenta la necesaria eficacia y las consecuencias financieras, ya que no se trata solamente de saber si una jornada a medio tiempo cuesta más o menos a la Organización, si en realidad afecta o no al trabajo de la Organización,

S. DE MARE (Sweden): My intervention concerns paragraph 38. We still think that the English text could be misunderstood with the word "more" and we would like to propose the insertion of the words "to present a greater number of qualified female candidates".

CHAIRMAN: You are going back to the point raised by Cuba which in English it said is all right. Can we take the Colombian suggestion and finish with it and then you can come back to yours? Colombia is speaking on paragraph 39.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): Can we accept that - "financial consequences and need for efficiency", or something on that line in paragraph 39?

CHAIRMAN: If there is no objection to including "efficiency", then the Secretariat will put this in an appropriate manner as well as "financial consequences".

P.S. McLEAN (United Kingdom): If that is agreed, I have no problem. I want to come to paragraph 38 and the point raised by Sweden. I believe the point could be quite easily got over, because my recollection is that both the question of numbers and the question of qualifications were raised, and the sentence could easily read: "more and better qualified female candidates". Would that be acceptable?

CHAIRMAN: So the United Kingdom proposal, which says: "more and better qualified female candidates". If this is accepted, then paragraphs 35 - 39 are amended as approved.

Paragraphs 35 to 39, as amended, approved

Les paragraphes 35 à 39, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 35 a 39, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 40 and 41

PARAGRAPHES 40 et 41

PARRAFOS 40 y 41

Paragraph 40 approved

Le paragraphe 40 est approuvé

El párrafo 40 es aprobado

Paragraph 41 approved

Le paragraphe 41 est approuvé

El párrafo 41 es aprobado

PARAGRAPHS 42 to 45

PARAGRAPHES 42 à 45

PARRAFOS 42 a 45

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): En el texto en español del párrafo 43 se dice: "para seleccionar nombres de personas". La sugerencia nuestra es decir: para conocer de las candidaturas con miras al nombramiento de Presidente de la Conferencia y Presidentes de las Comisiones I, II y III, en lugar de decir: "seleccionar nombres de personas".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): This problem can be met by putting "in order to designate the candidates".

CHAIRMAN: Yes. The Cuban proposal is acceptable to you? Any problems? Then paragraph 43 is approved, as amended.

Paragraphs 42 to 45, as amended, approved

Les paragraphes 42 à 45, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 42 a 45, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPH 46, INCLUDING RESOLUTION

PARAGRAPHE 46, Y COMPRIS LA RESOLUTION

PARRAFO 46, INCLUIDA LA RESOLUCION

T.C. RAJAONA . (Madagascar): Je voudrais faire changer l'expression: "..... période ultérieure", dans la traduction française, et la remplacer par "une nouvelle période".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): It is a question of translation only, I think.

CHAIRMAN: Yes. The French text is being changed. If there is no objection and if there are no other comments, then paragraph 46 and the Resolution are adopted as amended.

Paragraph 46 and the Resolution approved as amended.

Paragraph 46, including Resolution as amended, adopted

Le paragraphe 46, y compris la résolution ainsi amendée, est adopté

El párrafo 46, incluida la Resolución así enmendada, es aprobado

PARAGRAPHS 47 to 55

PARAGRAPHERS 47 à 55

PARRAFOS 47 a 55

P.S. McLEAN (United Kingdom): I have a small suggestion on 54. I think it might be appropriate for the Report to recognize a point that was, I believe, made in the presentation of this matter, and that is in respect of the External Auditor, who of course, has special and specific responsibility under his duties, and I think it might be worth recording simply at the end of the paragraph something to the effect that the Council was informed that the FAO External Auditor saw no objection.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have no objection to it.

CHAIRMAN: My objection to the United Kingdom proposal? No. Then in that case paragraph 54 is approved with the United Kingdom amendment.

Paragraphs 47 to 55, as amended, approved

Les paragraphes 47 à 55, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 47 a 55, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 56 to 59

PARAGRAPHERS 56 à 59

PARRAFOS 56 a 59

Paragraph 56, including draft resolution, approved

Le paragraphe 56, y compris le projet de résolution, est approuvé

El párrafo 56, incluido el proyecto de resolución, es aprobado

Paragraphs 57 and 58 approved

Les paragraphes 57 et 58 sont approuvés

Los párrafos 57 y 58 son aprobados

Paragraph 59 approved

Le paragraphe 59 est approuvé

El párrafo 59 es aprobado

Draft Report - Part I, as amended, was adopted

Projet de rapport premie partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe - Parte I, así enmendado, es aprobado.

DRAFT REPORT - PART II

PROJET DE RAPPORT - PARTIE II

PROYECTO DE INFORME - PARTE II

PARAGRAPHS 1 to 48

PARAGRAPHERS 1 à 48

PARAFOS 1 a 48

P.S. McLEAN (United Kingdom): This a very small point. Something seems to have gone slightly wrong with the English at the end of paragraph 8 where it refers to "the large hungry and malnourished..." the use of those two adjectives together is rather odd. Would it not be simpler in English to say "the acute needs of the many people in the world who are hungry and malnourished".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): That is better English. I cannot question Mr. McLean¹ English.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Con respecto al párrafo 8 tal vez sea un problema de redacción.

Aquí la segunda parte del párrafo dice: "La gran mayoría de los miembros estimaron que estas dificultades", me refiero a las dificultades económicas que se señalan antes "no pesaban tanto como las agudas necesidades de la gran parte de la población mundial que padecía el hambre y la malnutrición".

Es decir, no veo qué sentido tiene, al menos en español, como los problemas económicos no van a tener implicación en toda esta situación si se trata de un conjunto. Por eso decía que tal vez se trate de un problema de interpretación al español porque leyendo el párrafo no lo veo claro, no sé lo que quiere decir.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): The problem is only with the Spanish text, and that will be brought in line with the English text.

CHAIRMAN: Thank you. Then paragraphs 6-10 are approved as amended by the United Kingdom and the Spanish text will be brought in line. Any comments on paragraphs 11 to 13? Also paragraphs 11 to 13 are approved. Paragraphs 14 to 16? No comment, so they are approved. Paragraphs 17 to 22..

G. BULA HOYOS (Colombia): Queremos referirnos, en primer lugar, al párrafo 19. El párrafo 19 está encabezado por la expresión "varias delegaciones". Está bien que se reconozca el derecho de esas varias delegaciones, aunque en realidad fueron unas pocas, pero luego en la segunda frase del párrafo 19 se dice: "También se sugirió que se hiciera una evaluación". Ya esta segunda parte no es aceptable porque se involucra la idea de que el Consejo sugirió esa evaluación. Creo que debía ser: "Esas mismas delegaciones sugirieron que se hiciera una evaluación".

Tengo otras observaciones sobre esos párrafos, pero prefiero esperar a que se resuelva esta.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): Regarding the number of delegations, I am not sure whether they were the same delegations, both in the first and second. Maybe Mr. West can clarify that.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I think the Chairman of the Drafting Committee is correct. There was a group of delegations in the first part, but one or two of them made this point about evaluation.

G. BULA HOYOS (Colombia): Entonces podríamos poner: "Algunas delegaciones sugirieron", en vez de "esas mismas delegaciones". Lo que no queremos es que se involucre el concepto total del Consejo, porque nosotros no queremos que se gaste dinero en esa evaluación, sino que se invierta en otras cosas más útiles. La evaluación la representamos nosotros, los gobiernos que estamos satisfechos con ese sistema de centralización.

Ya que estoy en el uso de la palabra, para no entretener demasiado a usted, señor Presidente, y al Consejo quiero referirme al párrafo 20. Se habla de la Conferencia en 1976; creo que debe ser 1975 porque la Conferencia tiene lugar solamente en los años impares.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): If I can deal with both points, in order to correct the first it would be necessary to say in the second sentence of paragraph 19 "a few delegations", because as I recall, only one or at most two made the point about evaluation. The rest were categorical in saying let's cut them anyway.

As regards the second part, Colombia is correct. What it says is "by the Council in 1976".

S. DE MARE (Sweden): We would prefer the text to be written as it is, with the wording as it is now. As you remember, my delegation made a rather lengthy statement concerning the FAO Representatives and Regional Offices. There were some important aspects that in our view were supported by other delegations and which we do not find reflected in the Draft Report in paragraph 19.

We therefore would like to amend the last sentence of that paragraph with the following words: after the word "FAORs", refer to the following language: "and to the extent to which decision making and execution have been decentralized to the Regional Offices and FAORs".

Then we propose an additional sentence: "The same delegations also referred to relations between the FAORs and the UNDP Representatives". As a consequence of this amendment, the word "and" in the third line of paragraph 19 has to be deleted.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Le agradecería mucho que cuando lo estimara oportuno me permitiera hacer dos sugerencias: una al párrafo 13 y otra al 17, que con la velocidad que se lleva esto no pude hacerlas a su tiempo.

T.C. RAJAONA (Madagascar): En ce qui concerne le paragraphe 19, ma délégation voudrait souscrire à l'amendement puisqu'il a eu l'avantage de noter quels sont les pays qui se sont prononcés contre l'extension des nouveaux bureaux de la FAO. Il est bien entendu qu'à partir de deux on peut dire plusieurs.... mais en l'occurrence il me semble que "quelques" serait plus adéquat.

J.A. GUEVARA MORAN (El Salvador): A la delegación de El Salvador le preocupa en el segundo párrafo del 19 el aspecto cuando se habla de rentabilidad de las Oficinas Regionales. No sé a qué criterio de rentabilidad se refiere. Nos preocupa mucho porque si es rentabilidad financiera no creo que las Oficinas se puedan evaluar bajo criterio de rentabilidad financiera.

CHAIRMAN: I am sure this will be put right, El Salvador.

M.W. MOORE-WILTON (Australia) : As one of the delegations which supported the idea of making an evaluation, I would agree with the spirit of what Mr. West is suggesting, but I think the use of the diminutive word "few" in English is not something which generally should be used in international meetings. I would prefer "a number of delegations" which is less than several, it can be any number, any more than two, or any more than one. I think "a few" connotes some diminution of the impact of the fact that a number of delegations asked for this to be done: I recall the Nordic delegations and my own delegation - so that is at least four, so I think "a few" is a little unambitious.

CHAIRMAN: This is English juggling with words. "A number" has been suggested now by Australia.

M. TRKULJA (Yugoslavia): In such cases I think the best way out is to use "some" instead of "a number".

CHAIRMAN: Will "some" be acceptable?

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): It is for the Council to decide. I personally have no problems about "some" or "few". I have some problem about the rest of the formulation of Sweden, because in this case only one delegation raised these points about extensive decision-making, and that is Sweden, and if you want to include that thought, I think the Director-General would like to be clear that only one delegation raised that.

I also see some difficulty in the formulation on the relations with the UNDP Resident Representatives, as I would have a problem in working out exactly what that meant, even in regard to FAO's representatives. We had the resident coordinators, the General Assembly dealing with it, why FAO should do a separate evaluation of this in addition to what the General Assembly is doing and what the UNDP is doing I do not know, and I do not see what it has to do with the Regional Offices. In that respect, I would have thought the amendments should be read as part of the existing wording, and the amendment should be confined to "some delegates suggested" as it is now.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): It is true that only one delegate talked about delegation decision-making, so we can put "one delegation" as we do use a similar formulation elsewhere. I agree with Mr. West talking about the relationship between FAO representatives and UNDP representatives.

CHAIRMAN: Would the delegate of Sweden insist? Would you insist on putting "one delegate," or would you wish to just leave the text of "19" as amended?

S. DE MARE (Sweden): We would go along with "some" in the second sentence, but we would like to insist on "one delegate" and then our amendment. Our last amended sentence could then go out as suggested by Mr. West.

CHAIRMAN: In any case, it is "one", so there is nothing the others can do. These paragraphs up to 22 as amended can be adopted.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): I am sorry to hold you up, but I have a little point on para. 18. We are not quite sure what is meant here, whether the proposed establishment means a total of 79 or is it 74 offices, including the further dual representations? I say this because we took up that point during the debate, and we said in this connexion we understand from the report of the Finance Committee the proposal is "in addition to 12 offices" and not "12 plus 5", and this was not contested by the Secretariat.

We would like to know where we stand so the people at home know where we stand. Perhaps the Secretariat could clarify this, and I could then come in again.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I thought I had explained this during the debate, Mr. Chairman. The wording is precise: "74 offices plus a further 5 dual representations" in other words, among those 74 offices there will be an additional 5 dual representations. This involves some additional expenditure in the form of visits to a country, etc., but it does not mean 79 offices.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): English is not my mother tongue, but it is my understanding it would be better to say "including" and not "plus", but perhaps we could hear some other views on that.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): Mr. Grabisch's English is very good, as he well knows, but I think he is not making the distinction between an office and a representation. We are talking about a physical office in 74 places, we are talking about one man of those offices being accredited to two governments, so the wording is very precise. In one case it says "offices", and in the other case it says "representation", and I would ask him to accept the difference which is not a question of his English being better than mine or mine being better than his.

C. BATAULT (France): Je me réfère à une question de grammaire. D'après notre texte cela veut dire qu'il faut mettre en français, et je laisse à M. West le texte de la traduction anglaise, que l'on aurait au total 74 missions dont 5 accréditations ce qui ferait un total de 79.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): A final word, Mr. Chairman, we will sort it out in the different languages and the best way of expressing this, but the point is there will be 79 countries who will be able to say they have an FAO Representative, but there will only be 74 establishments. However, we will try to sort this out in the right way for the different languages.

J. TCHICAYA (Congo): D'après l'intervention du délégué de la France, je n'ai plus rien à dire. Je désire également que l'on insère le mot "donc" au lieu de "plus".

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): We have to take the text home and to present it to our colleagues - would it, for example, then be "of which a further 5 dual representations"? Could Mr. West tell us what the suggestion is in English, because I am taking home the English version.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): We will have to try and write out something and show it to Mr. Grabisch, and if necessary come back to you. I have been trying to simplify things, but within the existing 62 there are also some dual representations, and the 5 does not refer to the 74, the 5 refers to the 12 - the 12 new offices plus 5 new dual representations. I will have to work out something and try to satisfy Mr. Grabisch.

CHAIRMAN: Federal Republic of Germany, I think it is better if Mr. West can work out a formulation which can be looked at, because the numbers are known, it is just the way it is put. Is that all right?

I would like to give the floor back to Cuba, as he wants some other paragraphs.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): En el párrafo 13 se dice: "Muchas delegaciones hicieron hincapié" en la importancia especial de la nutrición y el desarrollo rural". Nosotros sugerimos que diga: "en la importancia especial de la nutrición, la reforma agraria y el desarrollo rural". Primero, porque así fue mencionado, y segundo porque estaría de acuerdo con la Conferencia que fue de Reforma Agraria y Desarrollo Rural; es de una lógica bastante fuerte, en primer lugar.

Con respecto al párrafo 17, al menos en el texto español, al final dice: "El Consejo respaldó las opiniones de los Comités del Programa y de Finanzas acerca de la necesidad de reponer sus recursos". Nosotros sugerimos que diga: "reponer los recursos para dichos Programas". Creo que la frase quedaría más clara; al menos en el texto español como está no es muy claro.

CHAIRMAN: Yes, the Spanish will be corrected. With regard to paragraph 12, I will give the floor to the Chairman of the Drafting Committee.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have no objection to the amendments suggested by Cuba.

C. BATAULT (France): Il faudrait faire la même chose dans le texte français au sujet du paragraphe 17.

CHAIRMAN: Paragraph 17, with the amendments of Cuba, will be accepted. Sweden is to submit a formulation to the Secretariat on the point he wants inserted as regards paragraph 19.

G. BULA HOYOS (Colombia): Sólo desearíamos estar seguros de que, de acuerdo con nuestra observación, complementada por el señor West, en el párrafo 20, segunda línea, en vez de "por la Conferencia en 1976" se diga "por el Consejo en 1976". Cambiar "Conferencia" por "Consejo", que es lo adecuado.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): I am sorry, just as the delegate of Colombia took up that point again about the Conference in paragraph 20, I have the feeling that perhaps it would be better to say instead of "established", "initiated" or something like that "by the Council", of course it was the Conference which made the pertinent decision, but I have no problem if others feel it should be left as it is.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme Budget and Evaluation): To be foramlistic about it, one could say "established by the Council with the authority of the Conference" or "established with the authority of the Conference by the Council, 1976" because what happened was in the Conference of 1975 it gave the Council power to decide - which it did.

M. TRKULJA (Yugoslavia): I just want to say the same.

CHAIRMAN: Can you agree Mr. Grabisch?

K.R. HIGHAM (Canada): I realize that I am putting my hand in a hornet's nest with paragraph 24, but I have done it before. I am concerned, in fact, that the content of paragraph 24 as it stands suggests ideas that are contrary to the positions taken by the delegations of the same Member Countries who are Members of the Council, and of the UNDP Governing Council. I think that the decision made in UNDP concerning the 13 percent support costs was made on the understanding that is the best approximation, or a better approximation, of what exactly the support costs are. If we use in paragraph 24 that sentence

the way it is written now, we are in fact saying or suggesting that our UNDP delegations made a wrong decision. In the interest of consistency I would suggest we simply remove that paragraph. I am not sure that it contributes anything in any case.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): As I look at this paragraph there should be no problem because what the paragraph says is that the Council "notes with concern". It is merely noting with concern that the development programme will be reduced correspondingly and with a reduction in support costs part of them will have to be borne by the Regular Programme. To that extent it will be reduced. I personally do not see any problem with this. Perhaps the Chairman would like to call Mr. West to explain it.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): This is a reference to a certain paragraph of the Report of the Programme and Finance Committees, and it is up to you. The subject of support costs is due to come before the Conference based on the Council's report of its last Session and therefore I have not any more to say than that. You could either delete it or you can change it to refer that the Council noted with concern the points made in the report of the Programme Committee on this subject.

K.R. HIGHAM (Canada): Perhaps an adjustment to make it less categorical, that is, not to anticipate the results of the forthcoming study, would be satisfactory to the Members of the Council. If we change, in the second line, after "January 1982" the word "would", which is quite categorical about the consequences which we still have to investigate, to read "may" or "could" result, something along these lines.

CHAIRMAN: Mr. West said "might". The microphone was not on but the word "might" would do, yes.

T.C. RAJAONA (Madagascar): Au paragraphe 23, seulement une remarque de vocabulaire. I me semble que "programmes de terrain finances sur ressources extérieures" est préférable à "financés de source extérieure".

CHAIRMAN: This will be corrected in the French text. Paragraphs 23 to 26 are approved with the amendment to paragraph 24. Paragraph 27 is approved. Paragraph 28, 29 and 30 are approved. Paragraphs 31 to 34 are approved, and now the discussion is on 35, 36 and 37.

P.S. McLEAN (United Kingdom): I am sorry that I must ask to make a change, or suggest a change, the first sentence of paragraph 35. I think there has been a misunderstanding. My intervention on this point about the method of calculation was not, in fact, related to exchange rates at all. Indeed, Mr. West rightly told me both the answer to my point and the fact that there were two quite tenable methods of calculating the real increase in the Programme, which came to roughly 8 percent. Without belabouring the point, I think it would be covered by simply taking out the words "Lire-Dollar rates" and saying: "if the revised rate base were calculated at current prices".

CHAIRMAN: Thank you, United Kingdom. Mr. West has no problem, the Drafting Committee has no problem. Then, if Members agree the words "Lire-Dollar rates" will be taken out of paragraph 35. Yes, then that is agreed. Then paragraphs 35, 36 and 37 are approved as amended. Paragraphs 38 -40.

G. BULA HOYOS (Colombia): Queremos referirnos al párrafo 40. La primera frase del párrafo 40 se refiere a la mayor parte de los miembros que estuvimos en contra del criterio del crecimiento cero, y al final de esa primera frase del párrafo 40, se dice: "siendo inaceptable en principio" El término

"en principio" da la idea de que más adelante podríamos cambiar de opinión, y como ése no es nuestro caso, creemos que deben suprimirse las palabras "en principio", y dejar la primera frase solamente hasta donde dice "siendo inaceptable".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): There would be no problem with this.

CHAIRMAN: Are there any objections to the Colombian suggestion? I see none. Then paragraphs 38, 39 and 40 are approved, as amended. Paragraphs 41 - 44.

G. BULA HOYOS (Colombia): Una adición que consideramos podría mejorar el texto, al final de la primera frase del párrafo 44. Dice: "debido a la gran prioridad que concedían a la agricultura y a la FAO". Tal vez sería más adecuado decir: "debido a la gran prioridad que concedían a la agricultura y a los trabajos de la FAO".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): In that case, can we say "high priority be accorded to agriculture and to the FAO's work"?

CHAIRMAN: Yes, I think this is a matter of language and if Members agree to this then it will be put in the proper English and other languages. If there are no more comments, then paragraphs 41 to 44 are approved with the slight amendment. Paragraphs 45 to 47.

G. BULA HOYOS (Colombia): En el breve párrafo 46, al final se dice: "fines humanitarios como los de la FAO". Se da la impresión de que la FAO es una organización de beneficencia. Nosotros creemos que la FAO es una agencia de desarrollo. Debemos decir: "y los destinados a fines...", si queremos podemos conservar "humanitarios" y añadir "y de desarrollo, como los de la FAO".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): That is an improvement of the text and we would accept that.

CHAIRMAN: Any objections? I see none, and in that case paragraphs 45, 46 and 47 are approved.

R.A. SORENSON (United States of America): My delegation regrets that upon reflection it appears to us the report does not adequately express the concern that we and other countries have with respect to the level of the budget. In this connexion I would note that in 1977 my Government, together with seven other major contributors, withheld their support for this Organisation's budget. In 1979 governments representing over 50 percent of the assessed contributions were unable to give their support to the budget. In this Council, nine governments, representing over 70 percent of the assessed contributions to FAO, have withheld their support. We are all serious people here. We expressed serious views with respect to the present economic situation and the need for restraint in budgetary growth. We expect our views to be taken seriously and we are profoundly disappointed that the views and expressions of concern of my Government and a number of other governments over a period of years have been totally ignored. Indeed, in your summing up, Mr. Chairman, you said that although the major contributors always complain about the budget, they always pay in the end. This view presumes too much. We cannot accept that international organizations need not accommodate the fundamental concerns of major supporters of their programmes. We therefore request that the following footnote be inserted in paragraph 48, following the second comma, or after the word "stage" at the beginning of the third line:

"The delegation of the United States believed that the report was deficient in that it did not recall that nine countries, which collectively pay over 70 percent of the assessed budget of the FAO, did not support at the Council the level of the budget as proposed."

C. BATAULT (France): Il est bien entendu que la déclaration des Etats-Unis d'Amérique doit figurer en bas de page et ce n'est pas de cela dont je veux parler mais d'une question de grammaire. Dans la deuxième phrase du texte français il faudrait mettre "les gouvernements de certains pays membres qui ne peuvent pas approuver à ce stade le montant du budget"; "qui peuvent ne pas approuver" ne veut rien dire en français. C'est purement une question grammaticale.

G. BULA HOYOS (Colombia): Cuando iniciamos nuestra sesión de esta mañana, nuestro distinguido Presidente del Comité de Redacción dijo que el Comité de Redacción que él había presidido había adoptado por unanimidad el texto que ahora estamos discutiendo. Como el distinguido representante de los Estados Unidos hizo parte de ese Comité de Redacción, quisiéramos preguntarle al Relator o al distinguido representante de los Estados Unidos, si él aceptó ese texto allá, y ahora, extemporáneamente presenta esa reserva aquí.

El Gobierno de Colombia, por principio, no puede aceptar y rechaza enfáticamente el principio del imperio del dinero. Nosotros encontramos inadecuado que se nos diga aquí, en esta Organización, que es democrática, que está integrada por Estados Miembros, que todos son iguales y soberanos, que nueve países representan el 67 por ciento del presupuesto. Los 141 países de la FAO representamos la Comunidad Internacional. Además, quisiéramos saber si el delegado de Estados Unidos, porque no lo dijo, habló debidamente autorizado por los nueve países a quien se refiere, porque entendemos que es más flexible y constructiva la propuesta de Francia.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I fully appreciate the position of the United States and this paragraph was thrashed out after a great deal of discussion in the Drafting Committee. I have been here for three years and I have attended many Drafting Committees and many meetings, and this is for the first time that a member of the Drafting Committee is questioning the report and wants to say that the report is defective so I think we will first have to go into that question, whether the report should be questioned by a member of the Drafting Committee, or for that, matter by a member of the Council.

The second question is to have this motion of major contributors and minor contributors. We had discussed this matter in the Drafting Committee and it was agreed that any question of major contributor or minor contributor should not be brought into the report; that was completely repugnant to the whole sense of member cooperation and the sense of equality of member countries and I do confirm that this was a unanimously agreed paragraph after much discussion in the Drafting Committee.

R.A. SORENSON (United States of America): As the Chairman of the Drafting Committee realises, I think, this part of the report was discussed at some length and it is true that the United States member finally acceded to the pressure that he was under to agree to the draft in the report. However, this does not stop a member government from expressing its views in a footnote and we are not asking for the paragraph to be changed, we are asking for our views to be expressed in a footnote and that is provided for in the Regulations and Procedures adopted by this Council to govern its work. So we are not asking for the paragraph itself to be changed, we are simply asking for the views of the United States government to be reflected in a footnote at the bottom of the page as we have a perfect right to do so and we are a member of the international community as much as anyone else in this Conference.

J. TCHICAYA (Congo): Rassurez-vous, je n'interviens pas pour entrer dans la polémique qui vient de s'instaurer, encore que j'approuve totalement la position du Président du Comité de Rédaction sur ce point. Mais je voudrais faire une remarque sur le paragraphe 48. Je souhaiterais qu'on supprime le membre de phrase "qui peuvent ne pas approuver à ce stade le montant du budget".. Je trouve que ce membre de phrase n'ajoute rien au sens de la phrase. Je pense que l'on peut dire: "Compte tenu des vues exprimées, mais sans préjuger de la position définitive qu'adopteront à la Conférence les gouvernements de certains pays membres, le Conseil décide ...". Le membre de phrase que j'ai cité est à mon avis superflu, celui qui va de "qui peuvent" à "le montant du budget"

P.S. MCLEAN (United Kingdom): Having listened very carefully to the statement made by the United States delegate at the beginning of this little debate my delegation finds itself in considerable sympathy with the points expressed, both in terms of the balance of the report and indeed, the questions of the views that were expressed by the delegates during the debate on the budget. I am, like many delegates, very appreciative of the draft that has been produced from the drafting group but nevertheless I find myself at this stage in such agreement with the views expressed by my colleague from the United States that I now wish to associate myself on behalf of the delegation of the United Kingdom with the footnote that has been proposed by the United States, leaving the paragraph unamended but having the footnote which would now include the United States and the United Kingdom.

C.BATAULT (France) : Au Comité de Rédaction, l'article 48 que nous avons sous les yeux résultait d'une proposition transactionnelle de la France, et nous pensons qu'elle permettait à tous les Etats d'accepter cette formule. En ce qui nous concerne nous demandons donc que le paragraphe 48 reste tel qu'il est sans aucune modification.

M. TRKULJA (Yugoslavia): I share the view of the Chairman of the Drafting Committee with regard to the well established practice in this House. I am certainly the last one who wants to contest the right of any country to express any official view, certainly if it is, as I assume it is, a part of the instructions. So I am not speaking about whether we have to accept or not, because the right is quite clear, but what I want to say on behalf of my delegation is that we in general share the view expressed now by the delegate of Colombia, and I am trying to be very moderate in expressing the regret of my delegation that in the text of the footnote proposed the reference was made to the level of contribution because we feel, and we feel strongly, that it is the co-op principle of the United Nations system, it is the co-op system of the charter of the United Nations, that all countries contribute more or less in accordance with their economic capabilities to the Regular Programme throughout the system and we think that the reference to the percentage of any of the contributors in this context is very unfortunate and amounts to a sort of pressure which we regret very much.

B. KOUESSEN (Cameroun): Je voudrais abonder dans le même sens que Monsieur le délégué de la Yougoslavie, ainsi que les autres délégations qui ont parlé sur le même problème.

Nous pensons en effet que, bien que chaque pays ait le droit de faire mentionner dans le procès-verbal définitif toutes les réserves possibles, dans le cas qui nous intéresse il s'agit beaucoup plus de trouver une position moyenne qui puisse concilier toutes les positions.

Si la mention proposée par les Etats-Unis était acceptée, ce serait comme si nous avions engagé un dialogue de sourds. En fait, la délégation des Etats-Unis a défendu la position des grands contributeurs face aux pays moins contributeurs. Presque toutes les délégations des pays en développement avaient fait savoir qu'il s'agissait beaucoup plus d'efforts de contributions que de niveaux de contributions. En réalité chaque pays contribue, d'après la Charte des Nations Unies, selon sa capacité contributive, selon sa richesse. Nous comprenons parfaitement les difficultés économiques qui existent dans le monde entier. Ces difficultés, il faut le noter, n'épargnent pas les pays en développement. L'accroissement du budget n'est pas à la charge des seuls pays riches, et l'effort que doivent soutenir les pays en développement, même si cet effort est perçu comme étant moindre, est aussi lourd pour les pays en développement, sinon plus lourd.

La délégation des Etats-Unis pourrait peut-être coopérer avec nous et admettre que les dispositions de l'article 48, qui ont voulu tenir compte exactement de cette situation, sont acceptables. Ma délégation lui en saurait gré.

O. AWOYEMI (Nigeria): May I please request the exact wording of the footnote? Could the delegate of the United States please repeat.

R.A. SORENSON (United States of America): For the time being I would like to respond and read the text to the footnote; "The delegation of the United States believed that the report was deficient in that it did not record that nine countries, which collectively pay over 70 percent of the assessed budget of FAO, did not support at the Council the level of the budget as proposed." Then perhaps I would reserve my right to come back later on.

CHAIRMAN: Now Nigeria, you have the proposed footnote.

O. AWOYEMI (Nigeria): I would just wish to associate myself with the views expressed, that the idea of a major and minor contributor should not form the basis of discussion or argument in this meeting. The position of any country as a contributor is not static, a minor contributor today may be a major contributor tomorrow and for that reason I think the Council should debate on the basis of the quality of nations.

A.F.M. DE FREITAS (Brazil): As a member of the Drafting Committee I would like to report to the Council that the paragraph was the result of a great effort by the Drafting Committee and it represents what we all on the Drafting Committee believed to be the right balance between the different notions expressed during the discussion at the Council. So I support the maintenance of paragraph 48 the way it is being presented in this document.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): I would like to associate myself with the views expressed by the representative from France in respect to the text of paragraph 48 since as a member of the Drafting Committee my delegation came to accept this wording as being the only compromise which could be negotiated in the Committee at the time. It is not the wording perhaps that we might have preferred but nevertheless it is the wording which my delegates can accept as it is and in that regard I have to say that I could not accept the change suggested, I think by the delegate of the Congo. So with France I would wish paragraph 48 to be left as it is otherwise it would mean quite a major change in the situation.

That being so I do not wish to say anything more about the footnote suggested by the United States and the United Kingdom. I would however say that we fully recognize the right of delegations to have a footnote expressing their view and any delegation in this Council may do that and so we have no objection, of course, since we can have no basis for objection to that footnote. I do recall because of the difficult task facing the Drafting Committee and the Chairman of the Drafting Committee, at least while I was present at some of those discussions, that when other nations had difficulties with part of the text, even though they were members of the Drafting Committee, it was left open to them to raise any difficulties they may have on the floor of this meeting. I believe that that is all the United States and our colleague from the United Kingdom are doing. They have a major problem. Nothing we will say this morning will alter the views of their governments to have that footnote removed and I believe that we ought to pass on.

G. BULA HOYOS (Colombia): Lamento insistir sobre este punto, pero consideramos que es un principio que debe preocuparnos a todos. Como lo dijo el Relator esto no ha ocurrido nunca en la historia de la FAO. El representante de un país, por importante que sea este país, después de haber participado en el Comité de Redacción y de haber aceptado ya un texto, no tiene derecho a venir aquí a decir que acepto ese texto por "presión", presión, esa fue la traducción; es decir que usted, señor Relator, y los demás miembros del Comité forzaron al delegado de los Estados Unidos a que aceptara ese texto?

Yo me inclino a estar de acuerdo con Brasil y Australia que fueron miembros del Comité de Redacción, este texto es el resumen de los acuerdos adoptados y ahora no podemos aceptar que se sienta un precedente funesto, como éste del delegado de los Estados Unidos. Si insiste en dejar su nota a pie de página, la delegación de Colombia dejará otra inmediatamente después de la que él vaya a dejar.

C. BATAULT (France): Il y a dans cette question deux problèmes.

D'abord, en ce qui concerne le texte de la note américaine en bas de page, je crois qu'il faudrait ajouter "au stade actuel" pour reproduire exactement la réalité. Nous faisons en effet partie des neuf pays qui ont dit qu'ils ne pouvaient pas approuver le budget, nous avons précisé "au stade actuel", nous avons réservé notre position sur ce sujet. C'est un premier problème.

Pour ce qui concerne les travaux du Comité de rédaction, il est bon de préciser les choses, et je vous demanderai, Monsieur le Président, de donner la parole à M. Elmanowsky qui en faisait partie.

P. ELMANOWSKY (France): Si je prends la parole, c'est pour préciser exactement comment les choses se sont passées et comment les uns et les autres ont accepté la position que nous avons présentée.

Initialement, le texte que nous avons sous les yeux disait: "Compte tenu des vues exprimées, mais sans préjugé de la position définitive qui sera adoptée à la Conférence, le Conseil décide...".

Devant cette situation, un certain nombre de délégations ont fait remarquer que cela ne reflétait pas réellement le débat, que certains gouvernements avaient indiqué qu'ils n'étaient pas en mesure d'accepter le niveau du budget proposé. On a remarqué d'ailleurs que pour certaines délégations on avait précisé que c'était à ce stade qu'on ne pouvait pas l'accepter puisqu'il y avait eu, en quelque sorte, un appel du pied - si je puis m'exprimer ainsi - lancé au Directeur général disant que si certains aménagements étaient faits, les choses pouvaient changer lors de l'adoption du budget au moment de la Conférence.

A la suite de cela, sur la proposition de la délégation française, et en liaison avec le secrétariat qui m'a aidé dans la mise au point de l'amendement, on a utilisé la formule que vous avez actuellement sous les yeux.

A ce moment-là, il y avait encore des difficultés de la part de ceux qu'on appelait les irréductibles à l'intérieur du groupe de rédaction. C'était, d'une part, pour les pays en développement, le Cameroun et la Zambie, et pour les pays développés les Etats-Unis. Nous avons passé trois quarts d'heure à essayer de trouver une formule, et finalement, après un appel que j'ai lancé aux uns et aux autres, ceux-ci ont bien voulu accepter la formule présentée, et c'est ainsi que le Comité, à l'unanimité, a retenu cette formule.

Voilà ce que je voulais dire au point de vue de la mise au point exacte des débats.

K.R. HIGHAM (Canada): Of course we were not members of the Drafting Committee. In fact we are seeing this text footnote for the first time. I wonder if we could not work out a solution along the following lines. I think the principle that we are entitled even as members of the Drafting Committee to make our official position clear in Plenary Session is a long established tradition here. The assignment that the Plenary gives to the Drafting Committee is to work out the best compromise text that they can put forward and hope that it will be accepted, or at least negotiable in the most efficient manner possible in the Plenary Session. For that reason we owe it to any Member Nation to make its official position clear in Plenary.

Secondly, we are sympathetic to the size of donors complaint principle and I wonder if in recognition of that obviously very sensitive issue the delegation of the United States would agree to alter their footnote by removing the phrase which says after the words 'nine countries' 'which collectively pay 70 percent of the annual budget of the FAO' and leave it as 'nine countries were not able to support at the present time, at this stage', as the French suggested.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I just want to clarify one or two things. One is that I do not dispute the right of a member of the Drafting Committee to speak here. Generally they are not expected to criticize or intervene to make amendments. What I was saying was that it has never happened that a member of the Drafting Committee, or for that matter a member of the Council, calls the report deficient, the report which was prepared with his full cooperation and full participation, and that is what the delegate of the United States proposes to do now, to call the report deficient.

The other point is a question of decision by this Council, whether one or two members can speak in the footnote on behalf of nine countries. Of course any member country can get a footnote reservation on his own behalf, but can two or three member countries get a footnote on behalf of nine countries?

CHAIRMAN: I think it is better to go back to the United States, because some proposals have been made by Canada and by the Chairman of the Drafting Committee, rather than go into another general debate with the list I have.

R.A. SORENSON (United States of America): With respect to the suggestion of the delegate of France that we substitute 'at this time' that would be perfectly acceptable to me. I take it that it is perhaps something defective in the French translation, because when we said did not support at the Council we think that is an honest statement, but if it is more acceptable to say 'at this time', as far as we are concerned it means the same thing. So we agree to that change.

For the reasons outlined in my intervention at the beginning of this discussion we feel that after a number of years of repeatedly making the point in one way or another that something must be done about the increases in the budget, our voice is not listened to and the views of the other governments who stand with us on this point are simply being ignored. Therefore we think it is important to underscore in a footnote the importance to the FAO of the countries who are making these statements. Therefore with all due respect to my friend from Canada we could not agree to withdraw the phrase 'with respect to the contribution of the countries who could not give their assent to the budget yesterday' or 'during the debate'.

Moreover, I would go back to the point that as the representative of a sovereign government which is a member of this Council we have a right under the rules adopted by this Council to have our views reflected here. Our views reflect a fact, and the fact is that the nine countries withheld their assent for the time being at this Council for the budget. Therefore, we have a perfect right, as long as we are not distorting the facts, to have our views expressed there. Therefore I must ask that the Council grant us what we have a right to have, and I see no purpose in prolonging this debate.

A.P.D. TANOË (Cote-d'Ivoire): Nous aurions bien aimé nous abstenir d'intervenir dans ce débat mais vous comprendrez qu'il me soit difficile d'accepter qu'ici, au sein de notre communauté, l'on insiste pour mettre en avant une question de pouvoirs, d'argent, de montants de niveaux de contribution. Il est évident que nous ne pouvons contester le droit d'aucun Etat Membre d'insister pour faire valoir son point de vue. Mais vous vous souvenez qu'au début de cette réunion, vous avez lancé un appel auquel nous avons été tous sensibles et en effet cette réunion, si elle a pris le tour qu'elle a pris, il est évident qu'elle aurait pu en prendre un autre. Les pays développés ne se rendent pas assez compte de ce que représentent les efforts que nous, pays en développement, nous faisons pour assurer à la communauté que nous représentons, l'aide du développement. Compte tenu de nos faibles capacités de production, nous aurions pu à l'occasion de toutes les réunions, insister pour qu'on mesure ces contributions. Nous ne le faisons pas. Nous savons ce que cela coûte, mais nous n'avons jamais insisté pour que nos parts soient réduites. Il faut que cela soit également pris en compte. Nous allons continuer à répondre à votre appel. C'est pour cela que bien que toutes nos préoccupations n'aient pas été prises en compte dans ce Rapport et même en ce qui concerne la question pertinente, dans un esprit de conciliation, nous sommes prêts à accepter le texte du paragraphe 48 tel que libellé. Nous faisons appel à l'esprit de coopération de la délégation des Etats-Unis pour que, si elle maintenait la note en bas de page, elle nous la rende acceptable à tous.

J.E. AKO-NAI (Ghana): I will not make any long speech, I will just be brief. My delegation would just like to object to the text of the footnote. My delegation concedes to every Member state of FAO the right to express its views in a footnote, but if the text of that footnote attempts to classify the Member nations of FAO into major contributors and minor contributors and for that matter to less important and more important nations or Members, then I think the main aim, the principle of the Members coming together is defeated. My delegation feels that Member nations come together as independent, sovereign nations and as equals to solve major world issues, and that is why my delegation feels that the text of the footnote is unfortunate, and we join in the appeal that that portion of it dealing with the percentage of contributions should be amended.

J. TCHICAYA (Congo): Il y a effectivement longtemps que j'ai demandé à prendre la parole. Je voulais, après un certain nombre d'interventions, dire que je me réjouis que la formule que j'ai proposée, aux dires du délégué de la France, avait d'abord été retenue au sein du Comité, et que seules les difficultés au sein de ce même Comité de rédaction ont entraîné ses membres à retenir la formule qui nous est présentée. Si cette formule a été présentée pour régler un certain nombre de difficultés, ma délégation ne voit aucun inconvénient pour retirer l'amendement qu'elle a proposé. Mais je dois dire que cet amendement, si la note de bas de page des Etats-Unis est maintenue, je pense que cet amendement est plus que jamais d'actualité.

T.C. RAJAONA (Madagascar): La rédaction du paragraphe 48 a donné lieu à des débats et il semblait que nous étions parvenus à une formule acceptable par tous. Nous pensons qu'il serait déplacé de vouloir réanimer les discussions. En d'autres circonstances, ma délégation aurait aimé sans doute user de son droit de faire figurer en bas de page son point de vue, mais si cela doit gêner beaucoup d'autres principes d'user du même droit pour insérer une proposition, nous trouvons déplacé d'insister.

C. BATAULT (France): Je voudrais essayer de proposer une formule. En effet, à la lumière de ce qu'a dit M. Elmanowsky, et qui n'a été contesté par personne, je ne crois pas que l'on puisse le qualifier de Rapport déficient puisqu'il a été accepté par le Comité de rédaction.

Je voudrais suggérer aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne une autre formule qui ne met pas en cause le Comité de rédaction et qui leur permette de conserver leur note de bas de page puisqu'ils y tiennent et qu'ils ont le droit de le faire. Je vais lire le texte suivant très lentement: "Les délégations des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne estiment que ce Rapport ne reflète pas pleinement le fait que neuf pays n'ont pas été en mesure d'appuyer à ce stade le niveau de budget proposé". Si ces deux délégations n'acceptent pas la proposition canadienne on pourrait alors après "neuf pays" ajouter "parmi les principaux contributeurs". Je relis donc la phrase que je propose à mes amis Américains et Britanniques: "Les délégations des Etats-Unis d'Amérique et de la Grande-Bretagne estiment que ce Rapport ne reflète pas pleinement le fait que neuf pays", et on ajouterait "parmi les principaux contributeurs", "n'ont pas été en mesure d'appuyer le niveau du budget proposé". Je crois que rédigée ainsi la note en bas de page serait acceptable pour tout le monde.

CHAIRMAN: Now, there is no doubt that in the discussion, paragraph 48 should stand; even the United States said so. There is no question of amending paragraph 48. The crux of the matter now is that the United States is being appealed to by France and by some others to moderate the footnote, which you have a right to put in, and I now ask the United States if the French suggestion is acceptable.

R.A. SORENSON (United States of America): In fact, I think that we could agree to a formulation somewhat along the lines suggested by our distinguished colleague saying that the delegations of the United States and the United Kingdom believed that the Report did not fully reflect or did not adequately reflect that nine countries which are the major contributors to the FAO budget did not support at this time the level of the budget, as proposed.

G. BULA HOYOS (Colombia): Yo creo que éste es un asunto serio que tenemos que tratar con mucha responsabilidad. Si usted quiere, señor Presidente, reconocer el derecho a que los delegados de Estados Unidos y Reino Unido dejen una reserva tendrá igualmente que reconocer el de nuestra delegación, que también pondrá una nota al pie de la misma página; pero le repito que esto es serio y hay que considerarlo muy responsablemente.

Mi propuesta es la siguiente: que los países interesados entreguen su texto a la Secretaría, al igual que lo hará la delegación de Colombia, para que esta tarde se distribuyan los dos textos y el Consejo pueda saber qué notas está considerando. No podemos proceder a la ligera ni aceptar una nota a pie de página solamente leída sin analizar su contenido. Nosotros tenemos listo el texto de la nuestra y lo vamos a entregar a la Secretaría,

CHAIRMAN: I think the position is this: that France has made a suggestion, along with others, and the United States is willing to go along with it. I do not see any reason why if we get over this particular item we should not finish the remaining Parts 3 and 4 of our Report in half an hour, and therefore I think it is better for us to take this and settle with it now and proceed, if you agree.

R.A. SORENSON (United States of America): If you could simply say in the footnote that the delegations of the United States and the United Kingdom believed that the Report did not fully reflect that nine major contributing countries did not support the level of the budget at this time, as proposed, that that would be adequate for our means.

G.BULA HOYOS (Colombia): La delegación de Colombia no puede aceptar un texto que no conoce perfectamente. Si usted, señor Presidente, insiste en que debatamos ahora el texto, que se lea lentamente y luego nosotros leeremos el nuestro, pero consideramos que es más práctico y constructivo redactar los textos para que los conozcan los miembros del Consejo en detalle.

CHAIRMAN: I think, Colombia, the footnote is made by a country, and therefore the text- will have to be what that country amended, not the text of another country, so if you want to amend, the United States will read the text of their footnote slowly. This is what we have been doing all this time.

G. BULA HOYOS (Colombia): Solo le pido, entonces, que después de que los Estados Unidos lean su nota nos permita a nosotros leer la nuestra.

CHAIRMAN: You are proposing another footnote of Colombia.

R. A. SORENSON (United States of America): I will read out our footnote at dictation speed then:

"The delegations of the United States and United Kingdom believed that the Report did not fully reflect that nine major contributing countries did not support at this time the level of the budget, as proposed".

G. BULA HOYOS (Colombia): Nuestra nota diría como sigue: "La delegación de Colombia consideró inaceptable la nota a pie de página de los Estados Unidos, la cual no fue propuesta en un momento en que el Comité de Redacción del cual formó parte ese país. Además, el nivel de las contribuciones no debe ser utilizado para estos fines".

Aplicando su teoría, señor Presidente, ésta es la constancia de un delegado tan respetable como el otro y, por lo tanto, nuestro texto debe incluirse también. Hemos hecho esta nota a nombre de la delegación de Colombia, pero si otros miembros del Consejo quieren adherirse son bienvenidos.

R.A. SORENSON (United States of America): I fully support the delegate from Colombia and his right to insert that footnote, and I hope the Council would agree that the footnote would appear.

CHAIRMAN: I have still three people on my list, but if you agree we can close this matter now and have the two footnotes.

B.E. PHIRI (Zambia): My delegation is; disappointed by the developments taking place in the Council. To start with, we are not happy with the spirit in which footnotes are being introduced, because in paragraph 42 there is an open statement to say "Developed country members of this Council drew attention to the serious economic situation confronting them in their countries, which had obliged them to introduce significant and in some cases far-reaching reductions in public expenditures". That paragraph goes on to talk about what the developed countries in this Council stated, and then in the following paragraph "Some of these members believe that organizations in the UN system could not be considered exempt from corrective action, "and it goes on, and you can read those two paragraphs. I am asking the members of this Council to read these two paragraphs.

Now the United States says "The views of the developed countries were fully reflected in this report". I do not know what extra views they expected to be reported here.

The delegate of Colombia would like to propose another footnote. I think they are only doing this out of frustration because views have been expressed, and in the drafting group it was stated to start with that some members drew attention to the fact that this formulation was not accepted because it did not distinguish between the group of countries to which the United States belongs. We agreed finally to say "developed country members" and this includes all the developed countries whether they expressed views or not, and finally it included them.

We are told in this Council their views are not sufficiently reflected in this report. How should it be put in the report that "certain Member Governments¹ views have been fully reflected"? Is this summary of what they said not adequate in paragraphs 42 and 43?

Then we come to paragraph 48, that in view of what we have said about some governments not going along with this budget level, their final position may or may not change in the Conference. In paragraph 48 we decided in the drafting group, without prejudice to the final position or some member governments' position, how much must the final report reflect of the views of the country before they consider their views have been reflected in the report.

T. AHMAD (Pakistan): I am in complete agreement with the delegate from Zambia that the drafting group have done very good work, and the views are to be at this level, but on this issue there were two sides to the argument.

Both sides of the argument have been adequately reflected in the writing of the report, particularly in paragraphs 42 and 43. I am not a member of the drafting group, but I am aware how much time was spent in that group in the drafting of this report.

I feel when all the views have been reflected there is no point in having a footnote. If every country has the right to insert a footnote, if you go on with this you will have many footnotes. Where will that end? The United States wants to have a footnote, Zambia wants to have a footnote, maybe next we will want a footnote. I would, therefore, appeal through you, Sir, to the delegates as the draft report truly and adequately reflects the position of the member countries, that we should not at this stage enter into the question of having further footnotes, particularly as paragraphs 42 and 43 reflect the position of the developed countries and paragraph 48 reflects the position of the developing countries.

P.M. AMUKOA (Kenya): I would like to associate myself with the views expressed by Zambia and Pakistan, and I need not elaborate on that.

B. KOUESSEN (Cameroun) : Je m'associe à l'opinion de la Colombie et je prie donc la délégation de la Colombie de penser que la délégation camerounaise est d'accord pour accepter sa note de bas de page.

Nous sommes un peu déçus par la tournure que prennent les choses parce que, effectivement, ce que nous avons sous les yeux constitue un compromis, étant donné que la composition du Comité de rédaction est faite de telle manière que les opinions les plus diverses peuvent s'y retrouver et qu'on débouche sur un modus vivendi. A partir du moment où plusieurs délégations ayant abandonné une partie de leurs exigences se retrouvent avec ce document et qu'au moment de l'adoption un autre pays reprend ses exigences pour les mettre en bas de page, cela va nous conduire de proche en proche à vouloir que chaque pays fasse de même. On va se retrouver avec un procès-verbal "kilométrique" parce qu'on ne voit pas pourquoi quand un pays au sein du Comité de rédaction a accepté un compromis il reprend ici ses exigences majeures. Pourquoi alors les autres pays n'en feraient-ils pas de même ? Tout ça pour dire que nous estimons que le paragraphe 48 constitue un compromis acceptable pour tout le monde et que le fait pour les Etats-Unis et d'autres délégations de vouloir introduire une note de bas de page pour émettre une réserve particulière remet en cause tout ce qu'on a eu comme discussion au sein du Comité de rédaction; s'il en était ainsi, nous pensons que si la séance était suspendue chaque délégation pourrait demander que toutes les exigences soient reprises à moins d'admettre que ce texte constitue une solution moyenne nous permettant de progresser.

J. TCHIGAYA (Congo) : Je voudrais d'emblée dire que le Congo soutient l'idée ou les idées qui ont été émises ici par un certain nombre de délégations et par conséquent, tout en acceptant que chaque pays membre ait le droit de pouvoir mettre des notes de bas de page lorsqu'il n'est pas d'accord, la délégation de mon pays pense que pour ce qui concerne un pays membre du Comité de rédaction il devrait en aller tout autrement dans la mesure où le Président du Comité de rédaction nous a présenté le rapport en nous disant que tel qu'il était il était présenté à l'unanimité de ses membres.

Nous pensons qu'effectivement lorsque nous avons abordé cette question au cours de nos débats, vous-même, Monsieur le Président, avez tiré des conclusions assez claires qui, à notre avis, sont reflétées dans le rapport tel qu'il nous est présenté.

Cela dit les délégations des Etats-Unis et du Royaume-Uni persistent à maintenir leurs notes de bas de page. Dans ces conditions, la délégation de mon pays s'associe à la note de bas de page proposée par la délégation colombienne.

M. TRKULJA (Yugoslavia) : Very briefly, as I have said, my delegation are not going to contest the right of any country to place whatever it wants officially in the form of a footnote. Nevertheless, we regret very much that it has happened. We fully agree with what my colleague in Zambia has said that the views of all countries were properly expressed in the report, so we do not agree with the meaning implied in the footnote that some views were not properly reflected.

Finally, we do not agree, though we generally share the sentiment expressed in this footnote, that we should associate ourselves with the footnote, as we would then only add our country to a very unfortunate precedent, in our view, and we are satisfied that our views will be fully reflected in the verbatim record.

P. KANGA (Angola) : Ma délégation regrette la tournure que prennent les choses actuellement, puisque le paragraphe a été discuté longuement au Comité de rédaction. Je crois que les membres de ce Conseil ou de toutes les régions y étaient représentés. Ils se sont mis d'accord sur une rédaction et on ne voit pas pourquoi nous devrions insister sur ce point d'autant plus que cette position n'a pas été mentionnée au niveau du Comité de rédaction. Nous ne voulons pas trop insister sur ce problème, nous voulons seulement appuyer ce qui a été dit par le délégué de la Zambie ainsi que par d'autres pays ici présents.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Realmente, mi delegación también está bastante sorprendida porque han surgido situaciones inesperadas con respecto a este párrafo 48. Sobre todo después de que el Presidente del Comité de Redacción nos hizo una amplia declaración y nos expresó que al respecto y a la hora de considerar este párrafo, hubo unanimidad en que quedara como está. Nosotros nos queremos asociar con las declaraciones de los colegas de Zambia, de Pakistán y otros, en el sentido de que los párrafos 42, 43 y 44 recogen fielmente y de manera íusta las declaraciones hechas aquí por todas las delegaciones miembros del Consejo.

No obstante, nuestra delegación considera que en el punto en que se encuentran actualmente las cosas, que lo mejor sería que levantáramos la sesión por unos minutos, y que esto serviría un poco para reflexionar y estudiar un poco más detenidamente todo lo que se nos ha propuesto. Creo que sería muy atinado hacer un receso de pocos minutos y volver nuevamente sobre este asunto.

C. BATAULT (France): La délégation française voudrait à ce stade faire un nouvel effort de conciliation. Je voudrais présenter une formule qui me paraît propre à éviter toute note en bas de page et qui à mon avis, étant donné que la délégation des Etats-Unis accepte de retirer la mention des 70 pour cent, pourrait être acceptée par tout le monde. Je vais donc vous lire un amendement que je propose au paragraphe 48 qui est d'ailleurs, comme vous le verrez, extrêmement simple et qui reprend un certain nombre des idées exprimées et qui avaient d'ailleurs déjà été exprimées au cours du débat. Je relis donc le paragraphe 48 sous la nouvelle forme que je propose:

"Compte tenu des vues exprimées, mais sans préjuger de la position définitive qu'adopteront à la Conférence les gouvernements de certains pays Membres gros contributeurs et qui, à ce stade, ne peuvent approuver le montant du budget, le Conseil décide, etc ", et on reprend la phrase.

Ceci me paraît répondre aux préoccupations des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne en reflétant le débat tel qu'il s'est déroulé.

R.A. SORENSON (United States of America): We could accept that; if the Council would agree to substitute the word "nine" for "some". That simply specifies the number. But only under those conditions.

CHAIRMAN: The delegate of the United States has proposed to accept the French formulation, with one condition.

M. TRKULJA (Yugoslavia): I do not think we could go along with what the delegate of France has now proposed. If two countries want to speak on their own behalf or on behalf of some other countries, it is up to them to say so. We could not accept such a proposal, let alone to state the number of countries, in paragraph 48. We could definitely not accept that.

G. BULA HOYOS (Colombia): Reconocemos los esfuerzos constructivos que hace nuestro distinguido colega, Embajador de Francia, Sin embargo, a estas alturas, estamos de acuerdo con el Embajador de Cuba de que será necesario suspender nuestros trabajos y reanudarlos en la tarde para que tengamos algún tiempo de meditación.

A. JUAN MARCOS ISSA (México): Nuestra delegación desea expresar nuestra profunda inquietud por el hecho de que con estas posiciones se están estableciendo precedentes no muy adecuados para el buen funcionamiento de la Organización. Es por ello, que coincidimos con el espíritu presentado por Yugoslavia en el sentido de que México, por el principio de evitar la nota de pie, no puede adherirse a la nota de pie de Colombia. También lamentamos el hecho de que en la proposición de la nota de pie de los Estados Unidos se establezca el principio de distinguir la calidad de los países miembros de la Organización, cosa que consideramos inaceptable para la dignidad de nuestro país.

Sra. M. IVANKOVICH DE AROSEMENA (Panamá): Yo creo que en esta situación, mi delegación considera que debe adherirse a la propuesta del embajador de Cuba en el sentido de que suspendamos la reunión para que podamos reflexionar un poco más sobre lo que esta' sucediendo.

CH. CISSOKHO (Sénégal): Je vous remercie, Monsieur le Président.

Je voudrais également, au nom de ma délégation, exprimer ici mon inquiétude face à dévolution des débats.

Le mérite de notre communauté réside dans la cohésion de ses membres, dans l'amitié et la solidarité entre les peuples. Ce rapport du Comité de rédaction reflète très bien les positions de tous les Etats Membres. Chacun de nous devrait se confondre dans cette communauté, sans identification propre, pour mener à bien l'oeuvre noble de la FAO.

Je pense que la proposition de la France cherche à nous sortir d'une situation désagréable, mais je pense que cette proposition crée une différence entre les membres de notre communauté, et cette différence devient d'autant plus accusée en indiquant les neuf membres qui sont ici face à l'ensemble des membres de la communauté.

Nous avons tous participé de façon effective aux travaux. Quand on dit: "certains pays membres...", cela veut dire ce que cela veut dire. Je pense qu'on aurait pu s'en tenir là. Mais la proposition du délégué de Cuba me paraît être la plus sage. Il serait souhaitable de suspendre cette séance de travail pendant quelques minutes pour nous permettre de réfléchir et sauver ainsi la cohésion de notre communauté.

En tout cas, la délégation du Sénégal est d'accord sur le libellé actuel de l'article 48 et souhaiterait que l'on n'y apporte aucune modification.

H. JASIOROWSKI (Poland): My delegation cannot support the text presented by the delegate of France. In particular I wish to stress that we cannot agree to putting into an official report the definition of "major contributing countries". It would divide us even more; we are already divided by regions, by different groups of countries, and if we used the term "major contributing countries" it would imply there are minor contributing countries. I would therefore strongly oppose such a term being placed in the report; nor should it be used in the footnote either.

K. CHOUERI (Liban) (interpretation de l'arabe): Nous étions parmi ceux qui ont contribué aux travaux du Comité de rédaction. Nous avons également contribué à la mise au point de ce paragraphe 48. A mon sens, il reflète tout à fait toutes les opinions qui ont été exprimées.

Depuis vingt ans, j'assiste aux réunions de cette Organisation. Jamais au préalable nous n'avons mis de notes en bas de page. Jamais une note en bas de page n'a été ajoutée au résumé des discussions. Le fait de mettre une note en bas de page, lorsqu'une décision a été prise par le Conseil ou la Conférence, est recevable. Il y a des pays qui peuvent approuver des idées ou les rejeter. Nous pouvons donc parfaitement mettre une note en bas de page. Mais actuellement, il ne s'agit pas de prendre une décision, il s'agit de tenir compte de la recommandation du Directeur général pour le programme de travail et budget. Nous adopterons cette décision plus tard. A ce moment-là, nous pourrions peut-être désapprouver ou approuver cette décision et la note en bas de page pourrait être ajoutée.

Par conséquent, la délégation de mon pays voudrait que l'on maintienne le libellé de l'article 48 tel qu'il a été formulé.

G. HOERSTADIUS (Sweden): My delegation wishes to associate itself with the suggestion made that we take a break in our deliberations. In my delegation's view the remaining differences should not be impossible to overcome during that period of adjournment.

C. BATAULT (France): Partageant l'avis exprimé par le délégué du Liban sur les notes en bas de page, j'avais espéré trouver une proposition transactionnelle qui satisfasse tout le monde. Je vois que cette proposition ne satisfait pas tout le monde, bien que je ne comprenne pas très bien certaines objections présentées par la délégation de la Yougoslavie. Mais puisqu'il en est ainsi, puisque l'article 48, tel qu'il est rédigé, satisfait pleinement la délégation française, je retire ma proposition d'amendement et je vous engage vivement, Monsieur le Président, à procéder à une suspension de séance comme l'ont suggéré plusieurs délégués.

CHAIRMAN: Yes, we will adjourn. It is a pity we could not finish on time, but we will return to this particular item after lunch.

Paragraphs 1-48 not concluded

Les paragraphes 1-48 sont en suspens

Los párrafos 1-48 quedan pendientes

The meeting rose at 13.00 hours

La séance est levée à 13 heures

Se levanta la sesión a las 13.00 horas

council

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS

conseil

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

consejo

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

CL

CL 79/PV/17

Seventy-ninth Session

Soixante-dix-neuvième session

79º periodo de sesiones

SEVENTEENTH PLENARY MEETING

DIX-SEPTIEME SEANCE PLENIERE

17ª SESION PLENARIA

(2 July 1981)

The Seventeenth Plenary Meeting was opened at 15.15 hours Bukar Shaib, Independent Chairman of the Council, presiding

La dix-septième séance plénière est ouverte à 15 h 15 sous la présidence de Bukar Shaib, Président indépendant du Conseil

Se abre la 17 sesión plenaria a las 15.15 horas bajo la presidencia de Bukar Shaib, Presidente Independiente del Consejo

ADOPTION OF REPORT (continued)

ADOPTION DU RAPPORT (suite)

APROBACION DEL INFORME (continuación)

DRAFT REPORT - PART II (continued)

PROJET DE RAPPORT - PARTIE II (suite)

PROYECTO DE INFORME - PARTE II (continuación)

PARAGRAPHS 1 to 48

PARAGRAPHERS 1 à 48

PARRAFOS 1 a 48

CHAIRMAN: We will have to go back to Sweden, if you remember this morning the Swedish delegation wanted to make a point.

G. HOERSTADIUS (Sweden): We have been asked to re-read our addition to paragraph 19 in REP/2, and our addition will be as follows, following at the end of the present wording, as amended with "some" as you may remember: "One delegation suggested that this evaluation should also include the extent to which decisionmaking and execution responsibilities had been decentralized to the Regional Offices and to the FAO Representatives, and also include the relations between the FAO Representatives and UNDP representations."

G.BULA HOYOS (Colombia): A la delegación de Colombia le interesa particularmente este asunto. No estamos ahora ya en condiciones de ser artífices de nuevas polémicas, pero queremos solamente dejar nuestra constancia en el sentido de que la propuesta de Suecia conduciría a reabrir de nuevo el problema que habíamos discutido en el pasado y cuya solución favorable yo creí que se había ya obtenido a través de las buenas relaciones que hay ahora entre el PNUD y la FAO. Sólo dejamos esta constancia para las actas, señor Presidente.

P. KANGA (Angola): Je voudrais simplement que la delegation de la Suède reconsidère sa proposition. Je crois que c'est plutôt a nous de faire cette proposition en tant que pays en voie de développement. Nous desirons simplement lancer un appel à la Suède pour qu'elle reconsidère sa position.

M. GUERRAOUI (Maroc): Je voudrais également m'associer à l'Angola pour lancer le même appel à la Suède en vue de retirer cette proposition a la fin du paragraphe 19. Je n'ai pas l'intention de rouvrir le débat sur cette question. Je voudrais que l'on tienne compte qu'un telle évaluation va amener notre Organisation à s'engager dans des dépenses supérieures et que de toute façon q'elle va amener les pays qui bénéficient de ces représentations a confirmer ce qu'ils ont déjà exprimé, a savoir qu'ils sont les mieux placés pour faire une telle évaluation ,

D. KOUESSEN (Cameroun): Je voudrais lancer le même appel parce que le procès-verbal initial a reflété fidèlement les débats de cette décentralisation des bureaux de la FAO. Nous qui sommes des pays en voie de développement et qui bénéficions des activités de ces bureaux, nous pensons que cette évaluation, que l'on pourra envisager dans l'avenir, ne devrait pas être de nature à freiner ou a ralentir le rythme de la représentation de la FAO. Nous pensons que notre préoccupation a été suffisamment annoncée dans le procès-verbal initial et que l'on ne devrait pas continuer a montrer cette préoccupation par des considerations et des évaluations et que les pays en voie de développement souhaitent la décentralisation jusqu'a atteindre l'objectif initial.

K. CHOUEIRI (Liban) (interprétation de l'arabe): Il est déjà tard et je voudrais être concis. Je tiens a dire que je m'associe a ce que viennent de dire mes collègues et lancer à la délégation de la Suède un appel de reconsidération.

J. TCHICAYA (Congo): Lorsque nous avons débattu cette question, après avoir entendu le distingué délégué de la Suède, nous sommes nous-mêmes intervenus pour dire que nous étions, nous pays en voie de développement, les mieux placés pour pouvoir apporter tous les renseignements nécessaires à ce qui pourrait apaiser les délégués des pays développés. Je pense qu'à cet égard la démonstration que nous a faite ici le délégué de l'Inde à ce sujet avait édifié le délégué de Suède. Je suis donc surpris que cette question puisse persister et que le délégué de la Suède propose l'amendement qu'il nous indique. Je voudrais donc lancer également un nouvel appel au délégué de la Suède pour lui demander de retirer son amendement.

W. A. F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): In order to be brief I will merely recall that my delegation too spoke on the question of division of labour, staff and allocations between Headquarters, Regional Offices and the Country Offices; of course, in the sense of supporting the decentralization process. We did not see our view covered adequately in the Draft Report but we had no intention of insisting on it. I think what was stated, by Sweden is partly also the view of my delegation and had also been supported by others during our debate, so I could support part of it. However, we would not insist that it should be changed to "a few delegations" and would go along with what is now stated in the report.

G. W. MAHINDA (Kenya): My delegation was happy in the belief that we were beginning to make some progress and we are now afraid that we are being told to make another about-turn and return to another point. I think this is not in the interests of this Council and, unless we feel very strongly about this, I believe that the discussion which has been held already on this was exhaustive and adequate, and I would suggest that Sweden withdraw his amendment.

The alternative would be to keep us talking about this for a long time, without perhaps getting anywhere.

G. HOERSTADIUS (Sweden): We only claim to speak on our own behalf, and of course we are going to take into account the views expressed, the reactions to our amendment. But so far I think we have the right to speak like this, on our own behalf.

CHAIRMAN: Well, Sweden is not prepared to withdraw. He has said himself that it is only the view of his own delegation. But in spite of the overwhelming number of speakers, delegates who appealed to Sweden, if Sweden does not want to withdraw, there is nothing we can do. You would not consider withdrawing, Sweden, would you? No, I see. We go on with the following point.

You will recall that we were discussing paragraph 48, Part II of our Report when we closed for lunch. In the discussion in the morning it appeared that there were differences of opinion on one issue, and that is the question of the footnote. The French delegate proposed an amendment to paragraph 48, but this he withdrew because there is really a large measure of support, in fact everybody wanted paragraph 48 in, so that amending paragraph 48 may not satisfy everybody. So the French delegate withdrew the amendment that he proposed to paragraph 48. I assume that we will now discuss the question of the footnotes. We had a footnote from the delegate of the United States and a footnote from the delegate of Colombia, with both of which at one time we were almost agreeing on that text. But now we have paused and had a look and I am sure there will be some more ideas which will solve this problem.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I would like to make some suggestions regarding the organization of the work. As you rightly pointed out in the beginning, Mr. Chairman, we should adopt paragraph 48 because there is complete unanimity on paragraph 48 in the existing form and, as was pointed out in the morning, this paragraph was finalized after a very detailed discussion in the Drafting Committee. It is a very delicately balanced paragraph and once you distort that balance there will be no end to the complications that we will have. So I suggest that we adopt paragraph 48.

Then we come to the footnote. My second proposal would be for this Council to examine that in case we ultimately decide to add a footnote where that should legitimately belong. The footnote in its present form as proposed talks about the non-inclusion of the views of certain member countries and these views

have been mentioned in paragraphs 42 and 43 though according to them they have not been properly mentioned. So I throw it out for the consideration of the Council whether that footnote should belong to paragraph 42 or paragraph 43.

K. R. HIGHAM (Canada): I apologise to the Chairman of the Drafting Committee who has just suggested that we talk in terms of a complete unanimity over the acceptance of paragraph 48, because over the lunch hour we took the trouble to think in terms of replacing paragraph 48 with language which is a little less controversial and perhaps even a little more precise in the form of its conclusion.

We took the liberty of discussing it with the delegation of Brazil, who very wisely added some amendments to it and we have circulated to a few members - we have not had time to speak to everybody so far - a sentence which would replace the language presently in paragraph 48. We put it forward with the support of Brazil on the understanding that it will sweep away any need for footnotes. I have not yet had the chance to confirm with those delegations who have requested a footnote that they would agree that this new language would justify removal of the footnotes, but I think at this stage the best thing would be to propose it and let us all think about it. I will read it out. Just to clarify, this would replace the language presently in paragraph 48 and is tabled on the understanding that the footnotes would no longer be required. It would say: "The Council instructed the Secretariat to prepare the final proposal for the Programme of Work and Budget using the draft as a fully acceptable basis, and taking into account the viewpoints expressed in paragraphs 41 to 47."

A. F. M. DE FREITAS (Brazil): As I stated in the morning, I took part in the discussions in the Drafting Committee, so of course I do prefer the present drafting of paragraph 48 as it is in the Draft Report. But since we seem to have come to some unsurmountable difficulties I decided to talk to some of my colleagues, and I think this proposition just put forward by Canada has two distinct advantages: one, there is no mention made about major or minor contributors; and two, there is no mention made that a majority supported the budget level and a minority did not support the budget level.

This seems to me to be the best alternative in case there are unsurmountable difficulties regarding the present drafting of paragraph 48.

E. M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): Before we get too far in the discussion of this amendment I would like to make some comments on its form, Mr. Chairman; the substance is for you. With regard to the form I must point out that the Council cannot instruct the Director-General: it can recommend to him that he do something as was originally here, but it is his prerogative on the basic text to put forward his proposals taking into account all sorts of advice that he may receive. So the wording should be: "The Council recommended that the Director-General should prepare his final proposed Programme of Work and Budget" - and then it is not the draft - using the word Summary.

CHAIRMAN: That does not change the substance, as you said, but it puts it in a more constitutional or legal manner.

K. R. HIGHAM (Canada): Just to say as participants in the drafting of this text that the changes suggested by Mr. West do make sense.

P. S. McLEAN (United Kingdom): I should first express great appreciation on the part of my delegation for the initiative that the delegation of Canada has taken on this. I think, notwithstanding the comments made by the Chairman of the Drafting Group, the Council as a whole would prefer not to have any footnotes to this section. Therefore, reverting to the proposal that we find an acceptable form of words for paragraph 48 commends itself to my delegation. I have to say that the Canadian formulation, as amended by Mr. West, with which I have no difficulty, is less explicit on the point that the United Kingdom and the United States were making. However, the length of time that we have taken since this draft was put before us and the debate we have had must I think leave no member of

this Council in any doubt as to the seriousness of those who have made the point about their beliefs

in the level of the budget, which are genuine and sincere. Therefore in the spirit of wishing to get on, I for my part and on behalf of the United Kingdom delegation, would be prepared to accept the Canadian proposal, as amended by Mr. West, to replace paragraph 48, which in my view would obviate the need for the footnote which I have previously supported.

M. TRKULJA (Yugoslavia): The problem for my delegation is that we are again speaking in terms of seriousness. I think that it again goes back to where we were in the morning, which implies that some countries should be considered as more equal among equals. The very concept, as I said this morning, is totally unacceptable to my delegation. This is indeed a sacred principle of the UN family. I think it is only natural to assume that we are all equally serious and our views as expressed during the debate and as expressed again in the morning debate should be equally seriously taken into account by the Director-General. With this general remark, I am trying to see how we could possibly agree. Again, more as a matter of form than perhaps a matter of substance, I think it would be more useful to reverse the words and then to start from the end and say, "Taking into account the views expressed" -- I have nothing against paragraphs 41-49 itself, it is quite obvious, but I don't think that it is a matter of substance that the Council agreed that the Summary presented a fully acceptable basis - "and accordingly recommended to the Director-General to" - I am just trying to improvise -- "upon which the Director-General should prepare the final Programme of Work and Budget for 1982-83 and recommended that he proceed accordingly".

I think we just have to reverse the order, nothing else. I don't think it is a matter of substance, and in that case, I think the substance is more or less as it was in paragraph 48 and we can agree. I don't think it is disputable if it indeed implies having a certain connotation which I cannot agree with.

W.A.F. GRABISCH (Germany, Federal Republic of): My delegation is grateful for the initiative taken by Canada and Brazil and wishes to support the proposal put forward by both delegations and supported by others, because my delegation would have had some difficulties in accepting the text in the original paragraph 48 of the Draft Report.

CHAIRMAN: Will Canada read out slowly the amended version now, please.

K.R. HIGHAM (Canada): If I have got it correct as it reads so far, "The Council recommended" - instead of "instructed" - "that the Director-General" -- instead of "the Secretariat" - "The Council recommended that the Director-General should prepare his final proposal for the Programme of Work and Budget using the Summary as a fully acceptable basis, and taking into account the viewpoints expressed in paragraphs 41-47".

M. TRKULJA (Yugoslavia): I suggest that perhaps in keeping with the previous practice we reverse the order of the paragraphs and I suggest that we can perhaps agree on the following: "Taking into account the views expressed in paragraphs 41-47 the Council agreed" or "decided that the Summary represented a fully acceptable basis on which the Director-General should prepare the final Programme of Work and Budget for 1982-83, and recommended that he proceed accordingly". I think the substance is 100 percent the same.

R.A. SØRENSEN (United States of America): With great difficulty we could go along with the Canadian version but very frankly and in candour we could not accept the Yugoslav version which is not the same at all, or why is he asking to change it? In fact, it distorts the issue completely, and in this connection I would like to say that we fully agree that this Council consists of a community of nations, but the sense of community has to involve recognition of the rights of minorities, and the majority cannot continually and endlessly impose its will on the minority, and that is what is at stake here.

K.R. HIGHAM (Canada): I don't want to play around too much with this. We are obviously talking about something that is delicate for a lot of delegations. If it is agreeable that we remain with this text as I propose it, with the recommendations suggested by Mr. West, I think we are almost there and maybe can move on. I think that some of the ideas expressed by Yugoslavia are good, but there is, in fact, according to my reading of what he said, a tricky substantive change possibly, and I think we have negotiated this order of the words quite a way down the line. If he is agreeable, I think, we are almost there.

M. TRKULJA (Yugoslavia): Certainly, Sir, I may be tricky, no question about that, but I am not aware that I was or that I am, so I would kindly ask Canada for my own education to show me where lies the tricky difference between what I suggested and what he suggested. The same applies, of course, to the United States on who is trying to impose views. Of course, our perspectives are totally different as spelled out by the United States. We think that what is at stake here is that some of the minority with the level of contributions now tries to impose its views on the majority much more than vice versa.

CHAIRMAN: You are the Chairman of the Programme Committee elected by Council so I do not think any member would consider you as anything other than a very, very good man.

T. AHMAD (Pakistan): For purposes of compromise and going forward, we are willing to consider the formulation which Canada has so kindly presented to us, but I have my reservations about it. The reservations are that the draft formulation presented now does not reflect what actually happened in the Council, it does not reflect the position of the majority of the Council. The formulation now presented waters down what the Council decided, and I agree with Yugoslavia that it is a question of basic principle: the principle is that Council sitting here is comprised of sovereign states, and out of the numbers of the sovereign states the majority supported a certain number, a certain level of the budget and the minority -- I am not trying to get into groups, whether one minority is important or the other minority is important; the majority had a certain viewpoint, and that viewpoint is not reflected in the draft Resolution as presented by Canada and I find it unacceptable.

CHAIRMAN: Canada, I think you should read out the draft again slowly, so that everyone can hear it.

K.R. HIGHAM (Canada): In response to Pakistan, whose opinions I have learned to respect very highly in the short time he has been here, I know exactly what he means and I understand why he has raised this question and that is why we who drafted the proposed text specifically included reference to paragraphs 41-47, which I believe we are in agreement do represent in themselves a fair reflection, of what took place in Council. What we are talking about here is the conclusion or the logical conclusion of those six paragraphs 41-47, and asking that the Director-General take them into account as he works on his final proposal for the Programme of Work and Budget. That is the reason we included those paragraphs 41-47. We were working from the understanding that we have agreement with those paragraphs which in-fact reflect accurately and satisfactorily what went on in the debate on the budget. I will read again the text: "The Council recommended that the Director-General should prepare his final proposal for the Programme of Work and Budget using the Summary as a fully acceptable basis, and taking into account the viewpoints expressed in paragraphs 41-47."

C. BATAULT (France): Je suis tout à fait d'accord avec la proposition canadienne et également avec les explications que vient de donner M. Higham. Il me semble que les paragraphes 44 et suivants répondent pleinement à ce que vient de dire le délégué du Pakistan. Nous avons ainsi une formule de compromis qui me paraît satisfaire tout le monde, puisque dans les paragraphes cités il y a les opinions des uns et des autres. Nous avons donc tout avantage à accepter cette formule de compromis, qui nous laisse la possibilité aux uns et aux autres de faire ce que nous voulons dans l'avenir, en tenant compte des débats qui ont eu lieu. C'est une formule qui contient la synthèse de ce qui s'est passé. Si nous voulons ajouter des détails dans le texte même, nous aurons de nouveau des tas de difficultés. Puisqu'on fait allusion aux paragraphes qui contiennent les opinions des uns et des autres, le texte du Canada répond au souci des deux parties. Dans un but de conciliation, de façon à faciliter à l'avenir les travaux du Conseil et de la Conférence, nous avons avantage à accepter la proposition canadienne à laquelle se rallie la délégation française.

M. W. MOORE-WILTON (Australia): Again I find myself in agreement with France. My delegation is grateful to the Canadian delegation for spending their lunch hour in this constructive way and I can support that text. In order not to burden you with further interventions on this on my part, we can accept the old paragraph 48 if that is necessary. The third alternative, that of continuing this debate into November, is not very attractive to me,

A, NAGA (Japan): We appreciate the initiative taken by Canada and Brazil. We can go along with the wording of Canada and Brazil, as amended by Mr. West, even though we still have difficulty in accepting it.

CHAIRMAN: Pakistan, will you reply to this.

T. AHMAD (Pakistan): Simply to get ahead, I would go along, but I do want to express my views that as far as I am concerned it is a very washed-down conclusion of the actual debate. But as the delegate from Australia does not wish to stay here until November, I will be here and I am ready to go on!

T.C. RAJAONA (Madagascar): Je vois que nos débats ont progressé, mais nous avons un peu oublié que le Comité de rédaction avait fort longuement débattu et cherché une formule qui essaierait de faire une moyenne sur cette question. Je suis de l'avis de rendre hommage aux travaux laborieux qu'a faits ce Comité hier.

Je propose donc comme formule définitive du libellé de ce paragraphe 48 de commencer par: "le Conseil décide que le sommaire de programme de travail et budget fournit au Directeur général une base pleinement acceptable pour préparer le programme de travail et budget définitif de 1982/83 et lui recommande " c'est à ce moment-là que va prendre la suite ce qu'a proposé la délégation du Canada

"d'agir en tenant compte des avis exprimés aux paragraphes 41 à 47".

M.W. MOORE-WILTON (Australia): Could I suggest that the best way we could show our appreciation to the Drafting Committee would be to quickly finish our consideration of this whole report? The Drafting Committee is merely an instrument of this Council.

My delegation can support the Canadian suggestion, but it cannot support and will not support the Madagascan change. We can always go through words, words, words, but the Canadian suggestion is generally acceptable.

CHAIRMAN: I think there is general acceptance of the Canadian proposal. As you said, it is words and words, and you can always improve on almost everything.

G. BULA HOYOS (Colombia): Nuestra delegación desea, en primer lugar, agradecer a los distinguidos colegas de Camerún y Congo el apoyo que dieron esta mañana a nuestra posición al adherirse a la inserción de una nota de pie de página que hablamos propuesto. Compartimos con ellos y con otros delegados que se manifestaron en el mismo sentido, el punto de vista de que no es conveniente ni saludable que aparezcan notas a pie de página en nuestro Informe y si recurrimos a esta propuesta se debió a que era el último recurso que teníamos frente a una persistente actitud que seguimos considerando improcedente y carente de seriedad.

Para demostrar nuestra coherencia con lo que acabamos de decir, queremos expresar nuestro agradecimiento muy sincero a los colegas Higham, del Canadá y de Freitas de Brasil por la contribución positiva que han hecho a la feliz solución de este caso, que nos permite así presentar nuestro Informe de la mejor manera posible.

CHAIRMAN: I think in order to cut this debate short now, we have a proposal from Canada as amended by Mr. West, and it seems to be acceptable to many people. If you agree, we will adopt this and proceed with the rest of our report.

G.W. MAHINDA (Kenya): I see very little difference, and as a matter of fact I am unable to appreciate any real difference between the amended version and the original version except as has just been proposed or mentioned by Madagascar, and I would like your guidance or the guidance of Mr. West as to whether it makes a basic difference to use the words: "The Council recommended" or "The Council decided". If it really does not make very much difference, then I would go along with the Canadian amendment, but if it does make a basic difference I am afraid that there is a need to look further into it.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): If the Council feels it necessary to take a decision, it could decide to recommend! The word "recommended" is also perfectly all right, and the Director-General - and I am not going to get into the substance - will take into account the few points expressed in this debate as in any other debate with due regard to the views of all member nations, and with due regard to his own best judgment of what to do in the circumstances.

K.R. HIGHAM (Canada): I have the feeling you were just about to bring down the hammer on this one, but before you do I would like to make very, very clear that it is only on the understanding the footnotes are reviewed; and secondly, to say one more time that I notice it is being referred to as "The Canadian amendment", and I would like for future reference that it should be known as the Canadian/ Brazilian amendment, as at least 50 percent of the original suggestion comes from the Brazilian delegation.

CHAIRMAN: Both the United States and Colombia, who suggested the footnote, have accepted the Canadian/ Brazilian formulation, and if you agree to that, we will proceed.

Paragraphs 1 to 48, as amended, approved

Les paragraphes 1 à 48, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 1 a 48, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 49 and 50

PARAGRAPHS 49 et 50

PARRAFOS 49 y 50

A. JUAN MARCOS ISSA (México): Sólo para sugerir, espero que no haya ningún problema por parte del Consejo, que en el párrafo 50, en la novena línea del texto español, la frase que comienza: "Subrayó que esto entrañaba un esfuerzo interno", después de esta frase, digo, nuestra Delegación desearía que se incluyera la siguiente frase de las palabras que el Presidente del CMA envió a este Consejo en su documento original, es decir, que después de la palabra "Subrayó" siguiera la frase: "Esto es esencial para abordar con eficacia los problemas alimentarios y estimular el apoyo exterior a dichas actividades.

Exponemos esto porque consideramos que con esta frase se complementa plenamente el sentido del contexto de la intervención del Presidente del CMA.

CHAIRMAN: Of course the full text of the message from the President of the World Food Council is in our records and with our Secretariat, so if this is an extract from it which you wish to add, if you give the piece to the Secretariat they can add it on. There is nothing new in it.

Paragraphs 49 and 50, as amended, approved

Les paragraphes 49 et 50, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 49 y 50, así enmendados, son aprobados

Draft Report Part II, as amended, was adopted

Le projet de rapport - IIe partie, ainsi amendé, est adopté

El proyecto de informe - Parte II, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT - PART III

PROJET DE RAPPORT - PARTIE III

PROYECTO DE INFORME - PARTE III

PARAGRAPHS 1 to 48

PARAGRAPHERS là 48

PARRAFOS J a 48

CHAIRMAN: We now start considering Part III of the Draft Report.

K.R. HIGHAM (Canada): On paragraph 3 - unless someone wants to speak on earlier paragraphs - first we have a technicality, but one that is quite important because of the growing recognition that investment in agricultural development comes from all sectors of the developing world, the developed world, from national and international sources. I should like to point out the second last sentence of paragraph 3. It starts with the words "It recalled that the annual flow" and then we get on to "of international financial assistance which would be needed to achieve this goal was estimated by the Secretariat at US\$ 8-9 billion". I think what that figure 8-9 billion represents is in fact the annual flow of national and international investment, that is, it includes investment by countries in their own agriculture and resource transfers. The way it reads right now, it tends to suggest that the 8-9 billion is only resource transfers from the development assistance sources. So, if it read "the annual flow of investment which would be needed" taking out the words "international financial assistance".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): This has been taken exactly from the Report of the Committee on Agriculture. The question was raised in the Drafting Committee. We considered it and, coming to this question of internal/external, at that time the total investment was estimated to be \$ 25 billion, and out of that, roughly one third was considered as external assistance; so it is all right here.

K.R. HIGHAM (Canada): I am being coached by someone sitting behind me who knows the details better than I do. I understand that in fact the figure reflects international investment that is transferred in addition to development assistance, it could include investment by the private sector internally or other forms of investment. I would therefore amend my amendment to leave in the word international and it would read: "It recalled that the annual flow of international investment which would be needed" etc.

N. ISLAM (Assistant Director-General, Economic and Social Policy Department): The traditional way it has been used, the annual flow of external resources, external financial resources, which has been estimated at 8.3 or US\$8-9 billion.

CHAIRMAN: I think we can take Professor Islam's wording which is standard.

G. BULA HOYOS (Colombia): Deseamos proponer una adición al párrafo 5, pero anticipamos que nuestro ánimo solo es el de tratar de uniformar este párrafo con otro que ya hemos adoptado, de manera que si nuestra propuesta crea dificultades no insistiremos y aceptaremos el párrafo 5 como está. Pero proponemos que en el actual párrafo 5 donde dice "Africa", se pusiera una coma y se agregara el miembro de frase, que aparece en la primera del párrafo 29 del REP/2, o sea que se diría lo siguiente: "El Consejo se declara de acuerdo con las recomendaciones del Comité de que se diera alta prioridad para las actividades en Africa, sin perjuicio de las necesidades acuciantes y legítimas de otras regiones."

Esto aparece ya en el párrafo 29 del REP/2 y no ofreció dificultades. Creemos que así estaría mejor el texto, pero repetimos, no insistiremos.

CHAIRMAN: No problem. In that case Colombia's proposal on this paragraph is accepted.

A. JUAN-MARCOS ISSA (México): Es sobre el párrafo 9. Simplemente proponemos añadir una palabra para ser más congruentes desde nuestro punto de vista en las diferentes sentencias del párrafo 9.

En la primera sentencia del párrafo 9 se habla del establecimiento de un banco internacional de genes bajo la custodia de la FAO que aseguraría el libre intercambio, etc. En la última sentencia del mismo párrafo 9 se habla nuevamente de que permitirán el mantenimiento y libre intercambio de los recursos. Nuestra propuesta es que se diga: "permitieran el mantenimiento y aseguren el libre intercambio de recursos", para hacerla congruente con la primera sentencia del mismo párrafo.

M. KRIESBERG (United States of America) : It is perhaps only a small matter but there are a limited amount of things we can assure by putting them in a report. It seems to me the issue is to try to get on with the kind of thing which is suggested here which might have the results sought rather than assure, which cannot be done.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): We had very detailed discussion on this paragraph also in the Drafting Committee and since we had the advice and advantage of having Dr. Bommer there and he is also here, maybe we should listen to him.

D. F.R. BOMMER (Assistant Director-General, Agriculture Department): It is difficult for me to comment here because it is not a particular issue, if you wish to assure this or if you feel allowance is enough. I think Mexico requested us to put in to be sure, but I think we should recall that this is in the context of asking to make a study, so I think the study will look into what are possible measures and avenues that could be assured so I think there is no harm to accepting the suggestion made by the Mexican delegation.

CHAIRMAN: There is no objection to the word added by Mexico.

K.R. HIGHAM (Canada): The last sentence of the last paragraph of paragraph 15, we would like to suggest a slight clarification by making the following changes. I will read it as we propose it to be changed. It would read: "The Council also call on FAO to intensify its coordination"V that is dropping the word "guidance"- "for the coordination" and jumping right to "coordination" and then "with" rather than "among", so that it would read: "for the coordination with the International Agricultural Research Centres"- that is as it is - "under the Consultative Group on International Agricultural Research"-- "to ensure the maximum complementarity of their respective activities."

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): Actually FAO is also one of the three co-sponsors of the Consultative Group on International Agricultural Research so as far as the details are concerned I have no problem with this but keep that in view, the FAO is one of the co-sponsors of the Consultative Group on International Agricultural Research. I do not know whether Dr. Bommer would have anything to say on this.

D. F.R. BOMMER (Assistan Director-General, Agriculture Department) : I think the Chairman of the Drafting Committee has already expressed the fact that we are strongly collaborating, cooperating within the CGIAR and made constant efforts to harmonize our collaboration. I do not see any serious difficulties how this is now being worded. I felt the first wording was adequate but now if you feel the second wording is better then we have no problems.

M. KRIESBERG (United States of America) : We too had a problem with that last portion as was evidenced by the Drafting Committee. We can accept most of what our Canadian colleague had suggested. However, we would propose one further clarification and that is where we talk about "the Council also called on FAO" I believe we need to have a qualifying phrase, something like the following: "within the context of its technical support role with the Consultative Group on International Agricultural Research system". In other words, there is this collaborative relationship and it is within that framework that we are asking them to undertake these things, which it is already doing, but if we are implying they have a different role in relationship to the Consultative Group on International Agricultural Research system then we run into problems with another governing body who has its role in relation to that system.

CHAIRMAN: I will ask Canada what the intention was, is it additional coordination or is it within the the existing arrangement?

K.R. HIGHAM (Canada): I suspect that when we made our changes we had the same ideas in mind that the Americans had with theirs. We were just asking for a little less precision. The proposed American addition does not bother me.

:D. F.R. BOMMER (Assistant Director-General, Agriculture Department): I think I have already informed the United States delegation that his wording of the technical support role is much too narrow. FAO is co-sponsor which makes it at the highest policy level in the Consultative Group on International Agricultural Research and we are participating in all kinds of policy-making decisions, not purely in the form of technical support. I would turn it round and say that the CGIAR provides technical support to the overall emphasis of this Organization in providing food and agricultural production from the world. I think it could be misleading. On the other hand, I think the original sentence, which gives us the discussion in which the delegate from China asked very precisely that we should help with the rather uncoordinated way in which these centres are operating in the individual countries, they would be better improved to be better cooperating amongst themselves. We are less concerned with the cooperation of FAO with them but with cooperation between themselves and this is certainly an unsolved problem in which we are at present involved in the Committee of the Consultative Group on International Agricultural Research with a real solution in sight. So this is a real problem, whereas the cooperation of the CGIAR with FAO within the system is not a real problem.

CHAIRMAN: If the United States will agree we will drop your suggestion and the Canadian one will stand.

Paragraphs 1 to 48, as amended, approved

Les paragraphes 1 à 48, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 1 a 48, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 49 to 51

PARAGRAPHERS 49 à 51

PARRAFOS 49 a 51

CHAIRMAN: We will now go on to the World Food Programme and the Annual Report, paragraphs 49 to 51.

P.S. McLEAN (United Kingdom): A small point in paragraph 5, in the eighth line half way down that paragraph which reads: "by contrast, the programme's resources were practically stagnant." is I think a somewhat over dramatic and stark statement, coming after the description in that paragraph of the reasons why the project-oriented development assistance of the WFP is constrained. My delegation I think made the point, as others did, that part of the difficulty is the fact that a large amount of the resources of WFP in recent years is having to go to emergency assistance. I am subject to correction from WFP but I think the thought that is intended by that sentence would be better understood if it said: "By contrast, the Programme's resources devoted to development were practically stagnant", so that is simple adding in the words "devoted to development" after the word "resources".

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): If I could follow the amendment listed by the United Kingdom delegate, it was to have the words 'By contrast, the Programme's resources devoted to development were practically stagnant', and I remind the Council in this connexion that we have discussed the resources of the WFP in real terms many times and it was also discussed in the last CFA and referred to in the Council on account of price rise and also freight cost. So taking that in view what has been stated here is factually correct, they have been stagnant.

Yesterday it was pointed out by the Secretariat on another question raised that all the WFP assistance is development measures. Those being given for emergency are essentially development measures.

P.S. McLEAN (United Kingdom): I will not enter into a debate with the Chairman of the Drafting Committee on the last point except to remind him that this whole matter is to be considered, as he well knows, in CFA.

I am not going to stick on this but might I, through you, Mr. Chairman, ask the Executive Director ad interim if what I have suggested is not a statement of the position as he sees it in terms of the efforts which I know he is making to use more of the resources for what I regard as the real work of WFP, and I am sure all of us do, the development-oriented assistance. But, as I- say, if the view is that this is unnecessary I will not insist on it.

B. de A. BRITO (Executive Director ad interim, World Food Programme): I think the situation is rather clear. In real terms resources for development projects as such are stagnant; in emergencies there is no doubt that in real terms there is an increase. Perhaps it would be more precise and avoid any ambiguity if we could say 'resources earmarked for development projects' because that is even more precise, but then I think the amendment is correct.

CHAIRMAN: Thank you. We will accept the United Kingdom amendment.

P.A. MORALES CARBALLO (Cuba): Quiero referirme al párrafo 50. Creo que la tercera oración es donde comienza diciendo: "Hizo notar la competencia", al menos en el texto español dice: "Hizo notar la competencia por los escasos recursos". A nosotros no nos suena bien eso. Tal vez lo que se quiso es decir lo siguiente, y aquí añadimos nuestra enmienda: "Hizo notar la competencia del Programa teniendo en cuenta los escasos recursos". Tal vez ésa fue la idea que se quiso dar.

CHAIRMAN: I think this will be put right in the Spanish.

P.S. McLEAN (United Kingdom): Again I would like to make a suggestion for the consideration of the Council in regard to paragraph 56, which I think is the appropriate place. My recollection is that during the debate a large number of delegates drew attention to the problems of transportation, and this is indeed recorded elsewhere in the Report on the item. The importance of providing cash resources for transport, particularly by those who contributed essentially in commodities, was stressed by a number of delegates. I wonder if it would be acceptable to add at the end of paragraph 56 some small recognition of that by a sentence which would read: 'Several delegations drew attention to the need for those contributing commodities to provide also for the cost of transport'.

C. BATAULT (France): Je voulais simplement dire ce que mon collègue britannique vient exactement d'exprimer; je l'en remercie et je suis donc tout à fait d'accord avec lui.

CHAIRMAN: Then if there are no more comments these paragraphs are approved as amended.

Paragraphs 49 to 59, as amended, approved

Les paragraphes 49 à 59, ainsi amendes, sont approuvés

Los párrafos 49 a 59, así enmendados, son aprobados

Draft Report - Part III, as amended, was adopted

Le Projet de rapport, lile partie, ainsi amende, est adpoté

El proyecto de informe - Parte III, así enmendado, es aprobado

DRAFT REPORT - PART IV

PROJET DE RAPPORT - PARTIE IV

PROYECTO DE INFORME - PARTE IV

CHAIRMAN: We go on with Draft Report, Part IV, Paragraphs 1 - 9.

PARAGRAPHS 1 to 9

PARAGRAPHERS 1 à 9

PARRAFOS 1 a 9

G. BULA HOYOS (Colombia): Queremos referirnos a la última frase del párrafo 5. La última frase del párrafo 5 dice: "A este respecto, algunas delegaciones subrayaron la necesidad etc.". Nosotros creemos que debe decirse: "A este respecto, el Consejo subrayo la necesidad". Creo que todos los miembros del Consejo tenemos interés en que esa Conferencia se prepare debidamente.

CHAIRMAN: Is there any difficulty on that?

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): No. Actually we added this sentence at the suggestion of France in the Drafting Committee, but I have no objection.

CHAIRMAN: Then we accept the Colombian proposal.

G.BULA HOYOS (Colombia): Esperamos no crearle dificultades a usted en relación con el párrafo 8, pero pensamos que en su forma actual, el párrafo 8 está redactado en sentido negativo. Podíamos tratar de decir lo mismo en sentido positivo. Vamos a ensayar una redacción que no cambia mucho el texto sino que como digo tiende a hacerlo más claro y afirmativo.

Podríamos decir: "Numerosas delegaciones expresaron la opinión de que las propuestas para la pesca en el Programa Ordinario deberían reflejar más suficientemente las responsabilidades mucho mayores de la FAO en el mundo pesquero bajo el nuevo regimen de los océanos". Espero que esto no ofrezca dificultad. Hemos tratado de darle un giro que consideramos más favorable a este párrafo 8.

Diría este párrafo 8: "Numerosas delegaciones expresaron la opinión de que las propuestas para la pesca en el Programa Ordinario deberían reflejar más suficientemente las responsabilidades mucho mayores de la FAO en el mundo pesquero bajo el nuevo régimen de los océanos". Los términos que he usado son exactamente iguales.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I think there is a basic difference between the two. The present sentence as it is drafted means that in view of the greatly increased responsibilities of FAO the provisions which have been made in the proposals are not adequate, are not sufficient. But if we take the Colombian proposal it does not mean that exactly, it does not say that they are inadequate, it says that whatever had been proposed there does not adequately reflect the responsibilities which have increased. So I think we may ask the Secretariat what they had in mind in putting it in.

K.C. LUCAS (Assistant Director-General, Fisheries Department): The wording that was put into the draft that went before the Drafting Committee who did not change this paragraph was a copy of the wording that was in the Report of the COFI meeting. I personally subscribe to the interpretation that the Chairman of the Drafting Committee has placed on the change of the words. I think it changes the meaning. I personally prefer the way that it is worded now, not because I am in charge of the Fisheries Department, but because it does reflect what was said and what was reported to the Council.

G. BULA HOYOS (Colombia): Estamos actuando de buena fe, señor Presidente, y creemos que nuestra redacción es mejor y se dice lo mismo porque se refiere a que debería reflejar suficientemente, o sea que no se ha dado la suficiente prioridad a la pesca en el Programa Ordinario; pero comprendemos que a estas alturas puede ofrecer dificultades y aceptamos que quede como esta el párrafo.

CHAIRMAN: Thank you, Colombia.

Paragraphs 1 to 9, as amended, approved

Les paragraphes 1 à 9, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 1 a 9, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPHS 10 and 11

PARAGRAPHES 10 et 11

PARRAFOS 10 y 11

G. BULA HOYOS (Colombia): Esperamos no parecer demasiado legalistas, pero sobre el párrafo 11 quisiéramos hacer una pregunta al Presidente del Comité de Finanzas si estuviera presente y si no, al señor West, porque no estamos seguros acerca del Reglamento financiero. Cuando dice el Consejo tomo nota de la transferencia presupuestaria, pregunto ¿basta que el Consejo tome nota, o debería decir: el Consejo aprobó?

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I think in this case it is enough to take note because this comes under transfers which are reported and do not require prior approval.

CHAIRMAN: Paragraphs 10 and 11 are approved.

Paragraphs 10 and 11 approved

Les paragraphes 10 et 11 sont approuvés

Los párrafos 10 y 11 son aprobados

CHAIRMAN: We go on with paragraphs 12 to 23.

PARAGRAPHS 12 TO 23, INCLUDING DRAFT RESOLUTION

LES PARAGRAPHES 12 à 23, Y COMPRIS LE PROJET DE RESOLUTION

LOS PARRAFOS 12 a 23, INCLUIDO EL PROYECTO DE RESOLUCION

G. BULA HOYOS (Colombia): Sobre el párrafo 21, en la primera frase se dice: "por lo que se refiere a la manera de sufragar esta suma, el Consejo tomo nota de que el Director General había hecho ya algunas revisiones en el Programa Ordinario". Creo que todas las delegaciones manifestaron satisfacción porque el Director General hubiera logrado esos ahorros, incluso aquellos países que no estaban de acuerdo en alguna manera de este punto, hicieron este reconocimiento.

Para no alterar el texto podríamos agregar: el Consejo tomo nota con satisfacción. ¿Le parece bien señor Presidente?

CHAIRMAN: That is accepted.

Paragraphs 12 to 23, as amended, approved

Les paragraphes 12 à 23, ainsi amendes, sont approuvés

Los párrafos 12 a 23, así enmendados, son aprobados

PARAGRAPH 24, INCLUDING RESOLUTION

LE PARAGRAPHE 24, Y COMPRIS LA RESOLUTION

EL PARRAFO 24, INCLUIDA LA RESOLUCION

P.J. SKOUFIS (Assistant Director-General, Administration and Finance Department): Just to complete the record, I would like to add under the figures given to the Council at the time this matter was in discussion in the Resolution in the first line first paragraph ending with "the unbudgeted extra costs arising from unforeseen inflationary trends are estimated to amount to \$18.5 million for the 1980-81 biennium".

We drop down to the last paragraph in the preamble: "Noting further that it is estimated that after taking the aforesaid actions unbudgeted extra costs amounting to \$5.925 million remain to be financed".

The same figure, 5 925 million, would appear in the operative paragraph, "Authorizes the Director-General, in accordance with Financial Regulation 6.2(a) to withdraw an amount of up to \$5 925 million from the Working Capital Fund to finance this additional expenditure".

CHAIRMAN: Paragraph 24 is adopted with the exact figures given by Mr. Skoufis.

Paragraph 24, including Resolution as amended, adopted

Le paragraphe 24, y compris la résolution ainsi amendée, est adopté

El párrafo 24, incluida la Resolución así enmendada, es aprobado

PARAGRAPH 25

PARAGRAPHE 25

PARRAFO 25

Paragraph 25 approved

Le paragraphe 25 est approuvé

El párrafo 25 es aprobado

PARAGRAPHS 26 AND 27, INCLUDING DRAFT RESOLUTION

LES PARAGRAPHES 26 ET 27, Y COMPRIS LE PROJET DE RESOLUTION

LOS PARRAFOS 26 Y 27, INCLUIDO EL PROYECTO DE RESOLUCION

Paragraphs 26 and 27, including draft resolution, approved

Les paragraphes 26 et 27, y compris le projet de résolution, sont approuvés

Los párrafos 26 y 27, incluido el proyecto de resolución, son aprobados

PARAGRAPHS 28 TO 36, INCLUDING DRAFT RESOLUTION

LES PARAGRAPHES 28 A 36, Y COMPRIS LE PROJET DE RESOLUTION

LOS PARRAFOS 28 A 36, INCLUIDO EL PROYECTO DE RESOLUCION

G. BULA HOYOS (Colombia): En la tercera frase del párrafo 30 quisiéramos preguntar al señor Relator si se podrían suprimir las tres primeras palabras de esa tercera frase del párrafo, o sea las palabras que dicen: "Con escasas excepciones". Si suprimimos estas palabras quedaría: el Consejo consideró que tales situaciones debieran evitarse.

Así estaría esta frase de acuerdo con la primera del párrafo. Creemos que todos los miembros así lo pensamos y nosotros podríamos tener interés en evitar situaciones que afecten al Programa aprobado de la Organización.

RAMADHAR (Chairman, Drafting Committee): I have no objection but would like to ask Mr. West.

E.M. WEST (Assistant Director-General, Office of Programme, Budget and Evaluation): I have no objection at all. I would be very glad if Council did consider this without any qualification.

CHAIRMAN: Then the proposal by Colombia is accepted on paragraph 30.

Paragraphs 28 to 36, including draft resolution, as amended, approved

Les paragraphes 28 à 36, y compris le projet de résolution, ainsi amendés, sont approuvés

Los párrafos 28 a 36, incluido el proyecto de resolución, así emmendados, son aprobados

PARAGRAPH 37

PARAGRAPHE 37

PARRAFO 37

Paragraph 37 approved

Le paragraphe 37 est approuvé

El párrafo 37 es aprobado

PARAGRAPH 38

PARAGRAPHE 38

PÁRRAFO 38

Paragraph 38 approved

Le paragraphe 38 est approuvé

El párrafo 38 es aprobado

PARAGRAPHS 39 to 41

PARAGRAPHE 39 á 41

PARRAFOS 39 a 41

Paragraphs 39 to 41 approved

Les paragraphes" 39 à 41 sont approuves

Los párrafos 39 a 41 son aprobados

PARAGRAPH 42

PARAGRAPHE 42

PARRAFO 42

Paragraph 42 approved

Le paragraphe 42 est approuve

El párrafo 42 es aprobado

Draft Report, Part IV, as amended, was adopted

Projet de rapport, IVe partie, ainsi amendée,"est adoptée

El proyecto de informe, Parte IV, así emmendado, es aprobado

CHAIRMAN: This concludes then the consideration of our Report at this Session. I would now like to give the floor to the Director-General.

DIRECTEUR GENERAL: Je vous remercie, Monsieur le Président.

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs les délégués, Mesdames, Messieurs,

Rassurez-vous, je ne vais pas vous faire encore un discours. Du reste, nous allons bientôt nous retrouver, lors de la Conférence. Mais permettez-moi tout de même de vous adresser quelques mots avant que vous ne vous sépariez.

A l'ouverture de la session, je vous ai parlé de la situation désolante de l'économie et de l'alimentation dans le monde. Aucune éclaircie n'est apparue depuis. Espérons que certains nuages seront dissipés d'ici nos retrouvailles en novembre. Je ne pense pas, Monsieur le Président, seulement aux réunions au sommet; il y en a trois: une en Australie, une au Canada et une au Mexique. Mais aussi à des questions telles que les objectifs du Programme alimentaire mondial, et les ressources futures de la Banque mondiale, du FIDA, et du PNUD.

En attendant, Monsieur le Président, le Conseil a une fois de plus conclu ses travaux dans les meilleurs délais sous votre direction éclairée et efficace. Certains points ont suscité beaucoup de controverses, et même des affrontements. Fort heureusement, malgré des divergences parfois considérables, vous avez su conserver une attitude pragmatique, réaliste et amicale, face aux problèmes inscrits à votre ordre du jour, et vous avez mené vos travaux à bonne fin en abordant la plupart des problèmes dans un esprit d'entente et de coopération.

Bien entendu, le point le plus sujet à controverse était le programme de travail et budget. Même dans le débat sur cette question, que vous avez examinée à fond, et sur laquelle les différences d'opinions ont été bien tranchées, le ton est resté constructif et cordial.

Monsieur le Président, la session qui s'achève n'est pas la dernière que vous êtes appelé à présider, mais c'est la dernière fois que le Conseil a l'avantage de bénéficier de votre présidence pour des débats d'une certaine durée, car la prochaine session, qui doit se tenir immédiatement avant la Conférence, sera courte. Assurément, j'aurai plus tard l'occasion de vous témoigner notre reconnaissance. Pourtant, je ne veux pas manquer aujourd'hui de saluer votre sagesse, votre grande connaissance de l'Organisation, ainsi que l'intelligence et la patience avec lesquelles vous avez dirigé les travaux du Conseil. Mais je ne veux pas non plus passer sous silence votre sens de l'humour, de l'à-propos, qui vient toujours à point nommé pour détendre l'atmosphère et ramener les débats dans une perspective amicale et constructive.

Je parle ici pour mes collègues et pour moi-même, mais je suis certain d'être en même temps l'interprète de tous les Membres du Conseil qui ont travaillé avec vous, lorsque je vous exprime le profond respect que nous éprouvons à votre égard.

Comme je l'ai dit dans ma déclaration d'ouverture, nous devons envisager l'avenir dans un esprit constructif, entreprendre de nouveaux efforts et lancer de nouvelles initiatives, tout en restant réalistes et pragmatiques. Nous ne devons ni ne pouvons émettre un message de découragement et de désespoir. Nous devons au contraire consolider notre foi, notre courage et notre volonté de lutter sur tous les fronts contre la faim, ennemi commun de l'humanité.

A tous, je vous souhaite de bonnes vacances bien méritées et je vous dis "au revoir".

CHAIRMAN: Thank you very much, Mr. Director-General. I now give the floor to Colombia.

G. BULA HOYOS (Colombia): Los nueve miembros latinoamericanos y del Caribe del Consejo, así como algunos observadores, han concedido a la delegación de Colombia el honroso encargo de hablar en nombre de nuestra Region. En este momento cuando termina el período de sesiones del Consejo los latinoamericanos y el Caribe queremos reconocer a usted, señor Presidente, la forma inteligente responsable y ponderada en que dirigió nuestros debates.

Después de los merecidos encomios que acaba de hacerle el señor Director General es poco lo que yo puedo alegar. Lamento defraudar a mis colegas de la Región. Solo quiero decir que usted, señor Presidente, ha cumplido una labor excelente y que los resultados de nuestros trabajos son muy satisfactorios gracias a la forma atinada con que usted nos dirigió en todo momento. Los latinoamericanos y el Caribe deseamos también expresar nuestra gratitud a los tres Vicepresidentes del Consejo, distinguidos representantes del Líbano, de la República Federal de Alemania y del Congo. Ellos también operaron con usted en cierta medida y buen éxito en nuestros trabajos.

Igualmente estamos reconocidos a los distinguidos colegas señores Trkulja, Bel Hadj Amor, Glaser, Presidentes de los Comités del Programa, de Finanzas y de Asuntos Constitucionales y Jurídicos.

Las presentaciones concisas e ilustradas que ellos hicieron en cada momento de los temas a su cargo facilitaron nuestras deliberaciones.

El señor Ramadhar sabe con cuanto aprecio los latinoamericanos y el Caribe registramos su elección y apreciamos la capacidad y la inteligencia que distingue a nuestro colega Ramadhar, representante de la India en la FAO.

Nuestro relator y sus compañeros miembros del Comité de Redacción cumplieron una gran labor a través de la cual nos presentaron un informe que ha permitido culminar exitosamente nuestros trabajos.

Igualmente queremos agradecer a la distinguida dama que aún a altas horas de la noche ocupó la Secretaría del Comité de Redacción con competencia y mucha eficacia, la señora Killingsworth.

El señor Director General y sus colaboradores merecen el más amplio reconocimiento y la más sincera gratitud de los latinoamericanos y del Caribe. Hemos admirado la forma de mejoramiento progresivo, cómo la presentación de los documentos en esta casa realmente hace más efectivo el trabajo de los representantes de los gobiernos. El Director General y sus colaboradores representan parte esencial del buen éxito de nuestros trabajos.

Ojalá no incurra en olvidos, pero quiero especialmente destacar la colaboración del doctor Philipps, Director General Adjunto, y de los Subdirectores Generales señores Yriart, West, Islam, Lucas, Bommer y todos los demás que han compartido con nosotros estos días.

Dentro de los colaboradores del Director General, por la naturaleza de sus funciones, está más cerca de la actividad directa de los miembros del Consejo el señor Sylla, Secretario de la Conferencia y del Consejo, y el señor De Caproña a quienes también queremos expresarles el aprecio positivo con que hemos admirado la manera como nos asisten y colaboran con nosotros.

Los latinoamericanos somos sensibles, señor Presidente, y no podemos dejar de expresar también nuestra gratitud a los intérpretes que han hecho posible nuestro entendimiento; a las simpáticas mensajeras que nos han tenido en contacto permanente; y a todas aquellas personas que aún sin estar presentes en la sala, detrás de nuestras propias actividades han contribuido a que trabajemos mejor.

Los latinoamericanos y el Caribe pensamos que la forma como se ha desarrollado y ha culminado esta reunión confirma plenamente la general aceptación que tienen las estrategias y las prioridades y sobre las cuales el Director General ha basado el resumen del Programa de Labores y Presupuesto.

El Director General ha obtenido, por lo tanto, pleno apoyo de todos los gobiernos. Los gobiernos de América Latina y del Caribe aquí representados por nosotros hacemos propicia esta oportunidad para reiterar nuestro más pleno apoyo a las propuestas del Director General. Hemos apoyado esas propuestas porque estamos muy satisfechos, completamente satisfechos con el Programa que la FAO realiza en América Latina y el Caribe, porque tenemos una Oficina Regional eficiente, y porque son Oficinas de la FAO en muchos de muchos de nuestros países por medio de las cuales nuestros gobiernos están en permanente y constructivo contacto con la Organización.

Los latinoamericanos y el Caribe seguiremos apoyando al Director General, no solo en noviembre próximo en la Conferencia, sino mucho más allá porque sabemos que la FAO está en muy buenas manos.

Hemos estado muy complacidos de compartir con todos ustedes estas dos semanas. A quienes vinieron de sus propios países y ahora regresan les deseamos buen viaje, con la esperanza de que sus Estados y todos los países del mundo disfruten cada vez de más paz y de progreso.

Señor Director General, finalmente, los latinoamericanos y el Caribe queremos felicitarle por el buen éxito que usted ha logrado. Creemos que usted ahora tiene todo el apoyo político para elaborar un buen Programa de Labores y Presupuesto y que aunque hayan surgido divergencias, naturales en un mundo democrático como el nuestro, una vez más hemos comprobado aquí los representantes de gobiernos de todo el mundo que la FAO es nuestra Organización, que es un club, que es una cooperativa, que es un grupo de países en cuyo seno queremos vivir todos en armonía constructiva y en pleno espíritu de cooperación sin confrontaciones. Por eso estamos muy felices de que nuestra reunión haya terminado en esta forma ya que así el Director General podrá, aún más ofrecernos la seguridad con la cual contamos de que en el futuro, y particularmente en el bienio próximo, la FAO va a trabajar con más eficacia y con mayor entusiasmo en favor de todos los Estados Miembros, y particularmente en favor de los países en desarrollo.

Mrs. F.H. HAWHAR HAYAT (Kuwait) (Interpretation from Arabic): On behalf of my delegation I would like to commend the patience with which you, Sir, have chaired this session of the Council. I would also like to commend the spirit which prevailed during this Council and which led, despite differences of opinion, to consensus and agreement which should help to further reinforce this Organization. We should be able to undertake the humanitarian and developmental tasks that have befallen us.

I would like to express my thanks to the Director-General and the members of the Secretariat for the complete and full manner in which they prepared this Council, and for the excellent documents which were presented to us. These have helped us in our work at the appropriate times. I would like also to commend the Drafting Committee which submitted to us a very clear draft report, and would like to thank them for the patience with which they accepted the criticisms which were made of the report.

I thank also the translators, and all those who have helped the Council in doing this work. The final report of the Council will, I am sure, be received with great interest and agreement at the next Conference.

A. HAMAAMBA (Zambia): On behalf of the African region, we wish to join the others in expressing our congratulations to you, Mr. Chairman, for the manner in which you have steered the work of this Council. We also wish to thank those members of the Council for the spirit of understanding which they have displayed under some very difficult circumstances at times.

We hope that the Council will continue to work as one group, in spite of the differences which may divide us. Our thanks also go to the Vice-Chairmen who assisted you, Mr. Chairman, in guiding the work of the Council, and also the Secretariat, the interpreters, and all the others who were involved.

We hope that the work of the Council at this session will enable us to reach a successful conclusion at the forthcoming Conference.

We also wish to express our appreciation to the Director-General and all his staff for their guidance throughout the Council.

R.A. SORENSON (United States of America): On behalf of Canada and the United States, the North American region, I would like to express to you especially, Mr. Chairman, our appreciation for the marvellous way in which you have conducted our deliberations, and the sense of balance and fairness and your constant sense of humour and ability to guide us to a consensus.

I should like personally to beg the indulgence of my colleagues on the Council for the sometimes difficult moments I have probably created, and even more do I appreciate the care and effort you took, Sir, to lead us to a consensus.

I would like to express appreciation to the Director-General, the Secretariat, and all those who work at FAO. To the extent we sometimes express ourselves vividly, it is because we have great admiration for the organization of the Director-General and of the Secretariat, and we want to feel we are very much involved in and support the work they do.

I would also like to express our appreciation to the various chairmen of the committees. My only regret is that my colleague Mr. Trkulja is not here, as I would like to express appreciation for his patience with me. We worked together on the Drafting Committee.

I am grateful for the work of all the members of the Secretariat, the interpreters, and all those who helped to make this Council a success.

P.S. McLEAN (United Kingdom): Very briefly on behalf of the States of the European Community represented at this Council, I would like to associate myself with the remarks which have been made by all the representatives in this Council who have spoken before me in thanking all those, and especially you, Mr. Chairman, who have enabled us to complete our work here at the 79th Session in a cooperative spirit and in good time.

M.W. MOORE-WILTON (Australia): On behalf of the South West Pacific region I would like to associate our delegation with the representatives of other regions who have expressed their thanks to you as Chairman in particular, to the Director-General, to the Secretariat and to the many delegates and workers who have made this Council a success.

As a delegate who personally is making his debut in this august body, the words expressed by the previous delegates are so much more eloquent, so I will not attempt to improve on them, but I do wish to express to you, Mr. Chairman, our admiration for the very fine and balanced way in which you have managed and handled this Council session.

I would also like to express our admiration to the Secretariat for the very fine support they have given to you and the rest of us to enable this Council to be completed on time.

S.M. CHOWDHURY (Bangladesh): I would like to speak on behalf of the members of the Asian group of the Council and to associate ourselves with the representatives of the different regions and groups who have spoken before us in expressing our deepest admiration and sincerest praises for you, Mr. Chairman, for the Director-General, and the Secretariat, and the wonderful way in which this Council has been conducted to a very successful conclusion.

CHAIRMAN: This brings to an end the list of speakers I have. First of all, I would like to thank you, the Council Members, for the wonderful cooperation you have given to me and to the Vice-Chairmen.

This, I think, is one of the best Council meetings I have attended, either as a Member or as Chairman, because normally, as I said at the beginning, this is a very difficult meeting, tempers get frayed, people do not want to part with their money, others want to get more, and generally it develops into a very hard argument and discussion, but this time it has been done in a very nice way. The differences are there, but there must always be differences. So I am very grateful to you for this cooperation.

We could not have worked so well and so smoothly if the Director-General had not been in full cooperation with me. He has worked with me very closely and very frankly and we have always discussed matters. So that there is nothing hidden between us and this has helped me a great deal.

I would also liked, on behalf of all of you, to thank the Secretariat, the Committee Members - the Drafting Committee, Programme and Finance Committees, and all the other Committee members - on behalf of all of you, for making our work easier because, for example, the way the Programme and Finance Committees handled the Summary Programme of Work and Budget made it very simple for you to decide on the merits of the Programme of Work and Budget; all the technical issues were taken care of properly, so that you can devote yourselves to policy issues. I would like to thank them all for that.

I should also like to thank all the staff, all the interpreters, messengers, everybody, for the help they have given us, and I hope we meet here in November just before the Conference. I wish all of you a safe journey home and a happy return when the time comes. Thank you.

Applause

Applaudissements

Aplausos

The meeting rose at 17.15 hours

La séance est levée à 17 h 15

Se levanta la sesión a las 17.15 horas